



الطبعة الأولى: ١٩٨٨

تطور الاساليب النقدية في الادب العربي

انيسن القديني 5770

LXIV

Checked
1987

تطور الأساليب النثرية في الأدب العربي

وهو يتناول النثر العربي وخصائصه الفنية منذ
بزوغ الإسلام إلى النهضة الأخيرة، ويتجمل
دراسات تحليلية لخبّة من أمراء الأفلام

د. الويليام إلينغتون
ترجمت

جميع الحقوق محفوظة

الطبعة الاولى

بيروت ، تشرين الثاني ١٩٦٠

تمهيد للطبعة الاولى

كتبنا قبل اربع وعشرين سنة قد عقدنا النية على اصدار هذا الكتاب ،
وفعلنا باشرنا لإعداد مواده للطبع . ثم بلغنا صدور كتاب « النثر الفني »
للدكتور زكي مبارك ، فتوقنا عن العمل رمتاً حتى حصلنا على الكتاب
المذكور ، وقابلناه بما كان قد نهياً لدينا من المواد ، فوجدنا ان الكتابين على
تقاربهما في الموضوع يختلفان من حيث الخطة والغاية . فكتاب « النثر الفني »
يرمي في الدرجة الأولى إلى تقرير ما كان عليه النثر العربي في القرن
الرابع الهجري : وهو عمل جليل وقد سدّ فراغاً كبيراً في تاريخ
الأدب . أما كتابنا فقايته عرض الاساليب النثرية عرضاً يبيّن تطورها منذ
ظهور الاسلام إلى الوقت الحاضر .

وقد تعمّدنا عدم التعرّض للنثر الجاهلي ، إلاّ ما توصلنا إلى تحقيقه
عرضاً في أثناء البحث : وما ذلك إلاّ لأن المواد النثرية التي بين أيدينا
من العصر الجاهلي لا تسوّغ لنا تناول ذلك بطريقة علمية .

ولتسهيل البحث أفردنا لنثر صدر الاسلام قسماً خاصاً صرفنا العناية
فيه إلى تحقيق مروياته والنظر في نصوصه . وهو يشمل بضعة فصول
ويتمد إلى زمن عبد الحميد الكاتب . وقد قادنا البحث فيه إلى النظر في

الاسلوب الثوري عند متبقي الاسلام وكيف يظهر في القرآن والحديث وكلام أهل الصدر الاول . وسلكنا في كل ذلك طريقاً يجمع بين صراحة التحقيق والحد من التطرف . ولنا ننكر انها طريق وعرة شائكة واننا سنقع فيها ونقوم ونصطلم بما لا يستطيع تدميته أو تعبيده . وربما أخرجنا للرغبة في الدراسة الحرة عن العزف المقرر فعرضنا أنفسنا والكتاب لاستياء العرفيين من العلماء والادباء . على اننا - يعلم الله - لا نرغب في استغزاز أحد ، وإنما السبيل جديد ، والرائد معلور إذا لم يأمن فيه العثرات .

• • •

وبعد أن فرغنا من نثر الصدر الاول ألقينا نظرة على الاساليب الانثائية من أيام عبد الحميد إلى الوقت الحاضر ، فإذا هي تجري في ثلاثة أساليب رئيسية :

- ١ - الاسلوب المتوازن (أي المزوج غير المسجّع) - ويدخل فيه ترسل عبد الحميد والجاحظ واضراهما .
- ٢ - الاسلوب المسجّع - ويتناول الرسائل الليوانية والادبية والمقامات وما إلى ذلك .
- ٣ - الاسلوب المطلق - وهو النثر السائد في الكتب العلمية والتاريخية والاجتماعية قديماً ، واسلوب الانشاء العام في العصر الحديث .

وقد تناولنا في كتابنا هذا الاسلوبين الأولين وحاولنا أن نتابع تطور كل منهما مع الزمان وقرنا ذلك بدراسات مسهبة لنخبة من كبار المنشئين المجمع على إمامتهم في الفروع المختلفة ، ولم نقرر قضية أو عرضاً لمنحى إلا دعمنا الكلام فيهما بكثير من النصوص ، فجاء الكتاب معرضاً تاريخياً للنثر العربي ومرجعاً لكثير مما لا يوجد إلا مبعثراً في تضاعيف الكتب القديمة .

أما الأسلوب الثالث أي المطلق فلم نتعرض له الآن لارتباطه الوثيق
بالأسلوب الإنشائي في أدبنا الحديث ولأننا نرجو أن يتاح لنا فرصة
أخرى لتناول فيها هذه الناحية الخاصة من تاريخ النثر في كتاب
ثانٍ مخصص للبحث في الأسلوب المطلق والمناحي النثرية في النهضة
الأخيرة .

• • •

ولا يعلم إلا الذي يخوض أمثال هذه المباحث ما هائياته من ضبط
المراجع ومراجعة الأصول . ومع كل ذلك فنحن لا ندعي أننا بلغنا فيها
المهدف الأسمى وسيجد انتقاد مجالا للتنقيح والتصحيح ، وإننا نرحب
بكل انتقاد نزيه يراد به الوصول إلى الحقيقة .
وعسى أن يكون في هذا العمل ما نتوخاه من الفائدة لطلاب البحث
في الأدب العربي .

مقدمة الطبعة الثانية

ما نحن نصلر هذا الكتاب بحلة جديدة بعد ان أعدنا النظر فيه ،
فتفحصناه حذفاً وإضافةً وجعلناه أسهل منالاً للمتأدين مع المحافظة على
صحة الرواية واصول البحث الادبي .

ولما كنا قد قصرنا البحث فيه على الاساليب الثرية التي سبقت نهضتنا
الحديثة ، فستبعه ان شاء الله بكتاب آخر نتناول فيه الكتابة العربية
الحديثة ، وأساليب اعلمها فنكون بذلك قد دونا تاريخ النثر العربي
من أقدم أزمانه إلى الآن . ونحن لا ندعي اننا بلغنا الغاية القصوى في
هذا الباب فالمجال لا يزال واسعاً لمن يريد أن يدرس كل ناحية منه
درساً تفصيلياً شاملاً ، ولكننا نعتد ان في هذا الكتاب والذي يليه
ما يفي بحاجة الطلاب والباحثين ، ويكون في الوقت نفسه مما يرضى
عنه أهل الاختصاص .

أسلوب صدر الإسلام

ويتناول

النثر عند منبثق الإسلام

الأسلوب القرآني

تحقيق النثر في نصوص الحديث

النثر في عصر الفتوح حتى عهد عبد الحميد

الأسلوب النثري

وكيف نراه عند ظهور الدعوة الإسلامية

تظرة في السجع القديم :

يؤخذ مما نقله لنا رواة الادب القديم انه كان للجاهلية القريبة من الاسلام اسلوب مسجع . ويظهر ان هذا الاسلوب كان شائعاً في الحلقات الدينية وما إليها . وقد اجمعت الروايات على ذكر كهان العرب وما كانوا ينطقون به من الاسجاع حتى اننا نجد عند بعض العلماء تحريم السجع . ويستنون في ذلك إلى حديث معروف وهو ان النبي قضى على رجل في الجنين بفرقة^١ عبد أو امة . فقال الرجل يا رسول الله أأدي من لا شرب ولا اكل ، ولا صاح فاستهل ، ومثل ذلك يطُلُّ . فقال الرسول أسجماً كسجع الكهان^٢ . وفي الموطأ إنما هذا من اخوان الكهان^٣ . قال الجاحظ في عرض كلامه على السجع وسبب ما نقل

١ الفرقة هنا حمسون ديناراً راجع الموطأ ٢ - ١٩٢

٢ كنا في صبح الاعشى ٢-٢٧١ وقد رويت مع اختلاف يسير في الصحيحين (مسلم ٥-١١١) والبخارى ٧-٢٦ وفي البيان والتبيين ١-١١٢ .
٣ الموطأ ٢-١٩٢ .

من حديث تحريمه ، وكان الذي كره الاسجاع بعينها ان كهان العرب
الذين كان أكثر الجاهلية يتحاكمون اليهم كانوا يتكهنون ويحكمون
بالاسجاع كقوله : والارض والسماء والعقاب والصقماء ^١ ، واقعة
يقعها . لقد تفر المجدي بني العشراء ، للمجد والسناء . - وهذا الباب كثير -
قالوا فوق النهي في ذلك لقرب عهدهم بالجاهلية ولبيقتها فيهم وفي
صلور كثير منهم . فلما زالت العلة زال التحريم ^٢

ولم يتفرد الجاحظ بذكر مسجع الكهان وحديث تحريمه فقد نقله كما
رأينا رواية وتبعه رواية . على اننا إنمأ نأخذ بقولهم في هذا الباب لموافقته
ما ورد في القرآن من ذكر الكهان واسلوهم . فقد عد العرب النبي
في أول أمره من الكهان أو الشعراء ^٣ . ودفعاً لذلك نزلت الآية :
« فذكر فما أنت بنعمة ربك بكاهن ولا مجنون » ، ام يقولون شاعر
تربص به ريب المنون ^٤ . ومثلها : « وما هو بقول شاعر قليلاً ما
تؤمنون ولا بقول كاهن قليلاً ما تذكرون » ^٥ وقوله : « وان يروا
آية يعرضوا ويقولوا سحر مستمر » ^٦ . وإنما نسب اليه العرب الكهانة
لما حسبه من تقارب في الاسلوب بين ما عهدوه من أقوال كهانهم وبين
ظاهر السور القرآنية ولا سيما الاولى منها . وإيضاحاً لذلك نعرض هنا
بعض ما رووه من اسجاعهم ونقابلهما ببعض السور المكية القديمة فمن
ذلك ما نقله القاضي في اماليه من حديث الكاهنة زبراء مع بني رثام إذ
قالت تحملوهم من الاعداء : « يا ثمر الاكباد ، وانناد الأولاد ، وشجا
الحساد هذه زبراء ، تحبركم عن انباء ، قبل انحسار الظلماء ، بالمؤيد ^٧

١ الصقماء الشمس .

٢ البيان والبيان ١ - ١١٣ .

٣ يس ٦٩ .

٤ الطور ٢٩ و ٣٠ .

٥ الحاقة ٤١ - ٤٢ .

٦ القمر ٢ .

٧ المؤيد العامة

الشعاع . فاسمعوا ما تقول : قالوا وما تقولين يا زبراء قالت والروح^١ الخافق ، والليل الفاسق والصبح الشارق ، والنجم الطارق ، والزن الوداق ، ان شجر الوادي يأدو^٢ ختلا ، ويحرق انياباً^٣ حصلا ، وان صخر الطود لينثر ثكلا ، لا تجلون عنه^٤ مَعلا ،^٥ السخ الحديث^٦ .

قابل هذه الاسجاع الكهانية بما نزل في سورة الشمس ، والشمس وضحاها والقمر إذا تلاها والنهار إذا جلاها والليل إذا يشاها والسماء وما بناها والارض وما طحاها ونفس وما سواها فالهمها فجورها وتقواها قد أفلح من زكّاها وقد خاب من دساها فتجد بين التنزيل هنا وبين قول الكاهنة - ونخص منه القسم الثاني - شبهاً واضحاً في الاسلوب القسّمي وفي تقطيع الجمل وتسجيعها . ومما ينقلونه من هذه الاقوال القديمة ما يعزونه إلى سَعْدَى بنت كَرِيز خالة عُمَان بن عَفَّان - وكانت قد تكهنت - فقد رويوا لها قولها في النبي ، وذلك على ما يظهر في بده دعوته وقد طلب الناس رأيها فيه : « ان محمد بن عبد الله رسول من عند الله ، جاء بتنزيل الله ، يدعو إلى الله . مصباحه مصباح ، وقوله صلاح ، وقرنه نطاح . ذلت له البطاح ، ما ينفع الصباح ، لو وقع الذباح ، وسكت الصفاح »^٦ . فاذا عارضت ما نقلوه عن لسانها بما نزل في سورة الناس « قل أعوذ بربّ الناس ملك الناس اله الناس من شرّ الوسواس الخناس الذي يوسوس في صدور الناس . من الجنة والناس » . رأيت النسخين متشابهين من حيث السجع وتكرير القوافي .

١ الروح الهواء

٢ يأدو يخل

٣ الصل العرجاء

٤ الممل المهور

٥ الأمالي ١ - ١٢٦

٦ نهاية العرب ٣-١٣١

ومثل ذلك ما نقل عن لسان الخزاعي الكاهن من الحُكُم بين هاشم واميّة.
ومنه : « والقمر الباهر ، والكوكب الزاهر ، والقمام الماطر ، ومسا
بالجو من طائر ، وما احدثى بعلم مسافر ، من مُنجد وغافر ، لقد سبق
هاشم أُميّة إلى المآثر ، أولاً منه وآخر » ١ فتأمل سياق القسم
والسجع فيها وقابله بما يرامى لك من ذلك في سورة الفجر « والفجر ،
وليل عشر ، والشفع والوتر ، والليل إذا يسر ، هل في ذلك قسم
لذي حجر » أو في سورة التين « والتين والزيتون ، وطور سينين ، وهذا
البلد الأمين ، لقد خلقنا الانسان في أحسن تقويم ، ثم رددناه اسفل
سافلين » .

ولا نشك ان سجع الكهان كان معروفاً في الجاهلية وعند منبثق
الاسلام وقد وعته صلور العرب يومئذ ثم أهملوه ولكنهم لم ينسوا
اسلوبه ، فلما كانت النولة الاموية أو العباسية حملت الحماسة بعضهم
على انطاق الكهان بأقوال هي من قبيل الدعاية الدينية أو الحزبية كبعض
الاسجاع السابقة الذكر وكحديث الكاهن خنافر الحِميري . زعموا انه
كان له رثي (أي جنيّ يلقنه الكلام) اسمه شِصار وقد وضعوا على
لسانه حديثاً نقل منه ما يلي : ٢ « كل دولة إلى أجل ، ثم يُتاح لها
حيول . أنتسخت النحل ، ورجعت إلى حقاتقها الليل . إنك سجير ٣
موصول . والنصح لك مبلول . وانتي آنتُ بارض الشام ، نقرأ من
آل العُدّام ٤ ، حكماً على الحكّام . يذبرون ٥ ذا رونق من
الكلام . ليس بالشعر المؤلف ، ولا السجع المتكلف ، فاصبغت

١ نهاية الارب ٢-١٣٣

٢ الأماي ١ - ١٣٤

٣ السجير الصديق . وهذا الرثي يخاطب الكاهن

٤ آل الطام قوم من الجن

٥ يلهمون يقرأون

تَوَجُّرَتْ ، فَعَاوَدَتْ فَظَلَّيْتُ ١ فَقُلْتُ يَمْ نَيِّمُونَ ، وَالْأَمَّ تَغْتَبُونَ .
 فَقَالُوا خَطَابُ كُبَّار ٢ ، جَاءَ مِنْ عِنْدَ الْمَلِكِ الْجَبَّارِ ، فَاسْمِعْ يَا شَصَارَ
 عَنْ أَصْدَقِ الْأَخْبَارِ ، وَاسْلُكْ أَوْضَحَ الْأَثَارِ ، تَنْجُ مِنْ أَوَارِ النَّسَارِ .
 فَقُلْتُ وَمَا هَذَا الْكَلَامُ ، فَقَالُوا فَرَّقَانِ بَيْنَ الْكُفْرِ وَالْإِيمَانِ ، رَسُولٌ مِنْ
 مُضَرٍّ ، مِنْ أَهْلِ الْمَدَنِ ابْتُعِثَ فَظَهَرَ ، فَجَاءَ بِقَوْلٍ قَدْ بَهَرَ النَّاسَ ..
 وَهَذَا الْحَدِيثُ كَمَا يَظْهَرُ مُوَضَّوعٌ لَا يَصِحُّ اعْتِبَارُهُ وَثِيقَةً نَثَرِيَّةٌ وَهُوَ عَلَى
 مَا يَرْجَحُ مَبْنِيٌّ عَلَى مَا وَرَدَ فِي سُورَةِ الْأَحْقَافِ وَسُورَةِ الْجِنِّ . كَذَلِكَ
 لَا يَصِحُّ اعْتِبَارُ كُلِّ مَا رَوَى لَنَا مِنْ اسْتِجَاعِ الْكُهَّانِ ، فَقَدْ اتَّهَمَ الْجَاهِظُ
 بَعْضَ رَوَاتِهِمَا أَنَّهُمْ يَصْنَعُونَ الْكَلَامَ ٣ وَلَا يَجُوزُ عَلَيْنَا أَنْ نَتَّكِلَ عَلَى
 رَوَايَتِهَا فَقَطْ فِي الْحُكْمِ عَلَى مَا كَانَ عَلَيْهِ هَذَا النَّوعُ مِنَ النَّثَرِ . عَلَى أَنَّا
 لَوْ قَرَأْنَا الرِّوَايَةَ بِمَا وَرَدَ فِي الْقُرْآنِ مِنْ ذِكْرِ الْكُهَّانِ وَالْإِشَارَةِ إِلَى
 سَجْعِهِمْ ثُمَّ لَوْ قَطَعْنَا النَّظَرَ عَنْ تَفَوُّقِ الْوَحْيِ الدِّينِيِّ وَوَقَفْنَا مَوْقِفَ قُرَيْشٍ
 أَوَّلِ الدَّعْوَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ مِنْ حِسَابِهِمُ النَّبِيَّ كَاهِنًا وَبِالنَّاسِ مِنْ وَضْعِهِمُ
 السُّورَةَ الْمَكِّيَّةَ الْأُولَى مَوْضِعَ السَّجْعِ الْكُهَّانِيِّ ، لَرَأَيْنَا أَنَّهُ لَا يَحْيِصُ لَنَا عَنْ
 الْقَوْلِ بِثَبُوتِ السَّجْعِ وَإِنْ مَا تَقَلَّ لَنَا أَمَّا هُوَ عَلَى مِثَالِ مَا كَانُوا يَنْطَقُونَ
 بِهِ فِي الْخَلْفَاتِ الدِّينِيَّةِ وَالْإِخْلَاقِيَّةِ لِلْمَلِكِ الْمُهَدِّدِ ٤

وَيُوَيْدُ مَا نَرَاهُ مِنْ شُبُوحِ السَّجْعِ فِي تِلْكَ الْخَلْفَاتِ أَنَّ التَّنْزِيلَ الْقُرْآنِيَّ
 عَلَى تَعَالِيهِ عَنْ أَقْوَالِ الْعَرَبِ وَكُهَّانِهِمْ لَمْ يُخْرِجْ عَنِ الْإِسْلُوبِ الدِّينِيِّ الَّذِي
 عَرَفَهُ النَّاسُ يَوْمَئِذٍ (وَمُسْتَنَاطِلُ شَرْحِ ذَلِكَ فِي غَيْرِ هَذَا الْمَقَامِ) . هَذَا
 وَإِنْ أَكْثَرَ مَا نَقَلَهُ لَنَا الرِّوَاةُ مِنْ بَابِ الْوَعْظِ وَالْحِكْمِ وَأَدَابِ الْفَسْ كَانَ
 مِنْ قِبَلِ السَّجْعِ . وَإِذَا قِيلَ أَنَّ أَكْثَرَ ذَلِكَ مُوَضَّوعٌ قُلْنَا وَلَكِنَّهُ وَضِعَ فِي
 الْأَرَجَحِ عَلَى نَسْقِ الْأَصْلِ ، وَيَجُوزُ أَنْ نَسْتَنِيرَ بِهِ فِي هَذَا السَّبِيلِ . وَمِنْ

١ ظَلَمْتُ مَنَعْتُ

٢ الْكِبَارُ الْكَبِيرُ

٣ الْبَيَانُ وَالتَّبَيُّنُ ١ - ١٣٧

٤ رَاجِعْ فِي الْكُهَّانَةِ فَصُولًا لِاسْكَنْدَرِ عَمُونَ فِي الْمَجْلَدِ الثَّلَاثِ مِنْ مَجَلَّةِ الزُّهُورِ

ذلك هذه الخطب التي غزيت إلى كعب بن لؤي جد الرسول ١ - وإلى قس بن ساعدة وسحبان وائل ، وأقوال الوفود إلى كسرى وسواها مما هو معروف متداول . ونجترئ هنا بما نقله القاضي من قول حماسة الدوسي واليك نصه ٢ - قال عامر بن الظرب لحمة أين تحب أن تكون أياديك قال :

عند ذي الرثية ٣ العديم ، وذي الخلعة الكريم ، والمعسر الغريم ، والمستضعف المضم .

قال من أحق الناس بالحق قال :

الفقر المختال ، والضعيف الصوال ، والعيي القوال .

قال فمن أحق الناس بالمنع قال :

الحريص الكاند ٤ ، والمستميد ٥ الحاسد ، والمكحف الواجد .

قال فمن أجدر الناس بالصنعة قال :

من إذا أعطي شكر ، وإذا منع عذر ، وإذا موطن صبر ، وإذا قدم العهد ذكر .

قال من أكرم الناس عشرة قال :

من إن قرب منحه ، وإن بعد مدحه ، وإن ظلم صقحه ، وإن ضيق سمحه .

وعلى هذا المنوال يسأله فيجيبه عن الأمم الناس واسلمهم واحزمهم واخرقهم واجودهم وابلغهم وانعمهم عيشاً وأشقاهم إلى أن يقول : ومن اغنى الناس فيجيبه :

من استشعر اليأس ، وابتدى التجميل للناس ، واستكثر قليل النعم ،

١ صبح الاعشى ١ - ٢١١

٢ الأمل ٢ - ٢٨٠

٣ هنا الرثية معناها الضعف .

٤ الكافر بالنعمة

٥ المستعطي

ولم يسقط على القيسم .
واحكم الناس من صمت فادكر ، ونظر فاعتبر ، ووعظ فازدجن .
واجهل الناس من رأى الخرق مغنيا ، والتجاوز مغرما .
والذي يسترعي الانتباه ان هذا الاسلوب ظل بعد الاسلام متبعاً بل
شائعاً في الحلقات الدينية ^١ . فهو ظاهر في أقوال خطباء المساجد والقصاصين
وعلى ذلك يقول الجاحظ ^٢ : « وقد كانت الخطباء تتكلم عند الخلفاء
الراشدين فيكون في تلك الخطب اسجاع كثيرة فلم ينهوا أحداً منهم » .
ويؤخذ من كلامه ان قصاص البصرة (وهم الذين كانوا يقصّون على
الناس الاخبار الدينية) كانوا مسجعين - فاذا اعتبرنا كل ذلك واعتبرنا
ان القرآن نزل بلغة العرب كما يقول علماء العرب وكالآية « وما ارسلنا
من رسول إلا بلسان قومه ليبين لهم » - وذلك بديهي - لم يكن من
الصواب ان نقول ما قاله الاستاذ نكلسون من ان العرب لعدم ممارستهم
الكتابة في الجاهلية لم ينشأ منهم قط شيء من النثر الفني ^٣ .
فالاسلوب السجعي لم ينشأ طرفة في عهد النبي بل عرفه العرب زمناً
طويلاً قبل أن يصل إلى ما وصل اليه في القرآن .

واننا لرى الميل إلى التسجيع بادياً في الخطب البينية منذ صدر
الاسلام - وقد أصبح في العصر العباسي وما بعده اسلوب الخطباء
ورجال الدين . به يرسلون عظاتهم وينثرون حكيمهم . واليك قطعة نقلها
ابن عساكر للامام الأوزاعي المتوفى في منتصف القرن الثاني الهجري
قال فيها ^٤ : « اتقوا الله معشر المسلمين واقبلوا نصيح الناصحين ،
وعظّة الواعظين . واعلموا ان هذا العلم دين . فانظروا ما تصنعون ،

١ بالرغم من ان ابن عباس نصح بتجنب السج في الدعاء ، صحيح البخارى ٧ - ١٤٢

٢ البيان والتبيين ١ - ١١٢

Lit. Hist. of the Arabs 3I ٣

٤ ابن عساكر ٢ - ١٩٩

وعمن تأخون ، ومن يقتلون ، ومن على دينكم تأمنون ، فان اهل
 البدع كلهم مبطلون ، افاكون آمنون ، لا يراعون ولا ينظرون ولا
 يتقون ، ولا مع ذلك يؤمنون ، على تحريف ما يسمعون ، ويسوق الكلام
 على هذا النمط الى أن يقول : « واحلروا ان تكونوا على الله متظاهرين
 ولدنيته هادمين ، ولعراه ناقضين موهنين ، بتوقيف المبتدعين والمحدثين ،
 فانه قد جاء في توقيفهم ما تعلمون » . والعظة كلها مسجعة على قسافية
 واحدة ^١ . وليس كل الخطب الدينية في صدر الاسلام كذلك ولكن
 السجع كما ذكرنا يكثر فيها وفي أقوال القضاة ومن اليهم ثم يصبح
 الاسلوب السائد في العصور المتتابعة مما يميل بنا الى الاعتقاد ان الحلقات
 الدينية الاسلامية الاولى جرت في ذلك على ما ورثته من الاجيال السالفة
 ولكن جرياً معتدلاً ، حتى تعاضل سيل السجع في العصر العباسي فطما
 على الحلقات الدينية وسواها وظل كذلك الى عهد قريب ، كما
 سنبين بعد .

قلمية النثر المطلق

ونعني به ما كان يرسل على السجية دون تعمل فني خاص . والنثر
 المطلق قديم في الادب العربي نراه في عهد النبي ومحمدنا الاستنتاج العقلي
 على انه كان في الجاهلية أيضاً . إذ لا يعقل ان تبلغ قريش مثلاً في
 جاهليتها ما بلغته من التقدم التجاري فيكون لها اتصال باليمن والشام
 والعراق وفارس ولا يكون لها من نثر غير الاسجاع التي تعبر عن
 العواطف الدينية والنفرات الاخلاقية . فاذا قيل كيف نستدل على تقدم

١ حل ان انشاء الاوراعي في المكاتبات كان على نسق الانشاء في صدر الاسلام - راجع مثلاً
 كتابه الى صالح بن علي في البلاذري ١٦٢ .

قريش التجاري واي مستند نستند اليه في تحقيق ذلك غير مناس نقسله المؤرخون عن السنة الرواة . قلنا نعود إلى القرآن ففيه اشارات عديدة إلى حياة مكة والمدينة الاقتصادية والاجتماعية واليك بعضها :

— واعلموا انما الحياة الدنيا لعب ولهو وزينة وتفاخر بينكم وتكاثر في الاموال والاولاد (الحديد ٢٠)

— قل ان كان آباؤكم وابناؤكم واخوانكم وأزواجكم وعشيرتكم واموال اقربتموها وتجارة تخشون كسادها ومساكن ترضونها احب اليكم من الله ورسوله وجهاد في سبيله فمبصوا حتى يأتي الله بامرہ والله لا يهدي القوم الفاسقين (التوبة ٢٥)

— رجال لا تلهيهم تجارة ولا بيع عن ذكر الله واقام الصلاة وايتاء الزكاة (النور ٣٧) .

— الذين يأكلون الربا لا يقومون إلا كما يقوم الذي يتخبطه الشيطان من المس . ذلك بأنهم قالوا انما البيع مثل الربا واحل الله البيع وحرم الربا (البقرة ٢٧٥) .

— وإذا رأوا تجارة أو لهواً انفضوا إليها وتركوك قائماً (الجمعة ١١)
— لإيلاف قريش لإيلافهم رحلة الشتاء والصيف فليعبدوا رباً هذا البيت الذي اطعمهم من جوع وآمنهم من خوف (قريش)

— وهو الذي سخر البحر لتأكلوا منه لحماً طرياً وتستخرجوا منه حلية تلبسونها . وترى الفلك مواخر فيه . ولتبتغوا من فضله ولعلكم تشكرون (النحل ١٤)

وهناك عشرات بل مئات من الآيات التي ترد فيها معاني التجارة والبيع والدائن والخسارة والاحصاء والرهن والكسب وما إلى ذلك من مظاهر الحياة الاقتصادية . وفي القرآن اشارات شتى إلى الاسفار البرية والبحرية ذكر بعضها آنفاً ومن ذلك الآية (يونس ٢٢) هو الذي يستركم في البر والبحر حتى إذا كنتم في الفلك وجرين بهم يريح طيبة

وفرحوا بها جاءها ريح عاصف وجاءهم الموج من كل مكان والآية (سورة يس ٤١ و ٤٢) «وآية لهم اننا حملنا ذريتهم في الفلك المشحون . وخلقنا لهم من مثله ما يركبون» .

ويقترن بالتقدم التجاري استعمال الكتابة . وفي القرآن نصوص لا تترك مجالاً للريب في معرفة العرب للكتابة واستخدامهم اياها في مرافق حياتهم كالآية ٢٨٢ من سورة البقرة : « يا أيها الذين آمنوا إذا تداينتم بدين إلى أجل مسمى فاكتبوه وليكتب بينكم كاتب بالعدل ولا يأب كاتب ان يكتب كما علمه الله فليكتب وليملل الذي عليه الحق ، والآية ٢٨٣ «وان كنتم على سفر ولم تجدوا كاتباً فرهان مقبوضة» . ومن الاشارات إلى الكتابة في القرآن «يوم نطوي السماء كطي السجل للكتب» (الانبياء ١٠٤) . «اقرأ وربك الاكرم الذي علم بالقلم (العلق ٣ و ٤) . «ولو ان ما في الارض من شجرة اقلام والبحر عوده من بعده سبعة أبحر ما نفدت كلمات الله» (لقمان ٢٧) ن والقلم وما يسطرون ما انت بنعمة ربك بمجنون (القلم ١ و ٢) وقالوا اساطير الاولين اكتبتها فهي تملى عليه بكرة واصيلاً (الفرقان ٥) .

ففي هذه الآيات وأمثالها ما يبين ان العرب أو قل قريش عرفوا الكتابة واستعملوها ، ويزكي رواية المؤرخين والرواة من انه ظهرت الدعوة الاسلامية وفي قريش كتاب^١ ، وانه كان للنبي كتاب من الصحابة يكتبون الوحي ولهم نواب ينوبون عنهم إذا غابوا^٢ وان العرب كانت تؤرخ في كتبها وديونها من عام الفيل ثم عام الفجار حتى جاء الاسلام فآرخ المسلمون بعام الهجرة^٣ . هذه الحالة الاقتصادية التي وجدت فيها قريش كانت تقتضي ثراً غير اثر الديني المتكلف

١ تاريخ البلاذري ٤٧١ ج ١ ص ١٧ كتاباً

٢ للعقد ٢ - ٢٠٤

٣ كتاب أخبار مكة ص ١٠٢

تُقرأ مرسلاتاً للتحامل ، مطلقاً من قيود الصناعة اللغوية . على أنه ليس لدينا من نصوصه الجاهلية ما يعتمد عليه فلا بدّ لنا من تحريّ ذلك في عهد النبي والصحابة ، وقد نُقل لنا شيء كثير من أقوالهم بين صحيح وموضوع . وهم وإن خرجوا عن نطاق الجاهلية الديني بإسلامهم فإنهم لم يخرجوا عنها في مختلف عاداتهم وشؤونهم . وأهم ما يلفت نظرنا هنا ما رووه من الرسائل والعهود النبوية فلننقذهم إلى دراستها لعلنا نجد فيها ما تستأنس به في التلليل على هذا الشكل من النثر العربي .

الرسائل النبوية

ونجدها متفرقة في سيرة ابن اسحق والطبري والواقدي والبلاذري وطبقات ابن سعد وكتب الحديث وفي العقد الفريد وصبح الاعشى وسواها ؛ ومن أهم هذه المراجع كتاب الطبقات فقد افرد ابن سعد فيه فصلين ذكر فيهما وفود القبائل إلى النبي والرسائل والعهود التي كتبها لهم :

وتقع هذه العهود في ثلاثة أدوار رئيسية^١ :

١ - منذ الهجرة إلى واقعة الخندق سنة ٥ هـ .

٢ - ما بين السنة الخامسة وفتح مكة سنة ٨ هجرية فغزوة تبوك .

٣ - في غزوة تبوك وبعدها .

فرسائل الدور الاول خلو من التاريخ وكلها سياسية لأن مركز النبي

١ المستشرق الألماني « Sperber » في ذلك بحث في الألمانية نصه لنا من **Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen XIX** الدكتور قسطنطين زريق وهو (أي المستشرق) يميل الرسائل في أربعة أدوار ونحن وإن خالفناه في عدد الادوار نجاريه في أوصافها العامة

في السنين الاولى من الهجرة كان شاقاً وكان جل ما يصبو اليه مخالفة القبائل ليستعين بهم على إضعاف قوة قريش . ولذلك نراه يعتقد المعاهدات معهم وهم على حالهم من الاشراك . ومن رسائل هذا اللون ما يلي :

إلى نعيم بن مسعود الأشجعي

« بسم الله الرحمن الرحيم . هذا ما حالف عليه نعيم بن مسعود بن ربيعة الأشجعي . حالفه على النصر والنصيحة ما كان أحد مكانه . ما بل بحر صوفة ، وكتب علي^١ فليس في هذا العهد ما يشير إلى الاسلام وإنما هو معاهدة حرية يراد بها تقوية مركز المسلمين ازاء مشركي قريش . ومثله العهد التالي وترى فيه قبول النبي بمساواة المسلمين بغير المسلمين ، واليك نصه كما ورد في الطبقات^٢ :

« قالوا وكتب رسول الله (صلعم) لبي غفار : انهم من المسلمين لهم ما للمسلمين وعليهم ما على المسلمين وان النبي عقد لهم ذمة الله وذمة رسوله على أموالهم وأنفسهم وله النصر على من بدأهم بالثلم وان النبي إذا دعاهم لينصروه أجابوه وعليهم نصره إلا من حارب في الدين - ما بل بحر صوفة - وان هذا الكتاب لا يحول دون أم^٣ .

وعلى منواله ما كتبه إلى بني ضمرة بن بكر بن مناة بن كنانة^٤ :

« انهم آمنون على أموالهم وأنفسهم وان لهم النصر على من دهمهم يظلم وعليهم نصر النبي (ص) - ما بل بحر صوفة - إلا ان يحاربوا في دين الله وان النبي إذا دعاهم اجابوه - عليهم بانك ذمة الله ورسوله ولهم النصر على من بر منهم واتقى^٥ .

١ الطبقات ج ١ قسم ٢ ص ٢٦

٢ ج ١ قسم ٢ ص ٢٦

٣ الطبقات ج ١ قسم ٢ ص ٢٧

وهناك عدة رسائل أخرى تنحو هذا النحو في مهادة غير المسلمين أو الارتباط معهم بعهود الدفاع والمناصرة . وهي بلا شك من أقدم ما كتب الرسول . وأكثرها قصير كقوله لبني زُرعة وبني الربيعة من جهينة « انهم آمنون على أنفسهم وأموالهم وإن لهم النصر على من ظلمهم أو حاربهم إلا في الدين والأهل والأهل بأدينتهم من برّ منهم واتقى ما لحاضرهم والله المستعان » ١ . ومثل ذلك ما كتبه إلى يدّيل ويُسّر وسُرّوات بني عمرو قال ٢ : « اما بعد فاني لم آثم ما لكم ولم أضع في جنبكم . وإن اكرم أهل تهامة عليّ واقربهم رحماً مني انتم ومن تبعكم من المطيّين » ٣ . اما بعد فاني قد أخذت لمن هاجر منكم مثل ما أخذت لنفسي ولو هاجر بارضه - إلا ساكن مكة إلا معتمراً أو حاجاً - فإني لم أضع فيكم منذ سالت . وإنكم غير خائفين من قبلي ولا مُحَصَّرِينَ . اما بعد فسانه قد اسلم علقمة بن عُلّانة وابنا هوزة وهاجرا وبابعا على من تبعهم من عكرمة وان بعضنا من بعض في الحلال والحرام واني والله ما كذبتكم وليحببتكم وبكم » ٥ وقس على ما ذكر غير ذلك من هذه العهود السياسية :

أما الاسلام فلم يجعل شرطاً إلا بعد ان استتب أمر النبي والمسلمين في المدينة وبعد أن أصبحوا في حالة من القوة الحربية والمالية تساعدهم على نشر الدعوة الدينية بين القبائل . كما سنرى في رسائل الدور الثاني :

١ الطبقات ح ١ قسم ٢ ص ٢٤

٢ الطبقات ج ١ قسم ٢ ص ٢٥

٣ المطييون هم بنو هاشم وبنو زهرة وبنو الحارث بن فهر وبنو مرة وبنو عبد العزى .

الدور الثاني

بعد السنة الخامسة للهجرة أخذ نجم المكيين بالافول . وما زالوا كذلك حتى وقعت مكة في أيدي المسلمين . - في هذا الطور نرى صاحب الدعوة الاسلامية أقوى مركزاً وأنفذ كلمة . فان ما كان يتجلى لنا في كتبه الأول من الميل إلى مخالفة المشركين أو قل من ضعف مركزه الحربي - حلّ محله الآن ثقة القائد الكبير والزعيم القوي وأصبح في أكثر العهود يشترط الاسلام على القبائل المهادنة . على انه لم يشدد في ذلك قبل فتح مكة كما نستدل من ملايئته لقريش عام الحديبية (٥٦) فقد عقد مع زعيمهم عهداً هذا نصه ' :

« باسمك اللهم هذا ما صالح عليه محمد بن عبد الله سهيل بن عمرو اصطلاحاً على وضع الحرب عن الناس عشر سنين يأمن فيهنّ الناس ويكفّ بعضهم عن بعض . على انه من اتى رسول الله من قريش بنير اذن وليته رده عليهم . ومن جاء قريشاً ممن مع رسول الله لم ترده عليه . وانّ يئتنا عيبة مكفوفة وانه لا اسلح ولا اغلال وانه من احب ان يدخل في عقد رسول الله وعهده دخل فيه ومن احب ان يدخل في عقد قريش وعهدهم دخل فيه » .

فمن هنا الكتاب ترى ان الرسول يودع قريشاً ويجاريهم رغبة في صرف جهوده عنهم إلى جهة أخرى . وقد أخذ بعد ذلك يبعث السرايا والرسل إلى القبائل قريباوبعيدها . وفي كتبه اليهم تراه ذا القوة الناذلة والكلمة الهلالية ، وترى الناس بعدها يدخلون في دين الله أفواجا . واليك مثلاً يوضح ذلك . قال ابن سعد ان العنكي أتاه كتاب رسول الله (صلعم) فرقع به دلوه فقالت له ابنته ما اراك إلاّ مستصيبك قارعة ، أتاك كتاب سيد العرب فرقت به دلوك . فمرّ به جيش لرسول الله (صلعم)

فاستباحوا كل شيء له فاسلم : واتى النبي (صلعم) فأخبره فقال له رسول الله ما أصبت من مال قبل ان يقسمه المسلمون فانت احق به ١ .

ومن الكتب التي أرسلها في هذا الدور ما يلي :

لبنى الجرمر بن ربيعة وهم من جهينة : « انهم آمنون ببلادهم ولهم ما اسلموا عليه وكتب المغيرة ٢ ومنها - إلى هوزة بن علي صاحب اليمامة وكان نصرانياً « من محمد رسول الله إلى هوزة بن علي ، سلام على من اتبع الهدى ، واعلم ان ديني سيظهر إلى منتهى الخف والخافر فاسلم تسلم وأجعل لك ما تحت يدك ٣ » .

ومنها - إلى بني الجئلندي ملكي عمان - « من محمد رسول الله إلى جيفر وعبد ابني الجئلندي سلام على من اتبع الهدى . اما بعد فاني أدعوكما بدعاية الاسلام . أسلما تسلما فاني رسول الله إلى الناس كافة لأبذل من كان حياً ويحق القول على الكافرين . وانكما ان اقررتمنا بالاسلام ولتيتكما وان ايئنا ان تقرّا بالاسلام فان ملككما زائل عكما وخيلي نحلّ بساحتكما وتظهر نبوتي في ملككما . وكتب أبي بن كعب ٤ » ومثل ذلك كتابه إلى اهل نجران وهذا نصه ٥ : « بسم الله الرحمن الرحيم اله ابراهيم واسحق ويعقوب أما بعد فاني أدعوكم إلى عبادة الله من عبادة العباد وأدعوكم إلى ولاية الله من ولاية العباد فان ايئتم فالحزبة ، فان ايئتم فقد اذنتكم بحرب والسلام » . وكتبه إلى المنذر بن ساوى العبدي قال الطبري وفيها (سنة ٨) بعث اليه رسول الله (صلعم) العلاء ابن الحضرمي وكتب اليه كتاباً يقول : « بسم الله الرحمن الرحيم من محمد النبي رسول الله إلى المنذر بن ساوى سلام عليك فاني احمد

١ الطبقات ج ١ قسم ٢ ص ٣١

٢ الطبقات ج ١ قسم ٢ ص ٢٤

٣ صحح الاعشى ٦ - ٣٧٩

٤ صحح الاعشى ٦ - ٣٨٠

٥ صحح الاعشى ٦ - ٣٨١

إليك الله الذي لا إله إلا هو أما بعد فإن كتابك جاءني ورؤسك وانه من صلى صلاتنا واكل ذبيحتنا واستقبل قيلنساً فإنه مسلم له ما للمسلمين وعليه ما على المسلمين ومن أبى فعلية الجزية قال فصالحهم رسول الله (ص) على ان على المجوس الجزية لا تؤكل ذبائحهم ولا تنكح نسائهم ٣ .

وفي السنة ٩٩ هـ وفد أهل الطائف على النبي يريدون البيعة والاسلام فأبوا أن يحيطوه إلا تحية الجاهلية وطلبوا منه ان يدع اللات ثلاث سنين وان يعفيهم من الصلاة ٢ لكن النبي أبى ذلك وبعد لأي اسلموا ، فكتب لهم كتاباً يقول فيه ٣ : « ان لهم ذمة الله وان وادبهم حرام عضاهه وصيده وظلم فيه . وان ما كان لهم من دين إلى أجل فليسغ أجله فإنه لياط مبراً من الله ورسوله وان ما كان لهم من دين في رهن وراء عكاظ فإنه يقضى إلى رأسه ويلاط بعكاظ » . وفي رواية أخرى ٤ « قالوا وسأل وفد تقيف رسول الله (ص) ان يحرم لهم « وجناً » فكتب لهم : « هذا كتاب من محمد رسول الله إلى المؤمنين ان عضاه وجج وصيده لا يعضد فمن وجد يفعل ذلك فإنه يؤخذ فيبلسغ النبي . وهذا امر النبي محمد بن عبد الله رسول الله . وكتب خالده ابن سعيد بامر النبي بن عبد الله فلا يتعدينه احد فيظلم نفسه فيما امر به محمد رسول الله ٥ » .

فترى من هذه الرسائل وسواها ان الاسلام أو الجزية أصبح شرطاً من شروط المعاهدات وأصبح الرسول بعد ان توطد أمر المسلمين في

١ الطبري الجملة الاولى ٣ - ١٦٠٠ ويروى على شكل آخر في صبح الاعشى ٦ - ٣٦٨

٢ الطبري الجملة الاولى ١٦٩١

٣ العقد ١ - ١٣٥

٤ الطبقات ج ١ قسم ٢ ص ٢٢

٥ العضاء نوع من الشجر - وج اسم مكان . يعضد يقطع . والياط الربا ويلاط بعكاظ أي يلحق به .

المدينة منصرفاً إلى نشر دعوته بين القبائل ؛ وقد كان لفتح مكة اثر شديد في هذه الحركة فتعاضل شأتها وازدادت صولة النبي -صهافت القبائل على اعتناق الاسلام واصبحت المدينة أهم حواضر الجزيرة العربية اليها تقبل الوفود ومنها تصدر الاحكام . ومن هنا نصل إلى القسم الثالث من العهد النبوي وهو الذي كتب بالاكتر في الستين الاخيرتين من العهد النبوي ولا سيما بعد غزوة تبوك ، وفيه كما نرى بلغ الرسول أعلى درجات القوة وأخذ يستغل مركزه الحربي والديني ، فصار لا يكتفي بقبول الاسلام أو الجزية بل ذهب إلى أبعد من ذلك ففرض الزكاة على القبائل التي حالفت على أساس الاسلام وبعث العمال أو الامراء على الصدقات ^١ . ومن هذه الكتب ما ذكره الطبري في أخبار السنة التاسعة وقد قدم على رسول الله كتاب ملوك حيمر مقدمه من تبوك ورسولهم اليه باسلامهم الحارث بن عبد كلال (ويسمي جماعة غيره) فكتب اليهم رسول الله (صهلم) كتاباً قال فيه بعهد البسلة والحمدلة ^٢ :

« أما بعد فانه قد وقع بنا رسولكم متفلفنا من أرض الروم فلقينا بالمدينة فبلغ ما ارسلتم وخبر ما قيلكم وأنابا باسلامكم وقتلكم المشركين وان الله قد هداكم بهدايته . ان اصلحتم واطعم الله ورسوله واقسم الصلاة وآتيتم الزكاة واعطيتم من المغنم خمس الله وسهم نبيه وصفيه وما كتب على المؤمنين من الصدقة » وبعد ان يفصيل في ذلك يقول : « فمن زاد خيراً فهو خير له . ومن أدى ذلك وأشهد على اسلامه وظاهر المؤمنين على المشركين فانه من المؤمنين له ما لهم وعليه ما عليهم وله ذمة الله وذمة رسوله . وانه من اسلم من يهودي أو نصراني فإن له مثل ما لهم وعليه مثل ما عليهم ومن كان على يهوديته أو

١ الطبري الجملة الأولى ١٧٢٢ و ١٧٥٠

٢ الطبري الجملة الأولى ١٧١٧

نصرانيته فإنه لا يُعْتَن عنها وعليه الجزية ١ . ويتلو ذلك تجديد الجزية
ثم يذكر رسله اليهم ويحث الكتاب بقوله : « وان الصدقة لا تحل
لمحمد ولا لأهله إنما هي زكاة يتركى بها على فقراء المؤمنين وابناء
السييل ؛ وان مالكمأ قد بلغ الخبر وحفظ الغيب وأمركم به خيراً ٢
واني قد بعثت اليكم من صالحى أهني وأولي علمهم فأمركم بهم خيراً
فانه منظور اليهم . والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته » .

ومن هذه الكتب كتاب إلى جُمَاع من نهامة كانوا قد غصبوا المارة
من كثانة ومُزينة وسواهما وهذا نصه ٣ : « بسم الله الرحمن الرحيم
هذا كتاب من محمد النبي رسول الله لعباد الله العتقاء انهم ان آمنوا
وأقاموا الصلاة وآتوا الزكاة فعبدهم حرّ ومولاهم محمد . ومن كان
منهم من قبيلة لم يردّ اليها . وما كان فيهم من دم أصابوه أو مال
أخلوه فهو لهم . وما كان لهم من دين في الناس ردّ اليهم ولا
ظلم عليهم ولا عدوان . وان لهم على ذلك ذمّة الله وذمّة محمد
والسلام عليكم » .

ومنها إلى همدان ونصّه ٤ :

هذا كتاب من محمد رسول الله إلى غلاف خارف واهل جنساب
الخصب وحقاف الرمل مع وافدها ذي المشعار لما لك بن نمط ومن
اسلم من قومه . إن لهم فِراعها ووهاطها وعزازها ٥ ما أقساموا
الصلاة وآتوا الزكاة يأكلون عِلافها ويرحون عافيا ٦ . لنا من دفعهم
وصرامهم ٧ ما سلموا بالميثاق والامانة ولهم من الصلقة التّلب والتّاب

١ الطبقات ج ١ ق ٢ - ٢٩

٢ المقد (بلاق) ١ - ١٣٤ صبح الاضئى ٦ - ٣٧٤

٣ القراع ما ارتفع من الارض والوهاط ما اطمأن منها والنزاز الارض الصلبة الخشنة

٤ العلاف جمع علف طعام المواشي . والعافي والغذاء ما ليس لأحد فيه ملك

٥ فجاج الابل . الصرام النخل

والفصيل والفارخ والكبش الحوري وعليهم الصالح والقارح :
وكتابه إلى بني كلب ٢ :

هذا كتاب من محمد رسول الله لعنائر كلب واحلافها ومن صواده
الاسلام من غيرها مع قطن بن حارثة الطيجي باقامة الصلاة لوقتها
وايتاء الزكاة لحقها في شدة عقدها ووفاء عهدا بمحضر شهود من
المسلمين سعد بن عبادة وعبد الله بن أنيس ودحية بن خليفة الكلبي ،
عليهم في الممولة الراعية البساط الظوار في كل خمسين ناقة غير ذي
عوار ٣ . والممولة المائرة لهم لاغية ٤ وفي الشوي الوري مُسِنَّة
حامل أو حافل ٥ . وفيما سقى الجلول من العين المعين العشر من ثمرها
بما أخرجت أرضها . وفي العذّي شطره ٦ بقيمة الامن فلا تزداد
عليهم وظيفة ولا تفرق . يشهد الله تعالى على ذلك ورسوله . وكتب ثابت
ابن قيس بن شماس .

وكتابه إلى أكيلر دومة وهذا نصّه ٧ (عن صبيح الاعشى ٦ -
(٣٧٠) :

« من محمد رسول الله لاكيلر دومة حين أجاب إلى الاسلام وخلع
الانداد والاصنام مع خالد بن الوليد سيف الله في دومة الجندل واكتافها
ان لنا الضاحية من الضحل والبور والمعامي وأغفال الارض والحلقسة

١ التلب الحرم من الحمال والفارخ المسن . للصالح ما كدل من البقر والغنم . والفارخ الفرس
في الخامسة من عمرها .

٢ المقد (بولاق) ١ - ١٣٤

٣ الممولة الابل المسية ليلا ونهارا البساط الارض الواسعة والظلال الماطفات حل ولد غيرها
الموار العيب

٤ الممولة المائرة أي النياق الحاملة للذن والاحمال . لاغية : ساقطة لا تجب عليهم .

٥ الشوي والشوي الغنم والوري السمين . مسنة حائل أو حافل أي كبيرة حبل أو ممثلة لبناً .

٦ المعني المزروع لا يسقيه إلا المطر .

٧ راجع أيضاً الطبقات ١ ق ٢ - ٣٦٠ وفتوح البلاذري ٦١ والمقد ١ - ١٣٨ والصناعات

ص ١١٦ وفي الروايات الخمس اختلافات غير جوهرية .

والسلاح والخافر والحصن . ولكم الضامنة من النخل والمعين من المعمور .
لا تعدل سارحتكم ولا تعدل فارادتكم ولا يحظر عليكم التيسات .
تقيمون الصلاة لوقتها وتؤتون الزكاة بحقها . عليكم بذلك العهد
والميثاق ولكم بذلك الصديق والوفاء . شهد الله ومن حضر من المسلمين .
(وقد فسر صاحب المصباح الأعشى الضاحية بالناحية البارزة ويراد بها
اطراف الارض ، والمصجل بالقليل من الماء واليور الارض التي لم تزرع
والمعامي الارض السبي ليس فيها اثر عذارة ، واغفال الارض التي ليس
فيها اثر يعرف والحلقة الدروع . والضامنة من النخل ما كان داخلا في
العمارة وتضمنته قراهم لا تعدل سارحتكم أي لا تحول عن المرعى ولا
تعدل فارادتكم أي لا تضم إلى مال الصدقة ، والفاردة الزائدة على الفريضة
فلا تجب فيه الصدقة) .

ومما يذكر في ذلك ما دار بين النبي وبني الحارث بن كعب في
نجران (وذلك سنة ١٠ هـ) . فان النبي أرسل اليهم خالدا بن الوليد
يدعوهم إلى الاسلام ففعل . ثم جاء بوفد منهم إلى الرسول فقال لهم :
« لو ان خالد بن الوليد لم يكتب إلي فيكم انكم اسلمتم ولم تقاتلوا
لألقيت رؤوسكم تحت أقدامكم » . ثم قبل اسلامهم وولى عليهم من يأخذ
صدقاتهم وكتب له كتاباً يأمره فيه بتقوى الله ويوصيه بالناس وتفقيهم
في الدين ويجمع الصدقات وما إلى ذلك . وهو طويل فليراجع ^١ .
وآخر ما تذكره هنا من هذه الكتب ما كتبه إلى وائل بن حجر واهل
حضر موت قال ^٢ :

بسم الله الرحمن الرحيم - من محمد رسول الله إلى الاقيال
المباهلة ^٣ من اهل حضر موت باقامة الصلاة وإيتاء الزكاة . على الشيعة

١ الطبري الجملة الاول ١٧٢٧

٢ الصنائع ص ١١٦ والعقد (بولاق) ١ - ١٢٨ . وفي صحح الأعشى ٢ - ٢٢٧ يروى على
شكل آخر .

٣ الاقيال المباهلة الذين اقروا على الملك لا يزالون عنه

الثاة^١ والتثيمة لصاحبها^٢ . وفي السيوب الخمس^٣ . لا خلط ولا وراط ولا شناق ولا شغار^٤ . ومن أجبي فقد أربى^٥ وكل مسكر حرام^٦ .



صحة هذه الكتب

قلنا ان هذه الكتب النبوية تمثل ما كان عليه النثر العادي عند ميثاق الاسلام وبالتالي في أواخر العصر الجاهلي . على انه ليس في ألدنيا منها وثائق ترجع إلى ذلك العصر ولا ذكر لنا الذين رووها انهم نقلوها عن وثائقها الاصلية . فكيف اذن نعلمها في الحكم على ما كان عليه النثر في ذلك العهد ، وجوابنا على ذلك انه لا بد لنا من مجاراة النقاد الحديثين في الشك ببعض هذه الكتب استناداً على مبادئ التجريح التاريخي، ومن موجبات الشك عندهم التردد في قبول كل ما فيه اثر لدعاية دينية أو قومية ما لم يتم دليل صريح على ثبوته . كالذي روي انه بعث به إلى ملك الروم أو ملك الفرس فانهم يستعملون أن يكون العرب قد بلغوا من البسطة والمنساعة وهم لا يزالون محصورين في الجزيرة ما يحملهم على مخاطبة كبار الملوك يومئذ على نحو ما نراه في قوله إلى ملك الروم^٦ :

١ التثيمة اسم لادنى ما يجب عليه الزكاة كالخمس من الابل والاربعين من الغنم

٢ التثيمة الثاة الزائدة عن الاربعين

٣ السيوب المال المدفون من الجاهلية

٤ الخلط ان يخلط الرجل ابله بابل غيره - الوراق ان يجعل الغنم في وهدنة لتخفى - الشناق ان لا تؤخذ الزيادة على الفريضة - الشغار زواج كان مألوفاً في الجاهلية

٥ أجبي أي باع زرعه قبل يلو صلاحه أو ان يبيع من الرجل ملعة بشئ معلوم إلى اجل معلوم ثم يشتريها منه نقداً بأقل من الثمن الذي باعه به . وأربى أي كان كالذي يستعمل الرى

٦ صبح الاعشى ٦ - ٣٧٧

« من محمد رسول الله إلى صاحب الروم . اني أدعوك إلى الاسلام فان اسلمت فلك ما للمسلمين وعليك ما عليهم وان لم تدخل في الاسلام فاعط الجزية فان الله تعالى يقول - وقاتلوا الذين لا يؤمنون بالله ولا باليوم الآخر ولا يحرمون ما حرم الله ورسوله ولا يدينون دين الحق من الذين اوتوا الكتاب حتى يعطوا الجزية عن يد وهم صاغرون - والا فلا تحل بين الفلاحين وبين الاسلام ان يدخلوا فيه أو يعطوا الجزية » .

فما نقله الطبري نجد ان النبي في السنة ٦ هـ فرق رسله إلى الامصار: إلى البصرة والبحرين وعمان وإلى القوقس بالاسكندرية وقيصر الروم هرقل وإلى كسرى ملك فارس والنجاشي ملك الحبشة وسواهم . ولكن النبي لم يكن قد بلغ في تلك السنة من القوة الحربية ما يرغم قبائل العرب القريبة على الخضوع التام ، فكيف يعقل ان يهتم باخضاع كبار الملوك يومئذ وهو لا حول حربي له ولا طول . ففي مثل هذه الكتب الملوكية متسع للشك لمن أراده . والذي يراجع القصة التي حيكت حول كتاب الرسول إلى ملك الروم يرجح انها من قبيل الاخبار القصصية لا الحقائق التاريخية - راجع الحديث ١ . على ان ذلك لا ينفي ان يكون الكثير من تلك الكتب ان لم نقل أكثرها صحيحاً . فان هذا الاكثر إنما هي جهود صادية عقدت بين النبي والقبائل . منها ما هو على أساس التعاون على العدو، ومنها ما هو على أساس الاسلام أو الجزية . ومن تحري الاحوال التي لا يستها يرجع لدينا صدقها . فان اقدمها كما ذكرنا تناسب حال النبي والمسلمين في أول العهد المدني ؛ وكذلك التي تليها تناسب الغرض الذي كتبت فيه . وفي بعضها ما لا يحتمل معه ان المسلمين وضعوه اذ هو مضاد لرغبتهم وميلهم إلى تعظيم رجالهم الأولين . ومن ذلك ما عقده النبي عام الحديبية لسهيل بن عمرو وقد مر ذكره . ففيه

من تعاطم قريش وموادعة النبي لهم ما لا يترك مجالاً للشك في صحته : بل فيه ما يدل على امانة الرواة فيما نقلوه لنا من أخبار الدولة الاسلامية في أثناء تكوّنها ونشوتها .

ولذا جاز لنا الشك في الاخبار والكتب التي وضعت لدعاية دينية ^١ فلا نراه جائزاً في ما يشير إلى ما جريات طبيعية وأحوال عادية . كالذي نقل لنا ابن سعد من كتاب النبي إلى بني اسد ونصه ^٢ : « بسم الله الرحمن الرحيم - من محمد النبي إلى بني اسد : سلام عليكم فاني احمد اليكم الله الذي لا اله الا هو ، أما بعد فلا تقرّبن مياه طيبىء وأرضهم ، فانه لا تحل لكم مياههم ، ولا يلجن أرضهم الا من اولجوا . وذمة محمد بريئة من عصاه . وليقم قضاعي بن عمرو ^٣ » .

فهنا نجد اوامر يوجهها امير إلى قبيلة خاضعة وليس فيها ما هو خارج عن المعتاد أو مناف لروح العصر وطبيعة الحال . وكذلك هذه الكتب التي يفرض فيها الزكاة أو الصدقة على القبائل الخاضعة ففي الفاظها واسلوبها وما تحتويه من تفاصيل ما يضعف الشك فيها كقوله لبني همد ^٤ - وقد مر معنا أمثاله :

« بسم الله الرحمن الرحيم . السلام على من آمن بالله ورسوله . لكم يا بني همد في الرظيفة الفريضة ^٥ ، ولكن العارض ^٦ والفريش وذو العنان الرّكوب والغلو الضّبيس ^٧ . لا يُمنع منكم ولا يُعصّد طلحكم ولا يُمنع دركم ما لم تضرّوا ^٨ الإماق وتأكلوا الرباق ^٩ »

١ راسع مثلاً الهدية النبوية في الحلال ٢٠ - ٣٠١

٢ الطقات ح ١ قسم ٢ - ٣٣

٣ هو من عدرة وكان عاملاً عليهم

٤ المقد (بولاق) ١ - ١٤٠ وصبح الاثنى ٢ - ٢٣٤

٥ الرظيفة النصاب في الزكاة . الفريضة المهرمة المسنة أي ان النابة المسنة لا تؤخذ في الزكاة .

٦ المارص الناقة التي اتى عليها سته . والفريش التي اتى عليها من نتاجها سبعة أيام .

٧ الغلو الضّبيس المهر الذي لم يرض

٨ تضرّوا الإماق أي تضرّوا للشر

٩ الرباق حل يشد بها لبهم . واكل الرباق كناية عن نقض العهد

عن أقرّ فله الوفاء بالعهد واللّمة ومن أبى فعله الربوة .
وسنرى ان الاسلوب الثري الانشائي في هذه الكتب مماثل لما نقل لنا
من أقوال الصحابة ، بل مماثل للاسلوب الانشائي في الوثائق السني وصلت
اليّنا من أواخر القرن المجري الاول . وفي ذلك ما يحملنا على القول ان
النثر العادي أي النثر الذي لم يقصد به اظهار العواطف على شكل
خاص - كالسجع أو المزدوج مثلاً - لم يطرأ عليه في القرن الاول تغير
يذكر وان ذلك القرن يصح ان يعد امتداداً لعهد النبي أو للعصر
الجاهلي المتأخر .

نظرة في لغة هذه الكتب واسلوبها

والناظر في هذه الكتب النبوية لا يحصى له عن ان يرى فيها مزايا
كتابية خاصة نذكر منها :

١ - الإيجاز والبساطة - فكلها شاهد على الاستغناء باطل الالفاظ ،
وعلى الخلو من الصناعة اللفظية . تكثر فيها الإشارة إلى المعاني
والبعد عن تكثف السجع أو البديع . وهي أقرب إلى لغة المحادثة
والتخاطب .

٢ - تكثر فيها الالفاظ المناسبة لحال المخاطب - كالعابلة والتبعة
والطلع والعارض والفريش والسيوب والوراط وعشرات غيرها من
الالفاظ السني يقل أو ينثر استعمالها في غير ذلك . وقد تنبه نقّاد
العربية إلى هذا الامر . قال القلقشندي : « وكانت لغة رسول الله
(صلعم) التي يتكلم بها على النوام ويخاطب بها الخاص والعام لغة قريش
وحاضرة الحجاز . إلاّ انه (صلعم) أوتي جوامع الكلم وجمع إلى
سهولة الحاضرة جزالة البادية فكان يخاطب أهل نجد ونهامة وقبائل اليمن

بلغتهم ١ .

٣ - أوضاع خاصة تلفت النظر وقلما نعر عليها في سوى هـله
الكتب كقوله - ما كان أحد مكانه - ما بل" بحر صوفة - أي على اللوام،
أو إلى ما لا بعد" من الزمن .

لم آثم مالمكم - أي لم اجازكم على مالمكم من أعمال تستوجب الجزاء
لم أضع فيكم منذ سالت - أي لم أقم بأمر فيه نقض لمهد أو
إساءة لكم .

إن لهم سعاية - أي صدقة .
وليقيم فلان - أي ليتول الامر أو ليقم بالصلاة في الناس وجمع .
الصدقات .

لا يحاقه في ذلك أحد - أي لا يدعي ان له حقاً فيه .
من اطلع اهل مقنا بخر - أي من أسدى اليهم معروفاً .
الليل مد" والنهار شد" - أي بمد" الليل (بخر) ويشده النهار اي
لا ينقص ذلك الخير شيء .

فلاين السيل اللقاط يوسع بطنه من غير ان يقتنم - أي يأكل ما
أراد من غير ان يستأصل ويحمل معه .
وان الله ورسوله جاراً على ذلك - أي حليف أو مناصر .

وأمثال هذه الاوضاع التي تكاد تنحصر في العهود النبوية .
٤ - تتابع العبارات في كثير منها بعطف أو غير عطف دون تكلف
التعادل بينها أو صحة التقسيم فيها كقوله :

إلى مسيلمة الكذاب ٢ - بلقي كتابك الكذب والافتراء على الله،
وان الارض لله يورثها من يشاء من عباده والعاقبة للمتقين ، والسلام على
من اتبع الهدى ٤ .

١ صح الاعشى ٢ - ٢٢٢

٢ الطبقات ج ١ ق ٢ - ٢٦

وقوله ١ : « هذا ما خالف عليه نعيم بن مسعود ... خالفه على
النصر والصيحة ما كان أحد مكانه ما بل بحر صوفة وكتب علي » .
وقوله من كتاب إلى ربيعة بن ذي مرجب الحضرمي ٢ : « وان
كل رهن بارضهم يحسب ثمره وسيلوه وقضيه من رهنه الذي هو فيه ،
وان كل ما كان في ثمارهم من خير فانه لا يسأله أحد عنه وان الله
ورسوله براء منه وان نصر آل ذي مرجب على جماعة المسلمين
وان ارضهم بريئة من الجور وان الله جار على ذلك وكتب
معاوية » .

وقوله ٣ : ان له ما اسلم عليه من أرضها وأشائها (يعني نخلها)
ما أقام الصلاة وآتى الزكاة واعطى خمس المغنم في الغزو ولا عثروا
حشروا ومن تبعه من قومه ؛ وكتب الأرقم » .
وقوله ٤ : « هذا كتاب من محمد رسول الله لبني عاديا ان لهم
للذمة وعليهم للجزية ولا عداء ولا جلاء الليل مد والنهار شد » ؛ وكتب
خالد بن سعيد » .

على انك تجد في بعضها ميلاً إلى التوازن أو الازدواج ولكنه غير
عام ، ومما يلفت النظر انك إذا استنيت بعض الكتب ولا سيما السي
يقال انها ارسلت إلى الملوك فان الكتب النبوية عموماً خالية من
الشواهد القرآنية وليس فيها ما يدل على فن كتابي خاص تعمله الرسول
وإنما هي كما ذكرنا تمثل لغة التعامل العادية في ذلك الوقت .

١ الطبقات ح ١ ق ٢ - ٢٦

٢ الطبقات ج ١ ق ٢ - ٢١

٣ الطبقات ١ ق ٢ - ٢٢

٤ الطبقات ١ ق ٢ - ٢٩

الأسلوب القرآني

توطئة في كيف جمع اول كتاب عربي

نزل القرآن في نحو ثلاث وعشرين سنة آية واحدة أو عدة آيات حسب الحاجة ودواعي الحال . وكان بعض الصحابة يكتبون ما ينزل منه ابتداءً من أنفسهم أو بأمر النبي فيخطونه على ما اتفق لهم يومئذ من أدوات الكتابة كالعُصْب والخاف وقطع الاديم وعظام الاكتاف ^١ . وعن البلاذري نقلاً عن الواقدي عن أشياخه « اول من كتب لرسول الله (ص) مقدمه المدينة أبي بن كعب وزيد بن ثابت ، فكانا يكتبان الوحي بين يديه وكُتِبَ إلى من يكاتب من الناس ^٢ » . وقد اختلف في عدد الذين جمعوا الآيات القرآنية على عهد النبي ، ويؤخذ مما ذكره ابن سعد في طبقاته انهم بين الاربعة والسته ومنهم أبي ومعاذ بن جبل وزيد بن ثابت ^٣ . أما ابن النديم فيرفع عددهم إلى السبعة وبعد منهم الإمام علياً ^٤ . ويجعلهم الحافظ الذهبي اربعة ^٥ . وعلى ذلك

١ السب جمع عيب وهو حرية النخل . والخاف حجارة بيض رقاق . والاديم الجلد

٢ فتوح البلدان ٤٧٣

٣ الطبقات ح ٢ ق ٢ - ١١٢

٤ الفهرست ٢٧

٥ تذكرة الحفاظ ١ - ٢٧

أكثر العلماء . ويظهر أنهم كانوا يعرضون على النبي ما يجمعونه فقد روى الصولي بسنده إلى زيد بن ثابت قال : « كنت اكتب الوحي عند رسول الله (ص) وهو يملي عليّ فإذا فرغت قال اقرأه فاقرأه فان كان فيه سقط اقامه ^١ . وعن السيوطي في الاتفاق ان زيدا كتب العرضة الأخيرة للقرآن وقرأها على النبي وكان يقرئ الناس بها ولذلك اعتمدته ابو بكر وعثمان ^٢ .

على ان الجمع الممول عليه إنما حدث أولاً في عهد ابي بكر ، فقد عهد إلى زيد بذلك فجمع السور من المخطوطات المختلفة ومن صلور الرجال وجعلها في صحف فكانت عند ابي بكر ثم انتقلت إلى عمر فحفصة ابنته ^٣ .

وفي أيام عثمان أعيد النظر فيه فعهد هذا الخليفة الى لجنة قوامها زيد ابن ثابت وعبد الله بن الزبير وسعيد بن العاص وعبد الرحمن بن الحارث فنسخت صحف ابي بكر في مصاحف ، وقال للرهط القرشيين الثلاثة ما اختلفتم فيه أنتم وزيد فاكتبوه بلسان قريش ، فانه نزل بلسانهم . فنسخ زيد بضعة مصاحف أرسل منها الخليفة مصحفاً الى كل أفق وأمر بكل ما سواه من القرآن ان يحرق ^٤ ،

جمع مصحف عثمان في سنة ٢٥ هـ وقد روعي فيه الأمانة التامة في النقل ولشدّة اعتناء المسلمين بالمحافظة على صورته الاصلية أي الصورة التي نقلها زيد لعثمان لم يمسه بأدنى تحوير أو تبديل ، حتى أنهم اتفقوا على صور الالفاظ التي كتبت يومئذ على غير الأصول الكتابية كترسم

١ أدب الكتاب ص ١٦٥

٢ الاتفاق ١ - ٥٣

٣ الفهرست ٢٤

٤ صحيح البخاري ٦ - ٩٦ والفهرست ٢٥

التاء والهمزة وزيادة بعض الأحرف وسواها^١ . قال الزخشي في
الكشاف : « وقد اتفقت في خط المصحف أشياء خارجة عن القياسات التي
بني عليها علم الخط وكان اتباع خط المصحف سنة لا تخالف^٢ .
وقال ابن خلدون في كلامه عن صناعة الخط وأنها لم تكن في عهد
في رسمهم المصحف حيث رسمه الصحابة بخطوطهم وكانت غير مستحكمة
في الاجادة فخالف الكثير من رسومهم ما اقتضته رسوم صناعة الخط
عند أهلها ثم اقتفى التابعون من السلف رسمهم فيها تبرّكاً^٣ » ونقل
صاحب مفتاح السعادة عن البيهقي قوله : « من كتب مصحفاً فينبغي
ان يحافظ على الهجاء الذي كتبوا به تلك المصاحف^٤ . وكما حافظوا على
رسم حروفه حافظوا على طرق أدائه . واستقر من هذه الطرق سبع معينة
تواتر نقلها واختصت بالانتساب الى من اشتهر بروايتها فصارت أصولاً
للقراءة^٥ . ومع انشعاب المسلمين منذ أوائل عهدهم الى سنة وشيعة
وغوارج وغير ذلك فإنهم جميعاً مجمعون على صحة روايته وصدق آياته
لا يمارون في ذلك ولكنهم يتشاحنون في تفسيره وتأويله . فالخروب الشديدة
التي ثارت بينهم لم تمس جوهر القرآن الا في أشياء زهيدة تدعيها هذه
الفرقة أو تلك . وفي ذلك ما فيه مما يؤيد اجماع الامة على قبول نصه
كما جمع في مصحف عثمان . ومما يدل على حرصهم الا بمسوه بتحويل

١ مثال ذلك :

نعمت ^١ وبقيت ^٢	يدل نعمة وبقية
يشعيب وسلطان	يدل يا شعيب وسلطان
يايه واليل	يدل يا ايها واليل
ادريك	يدل ادراك

٢ الكشاف ١ - ١٠

٣ مقدمة ابن خلدون ص ٣٦٩ . راجع أيضاً التصحيف والتحريف العسكري ص ٩ و ١٠

٤ مفتاح السعادة ٢ - ٢٢٩

٥ راجع اسماة القراء وطرق قراءتهم كتاب التيسير لابن عبد الداني

لأنهم لم يبدلوا على ما فيه من ناسخ ومنسوخ وحروف من اللحن ٢
فهو وثيقة أدبية تاريخية بل هو أصح ما يعتمد عليه في الرجوع الى ما
كان عليه الأدب العربي في بدء العهد الإسلامي . حتى أن النقاد ممن
من مستشرقى أوروبا لم يستطيعوا الا الجهر بذلك . قال نولدكي في دائرة
المعارف البريطانية :

« أن مصحف عثمان على ما فيه من غرابة في الترتيب صحيح الرواية
وكل محاولة من قبل علماء أوروبا لاثبات زيادات لحقته في عصر متأخر لم
يمكن نصيبها الا الخيبة » .

لغته

بما لا شك فيه أن لغة القرآن على العموم حجازية . فالنبي حجازي
حمل الوحي الى قريش بلسانهم . وقد أجمع المؤرخون على أن عثمان أمر
للذين جمعوه ان يكتبوا ما يخلطون عليه بلغة قريش . والعلماء المتخصصين
في دراسة القرآن مباحث عقلوها في تبيان غريبه . قال السيوطي في الاتقان
ان خلافا لا يحصون أفردوا ذلك بالتصنيف « منهم أبو عبيدة وأبو
عمر الزاهد وابن دريد . ومن أشهرها كتاب العزيزي فقد أقام في تأليفه
خمس عشرة سنة يحرره هو وشيخه أبو بكر الانباري . ومن أحسنها
المفردات للراغب . ولأبي حيان في ذلك تأليف مختصر في كراسين ٣
قلنا وعندهم أخذ الذين أتوا بعدهم فصنّفوا ما صنفوه ومنهم السيوطي
وكثيرون غيره . وإذا قلنا غريب القرآن فنحن نعني بذلك أحد نوعين

١ من أراد البحث في النسخ والمنسوخ فليراجع الاتقان للسيوطي ٢ - ٢١ وفي الحن فليراجع
مفتاح السعادة ٢ - ٢٧٧ ومجلة المار ١٠ - ١٣٧

٥ Encl. Br. - Koran . وليراجع في التخرج الاعرابي لبعض نصوص القرآن مقالة
الاستاذ حسن الشريف في المقتطف (آب ١٩٢٨) في تسهيل قواعد النحو

٢ الاتقان ١ - ١١٨

٢ - الغريب العربي وهو ما كان من غير لغة قريش ٢ - الغريب الدخيل
هو العرب . نقل صاحب مفتاح السعادة عن كتاب الارشاد للواسطي
قوله « في القرآن من اللغات خمسون ١ » ويعني بذلك أنك تجد فيه
من غريب الالفاظ ما أخذ عن نحو خمسين قبيلة من قبائل العرب ،
واليك أمثلة من ذلك نقلها عن الاتقان للسيوطي ٢ .

أرائك	بمنية	الاسرة	مبلسون	آيسون
ساملون	»	سahون	الخراصون	الكذابون
معاذير	بمنية	ستور	الاسفار	الكتب
زوج	»	نكح	أقت	جمعت
اللهو	»	المرأة	كنود	كفور
يعل	ازدشنوه	رب	الرجز	هليل العذاب
الوزر	هليل	ولد الولد	شروا	باعوا
يياس	هوازن يعلم (الرعد ٣١)	آناء الليل	»	ساعاته
يفتنكم	»	يفلکم	فورهم	وجههم
بور	عمان	هلكى	ملرار	متابع
فقبوا	بمنية	هربوا	عيلة	فاقة
يليت	عص	يتقص	وليمة	بطانة
المسناة	بمنية	ما بينى للسيل	أنفروا	أغزوا
المسطور	»	المكتوب	السائحون	الصائمون
السفهاء	كناة	الجهال	دلوك الشمس	زوالها
خاشئين	»	صاغرين	شاكلته	ناحيته
معجزين	»	سابقين	رجم	ظن
الموئل	»	الملجأ	ملتحد	ملجأ

١ مفتاح السعادة ٢ - ٢٦٩

٢ الاتقان ١ - ١٤٠ و ١٤١

الاجداث	هذيل	القبور	العضل	ازدشنوه	الحبس
ثاقب	»	مضيء	امة	»	سنين
دسر	»	السامير	الرمس	»	البثر
برد	»	نوم	غسلين	»	الحار
مسغبة	»	مجاة	لواحة	»	حراقة
القفل	حميز	الجبن	مقيت	منحج	مقتلر
زيلنا	»	ميزنا	الوصيد	»	الفناء
حتيا	»	نحولا	الخرطوم	»	الأنف
الصرح	»	البيت	الحقب	»	الدهر
أنكر الأصوات	»	أقبحها	تسيمون	جنعم	ترعون
يترككم	»	ينقصكم	مريج	»	منتشر
راية	»	شديدة	صفت	»	مالت
باعوا	جرهم	استوجبوا	شطط	»	كلب
كدأب	»	كأشابه	نحلة	قيس عيلان	فريضة
تعولوا	»	تميلوا	حرج	»	ضيق
شرد	»	نكل	صياصيههم	»	حصونهم
عصيب	»	شديد	تخبرون	»	تنعمون
حذب	»	جانب	رجيم	»	ملعون
الخلال	»	السحاب	حفدة	سعد العشيرة	اختان
الودق	»	المطر	كل	»	عيال
ريح	»	عل مرتفع	فجاج	كتلة	طرق
ينملون	»	ينخرجون	تبشس	»	تخزن
شوبا	»	مزجا	اخذوا	عذرة	اخذوا
سور	»	الحائط	ربيون	حضر موت	رجال
شبة	ازدشنوه	وضح	دمرنا	»	هلكنا

لغوب	حضر موت	احياء	الجناح	حنيفة	اليد
منسأته	عصاه	حصرت	البامة	ضافت	
لا تغلوا	مزينة	لا تريدوا	تبرنا	سبأ	أهلكتنا
أملاق	لحم	جوع	نكص	سلم	رجع
فجاسوا	جلدام	تخللوا	الصاعقة	عمارة	الموت

وهناك ألفاظ أخرى لقيائل شتى يضييق المقام عن استعمالها

الغريب اللخيل

وفي القرآن أكثر من مئة لفظة من غير لغات العرب وازاء هذه الالفاظ اختلف علماء الفقه في تفسير أمثال الآية « قرآناً عربياً غرذي عوجاً » والآية : « ولو جعلناه قرآناً أعجمياً لقالوا لولا أن فصلت آياته أعجمي وعربي » ١ ، ٢ . وانقسموا فتنين - فئة ترفض ان يكون في القرآن كلام غير عربي ومن هؤلاء أبو عبيدة وابن فارس والطبري والشافعي والباقلاني وفئة تقول بوقوع غير العربي فيه . ومنهم ابن سلام وابن الجوزي والجريري والحنفاجي ٣ ، والحقيقة ما ذهبت اليه الفئة الثانية . وقد أحسن بن سلام والجريري والجمع بين الرأيين فقال الاول « والصواب عندي مذهب فيه تصديق التولين جميعاً وذلك ان هذه الاحرف أصولها أعجمية كما قال النعمان لكنها وقعت للعرب فعربتها بألستها وحولتها عن الفاظ المعجم فصارت عربية ، ثم نزل القرآن وقد اختلطت هذه الحروف بكلام العرب . فمن قال انها عربية فهو صادق ومن قال أعجمية

١ سورة الزمر ٢٧

٢ سورة فصلت ٤٣ وراجع من أمثالها الرعد ٣٦ ويوسف أو النحل ١٠٢ وطه ١١٢ والشورى

٦ والزخرف ٢ والاحقاف ١١ والشعرا ١٩٣

٣ راجع تفصيل ذلك في الزهر ١ ص ١٢٩ - ١٣٦

فصادق ١ . وانتقد الجواليقي قول أبي عبيدة - من زعم ان في القرآن لساناً سوى العربية فقد أعظم على الله القول - فقال - وما روي عن ابن عباس ومجاهد وعكرمة وغيرهم في أحرف كثيرة من غير لسان العرب مثل سجيل والمشكاة واليتم والطور وغيرها . فهؤلاء أعلم بالتأويل من أبي عبيدة ولكنهم ذهبوا الى مذنب وذهب هنا الى غيره . وكلاهما مصيب ان شاء الله ؛ وذلك ان هذه الحروف بغير لسان العرب في الاصل - فقال أولئك على الاصل - ثم لفظت بها العرب بألستها فعرّبتها فهي عربية في هذه الحال أعجمية الاصل : فهذا القول يصدق الفريقين جميعاً ٢ ومن أمثلة ذلك ٣ :

اللفظة	معناها	أصلها	السورة
أباريق	أكواز	فارسية	الواقعة
استبرق	الحرير	فارسية	الرحمن
أواب	المسبح	حبشية	ص
الإصر	العهد	نبطية	آل عمران
الجيت	الشيطان	حبشية	سورة النساء
حوب	أم	حبشية	سورة النساء
الرقم	اللوح أو الكتاب	رومية	الكهف
سجيل	طين متحجر	فارسية	هود
الصراط	الطريق	رومية	الفاتحة
الطور	الجبل	سريانية	القصاص
الفرحوس	البستان	رومية	الكهف
القط	الكتاب	نبطية	ص

١ الالتقان ١ - ١٤٣

٢ العرب الجواليقي ص ٤ و ٥

٣ فنقل هذه الالفاظ من الالتقان ١ ص ١٤٣ - ١٤٧ وعن الاصل والبيان الشيخ حمزة فتح الله

قسورة	الاسد	حبشية	البشر
قرطاس	الورق	رومية	الانعام
قسطاس	الميزان	رومية	الشعراء
الكافور	نبت طيب	فارسية	الانسان
كفيلين	ضعفين	حبشية	الحديد
كتر	المال	فارسية	الكهف
مسك	طبيب معروف	فارسية	المطففين
المشكاة	الكوة	حبشية	النور
المهل	للزيت	حبشية أو بربرية	المعارج
ناشئة الليل	قيامه الليل	حبشية	المزمل
يصلون	يضعون	حبشية	الزخرف
اليم	البحر	سريانية	طه

وقس على ما ذكر كثيراً من الالفاظ التي ذكرت في الانقسان
والمرتب وشقاء العليل وسواها .

اسلوبه

يقع القرآن في ١١٣ سورة ما عدا الفاتحة . والسور صموماً على نوعين
مكي ومدني . وقد اختلفوا في تحديد كل " من النوحين على ان " لهم في
ذلك ثلاثة أقوال مشهورة . وهي ١ :

- ١ - ان المكي ما نزل قبل الهجرة . والمدني ما نزل بعدها .
- ٢ - ان المكي ما نزل بمكة (ولو بعد الهجرة) والمدني ما نزل بالمدينة .
- ٣ - ان المكي ما وقع خطاباً لاهل مكة والمدني ما وقع خطاباً لاهل
المدينة .

١ راجع مفتاح السعادة ٢ - ٢٣٨ و ٢٣٩

والذي يتحرى القرآن يجد أن من السور ما يغض آياته مدني وبعضه مكّي ، وقد أشار الى ذلك السيوطي في الاتفاق فلراجع ^١ . فاذا جعلنا سور القرآن نوعين فانما هي قسمة اجالية غير شاملة . وعلى هذا التقسيم نجد ان عدد السور المكية يفوق عدد المدنية بنسبة ثلاثة الى واحد . على ان منها كثيراً من القصار القليلة الآيات . ولما كانت المكية عموماً أقدم من المدنية وكان موقف النبي فيها - ولا سيما فيما يرجع الى أوائل الدعوة موقف الداعية المتحمس لمبدأ روجي يرى من الواجب اعلانه والجهاد في سبيله كانت هذه السور في أكثر مواضعها أنزع الى الانقياد الخطابي ، وأشد انقضاضاً على المقاومين . فهي غالباً حملات نارية يجري الكلام فيها بفقرات قصيرة رنانة يكثر فيها التسجيع . وهنا نقول ان سجع القرآن كان موضوع جدل عند الفقهاء انكره بعضهم استناداً على انه لو كان مسججاً لما كان خارجاً عن كلام العرب - لا سيما وان السجع مما كان يألفه كهان العرب . وخالفهم البعض الآخر وأثبتوا السجع فيه مستندين الى ان ذلك مما يتبين فيه فضل الكلام ^٢ . والحقيقة ما ذهب اليه هؤلاء كما يتضح في الالوف من آياته . على ان القرآن لا يتقيد بالسجع تقييد المقامات ونظائرها بل كثيراً ما ينتهي بفواصل متقاربة غير مقيدة بالقوافي .

ويتوالى في كثير من السور المكية القديمة اقسام (جمع قَسَم) شديدة الوقع كقوله : « والنازعات غرقا ، والناشطات نشطاً ، والسابحات سبحاً ، فالسابقات سبقاً ، فالمدببرات امراً » . أو جمل مصدرة بساذا الشرطية كقوله : « اذا الشمس كورت ، واذا النجوم انكثرت ، واذا الجبال سيرت ، واذا العشار عطلت ، واذا الوحوش حشرت » الى آخر الآيات . ولا تجسد ذلك عادة في السور المدنية - لا الطويلة ولا

١ الاتفاق ح ١ ص ٢٨ و ٢٩ وراح أيضاً ص ٩ - ١١

٢ راجع اعجاز القرآن لباقلاني ص ٢٢

القصيرة منها - بل ولا في السور المكية المتأخرة . واليك أمثلة مسنوعة
الاسلوب المكتبي العام :

« كلاًّ لإنها لظي ، فزأصة للشوى ، تدعو من أدبر وتولّى ، وجمع
فأوعى . إنّ الانسان خلّق هلوفا ، إذا مسّه الشرّ جزوعا ، وإذا
مسّه الخير منوعا . إلاّ المصلين الذين هم على صلاتهم دائمون ، والذين
في أموالهم حقّ معلوم ، للسائل والمحروم ، والذين يصدقون بيوم
الدين ، والذين هم من عذاب ربهم مشفقون ، إن عذاب ربهم غير
مأمون ١ » . فاذا تأملت هذه الآيات وجدت فيها ما ذكرناه من قصر
في العبارات واتقاد في الحمل على المشركين مع ازدواج أو سجع يسهل
على خوالج النفس الظهور بمظهر رائع مؤثر . ومثلها من سورة الحاقة ٢
« يومئذ تعرضون لا تخفى منكم خافية ، فاما من أوتي كتابه يمينه فيقول
هاؤم اقرأوا كتابيه ، اني ظننت اني ملاق حسايه ، فهو في عيشة
راضية ، في جنة عالية ، قطوفها دانية . كلوا واشربوا هنيئاً بما اسلفتم
في الايام الخالية » . ويجري الكلام على هذا الطراز من تذكير وتقريع
معقودين بالسجع القصير الفقرات . وانظر إلى هذا الاسلوب القديم في
سورة المراسلات : « والمرسلات عُرُفا ، فالعاصفات عَصفا ، والناشرات
نشرا ، فالفارقات فرقا ، فالملقيات ذكرا ، عُنُرا أو نذرا . إنعسا
توعلون لواقع . فاذا النجوم طُمست ، وإذا السماء فُرجت ، وإذا
الجبال نُسفت ، وإذا الرسل أُنقت ، لأيّ يوم أجَلت ، ليوم الفصل ،
وما أدراك ما يوم الفصل ، ويل يومئذ للمكذّبين . ألم نهّك الاولين ،
ثم نتبعهم الآخرين ، كذلك نفعل بالمجرمين . ويل يومئذ للمكذّبين .
الم تخلقكم من ماء مهين ، فجعلناه في قرار مكين ، إلى قدر معلوم ،
فقدّرنا فنعم القادرون . ويل يومئذ للمكذّبين » . وإذا تتبعنا السورة

١ سورة المارج ١٥ - ٢٧

٢ الآية ١٨ - ٢٤

إلى آخرها نجدها على هذا النحو من الأزواج مسجماً أو غير مسجج : وكلما ذكرت منها بضع آيات كررت الآية : ويل يومئذ للمكذبين ، فكأنها لازمة شرعية أو خطائية تربط الآيات وتوجه النظر إلى الغاية منها : على ان السور المكية الطولى لا تمتد بقصر الفقرات ولكنها كالقدمة سود فيها النفس الخطابي ونزعة الحمل على المقاومين أو المشركين : وقلما يُعتمد فيها إلى الاسلوب الجدلي أو التشريعي الذي نراه في كثير من الآيات المدنية ، ففي المدنية وُضعت أنظمة الحياة الاسلامية . وفيها احتك الاسلام بأهل الكتاب (اليهود) احتكاكاً غنياً فحوّل الاقتضاض على مشركي مكة وآلهتهم إلى نوع من الارسال البرهاني ، إذ كان القصد أخذهم بالحجة واطهار ضلالهم بالتدليل واحياناً بالتقريع . ولا يعني ذلك ان بلاغة الآيات في السور المكية تختلف عنها في السور المدنية اختلافاً يسبغ لنا ان نجعل بين هذين القسمين حداً فاصلاً أو تحملاً واضحاً ، بل ان الاحوال التي نزلت فيها الواحدة لم تكن نفس الاحوال التي نزلت فيها الأخرى . وإذا صح ان نجعل حداً فاصلاً فانما يكون ذلك بين المكية القديمة والمدنية . أما المكية المتأخرة فصلة وصل بينهما ، وهذا الاختلاف الواضح في الاسلوب بين السور في عهد مكة الأول وما نزل منها في المدينة راجع بالاكتر إلى مطابقة الكلام لمقتضى الحال . ولذلك قد ترى في بعض مواقف السور المدنية ما يندفع فيه الكلام اندفاعاً خطائياً مماثلاً لما نراه في السور المكية . فما الفرق بينهما إلا فرق اجمالي ولكنه يلفت نظر المتأمل . واليك أمثلة توضح ما نقصد اليه :

« ان الدين عند الله الاسلام . وما يختلف الذين أوتوا الكتاب الا من بعد ما جاءهم العلم بنبياً بينهم . ومن يكفر بآيات الله فان الله سريع الحساب . فان حاجتوك فقل اسلمت وجهي لله ومن اتبعني . وقل للذين أوتوا الكتاب والاميين أسلمتم . فان اسلموا فقد اهتلاوا وان

تولوا قائماً عليك البلاغ والله بصير بالعباد. ١

وفي الآية ٦٥ - ٦٧ : « يا أهل الكتاب لِمَ تهاجّون في إبراهيم وما أنزلت التوراة والإنجيل إلاّ من بعده أفلا تعقلون . ها أنتم هؤلاء حاجتكم فيما لكم به علم فلم تهاجّون فيما ليس لكم به علم والله يعلم وأنتم لا تعلمون . ما كان إبراهيم يهودياً ولا نصرانياً ولكن كان حنيفاً مسلماً وما كان من المشركين . أن أولى الناس بإبراهيم للذين اتبعوه وهذا النبيّ والذين آمنوا والله وليّ المؤمنين . » ٢

فانك ترى عند قراءة هذه الآيات ومقابلتها بالآيات المكية القديمة انك انتقلت من حال إلى حال - لا من حيث التركيب البياني ولكن من حيث افعال النفس وحرارة العبارة . وانظر إلى هذه الآية ٣ : « ألم ترّ إلى الذي حاج إبراهيم في ربه أن آتاه الله الملك إذ قال إبراهيم ربيّ الذي يحيي ويميت . قال انا أحيي وأميت . قال إبراهيم فان الله يأتي بالشمس من المشرق فأت بها من المغرب فبهت الذي كفر . والله لا يهدي القوم الظالمين » كيف تتخذ طريق البرهان الحسي افحاماً للخصم ، ومثلها كثير في السور المدنية . ولا تجسد ذلك في المكية القديمة أو هو نادر جداً هناك . ومثلها من السورة نفسها (الآية ١٩) : « وإذا قيل لهم آمنوا بما أنزل الله قالوا انؤمن بما أنزل علينا ويكفرون بما وراءه وهو الحق مصدّقاً لما معهم . قل فلم تقتلون أنبياء الله من قبل ان كنتم مؤمنين » . والآيتان ٩٤ و ٩٥ : « قل ان كانت لسكم الدار الآخرة عند الله خالصة من دون الناس فتمنّوا الموت ان كنتم صادقين . ولن يتمنّوه ابدأ بما قدّمت أيديهم والله عليم بالظالمين » .

١ آل عمران الآية ٢٩ و ٣٠

٢ راجع منها أيضاً الآيات ١٥١ - ١٧٢

٣ سورة البقرة ٢٥٧

ولو قابلت السور المكية الصغرى باطالها من المدة لرأيت ما تقصد اليه من تغير النفس بتغير المكان والحال . ولا يتسع المقام لضرب الامثلة على ذلك فارجع الباحث الى هذه السور ليحكم بنفسه على ما نقول . وهذا ابو هلال العسكري يشير الى هذا الفرق وانه ناجم عن حال المخاطب . فقد قال في باب الاطناب من كتابه الصناعتين ١ : « قد رأينا ان الله تعالى اذا خاطب العرب والاعراب اخرج الكلام مخرج الاشارة والوحي ، واذا خاطب بني اسرائيل اوحى عنهم جعل الكلام مبسطاً . وقلما نجد قصة لبني اسرائيل في القرآن الا مطولة مشروحة ، ومكررة في مواضع معادة بعد فهمهم وتأخر معرفتهم : وعلى ذلك قال الصولي في أدب الكتاب ٢ : « فاذا احتيج الى الاكثار جيئ بما لا بد منه . واكثر ما يقع ذلك في الرغبة والرهبة . ألا ترى الى كتاب الله عز وجل وكلامه المعجز كيف يكون فيه ذكر الجنة والنار وقصة الانبياء (عم) والنعمة ممن كلبهم بالاعتبار بما نزل بهم فكانت الحكمة تقرير ذلك » ... الى أن يقول : « ولأن الانسان قد يقرأ بعض القرآن ويحفظ شيئاً منه دون شيء فلم يحل الله عز وجل كل موضع منه من ترغيب وترهيب واذكار واعتبار تفضلاً منه على عباده واستدعاء لطاعتهم ونهيّاً عن عصيانهم . فوقع التكرير لذلك » .

وقال ابن قتيبة ٣ : « وهذا (أي الایجاز) ليس بمحمود في كل ضلع ولا بمختار في كل كتاب ، بل لكل مقام مقال . ولو كان الایجاز محموداً في كل الاحوال لجرده الله في القرآن ، ولم يفعل الله ذلك ولكنه أطال تارة للتوكيد وحذف تارة للإيجاز وكرر تارة للافهام » .

١ الصناعتين ١٤٤

٢ أدب الكتاب ص ٢٢١

٣ أدب الكتاب ٩

ظواهر بلاغته

من العبث ان نلّم هنا بكل ضروب البلاغة التي تتجلى في القرآن :
 ففي بلاغته وضع كثير من الكتب ، بل هو العامل الدافع لما صنفه
 العلماء من علوم للمعاني والبيان والصرف والنحو ناهيك بكتب التفسير
 واللغة والتشريع وسواها . وقد أوجب العلماء على من يتعرض للدرس
 القرآن وتفسيره لا اقل من ١٥ علماً ١ . وعدوا منها المعاني
 والبيان والبدیع أو علوم البلاغة وهي عندهم من أعظم أركان التفسير ،
 لأنه لا بد له من مراعاة ما يقتضيه الاعجاز وإنما يدرك بهذه
 العلوم . إلا ان ملاك الامر فيه إما السليقة كالاعراب الخالص ومن
 يحلو حلوه ، أو النوق الذي هو آلة في اكتساب البلاغة ولا يمكن
 تحصيلها ببلونه . قال السكاكي في حق المعاني والبيان : « فالويل كل
 الويل لمن تعاطى التفسير وهو فيها راجل ٢ » . وقد أفردوا في بدائع
 القرآن مصنفات عديدة وعددوا من تلك البدائع أكثر من مئة نوع ،
 فلتراجع في مظانها الخاصة . على انه لا يسعنا ان نمرّ بأول كتاب عربي
 دون ان نلمح ولو تلميحاً إلى بضع من اعمّ الظواهر البلاغية فيه
 مستلذين في ذلك إلى ما اخترناه للذق قراءته . وسنقتصر منها على
 أربعة أنواع :

١ - الاحتباك ودقة الإشارة :

ومعنى الاحتباك الشد والإحكام وتحسين اثر الصنعة في الثوب بسد ما بين
 خيوطه من الفرج ، واحكامه بحيث يمنع عنه الخلل مع بقاء الحسن والرونق .
 وهو يتناول في الكلام احكام الانشاء بحيث لا يترأخى أو يضعف لحذف
 أو ذكر أو تقديم وتأخير وما شامل من ضروب المعاني . واما دقة الإشارة فهي

١ راجع تفصيل ذلك في مفتاح السعادة ١ - ٤٢٧ و ٤٢٨

٢ راجع تفصيل ذلك في مفتاح السعادة ١ - ٤٢٨

الايجاز أو عرض المعنى بأقل ما يكون من الالفاظ أو العبارات كالأية :
 « أفمن شرح صدره للإسلام فهو على نورٍ من ربه فويل للقاسية قلوبهم ١ » .
 فالحنفوف هنا خبر تقديره « كالقاسية قلوبهم » . وقد أشارت إليه الآية إشارة غريبة . ومثلها الآية ٢ « أفمن يتقي بوجهه سوء العذاب يوم القيامة وقيل للظالمين ذوقوا ما كنتم تكسبون » . فانظر إلى الإيجاز في تقدير الخير (كمن هو آمن منه) ومن ذلك الآية ٤٨ من سورة الشورى « فان اعرضوا فمسا ارسلناك عليهم حفيظاً إن عليك إلا البلاغ » . وإنّا إذا اذقنا الانسان منا رحمة فرح بها وان تصبهم سيئة بما قدمت ايديهم فان الانسان كفور » . والاحقاف ٤ « قل أرأيتم ما يدعون من دون الله اروني ماذا خلقوا من الارض . ام لهم شرك في السموات . ائتوني بكتاب من قبل هذا أو أثارة من علم ان كنتم صادقين » . اي بكتاب أو بقية من علم الاولين تشير إلى استحقاقها للعبادة .

وعلى هذا النمط الدقيق الآية ٢٩ من سورة الفتح يتكلم عن المؤمنين « سيأثم في وجوههم من أثر السجود » . ذلك مثلهم في التوراة ومثلهم في الإنجيل كزرع اخرج شطأه فأزره فامتغلظ فاستوى على سوقه يعجب الزراع ليغيظ بهم الكفار . « وطه ٦٦ » قال القوا فاذا حباهم وعصيتهم نجيت الى من سحرهم انها تسعى » .

فتأمل الحذف أو التقدير في كل من هذه الآيات تفهم ما نقصد بدقة الإشارة واحتباك العبارة . وقس على ذلك من أي الكتاب ما يتعلم احصاؤه في هذا المقام ٣ .

١ الزمر ٢٢

٢ الزمر ٢٤

٣ راجع مثلاً سورة النمل ٢٨ - ٤٥ و ٥٩ - ٦٥ والرحه ٣٣ وطه ٣٨ - ٤١ وهود ١١٧ والانبيا ٢ - ٤ وهي قل من كثر في هذا الباب .

٢ - حسن الإيقاع :

ويراد به رصف الكلام رصفاً متناسب الأجزاء . ويحصل من تلاؤم الالفاظ والعبارات تلاؤماً ترتاح اليه النفوس . والقرآن بما فيه من رنة مطربة سواء كان ذلك في فواصله أو اسجاعه (ويظهر سحبه في نحو ٦٢٠٠ آية) أو اتساق الالفاظ في آياته يعدّ انموذجاً في الادب العربي . فإذا نظرت فيه عبارةً عبارة رأيت قوة السبك (الاحتباك) مقرونة بما يناسب شعور النفس من عنف حين العنف ورقّة في موقف الرقة . ويغلب على اسلوبه الروعة الخطائية والوثبات العاطفية ، ولذلك يكثر فيه التضخيم والتكرير والتمثيل وسواها من ضروب البلاغة . كل ذلك بإيقاع خاص عرف به القرآن ، ويكثر في تركيبه الانشائي تقديم القيود على المقيدات والصفات على الموصوفات مما يلائم اتقاد الشعور ووثبات الخيال .

وللشيخ شمس الدين بن الصائغ كتاب سماه (إحكام السرائر في أحكام الآي) اشار فيه إلى تناسب العبارات القرآنية وإلى انه قد تَوَخَّي فيها أوضاع خاصة مراعاة لهذا التناسب . قال : « وتبعت الاحكام التي وقعت في آخر الآي مراعاة للمناسبة فعُذرت منها على نيف واربعين حكماً » . وقد نقل هذه الاحكام جميعها صاحب مفتاح السعادة ^١ فليراجعها من أراد . على اني اجتزئ هنا منها بما يلي إظهاراً لما نرمي اليه :

تقديم ما هو مؤخر في الزمان نحو : فله الآخرة والاولى .
تقديم الصفة الجملة على الصفة المفرد نحو : ونُخْرِجُ له يوم القيامة كتاباً يلقاه منشوراً .

تقديم الضمير على ما يفسره نحو : هاوجس في نفسه خيفة مومي .

١ مفتاح السعادة ٢ - ٢٤٦ - ٢٤٩

ايثار تذكير اسم الجنس نحو : اعجاز نخل مثغر
 ايثار تأنيث اسم الجنس نحو : اعجاز نخل خاوية .
 ايراد أحد القسمين غير مطابق للآخر نحو : وليعلمن الله الذين صدقوا
 وليعلمن الكاذبين (لم يقل الذين كذبوا) .
 ايثار اغرب اللفظين نحو : قسمة ضرى (لم يقل جائرة)
 حذف المفعول نحو : ما ودعك ربك وما قلى .
 الاستغناء بالافراد عن التثنية نحو : فلا يخرجنكما من الجنة فتشقى
 (بدل فتشقيان) .
 اجراء غير العاقل مجرى العاقل نحو : رأيتهم لي ساجدين (عن
 القمر والنجوم) .
 العلول عن الماضي إلى الحاضر نحو : فريقاً كذبتم وفريقاً تقتلون .
 تغيير بنية الكلمة نحو : طور سينين (بدل سيناء) .
 وقوع اسم المفعول بدل الفاعل نحو : حجاباً مستوراً (بدل ساتراً)
 إلى آخر هذه الاحكام التي تدل على مراعاة التنزيل للوزن وحسن
 الرصف وجمال الابقاع :

٣- روعة الانتقال :

ويراد بها الوثوب من معنى إلى معنى أو من حالة إلى حالة وثوباً
 بحرك النفس ويزيد في روعة المعنى . وأكثر ما يكون ذلك فيما يطلق
 عليه العلماء اسم الالتفات وهو الخروج من صيغة إلى صيغة ، واليك
 أمثلة عليه :

« إن الذين يلحدون في آياتنا لا يخفون علينا . أفمن يلقى في النار
 خبر أم من يأتي آمناً يوم القيامة . اعملوا ما شئتم انه بما تعملون

بصير^١ فقد انتقل من الخير إلى السؤال إلى الامر اتصالاً زاد تأثير الكلام . ومن ذلك : « فَأَتَيْعَهُمْ فَرَجُونُ بِمَنُودِهِ فَغَشِيَهُمْ مِنَ الْيَمِّ مَا غَشِيَهُمْ وَأَضَلَّ فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ وَمَا هَدَى . يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ قَدْ أَنجَيْنَاكُمْ مِنْ عُلُوقِكُمْ وَوَعَدْنَاكُمْ جَانِبَ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّاءَ وَالسَّلْوَى^٢ . وَالْإِنْتِقَالَ هَنَّا مِنَ الْخَيْرِ إِلَى النَّدَاءِ .

ومن الالتفات « هل ينظرون إلا أن يأتيهم الله في ظلل من الغمام والملائكة . وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ^٣ »

ومنه : « وَاذْأَسْتَقَمَى مُومِى لِقَوْمِهِ قَقْلُنَا اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَشْرِبَهُمْ . كَلُوا وَاشْرَبُوا مِنْ رِزْقِ اللَّهِ وَلَا تَعَثُّوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ^٤ » . ومنه : « وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ . وَيَا سَمَاءُ أَقْلَعِي ، وَغِيضَ الْمَاءِ ، وَقُضِيَ الْأَمْرُ ، وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ ، وَقِيلَ بَعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ^٥ . وذكر الصفدي في « الغيث المنسجم في شرح لامية العجم » نوعاً آخر من الالتفات سماه الالتفات من اسلوب إلى اسلوب أو الخروج من نوع إلى نوع وسلوك سبيل بعد سبيل حتى عدّ التخلصات الشعرية منه^٥ . فإذا التفتنا إلى القرآن نجد هذا النوع من الالتفات عاماً ، فكثيراً ما يتقل في السورة الواحدة من قصة إلى قصة ومن موقف إلى موقف اتصالاً فجائياً قد يجد فيه القارئ أو السامع تطرية لنشاطه .

وإذا دققنا النظر في الالتفات وبخشنا في الغاية من العلول عن صيغة إلى أخرى أو عن موقف إلى آخر وجدنا أن ذلك لا يكون إلا

١ قصص ٤٠

٢ طه ٧٩ و ٨٠

٣ البقرة ٢٠٩

٤ البقرة ٦٠

٥ الغيث المنسجم ١ ص ٢٢٩ - ٢٤٠

لخصوصية بلاغة كالتعظيم أو التحقير أو التوكيد أو الإيضاح وهو يعدّ لذلك من أوجه البلاغة بل من أركانها الرئيسية . ولقد يتجلى ما تقصد إليه في ما يلي من سورة الكهف يصف يوم الحساب : « ويوم نُسَبِّرُ الجبال وترى الأرض بارزة وحشرناهم فلم نغادر منهم أحداً وعُرِضُوا عَلَى رَبِّكَ صَفًّا . لقد جثّمونا كما خلقناكم أول مرة بل زعمتم أَنَّنَا نجعل لكم موعداً . ووُضِعَ الكتاب فَتَرَى المجرمين مشفقين مما فيه ويقولون يا ويلنا ما لهذا الكتاب لا يغادر صغيرة ولا كبيرة إلاّ احصاها . ووجدوا ما عملوا حاضراً ولا يظلم ربك أحداً » .

فانظر كيف تواب من المضارع إلى الماضي ومن المعلوم إلى المجهول ومن الغائب إلى المخاطب ثم إلى الغائب فالمخاطب فالغائب فالمخاطب تواباً يجعل للكلام من جلال الوصف وتعظيم الحال ما يتفرد به هذا النوع البلاغة^١

٤ - مجال التمثيل :

ويراد بالتمثيل تفسير المعاني الموهومة بالصور المشاهدة أو كما قال بعضهم إبراز التخيل في صورة المتحقق والتموه في معرض التيقن والائب كأئنه مشاهد ، وهو يؤثر في القلوب ما لا يؤثر وصف الشيء في نفسه . فقال السيوطي : « ولذلك أكثر الله تعالى في كتابه الأمثال ٢ » ، وأمثال القرآن قسمان قسم على سبيل التشبيه الظاهر كقوله من سورة البقرة في المنافقين : « مثلهم كمثل الذي استوقد ناراً فلما أضاءت ما حوله ذهب الله بنورهم وتركهم في ظلماتٍ لا يبصرون » . وقوله :

١ ولزيادة التمثيل راجع يونس ٢٢ و ٣٠ والكهف ٤٨ - ٥٠ ومريم ١١ والانبيا ٩٧ والجمع ٢٢ والاعراف ١٥٩
٢ الاتقان ٢ - ١٣٦

« او كصِيبَ من السماء فيه ظلمات ورعد وبرق يجعلون اصابعهم في آذانهم من الصواقع حسر الموت والله يحيط بالكافرين . يكاد البرق يخطف ابصارهم كلما اضاء لهم مشوا فيه وإذا اظلم عليهم قاموا ولو شاء الله لذهب بسمعهم وابصارهم ان الله على كل شيء قدير »^١ ومن سورة الرعد : « قل هل تستوي الظلمات والنور ام جعلوا لله شركاء خلقوا كخلقه فتشابه الخلق عليهم . قل الله خالق كل شيء وهو الواحد القهار . انزل من السماء ماء فسال اودية اودية بقلورها فاحتمل السيل زبداً رايّاً ومما يوقنون عليه في النار ابتغاء حلية أو متاع زبد مثله . كذلك يضرب الحق والباطل فأما الزبد فذهب جفاء وأما ما ينفع الناس فيكث في الارض كذلك يضرب الله الامثال » أي كما اضمحل هذا الزبد فصار جفاء لا يستفيع به ولا ترجى بركته كذلك يضمحل الباطل عن أهله . وكما مكث هذا الماء في الارض فاسمرعت واخرجت نباتها وكذلك الذهب والفضة حين ادخل النار فذهب خبثه كذلك يبقى الحق لاهله .

ومن هذا الطراز العالي ما جاء في سورة الكهف : « واضرب لهم مثل الحياة الدنيا كماء انزلناه من السماء فاخطلط به نبات الارض فأصبح هشيماً تنروه الرياح وكان الله على كل شيء مقتلراً » . ومن سورة النور « الله نور السموات والارض . مثل نوره كمشكاة فيها مصباح . المصباح في زجاجة ، الزجاج كأنها كوكب دري يوقد من شجرة مباركة زيتونة لا شرقية ولا غربية يكاد زيتها يضيء ولو لم تمسسه نار ، نور على نور يهدي الله لنوره من يشاء ويضرب الله الامثال للناس والله بكل شيء عليم »^١

ويجيء التمثيل الظاهر في القرآن عن سبيل القصص وهو كثير :

١ راجع أيضاً في هذا الباب البقرة ٢٦٤ ويونس ٢٤ واهرم ٢٤ - ٢٧ وغير ما كثير لا يتسع له هذا المقام .

ومن التمثيل القرآني ما لا يظهر عن سبيل التشبيه أو القصص ولكنه
يُجِىء أمثالا ترسل في الناس حكماً بالغة . وهي كثيرة نعد منها ولا
نعددها كقوله :

لن تناولوا البر حتى تنفقوا مما يحبون .

الآن حصص الحق :

قُضِيَ الأمر الذي فيه تستفتيان :

أليس الصبح بقريب ؟

لكل نأ مستقر ؟

قل كل يعمل على شاكلته :

وعسى أن تكرهوا شيئاً وهو خير لكم :

كل نفس بما كسبت رهينة .

ما على الرسول إلا البلاغ :

كم من فئة قليلة غلبت فئة كثيرة :

ولا ينبئك مثل خبير ؟

لا يكلف الله نفساً إلا وسعها .

قل لا يستوي الخيث والطيث ولو اعجبك كثرة الخيث .

وأما الزبد فيذهب جفاء :

وقس على ما ذكر مئات من جوامع الكلم وفيه تتجلى مائة الاحتباك

مع بلاغة الإيجاز . وليس ما ذكرناه من ضروب البلاغة في أول

وثيقة عربية إلا قطرة من بحر عباب . وليس على الباحث إلا أن

يرجع إليه ويطلع أقوال الشراح فيه ليعرف دقائق بلاغته ويتفهم

أسرار لغته .

رأي نولدكه في أسلوبه

لهذا المستشرق الكبير بحث ضاف في دائرة المعارف البريطانية عالج فيه القرآن من كل وجهه معالجة التحير المدقق ، على انه في الكلام على أسلوبه القصصي ذكر ما تراءى له كأوجه ضعف في ذلك الأسلوب ٢ . واهمها عنده - النقص في التسلسل - ويقصد بذلك ان القصة لا تروى في طريقة خبرية منظمة بل يعثر بها التقطيع والتشويش حتى يصعب جداً فهمها على من لم يطلع عليها في مصدر آخر . ومما انتقده تكرير بعض الالفاظ أو العبارات تكريراً لا مبرر له (عنده) وكثرة الانتقال في سياق الكلام من صيغة إلى صيغة أو من حال إلى حال . ويقول ان كل عالم أوروبي يقرأ الكتاب بروح الانصاف يرى رأيه . اما المتمسكون من أهل الاسلام فينكرون هذا الكلام ويرمون صاحبه بالاحاد .

ومن الانصاف هنا ان نقول ان نولدكه لم يصب هنا كبدا الحقيقة فيما ذهب اليه من فقد الأسلوب القرآني . إذ لا يجوز مقابلة ههنا الأسلوب بأسلوب القصة في التوراة لاختلاف الغرض فيهما . ففي التوراة عدا اسفار الانبياء والامثال والانشيد الروحية حوادث تاريخية منظمة تجري فيه الاخبار مجراها للواضع العادي ، اما القرآن فانه يشير إلى الحوادث التاريخية بمحملات روحية خطائية لا يقصد بها تسلسل الخبر ، بل يقصد بها إلى التذكير والتهويل . ولذلك ترد مراراً بحسب ما يقتضيه الكلام ، وكثيراً ما تروى عن سبيل الاشارة والتلميح - والنسق الخطابي يقتضي التكرير كما هو معروف - . واما الالتفات فقد تقدم معنا الكلام عليه وانه من ضروب البلاغة ويصعب ادراك كنهه على غير ابناء اللغة الواقفين على اسرارها .

١ راجه تحت لفظة Encyc. Brit. Edition 11 - Koran

٢ راجع كلامه في نفس المقال تحت عنوان Stylistic weakness

الحديث النبوي

ومقامه في تاريخ النثر

ليس من شأننا ان نتناول الحديث من الوجهة الفقهية فلذلك علماء تخصصوا في دراسته واليههم يرجع في روايته ومعرفة أسانيده . على انه لا يسعنا ونحن ندرس النثر العربي ونحاول ان نتبع مجاريه في التاريخ إلا أن نقف قليلاً لدى هذه المجموعة الادبية الخطيرة ، لا سيما وان ارباب القول فيها يرجعونها إلى عهد النبي ويضعونها في المقام الاعلى بعد القرآن .

نقل القلقشندي عن كتاب حسن التوسل « لا بد للكاتب من حفظ الكثير من الاحاديث النبوية والانار المروية عن الصحابة رضوان الله عليهم وخصوصاً في السير والمغازي والاحكام وتأمل فصاحتها والنظر في معرفة معانيها وغريبها » ، إلى أن يقول : « فانها بعد كتاب الله في كلام من أوتي جوامع الكلم وقال انا افصح من نطق بالضاد » ثم قال :

والذي أشار اليه ابن قتيبة في أدب الكاتب « ان الاحاديث التي ينبغي للكاتب حفظها الاحاديث المتعلقة بالفقه واحكامه » قلت (اي القلقشندي) والتحقيق ان حساجة الكاتب لا تخصص باحاديث الاحكام ودلائل الفقه

بل تتعلق بما هو أعم من ذلك خصوصاً الحسب والأمثال والسير
وما أشبه ذلك مما يكثر الاستشهاد به في الكتابة والاقباس من
معانيه ١ .

فهي تهم الباحث في تاريخ الأدب العربي : ولكن إلى أي حد
يجوز اعتمادها وكيف ندلج في ظلمات البحث متلمسين صحيحها ،
ذلك ما نرجو بسطه في هذا المقام .

وضع الاحاديث

لا مرأى في ان الحديث لا يجوز اعتبار مجموعه وثيقة من الوثائق
النثرية فقد كثر فيه الوضع حتى لفت نظر الباحثين قديماً وحديثاً :
وعلى ذلك قول ابن القطان « لم تر أهل الخبر في شيء أكذب منهم
في الحديث ٢ » . وقد هب العلماء منذ دُون الحديث إلى درسه
وتجريحه وتعديله، ولهم في ذلك كتب وأقوال كثيرة نذكر منها عدا الصحيحين
جامع الاصول لابن الاثير وكتاب الموضوعات لابن الجوزي وتذكرة
الحفاظ للذهبي وجامع الجوامع للسيوطي وما إلى ذلك من مؤلفات يتعذر
حصرها هنا . وفي جميعها يُعنى المؤلفون بذكر الحفاظ والمحدثين وتعيين
درجاتهم والتنويه بحسناتهم وسيئاتهم ، وقد قادهم ذلك إلى تنويع الأحاديث
وغربلتها والنظر في أسانيدنا وشروطها فطرحوا منها الالوف الكثيرة
كما فعل الامامان محمد بن اسماعيل البخاري ومسلم بن الحجاج في
صحيحيهما . فإنا إذا اعتبرنا الاحاديث المكررة في صحيح البخاري
مثلاً وجدنا انه لم يثبت من ستمئة ألف حديث مروية في زمانه إلا

١ ملخصة عن صبح الاعشى ٢٠١ - ٢٠٤

١ صحيح مسلم ١ - ١٢ وروى أيضاً لماسم .

أقل من أربعة آلاف حديث. ومثل ذلك صحيح مسلم^١ . قال ابن خلدون : « وأعلم إن الأئمة المجتهدين تعاونوا في الإكثار من هذه الصناعة والافلال فابو حنيفة^٢ (رضه) يقال بلغت روايته إلى سبعة عشر حديثاً ومالك إنما صحح عنده ما في كتاب الموطأ وغايتهما ثلاثمائة حديث أو نحوها^٣ . وروى السمعاني عن ابن راهويه وهو أحد الحفاظ المشهورين قال الأحاديث الثابتة عن رسول الله (صلعم) في الأحكام ثلاثة آلاف حديث خمسمائة منها مدارها على أبي هريرة^٤ . وقد أشار إلى وضع الأحاديث الإمام مسلم بن الحجاج فقال في مقدمة صحيحه^٥ : « فلو لا الذي رأينا من سوء صحيح كثير ممن نصب نفسه محدثاً فيما يلزمهم من طرح الأحاديث الضعيفة والروايات المنكرة ، وتركهم الاختصار على الأحاديث الصحيحة المشهورة مما نقله الثقات المعروفون بالصدق والأمانة ، بعد معرفتهم وأقارهم بالستهم ان كثيراً مما يقدفون به إلى الأغبياء من الناس هو مستنكر ومنقول عن قوم غير مرضيين - فمن ذم الرواية عنهم أئمة أهل الحديث مثل مالك بن أنس وشعبة بن الحجاج وسفيان بن عيينة ويحيى بن سعيد القطان وعبد الرحمن بن مهدي وغيرهم من الأئمة - لما سهل علينا الانتصاب لما سألت من التمييز والتحصيل ، الخ الكلام . ويتلوه باب

١ قال مسلم صحت الصحيح من ٣٠٠,٠٠٠ حديث مسوعة - ابن خلدون ٢ - ١٣٣ راجع أيضاً مفتاح السعادة ٢ - ٥

٢ هو من التابعين ولقي عدة من الصحابة (المهرست ٢٠١)

٣ المقدمة ص ٤٤٢ . وعن المنار مع ٣ ص ٧٥٧ ما نصه : « وقد روى عن الإمام مالك (رضه) انه كان قد كتب كتابه الموطأ حاوياً أربعة عشر ألف حديث عن النبي (صلعم) فلما سمع حديث قد كثرت علي الكذابة الخ عاد إلى تحرير كتابه فلم يثبت له من الأربعة عشر ألفاً أكثر من ألف .

٤ مفتاح السعادة ١ - ٤٠٧ وقد شهد أبو هريرة على نفسه إذ قال لم يكن من أصحاب محمد أكثر حديثاً مني إلا عبيد الله بن عمرو بن العاص فإنه كتب ولم يكتب . راجع مجلة المنار الاسلامي

٧٤٨ - ١٠

الكشف عن معايير رواة الحديث ونقله الاخبار وقول الائمة في ذلك .
 وللقدماء أقوال كثيرة في هذا الباب ؛ أما من أقوال المحدثين فقد اخترنا
 ما أورده المنار للشيخ محمد عبده إذ قال ١ : « لم يبرز الإسلام بأعظم
 مما ابتدعه المتسبون اليه وما أحدثه الغلاة من المقتريات عليه فذلك مما
 جلب الفساد على عقول المسلمين وأساء ظنون غيرهم فيما بني على الدين .
 وقد فشت للكذب فاشية على الدين المحمدي في قرونه الأولى حتى عرف
 ذلك في عهد الصحابة (رض) . بل عهد الكذب على النبي (ص) في
 حياته حتى خطب في الناس قائلاً : أيها الناس قد كثرت علي الكذابة ،
 ألا من كذب علي متعمداً فليتبوأ مقعده من النار . إلا ان عموم البلوى
 بالأكاذيب حتى على الناس بلاؤه في دولة الامويين فكثرت الناقلون وقل
 الصادقون وامتنع كثير من اجلة الصحابة عن الحديث الا لمن يقتضون
 بحفظه خوفاً من التحريف فيما يؤخذ عنهم حتى مثل عبد الله بن عباس
 (رض) لم لا تحدث فقال لكثرة المحدثين . ثم اتسع شر الافراء ،
 وتفاقم خطب الاختلاق وامتد بامتداد الزمان إلى أن نهض ائمة الدين من
 المحدثين والعلماء العاملين ووضعوا للحديث اصولاً ، وشرطوا في صحته
 شروطاً ، وبيّنوا درجات الرواة وأوصافهم ، ومن يوثق به ومن لا
 يوثق به منهم . وصار ذلك فناً من أهم الفنون سموه فن الاسناد ،
 واتبعوه بفن آخر سموه فن مصطلح الحديث . فامتاز بذلك الصحيح
 من الفاسد ، وامتاز الحق من الباطل ، وعرفت الكتب الموثوق
 بها من غيرها » الخ ...

فلا ريب ان الوضع في الحديث كان شائعاً منذ صدر الإسلام ،
 وأسبابه مختلفة ، جعلها ابن الجوزي في كتاب الموضوعات خمسة ٥
 وهي : الغباوة ، والانتسلة عن التمييز ، وطلب المال والجاه ،
 والتدليس تشيعاً لاحد المذاهب ، والزندقة قصد افساد الشريعة
 وإيقاع الشك في قلوب العباد . وقد أضاف إلى ذلك صاحب

مجلة المنار أسباباً أخرى لا تخرج عند التحقيق عما ذكره ابن الجوزي^١

نقد الحديث

وقد اهتم العلماء قديماً بنقد الاحاديث عن طريق الاسناد، وعُتوا بذلك عناية خاصة فكان لنا من ذلك، الاحاديث الثابتة في الصحيحين: وقد حملهم التدقيق في نقد الاسناد وتجربته إلى جعل الاحاديث درجات متنوعة قد تبلغ الخمسين يجمعها أنواع ثلاثة؛ هي الصحيح والحسن والضعيف، وأهم ما يلفت نظرنا منها ما يلي :

المرفوع (والمسند) - وهو ما رُفِعَ إلى النبي قولاً أو فعلاً أو تقريراً ، كأن يقال مثلاً "حدثنا فلان حدثنا فلان حدثنا فلان عن ابي هريرة ان النبي قال أو فعل أو كان كذا وكذا، فإذا كان الرفع متصل السند من روايه إلى النبي لا يتخلله انقطاع سمي مسنداً .

المُسكَّل - وهو المسند الذي فيه دلالة على اتصال السمع وعلم التدليس كقولهم سمعت فلاناً قال سمعت فلاناً قال سمعت فلاناً وهو أول حديث سمعته . أو دخلت على فلان يأكل تمرأ أو حدثنا وهو قابض على لحيته .

العزیز - وهو الذي يرويه اثنان أو ثلاثة عن اثنين أو ثلاثة .

الغريب - وهو الذي يرويه راوٍ فقط منفرداً بروايته .

الموقوف - ما أُضيف إلى احد الصحابة وقصر عليه فلم يرتفع إلى النبي .

المدلس - هو الذي يتلاعب باسناده ، فيسقط الضعيف منه .

المضطرب - ما اضطرب فيه الاسناد فروي على أوجه مختلفة .

١٠ المنكر - هو الذي لا يعرف مقته من غير جهة راويه . وراويه غير معروف بالعلالة .

الموضوع - هو الكلوب الذي وُضع ولا أصل له .
على ان النظر في الاستناد وحده لا يكفي فلا بد لنا في التقيب عن الوثائق أو الاشكال الثرية الاصلية من اعتبار متن الحديث ، والنظر فيه من حيث علاقاته بالاحوال السياسية والدينية . فإذا رأينا مثلاً حديثاً يروى عن المهلب بن ابي صفرة يضعف به امر الخوارج تردداً في قبوله أو رفضناه مهما بلغت صحة اسناده ، وجارينا في ذلك ابن خلكان إذ قال متابعاً للمبرد « وكان المهلب ربما صنع الحديث ليشد به امر المسلمين ويضعف به امر الخوارج »^١ . وكذلك إذا كان الحديث عن شعبي يظعن في الامويين أو العباسيين ، أو عن أموي وعباسي يظعن في العلويين . وقس على ذلك أحاديث الخوارج والزيرية من الفرق السياسية، والمعترلة والجبرية والقلدية وغيرها من الفرق الدينية .

وكذلك لا بد في درس الحديث من النظر في شكله اللغوي والاشائي . فإذا رأيناه مثلاً متبسطاً كثير الازدواج ، أو رأيناه فيه من المفردات أو المصطلحات الفنية ما لا يجوز نسبته إلى عهد النبي ، وقفنا ازاءه وثقة المشكك أو الرافض وسيأتي شرح ذلك بعد . وما يجب اعتباره موقفه ازاء القرآن والتاريخ والعقل وعلاقته بما سبق من أقوال الامم الاخرى وأقاصيصها . ففي كل ذلك ما يقتضي الحذر ودقة النظر .

والباحث المنتقب في تاريخ النثر العربي ليس له ان يستند إلا إلى النص اللغوي الصحيح أو إلى ما لا يخالف المنطق مما أجمع اهل الاستناد على صحته . فان كثيراً من الحديث روي على المعنى دون اللفظ^٢

١ وفيات الاعيان ٢ - ٢١٥

٢ فقد ورد في الاقتراح لسبوطي ان الحديث لم يثبت منه على اللفظ المروي إلا القليل وهو في الاحاديث القصار واما غالب الاحاديث فمروي بالمعنى . الاقتراح (طبع حلب اباد ١٩١٠) ص ١٩ . وقال الحافظ في ترجمة عمرو بن دينار انه كان يحدث على المعنى ويقول لا اخرج على من يكتب عني ، وهو قد ولد سنة ٤٦ هـ - المنار ١٠ - ٧٥٥

وتوصلاً إلى ذلك وأينا أن تقرر صحة الاسناد كما نص عليها علماء الحديث الموثوق بهم بأحكام نقدية عامة قد تُدِننا من حجة الصواب فتقف بها على أحاديث أقل ما يقال فيها أنها تمثل الأسلوب النثري في العهد النبوي وأهم هذه الأحكام ما يلي :

١ - الإغضاء عن كل حديث يشتم منه دعاية ما (سياسية أو اقليمية أو دينية أو قومية أو شخصية) .

٢ - الإغضاء عن كل حديث مناقض لروح القرآن والاسلام .

٣ - الإغضاء عن كل حديث مناقض للتاريخ أو العقل .

٤ - الإغضاء عن كل حديث يشبه في لغته أو أسلوبه الانشائي .

٥ - الإغضاء عن كل حديث يرجح أنه مأخوذ عن أمم أخرى .

٦ - الإغضاء عن كل حديث مناقض لحديث آخر .

فلذا قرننا هذه الأحكام العامة بامانة النقل وصحة الاسناد وطبقناها على الحديث ، لم يكن من المستبعد ان نصل إلى ضاللتنا المنشودة . وليست غايتنا في ذلك نقد الحديث من حيث هو أساس للسنة المرعية . فإذاً - كما صرحنا قبل - من شأننا . وانما نحن ننشد ما يصح اعتباره ، ودجاً للنثر في العهد النبوي فلا بأس من مجارة النقادين الحديثين من مستشرقين وسواهم أو على الأقل مراعاة ما يلهبون اليه من تجريج المأني ، لا لاعتقادنا باصابتهم في كل ما يلهبون اليه ، ولكن لكي نرسم لانفسنا في البحث دائرة علمية ضيقة نحصر فيها ما يقبله الجميع من مجروح وغير مجروح ، ثم نتخذ هذا المجمع عليه ونجعله أساساً لما نقصد اليه .

وقد ورد في مجلة النار مقال بقلم « الناصح الامين » ذكر فيه أسباب الوضع ، ووضع للحديث الموضوع علامات رأينا ان نذكرها هنا تنمة للقائلة - وهي ^١ :

١ - المجازفات التي لا يقول مثلها الرسول (ص) مثل « من قال

لا اله الا الله خلق الله من تلك الكلمة طائراً له سبعون الف لسان الخ»

٢ - تكذيب الحسن له كحديث «الباذنجان شفاء من كل داء» ،
وحديث «ان القمر دخل في جيب النبي (ص) وخرج من كفه» ،
وحديث «رد الشمس الى عني بن ابي طالب» .

٣ - سحابة الكلام وكونه مما يسخر منه كحديث «لو كان الرزّ رجلاً
لكان حليماً ما أكله جائع الا شبعه» ، وحديث «قدّس العرس على لسان
سبعين نبياً آخرهم عيسى عليه السلام» .

٤ - مناقضته لما جاءت به السنة الصريحة . فمن ذلك أحاديث من اسمه
محمد أو أحمد وان كل من يسمى بهذا الاسم لا تمسّ جسده النار ، إذ
المعلوم من الدين ان النار لا يحار منها بالاسماء والالقباب الخ ...

٥ - قيام الشواهد الصحيحة على بطلانه كحديث عروج بن عناق من
ان طوله ٣٣٦٠ ذراعاً الخ ...

٦ - مخالفته لصريح القرآن كحديث مقدار الدنيا وانها سبعة آلاف
سنة وان الزاهب منها كنا فان ذلك يدل على علم الساعة مع انه تعالى
يقول «قل انما علمها عند الله» .

٧ - اقترانه بما يبطله كحديث وضع الجزية عن اهل خيبر لانها لم
تكن نزلت إذ ذاك وإنما نزلت بعد عام تبوك الخ ...

٨ - مناقضته للفضيلة كالأحاديث الدالة على الشره كوصفهم اكله
(ص) العنب بما لا مساخ للذكره الخ ...

٩ - مناقضته للعقيدة كحديث «لو احسن احدكم ظنه بمحجر لنعمة» الخ
ومن الاحاديث التي لا أصل لها أحاديث الحمام واتخاذ الدجاج وزم
الاولاد والتواريسخ المستقبل وفضائل السور ومدح العزوبة والنهي عن
الطعام في السوق وفضائل الازهار والحناء وغير ذلك مما يطول
ايراده الخ .

تطبيق هذه الاحكام على احاديث شتى

١ - حديث البخاري عن أنس قال قال رسول الله « الورع سيد العدل . من لم يكن له ورع يردّه عن معصية الله إذا خلا بها لم يعأ الله بسائر عمله شيئاً وذلك مخافة الله في السر والعلانية ، والاقتصاد في الفقر والغنى ، والصدق عند الرضا والسخط . ألا وإن المؤمن حاكم على نفسه يرضى للناس ما يرضى لنفسه . المؤمن حسن الخلق وأحب الخلق إلى الله عزّ وجل احسنهم خلقاً ينال بحسن الخلق درجة الصائم القائم وهو واقع على فراشه لأنه قد رُفِعَ لقلبه عمل فهو يشاهد به القيامة . بعد نفسه ضيقاً في بيته وروحه عارية في بدنه » الخ الحديث^١

فالنظر في اسلوبه الانشائي يراه بعيداً عن اسلوب العصر النبوي وعن البلاغة المهودة فيه إذ يقصه الاحتباك وجودة السبك . والاشبه ان يكون من أقوال بعض الزهاد في عصر متأخر . وقد قال فيه ابن عساكر انه منكر بمرّة واسناده لا تقوم فيه حجة .

٢ - حديث ابن التمار يسنده إلى ابن عمر قال : قال رسول الله « ان العربية كلام أهل الجنة ، والعربية كلام أهل السماء ، وكلامهم إذا وقفوا بين يدي الله عزّ وجلّ في الموقف^٢ » . ففي هذا الحديث عدا التكرار غير المفيد حرب على الشعبية أو دعابة قومية لغوية والوضع فيه ظاهر .

٣ - حديث الذئب الجيبلي رواه باسناده عن كعب الاحبار قال : « خرج بنو يعقوب فرأوا ذئباً فساقوه وقالوا يا ابانا هذا الذي أكل أخانا . فقال لهم حلّوا كتابه عنه ثم قال له يعقوب أنت اكلت حبيبي يوسف ، فقال معاذ الله يا نبي الله ألسنت تعلم ان لحوم الانبياء محرمة

١ ابن صاكر ٢ - ٦٢

٢ ابن صاكر ٢ - ٨٢

علينا قال صدقت فمن أين جئت قال من مصر . قال وإلى أين تريد
قال إلى خراسان . قال وفيماذا تسافر قال في زيارة اخ لي قال وما
بلغك فيه قال حدثني ابي عن جدي عن الانبياء السالفين انه من زار
أخاً له في الله كتب الله له ألف ألف حسنة ومحا عنه ألف ألف سيئة .
فقال يعقوب لبنيه اكتبوا هذا الحديث « الخ »^١ وهذا الحديث قصّة
موضوعة مما كان يدور على السنة القصّاص . وقد تناول واضعها خبر
الذئب في قصة يوسف وحوله على هذه الطريقة الخيالية ، وأطلق الذئب
بالحكمة التي تراها في هذا الحديث . فلا بدع ان يقول فيه ابن عساكر
« وهذا مما تلوح فيه لوائح الكذب » .

٤ - حديث الدينوري « خيركم في المائتين المؤمن الخفيف الحاذق »^٢
(اي الذي لا أهل له) فهذا ماف لسيرة الرسول ولروح الاسلام . قال
ابن عساكر وهذا الحديث فيه ما فيه .

٥ - « الخلافة في أمي ثلاثون سنة ثم ملك بعد ذلك »^٣
فالحديث نبوءة سياسية وضعت على لسان النبي بعد انقضاء خلافة
الراشدين وقيام الدولة الاموية ، وهو موضوع للطنين في الامويين وانكار
حقهم بالخلافة .

٦ - « لكل امة مجوس ومجوس امي الذين يقولون لا قدر . إن
مرضوا فلا تعودهم وإن ماتوا فلا تشهلوهم »^٤ . وفي هذا الحديث
تلمس الخصومة بين القدرية والجبرية . ولا مراء في انه موضوع لنصرة
القدرية وتحقير شأن خصومهم .

٧ - حديث حيمر - عن ابي هريرة كنت جالساً عند النبي (ص)

١ ابن عساكر ٢ - ٨٥

٢ ابن عساكر ٢ - ١٠٤

٣ تيسير الوصول ١ - ٣٢٢

٤ مسند أحمد ٢ - ٨٦

- فجاء رجل فقال يا رسول الله - إلعن حمير . فأعرض عنه . ثم جاءه من ناحية أخرى فأعرض عنه وهو يقول لعن حمير . فقال رسول الله - رحم الله حمير أقوامهم سلام ، وأبليسهم طعام ، أهل أمن وإيمان ^١ . وهو يشعرنا بما كان بين اليمينية والمضرية من التنافس أيام الأمويين ، والمعقول انه نشأ عن ذلك ووضع تعزيزاً لشأن اليمينية .

٨ - عن عبد الله بن عمر « قال رسول الله اطلعت في الجنة فرأيت أكثر أهلها الفقراء ، واطلعت في النار فرأيت أكثر أهلها الاغنياء والنساء » ^٢ .

وأكبر الظن انه من وضع بعض الزهاد .

٩ - عن عائشة قالت فرغت ذات ليلة وفقدت رسول الله فمددت يدي فوقعت على قدمي رسول الله وهما متصبتان وهو ساجد وهو يقول اعوذ برضاك من سخطك واعوذ بمعافاتك من عقوبتك واعوذ بك منك لا احصي ثناء عليك . انت كما اثنيت على نفسك ^٣ والكلام في هذا الحديث اشبه بكلام المتصوفة أو الزهاد في العصر العباسي المتأخر . ولنا نرى في كلام النبي والصحابة ما يماثل العباد برضى الله من سخطه ومعافاته من عقوبته وبه منه الخ .

١٠ - عن مكحول قال رسول الله (ص) « من اقتراب الساعة إذا رأيتم الناس أضاعوا الصلاة واضاعوا الامانة واستحلوا الكبائر واكلوا الربا وأنحلوا الرشا وشبهوا النبي واتبعوا الهوى وباعوا الدين بالدنيا واتحلوا القرآن مزامير واتحلوا جلود السباع صفاً والمساجد طرقاً والحريز لباساً وكثر الجور وفشا الزنا وتهاونوا بالطلاق (.. إلى ان يقول) : وامراء فجرة ووزراء كذبة ، وامناء خونة ، وعرفاء ظلمة ، وقات العلماء ،

١ مستد احمد ٢ - ٢٧٨

٢ المستد ٢ - ١٧٣

٣ المستد ٦ - ٥٨ وللوطأ ١٦٧

وكرّرت القراء ، وقلت الفقهاء الخ الحديث ، وهو حديث طويل ، وكله على هذا النسق من الترادفات المترنة والمعاني المكررة مما يستبعد ان يكون لعهد النبي فضلاً عما في الحديث من أوضاع متأخرة كالعلماء والفقهاء والوزراء مما يحمل العقل على رفضه مهما كان استاده . وقس على هذه الاحاديث القليلة الوفاً مثلها .

تطبيقها على بعض احاديث الصحيحين

أجمع العلماء على ان أصبح الاحاديث ما اتفق عليه البخاري ومسلم ، ثم ما انفرد به البخاري ثم مسلم ، ويئي الصحيحين الموطأ (للمالك ١٧٩هـ) وسنن ابي داود (٢٧٥هـ) فجامع الترمذي (٢٧٩) فسنن ابن ماجه (٣٠٣) وسنن النسائي (٢٨٣) .

فمعتلنا اذن في درس الحديث وتطبيق احكام النقد عليه كوثيقة نثرية إنما هو فيما اتفق عليه الصحيحان . ذلك هو الاساس الذي يجب ان يبنى عليه التجريح توصلاً إلى الحقيقة أو ما يدانيها . فانه مع كل مسا طرح العلماء من الاحاديث ومع كل ما لا يزال في الصحيحين مما يمكن الاغضاء عنه أو الشك فيه ، لا نرى محيصاً عن القول ان طائفة من الاحاديث صحيحة ان لم يكن بنصها الحرفي ففي معناها ومباها . إذ لا يعقل اجماع جمة العلماء على ما ليس له أصل البتة واعتباره أساساً لاستنتهم واحكامهم . ويميل بنا إلى هذا القول ما نلاحظه في اخبار رواية الحديث من ان التدوين كان معروفاً عند المحدثين الاول بل عند الصحابة أنفسهم . فقد نقل عن ابي بكر قول عائشة جمع ابي الحديث عن رسول الله (ص) وكانت خمسمائة حديث ، فبات ليلته يتقلب كثيراً ، ١ راجع كثر المال فصل الاشراف الصغرى للقيامة .

قالت فغمي ، فقلت أمتقلب لشكوى أو لشيء يهلك . فلما أصبح قال اي بنية هلمي الاحاديث التي عندك فدعا بنار فاحرقها الخ الحديث ١ وعن الزهري وهو من أهل القرن الاول قال ابو الزناد كنا نطوف مع الزهري على العلماء ومعه الألواح والصحف يكتب كلما سمع ٢ . وقد نقل ابن سعد في طبقاته عن صالح بن كيسان ان الزهري كان يكتب السنن ٣ . وروي عن أبي هريرة قوله وما اجد من أصحاب رسول الله أكثر حديثاً مني إلا ما كان من عبد الله بن عمرو فانه كان يكتب . وقال عبد الله كنت أكتب كل شيء اسمعه من رسول الله (ص) لريد حفظه ٤ . وكان يسمى صحيفته الصادقة ٥ .

ولذا قيل ان هذه الصحف الأولى فقدت فلا يمكن الثبوت منها وان المحدين نقلوا عنها قلنا ذلك صحيح ، ولكننا إذا قرنا ما روي لنا من تدوين الحديث أو بعضه بما ثبت لدينا من قديم التنوين — تدوين القرآن مثلاً — كان من المعقول ان عميل إلى تصديق ما روه من ذلك (وان نعتقد ان بعض ما وصل إلى العصر الاموي فالعباسي منقول عن أصول قديمة فقدت مع الزمان) . ولما كان الوصول إلى هذه الأصول القديمة متعذراً علينا عن سبيل اثبات النصوص ، فانه لا بد لنا من اعتماد الاستدلال العقلي في الحصول على نموذج من الحديث يصح لنا ان نقول انه يرجع حقاً إلى العهد النبوي . وطريقتنا في ذلك ان نختار من المتنق عليه في الصحيحين طائفة من الاحاديث التي يجب على مؤرخ الادب التفرع في اعتمادها (لأسباب سنينها) ، ثم نختار طائفة أخرى بما لا نرى بأساً في قبوله فتتفرع بذلك إلى رسم تلك الدائرة الضيقة التي سبقت

١ تذكرة الحفاظ ١ - ٥

٢ تذكرة الحفاظ ١ - ٩٦

٣ الطبقات ج ٢ قسم ٢ ص ١٣٥

٤ تذكرة الحفاظ ١ - ٣٦

٥ طبقات ابن سعد ج ٢ ق ٢ ص ١٢٥

الإشارة إليها ، لنحصر فيها ما يجوز ان نعهده وثيقة ثرية أو نموذجاً انشائياً للعهد الذي نورّحه . ونكرر اننا لا نقصد بهذا التخرج الزائد تضعيف ما ورد في الصحيحين . فهو باجماع العلماء كما ذكرنا آنفاً أصبح ما يعتمد عليه بعد القرآن في درس السنة ، وإنما غرضنا ان نقيّد أنفسنا حتى لا نخرج عن الراهن الراهن ، أو حتى نصل إلى الأسر للصخري الراسخ الذي يصح أن نبني عليه احكاماً معقولة . ولو كانت غايتنا الرئيسية دراسة الحديث ونقله لعمدنا فيما يلي إلى التبسط في ذكر الاسباب السياسية والمنهجية واللغوية والعقلية والتاريخية واتينا بالشواهد العديدة على كل منها . ولكن ذلك يخرجنا عن سبيلنا العام وهو النظر في الحديث من حيث هو وثيقة ثرية . فنكتفي هنا بعرض بعض الامثلة على ما يجوز وما لا يجوز اعتباره كذلك ليقيس عليها الباحث ما شاء - واليك أمثلة مما يجب عند الفادين المتخرجين الاعضاء عنه وان صحّ أسناده :

١ - اتاكم أهل اليمن هم ارقّ أفئدةً والين قلوباً . الإيمان بمان والحكمة بماية ، والنخز والخيلاء في اصحاب الابل ، والسكينة والوقار في اهل الأنم .

٢ - الإيمان بمان . ألا ان القسوة وغلظ القلوب في الفدّادين عند اصول اذئاب الابل حيث يطلع قرنا الشيطان في ربيعة ومضر^١ وهذا الحديثان يشعران بما كان بين اليمنية والمضرية من النزاع ، فليس من الحريب ان يروّجهما ويروج امثالهما أهل العصية اليمنية اظهاراً لفضلهم وخطأ من شأن خصومهم . وفي الاحاديث كثير مما يرجع إلى خصومة سياسية أو عصبية بدوية .

٣ - « اتدرون ما هذان الكتابان - هذا كتاب من رب العالمين فيه اسماء اهل الجنة واسماء آبائهم وقبائلهم ، ثم أجمل على آخرهم فلا

١ البحاري ومسلم باب الإيمان . ويقصد بالفدّادين طائفة الجمالين والبقارين والرعيان الخ
بخ ٥ - ١١٤

يزاد فيهم ولا ينقص منهم أبداً : هذا كتاب رب العالمين فيه أسماء أهل النار وأسماء آبائهم وقبائلهم ، ثم أجمل على آخرهم فلا يزاد فيهم ولا ينقص منهم أبداً . سادوا وقاربوا فإن صاحب الجنة يحتم له بعمل أهل الجنة وإن عمل أي عمل وإن صاحب النار يحتم له بعمل أهل النار وإن عمل أي عمل . فرغ ربكم من العباد . فريق في الجنة وفريق في السعير ^١ . وأمثال هذا الحديث كثيرة وكلها تشير إلى التزاع بين الجبرية والقدرية . وهذا الحديث مروى لنصرة الجبرية التي كانت تقول بأن كل شيء مقدر على الإنسان . وقد تعالوا في ذلك وراحوا يدعمون قولهم بأحاديث يرفعونها إلى النبي كالحديث التالي ^٢ : « احتج آدم وموسى فقال موسى أنت آدم الذي خلقك الله بيده وفتح فيك من روحه وأسجد لك ملائكته واسكنك جنته ، أخرجت الناس من الجنة بلذنبهم واشقيتهم . فقال آدم يا موسى أنت الذي اصطفاك الله برسالاته وبكلامه وأنزل عليك التوراة ، اتلومني على أمركته الله عني قبل أن يخلقني فحج آدم موسى

٤ - « إذا أتيت مضجعك فتوضأ وضوءك للصلاة ثم اضطجع على شقك الأيمن ثم قل اللهم أسلمت وجهي إليك ، وفوضت أمري إليك ، والرجأت ظهري إليك ، رغبة ورهبة إليك ، لا ملجأ ولا منجى منك إلا إليك . آمنت بكتابك الذي أنزلت ونيك الذي أرسلت »
فإن مت من ليلتك فانت على الفطرة واجعلهن آخر ما تتكلم به ^٣ »

ويرامى للناظر في لعة هذا الحديث واسلوبه انه بعيد عن المعهود من لغة النبي في رسائله حيث يتجلى الإيجاز والبساطة والمتانة . والأشبه أن يكون من قول بعض الزهاد في عصر متأخر فإن هذه التكرارات

١ بخاري باب الإيمان والادب . ومسلم باب الإيمان والتوبة .

٢ زاد المسلم ١ - ٩

٣ البخاري ومسلم عن البراء - زاد المسلم ١ - ١١

التي نراها فيه تكثر في كلامهم وقلما نراها في أثر الصلوة الاول . وعلم
نمطه الحديث التالي ١ :

« اللهم اجعل في قلبي نورا وفي لساني نورا وفي بصري نورا وفي
سمعي نورا ، وعن يميني نورا وعن يساري نورا ، ومن فوقني نور
ومن تحتي نورا ومن امامي نورا ومن خلفي نورا ، واجعل لي في نفسي
نورا وأعظم لي نورا »

٥ - « أرسل ملك الموت إلى موسى فلما جاءه صكه ففقا عينه .
فرجع إلى ربه فقال أرسلني إلى عبد لا يريد الموت . فرد الله إليه
عينه وقال ارجع إليه وقل له يضع يده على متن ثور ، فله بم
غطت يده بكل شجرة سنة . قال اي رب ثم ماذا ؟ قال ثم الموت
قال فالآن . فسأل الله ان يدينه من الارض المقدسة رمية بحجر
فلو كنت ثم لأريتكم قبره إلى جانب الطريق تحت الكثيب
الاحمر ٢ » .

ويلوح في هذا الحديث خيال القصة . فهو شبيه بأقوال بعض
القصاصين الذين كانوا يحدثون الناس بامور الدين ويقصون لهم
القصص المتولة وسواها ، وإلى خيال القصاصين يستطيع المشككون
المتحرجون ان يرجعوا كثيراً من الاحاديث ، كالمذي رواه الامامان عز
ابي هريرة عن النبي قال ٣ : « اسرف رجل على نفسه فلما حضر
الموت أوصى بنيه فقال إذا مت فأحرقوني ثم اسحقوني ثم اندوني
في البحر ، فوالله لأن قلد علي ربي ليعذبني عذاباً ما عذبه احداً
ففعّلوا ذلك به . فقال الله للارض أدي ما أخذت ، فاذا هو قائم
فقال ما حدثك علي ما صنعت . قال ختيتك يا رب . فنفخ له بذلك » .

١ البخاري ومسلم عن ابن عباس - زاد المسلم ١ - ٢٤

٢ البخاري ومسلم عن ابي هريرة - زاد المسلم ١ - ٢٧

٣ زاد المسلم ١ - ٢٩

راجع أيضاً من أمثال هذه الأحاديث حديث الأبرص والاقرع والاعمى وهو طويل^١

٦ - « ان الله تعالى لا يقبض العلم انتزاعاً يشترعه من العباد. ولكن يقبض العلم بقبض العلماء ، حتى إذا لم يبق عالماً اتخذ الناس رؤساء جهالاً ، فسئلوا فأثتوا بغير علم فضلتوا واضلوا^٢ » .

والتأمل يرى ان طبقة العلماء والمفتين لم تتعين ايام النبي فمن المستبعد ان يشير اليها في حديثه ، ويميل بالمتخرج الشك إلى ان صاحب هذا الحديث أحد الفقهاء وضعه لتعظيم شأن العلم وعلماء الدين .

٧ - حديث الشعاعة رواه البخاري ومسلم عن ابي هريرة^٣ ، اوله : « انا سيد الناس يوم القيامة وهل تلترون ممّ ذلك . يجمع الله الاولين والآخرين في صعيد واحد يُسمعهم الداعي وينفذهم البصر وتدنو الشمس منهم فيبلغ الناس من الهم والكرب ما لا يطيقون ولا يحملون ، فيقول بعض الناس لبعض الا ترون ما قد بلغكم ، الا تنتظرون من يشفع لكم إلى ربكم ؟ فيقول بعض الناس لبعض اثتوا آدم (او عليكم بآدم) الخ » وهو طويل . وخلاصته ان الناس يستشفعون بآدم ثم بنوح فابراهيم فنوسى فميسى ، فيقول كلّ منهم « ان ربي قد غضب اليوم غضباً لم يغضب قبله مثله » ثم يذكر معاصيه . حتى إذا جساءوا النبي انطلق بهم إلى العرش فيقال له ارفع رأسك سل تعطّ واشفع تشفع ، فيشفع بامته فيدخلهم الله الجنة . والحديث طريث ولكن النقد الحديث يرى خطأ أو صواباً وضعه في باب الدعايات الشخصية .

٨ - « آية المنافق بغض الانصار وآية المؤمن حبّ الانصار^٤ » وهو من المتفق عليه في الصحيحين . والاعضاء عن مثله اسلم لما فيه من

١ البخاري كتاب بدء الخلق في باب ما ذكر عن بني اسرائيل - ومسلم في كتاب الزهد .

٢ زاد المسلم ١ - ٤٢

٣ البخاري - ترمذ . ومسلم - فضائل النبي .

٤ تجميد الحديثين في البخاري ومسلم - إيمان .

ميول حزبية ظاهرة .

٩ - « قمت على باب الجنة فإذا عامة من دخلها المساكين ، وإذا أصحاب الجنة محبسون إلا أصحاب النار ، فقد أُمر بهم إلى النار . وقمت على باب النار فإذا عامة من دخلها النساء »^١ . وهو شديد الشبه بأقوال بعض الزهاد المتسكنين في العصر العباسي ، وقد طما سيل الترف على الناس في بغداد لكثرة الاموال واسباب الرفاه .

١٠ - « لو كان الايمان عند الثريا لناله رجال من هؤلاء » (يعني فارس)^٢ والدعاية الشعبية في هذا الحديث ظاهرة .

١١ - « خير الناس قرني ، ثم الذين يلونهم ، ثم الذين يلونهم ، ثم يجيء أقوام تسبق شهادة أحدهم يمينه ويمينه شهادته »^٣ (أي رويون شهادتهم بالكذب لقلّة مبالأهم بالدين) .

وهذا إخبار بالغيب وضع على ما يظهر تعظيماً لشأن الصحابة والتابعين ، ومع موافقته للواقع فإنه لا يتخذ حجة أو وثيقة ثرية ، إذ المعقول أنه متأخر عن ذلك العهد .

١٢ - « لا يزال هذا الامر في قریش ما بقي منهم اثنان » وهو من قبيل الدعوة لقریش ولعله نشأ على اثر حركة الخوارج في العصر الاموي أو ما بعده .

ولو دققنا النظر في سائر ما ورد في الصحيحين لرأينا كثيراً من الاحاديث التي مع صحة اسادها يجهل بمؤرخ الآداب عسلم اعتمادها في تقرير ما كان عليه الشر أيام النبي . ومن ذلك كتاب فضائل الانبياء

١ البخاري كتاب النكاح ، وسلم كتاب الرقاق .

٢ البخاري في أول تفسير سورة الجمعة ، مسلم في آخر كتاب فضائل الصحابة .

٣ البخاري كتاب الشهادات ، مسلم فضائل الصحابة .

٤ البخاري أحكام ، مسلم امارة .

والصحابة ومناقب قريش والمدن المقدسة وتفسير الآيات وأحاديث الجن
واسماعهم للقرآن وما قالوا وما فعلوا ، وحديث القرآن ودأود وما إلى
ذلك مما قد لا يستسيغه النقد الدقيق . ففي أمثالها ما يحمل المحقق
على اخراجها من الحلقة الضيقة التي يجب أن يرسمها لنفسه (وان
يكن في ذلك الاخراج شيء من الخطأ أو التطرف .) ونظيرها
الامثال والقصص المماثلة لما هو في التوراة أو الانجيل ، كحديث
« مثل ما بعثني الله به من الهدى والعلم كمثل الغيث أصاب أرضاً
الخ »^١ . فهو شبيه بمثل الزارع الذي روي في الانجيل . وعلى غمطه
حديث سارة والجباز^٢ ، وحديث المسلمين واليهود والنصارى وان
مثلهم مثل رجل استأجر قوماً يعملون له^٣ الخ .. فهو اشبه بمثل
الكرم والقلعة في حديث المسيح . وحديث النبي الذي غزا ووقف
الشمس^٤ . وهذه الاحاديث قد تكون صحيحة ولكن لا بأس على
طريقة التخرج العلمي من ان نضعها خارج الحلقة المشودة .
على ان من الاحاديث ما قد لا تتكرر صحته أو ما يجوز قبوله انموذجاً
شريعياً . وما نحن نعرض بعضه هنا ليقاس عليه .

احاديث يجوز لمؤرخ الادب قبولها او قبول امثالها

وهي التي صح اسنادها وليس ما يدعو خاصة إلى تجريدها أو
رفضها ، وقد اعتمدنا في نقلها كتاب « زاد المسلم فيما اتفق عليه

١ راجع منه في التجريد الصريح لريبي ١ - ١٩

٢ ١٧٢ - ١

٣ ١٧٥ - ١

٤ ٣٥ - ٢

اليخاري ومبلم .

١ - « أظنكم قد سمعتم ان ابا عبيدة قدم بشيء من البحرين فابشروا واميلوا ما يسرّكم . فوالله ما الفقر اخشى عليكم ولكن اخشى عليكم ان تبسط عليكم الدنيا كما بسطت على من كان قبلكم ، فتتافسوها كما تتافسوها فتهلككم كما اهلكتهم » ١ .

هذا الحديث يشير إلى حادثة تاريخية وليس فيه ما يلغينا إلى الشك ، فان النبي شعر بشيء من الطمع في نفوس البعض ، وهو طبيعي في مثل هذه الحال كما انه من الطبيعي ان يعظم بما وعظم به .

٢ - « ان من الشعر حكمة » ٢ . عرّف عن النبي انه وقف من شعراء العرب وقفة الخصم . وقد نقلوا له في ذلك الحديث « لأن يمتلي » جوف رجل قبحاً يتره خير له من ان يمتلي شعراً » ٣ . على انه اثني على حسان وأقرانه . فمن المعقول في مثل هذين الموقفين المختلفين ان نرى له مثل هذا الكلام الناصح تبريراً لموقفه الثاني .

٣ - « أيها الناس لا تمنّوا لقاء العلوّ واسألوا الله العافية ، فإذا لقيتهم فاصبروا واعلموا ان الجنة تحت ظلال السيوف . اللهم منزل الكتاب ومجري السحاب وهازم الأحزاب ، اهزمهم وانصرنا عليهم » ٤ . ويتراءى لنا ان هذا الحديث قيل في المدينة يوم لم يكن قد بلغ الاسلام ما بلغه بعدئذ من القوة والشأن . فالنبي يدعو المسلمين إلى عدم التعدي ولكنه يحشى لقاء العلوّ إياهم فيدعو الله أن ينصرهم ويهزم أعداءهم .

٤ - « لأن يأخذ أحدكم حبله ثم يفلو إلى الجبل فيحطّب فيبيع »

١ زاد للمسلم ١ - ٢١

٢ زاد للمسلم ١ - ٦٢

٣ زاد للمسلم ٢ - ٥٥

٤ زاد للمسلم ١ - ٩٥

فياكل ويتصدق خير له من أن يسأل الناس^١ .
 ٥ - « لينصر الرجل أخاه ظالماً أو مظلوماً . ان كان ظالماً فلينصره
 فانه له نصر ، وان كان مظلوماً فلينصره^٢ . وهو يدل على روح
 الاخوة الشديدة في الاسلام . وهذا النصر في كلتا الحالتين ضروري في
 مثل الظروف التي كان فيها الاسلام أيام النبي :

٦ - « ما أصاب بحدة فكله وما أصاب بعرضه فهو وقيد^٣ »
 والماء في حدة راجعة إلى المعراض وهو خشبة ثقيلة أو عصا في طرفها
 حديدة . والمراد ما أصبته من صيد بحدة جاز لك اكله لأنه كالذبوح ،
 واما ان قتلته بصفحته فهو ميت لا يجوز أكله . وهذا الحديث تفسير
 طبيعي لبعض نواهي الدين :

٧ - « ما بال عامل نبعثه فيأتي فيقول هذا لك وهذا لي^٤ . فهلاً
 جلس في بيت أبيه وأمه فينظر أيهدى له ام لا . والذي نفسي بيده لا
 يأتي بشيء إلا جاء به يوم القيامة بحمله على رقبته ، ان كان بعيراً له
 رغاء أو بقرة لها خوار أو شاة تيعر^٥ . (ثم رفع يديه حتى رأينا
 عفرتي ابطيه) . ألا هل بلغت ثلاثاً^٦ .

والظاهر ان بعض العمال كانوا أيام النبي يطمعون بما يجيئهم من هدايا
 ورأى النبي ان هدية العامل حرام . والاشارة كما في الصحيحين إلى
 رجل من بني اسد كان النبي قد استعمله على صدقة .

٨ - « ما حديث بلغني عنكم^٧ ؟ (اي الانصار) . فقال فقهاء
 الانصار أما رؤساؤنا يا رسول الله فلم يقولوا شيئاً ، واما ناس مننا

١ زاد المسلم ٢ - ٥٢

٢ زاد المسلم ٢ - ٢٤٢

٣ زاد المسلم ٣ - ١٧

٤ هلا لك أي هذا من مال الجباية وهذا لي أي هذا أهلي لي .

٥ تيعر أي تصوت صوتاً شديداً . بخ ٧ - ٢٠٤

٦ زاد المسلم ٢ - ٢٥

حديثه استأنهم فقالوا يغفر الله لرسول الله يعطي قريشاً ويتركنا وميوفنا
تقطر من دمائهم . فقال النبي : « فاني أعطي رجلاً حديتي عهد بكفر
اتألفهم . أما ترضون ان يذهب الناس بالاموال وتذهبون بالنبي . إلى
رجالكم ! فوالله لما تتقبلون به خير مما يتقبلون به » . قالوا يا رسول
الله قد رضينا ، فقال لهم النبي : « ستجدون أثرة شديدة فاصبروا
حتى تلقوا الله ورسوله فاني على الخوض » ١ . وهذا الحديث يشير
إلى ما جرى في غزوة حنين من كسر هوازن وما آفاه الله على
المسلمين من أموالهم . والظاهر ان قريشاً نالت أكثر تلك الاموال فتجهت
الانصار لذلك حتى كان ما كان من هذا الحديث .

٩ - « ما يكن عندي من خير فلن ادخره عنكم . ومن يستعفف
يعفه الله ، ومن يستغن يغنه الله ، ومن يتصبر يصبره الله . وما
أعطي احد عطاءً خيراً وأوسع من الصبر » ٢

١٠ - « ملأ الله بيوتهم وقبورهم ناراً شغلونا عن الصلاة الوسطى حتى
غابت الشمس » ٣

والاشارة إلى يوم الاحزاب وقد شغله كفارهم بالحرب عن الصلاة ٥
١١ - « ان بني هشام بن المغيرة استأذوني في ان ينكحوا ابنتهم
علي ابن ابي طالب . فلا آذن ثم لا آذن ثم لا آذن ، الا ان يريد
ابن ابي طالب ان يطلق ابنتي وينكح ابنتهم ، فانما هي بضعة مني يربطني
ما أرابها ، ويؤذيني ما آذاها » ٤

وأكثر هذه الاحاديث التي ذكرناها في هذا الباب مما له علاقة
طبيعية بدعوة النبي . فهي تعكس لنا ما كان يجري بينه وبين رجاله ،

١ زاد المسلم ٣ - ٥٩ راجع الحديث في بخ ٥ - ٩٨

٢ زاد المسلم ٣ - ١٢٩

٣ زاد المسلم ٣ - ١٧٧

٤ زاد المسلم ١ - ٥١

أو بيته وبينه خصومه دون أن يتكلف فيها الدعاية أو التحيز ؛
ومن الأحاديث المقبولة كثير من الحكم وجوامع الكلام ولا سيما المبيّن
منها على الحياة العادية. في ذلك العهد كقولهم :

- لا يؤمن الذي لا يأمن جاره بوائفه (بخ ادب ، مسلم ايمان) ؛
- اياكم والجلوس على الطرقات فان أقيم الا المجالس فاعطوا الطريق
حقها ، غصن البصر ، وكفّ الاذى ، ورد السلام ، والامر بالمعروف ،
والنهي عن المنكر (بخ مظلّم ، مسلم اللباس) .
- بينما رجل يمشي بطريق وجد غصن شوك على الطريق ، فأخبره
فشكر الله له ، فغفر له (بخ مظلّم ، مسلم البر) .
- حجبت النار بالشهوات ، وحجبت الجنة بالمكاره (بخ الرقاق ،
مسلم بالجنة) .

- الحرب خدعة (بخ جهاد ، مسلم فضائل) .
- الظلم ظلمات يوم القيامة (بخ مظلّم ، مسلم البر والصلة) .
- ليس الشديد بالصرعة (أي الكثير الصرع للناس) انما الشديد
الذي يملك نفسه عند الغضب (بخ ادب ، مسلم البر) .
- ما زال جبريل يوصيني بالجار حتى ظننت انه سيورثه (بخ ادب ،
مسلم) .

- مطل الغني ظلم فاذا أتبع احدكم على مليّ فليتبّع (بخ حوالا ،
مسلم بيوع) .

- ان الله تعالى ليُملي للظالم حتى إذا أخذه لم يفلته (زاد المسلم
١ - ٤١) .

- اني لم اوامر ان اتقب قلوب الناس أو اشق بطونهم - قاله النبي
جواباً عن قول خمالد بن الوليد له كم من مصلّ يقول بلسانه ما ليس
في قلبه . (راجع بخ ٥ - ١٠٤)

- إنما الطاعة في المعروف (زاد المسلم ١ - ٦٧) ؛

— إنما اهلك الله الذين من قبلكم أنهم كانوا إذا سرق فيهم الشريف تركوه ، وإذا سرق فيهم الضعيف أقاموا عليه الحد (يسخ ومسلم ، كتاب الخلود)

الخلاصة

قال صاحب زاد المسلم في أول صفحة من كتابه « عدد أحاديث هذا الكتاب ألف ومائة حديث متصلة الاستناد اتفق عليها البخاري ومسلم في صحيحيهما ، وهذين الشرطين كان تأليني هذا هو أصبح كتاب فسي الحديث » وقد اتخذنا هذه الألف ومائة حديث أساساً لبحثنا عن الأسلوب الثري في أدب الحديث وطبقنا عليها ما ذكرناه آنفاً من أحكام التجريح فخلص لنا جملة من النصوص يصح ان يقال فيها إنها إما أصلية لا تبديل فيها ، أو قريبة من الأصلية ، فإذا بالغنا في الغلبة والنخل ، ثم تحريماً الخلاصة الصافية من كل ذلك ، تبين لنا أن أسلوبها يطابق ما ذكرناه وما سنذكره أيضاً في الكلام عن أثر صلب الإسلام ، وتبرز فيها مزاياه العامة وهي :

البساطة — أو البعد عن تكلف السجع والبديع^١

الابحاز — أو حبك الكلام حبكاً يقل فيه الحشو والزوائد .

التلميح — وهو الإشارة إلى المعنى دون التبسط في إيضاحه .

فما ذكرناه عن أسلوب الرسائل النبوية يصدق على الحديث أيضاً ، ولا بدع فانهما يجريان من معين واحد هو لغة التخاطب التي كانت شائعة في العهد النبوي . ولما كانت لغة الحديث لا تخرج عن الأسلوب العام السائد في القرن الأول ، فاننا تجنباً للتكرار سترجئ البحث في ذلك إلى الفصل التالي .

١ قال ابن عباس : « إياك والسجع في الدعاء فاني شهدت النبي وأصحابه لا يفعلون ذلك » —

الأمثال القديمة ولغتها

نقل عن العرب الأقدمين في الجاهلية وصدر الإسلام كثير من الحكم والأمثال . وقد ذهبوا إلى أن هذه الأمثال تنقل بالحكاية ، أي أنها كما قال أبو هلال العسكري ، تضرب على ما جاءت من العرب لا تغير صيغتها فنقول للرجل « الصيف ضيعت اللبن » وهو في الأصل خطاب لامرأة ولكنهم ابقوه على حكايته ^١ . وقال جلال الدين السيوطي ان العرب كانت تجري الأمثال على ما جاءت ولا تجري بها الأعراب ^٢ (وان كانت ملحونة) .

ولقد نحّسّل إلنا إذا استعرضنا جميع الأمثال القديمة ونظرنا في أسلوبها ولغتها انه لا مناص لنا من القول باحد أمرين - ١ - . اما ان لغة العرب التي رويت لهم الأمثال كانت عسادة صحيحة وانها تمثل أسلوب التخاطب العادي عندهم - ٢ - . واما ان الرواة هذبوا هذه الأمثال القديمة وأقاموا أودها الأعرابي فوصلتنا لا كما نطق بها الأقدمون تماماً ولكن كما هذبها الرواة . على ان هناك ميلاً آخر نستطيع سلوكه فنقول ان هذه الأمثال

١ راجع مقدمة كلامه في كتابه جمهرة الأشكال على حاشية مجمع الأمثال البيهقي ص ٥ المطبعة

الخيرية ١٣١٠

٢ للزهر ١ - ٢٣٥

نرجع عموماً إلى ثلاثة مصادر رئيسية :

(١) - الشعر القديم (٧) الانشاء العالي (٣) لغة العامة :

فمن أمثلة الشعر القديم :

ان الحديد بالحديد يقلح - وهو من باب الرجز :

أي الرجال المهذب - وهو جزء من بيت للتأنيف يقول فيه :

ولست بمستبق أحداً لا تلمه على شعث ، أي الرجال المهذب

خلا لك الجو فبيضي واصفري - وهو من شعر لطرفة اوله :

يا لك من قبرة بمعمر

رضيت من الثنيمة بالاياب - من بيت لامرئ القيس وهو .

وقد طوّفت في الآفاق حتى رضيت من الثنيمة بالاياب

الشرّ أخبت ما أوعيت من زاد - من بيت اوله :

الخبر يبقى وان طال الزمان به

وعند جهينة الخبر اليقين - من بيت أوله :

تساءل عن حصين كل ركب

عند النطاح يغلب الكباش الاجم - من الرجز القديم

عُشَيْثَةٌ تَقْرَمُ جِلْدًا أَمْلَسَا - من الرجز القديم

نفس عصام سودت عصاما - من الرجز القديم

البس لكل حسالة لبوسها - من الرجز القديم

وقس على ذلك عدداً وافراً من الامثال :

• • •

ومن باب الانشاء العالي كل ما ورد من أمثال القرآن والحديث

النبوي وما نقل عن ألسنة الخطباء والحكماء ، وهو مشهور متداول ،

وما روي بأسلوب انشائي في وان لم يعرف قائله فكقولهم - عيصك

منك وان كان أشيا - أي منك أصلك . وان كان اقاربك على خلاف

ما تريد فلا بد لك من الصبر عليهم .

وقولهم : ربّ عجلة تهب ريثا ، وربّ قروة يدعى ليثا - قيل
قاله مالك بن عمرو الشيباني (عن الضبي ٦١)

وقولهم - عرض عني الامر مومّ عالة - أي عرضاً ضعيفاً كما
يعرض الماء على الابل التي نهلت وعلت (عن الميداني ١ - ٣٠٩)

وقولهم : أطرق كرا ان النعامة في القرى (ميداني ١ - ٢٩٣) ،
والكرا ترخيم كروان وهو طائر معروف ويضرب لمن لا غناء عنده
ويتكلم .

وقولهم : سقوا بكأس حلاق - وحلاق امم للمنية أي استوصلوا
بالموت (ميداني ١ - ٢٣١)

وقولهم : دع المعاجيل ليطمل أرجل - المعاجيل الطرق المختصرة
والطمل اللص الخبيث والارجل الصلب . أي تباعد عن مواضع التهم
لاصحابها (ميداني ١ - ١٨٢)

وقولهم : قتل ما نفس غيرها - يضرب في الشره والجشع .

وقولهم : المرء تواق إلى ما لم ينل (ميداني ٢ - ١٥٨)

فإذا تأملت هذه الامثال ونظائرها وجدت فيها من اثر الصنعة
الكلامية ما لا يصلح عادة إلاّ عن مارسوا فنّ الكلام وعرفوا
مداخله :

بقي ما نقل لنا من أقوال العامة وهو جزء ليس يسير ولا نستطيع
تحرّيه بالضبط لأن منه ما هذب مع الزمان فأصبح من الانشاء العالي ،
ولعلنا نتبينه في مثل الامثلة التالية :

شخب في الاناء وشخب في الارض - (ميداني ١ - ٢٤٣) لمن
يخطئ مرة ويصيب أخرى .

صنّعه من طبّ لمن حبّ - (اشهر الامثال ٣٥) أي صنعة حاذق
لمن يحب ، يضرب في التنوّق في الحاجة واحتمال التعب فيها .

مالي سارحة ولا رايحة (اشهر الامثال ٦٥) أي ما له شيء .

زوج من عود خير من قعود - (الميداني)
كالمختنقة على آخر طحينها - (الميداني)
تسمع بالمعيني خير من أن تراه (الضبي ٩) يضرب لمن خبره خير
من مرآه ، والمعيني اسم مغن قبيح المنظر .
بقل شهر وشوك دهر - (الميداني ١ - ٦٥) لمن يقصر خبره ويطول
شره .

برز نارك وان هزلت فارك - (الميداني ١ - ٦٧) اي أثر الضيف
بما عندك وان نهكت جسمك أو افقرت .

سر الناس من ملحه على ركبته - (ميداني ١ - ٢٥٠) يضرب للتزيق
السريع

قرب الحمار من الردة ولا تقل له ساً - (ميداني ٢ - ٢٧) ،
الردة مستنقع الماء ، وسأسات بالحمار إذا دعوته ليشرب - اترك
الامر لعارفه .

كل كلب يباه نباح - (ميداني ٢ - ٥٤) وهو مفهوم .
لولا الحس ما باليت باللس - (ميداني ٢ - ١٠٧) عن لسان
الخبزة - الحس ان يرد النار عليها بالعصي لتنضج . ويضرب لمن
تكرر عليه البلاء .

لا يبت البقلة إلا الحقلة - (ميداني ٢ - ١٢٠) يضرب للكلمة
الخسيسة من الرجل الخسيس .

فهذه الامثال ونظائرها أقرب إلى أوضاع العامة وليس فيها من آثار
الصنعة اللغوية والانشائية ما نراه للي مر الكلام عليها . على اننا نعرف
منها اسلوب كلامهم في المحادثة . وعند التدقيق لا نراه بعيداً عن
الايضاح الثرية التي نشأت في الاوساط الادبية . ولا ينكر انه كان
هناك لغة عامية ينطق بها الناس في حياتهم العادية ، ولكنها لم تكن
بعيدة عن اللغة الفصحى بعدها اليوم أو بعدها بعد ان اختلط العريب

بالاعاجم بعد خروجهم من الجزيرة العربية واتساحهم في البلاد ، وبعد ان أصبحت العربية لغة الامم المغلوبة .
ولما كان غرضنا الرئيسي هنا البحث في منشأ النثر وتطوره وعلاقة المثل به كان لا بدّ لنا من النظر في الامثال القصيدة ولختها ، لانها أو لأن قسماً منها راجع إلى العهود الاولى . ودلينا على ذلك ما يلي :

١ - إن بعض هذه الامثال مما اقتبسها أو فاه به الخطباء والشعراء في القرن الاول ، كقول الحجاج في خطبته المشهورة (بالكوفة) هذا أوان الشد فاشتدّي زيم . يضرب لمن يؤمر بالجدّ في أمره ١
وقول الكميت :

قالوا اساء بنو كُرز فقلت لهم عسى الغوير بابأس واغوار
وفيه اشارة إلى المثل عسى الغوير ابوساً - قال الاصمعي اصله انه كان غاراً فيه ناس فانهار عليهم فصار مثلاً لكل شيء يخاف ان يأتي منه شرّ ٢ .

وقول كعب :

كانت مواعيد عرقوب لها مثلاً وما مواعيدها الا الاباطيل
فهو يشير إلى المثل : امطل من عرقوب .

وقول الشاعر في مروان بن الحكم :

لما الله قوماً ملّكوا خيط باطل على الناس يعطي من يشاء ويمنع
وفيه اشارة إلى المثل : ادقّ من خيط باطل ٣

وقال ابو الاسود الدؤلي :

وآليت لا أسئى إلى ربّ لقحة اسامه حتى يوثب المتلمّ

١ اشهر الامثال ٢٠

٢ اشهر الامثال ٧٠

٣ الميداني ١ - ١٨٣

إشارة إلى مثل من أمثال أهل البصرة . والمثل رجل قتله الخوارج^١
وقال الفرزدق :

وكنّا كأصحاب ابن مامة إذ مقي أخا النمر العطشان يوم الفجاعم
يشير إلى حادثة كعب بن مامة واسفاته رجلاً من النمر . والمثل الذي
ضرب في ذلك اسق أخاك النمرى يصطبغ^٢

٢ - ان رواية هذه الامثال واهمهم المفضل الضبي (المتوفى ١٦٨)
وابو عبيدة (٢١١) والاصمعي (٢١٣) هم من رجال القرن الثاني
للهجرة . وليس من الطبيعي ان يتصدى جماعة لجمع الامثال أو
لروايتها الا بعد ان تكون قد جرت على السنة الجمهور زمنًا طويلاً ،
حتى أصبحت شائعة معروفة فليس من المجازفة ان نقول ان ما نقل لنا
عن هؤلاء الرواة يرجع إلى القرن الهجري الاول ، وان بعضه اعرق
من ذلك في القلم .

وهذه الامثال عادة قصيرة ، حنة المبني ، وفي سبكها ما يسهل على
الذاكرة حفظها وانتقالها من جيل إلى جيل ، على نحو كثير من الامثال
العامية اليوم التي يرجع عهدها إلى أكثر من قرنين أو أكثر نقولنا :
« راحت السكره وأنت الفكرة » فانه مذكور في فاكهة الخلفاء
لابن عربشاه من اهل القرن التاسع الهجري^٣ . ولعله أقدم
من ذلك .

٣ - انها ضربت لما له علاقة بحياة العرب القدماء وعاداتهم كقولهم :
تجاوزت شيباً والاحص^٤ وهما ماءان لجساس^٤
احلبت ناقثك ام اجلبت - أي انتجت اثنان فتطلبها أم ذكوراً

١ الميداني ١ - ١٤٥

٢ الضبي ٦١

٣ فاكهة الخلفاء ص ٣٥

٤ الضبي ٥٦

فجلبها للبيح^١ .
 رجلٌ يضرب غارياً مجروحاً - الغارب اعلى السنام يضرب لمن هو في
 ضيق فيلقي غيره عليه ثقله^٢
 ضواربٌ بُسَّتْ لعرفٍ باليد - الضوارب النياق التي تضرب حالبها
 والعرف قروح تخرج باليد . أي نياق سبقت للذي قروح بيده ليحلبها :
 يضرب لمن كلّف ما يعجز عنه^٣ :
 قُدَّتْ سيوره من اديمك - الاديم الجلد . يضرب للشيثين يستويان
 في الشبه .

كمستبضع الثمر إلى هجر - قال ابو عبيدة وهو من الامثال القديمة .
 وقد اقتبسه النابغة الجعدي فقال :
 وان امرأ اهدى اليك قصيدة كمستبضع تمرأ إلى ارض خير^٤
 لا آتيك حتى يؤوب القارطان - وهما رجلان خرجا في طلب القرظ
 فلم يرجعا . قال ابو ذؤيب :
 وحتى يؤوب القارطان كلاهما ويُشتر في القتل كليب بن وائل
 عجمج لما عضه الظعان . عجمج اي صاح والظعان نسع يشد به
 الهودج ، يضرب لمن يضح إذا لزمه الحق*
 كدادةٌ تُعيي صليب الاصبح - الكدادة ما لُزق باسفل القدر فلا
 تقلر الاصبح وان كانت صلبة ان تترعه ، يضرب للبخيل الذي لا
 يستخرج منه شيء إلا بكدة^٥

لا في العير ولا في النغير - أول من قاله ابو سفيان ، يضرب لمن

١ الميداني ١ - ١٣٥

٢ الميداني ١ - ٢١٠

٣ الميداني ١ - ٢٨٦

٤ للميداني ٢ - ٦٦

٥ الميداني ١ - ٣٢١

٦ الميداني ٢ - ٧٥

يحط أمره ويصغر قلبه^١.

لا تشبه الغيث فقد اودى النقد - النقد صغار الغنم أي لا تطلب
الغيث فقد هلك الغنم ، يضرب لمن حزن على ما فات^٢

لم يجد لمسحاته طيناً - يضرب لمن حيل بينه وبين مراده^٣
فهذه الأمثال وكثير غيرها نشأت في البادية أو في بيئة عربية
قدمية ، وإذا أضفنا هذه الحقيقة إلى ما ذكرناه من ورود بعضها
في أقوال الشعراء أو الخطباء من أهل القرن الاول ، ثم إلى قدمية
روايتها وما يقتضيه سير المثل من الزمن ، ترجح لدينا صحة الكثير
من هذه الأمثال وأنه يجوز اعتبارها وثائق ثرية يستنبط بها مؤرخو
الآداب .

ومن النظر فيها يتضح لنا ما يكاد يكون فطرياً في أمثال الأمم جمعاء
نعني : الاقتضاب وبعد الإشارة .

فجميعها من قبيل الكلام المخطوم الشديد الإيجاز ، يكثر فيها
الحذف والإعلاء وتتصف عموماً بمتانة السبك وجودة التقسيم ، مع
الميل إلى النسق الانشائي العالمي من تقديم القيود على المقيدات والمسند
على المسند إليه . ومع أنها ليست إلا فقرات قصيرة يصعب الحكم بها
على النسق الانشائي في ذلك العهد فأننا نتعرف بها ما بلغت العربية منذ
العهد النبوي أو ما قبله من التطور في بناء الجمل وتركيب الالفاظ ،
ويمكن استخدامها للحكم على ما نقل لنا من آثار ذلك العهد البعيد .

١ الميداني ٢ - ١١٥

٢ للميداني ٢ - ١٣١

٣ الميداني ٢ - ٩٨

المزايَا الإنشائية العامة في عصر الفتح

تناولنا في الفصول السابقة ما رواه لنا الرواة من النثر في العهد النبوي ، وما قبله وحاولنا ان نتوصل عن طريق النقد والتجريح إلى ما يجوز اعتياده من تلك الروايات وما لا يجوز . وما نحن ننتقل الآن إلى ما نقلوه لنا من النصوص النثرية في عصر الفتح . وليس هذا العصر من الوجهة الانشائية مستقلاً عما سبقه بل هما عند التحقيق عصر واحد — هو عصر صدر الاسلام — . ولهذا العصر طابع انشائي خاص عرف به في تاريخ الادب ، ولم يصبه على ما يظهر شيء من التطور إلا بعد أيام الوليد بن عبد الملك . قال القلقشندي : « ولم يزل امر المكاتبات في الدولة الاموية جارياً على سنن السلف إلى أن ولي الوليد بن عبد الملك ، فوجد القراطيس وجلل الخطوط وفخم المكاتبات ، وتبعه من بعده من الخلفاء على ذلك ، إلا عمر بن عبد العزيز ويزيد بن الوليد . فأنهيا جرياً في ذلك على طريق السلف . ثم جرى الامر من بعدهما على ما سنه الوليد إلى ان صار الامر إلى مروان بن محمد آخر خلفائهم ، وكتب له عبد الحميد بن يحيى ، وكان من اللسن والبلاغة على ما اشتهر ذكره فأطال الكتب واطنب فيها حيث اقتضى الحال تطويلها والاطناب فيها ، حتى يقال انه كتب كتاباً عن الخليفة وقر جمل ، واستمر ذلك

فيما بعده ١٩ :

فبعد الحميد إذن إمام طور جديد في الانشاء كان الوليد فاتحته :
على ان هذا الانتقال من طريقة صدر الاسلام إلى طريقة عبد الحميد
لم يكن فجائياً بل جرى على سنن الطبيعة . وقد ساعد على هذا
الانتقال تجويد القراطين واتساع رقعة المملكة وازدياد عمراتها ، بعد ان
مهد لها عبد الملك بن مروان ورجاله السبل إلى ذلك .
قلنا ان لهذا العصر طابعاً انشائياً خاصاً ، ولو اردنا ان نصفه بكلمة
عامة لقلنا هو طابع « البساطة المحكمة » ومن مزاياها :

١ - الجزالة :

وهي كما قال ابن الاثير ان يكون الكلام متيناً على علوبته في القم
ولذاذته في السمع ٢ . وقد عبّر القافشندي عن آراء الادباء في نثر
صدر الاسلام فقال : « ولتحرّي الصدر الاول من الكتاب ايقاع المناسبة
بين كتبهم وبين الاشياء المتقدمة الذكر (أي ما يقتضيه المقام من أحوال
المخاطبين) استعمل كتاب الدولة الاموية من الالفاظ العربية الفحلة والمتينة
الجزلة ما لم تستعمل مثله الدولة العباسية ، لأن كتاب الدولة الاموية
قصلوا ما شاكل زمانهم الذي استفاضت فيه علوم العرب ولغاتها حتى
عدت في جملة الفضائل التي يثابر على اقتنائها ، والامكنة التي نزلها
ملوكهم من بلاد العرب والرجال الذين كانت الكعب تصدر اليهم ، وهم
اهل الفصاحة واللسن والخطابة والشعر ٣ . ومن امثلة جزالتهم
الخطابية ما نقله الجاحظ من حديث معاوية وابن الزبير واليك نصه ٤

١ صح الاثنى ٦ - ٣٩١

٢ المثل المائر ١٠٠

٣ صح الاثنى ٦ - ٢٩٧

٤ البيان والتبيين (س) ٢ - ٧٢

« ولما نازع ابن الزبير مروان عند معاوية قال ابن الزبير يا معاوية لا تدع مروان يرمي جماهير قريش بمشاقصه ^١ ويضرب صفاتهم بمعاوله . ولولا مكانك لكان اخف على رقابتنا من قراشة وائل في نفوسنا من خشاشة . ولئن ملك اعنة خيل تنقاد له لركبن منك طبقاً تخافه . قال معاوية ان يطلب هذا الامر فقد طمع فيه من هو دونه ^٢ ، وان يتركه يتركه لمن هو فوقه ^٣ ، وما أراكم بمتهين حتى يبعث الله اليكم من لا يعطف عليكم بقرابة ولا يذكركم عند ملمة ، بسومكم خسفاً ويوردكم تلفاً . قال ابن الزبير والله نطلق عقال الحرب بكتائب تمر كرجل الجراد ، حافاتها الاسل لها دوي كدوي الرياح ، تتبع غطريفاً ^٤ من قريش لم تكن امه براعية ثلة ^٥ . قال معاوية انا ابن هند اطلقت عقال الحرب فاكلت ذروة السنام وشربت عنقوان المكرع ، وليس للأكل الا القلعة ^٦ ولا للشارب إلا الرنق ^٧ وأما لك ذلك كثيرة في أقوالهم كما سئرى بعد .

٢ - علم التصنع الانشائي :

ذكر ابو هلال العسكري (المتوفى ٥٣٩٥ هـ) في كلامه على البديع خمسة وثلاثين باباً . ثم قال فهذه أنواع البديع التي ادعى من لا روية له ولا روية عنده ان المحدثين ابتكروها وان القدماء لم يعرفوها ، وذلك لما أراد ان يفهم امر المحدثين . لأن هذا النوع من الكلام إذا سلم من

١ المشاقص التصل السريفة .

٢ يعرض بعبد الله بن الزبير .

٣ يريد يزيد بن معاوية .

٤ القطريف السيد ويريد نفسه .

٥ يعرض بام مروان .

٦ القلعة من كبد البعير .

٧ الماء المكدر .

التكلف وبرئ من العيوب كان في غاية الحسن ونهاية الجودة ١ . على ان دفاع العسكري عن القلعاء (ومراده بذلك اهل الصلر الاول) لا يعني ان البديع كان عندهم طريقة فنية متبعة كما كان في زمانه وفيما تلاه من الازمنة . فان ما حوّن لنا من آثارهم الادبية - وان كان لا يخلو من كثير من أنواع البديع - لا نرى فيه ميلاً إلى تكلف ذلك ولا إلى الاكثار منه . ونظرة واحدة إلى خطب صلر الإسلام ورسائله تربنا الفرق العظيم الذي بينها وبين الخطب والرسائل في العصر العباسي ، ولا سيما القرون الأخيرة منه . وسرى ذلك في كثير من النصوص التي منتقلها لهم . ونحتزئ هنا على سبيل المثال بخطبة عتبة بن ابي سفيان في مصر ، وكان قد غضب لامور بلغته عن أهلها فصعد المنبر مغضباً وقال ٢ :

« ايا حاملين الألم أنوف ركت بين أعين ، اما قلّمت اظفاري عنكم ليلين متي اياكم ، وسألتكم صلاحاً لكم إذ كان فسادكم راجعاً عليكم . فاما إذ ابيتم الا الطعن في الولاة والتقص للسلف ، فوالله لا قطعن على ظهوركم بطون السياط . فاذا حسمت داءكم ، والا فالسيف من ورائكم . فكم من موعظة منا لكم مجتثها قلوبكم ، وزجرة صمت عنها آذانكم ، ولست اجعل عليكم بالعقوبة اذ جدتم لنا بالمعصية ، ولا أؤيسكم من مراجعة الحسنى ان صرتم إلى التي هي ابرّ واتقى » .

ففي هذه الخطبة شيء من البديع كقوله قلّمت اظفاري عنكم ، ومجتثها قلوبكم ، والسيف من ورائكم . ولكنه بديع فطرى لم يتكلف اصطناعه الخطيب . واين هذا من صناعة المرسلين في ابان عهد السج والبديع . وسرى ذلك في حينه .

٣- الأيجاز :

سئل ابن المقفع ما البلاغة قال : « البلاغة اسم جامع لمعان تجري في وجوه كثيرة » - وبعد ان يعدد تلك الوجوه ، يقول : « فعمامة ما يكون من هذه الأبواب الوحي فيها والاشارة إلى المعنى والإيجاز هو البلاغة ١ » . وقال المبرد : « من كلام العرب الاختصار المفهم والاطناب المفخم وقد يقع الإغناء إلى الشيء فيغني عند ذوي الالباب عن كشفه كما قيل لحمة دالة ٢ » . ولو لم يُفخم عبارته لفظة « الاطناب المفخم » لكان كلامه ادلّ على ما وصف به نثر ذلك العصر . ولعلماء البلاغة أقوال كثيرة يدعون بها الإيجاز والكلام الذي هو كالوحي والاشارة، ويتمثلون لذلك بما جاء من أقوال الصلر الاول . وقد اندفع بعض متحمسي المقاد إلى قرن الاكثار بضعف الخلق . وبما نقله الجاحظ عن العرب « وهم وان كانوا يحبون البيان والطلاقة ، والتجوير والبلاغة ، والتخلص والرشاقة فانهم كانوا يكرهون السلطة والمهذّر ، والتكلف والاسهاب والاكثار ، لما في ذلك من التزيد والمباهاة واتباع الهوى والمنافسة في العلو والعلو ، وكانوا يكرهون الفضول في البلاغة ... ولقد دعا عبادة بن الصامت بالطعام بكلام ظن انه ترك فيه المحاسبة فقال اوس بن شداد انه قد ترك فيه المحاسبة ، فاسترجع ثم قال : « ما تكلمت بكلمة منذ رايحت رسول الله (ص) الا مزمومة مخطومة ٣ » . هذا الأسلوب الموجز المخطوم الانفاظ هو الذي عرف به نثر القرن الاول ، وأهم مزاياه :

١ - الاستعناء عن كل لفظة أو الفاظ لا تزيد المعنى وضوحاً أو تقريراً .

١ البيان والتبيين (١٣١١) ١ - ٤٩

٢ الكامل ١ - ١٧

٣ البيان والتبيين (١٣١١) ١ - ٧٩

٢ - الميل إلى التلميح دون التصريح وإلى التفسير والابهام دون الذكر والتفسير - الا إذا أدى ذلك إلى الالتباس والتعمية .

٣ - قلة تفاريع الكلام وتجنب الاسهاب والتبسط في عرض الفكر :
وليضاحاً لهذه المزاي التي تكون الطابع الانشائي في صدر الاسلام ،
ثبت هنا بعض ما نقلته لنا كتب الادب من نثر ذلك العصر :

قام قتبية بن مسلم خطيباً بخراسان حين خلع سليمان بن عبد الملك ،
فقال ١ : « اتلرون من تبايعون ؟ تبايعون يزيد بن تروان . كأنني بكم
وحكمكم جائر قد اتاكم بحكم في أموالكم ودعائكم وأبشاركم » ثم قال :
« الأعراب . ومن الأعراب ؟ جمعتمكم كما يجمع قزع الخريف مسن
منابت الشيخ والقيصوم والفلفل ، تركبون البقر وتأكلون الهبيد ٢ ،
فحملتكم على الخيل والبستكم السلاح ، حتى منع الله بكم البلاد وافاء
بكم النبي » . فانظر بلاغة الابهام في ذكر خصمه وفي تقرير المخاطبين
والتنويه بفضله بكلام محكم لا حشو فيه ولا تكلف . ومثل ذلك في
حسن الاشارة والمنى ما ذكروه من حديث معاوية وعائشة بنت
عثمان قالوا ٣ :

قدم معاوية المدينة فدخل دار عثمان فقالت عائشة بنت عثمان وأبنتاه
وبكت (تثير معاوية على قتلة ايها) . فقال معاوية « يا ابنة اخي ان
الناس اعطونا طاعة وأعطيتاهم اماناً واطهرنا لهم حلاً تحت غضب ،
واظهروا لنا طاعة تحتها حقد ، ومع كل انسان سيفه ، وهو يرى مكان
انصاره . وان نكثنا نكثوا بنا ، ولا نلدري أعليتنا يكون ام لنا .
ولأن تكوني ابنة عم أمير المؤمنين خير من ان تكوني امرأة مسن
عيراض المسلمين » .

١ غنى رسائل الثعالي ٢١٢ والعقد (مصر ١٩٤٤) ٤ - ١٢٥

٢ اقتزع ما تناف من الشعر وسواها . والشج والقيصوم والفلفل نباتات والمبيد حياض الخيل .

٣ البيان والتبيين (س) ٣ - ١٨٢

والتأمل في كلام معاوية وفي موقفه البليغ يرى ما نقصد إليه من قولنا « طابع صدر الاسلام » فهو يجمع برشاقة خلافة بين الایجاز والاحكام جمعاً مقصداً ، ولا تزال إلى الآن تعجب به وتعدّه من أمثلة الادب العالي .

ومن هذا الطراز المحكم ما روي عن الامام عليّ حين ثار عليه طلحة والزبير فارسل عبدالله بن عباس إلى البصرة وقال له ١ « لائت الزبير ولا تأت طلحة ، فان الزبير اسهل . وانك لتجد طلحة كالثور عاقصاً قرنه يركب الصعوبة ويقول هي اسهل . فافترسه السلام وقل له يقول لك ابن خالك عرفتي بالحجاز وانكرتي بالعراق ، فما عدا ما بدا ٢ »

وقد ذكر المبرد حديثاً جرى بين خصاله بن يزيد وعبد الملك بن مروان وفيه من جودة التلميح وبعد الاشارة ما يمثل لنا تماماً اسلوبهم النثري - قال ٣ : « يروى ان عبدالله بن يزيد بن معاوية اتى أخاه خالداً فقال يا أخي لقد هممت اليوم ان افكك بالوليد بن عبد الملك . فقال خالداً بش والله ما هممت به في ابن أمير المؤمنين ووليّ عهد المسلمين . فقال ان خيلي مرّت به فعبث بها واصغرنى . فقال خالداً أنا أكفيك . فدخل خالد على عبد الملك والوليد عنده فقال يا أمير المؤمنين : الوليد بن أمير المؤمنين ، ووليّ عهد المسلمين مرّت به خيل ابن عمه عبدالله بن يزيد ، فعبث بها واصغره - وعبد الملك مطرق ، فرفع رأسه ، وقال « ان الملوك إذا دخلوا قرية أسلحوها وجعلوا اعزة أهلها أذلة وكذلك يفعلون » . فقال خالد « وإذا أردنا ان نهلك قرية امرنا مترفها ففسقوا فيها فحق عليها القول فدمرناها تدميراً » فقال عبد الملك أتى عبدالله تكلمني ؟ والله لقد دخل عليّ فما اقام لسانه لحناً . فقال

١ البيان والتبيين (س) ٣ - ١٤٣

٢ الكامل مصر (١٣١٨) ١ - ١٩٦ و ١٩٧

خالد أفعلى الوليد تعول ؟ فقال عبد الملك ان كان الوليد يلحن فان اخاه سليمان . فقال خالد وان كان عبد الله يلحن فان اخاه خالد . فقال له الوليد اسكت يا خالد فوالله ما تعدّ لا في العبر ولا في النفيّر ١ . فقال خالد اسمع يا أمير المؤمنين ، ثم أقبل عليه وقال ويحك فمن العبر والنفيّر غيري ؟ جلدي أبو سفيان صاحب العبر ، وجدّي عتبة بن ربيعة صاحب النفيّر . ولكن لو قلت غنّيات وحيللات والطائف ٢ ورحم الله عثان ، لقلنا صدقت .

وقد أورد العسكري هذا الحديث مثلاً على جودة الخلف . فسأله ومثل هذا كثير في كلامهم ولا وجه لاستيعابه ٣ وكما نجد ذلك في خطبهم واحاديثهم تجده في كتبهم ورسائلهم . وعلى ذلك الامان الذي كتبه عمرو بن العاص لاهل مصر عند فتحها ونصته بعد البسلة ٤ :

« هذا ما أعطى عمرو بن العاص أهل مصر من الامان على أنفسهم وملتهم واموالهم وكنائسهم وصلبهم وبرهم وبحرهم . لا يدخل عليهم شيء من ذلك ولا يستقص ، ولا تساكنتهم التوبة . وعلى أهل مصر ان يعطوا الجزية إذا اجتمعوا على هذا الصلح وانتهت زيادة نهرهم خمسين الف الف . وعليه ممن جنى نصرتهم ، فان أبى احد ان يجيب رُفع عنهم من الجزى بقلو ذلك . ومن دخل في صلحهم من الروم والتوبة فله ما لهم وعليه ما عليهم ، ومن أبى واختار الذهب فهو آمن حتى يبلغ مأمنه أو يخرج من سلطاننا . وعليهم ما عليهم اثلاثاً في كل

١ العبر هي عبر قريش التي أقبل بها أبو سفيان يعمل التحارة من الشام فهد إليه الرسول والمسلمون . واسما النفيّر فهم من نهر من قريش ليجمع عن العبر وكان شيخهم عتة المذكور .

٢ الحلة الكرمية ، يشير بذلك إلى أن النبي كان قد طرد جد عبد الملك قلعاً إلى الطائف يرعى غنّاته ويأوي إلى كرمه ، ورحم الله عثان لورده اياه .

٣ الصنائع ١٤٠

٤ راجع صح الاثنى ١٢ - ٢٢٤

ثلث جباية ثلث ما عليهم . على ما في هذا الكتاب عهد الله وذمة رسوله وذمة الخليفة أمير المؤمنين . وعلى الثوبة اللين استجابوا ان يعينوا بكنا وكلنا رأساً وكلنا وكنا فرساً ، على ان لا يُغزوا ولا يُمنعوا من تجارة صادرة ولا واردة .

ولو قابلته بما كان يعطى من ذلك في العصر العباسي لظهر لك الفرق بين الاسلوبين ، ففي امان عمرو يجري الكلام مجرى طبيعياً لا يُتكلف فيه ازدواج أو اطناب أو بديع .

ومع استمرار هذا الاسلوب إلى أوائل العصر العباسي أخذ الكتاب عموماً يعدلون عنه وسرى ذلك في كلامنا على الرسل في ذلك العصر . وما يوضح لنا اسلوبهم الكتابي العام ما كتبه يزيد بن معاوية إلى أهل المدينة النبوية وقد بلغه خلافهم عليه - قال ١ : « اما بعد فان الله لا يغير ما بقوم حتى يغيروا ما بأنفسهم . وإذا أراد الله بقوم سوءاً فلا مرد له وما لهم من دونه من وال . اني والله قد لبستم فاخلقنكم ، ورفعتكم على رأمي ثم على عيني ثم على فمي ثم على بطني . وایم الله لئن وضعتكم تحت قدمي لاطأنكم وطأةً أقبل بها عددكم ، وأترككم بها أحاديث تنسخ منها أخباركم كأخبار عاد وحمود » .

تلك كانت طريقتهم في التعبير عن خوالج أنفسهم ، وفي عرض أفكارهم ننتبها في رسائل الصحابة والتابعين ، وفي خطب العصر الاموي وعهوده . وإذا اعترض ان ما نقل لنا من مشور ذلك العصر إنما نقل على السنة الرواة فلا يصح اتخاذه أساساً لحكم عام ، قلنا ان لدينا ما نعارض به أقوال الرواة وهو بعض وثائق ثرية وصلتنا من القرن الاول الهجري ملوثة على البردي . ففي أسلوبها ومبناها ما يشهد بصحة ما نحاول تقريره من ثمر صلب الاسلام . وما نحن نعرض على

صبيلى المثال وثيقة متأكدة من مخطوطات دار الكتب المصرية^١ . وهي بقية من رسالة طمس فيها اسم مرسلها والمرسل اليه وقد تمكنا من قراءتها ، واتماماً للفائدة اضعنا اليها ما تراه بين قوسين :

(احمد اليك الله الذي لا اله الا هو)

أما بعد فان هشام بن عمر كتب إليّ يذكر جالية له بارضك وقد تقدمت إلى العمال وكتبت اليهم ألا تؤؤوا جاليا . فاذا جاءك كتابي هذا فادفع اليه ما كان له بارضك من جالية ولا . (الكلام هنا مطموس) .. ما رددت رسله ، أو كتب إليّ يشتكيك . والسلام على من اتبع الهدى . وكتب بذلك في جمادى الآخرة سنة ٩١)

ومثلها بقية وثيقة بردية ترجع إلى القرن الاول نشرتها دائرة المعارف الاسلامية^٢ وقد قرأنا منها ما يلي - ويظهر إنه كتاب إلى احد العمال - وهو :

« ... قد جمعت من جزية كورتك واردت ان ارفق بهم واتجاوز عنهم بما قد قبضت منهم ، على نحو الذي كانوا يؤدون في بيت المال كل سنة . ولا أظن كتابي هنا قادماً عليك ان كان فيك خير الا وقد بعثت بالذي جمعت من جزية كورتك ... »

وأقدم منها مخطوطة ترجع إلى سنة ٩٠ هـ وهذا نصها المقروء منها^٣

بسم الله الرحمن الرحيم

للأمير الجراح بن عبد الله من مولاه ... السلم عليك أيها الأمير ورحمت الله فاني احمد اليك الله الذي لا اله الا هو

أما بعد اصالح الله الأمير وامتنع به فاني ... للأمير حاجتي وحاجة ابني طرخون وان الأمير امتنع الله به ذكر ابني طرخون بخير فان

١ عن مصور مورتر Moritz ١٩٠٥

٢ Encyc. of Islam 1913 - Arabia ٢

٣ نشرها المشرق الروسي كرتشوفسكي . راجع مجلة الهلال ٤٤ ص ٧٨٨ - ٩٠

رأى الأمير من الرأي أن يكتب إلى سليمان ابن أبي السديري
تنبعث بها إلى الأمير فليفعل أو يأمر لي الأمير بدابة من دواب البريد
فابعث عليها غلامي يأت بهما ... الأمير فإن الله جعل قدم الأمير لاهل
مضر ... غيث ورحمة .

اسأل الله ... والسلام عليك أيها الأمير ورحمت الله .
ومن شواهد القبور الموجودة في دار الآثار العربية بمصر ما يرجع
تاريخه إلى أقدم العهود الإسلامية كهذا الشاهد الذي نقلناه من الدار المذكورة:
(بسملة)

هذا القبر لعبد الرحمن بن خير الحجري . اللهم اغفر له وادخله في
رحمت منك وإيانا معه واستغفر له إذا قرأ هذا الكتاب وقل آمين ..
وكتب هذا الكتاب في جمادى الآخر سنة ثلاثين .

وبين مخطوطات دار الكتب المصرية بضع من هذه الوثائق التي ترجع
إلى القرن الأول ، وهي شديدة التماثل في مبناها للرسائل التي نقلها لنا
قدماء المؤرخين كالطبري والواقدي وابن سعد ، أو رجال الأدب كالجاحظ
والبرد والقالبي واضرابهم .

وللموازنة بين ما نقل لنا وبين الوثائق التي وصلتنا نثبت هنا الكتابين
التاليين :

كتاب عمرو بن العاص إلى عمر بن الخطاب^١
« لعبد الله أمير المؤمنين - سلام عليك . فاني احمد اليك الله الذي
لا اله الا هو . أما بعد فإنه أتاني كتاب أمير المؤمنين يذكر فيه فاشية
مال فشا لي ، وأنه يعرفني قبل ذلك ولا مال لي . واني أعلم أمير
المؤمنين انني يبلد السعر فيه رخيص ، واني اعالج من الزراعة ما يعالجه
الباس ، وفي رزق أمير المؤمنين سعة : ووالله لو رأيت خيانتك حلالاً
ما خنتك . فأقصر أيها الرجل فإن لنا احساباً هي خير من العمل لك ،

ان رجعتا اليها عشنا بها . ولعمري ان عندك من لا يَكْدُم معيشته ، ولا تَكْدُم له . فان كان ذلك فلم يفتح قفلك ولم يشركتك في عملك ؛
 فاذا قابلت هذا الكتاب بما نقلناه آنفاً رأيت اوجه الشبه من حيث
 نَقَسُ الكلام ، فان العبارات في كليهما مخطومة بحكمة والطابع الانشائي
 البسيط واحد . ومثله ما كتبه معاوية الى عليّ وقد وجه اليه عليّ رسولا
 بأخذه البيعة له . قال بعد البسملة ١

« من معاوية بن صخر الى عليّ بن ابي طالب . اما بعد فلعمري
 لو بايعك القوم الذين بايعوك وانت بريء من دم عثمان كنت كابي بكر
 وعمر وعثمان (رض) ، لكنك اغريت بعثمان المهاجرين وخذلت عنه
 الانصار ، فاطاعك الجاهل وقوي بك الضعيف . وقد ابى اهل الشام
 إلا قتالك حتى تدفع اليهم قتلة عثمان ، فان فعلت كانت شورى بين
 المسلمين . ولعمري ما حججتك عليّ كحججتك علي طلحة والزبير لانهما
 بايعاك ولم ابايحك . وما حججتك علي اهل الشام كحججتك علي اهل
 البصرة لأن اهل البصرة اطاعوك ولم يطعك اهل الشام . واما شرفك في
 الاسلام وقرابتك من رسول الله (ص) أو موضعك من قریش فلست ادفعه ؛
 وسنرى في الكلام على الانشاء الديواني في العصر العباسي وما بعده
 ان سنة الكتاب فيه ، ولا سببا في وصف الفتوح ، هي الاسهاب
 والتبسط ، ولم يكن ذلك معروفاً قبل عبد الحميد الكاتب . وهاك اغوذجاً
 من رسائل الفتوح في الصلح الاول ما بعث به المهلب الى الحجاج يصف
 له ظفره بالخوارج - قال فيه بعد توطئة قصيرة :

« أما بعد فقد كان من أمرنا ما اعنت جملته عن تفصيله ، وكنت
 نحن وعدونا في مدة هذا التنازع على حالتين مختلفتين ، يسرنا منهم
 أكثر مما يسوءنا . ويسوءهم منا أكثر مما يسرهم ، على شدة شوكتهم
 واجتماع كلمتهم وانزعاج القلوب لمخافتهم ، حتى نؤم بذكرهم الرضيع

واصم^١ لخوفهم السميع . فانتهزت منهم الفرصة عند امكانها بعبد ان
تظنرت وقت اباتها ، واستدعى التهل عظه ، وبلغ الكتاب اجله ،
فقطع دابر القوم الذين ظلموا والحمد لله رب العالمين^٢ ،
فهو برغم ما ورد فيه من السجع القليل يمثل الاسلوب الذي نحن
بصدده ، وصيبتين لك كيف بلغ هذا النوع من الانشاء في النولة العباسية :

• • •

ذكرنا أوجه التماثل بين الوثائق القليلة التي وصلتنا من القرن الاول
وبين ما نقله لنا الرواة ، من ذلك القرن ، وقلنا ان ذلك يسوغ لنا
الحكم على الأسلوب الانشائي في صدر الاسلام ، ويميل بنا إلى القول
بصحة المرويات النثرية لذلك العهد . ويزيدنا وثوقاً بذلك قديمة التلويين
في الاسلام وانه كان معروفاً في عهد الراشدين والامويين . ذكر ابن
النديم انه رأى في مكتبة عند بعضهم قِطْعاً كبيراً فيه نحو ٣٠٠ رطل
خلود فلجان وصكوك وقراطيس مصرية وورق صيني وورق تهامي وجلود
ادم وورق خراساني وفيها خطوط بعض الصحابة . قد يقال افلا يمكن
ان يكون ما رآه ابن النديم وهو من أهل القرن الرابع الهجري مزوراً ؟
قد يكون ذلك . ولكن الرجل وراق خبير ، ثم من ينكر ما اجمع عليه
كل المؤرخين من وجود الكتابة في عهد الصحابة ، ومن نقل اللواوين
إلى العربية في عهد عبد الملك ، ومن نقل العلوم اليونانية بامر خالد بن يزيد
ابن معاوية ، وغير ذلك من الحقائق التاريخية المثبتة بالاجماع . وهلمنا
ابو عمرو بن العلاء المتوفى في منتصف القرن الهجري الثاني (١٥٤) ،
فقد كان في العهد الأموي وسمع جريراً والفرزدق وقال عنه ابو عبيدة
الراوية المشهور « كان ابو عمرو اعلم الناس بالعرب والعربية والقراءة
والشعر وابام الناس ، وكانت كتبه التي كتبت عن العرب القصحاء قد
ملأت بيتاً له إلى قريب من السقف ، وكان عامة اخباره عن اعراب
اندركوا الجاهلية » . وفيه يقول الفرزدق :

١ أدب الكتاب لصولي ٢٣٥

ما زلت افصح ابواباً واغلقها حتى اتيت ابا عمرو بن عمار
أفليس من المعقول ان نستخرج اذن مما بقي لنا من وثائق البردي وما
عرفناه من أمر التلوين ان النصوص الثرية التي نراها في كتب الادب
والتاريخ لم يعتمد على الرواية فقط في اثباتها ، بل على مخطوطات قديمة
ضاعت اصولها في جملة ما ضاع من آثار الصدر الاول ؟ ومع ذلك
فلا بد لنا من تحفظات نقرنها باعتقادنا صحة النصوص التي نبي عليها
أحكامنا منها :

- ١ - ان كثيراً مما نقلوه لا يخلو من التشويش والخطأ .
 - ٢ - ان بعضه وضع وضعاً لاغراض خاصة .
- أما الخطأ والتشويش فتجدهما في اختلاف الروايات في النص الواحد ،
وذلك أكثر وأوضح من ان نحتاج إلى شواهد لإثباته . على اننا ثبت
هنا المثلين التاليين :

الاول كتاب عبد الملك إلى الحجاج . فبين ما روي منه في العقد
٣ - ١٧ وما روي في صبح الاعشى ٦ - ٣٨٩ اختلاف في بعض
الالفاظ والعبارات وفي احدى الروايتين زيادة لا تجدها في الأخرى . والثاني
خطبة «أبها الناس انما الدنيا دار مجازة» تروى في نهج البلاغة (شرح
ابن ابي الحديد ج ١٣) للإمام علي ، ويروىها المبرد في الكامل عن
الاصمعي لاعرابي بالبادية ، وقسم منها يروى لاكم . وقس على ذلك
ما لا يمكن حصره هنا .

واما الوضع فهو اما لاغراض سياسية أو مذهبية ، كما نجد في النصوص
التالية :

كتاب معاوية الى يزيد ابنه

قالوا كتبه اليه وقد بلغه مقارفته اللذات وانها كنه في الشهوات .

ونصه كما في صبح الأعشى ١ . « اما بعد فقد أدت السنة التصريح
إلى اذن العتاة بك ما فجع الامل فيك وباعد الرجاء منك ، اذ ملأت
العبون بهجة والقلوب هيبة ، وترامت اليك آمال الراغبين وهمم المتنافسين
وشحت بك فتیان قریش وكهول اهلك . فما يسوغ لهم ذكرك إلا على
الجيرة المهووة ٢ . والكظ الجش ٣ . اقتحمت البوائق وانقلبت للمعاير ،
واعترضتها من سمو الفضل ورفيع القدر . فليتك يزيد ، اذ كنت لم
تكن ! سررت يا فاعماً ناشئاً واثكلت كهلاً ضالماً . فواحرزاه عليك يزيد !
ويا حرّ صدر الثكل بك ! ما اشميت فتیان بني هاشم واذلّ فتیان بني
عبد شمس عند تفاوض المقاهر ودراسة المناقب ! فمن لصالح ما
أفسدت ورتق ما فتقت ؟ هيهات خمشت الدرية وجهه التصبر بك .
وابت الجناية إلا تحذراً على اللسن ، وحلاوة على المناطق . ما اربح
قائلة نالوها وفرصة انتهزوها ! انتبه يزيد للعظة ، وشاور الفكرة ولا
تكن إلى سمعك اسرع من معناها إلى عقلك ، واعلم ان الذي وطأك
وسوسة الشيطان ، وزخرقة السلطان مما حسنّ عندك قبحه واحلولى عندك
مرّه ، امرّ شركك فيه السواد ونافسكه الاعد ، لا لأثرة تدعيها اوجبتها
لك الإمرة ، واضعت بها من قلدك فامكنت بها من نفسك ، فكأنك شاني
نفسك . فمن لهذا كله ؟

اعلم يا يزيد انك طريد الموت واسر الحياة . بلغني انك اتخذت المصانع
والمجالس للملاهي والمزامير كما قال تعالى : اتبنون بكل ريع آية تعبثون ،
وتتخللون مصانع لعلكم تتخللون — واجهرت الفاحشة حتى اتخذت
سريرتها عندك جهراً . اعلم يا يزيد ان أول ما سلبكه السكر معرفة
مواطن الشكر لله على نعمه المتظاهرة وآلائه المتواترة ، وهي الجرحه

١ صبح الأعشى ٦ - ٢٨٧

٢ الجيرة ما يحتره البعير والمهوع ما يحمل على التقيؤ أي لا يذكرك إلا بكل فيج ، ومثلها
الكظ الجش أي استلاء الجوف بالطعام الزائد وهو التهم

البعظمى والفتحة الكبرى ، تركّ الصلوات المفروضات في أوقاتها وهو من أعظم ما يحدث من آفاتنا . ثم استحصان العيوب وركوب الذنوب وإظهار العمرة وإباحة السر . فلا تأمن من نفسك على سرّك ولا تعقد على فعلك فما خير لذة تُعقب الندم وتعقّي الكرم ؟ وقد توقف أمير المؤمنين بن شطرين من أمرك لما يتوقعه من غلبة الآفة واستهلاك الشهوة . فكن الحاكم على نفسك واجعل المحكوم عليه ذنبتك ترشداً إن شاء الله تعالى . وليبلغ أمير المؤمنين ما يردّ شارباً من نومه ، فقد أصبح نُصيب الاعتزال من كل موانس ، ودرأه اللسان الشامتة وفقك الله فاحسن .

ومن قرأ سيرة معاوية وعرف حرصه على أن يجعل الخلافة في يزيد يتعذر عليه إلا أن يقف موقف المشكك بل المنكر لما روي عن لسانه ؛ وعندنا أن الكتاب موضوع في عصر متأخر وضعه بعض أعداء يزيد ونستدلّ على وضعه مما يلي :

- ١ - ما فيه من تكلف المجاز غير المألوف في ذلك العهد كقوله : « فقد أدّت ألسنة التصريح إلى اذن العناية » وقوله « وخمشت الدربة وجه التصبر بك » ، وإبت الجناية إلا تحذراً على اللسان .
- ٢ - أن أكثره يجري مجرى الازدواج المتكلف مما هو أشبه بإنشاء العصر العباسي .

- ٣ - ما فيه من الحمل على يزيد ووصمه بكل قبيح وقد وضع الكاتب كل ذلك عن لسان أبيه معاوية وهو الذي كان يرشحه للملك ويقدمه إلى العالم الإسلامي ولياً لعهد . ولم يتورّع واضعه عن أن يضع على لسان معاوية قوله لابنه « فليتك يزيد اذ كنت لم تكن - سررت يافعاً ناشئاً واثكلت كهلاً ضالعا - فواحزنه عليك يزيد ويا حرّ صدر المتكل بك - ما اشمّت فتياك بني هاشم - فمن لصالح ما اشدت - واجهرت الصاحشة - سلبك السكر معرفة مواطن الشكر - » وغير ذلك من الأقوال التي لا يصح أن رجلاً بدعاء معاوية يصرّح بها .

٤ - هلهة الكتاب أو عدم احتياكه . فليس في نسخة متانة الانشاء في الصلح الاول كما يتبين لك من الجمل التالية : « اعلم يزيد ان ما سلبك السكر » . إلى آخر قوله « ما يحدث من آفاتنا » . وكذلك « واعلم ان الذي وطأك وسوسة الشيطان » إلى قوله « فمن لهذا كله ؟ » . فانك إذا تأملت هذه العبارات وجدت ضعفاً في الارتباط ورخاوة في التنسيق لا نراها عادة في أقوال معاوية وأهل عصره . ولا ينبغي ذلك ان يوجد مثل هذا الضعف في بعض أقوال ذلك العصر ولكنه قليل . فاذا قرنا ذلك بما بيناه من الاسباب السالفة الذكر لم يكن لنا محيص عن رفض هذه الرسالة أو على الأقل الوقوف ازاءها موقف الحذر والتشكيك . وكذلك يجب ان يكون موقفنا ازاء الرسالة التالية :

رسالة ابي بكر الى علي يوم تلكا عن المبيعة له ١

قالوا انه ارسلها على لسان ابي عبيدة وذكروا ما انضم إلى ذلك من كلام عمر بن الخطاب وما كان من جواب علي عنها ، وقد نُقل حديثها عن لسان علي بن محمد التوحيدي وفي ذلك يقول : « سمرنا ليلة عند القاضي ابي حامد احمد بن بشر ببغداد فتصرف في الحديث كل متصرف ، وكان غزير الرواية لطيف الدراية ، فجرى حديث السقيفة ، فركب كل منا مركباً وقال قولاً وعرض بشيء ونزع إلى فن ، فقال (اي القاضي) هل فيكم من يحفظ رسالة لابي بكر الصديق (رضه) إلى علي بن ابي طالب (كرم الله وجهه) وجواب علي عنها ومبايعته إياه عقب تلك المناظرة ؟ فقال الجماعة لا والله ، فقال هي والله من

١ جمعها في كتاب نهج البلاغة شرح ابن ابي الحديد ج ٢ ص ٥٩٣ - ٥٩٧ ونهاية الارب لتويري ٧ ص ٢٣٧ - ٢٤٧ وصحح الاثنى ١ ص ٢٣٧ - ٢٤٧

بنات الحقائق وخبيثات الصنادق ، ومنذ حفظها ما رويتها إلا لأبي محمد المهلبى في وزارته فكتبها عني بيده فقال احدهم : «إيا القاضى فلو اتعنت المنة علينا بروايتها اسمعناها فنحن اوعى لك من المهلبى وواجب ذماماً ، فاندفع بحدثهم ويروى لهم ما كتب ابو بكر وسواه ويقع حديثه في عشر صفحات كبيرة فليراجع^١

والذي يتأمل هذه الرسالة وما انضم إليها تأمل الناقد المدقق لا يرى الا القول بأنها موضوعة^٢ . بل هي اشبه ان تكون مقامة أو حكاية صنفها التوحيدى أو بعض الادباء رداً على ما ذهب اليه بعضهم من اولوية علي بالخلافة ، وان بيعة ابي بكر وعمر فاسدة. فسادها ولحمتها اثبات صحة الامر لابي بكر ودحض مزاعم المنكرين ، كقوله غاطباً علياً : «ولئن كان عرض لك رسول الله (صلعم) في هذا الامر فلم يكن معرضاً عن غيرك وان كان قال فيك فما سكوت عن سواك . وان تلجلج في نفسك شيء فهلم فالحكم مرضي ، والصواب مسموع والحق مطاع . ولقد نقل رسول الله (صلعم) إلى الله عز وجل وهو عن هذه العصابة راض وعليها حنر ، يسره ما يسرها ويسوءه ما ساءها ويكيده ما كادها ، ويرضيه ما أرضاها ويسخطه ما اسخطها . اما تعلم انه لم يدع احداً من أصحابه وأقاربه وسجرائه الا ابانه بفضيلة ، وخصه بمزية ، وافرده بمحالة ... إلى ان يقول : «وبعد فهذه المهاجرون والانصار عندك ومعك في بقعة واحدة ، ودار جامعة ، ان استقالوني لك ، وأشاروا عندي بك ، فأنا واضع يدي في يدك وصائر إلى رأيهم فيك . وان تكن الاخرى فادخل فيما دخل فيه المسلمون ، وكن العون على مصالحهم ، والفانح لمغالقتهم ، والمرشد لضالهم ، والرادع لغوايتهم

١ نقلنا قوله بتصريف قليل عن نهج البلاغة وصح الاعشى .

٢ نوه بوضعها ابن ابي الحديد والنويري. وللاستاذ حسن السويبي في مقدمة كتاب المقابسات

ص ٤٠ - ٤٤ تعليق على الرسالة ينهب فيه هذا المذهب .

فقد أمر الله تعالى بالتعاون على البر والتقوى والتناصر على الحق . ودعنا
نقضي هذه الحياة الدنيا بصنور بريئة من الغل ونلقى الله تعالى بقلوب
سليمة من الضغن الخ ...

وفي الرسالة ما وضع على لسان عمر ويراد به التهجم على علي
والتنقص من كرامته كقوله : « ما هذه الخثرانة ^١ التي في فراش
رأسك ؟ ما هذا الشجا المعرض في مدارج أنفاسك ؟ ما هذه القداة
التي تغشت ناظرك ؟ وما هذه الوحرة ^٢ التي اكلت شراسيفك ^٣ .
وما هذا الذي لبست بسبيه جلد النمر ، واشتملت عليه بالشحناء والنكر » .
إلى أن يقول : « وانك بحيث لا يجهل موضعك من بيت النبوة ومعدن
الرسالة ولا يحدد حقك فيما آتاك الله ، ولكن لك من يزاحمك بمنكب
اضخم من منكبك ، وقربى امس من قرباك ، وسن اعلى من سنك ،
وشية اروع من شيبتك ، وسيادة لها اصل في الجاهلية وفرع في الاسلام ،
ومواقف ليس لك فيها جمل ولا ناقة ، ولا تذكر منها في مقدمة ولا
ساقة ، ولا تضرب منها بنواع ولا اصبع ، ولا تخرج منها بيازل
ولا هبّيع ^٤ »

أما لغة الرسالة واسلوبها فمما عرف به العصر العباسي بعد القرن
الرابع إذ يكثر فيها الازدواج والسجع والتبسط والبديع كقوله لابي
عبيدة حين اوفده إلى عبي « وقل له البحر مفرقة ، والبر مفرقة ، والجو
اكلف ، والليل اغدق ، والسياء جلواء ، والارض صلعاء ، والصعود
متعذر ، والهبوط متعسر ، والحق عطوف رؤوف ، والباطل عنوف
عسوف ، والعجب قذاحة الشر ، والضعن رائد البوار ، والتعريض

١ الكبرياء .

٢ الوحرة نوع من الديابات السامة ويراد بها هنا الحقد الاكال .

٣ مقط الانسلاخ .

٤ هم الحمار والنازل للجمال .

شجار الفتنة ، والقصة تقوب العداوة ، والكلام طويل وكله علسو
هذا النمط .

وقد تأخذ الكاتب نشوة البديع فيقول : « واقه ما اشتاق إلى ربا
(تعالى) ولا سأله المصير إلى رضوانه وقربه ، والآ بعد ان ضرب المدي ،
واوضح المدي ، وأبان للصوى ، وأمن المسالك والمطارج ، وسهل
المبارك والمهايع ، والآ بعد ان شدخ يافوخ الشرك (باذن الله) وشره
وجه النفاق (لوجه الله سبحانه) وجدع أنف الفتنة (في ذات الله) وتقل
في عين الشيطان (بعون الله) وصدع بملء فيه ويده بأمر الله (عز وجل) .
والفاظ الرسالة الفاظ لغوي حفظ كثيراً من الاوضاع الغريبة فصار
يتنطس في استعمالها كقوله :

فؤادك مشهوم	اي ذكي
سجراوك	أي اصداقوك
ابان الصوى	أي علامات الطرق
ولسنا كجلدة رُفَع البعر	والرفع اصل الفخذ من باطن
الخنزرة في فراش الرأس	مرّ تفسيرها
الوحرة التي تأكل الشراسيف	مرّ تفسيرها
تخرج منها ببازل وبيع	مرّ تفسيرها
يمض اهابك	اي يمض جلدك
هور ليلها	أي قلبه وصرعه
مشدود باطراف لينة	أي باطراف قوس
أزمت على حاسي	أي حافظت عليها

وقس على ذلك كثيراً من هذه الاوضاع التي كان للمرين من أصحاب
المقامات وسواهم ولع شديد بحفظها واستعمالها .

• • •

ومن أمثلة هذه الكتب المشكوك فيها ما روي عن عبد الملك بن مروان

وقد بلغه تعرض الحجاج بن يوسف للإمام أنس بن مالك . فكتب إلى الحجاج يقول ^١ : « أما بعد فإني عبد طمت بك الأمور فطمت وعلوت فيها حتى جرت حدّ قدرك وعلوت طورك . وأيم الله يا ابن المسترمة بعجم زيب الطائف لا غمرك كمحض غمرات الليث للتعالب ، ولا ركضتك ركضة تدخل منها في وجارك . اذكر مكاسب آبائك بالطائف اذ كانوا ينقلون الحجارة على اكتافهم ويحفرون الآبار والمناهر ^٢ بأيديهم . فقد نصبت ما كنت عليه أنت وآباؤك من الدناءة واللؤم والفسادة . وقد بلغ أمير المؤمنين استطالة منك على أنس بن مالك خادم رسول الله (صلم) جرأة منك على أمير المؤمنين ، وغيرة بمعرفة غيره ونقماته وسطواته على من خالف سبيله ، وعمد إلى غير محجته ، ونزل عند مسخته . واظنك أردت أن تروزه بها فتعلم ما عنده من التغيير والتنكير فيها ، فإن موعتها مضيت قلداً وإن غصبت بها وليت ذبراً . فعليك لعنة الله من عبد اخفش العينين ، اصكّ الرجلين ممسوح الجاعرتين ^٣ : وأيم الله لو أن أمير المؤمنين علم أنك اجترمت منه جرماً وانتهكت له عرضاً فيما كتب به إلى أمير المؤمنين ، لبعث اليك من يسحبك ظهراً لبطن حتى يتهني بك إلى أنس بن مالك فيحكم فيك بما أحب ولم يخف على أمير المؤمنين نبؤك ، ولكل نبأ مستقر وسوف تعلمون » .

ولغة الكتاب شبيهة بما كان يكتب في العصر الأموي على أنثى غيل إلى الشك فيه لأسباب تاريخية سياسية . فإن الحجاج كان سيف عبد الملك بن مروان بل رافع لواء الأمويين وموطد ملكهم وهو الذي ذكره الوليد في بعض خطبه فقال إن أمير المؤمنين عبد الملك كان يقول الحجاج جلدة ما بين عيني . إلا وأنه جلدة وجهي كله ^٤ . فلا يعقل أن يكتب إليه

١ العقد الفريد ٣ - ١٧ وصحح الإصحاح ٦ - ٣٨٩

٢ في العقد (المتأهل) والتصحيح من صحح الإصحاح

٣ الجاعرتان مضرب الفرس بذنبه على الفخذين

٤ البيان والبيان ١ - ١١٤

ما روي من الفاظ السباب والتحقير كقوله « قد نسيت ما كان عليه آباؤك من القوم والدعاة » وقوله « عليك لعنة الله من عبد اخضع العينين اصكّ الرجلين لمسوح الجاعرتين » إلى آخر هذه الأقوال السخيفة التي يستبعد جداً أن تصدر عن ملك إلى أمير جيشه . وأغلب الظن أنها من صنع بعض الناقمين على الحجاج كاحد الخوارج أو احد صنائع سليمان بن عبد الملك ومن إليهم .

ففي النثر المروي عن صدر الاسلام كثير من الخطأ والوضع والتشويش على أن ذلك ليس من المتعلم تمييزه إذا جرينا على قاعدة النقد والتجريح فطرحنا منه ما يناقض الاوضاع التاريخية والاجتماعية والانشائية لذلك العهد ، وترددنا في قبول ما يشتم منه رائحة التحزّب والدعاية . وإذا ذكرنا أن التدوين كان شائعاً في القرن الهجري الاول ، وأن الرواية متصلة بين العهدين العباسي والاموي لم يبقَ أمامنا مانع كبير من قبول كثير من النصوص المتحللة لنا من صدر الاسلام . والذي يظهر لنا من دراسة تلك النصوص أن النثر المرسل منذ انبثاق الاسلام إلى عهد عبدالحميد الكاتب لم يطرأ عليه تغير يذكر . فأقوال النبي والصحابة وخطب الامويين ورسائلهم جميعها مرتبطة بمزايا لغوية متشابهة ومطبوعة بطابع إنشائي عام ، من إيجاز وبعد اشارة وبساطة في التركيب وعدم تبسط في المعاني . أما السجع أو الازدواج فكان محصوراً في بعض مجالس الوعظ والقصاصين ، ولم يصبح الزى الانشائي الا في العصر العباسي وما بعده ، وسرى ذلك فيما نشته هنا من نثر القرن الأول وقد اخترنا لذلك طائفة من أشهر أقوالهم وحملناها — تمة للفائدة — في ثلاثة أبواب رئيسية :

- باب الخطب السياسية والادارية .
- باب الرسائل واليهود والوصايا .
- باب الاقوال الروحية .

أَمْثَلَةٌ مِنَ الْخُطَبِ

السياسية والادارية

خطبة رَوْح بن زنباع في المدينة لما نعي اليهم معاوية وابطأ
الناس في مبايعة يزيد^١ :

« أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا لَا نَدْعُوكُمْ إِلَى لَحْمٍ وَجَدَامٍ وَكَلْبٍ وَلَكِنَّا نَدْعُوكُمْ
إِلَى قَرِيْشٍ ، وَمَنْ جَعَلَ اللَّهُ لَهُ هَذَا الْأَمْرَ وَاسْتَنْصَهَ بِهِ وَهُوَ يَزِيدُ
ابْنَ مُعَاوِيَةَ . وَنَحْنُ ابْنَاءُ الطَّمَنِ وَالطَّاعُونَ وَفَضْلَاتُ الْمَوْتِ ، وَخِذْنَا
إِنْ أَحْبَبْتُمْ وَاطْعَمْ مِنَ الْمَعُونَةِ وَالنَّائِلَةِ مَا شِئْتُمْ » . - (فبايع الناس)

خطبة الامام علي بن ابي طالب

يوم اغار صفيان بن عوف التامذي على الأنبار^٢ :

« أَمَا بَعْدُ فَإِنَّ الْجِهَادَ بَابٌ مِنْ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ فَمَنْ تَرَكَهُ رَغْبَةً عَنِهِ
لَيْسَ اللَّهُ ثَوْبَ الذَّلَّةِ ، وَشَحْلَهُ الْبَلَاءُ ، وَأَلْزَمَهُ الصَّنَارُ ، وَصِيْمَ الْحَنْفُ ،

١ البيان والتبيين ١ - ١٤٧

٢ البيان والتبيين ١ - ١٧٠ وتروى في الكامل للبهرد ١ - ١٣ مع اختلافات قليلة وكذلك في

مقد الفريد ٣ - ١٦٣

ومنع النصف ١ . ألا واني قد دعوتكم إلى قتال هؤلاء القوم ليلاً ونهاراً سرّاً وإعلاناً ، وقلت لكم اغزوه قبل ان يغزوكم فوالله ما غزى قوم قط في عقر دارهم الا ذلّوا . فتواكلتم وتخاذلتم وتفضل عليكم قولي ، واتخذتموه وراءكم ظهيراً حتى شئت عليكم الفارات : هذا أخو غامد ٢ . قد وردت خيله الانبار وقتل حسان (أو ابن حسان) البكري ، وازال خيلكم عن مسالحها وقتل منكم رجالاً صالحين : وقد بلغني ان الرجل منهم كان يدخل على المرأة المسلمة والأخرى المعاهدة فيتنزع احبالها وقلبها ورعنها ٣ ، ثم انصرفوا وافرين ما كلم رجل منهم كلمة ٤ . فلو ان امرءاً مسلماً مات من بعدها اسفاً ما كان عندي ملوماً ، بل كان عندي بها جديراً . فيا عجباً من جدّ هؤلاء القوم في باطلهم وفشلهم عن حقكم . فقبحاً لكم وترحاً حين صرتم غرضاً يرمى وفيثاً ينهب يغار عليكم ولا تنبرون ، وتغزون ولا تغزون ، ويصصى الله وترضون . فاذا امرتكم بالسير اليهم في الحرّ قلتم حرارة التيط امهلنا حتى ينسلخ عنا الحرّ ، وان امرتكم بالمسير في البرد قلتم امهلنا حتى ينسلخ عنا القرمّ ، كل هذا فراراً من الحرّ والقر . فإذا كنتم من الحرّ والقر تفرون فانتم والله من السيف افرّ . يا أشباه الرجال ولا رجال ، ويا احلام الاطفال ، وعقول ربات الحجال ، وددت ان الله أخرجني من بين ظهرائكم ، وقبضني إلى رحمته من بينكم . والله لوددت اني لم اركم ولم أعرفكم معرفتكم . والله حرت ندماً ووريتم صدري غيظاً ، وجرعتني الموت أنفاساً وأفسدت علي رأيتي بالعصيان والخذلان حتى قالت قريش ان ابن ابي طالب شجاع ولكن لا علم له

١ النصف الانصاف .

٢ مفيان المذكور وهو من رجال معاوية وكان قد دفعه إلى هذه الفارة .

٣ أي الملاخيل والاسودة والاعراط .

٤ أي ما جرح جرحاً .

بالحرب . لله أبوهم وهل منهم أحد أشد لها مراساً وأطول تجربة مني ؟
لقد مارسناها وما بلغت العشرين ، فيها قد نيفت على الستين ، ولكن لا
رأي لمن لا يطاع .

• • •

وللإمام عليّ خطب وأقوال كثيرة جمعها الشريف الرضي في كتاب
نهج البلاغة . على أن البعض من أهل النقد والتجريح يرون فيها ما لا
تصح روايته ^١ ، ويستتلون في ذلك إلى أسباب شتى من سياسية
ومذهبية وإنشائية ولم في ذلك كلام لا مجال لذكره الآن . ولا بد من
النظر الدقيق في مثل هذه الرويات ، فإن التزام الناقد نفسه ما لا يلزم
من التجريح هو في الغالب اسلم عاقبة من قبوله الأشياء على علانها أو
من التساهل في غريبتها ونخلها .

خطبة الحجاج في الكوفة يوم قدمها أميراً من قبل عبد الملك وكانت نفوس
أهلها يومئذ تتر بكرة الامويين - (وقد أهملنا مقدمتها الشعرية) - قال ^٢ :
« يا أهل الكوفة اني لأرى رؤوساً قد اينعت وحن قطافها واني
لصاحبها وكأني أنظر إلى الدماء بين العمام واللحي .

اني والله يا أهل العراق ما يققع لي بالشنآن ولا يغمز جانبي
كنغماز التن . ولقد فررت عن ذكاء ، وقتشت عن تجربة . وان أمير
المؤمنين أطال الله بقاءه نثر كنانته بين يديه فعجم عيدانها ، فوجدني
امرأاً عوداً وأصلبها مكسراً ، فرماكم بي لأنكم طالما اوضعتم فسي
الفنة ، واضطجعت في مراقد الضلال . والله لأحرزمنكم حزم السلمة ،
ولأضربنكم ضرب عزائب الإبل فانكم لكأهل « قرية كانت آمنة مطمئنة
يأتيها رزقها رغداً من كل مكان فكفرت بانعم الله فاذاقها الله لباس
الجوع والخوف بما كانوا يصنعون » . واني والله ما أقول الا وفيت ،

١ راجع مثلا نقد خليل مردم المدرج في مجلة الحديث سنة ١٣ ع ٥

٢ تلخيصها عن النقد وعن البيان والتبيين (س) ٢ - ٢٤٦

ولا أهم^١ إلا أمضيت ، ولا اخلق إلا قريت . وان أمير المؤمنين أمرني بإعطائكم إعطياتكم ، وان أوجهكم لمحاربة عوكم مع المهلب بن أبي صفرة . واني أقسم بالله لا اجد رجلاً تخلف بعد اخذ عطائه بثلاثة أيام إلا ضربت عنقه .

ثم التفت إلى غلامه وقال يا غلام اقرأ عليهم كتاب أمير المؤمنين فقرأه فلم يقل احد شيئاً ، فقال « أسلم عليكم أمير المؤمنين فلم تردوا عليه ؟ والله لاؤدينكم غير هذا الادب . اقرأ يا غلام كتاب أمير المؤمنين . فلما بلغ إلى قوله سلام عليكم لم يبق في المسجد احد الا وقال وعلى أمير المؤمنين السلام .

وله يخاطب أهل البصرة ويحضهم على طاعة عبد الملك^٢
« اتقوا الله ما استطعتم فهذه لله ، وفيها مثوبة » . (ثم قال) :
« واسمعوا وأطيعوا ، فهذه لعبد الله وخليفة الله وحبيب الله عبد الملك ابن مروان . والله لو امرت الناس ان يأخذوا في باب واحد وأخذوا في غيره لكانت دماؤهم لي حلالاً » . عنبري من هذه الحمراء يرمي احدهم بالحجر إلى السماء ويقول يكون إلى ان يقع هذا خير ! والله لأجعلنهم كأمس الدابر . عنبري من هذيل انه زعم انه آمن عند الله ، ما هو الا رجم الاعراب ! والله لو أدركته لقتلته » .

كتاب الحجاج الى قتيبة بن مسلم والي خراسان^٣

أما بعد فان وكيع بن حسان كان بالبصرة (منه ما كان) ، ثم صار

١ المقد ٢ - ١٨٦

٢ نهاية الارب لشوري ٦ - ٤٢ وفي المقد فانه

لَصًّا بِسَجِسْتَان ، ثُمَّ صَارَ إِلَى خِرَاسَانَ . فَإِذَا أَنْتَ كَتَابِي هَذَا فَاهْتَمِ
بِنَاءَةِ وَاحِلٍ لَوَاءَةٍ

كلام الاحنف الى ابي موسى الاشعري يوم التحكيم^١

يَا أَبَا مُوسَى إِنْ هَذَا مَسِيرٌ لَهُ مَا بَعْدَهُ مِنْ عِزِّ الدُّنْيَا أَوْ ذُلِّهَا آخِرُ
الدَّهْرِ . أَدْعُ الْقَوْمَ إِلَى طَاعَةِ عَلِيٍّ ، فَإِنْ أَبَوْا فَادْعُهُمْ أَنْ يَخْتَارَ أَهْلَ الشَّامِ
مِنْ قُرَيْشِ الْعِرَاقِ مَنْ أَحَبُّوا ، وَيَخْتَارَ أَهْلَ الْعِرَاقِ مِنْ قُرَيْشِ الشَّامِ مَنْ
أَحَبُّوا . وَإِيَّاكَ إِذَا لَقِيتَ ابْنَ الْعَاصِ إِنْ تَصَافَحَ بَنِيَّةً ، وَإِنْ يَقْعُدَكَ
عَلَى صَدْرِ الْمَجْلِسِ ، فَاتِّهَا خَدِيعَةً ، وَإِنْ يَضْمُكَ وَايَاهُ بَيْتٍ ، فَيَكْمُنُ
لَكَ فِيهِ الرِّجَالُ ، وَدَعِهِ فَلْيَتَكَلَّمْ لَتَكُونَ عَلَيْهِ بِالْخِيَارِ ، فَالْبَادِيءُ مُسْتَفْتًى^٢ ،
وَالْمَجِيبُ نَاطِقٌ^٣ .

(فَمَا عَمِلَ أَبُو مُوسَى إِلَّا بِخِلَافِ مَا قَالَ الْاِحْنَفُ فَلَقِيَهُ الْاِحْنَفُ بَعْدَ
ذَلِكَ فَقَالَ لَهُ) «أَدْخَلَ وَاللَّهِ قَلَمِيكَ فِي خُفٍّ وَاحِدَةٍ» .

من خطبة زياد بن ابيه بالبصرة^٤ (وهي المعروفة بالبراء) والفسق بالبصرة
كثير فاش ظاهر وأموال الناس منتهبة والسياسة ضعيفة .

«أَمَّا بَعْدُ فَإِنَّ الْجَهْلَالَ الْجَهْلَاءَ ، وَالضَّلَالَةَ الْعَمِيَاءَ ، وَالنِّفْيَ الْمُؤَفِّيَ
بَاهِلِهِ عَلَى النَّارِ مَا فِيهِ سَفَهَاؤُكُمْ وَيَشْتَمِلُ عَلَيْهِ حُلُمَاؤُكُمْ ، مِنْ الْأُمُورِ
الْعِظَامِ يَنْبَغُ فِيهَا الصَّغِيرُ وَلَا يَتَحَاشَى عَنْهَا الْكَبِيرُ . كَأَنْكُمْ لَمْ تَفْهَمُوا
كِتَابَ اللَّهِ ، وَلَمْ تَسْمَعُوا مَا أَعَدَّ اللَّهُ مِنَ الثَّوَابِ الْكَرِيمِ لِأَهْلِ طَاعَتِهِ ،
وَالْعَذَابِ الْأَلِيمِ لِأَهْلِ مَعْصِيَتِهِ فِي الزَّمَنِ السَّرْمَدِيِّ الَّذِي لَا يَزُولُ . أَتَكُونُونَ

١ نهاية الارب للنوري ٧ - ٢٣٩

٢ أي ليس له خيار في رد ما يقول .

٣ عن البيان والتبيين (س) ٢ - ٤٧ والعقد ٢ - ١٨٣ وفي الروايتين اختلاف قليل .

كمن طرقت عينيه الدنيا ، وسدت مسامحه الشهوات واختار الفسائفة على الباقية . اني رأيت آخر هذا الامر لا يصلح الا بما يصلح به اوله - لين في غير ضعف ، وشدة في غير عنف . واني اقسم بالله لاأخذن الولي بالمولى ، والمقيم بالطاعن ، والمقل بالمدير ، والصحيح بالسقيم ، حتى يلقي الرجل منكم اخاه فيقول ، انج سعد فقد ملك سعيد ^١ ، أو تستقيم لي قناتكم ^٢ إلى أن يقول : « فايي ودلج الليل فاني لا أوتي بمدلج الا سفكت دمه ، وقد اجلتكم في ذلك بمقدار ما يأتي الخبر من الكوفة ويرجع اليكم ، وايي ودعوى الجاهلية ^٣ ، فاني لا أجد احداً دعا بها الا قطعت لسانه . وقد احلثتم أحداثاً لم تكن ، وقد احلثنا لكل ذنب عقوبة ، فمن غرق قوماً غرقناه ، ومن أحرق قوماً أحرقناه ، ومن نكب بيتاً نقبنا عن قلبه ، ومن نبش قبراً دفناه فيه حياً . نكروا عني السكتم وايايكم اكف عنكم يدي ولساني ، ولا تطهر من احد منكم ربة بلال سا عليه عامتكم الا ضربت عنقه . وقد كان بيني وبين أقرام إحسن عيالات ذلك دبر اذني ونحت قلبي ، فمن كان منكم محسناً فليزدد إحساناً ، ومن كان منكم مسيئاً فليتززع من اساءته . اني لو علمت ان احداً منكم قتل السلال من بغضي لم اكشف له قناعاً ، ولم اهتمك له سرّاً حتى يبيدي لي صفحته فاذا فعل ذلك لم اناظره . فاستأنفوا أوركهم واعينوا على انفسكم قرب مبتمس بقلومنا سيسر ، ومسرور بقلومنا سيبتس .

أيها الناس إننا أصبحنا لكم ساسة وعنكم ذادة ، نسوسكم بساططان الله الذي اعطانا ، ولنود عنكم بهي ^٣ الله الذي حرّنا . فانا عليكم السمع والطاعة فيما احببنا ، ولكم علينا العدل فيما أولينا . فاستوبوا عدلنا

١ إشارة إلى المثل اسعد ام سعيد .

٢ أي الاعتزاز إلى القليلة والاعتزاز بها .

٣ القبي الخراج والغنيمة .

وفيأنا بمناصحتكم لنا ، وأعلموا أنني منها قصرت عنه فلن أقصر عن ثلاث - لست محتجياً عن طالب حاجة منكم ولو أتااني طارقاً ليلاً - ولا حابساً عطاء ولا رزقاً عن إبنائه - ولا عجمراً^١ لكم بشأ . فادعوا الله بالصلاح لانتمكم فانهم ساستكم المودبون لكم وكهفكم الذي اليه تأوون ، ومنى يصلحوا تصلحوا ، ولا تُشربوا قلوبكم بغضهم فيشد^٢ لذلك غيظكم ، ويطول له حزنكم ولا تتركوا له حاجتكم ، مع اذ لو استجيب لكم فيهم لكان شراً لكم . أسأل الله ان يعين كلاً على كل^٣ . وإذا رأيتموني انفذ فيكم الامر فانقلوه على اذلاله^٤ . وأيم الله ان لي فيكم لصرعى كثيرة فليحذر كل امرئ منكم ان يكون من صرعاي .

خطبة سعيد بن العاص في الكوفة وكان قد قدمها أميراً في خلافة عثمان قال^١ :

« والله لقد بعث اليكم واني لكاره^٢ ، ولكني لم أجِد بداً إذ أمرت ان اتحر . ألا ان الفتنة قد اطلعت خطمها وعينها . والله لاضربن وجهها حتى أقمعها أو تعينني ، واني لرائد نفسي اليوم » .

خطبة عمرو بن سعيد في مجلس معاوية

يوم عقد البيعة ليزيد - قال بعد ان حمد الله واثى عليه^٤ :

« أما بعد فان يزيد بن معاوية امل^١ تأملونه واجل تأمنونه . ان استغفتم

١ اجبر الجيش حيه في ارض النوا .

٢ على اذلاله : على حالة دون تبديل

٣ الطبري (الجملة الاولى) ٢٨٥٢

٤ الامالي ٢ - ٧٣

إلى حلمه وسعكم ، وان احتجّم إلى رأيه ارشدكم ، وان افتقرتم إلى ذات يده اغناكم . جدّع قارح ^١ صويق فسبق ، وموجد فمجد ، وقورع ففاز سهمه ، فهو خطف أمير المؤمنين ولا خطف منه .

خطبة يزيد بن الوليد

لما قتل ابن عمه الوليد بن يزيد بن عبد الملك - قال ^٢ :

« أيها الناس والله ما خرجت أشراً ولا بطراً ، ولا حرصاً على الدنيا ولا رغبة في الملك . وما بي اطراء نفسي ، واني لظلوم لها ، ولقد خسرت ان لم يرحمني ربي - ولكنني خرجت غضباً لله ودينه ، وداعياً إلى الله وسنة نبيه ، لما هلمت معالم الهدى ، وأطفئ نور التقوى وظهر الجبار العنيد ، المستحل لكل حرمة ، والراكب لكل بدعة ، مع انه والله ما كان يؤمن بيوم الحساب ، ولا يصدق بالثواب والعقاب . وانه لابن عمي في النسب ، وكفني في الحسب . فلما رأيت ذلك استخرت الله في أمره وسألته ان لا يكلني إلى نفسي ، ودعوت إلى ذلك من أجايني من أهل ولايتي ، حتى أراح الله منه العباد وطهر منه البلاد بحول الله وقوته لا بحولي وقوتي .

أيها الناس ان لكم علي ان لا اضع حجراً على حجر ، ولا لبنة على لبنة ولا اكري نهراً ^٣ ، ولا اكتر مالا ولا أعطيهِ زوجاً ولا ولداً ، ولا أنقل مالا من بلد إلى بلد حتى اسد فقر ذلك البلد وخصاصة أهله بما يغنيهم . فان فضل فضل نقلته إلى البلد الذي يليه ممن هو أحوج إليه منه . وان لا أجمركم في ثغوركم فافتنكم وافتن اهاليكم ، ولا اغلق

١ الجلع الحديث السن من الجمال والقارح الكبير لي يجمع بين الفتوة والعمرة .

٢ البيان والتبيين (س) ٢ - ١١٥

٣ اكري لي اسفر حراً جديداً .

بابي دونكم فياكل قوتكم ضيعتكم ولا أحمل على اهل جزيتكم ما أجليهم به عن بلادهم واقطع نسلهم . ولكم عندي اعطياتكم في كل سنة ، وارزاقكم في كل شهر ، حتى تستلوا المعيشة بين المسلمين فيكون اقصاهم كادناهم . فاذا أنا اوفيت لكم فعليكم السمع والطاعة وحسن المؤزره والمكافئه ، وان أنا لم أوف لكم فلکم ان تخلعوني الا ان تستيبوني ، فان انا ثبت قبلتم مني ، وان عرفتم احداً يقوم مقامي ممن يعرف بالصلاح يعطيكم من نفسه مثل ما أعطيتكم ، فاردتم ان تبايعوه فانا اول من بايعه ودخل في طاعته .
أيها الناس لا طاعة لمخلوق في معصية الخالق . اقول قولي هذا واستغفر الله لي ولكم .

خطبة ليزيد بن المهلب بواسط^١

يا أهل العراق ، يا اهل السبق والسباق ومكارم الاخلاق . ان أهل الشام في أفواههم لقمة دسمة قد رُتبت لها الاشدق وقاموا لها على ساق . وهم غير تاركيها لكم بالبراء والجدال . فالبسوا لحم جلد النمر .

كتاب الحجاج الى قوم قطعوا الطريق عليه^٢

أما بعد فانكم استخلصتم الفتنة . فلا عن حق تقاتلون ولا عن منكر تنهون . وإيم الله إني لأهم ان يكون أول ما يرد عليكم من قبني خيل تنسف الطارف والتلبد وتدع النساء ايامي والابناء يتامى والديار خرابا والسراد بياضا . فائما رقة مرت باهل ماء فاهل ذلك الماء ضامنون له حتى يتصدى إلى الماء الذي يليه . تقدمه مني اليكم ، والسعيد من وعظ بغيره والسلام .

١ البيان والتبيين (سنوبي) ١-٣١١

٢ البيان والتبيين (سنوبي) ١-٣٠٤

كلام عُمَان بن عفان يرد على الناس لما تقموا عليه ما خص به مروان بن الحكم من الامر والمال^١

لكلّ امة آفة . ولكل نعمة عاةة . وان آفة هذه الامة عيبايون
طعّانون يظهرون لكم ما تحبون ويُسرون ما تكرهون . طعام مثل النعام
يتبعون اول ناعق . لقد تقموا عليّ ما تقمونه على عمر ، ولكن قمعهم
ووقمهم (قهرهم وأذلّتهم) . والله اني لأقرب ناصرا واعزّ نفرا . فضل
من مالي فمالي لا أفضل في الفضل ما اشاء . — (اي لي فضل في مال
فلماذا ألام على التصرف به كما أريد) .

خطبة يزيد بن الملهب (بواسط)^٢

قال :

ه اني اسمع قول الرّاع : قد جاء مسلّم . وقد جاء العباس .
وقد جاء أهل الشام . وما أهل الشام إلّا تسعة اسياف سبعة منها معي
واتنان عليّ . واما مسلّم فجراة صفراء . واما العباس فنسطوس بن
نسطوس (اي رومي لأن أمه رومية) اتاكم في برابرة وصقالبة وجرامقة
وجراجمة واقباط وانباط واخلاط من الناس ، اعمّا اقبل اليكم الثّلاثون
والاوباش كاشلاء اللحم . والله ما لقوا أقوانا قطّ كحدّكم وحديدكم
وعدّكم وحديدكم . أعبروني سواعدكم ساعة من نهار (تصنعون
بها طرايطهم) فانما هي غلوة او روحة حتى يحكم الله بيننا وبين القوم
الفاسقين .

١ البيان والتبيين (سندويي) ٢٨٩-١

٢ البيان والتبيين (سندويي) ٢٣٧-١

أُمثلة من الرسائل

والعهود والوصايا

كتاب عمر بن الخطاب إلى عمرو بن العاص بشأن ما عرضه صاحب الاسكندرية من دفع الجزية على ان ترد لهم السبايا قال ^١ :

« أما بعد فإنه جاءني كتابك تذكر ان صاحب الاسكندرية عرض ان يعطيك الجزية ، على ان ترد عليه ما أصيب من سبايا أرضه . ولعمري لجزية قائمة تكون لنا ولن بعدنا من المسلمين احب الي من فيهم يقدم ثم كأنه لم يكن . فأعرض على صاحب الاسكندرية ان يعطيك الجزية على ان تختياروا من في ايديكم من سييهم بين الاسلام وبين دين قومه . فمن اختار منهم الاسلام فهو من المسلمين ، له ما لهم وعليه ما عليهم ، ومن اختار دين قومه وضع عليه من الجزية ما يوضع على أهل دينه . فاما من تفرق من سييهم بأرض العرب فبلغ مكة والمدينة واليمن فإننا لا نقلر على رد هم ، ولا نحب ان نصلحه على أمر لا نفي له به . »

كتاب محمد بن ابي بكر الى الامام علي ^٢

بسم الله الرحمن الرحيم لعبد الله علي أمير المؤمنين من محمد بن

١ الطبري (الجملة الأولى) ٢٠٨٢

٢ الطبري (الجملة الأولى) ٣٣٩٥

أبي بكر سلام عليك . فاني أحمده الله اليك الذي لا اله غيره - أما بعد
فاني قد انتهى إلي كتاب أمير المؤمنين فقهته وعرفت ما فيه ، وليس
أحد من الناس يرضى مني برأي أمير المؤمنين ، ولا أجهد على علوه
ولا أرا أف بوليته مني . وقد خرجت فعمركت وآمنت الناس ، إلا
من نصب لنا حرباً وظهر لنا خلافاً وأنا متبع أمر أمير المؤمنين
وحافظه ، وملتجئ اليه وقائم به . والله المستعان على كل حال
والسلام عليك .

وصية معاوية لابنه يزيد

قيل دعا معاوية وهو على فراش الموت ، وابنه يزيد غائب ، مسلم
ابن عتبة المرّي والضحاك بن قيس الفهري ، فقال ابلفا عني يزيد
وقولا له ١ :

« انظر إلى أهل الحجاز فهم أصلاك وعترتك ، فمن أتاك منهم
فاكرمه ومن قعد عنك فتمعهده . وانظر إلى أهل العراق فان سألك عزل
عامل لهم في كل يوم فاعزله عنهم ، فان عزل عامل اهون عليك من
سل مائة ألف سيف ، ثم لا تلري على ما أنت عليه منهم . ثم انظر
إلى أهل الشام فاجعلهم الشعار دون الدثار ٢ . فان رابك من عدوك
ربب فارمهم بهم ، فان اظفرك الله بهم فاردد أهل الشام إلى بلادهم ،
ولا يقيموا في غير بلادهم ، فيتأدبوا بغير ادبهم . لست أخاف عليك
غير عبد الله بن عمر وعبد الله بن الزبير وحسين بن علي . فاما عبد الله
بن عمر فرجل قد وقده ٣ الورع ، واما الحسين فاني ارجو ان يكفيه

١ البيان والتبيين ١ - ١٩٨

٢ الشعار ما يلي الجسد من الثياب والدثار ما فوقه .

٣ أي قلبه أو جملة عياله .

الله بمن قتل اباه وخلل اخاه ، واما ابن الزبير فانه خبّ خبّ (فان
نظرت به فقطعه اربا ١)

كتاب الحجاج الى قطري بن الفجاعة

بسم الله الرحمن الرحيم ٢

كتب الحجاج بن يوسف الى قطري بن الفجاعة : سلام عليك . اما
بعد فانك مرقّت من الدين مروق السهم من الرمية ! قد علمت حيث
تجرثمت ٣ ذلك انك عاص الله ولولاه امره ، غير انك اعرابي جلف
امي تستطعم الكسرة وتشتهي بالتمرة ، والامور عليك حسرة . خرجت
لتنال شبة فلاحق بك طعام صلّوا بمثل ما صليت به من العيش ، هزون
الرماح ويستشقون الرياح على خوف وجهد من أمورهم ، وما أصبحوا
ينتظرون أعظم مما جهلوا معرفته ! ثم اهلكهم الله بنزحتين والسلام . ٤

رد قطري بن الفجاعة على الحجاج

فأجابه قطري بن الفجاعة :

١ من قطري بن الفجاعة الى الحجاج بن يوسف : سلام على الهداة
من الولاة الذين يرعون حريم الله ويرحبون قمه ، فالحمد لله على ما
أظهر من دينه واطلع به ادل السفالة وهدى به من الضلالة ، ونصر به
عند استخفافك بحمته ، كتبت اليّ تذكر اني اعرابي جلف امي استطعم

١ ما بين قوسين ، هو كما يقول الجاسط ، من غير روايته .

٢ البيان والتبيين (س) ٢ - ٢٤٨

٣ سقطت من طو إلى أصل .

الكسرة واشغني بالثمرة ! ولعمري يا ابن أم الحجاج انك لميت في جنتك ، مطلقاً (١) في طريقك ، واه في وثيقتك ، لا تعرف الله ولا تجزع من خطيئتك . يثبت واستيشت من ربك . فالشيطان قرينك لا تجاذبه وثاقتك ولا تنازعه خناقتك . فالحمد لله الذي لو شاء ابرز لي صفحتك وأوضح لي طلعتك . فوالذي نفس قطري بيده لعرفت ان مقارعة الابطال ليست كتصدير المقال ، مع اني لوجوان يدحض الله حجتك وان بمنحني مهجتك .

كتاب سليمان بن عبد الملك الى الوليد وجواب الوليد

قال ثعلب اشتكى الوليد بن عبد الملك وبلغه قوارص وتقرض من سليمان ابن عبد الملك وتمنّى لموته لاله من العهد بعده ، فكتب الوليد اليه يعتب عليه . وهذا جواب سليمان قال (٢)

« قد فهمت ما كتب به أمير المؤمنين . فوالله لو كنت تمنيت ذلك تأملاً لما يخطر في النفس ، اني لاول لاحق به وأول منعي إلى أهله ، فعلام أتمنى ما لا يلبث من تمناه الا ريث ما يحل السفر بمثل ثم يظعنون عنه . وقد بلغ أمير المؤمنين ما لم يظهر على لساني ، ولم ير في وجهي . ومتى سمع من اهل النسيمة ومن لا روية له ، امرع ذاك في فساد النيات والقطع بين ذوي الارحام . »

فكتب اليه الوليد :

« قد فهم أمير المؤمنين كتابك فما احسن ما اعتنوت به وحنوت عليه وانت الصادق في المقال الكامل في الفعال . وما شيء أشبه بك من اعتذارك وما شيء أبعد منك من الذي قيل فيك والسلام . »

١ مطلق اي مطلق

٢ ذيل الامالي ٢٢٥

عهد معاوية وعمر بن العاص (كتب سنة ٨٣٨)

بسم الله الرحمن الرحيم . هنا ما تعاهد عليه معاوية بن ابي سفيان وعمر بن العاص بيت القلم ، من بعد مقتل عثمان بن عفان وحمل كل واحد منهما صاحبه الامانة . ان يبتنا عهد الله على التناصر والتخالص والتناصح في أمر الله والاسلام ، ولا نخذل احداً صاحبه بشيء ، ولا يتخذ من دونه وليجة ، ولا يحول بيننا ولد ولا والد ابداً ما حيينا ، فيما استطعنا . فاذا فتحت مصر فان عمرأ على ارضها ، وامارتها التي امره عليها أمير المؤمنين . وبيننا التناصح والتوازر والتعاون على ما نابنا من الامور . ومعاوية أمير على عمرو بن العاص في الناس وفي عامة الامر ، حتى يجمع الله الامة فانهما يدخلان في أحسن امرها ، على احسن الذي بينهم في أمر الله الذي بينهما من الشرط في هذه الصحيفة .

من رسالة هشام الى خالد بن عبد الله والى العراق

(كتبها عبد الله بن سالم ١١٩ هـ)^٢ وكان قد اوغر صلر هشام عليه افراطه في الدالة واحتجاج الاموال وكفر ما اسداه اليه . قال بعد البسملة :

« أما بعد فقد بلغ أمير المؤمنين عنك أمر لم يحتمله لك الا لما احب من رب الصنيعة قبلك^٣ ، واستقام معروفه عندك ، وكان أمير المؤمنين احق من استصلح ما فسد عليه منك . فان تعد لمثل مقاتلتك وما بلغ أمير المؤمنين عنك رأى في معاجلتك بالعقوبة رأيه . » « ولو أراد أمير المؤمنين افسادك لجمع بينك وبين من شهد فلتات خطلك وعظيم

١ طبقات ابن سعد ج ٤ قسم ٢ ص ٢

٢ الكلل ج ٢ ص ٢٢٤ - ٢٢٦

٣ اتهم الاسمان اليك .

ذلك حيث تقول لجلسائك : والله ما زادني ولاية العراق شرقاً ، ولا
 ولائي أمير المؤمنين شيئاً لم يكن من قبلي ممن هو دوني يلي مثله :
 ولعمري أن لو حاول أمير المؤمنين مكافأتك في خطلك بمجلسك ،
 وجحودك فضله اليك وتصغير ما اتعم به عليك فعل العقدة وتقض
 الصنيعة ، وردك إلى منزلة أنت أهلها ، كنت لذلك مستحقاً . ولولا
 ما أحب أمير المؤمنين من ردّ غربك ١ ، لعاجلك بالتي كنت أهلها ،
 وانما منك لقريب مأخذها سريع مكروها . وإن الله عز وجل لما رأى
 احسان أمير المؤمنين اليك ، وسوء قيامك بشكره قلب قلبه فاسخطه
 عليك ، حتى قبحت أمورك عنده ، وآيسه من شكرك ما ظهر من كفرك
 للنعمة عندك ، فأصبحت تنتظر سقوط النعمة وزوال الكرامة وحلول
 الخزي ، فتأهب لنوازل عقوبة الله بك فإن الله عليك أوجد ، ولما
 عملت اكره ، فقد أصبحت وذنبك عند أمير المؤمنين أعظم من أن
 ييكنك الا راتباً بين يديه ٢ . والله لو كنت من ولد عبد الملك بن
 مروان ما احتمل لك أمير المؤمنين ما أقسدت من مال الله وضيعت من
 امور المسلمين ، فاذا خلوت أو توسطت ملاء فاعرف نفسك ، وخف
 رواجع البغي عليك وعاجلات النقم فيك ، واعلم ان ما بعد كتاب
 أمير المؤمنين هذا أشدّ عليك وافسد لك . وقيل أمير المؤمنين خلف
 منك كثير في احسابهم وبيوتاتهم واديانهم ، وفيهم عوض منك ، والله
 من وراء ذلك .

١ الغرب الحدة والنشاط .

٢ أي مصعباً بين يديه .

أمثلة من العظات الأخلاقية

ويظهر فيها الميل الى الازدواج

من خطبة قطري بن الفجاءة وهي طويلة نثبت منها ما يلي (١):

« أما بعد فاني احدثكم الدنيا فانها حلوة خضيرة ، حُفَّتْ بالشهوات ، وراقت بالقليل ، ونجبت بالناجلة ، وحليت بالآمال ، وتزينت بالغرور ، لا تقوم نضرتها ، ولا تؤمن فجيعتها ، غسرة ضرارة ، وحائلة زائلة ، ونافلة بائدة ، اكالة غوالة... إلى ان يقول : « فانية فان من عليها ، لا خير في شيء من زادها الا التقوى . من اقل منها استكثر مما يؤمنه ، ومن استكثر منها استكثر مما يوبقه ، ويطيل حزنه ويكي عبته . كم واثق بها قد فجعت ، وذو حلم تنبه اليها وقد صرعت ، وذو احتيال فيها قد خدعت ، وكم ذي ابهة فيها قد صبرته حقراً ، وذو نخوة ردت ذليلاً » .

« حيثما بعرض موت ، وصحيحها بعرض سقم ، ومنيعها بعرض اهتضام ، وملكها مسلوب ، وعزيزها مغلوب ، وسليمها منكوب ،

١ نهاية الارب ٧ ص ٢٥٠ - ٢٥٤ وصح الاصح ١ ص ٢٢٣ - ٢٢٥

وجارها محروب :

وذكر الذين قالوا من أشدّ منا قوة ثم قال :

« حُمِلُوا إِلَى قُبُورِهِمْ فَلَا يُدْعَوْنَ رُكْبَانًا ، وَانْزَلُوا فَلَا يَرْعَوْنَ ضَيْفَانًا ، وَجَعَلَ اللَّهُ لَهُمْ مِنَ الضَّرْبِ حِصْنًا ، وَمِنَ الْوَحْشَةِ الْوَانَا ، وَمِنَ الرِّفَاتِ جِيرَانًا ، وَهُمْ فِي جَبَرَةٍ لَا يَجْبِيُونَ دَاغِيَا ، وَلَا يَمْنَعُونَ ضَيْفِيَا ، إِنْ اخْتَصَبُوا لَمْ يَفْرَحُوا ، وَإِنْ قَهَطُوا لَمْ يَقْطُوا . جَمَعَ وَهُمْ أَحَادٌ ، جَبَرَةٌ وَهُمْ أَبْعَادٌ ، مَتَنَافِئٌ لَا يَزُورُونَ وَلَا يَزَارُونَ ، حُلَمَاءٌ قَدْ ذَهَبَتْ أَضْيَافُهُمْ ، وَجَهْلَاءٌ قَدْ مَاتَتْ أَحْقَادُهُمْ ، لَا يُرْجَى نَفْعُهُمْ ، وَلَا يُخْشَى دَفْعُهُمْ » - إِلَى أَنْ يَقُولَ - « فَاحْلُوا مَا حَذَرَكُمْ اللَّهُ ، وَانْتَفِعُوا بِمَوَاضِعِهِ عَصَمَنَا اللَّهُ وَابْيَاكُم بِطَاعَتِهِ ، وَرَزَقْنَا وَابْيَاكُم إِدَاءَ حَقِّهِ » .

من حكم الاحنف بن قيس^١

« لَنْ يَهْلِكَ مَنْ قَصَدَ ، وَلَنْ يَفْتَقِرَ مَنْ زَهَدَ . مَنْ أَمِنَ الزَّمَانَ خَانَهُ ، وَمَنْ تَعَطَّسَ عَلَيْهِ أَهَانَهُ . دَعَا الْمَزَاحَ فَانَهُ يُوْرَثُ الضَّخَائِنَ . احْتَمَلُوا لِمَنْ أَدَلَّ عَلَيْكُمْ ، وَاقْبَلُوا عِلْمَ مَنْ اعْتَلَرَ إِلَيْكُمْ . اطْعِ أَخَاكَ وَإِنْ عَصَاكَ ، وَصَلِّهِ وَإِنْ جَفَاكَ . وَاعْلَمْ أَنَّ كُفْرَ النِّعْمَةِ لَوْثٌ ، وَصَحْبَةُ الْجَاهِلِ شَوْثٌ : مَا أَقْبَحَ الْقَطِيعَةَ بَعْدَ الصَّلَاةِ ، وَالْجَفَاءَ بَعْدَ اللَّطْفِ ، وَالْعِدَاوَةَ بَعْدَ الْوَدِّ . لَا تَكُونَنَّ عَلَى الْإِسَاءَةِ أَقْوَى مِنْكَ عَلَى الْإِحْسَانِ ، وَلَا إِلَى الْبُخْلِ أَسْرَعَ مِنْكَ إِلَى الْبَذْلِ . »

ولما خطب زياد بن أبيه بالبصرة قام الاحنف فقال^٢ :

« اللَّهُ الْأَمْرُ ! قَدْ قُلْتَ فَاسْمَعْتَ ، وَوَعظْتَ فَابْلَغْتَ . أَيُّهَا الْأَمِيرُ إِنَّمَا

١ الامالي ٢ - ٢٢

٢ نهاية الارب ٧ - ٢٢٧

السيف بحدّه ، والقوس بشدّه ، والرجل بمجده ، وإنما الثناء بعد البلاء
والحمد بعد العطاء ، ولن نُثني حتى نبتلي ، ولا نحمد حتى نُعطى .

خطبة ابن حمزة بالمدينة واليك نخبه منها ١

« يا أهل المدينة أولكم خير أول . وآخركم شرّ آخر . إنكم سم
اطعتم قرأكم وحقهائكم ، فاختانوكم عن كتاب غير ذي عوج بتأويل
الجاهلين وانتحال المبطلين ، فاصبحتم عن الحق فاكين ، أمواتاً غير
أحياء وما تشعرون . يا أهل المدينة - يا أبناء المهاجرين والانصار والذين
اتبعوهم باحسان ، ما أصبح أصلكم واسقم فرعكم . كان آباؤكم أهل
اليقين ، وأهل المعرفة بالدين والبصائر الناقدة ، والقلوب الواعية ، وأنتم
أهل الضلالة والجهالة . استعبدتكم الدنيا فأذلتكم ، والاماني فاضلتكم .
فتح الله لكم باب الدين فافسدتموه ، واغلق عنكم باب الدنيا ففتحتموه .
صيراح إلى الفتنة ، بطاء عن السنة . عمي عن البرهان ، صم عن
العرفان ، عيب الطمع ، حلفاء الجزع . نعم ما ورثكم آباؤكم لو
حفظتموه ، وبشما تورثون أبناءكم ان تمسكوا به . نصر الله آباءكم على
الحق وخذلكم على الباطل . كان عدد آباءكم قليلاً طيباً ، وعددكم كثير
خبيث . اتبعتم الهوى فارداكم ، واللهو فاسهاكم ، ومواعظ القرآن
ترجركم فلا تردجرون ، وتعبركم فلا تعتبرون . »

كلمة ابن القرية في المزاح ٢

المزاح من ادنى منزلته إلى أقصاها عشرة أبواب . المزاح اوله فرح
وآخره ترح . المزاح تقاضى السفهاء ، كالشعر تقاضى الشعراء ، والمزاح

١ مجاني الادب ٦ - ٥٠

٢ مجاني الادب ٣ - ١٢٠

يوغر صلد الصديق ، ويقتير الرفيق ، والمزاح يبدي السرائر ، لأنه يظهر المعابر ، والمزاح يسقط المروءة ، ويبدي الخنى . لم يجر المزاح خيرا ، وكثيرا ما جرّ شرا . الغالب بالمزاح وائر ، والغلوب به ثائر . والمزاح يجلب الشتم صغيره ، والحرب كبيره : وليس بعد الحرب الا عفو بعد قلرة .

وذكر المزاح بحضرة خسالد بن صفوان فقال ^١ « يُنَشِّقُ احداكم اخاه مثل الخردل ، ويفرغ عليه مثل المِرجل ، ويرميه مثل الجندل ثم يقول : انما كنت أمزح : »

قول ابي الرداء لاهل الشام ^٢

« يا أهل الشام مالي أراكم تبنون ما لا تسكنون ، وتجمعون ما لا تأكلون ، وتقولون ما لا تتركون . ان الذين كانوا قبلكم بنوا مشيدا ، وابلوا بعيدا ، وجمعوا كثيرا ، فأصبح املهم غرورا ، وجمعهم بورا ، ومساكنهم قبورا . »

صفة الامام العادل للحسن البصري ^٣

« إعلم يا أمير المؤمنين ان الله جعل الامام العادل قوام كل مائل ، وقصد كل جائر ، وصلاح كل فاسد ، وقوة كل ضعيف ، وتَصَفَّة كل مظلوم ، ومفزع كل ملهوف . والامام العدل يا أمير المؤمنين كالراعي الشفيق على إبله الرفيق ، الذي يرتاد لها أطيب المراعي ، ويلودها عن مراتع المهلكة ، ويحميها من السباع ، ويكفها من أذى الحر والقر . »

١ مجاني الادب ٣ - ١٢٠

٢ مجاني الادب ٢ - ٢٤

٣ يتصرف طهيف عن نهاية الادب فتويري ٦ - ٢٧

والأمام العدل يا أمير المؤمنين كالقلب بين الجوانح ، تصلح الجوانح
بصلاحه وتفسد بفساده — هو القائم بين الله وبين عباده ، يسمع كلام
الله ويُسَمِعهم ، وينظر إلى الله ويريههم ، وينقاد إلى الله ويقودهم . فلا
تكن يا أمير المؤمنين فيما ملكك الله كعبه اتسمته سيده ، واستحفظه
ماله وعباله فبدد المال وشرّد العيال فافقر أهله وفرق ماله . واعلم يا
أمير المؤمنين ان الله انزل الحلود ليزجر بها عن الخباثات والفواحش ،
فكيف إذا أتاها من يليها ، وان الله انزل القصاص حياة لعباده ، فكيف
إذا قتلهم من يقتصّ لهم ؟ واذكر يا أمير المؤمنين الموت وما بعده ،
وقلة اشيائك عنده ، وانصارك عليه ، فتزوّد له ولما بعده من الفرع الأكبر .
واعلم ان لك منزلاً غير منزلك الذي أنت فيه ، يطول فيه ثوابك ،
وفارقك أحباؤك . يسلمونك في قعره فريداً وحيداً ، فتزوّد له ما
يصحبك يوم يفر المرء من أخيه وأمه وأبيه وصاحبته وبنيه . فالآن
يا أمير المؤمنين وانت في مهل قبل حلول الاجل ، وانقطع الامل ،
لا تحكم يا أمير المؤمنين في عباد الله بحكم الجاهلين ، ولا تسلط
المستكبرين على المستضعفين ، فانهم لا يرقبون في مؤمن إلاّ ذمة
فتبوء بأوزارك وأوزار مع اوزارك ، وتحمل ائقسالك وانقصالاً
مع ائقالك .

الأسلوب المتوازن

أو

المزدوج غير المسجع

وهو السائد في النثر الأدبي منذ عهد عبد الحميد حتى عهد ابن العميد

أي

من أوائل القرن الهجري الثاني إلى القرن الرابع

ويتناول البحث فيه

١ - النثر في أواخر العهد الأموي وصدور العهد العباسي

٢ - عبد الحميد الكاتب ورسائله

٣ - الجاحظ وأسلوبه

٤ - أمثلة من الأسلوب المتوازن بعد عهد الجاحظ

النشْر في أواخر العصر الأموي وصدْرِ العصر العباسي

حاولنا فيما سبق من الفصول ان نبيِّن ما كان عليه نثر صدر الاسلام وانه ظلَّ - حتى استقرت طريقة عبد الحميد - أميل إلى البساطة والابجاز. ولا ينكر انه قد كان في ذلك العهد ازدواج كقول الحسن البصري يردّ على من هنأه بـ غلام وُلد له ١ :

« نحمد الله على هبته ، ونستريده من نعمته ، ولا مرجباً بمن ان كنت غنياً أذهلي ، وان كنت فقيراً اتعبي ، لا أرضى له بسعيي سعياً ، ولا بكدي له في الحياة كدّاً ، أشفق عليه من الفساق بعد وفاتي ، وأنا في حال لا يصل إليّ من همه حزن ، ولا من فرحه سرور » .

وعلى هذا النمط قول الاحنف في الولد ٢ :

« هم صناد ظهورنا ، وثمرة قلوبنا ، وقرّة أعيننا ، بهم نصول على أعدائنا ، وهم الخلف متنا لمن بعدنا . فكن لهم أرضاً ذليلة ،

١ الامالي ٢ - ٣١

٢ الامالي ٢ - ٤٣

وَسَاءَ ظَلِيلَةٌ : إِنْ سَأَلْتُكَ فَأَعْطِهِمْ ، وَإِنْ اسْتَعْبَيْكَ فَأَعْتِبِهِمْ :
لَا تَمْنَعُهُمْ رِفْدَكَ فَيَمْلُؤُوا قُرْبَكَ ، وَيَكْرَهُوا حَيَاتَكَ ، وَيَسْتَبْطِلُوا
وَفَاتَكَ .

وقول الحسن بن علي :

« اَعْلَمُوا أَنَّ الْحِكْمَةَ زَيْنٌ ، وَالْوَقَارُ مَرُوءَةٌ ، وَالصَّلَاةُ نَعْمَةٌ ،
وَالْإِكْثَارُ صِلْفٌ ، وَالْعَجَلَةُ سَفَهٌ ، وَالسُّقْفُ ضَعْفٌ ، وَالْغُلُقُ وَرْطَةٌ ،
وَمَجَالَسَةُ أَهْلِ الدَّنَاءَةِ شَيْنٌ ، وَغَالِطَةُ أَهْلِ الْفُسُوقِ رِيَّةٌ » .

وهذا الكلام من قبيل الوعظ والحكم . وقد مر معنا أن الازدواج
والتبسط يكثران في كلام الوعاظ والحكماء من أهل الصدر الأول ، على
أنهما لم يكونا الطابع العام الذي وسم به كلامهم .

وهنا لا بدّ لنا من القول أن ظهور عبد الحميد لم يحوّل النثر
العربي فجأةً من حال إلى حال ، بل أن هذا الكاتب إنما أقرّ
طريقة التبسط والازدواج وطبع فن الرسائل بها ، فأخذ الأسلوبان
الموجز البسيط ، والمتبسط المزدوج يتنازعان السيادة ، وبقي هذا التنازع
حقيقة من الزمن بدليل ما نجده من الميل إلى الإيجاز في صدر النبوة
العباسية حتى كان جعفر بن يحيى البرمكي يقول لكتّابه « لو استطعتم أن
تكون كتبكم كالتوقيعات فافعلوا »^٢

ومن أمثلة هذا الأسلوب عند كتّاب العباسيين كتاب طاهر بن الحسين
قائد المأمون إلى أبي عيسى ابن الرشيد ، وكان مع الأمير . قال طاهر
لكتّابه اكتبوا إلى أبي عيسى كتاباً تقرّبون به إليه وتتباعنون ، ولا تطعموه
ولا تؤثسوه . فقالوا إن رأى الأمير أن يعلمنا كيف ذلك ويحدّثه لنا
فقال اكتبوا^٣ :

٣ الصناعين ٢٢

١ أدب الكتاب لصولي ١٢٤

٢ أدب الكتاب ١٥١

« بسم الله الرحمن الرحيم - حفظك الله وأبقاك وأمتع بك : عزيزي عليّ إن أكتب إلى صغير منكم أو كبير^١ بغير التأخير . وقد بلغني عنك مبالاة للمخلوع^٢ . فإذا كان ذلك منك ميلاً على أمير المؤمنين فقليل ما أكتبك به كثير ، وإن كنت كما قال الله - الآية من أكرهه وقلبه مطمئن إلى الإيمان - فالسلام عليك أيها الأمير ورحمة الله وبركاته » .

وعلى هذا النمط ما حدث به عبد الله بن أحمد بن يوسف عن أبيه قال^٣ : « دخلت على المأمون وفي يده كتاب ورد من عمرو ابن مسعدة وهو يردّد النظر فيه مرّات ، ثم قال لي اظنك قد افكرت في ترددي النظر في هذا الكتاب . قلت قد افكرت في ذلك . قال اني عجبت من بلاغته واحتياله لمراده كتب « كتابي إلى أمير المؤمنين أعزّه الله ومن قبلي من قوّاده واجناده في الطاعة والانقياد على أحسن ما تكون عليه طاعة جند تأخرت أرزاقهم واختلت أحوالهم » - ألا ترى يا أحمد إلى ادماجه الحكمة في الاجناد واعفائه سلطانه من الاكثار » .

ويروي ابن خلكان خبر الكتاب مع مقلمة للرشد في البلاغة يقول فيها : البلاغة التباعد عن الاطالة ، والتقرب من معنى البغية ، والدلالة بالقليل من اللفظ على الكثير من المعنى^٤ .

ومثله كتاب طاهر بن الحسين إلى المأمون حين لقي عيسى بن ماهان وقتله ، وارسل رأسه إلى المأمون وقال^٥ :

« كتابي إلى أمير المؤمنين ورأس عيسى بن ماهان بين يديه ، وخاتمه

١ أي من البيت العباسي المالك .

٢ أي الأمين .

٣ ادب الكتاب لصولي ٢٣٤

٤ وفيات الاميان ١ - ٥٥٧

٥ للثلث المائر ٢٢٦

في يدي ، وعسكره مصرف تحت أمري والسلام .

وما كتبه محمد بن عبد الملك الزيات إلى عبد الله بن طاهر : قال ابن
المديسر : امره الواثق ان يتلف بعبد الله بن طاهر ويعلمه انه صرفه
عن أمر الجزائر والعواصم وفوض ذلك لابن عمه اسحق بن ابراهيم
فكتب^١ :

« أما بعد فان أمير المؤمنين رأى ان يخلع ما في يمينك من أمر
الجزائر والعواصم فيجعله في شمالك ، والسلام عليك ورحمة الله
وبركاته . »

ومن ذلك كتاب عبد الله بن طاهر إلى الحسن بن عمر التغلبي
قال^٢ :

« أما بعد فانه بلغني من قطع الفسقة الطريق ما بلغني ، فلا الطريق
تحمي ولا اللصوص تكفي ، ولا الرعية ترضي ، وتطمع بعد هذا في
الزيادة . انك لمنفسح الامل . وإيم الله لتكفين من قبلك أو لوجهن
الك رجالاً لا تعرف مرة من جشم ولا عدياً من رهم^٣ ! ولا
حول ولا قوة إلا بالله . »

• • •

فمن هذه الامثلة وسواها يتضح لنا ان طريقة عبد الحميد لم تقص
حالا على الاسلوب القديم ، بل ظلت حقبة طويلة تسير معه جنباً إلى
جنب حتى استقرت السيادة أخيراً لها وأصبحت الزري الانشائي في الاوساط
الأدبية . ومن مزاياها الظاهرة ما يلي :

١ الرسالة للبراء ٤٤

٢ من نهاية العرب ٦ - ٤٧

٣ مرة وجشم وعني ورهم من يملون العرب .

التوازن

أي تعادل الفقرات على نحو السجع ، ويختلف عن السجع بعلم التقيد بالقوافي . ويرى اليونانيون ان حسنه قائم (كحسن السجع) على ما يلي :

١ - ان تكون الفواصل على زنة واحدة كقول بعضهم ^١ « اصبر على حرّ اللقاء ، ومضض التّزال ، وشدة المصاع ^٢ ، ومساومة المراس » . قال العسكري « فلو قال على حرّ الحرب ومضض المنازلة لبطل رونق التوازن » .

٢ - ان لا تكون فاصلة الجزء الاول بعيدة المشاكلة لفاصلة الجزء الثاني ، فقد عيب على احد الكتبة قوله « وصل كتابك فوصل به مسا يستعبد الحرّ وان كان قديم العبودية ، ويستغرق الشكر وان كان سالف وذلك لم يبق شيئاً منه ^٣ » . (فالعبودية) التي هي فاصلة الجزء الاول بعيدة عن مشاكلة (منه) التي هي فاصلة الجزء الثاني .

٣ - ان تكون العبارات قصيرة متساوية ، والاّ فليكن الاختير أطول من الاول .

وسيجيء كل ذلك معنا في الكلام على السجع .

• • •

وقد يسمى هذا الاصلوب الازدواج ويسميه الرّماني السجع العاطل ^٤ وجعله القلقشندي في مرتبتين : « الاولى ان يراعى الوزن في جميع الكلمات أو في أكثرها مع مقابلة الكلمة بما يعادلها وزناً ويسمى التوازن ،

١ الصناعتين ٢٠٣

٢ المصاع للجائلة .

٣ الصناعتين ٢٠٤

٤ صبح الاضى ٢ - ٢٧٣

وهو أحسنها واعلاماً ١ كالأية : « وآتيناهما الكتاب المبين ، وهديناهما الصراط المستقيم » .

فكل كلمة في الجزء الاول من فعل ومفعول ونعت تقابل عدليتها في الجزء الثاني .

والمرتبة الثانية ان لا يراعى التوازن إلا في الكلمتين الأخيرتين كالأية : « من أعرض عنه فإنه يحمل يوم القيامة وزراً ، خالدين فيها وساء لهم يوم القيامة حملاً » .

وفي التوازن يقول ابن الاثير : « والكلام بذلك طلاوة ورونق ، وسببه الاعتدال لأنه مطلوب في جميع الاشياء . وإذا كانت مقاطع الكلام معتدلة وقعت من النفس الاستحسان ٢ » .

ويظهر لنا من مطالعة ما جادت به أقلام المنشئين في العهد الواقع بين عبد الحميد وابن العميد ان التوازن كان الطابع العام لنثر ذلك العهد ، ولا يعني ذلك اننا لا نجد شيئاً من السجع أو البديع فيه ، بل ان السجع والبديع لم يبلغا في تلك المدة ما بلغاه بعدها من السيادة والتحكم في الاوساط الادبية ، فلم يكونا لذلك منهجاً عاماً يتقيد به الادباء . ويتجارون فيه : حتى ان العسكري ، وهو من أهل القرن الرابع ، يقول : « واعلم ان الذي يلزمك في تأليف الرسائل والخطب هو أن تجعلها مزدوجة فقط ، ولا يلزمك فيها السجع ، فان جعلتها مسجوعة كان أحسن ، ما لم يكن في سجعك استكراه وتنافر وتعقيد » .

وقد اشتهر بالتوازن الانشائي عدد من الكتاب الذين نبغوا بين أواخر العصر الاموي وأواسط العصر العباسي امثال عبد الحميد وسهل بن هرون وأحمد بن اسماعيل وابراهيم بن المديسر وابراهيم الصولي والجاحظ وسواهم . على اننا سنقف وقفة خاصة لدى ثلاثة منهم وهم عبد الحميد

١ صبح الاعشى ٢ - ٢٧٣

٢ للمثل للسانر ١٦٩

ابن يحيى وأبو عمرو الجاحظ وأبو حيان التوحيدي فقي ترسلهم مسا
يوضح لنا بجلاء هذا الأسلوب الذي ساد الكتابة العربية منذ أواخر العصر
الأموي حتى منتصف العصر العباسي ، والذي مهد الطريق لنشوء صناعة
السجع والتأنيق البدعي التي عرف بها القرن الرابع الهجري وما بعده:

أَسْلُوبُ عَبْدِ الْحَمِيدِ الْكَاتِبِ

توطئة تاريخية - منشأه

يؤخذ من أقوال المؤرخين ان عبد الحميد فارسي الاصل . قال الاصطخري في عرض كلامه عن بلاد فارس^١ : « واما من يصلح من الفرس للتواوين من الكتاب والعمال والادباء فان منهم عبد الحميد ابن يحيى . وكان له في بني أمية ولاء ينسب اليهم ، وكان من كتابته واستقلاله ما أغنى عن ذكره واشتهاره » . وينسب ابن خلكان فيقول^٢ « أبو غالب عبد الحميد بن يحيى بن سعد مولى بني عامر بن لؤي » . ويعين الطبري امم وليه اذ يقول^٣ « وكتب لمروان عبد الحميد مولى لعلاء بن وهب العامري » .

ويرجحون انه شامي المنشأ . فابن النديم يقول انه من أهل الشام^٤ . على ذلك زيدان^٥ . ولم يرد لذلك ذكر في اليعقوبي أو الطبري

١ مسالك الممالك ١٤٥

٢ وفيات الاعيان ١ - ٤٣٥

٣ الطبري الجملة الثانية ٨٣٩

٤ الفهرست ١١٧

٥ تاريخ آداب اللغة ١ - ٣١٥

والمسعودي . واما ابن خلكان فغير صريح في أمر مشاه . ففي أول ترجمته له يتابع ابن النديم ثم يتأذى ذلك ويقول « وكان من أهل الأنبار وسكن الرقة » . ولا نعلم ممن استقى ابن خلكان روايته هذه ، ولكننا لا نرى صعوبة في التوفيق بينها وبين ما ذكره ابن النديم بقولنا - وهو ما نرجحه - ان اصله فارسي من الأنبار ثم انتقل به ذوه إلى الرقة فالشام وهنا نشأ ونبع .

الديوان الذي خلدته

يقول ابن عبد ربه ان عبد الحميد - ويسميه عبد الحميد الأكبر - كتب لعبد الملك بن مروان ثم ليزيد ابنه وانه لم يزل كاتباً لبني أمية إلى أيام مروان بن محمد وانقضاء دولة بني أمية^١ . وفي رواية ابن عبد ربه شيء من الارتباك فانه يذكر الخلفاء اللذين بين عبد الملك وبين مروان ويذكر كتابهم - كجناح كاتب الوليد ، وعبد الحميد الأصغر كاتب سليمان ، والايث بن رقية كاتب عمر بن عبد العزيز - ثم يعود إلى عبد الحميد الأكبر في أيام يزيد وما بعده . أما غيره من الأدباء والمؤرخين فيذهبون إلى انه كان كاتب مروان مختصاً به . والأرجح انه تخرج في الكتابة على يد سالم مولى هشام بن عبد الملك ، ثم التحق بمروان أيام ولايته على أرمينيا . ولما صار مروان خليفة انتقل معه إلى الشام وفي سبيله مات .

وكل المصادر تصفه بكرم النفس والمروعة وحسن الرأي ولهم في ذلك حكايات فلتراجع^٢ .

١ المقدم ٢ - ٢٠٦

٢ لتتحقق ذلك راجع حبره مع مروان وابن المقفع في وفيات الأعيان ١ - ٤٣٥ و ٤٣٦ وفي الطبري الجيلة الثالثة ص ٢٦ والمسعودي ٦ - ٨١ .

متزلته الادبية

أجمع المؤرخون على انه صاحب طريقة جديدة في الانشاء العربي . قال الطبري : « وكان عبد الحميد بن يحيى من البلاغة في مكان يمكن » . وقال المسعودي « صاحب الرسائل والبلاغات وهو أول من أطال الرسائل واستعمل التحييدات في فصول الكتب فاستعمل الناس ذلك بعده » . وقال ابن النديم : « وعنه أخذ المترسلون ولطريقته لزموا وهو الذي سهّل سبل البلاغة في الترسّل » . وقد سبقهما ابن عبد ربه إلى ذلك إذ قال : « وكان عبد الحميد أول من فتق اكمام البلاغة وسهّل طرقها وفكّ رقاب الشعر » . وعلى هذا الفرار جرى ابن خلكان ولكنه نقل ما قاله المسعودي فلا لزوم لاعادته .

على ان أبا هلال العسكري يأتينا بشيء جديد فيقول : « ومن عرف ترتيب المعاني واستعمال الالفاظ على وجوها بلغة من اللغات ثم انقل إلى لغة أخرى تهيأ له فيها من صنعة الكلام مثل ما تهيأ له في الاولى . ألا ترى ان عبد الحميد السكاكبي استخرج أمثلة الكتابة التي رسمها لمن بعده من اللسان الفارسي فحوّلها إلى اللسان العربي » . فمؤرخو الادب منذ القرن الثالث مجمعون على ان الرجل ذو طريقة في الانشاء ، وينهب بعضهم إلى ان هذه الطريقة فارسية الاصل . فما هذه الطريقة وهل هي فارسية لا تمتّ بقراءة إلى النثر العربي القديم ؟ ذلك ما نحاول الجواب عليه الآن فنقول :

١ الجملة الثانية ٨٣٩

٢ مروج الذهب ٦ - ٨١

٣ الفهرست ١١٧

٤ المقدم ٢ - ٢٠٦

٥ الصناعتين ٥١ . وما تحسن الإشارة إليه انه في نسخة أخرى من نفس الطبعة (الاستانة ١٣٢٠) تجد عبد الله بن المقفع بدل عبد الحميد ولعله خطأ فتعورك على آلة الطبع .

عاصر عبد الحميد كاتب آخر لا يقل شهرة ومكانة عنه ، وهو عبد الله بن المقفع . وقد عرف ابن المقفع بشدة اتصاله بالادب الفارسي وكثرة نقله عنه وقد شهد له بذلك ابن النديم فقال : « وكان في نهاية الفصاحة والبلاغة وأحد الثقلة في فن اللسان الفارسي إلى العربي ، مضطجاً باللغتين ، فصيحاً بهما »^١ . وعليه فقد كان الاولى ان يكون هو صاحب الرسوم الفارسية في الانشاء العربي ومع ذلك لم يذكر بها كما ذكر عبد الحميد . ونرجح ان ذلك ناشئ عما رأوه من الفرق في اسلوبيهما . فابن المقفع يميل في كتابته إلى ارسال الكلام دون أن يتقيد بازدواج أو توازن ، فلا يخرج بذلك عن الاسلوب العام في القرن الأول كما بينا سابقاً . واما عبد الحميد ففي طريقته يجري مجرى الازدواج والتبسط وبذلك يخرج عن مجرى الانشاء العام لعصره . واليك قطعتي لهما في معنى واحد نعرضهما للمقابلة :

قال عبد الله^٢ :

« أعرف أهل الدين والمروءة في كل كورة وقرية وقبيلة فيكونوا هم اخوانك وأعوانك وبطانتك وثقاتك ، ولا يُقْنَفْنَ في رُوعِكَ انك ان استشرت الرجال ظهر للناس منك الحاجة إلى رأي غيرك ، فانك لست تريد الرأي للافتخار به ولكن تريده للانتفاع به . ولو انك مع ذلك أردت الذكر كان احسن الذكرين وأفضلهما عند أهل الفضل ان يقال لا يفرد برأيه دون استشارة ذوي الرأي .

انك ان تلتبس رضى جميع الناس تلتبس ما لا يدرك ، وما حاجتك إلى رضى من رضاه الجور ، وإلى موافقة من موافقته الضلالة والجهالة ؟ فعليك بالتماس رضى الاخبار منهم وذوي العقل فانك متى تصب ذلك تضع عنك مؤونة ما سواه .

١ الفهرست ١١٨

٢ نقل قوله من الدورة اليتيمة ١٩ و ٢٠ و ٥٨

إذا تراكمت الاعمال عليك فلا تلتصص الروح في مدافعتها والروغان منها فانه لا راحة لك إلا في اصلها ، وان الصبر عليها هو ينجتها ، وان الضجر منها هو يراكمها عليك . فتعهد من ذلك في نفسك خصلة قد رأيتها تعترى بعض أصحاب الاعمال ان الرجل يكون في أمر من أمره فبرد عليه شغل آخر ويأتيه شاغل من الناس يكره تأخيرها فيكدر ذلك بنفسه تكديراً يفسد ما كان فيه وما ورد عليه ، حتى لا يحكم واحداً منها ، فان ورد عليك مثل ذلك فليكن معك رأيك الذي تختار به الامور ثم اختر اول الامرين بشغلك فاشتغل به حتى تفرغ منه ، ولا يعظم عليك فوت ما فات وتأخير ما تأخر إذا عملت الرأي معمله ، وجعلت شغلك في حقه .

وقال عبد الحميد بهذا المعنى ١ :

« ثم لتكن بطانتك وجلسائك في خلواتك ، ودخلائك في صررك ، اهل الفقه والورع من خاصة اهل بيتك ، وعامة قوادك ، ممن قد حنكك السن بتصاريف الامور ، وخطته فصالحا بين فراسن البزول منها ، وقلبت الامور في فنونها ، وركب اطوارها ، عارفاً بمحاسن الامور ، ومواضع الرأي وعين المشورة ، مأمون النصيحة ، منطوي الضمير على الطاعة . ثم أحضرهم من نفسك وقساراً يستدعي لك منهم الحمية ، واستئناساً يعطف اليك منهم المودة ، ولا يغلب عليك هواك فيصرفك عن الرأي ، ويقتطعك دون الفكر . وتعلم انك - وان خلوت بسر - فالقيت دونه ستورك ، وأغلقت عليه أبوابك - فذلك لا محالة مكشوف للعامة ، ظاهر عنك ، وان استترت بربما ولعل ، وما أرى اذاعة ذلك . »

« لئلا وان يظهر منك ترم بطول مجلسك ، أو تضجر ممن حضرك ، وعليك بالثبوت عند سورة الغضب ، وحمية الانف ، وملاص الصبر

في الأمر لتستعمل به ، والعمل تأمر باتفاده ، فان ذلك سُخف
شائن ، وخضة مُردية ، وجهالة بادية ، وعليك بثبوت المنطق ،
ووقار المجلس ، وسكون الريح ، والرقص لحشو الكلام ، والترك
لقضوله . »

فمن مقابلة هاتين القطعتين يتضح لك ان اسلوب عبد الحميد أكثر
ميلاً إلى التوازن . فهل التوازن هو الرسم الذي أخذه عن الفرس حتى
قيل فيه ما قيل ؟ يجوز ذلك إذا صح أمران : ١ - إذا كان التوازن
هو اسلوب النثر الفارسي العام أيام عبد الحميد أو ما قبله ٢ - إذا
كان التوازن غير معروف في النثر العربي القديم . أما الاول فليس لدينا
من النصوص الفارسية القديمة ما يحملنا على القول به ، وليس فيها ذكره
مؤرخو الادب الفارسي ما يشعر بوجوده .

واما الثاني فغير صحيح ، لأن التوازن بل الازدواج موجود في النثر
العربي منذ أقدم أزمانه . فهو كثير في القرآن وفي ما روي من أقوال
الجاهلية وكثير في الادب الاخلاقي في العصرين الراشدي والاموي .
فبعد الحميد لم يتقل رسمه عن الفارسية ولكنه اتخذه اسلوباً عاماً لرسائله
فجعله بذلك طريقة انشائية مقررة . واما الذي نقله عن الفارسية مما
لم يكن شائعاً في الترسل العربي سابقاً فهو التحميدات الطويلة والتبسط
في عرض الفكر . وقد أصاب الاستاذ محمد كرد علي إذ قال يصف
رسائله ١

« وأكثر ما بدا في نضاعيمها الاطالة في غير ما املال من مسجع
وترصيع ، ولم تكن هذه طريقة في الكتابة فيها بلغنا مألوفة في عامة دور
الامويين ، لأن هؤلاء عرب اقحاح ، وكتّابهم على شاكلتهم يحاولون
بالايجاز في مكتوباتهم أن يتركوا للقارى شيئاً من المعساني يفسرها
بما يريد . »

١ مجلة المجمع العلمي العربي مج ٩ ص ٦٠٠

ثم يقول :

« ومن المحقق ان عبد الحميد اقتبس هذه الطريقة من الامم المجاورة لا سيما الفرس . فمن لم تكن حضارتهم ابتدائية كالعرب ، بل فيها المطول المسهب ، والتشعب المتعب . ولقد احتاج العرب بعد توسعهم في الملك إلى تقرير المسائل على جليتها لا يعورها ليس ولا اشكال . ومن مواجب الحضارة الاسهاب ، ومن دواعي البداوة الاقتضاب . فبعد الحميد اذن تشعب بروح الدولة وروح حضارتها التي بلغت في أيامه أعلى قممها ، ورسم ببراعته صورة ما أحاط به واقتضاه الحال » . - إلى أن يقول :

« فهو مخترع طريقة ، وكاتبٌ وصافٌ على الحقيقة ، استجمع كل شروط البلاغة فعُدَّ أمير المنشئين غير مدافع ، واستطاب الناس إلى يومنا هذا اسلوبه المعجب المطرب » .

رسائل عبد الحميد واسلوبه

يظهر مما ذكره الذين ترجموا له انه ترك رسائل كثيرة . قال ابن لنديم ولسائله مجموع في نحو ألف ورقة^١ . ولم تصلنا جميع رسائله ولكن مما وصلنا نستدل ان له فيها القصير والطويل . واسلوبه لعام هو الاسلوب المتوازن ، وقد يندفع في بعض حماساته فيسلك سبيل لسمع ، كقوله إلى بعض من خرج عن الطاعة^٢ :

أما بعد : بلغني كتابك تذكر انك تحمل المرء على الجرد ، فسرد عليك جنود الله المقربون ، وأولياؤه الغالبون ، ويرد عليك مع ذلك

١ الفهرست ١١٧

٢ صبح الامم ٨ - ٢٦٨

حزبه المنصور من الكهول ، على الفحول ، كأنها الوحول ، تحوض
الحوول ، طوال السبال تخضب بالجرىال ^١ ، رجال هم الرجال ،
بين رامح وناشب ، ليس معهم الا كليب محارب ، ولا ينكلون عن
الأصحاب . قد ضروا بضرب المام ، واعتادوا الكرّ والإقدام ، ليسوا
بنوي هيئة ولا إحجام ، يقضون بالسيوف ويخالطون الزخوف ، في
أعنتهم الختوف ، يزأرون زئير الاسود ، ويشبون وثوب الفهود ،
ليس فيهم الا شاك محبتك ، في الحرب مجرب ، قد شرب على ناجذ ^٢
الحرب وأكل ، ذو شقشقة وكلكل ^٣ ، كأنما أشرب وجهه تقيع
الحناء ، قد رثم الحرب ورضعها ، وغذته والفها ، فهي أمه وهو
ابنها ، يسكن اليها ويأنس بقربها ، فهو يطلبها أرب ، وعلى أهلها
حرب ^٤ ، لا يروعه ما يروع ، ولا يزيقه ما يزيغ الغمر الجبان ،
حين يشتد الوغي ، وتخطر القنا ، وتقلص الشفاه ، وتسفر الكفاة ،
فمنذ ذلك تسلمك المرد ، وتكشف عن الجرد . فتأهب لذلك أهيتك ،
واخطب له خطبتك ، من المساكين والحركة ، ثم كيلوني جميعاً فلا
تُنظرون ، فما اسرنا اكنارك الجموع ، وحشدك الخيول ، فانك لا
تكتشف جمعاً ، ولا تسرب خيلا ، الا وثقنا بان سيمدنا الله مسن
ملائكته ، ويزيدنا من نصره ، بما قد جرت به سنته ، وسلفت به
عادته .

ويقترن التوازن في رسائله عموماً بما يلي :

١ - الاطباب والتبسط

٢ - كثرة العطف والترادف .

١ الجريال صبيح أحمر ويراد به هنا الدم .

٢ ناجذ : سن .

٣ الكلكل صدر المير ، الشقشقة هديره وهو كناية عن شدة الرطاة .

٤ أرب ماهر . وسرب شهيد .

٣ - رشاقة الألفاظ .

٤ - عدم تكلف السجع والبديع .

وبشرح ذلك في كلامنا على رسائله : وأهمها اثنان : رسالته إلى الكتاب ، ورسالته إلى عبد الله بن مروان ، واليك شيئاً عنهما :

رسالته إلى الكتاب

تقع في نحو أربع صفحات من كتاب صبح الاعشى^١ . وهي مجموعة وصايا بليغة يوصي بها الكتاب ، وتلور على ما يجب على الكاتب معرفته وممارسته من آداب الكتابة ، وحسن العشرة ، ولزوم التعاون والاتصاف بالاخلاق الحميدة . وقد أصبحت هذه الرسالة نموذجاً للآداب الكتابية . قال القلقشندي : « أصل هذه الآداب الذي ترجع إليه وينبوعها الذي تفجرت منه رسالة عبد الحميد الكاتب التي كتبها إلى الكتاب يوصيهم فيها^٢ » . وقد كانت الكتابة صناعة يترق بها وكان أربابها طبقة خاصة تربطهم روابط الفن وآدابه . وفي صبح الاعشى فصول تقع في نحو ١٥ صفحة بسط فيها واضعها ما قيل في ذلك وهي حرية بان تراجع^٣ لبلاغتها ، ولان رسالة عبد الحميد كما قيل سالفاً أصلها وينبوعها ، وتتناول هذه الفصول حسن السيرة وشرف المذهب وعشرة الملوك والعظماء ومعاملة الاكفاء والنظراء .

ومن أمثلة ذلك ما قيل في باب عشرة السلطان :

« فان من شروط هذه الخدمة ان يتصرف صاحبها في كل ما يصرف فيه ، ويسرع الانقياد إلى كل ما يدعى إليه ، ولا يكثر من الدعاء

١ صبح الاعشى ١ ص ٨٥ - ٨٩

٢ صبح الاعشى ١ - ٨٥

٣ صبح الاعشى ١ ص ٦٩ - ٨٤

لرئيسه والتناء عليه والشكر على ما يوليه من العوارف فان مثل ذلك يستقل .

ومنها : « ان لا يحضر سلطانه في ملايسه السي جرت العادة ان ينفرد بها كالوشي ونحوه ، الا ان يكون هو الذي يشرفه بها ، وان يقتصد في لباسه فينحط عما يلبسه سلطانه ويرتفع عما يلبسه السوقة ، ويصرف عنايته إلى التنظيف والتعطر ، وقطع الرائحة الكريهة من العرق وغيره ، حتى لا تقع عين رئيسه على دنس في أثوابه ، ولا يجد منه كريه رائحة في حال دنوه منه . وبواصل استعمال الطيب والبخور الفاتق والتضمخ بالمسك ، فان الملوك ترى ان من اغفل تعهد نفسه كسان لغبرها أشد اغفالا .

ومنها : « أن يتجنب التفاسيح والتعمق في مخاطبة رئيسه . والافتخار عليه بالبلاغة والبيان : لما في ذلك من الترفع عليه في الكلام . بل يجعل ما يلقى إليه ضمن الفاظ تدل على معانيها بسهولة مع غرض من صوته ، وخفض من طرفه ، وسكون من أعضائه : لأنه إنما يتسامع بالاتييان بالفصاحة والذهاب بمذهب الجزالة للخطباء الذين يشنون على الملوك في المواقف العامة ضرورة احتياجهم إلى استعمال الفساذ تقع في الاسماع أحسن المواقف .

ومنها ما ورد في باب عشرة الاكفاء والاتباع :

« وهم وان كانوا أصحاب الكاتب ومرووسيه وأتباعه ، فاسم الكتابة يجمع بينه وبينهم ، ومعاشرتهم داخله في باب التكرم ، والتفضيل ، والاستئثار بمحاسن الافعال ومكارم الشيم .

ثم قال بعد ذلك : « وينبغي ان يخصصهم بالنصيب الاوفر من اكرامه ، والقسم الاغزر من ملاحظته واهتمامه ، ويفرض لهم من التقديم والاختصاص وتفقد الاحوال والشؤون ، والذي ينتهي اليه أمل المرووس من الرئيس : ليجعل خدمتهم له بذلك خدمة مقيمة .

ومودة ، لا خلعة خوف وورهة ، وان يجب خدمته اليهم بفسرك
مناقشتهم ، والتضييق عليهم ، وانالهم من الترفيه في بعض الاوقات
ما يجدون به السيل الى الاخذ بنصيب من لذاتهم واوطارهم التي
تميل النفوس اليها ، وتتهافت عليها ، فانهم متى لحقهم التعب والنصب ،
اعترضهم الضجر والملال ، فقصروا في الاعمال ، وتهاونوا بالاشغال ،
فلا بد لهم من راحة تصفو بها أذهانهم ويزول عنها الكلال ،
ولا يفسح لهم في مواصلة الراحة والاخلال بما يلزمهم ، فان ذلك
يحمل على سوء العادة وقبح المذهب . وعليه ان يحفظ لهم حقوق
الصحة والخدمة ويوجد لهم من الاعانة ما فيه صلاح حالهم ، فانه
يستعبد لهم بذلك ويستخلص مودتهم إذ القلوب مجبولة على حب من
أحسن اليها .

أما رسالة عبد الحميد فيبدأها بمخاطبة الكتاب وتبيان شرف صناعتهم
فيقول :

« أما بعد . حفظكم الله يا أهل صناعة الكتابة ، وحاطكم ووفقكم
وأرشدكم ! فان الله عز وجل جعل الناس بعد الانبياء والمرسلين ،
صلوات الله عليهم أجمعين ، ومن بعد الملوك المكرمين أصنافاً ، وان
كانوا في الحقيقة سواءً ، وصرفهم في صنوف الصناعات ، وضروب
المحاولات إلى اسباب معاشهم ، وأبواب ارزاقهم ، فجعلكم معشر
الكتاب في أشرف الجهات أهل الادب ، والمروءة ، والعلم ، والرواية .
بكم تنظم للخلافة محاسنها ، وتستقيم أمورها ، وبصنائحكم يصلح الله
للخلق سلطانهم ، وتعمر بلادهم . لا يستغني الملك عنكم ، ولا يوجد كاف
الا منكم ، فتوقعكم من الملوك موقع اسماعهم التي بها يسمعون ،
وأبصارهم التي بها يبصرون ، والستهم التي بها ينطقون ، وأيديهم التي
بها يبطشون . فانتعكم الله بما خصكم من فضل صناعتكم ! ولا نزع
عنكم ما أضفاء من النعمة عليكم ! »

ثم يحضّهم على الخير والمروعة وحسن النظر في الامور ، فيقول :
 « وليس أحد أخرج إلى اجتماع خلال الخير المحموده ، وخصاله
 الفضل المذكورة العلوه ، منكم أبها الكتاب ، إذا كنتم على ما
 يأتي في هذا الكتاب من صفتكم فان الكاتب محتاج من نفسه ، ويحتاج
 منه صاحبه الذي يثق به في مهمات أموره ان يكون حليماً في موضع
 الحلم ، فهِماً في موضع الحكم ، ومقدماً في موضع الاقدام ، ومحجماً
 في موضع الاحجام ، موثراً للعفاف ، والعدل والانصاف ، كتمساً
 للاسرار ، وفياً عند الشدائد ، عالماً بما يأتي من التوازل ، ويضع
 الامور مواضعها ، والطوارق أماكنها . قد نظر في كل فن من فنون
 العلم فاحكمه ، فان لم يحكمه أخذ منه بمقدار يكفي به . يعرف بفريزة
 عقله ، وحسن أدبه ، وفضل تجربته ، ما يرد عليه قبل وروده ،
 وعاقبة ما يصدر عنه قبل صدوره ، فيعدّ لكل أمر عدته وعنته ،
 ويهيّ لكل وجه هيأته وعادته . »

وينبّههم إلى ما يجب اتقانه وتجنبه ، فيقول :

« ثم اجيدوا الخط فانه حلية كتبكم ، وارووا الاشعار ، واعرفوا
 غريبها ومعانيها ، وأيام العرب والعجم ، وأحاديثها وسبرها ، فان ذلك
 معين لكم على ما تسمو اليه هممكم . ولا تضيعوا النظر في الحساب فانه
 قوام كتاب الخراج ، وارغبوا بانفسكم عن المطامع سنيها ودنيها ،
 وسفاسف الامور ومحارها ، فانها مذلّة للرقاب ، مفسدة للكتاب ،
 ونزّهوا صناعتكم عن الدناءات ، وارباؤا بانفسكم عن السعاية والنميمة
 وما فيه اهل الجهالات ، واياكم والكبر والصلف والعظمة ، فانها
 علاوة مجتلبة من غير لحة ، وتجابوا في الله عزّ وجل في صناعتكم .
 وتواصوا عليها بالذي هو اليق بأهل الفضل والعدل والنبيل من سلفكم . »

• • •

ثم يتناول ما يجب عليهم من حسن التعاون والنصيحة ولطف المياسة

وبعد النظر ، فيقول :

« وان نبا الزمان برجل منكم فاعطوا عليه وواسوه حتى يرجع اليه حاله ويثوب اليه أمره ، وان أقعد أحدكم الكبر عن مكسبه ولقائه اخوانه ، فزوروه وعظموه وشاوروه ، واستظهروا بفضل تجربته ، وقلم معرفته . وليكن الرجل منكم على ما اصطنعه واستظهر به ليسوم حاجته اليه احفظ منه على ولده وأخيه . فان عرضت في الشغل عمدة فلا يُضيفُها إلا إلى صاحبه ، وان عرضت نعمة فليحملها هو من دونه . وليحذر السقطة والزلة والملل عند تغير الحال ، فان العيب اليكم معشر الكتاب اسرع منه إلى القراء ، وهو لكم افسد منه لها . فقد علمتم ان الرجل منكم إذا صحبه الرجل ، يبذل له من نفسه ما يجب له عليه من حقه ، فواجب عليه أن يعتقد له من وفائه ، وشكره ، واحماله ، وصبره ، ونصيحته ، وكتبان سره ، وتدبير أمره ، ما هو جزاء لحقه . ويصدق ذلك بفعله عند الحاجة اليه ، والاضطرار إلى ما لديه .

فاستشعروا ذلكم - وفقكم الله - من أنفسكم في حالة الرخاء ، والشدة ، والحرمان ، والمواساة ، والاحسان ، والمرء ، والضرء ، فنعمت الشيمة هذه لمن ومم بها من أهل هذه الصناعة الشريفة ! فاذا ولي الرجل منكم أو صيّر اليه من أمر خلق الله وعياله أمر ، فليراقب الله عز وجل ، وليؤثر طاعته ، وليكن على الضعيف رفيقاً ، والمظلوم منصفاً ، فان الخلق عيال الله ، واحبهم اليه ارقهم بعياله . ثم ليكن بالعدل حاكماً ، وللإشراف مكرماً ، وللفي موقراً ، وللبلاء عامراً ، وللرعية متألّفاً ، وعن اينائهم متخلفاً ، وليكن في مجلسه متواضعاً حليماً ، وفي سجلات خراجة ، واستقصاء حقوقه رفيقاً . وإذا صحب أحدكم رجلاً فليختبر خلاقته ، فاذا عرف حسنها وقبيحها اعانه على ما يوافق من الحسن واحتمل لصرفه عما يهواه من القبيح بالطف حيلة ،

واجمل وسيلة . وقد علمتم ان سائس البهيمه إذا كان بصيراً بسياستها
 التمس معرفة اخلاقها ، فان كانت رموحاً لم يهجنها إذا ركبها ، وان
 كانت شبيباً أتقأها من قبل يلسها ، وان خاف منها شروداً توقأها من
 ناحية رأسها ، وان كانت حروناً قمع برفق هواها في طريقها ، فان
 استمرت عطفها يسيراً فيلس له قيادها . وفي هذا الوصف من السياسة
 دلائل لمن ساس الناس وعاملهم وخدمهم وداخلهم .

والكاتب بفضل أدبه ، وشريف صناعته ، ولطيف حيلته ، ومعاملته
 لمن يحاوره من الناس وينظره ، ويفهم عنه أو يخاف سطوته ، اولى
 بالرفق بصاحبه ومداراته ، وتقويم أودته من سائس البهيمه التي لا تُخبر
 جواباً ، ولا تعرف صواباً ، ولا تفهم خطاباً ، الا بقدر ما يصيرها
 اليه صاحبها الراكب عليها . ألا فامعنوا رحمكم الله في النظر ، واعملوا
 فيه ما أمكنكم من الروية والفكر تأمنوا باذن الله ممن صحبتموه النبوة ،
 والاستتقال والجفوة ، ويصبر منكم إلى الموافقة ، وتصبروا منه إلى
 المؤاخاة والشفقة ان شاء الله تعالى .

• • •

ويأخذ من هنا بحضتهم على الاعتدال ونجسب متالف السرف —
 فيقول :

« ولا يجاوزن الرجل منكم في هيئة مجلسه وملبسه ومركبه ومطامحه
 ومشربه وبنائه وخدمه وغير ذلك من فنون امره ، قلبه حقه . فانكم
 مع ما فضلكم الله به من شرف صنعكم خدمة لا تُحسبون في
 خدمتكم على التقصير ، وحققة لا تحتدل منكم افعال التضييع والتبذير .
 واستعينوا على عفافكم بالقصد في كل ما ذكرته لكم ، وقصصته عليكم .
 واحذروا متالف السرف ، وسوء عاقبة الرف ، فالهما يعقبان الفقر
 ويدلان الرقاب ، ويفضحان اهلها ولا سيما الكتاب ، وارباب الآداب .
 وللأمور أشباه وبعضها دليل على بعض ، فاستدلوا على موتئف أعمالكم

بما سبقت اليه تجربتكم ، ثم اسلكوا من مسالك التدبير أوضحها بحجة ،
وأصدقها حجة ، وأحدها عاقبة .

• • •

ويقدم اليهم بتجنب الاكثار من الكلام والوصف بقوله : **وَاعْلَمُوا**
« واعلموا ان للتدبير آفة متلفة - وهي الوصف الشاغل لصاحبه
عن انفاذ عمله ورويته ، فليقصد الرجل منكم في مجلسه قصد الكافي من
منطقه ، وليوجز في ابتدائه وجوابه ، وليأخذ بمجامع حججه ، فسان
ذلك مصلحة لفعله وملفحة للتشاغل عن اكثاره . وليضرع إلى الله في
صلة توفيقه ، وامداده بتسليده ، مخافة وقوعه في الغلط المضير بيده
وعقله وأدبه ، فانه ان ظن منكم ظاناً ، أو قال قاتل ، ان الذي
برز من جميل صنعته وقوة حركته ، إنما هو بفضل حيلته ، وحسن
تدبيره ، فقد تعرض بظنه أو مقالته إلى ان يكله الله عز وجل إلى
نفسه ، فيصير منها إلى غير كافٍ ، وذلك على من تأمله غير خافٍ .
ويختم الرسالة بهذه الكلمات البليغة في التواضع وعدم الاعتداد
بالنفس :

« ولا يقل أحد منكم انه ابصر بالامور وأحمل لعباء التدبير من
مُرافقه في صناعته ، ومصاحبه في خلمته ، فان اعقل الرجلين عند
ذوي الالباب من رمى بالعُجب وراء ظهره، ورأى ان صاحبه أعقل
منه وأحمد في طريقته . وعلى كل واحد من الفريقين ان يعرف فضل
نعم الله جل ثناؤه من غير اغترار برأيه ، ولا تركية لنفسه ، ولا
تكاثر على أخيه أو نظيره ، وصاحبه أو غيره ، وحمد الله واجب
على الجميع : وذلك بالتواضع لعظمته ، والتذلل لعزته ، والتحدث
بنعمته . »

• • •

ومن التأمل في هذه الرسالة يُستشف ما في نفس صاحبها من أخلاق

كريمة ، ويلاحظ ان التوازن فيها مقرون برشاقة بعيدة عن التكلف الصناعي وليس فيها من الاطناب والازدواج ما نجده في بعض رسائله الاخرى ولا سيما في رسالته الكبرى التالية :

رسالته الى عبد الله بن مروان

وقد كتبها اليه عن لسان أبيه الخليفة مروان بن محمد وكان قد أرسله لقتال الضحاك بن قيس الشيباني الخارجي وذلك ١٢٩ هـ . والرسالة تقع فيما يقارب الأربعين صفحة من صفحات صبح الاعشى^١ فلا منسع لاثباتها هنا ، على اننا نلفت النظر فيما يلي إلى نقاطها الرئيسية وإلى ما يتجلى فيها من اسلوب عبد الحميد - أما نقاطها الرئيسية فهي :

١ - وصف الخارجي وأصحابه .
٢ - رغبة أمير المؤمنين مع علمه بمكان ولي العهد في الدين والخلق في ان يقدم له لطائف العظات والنصائح مؤدياً بذلك حق الله الواجب عليه في ارشاده وقضاء حقه وما ينظر به الوالد الشفيق لولده - ومن ذلك قوله :

« وقد تقدم أمير المؤمنين اليك ، آخذاً بالحجة عليك ، مؤدياً حق الله الواجب عليه في ارشادك وقضاء حقتك ، وما ينظر به الوالد المعني الشفيق لولده . وأمر المؤمنين يرجو ان يتزهك الله عن كل قيسح يش طمع ، وان يعصمك من كل مكروه حاق بأحد ، وان يحصنك من كل آفة استولت على كل امرئ في دين أو خلق ، وان يبلغه فيك احسن ما لم يزل يعود به ويريه من آثار نعمة الله عليك ، سامية بك إلى ذروة الشرف ، متبججة بك بسطة الكرم ، لائحة بك في ازهر معالي الادب

مورثة لك النفس ومخالف العز ، والله يستخلف عليك أمير المؤمنين ويسألك
حياتك ، وإن يعضمك من زيغ الهوى ، ويحضرك داعي التوفيق ،
معاناً على الارشاد فيه ، فسانه لا يعين على الخير ولا يوفقه له
إلا هو .

٣ - مسالك الحكمة وإخلاص تقوى الله والاعتماد عليه وقراءة
كتابه والحسن من الاهواء التي هي خُدع ابليس ، وهي سبب
الرهق والهلاك .

ومن قوله في ذلك :

« اعلم ان للحكمة مسالك تفضي مضائق أوائلها بمن أمتها سالكا ،
وركب أخطارها قاصدا ، إلى سعة عاقبتها ، وأمن مرحها ،
وشرف عزها ، وانها لا تُعار بسُخف الخفة ، ولا تُنشأ
بتعطيل الغفلة .

وقوله :

« واعلم ان كل أهوائك لك عدو يحاول هلكتك ، ويعترض
غفلتك : لانها خُدع ابليس ، وخوائل مكره ، ومصابد مكيدة ،
فاحذرها مجانباً لها ، وتوقها محترساً منها ، واستعد بالله عز وجل
من شرها ، وجاهدها إذا تناصرت عليك بعزم صادق لا ونية
فيه ، وحزم نافذ لا مشيئة لرأيك بعد اصداره ، وصدق غالب لا
مطمع في تكذيبه ، ومضاعة صارمة لا أناة معها ، ونية صحيحة لا
خلجة شك فيها .

إلى أن يقول :

« فحاول بلوغ غاياتها محرراً لها بسبق الطلب إلى إصابة الموضع ،
محصياً أعمالك من العُجب : فسانه رأس الهوى ، وأول الغواية ،
ومفاد الهلكة ، حارساً أخلاقك من الآفات المتصلة بمساوئ الالتساب
وذم تنابرها ، من حيث أتت الغفلة ، وانتشر الضياع ، ودخل

الوهم . فتوقّ غلوب الآفات على عقلك فان شواهد الحق ستُظهر
باماراتها تصديق آرائك عند قوي الحجة ، وحال الرأي وفحص النظر .
فاجتنب لنفسك محمود الذكر وبقي لسان الصديق بالخبر لما تقدّم اليك فيه
أمر المؤمنين ، متحرّزاً من دخول الآفات عليك من حيث امنك ، وقلة
ثقتك بمحكمها .

ثم يتقدم اليه بيجوامع خلال هي غاية في البلاغة .

٤ - من يجب أن يكون بطانته واهل سرّه وكيف يعاملهم ويسلك
معهم . ومن أهمّ ما يتصف به هنا :

ان يختارهم من أهل الورع والحنكة - ان لا يصرفه الهوى عن
استشارتهم - ان يسلك أمامهم مسلك الوقار والرزاقة ، وضبط النفس
عن الغضب ، والبعد عن المضاحك وعنفوان الحداثة والصلف والمداعبة
وكثرة تحريك الجوارح ، والاقبال على أهل السعاية .

٥ - « ان لا تنتظر في المسائل قبل ان ترفع إلى كاتبك ، وتصفح
وجوه جلساتك وتفقد مجالس قوّادك » .

٦ - « لا تظهر لأحد انك بحاجة موحشة ، أو انك قاصر الفهم عن
تناول الامور » .

٧ - « تجنب سخائف العادات والحركات (وهو بالحقيقة تابع لما ذكره قبلاً
من الوقار وسكون الريح) واستكثر من فوائد الخير فانها تنشر المحمّلة » .

٨ - « قس بين منازل أهل الفضل وبين منازل أهل النقص وانظر
بصحة أيهم تنال من مؤونة الجميل وتستجمع أقاويل العامة على
التفضيل » .

في لقاء العلو

٩ - « حصن جندك ، واشكم نفسك بطاعة الله في مجاهدة أعدائه ،
وارجّ نصره ، وتنجز مواعوده ، متقدّماً في طلب ثوابه على جهادهم ،
معترفاً في ابتغاء الوسيلة اليه على لقائهم : فان طاعتك اياه فيهم ،

ومراقبتك له ورجاعك نصرته مهتلاً لك وهوره ، وحاصتك من كل سبة ، ومنجيك من كل هوة ، وناعثك من كل صرعة ، ومقيلك من كل كبوة ، وداريء عنك كل شبهة ، ومنهب عنك لطفة كل شك ، ومقويك بكل ايد ومكيمة ، ومعزك في كل معرك قتال ، وموئلك في كل مجمع لقاء ، وكالثك عند كل فتنه مغشية ، وحائطك من كل شبهة مردية ، والله وليك وولي أمير المؤمنين فيك ، والمستخلف على جندك ومن معك .

١٠ - حاول ان تتال الظفر بحسن الحيلة دون امرار الدماء . واعلم ان الظفر ظفران أحدهما وهو أعمّ منفعة ما نيل بسلامة الجنود وحسن الحيلة ولطف المكيمة .

١١ - سياسة الجواسيس : وأذك العيون على العدو متطلعين أحوالهم التي يتخلبون فيها ، ولا تبدرن منك فرط عقوبة إلى احد من العيون بل ابسط آمالهم .

١٢ - حسن اختيار القواد والحرّاس .

١٣ - حسن اختيار القضاة في العسكر .

١٤ - تفويض القيادة بأمر الجنود رياضة منك لهم على السمع والطاعة لامرائهم واوز إلى القواد ان لا يدلّوا الجند .

١٥ - تعبئة الجند للقاء العدو في مقسمة وميمنة وميسرة وساقة وكيفية ذلك .

١٦ - حفر الخنادق حول الجند أو الحصن .

١٧ - « وكلّ بخزائنك ودواوينك رجلاً ناصحاً ذا ورع حازم ودين فاضل » .

« إذا تدانى الصفان فأكثر من ذكر الله والتوكل عليه والتقويض اليه : وليكن في معسكرك المكبرون في الليل والنهار قبل الواقعة ، وقوم موقوفون يحضونهم على القتال ويحرضونهم على عدوهم ، ويصفون لهم منازل الشهداء وثوابهم ، ويذكرونهم الجنة ودرجاتها ونعيم

أهلها وسكانها ، ويقولون : اذكروا الله يذكركم ، واستصروه
 ينصركم ، والتجئوا اليه يمنعكم . وإن استطعت أن تكون أنت المباشر
 لتعبئة جنلك ، ووضعهم مواضعهم من رأيك ، ومعك رجال من
 ثقات فرسانك ذوو سن وتجربة ونجدة على التعبئة التي أمير المؤمنين
 واصفها لك في آخر كتابك ، فافعل إن شاء الله تعالى .
 « أيدك الله بالنصر ، وغلب لك على القوة ، واعانك على الرشد ،
 وعصمك من الزيغ ، وأوجب لمن استشهد معك ثواب الشهداء ومنازل
 الاصفياء ، والسلام عليك ورحمة الله وبركاته » .

مزايَا الرسالة الانشائية

١ - الاطناب والتبسط

خذ القطعة التي اولها « اعلم ان للحكمة مسالك تفضي ^١ » وهي
 سبعة أسطر في أكثر من سبعين كلمة فقد تلخص بما يلي :
 اعلم ان للحكمة مسالك تفضي مضائق أوائلها إلى سعة عاقبتها وقد
 تلقنتك اخلاق الحكمة من كل جهة بفضلها ، من غير تعب البحث في
 طلبها ، بل تأثلت منها أكرم نبعاتها واحرزت منفس ذخائرها ، فاقتصد
 ما احرزت ونافس فيما اصبحت .

ولا يفقد الكلام بهذا التلخيص عبر فخامة الاطناب . والآ فالعاني
 وحالة لم تتغير تغيراً يذكر . ومن ذلك قوله (ص ٢٠٨) في ثمانية أسطر
 تلخص بما يلي :

هذه جوامع خصال لخصها لك أمير المؤمنين ، وأهداها اليك مرشداً
 فخذ بوثائق عراها تسلم من معاطب الردى ، وتتل أنفس الحظوظ .

١ راجعها في صبح الاضي ١٠ - ١٩٦

واقف يسأل لك أمير المؤمنين حسن الارشاد وتتابع المزيد وبلوغ الامل ،
فانه الموقف الغير وبيده الملك وهو على كل شيء قدير .
وفي صفحة ٢٠٩ كلام يقع في نحو ١٢ سطراً ويستطاع تلخيصه في
نحو أربعة أو خمسة أسطر . وقيل ذلك في كثير من قطع الرسالة .
والتبسط على ما فيه من روعة وجلال ولا سيما في مثل هذا المقام
يجب الاعتدال فيه ما أمكن . واذا تساوت الاسباب فالأجواز ابلغ .

٢ - توازن الجمل

وهو من المزايا العامة في كلامه . فكانه يزن عباراته وزناً تنكافاً فيه
كفنا الميزان كقوله (ص ١٩٨) :
فهي واقية لك سخطة ربك ، داعية اليك رضا العامة عنك ، سائرة
عليك حبيب من دونك .
وقوله (ص ١٩٩) :
من ذلك ان تملك أمورك بالقصد ، وتداري جنك بالاحسان ،
وتصون سرّك بالكتمان ، وتلأوي حقك بالانصاف ، وتذل نفسك
بالعدل ، الخ ...
وفي الصفحة نفسها نحو ١٣ سطراً فيها نحو ١٧ عبارة على اتزان
واحد . تبدأ الأولى بقوله : « وانا تك فوقها الملل وفوت العمل ، ثم
تتلوها العبارات الاخرى بين طويلة وقصيرة كلها تبدأ بالمفعول يتبعه
الامر كقوله : « ومضاءتك فدرعها روية النظر ، واكنفها باناسة
الحلم ، وخلوتك فاحرسها من النفلة واعتماد الراحة ، وصمتك
فانف عنه عي اللفظ . » ويجري على هذا النمط فيصدر سائر العبارات
بمثل هذه الالفاظ :
واسماعك - وعطاءك - وحياءك - وحلمك - وعقوبتك - وعفوك -

واستثناسك - وتمدك - وحزمالك - إلى آخر الكلام .
وانك لتكاد تجد ذلك حاماً في أكثر رسائله .

٣ - الترادف

وهو من قبيل الاطناب كقوله (ص ٢٠١) :
فاذا قُدح لاح شرره ، وتلهب وميضه ، ووقد تضرّمه .
وقوله (ص ١٩٧) :
لأنها خُدع ابليس ، وخواتل مكره ، ومصايد مكيدته ، فاحلورها
مجانباً ، وتوقها محترساً منها ، واستعمل بالله عز وجل شرّها .

وقوله (ص ٢٠٠) :
واياك ان يغمز فيك أحد من حامتك ويطانة خدمتك بضغفة يجد بها
مساغاً إلى المنطق عندك بما لا يعتزك عيه ، ولا تخلو من لائمه ، ولا
تأمن سوء الأحوال فيه ، ولا يرخص سوء القسالة به ان نجم ظاهراً ،
أو حُكن بادياً .

وقوله (ص ٢٠٦) :
وان تربه او احداً من اهل مجلسك ان بك حاجة اليه موحشة ، أو
ان ليس بك عنه غنى في التدبير ، أو انك لا تقضي دونه رأياً .

وقوله (ص ٢٠٧) :
« وعليك بشيوت المنطق ، ووقار المجلس ، وسكون الريح ،
والرفض لحشو الكلام . والترك لفضوله ، والاغرام بالزيادات في
منطقتك ، والترديد للفتك ، من نحو اسمع وافهم عني... أو ما يلهج
به من هذه الفضول المقصورة باهل العقل ، الشائنة لنوي الحجج في المنطق ،
المنسوبة اليهم بالعمي » .

• • •

أما ما ذكرنا له من رشاقة الالفاظ وعدم تكلف السجع والبديع
فظاهر في كلامه لا يحتاج إلى اثبات أو إيضاح .

رَسَلُ الْجَا حِظْ

توطئة تاريخية

أبو عثمان عمرو الجاحظ شخصية بارزة في تاريخ الادب العربي . والمحققون على انه عربي من كثرة ولقب بالجاحظ لأن عينيه كانتا جاحظتين ^١ . وُلد بالبصرة سنة ١٥٠ هـ وفيها نشأ وتادَّب « وقد سمع من الاصمعي وابي عبيدة وابي زيد الانصاري وأخذ النحو عن الاخفش ، وكان صديقه ، وأخذ الكلام عن النظام ، وتلقف القصاحة من العرب شفاهاً بالمربد ^٢ . وبقي بالبصرة دهرأ ثم رحل إلى دار الخلافة بغداد وتصدَّر مجالس الادب وكان « يتقلد خلافة ابراهيم بن العباس الصولي على ديوان الرسائل ^٣ » ، ثم عُيِّن رئيساً لذلك الديوان ولكنه لم يلبث فيه إلا ثلاثة أيام ثم استغفى فأعفي ^٤ . ومن شهادة معاصريه ومن جاء بعده نستدل ان الرجل كان ذا منزلة أدبية عالية .

١ وفيات الاعيان ١ - ٥٥٣

٢ معجم الادباء (ياقوت) ٦ - ٥٦

٣ معجم الادباء (ياقوت) ٥ - ٦٢

٤ معجم الادباء ٦ - ٥٨

ومن هذه الشهادات ما نقل عن أبي الفرج الاصفهاني في حديث له عن عبد الله بن جعفر الوكيل قال : « كنت يوماً عند ابراهيم بن المديسر فرأيت بين يديه رقعة يردّد النظر إليها فقلت له ما شأن هذه الرقعة كأنه استعجم عليك شيء منها ؟ فقال هذه رقعة ابي عثمان الجاحظ ، وكلامه يعجبني وأنا اردّده على نفسي لشدة اعجابي ^١ » .

ومن ذلك ما روي من حديث ثابت بن قرّة اذ قال ^٢ : « ما أحمّد هذه الامة العربية إلاّ على ثلاثة أنفس اولهم عمر بن الخطاب (ويتلو ذلك وصفه) والثاني الحسن البصري (ويصفه) والثالث ابو عثمان الجاحظ خطيب المسلمين وشيخ المتكلمين ومليّة المتقدمين والمتأخرين . ان تكلمتم حكيّ سبحانه في البلاغة وان ناظر صارع النظام في الجدل » . إلى أن يقول : « وشيخ الادب ولسان العرب ، كتبه رياض زاهرة ورسائله افنان مشرّة ، ما نازعه منازع إلاّ رثاه آتفا ولا تعرض له متعرض إلاّ قدّم له التواضع استبقاءً . الخلفاء تعرفه ، والامراء تصفه وتنادمه ، والعلماء تأخذ عنه ، والخاصة تسلم له ، والعامّة تحبه ، جمع بين اللسان والقلم والفطنة والعلم ، وبين الرأي والادب ، وبين الثمر والنظم ، وبين الذكاء والفهم ، طال عمره ، وفشت حكمته ، وظهرت خلّته ، ووطى الرجال عقبه ، وتهاوا اربه ، وافتخسروا بالانتساب اليه ، ونجحوا بالاقتران به ، لقد أوتي الحكمة وفصل الخطاب » .

وقال أبو الفضل بن العميد :

« ثلاثة علوم ، الناس كلهم عيال فيها على ثلاثة أنفس . أما الفقه فعلى ابي حنيفة ، وأما الكلام فعلى ابي الهذيل ، وأما البلاغة والفصاحة واللسان والعارضة فعلى ابي عثمان الجاحظ ^٣ » .

١ معجم الأدباء ٦ - ٦٧

٢ معجم الأدباء ٦ من ٦٩ - ٧١

٣ معجم البلدان ٦ - ٧٤

وقد عُرف إلى كل ذلك بالظرف والمفاكهة ، وأخباره في ذلك كثيرة تجدها مفصلة في معجم الأدباء لياقوت وفي وفيات الاعيان لابن خلكان وطبقات الأدباء للانباري وغيرها من كتب التراجم ، ونكتفي هنا بمثل منها نقله من معجم الأدباء عن لسان رجل اندلسي قصد بغداد طالباً لقاء الجاحظ قال ١ : « خرجت لا اعرج على شيء حتى قصدت بغداد فسألت عنه فقيل هو بصر من رأى (سامراً) فاصعدت اليها ، فقيل لي انحدري إلى البصرة فانحدرت اليه وسألت عن مترله ، فأرشدت ودخلت اليه ، فاذا هو جالس وحواليه عشرون صبيّاً ليس فيهم ذو لحية غيره ، فدهشت فقلت أيكم أبو عثان ؟ فرفع يده وحرّكها في وجهي وقال من أين ؟ قلت من الاندلس . فقال طينة حمقاء ، فما الاسم ؟ قلت سلام . قال اسم كلب القرّاد . اين من ؟ قلت ابن يزيد . قال بحق ما صرت . ابو من ؟ قلت ابو خلف . قال كنية فرد زبيدة — ما جئت تطلب ؟ قلت العلم . قال ارجع بوقت فانك لا تفلح . قلت له ما انصفتني فقال اشتملتُ على خصال اربع : جفاء البلدية وبعد الشقة وغرة الخدانة ودهشة الداخل . قال فترى حوالي عشرين صبيّاً ليس فيهم ذو لحية غيري ، ما كان يجب ان تعرفني بها ؟ قال فاقمت عليه عشرين سنة . »

فالجاحظ أديب فكه ، وهو فوق ذلك معترليّ ذو طريقة خاصة في الاعتزال ، وقد طرق أبواباً شتى من العلم فالتف فيها كثيراً من الكتب والرسائل حتى بلغ فهرست مؤلفاته ما يقارب المئة والسبعين ٢ . على ان كثيراً منها فصول كتبت في مواضيع خاصة وهي أشبه بما نسميه اليوم مقالات أو رسائل — ككتاب افتخار الشتاء والصيف ، وكتاب

١ معجم البلدان ٦ - ٧٥

٢ ذكر ياقوت له نحواً من ١٢٠ مؤلفاً في معجم الأدباء ٦ ص ٧٥ - ٧٨ وفي صدر كتاب الحيوان قائمة بأسماء مؤلفاته . وقد عني الأستاذ حسن السنوبي في كتابه أدب الجاحظ فجمع له قائمة كاملة في ١٥٩ كتاباً فلتراجع .

التربيع والتثوير . وكرسائله في فضائل الاتراك ، ومدح النييد ، وفي الكرم ، وفي القضاة والولاة ، وفي الغزو والصلح - إلى غير ذلك مما لا نطلق عليه اليوم عادة اسم الكتاب .

مذهب النظري في بلاغة الانشاء

ويظهر ذلك فيما يلي :

١ - مطابقة العبارة لمقتضى الحال

قال : « ينبغي للمتكلم ان يعرف اقدار المعاني ، ويوازن بينها وبين اقدار المستمعين وبين اقدار الحالات ، فيجعل لكل طبقة من ذلك كلاماً ، ولكل حالة من ذلك مقاماً ، حتى يقسم اقدار الكلام على اقدار المعاني ، ويقسم اقدار المعاني على اقدار المقامات ، واقدار المستمعين على اقدار تلك الحالات . فان كان الخطيب متكلماً (أي من أصحاب علم الكلام) تجنب الفاظ المتكلمين ، كما انه ان عبر عن شيء من صناعة الكلام واصفاً أو مجيباً أو سائلاً ، كان أولى الالفاظ به الفاظ المتكلمين إذ كانوا لتلك العبارات أفهم ، وإلى تلك الالفاظ أميل . واليها احسن ، وبها أشغف »^١

ومن قوله في ذلك : « وكلام الناس في طبقات كما ان الناس أنفسهم طبقات . فمن الكلام الجزل والسخيف والمليح والحسن والقيبح والسمج والخفيف والتفيل ، وكله عربي ، وبكل قد تكلموا ، وبكل قد تمادحوا وتعايبوا »^٢ .. ثم يقول : « وأنا أقول انه ليس في الارض

١ البيان والتبيين (س) ١ - ١٢٩

٢ البيان والتبيين (س) ١ - ١٢٢

كلام هو أمتع ولا أنفع ، ولا آتق ولا الذّ في الاسماع ، ولا أشد اتصالاً بالعقول السليمة ، ولا أفق للسان ، ولا أجود تقويماً للبيان ، من طول اسماع حديث الاعراب الفصحاء العقلاء ، والعلماء البلغاء . وقد أصاب القوم في عامة ما وصفوا ، إلاّ اني ازعم ان سخيّف الالفاظ مشاكل لسخيّف المعاني ، وقد يحتاج إلى السخيّف في بعض المواضع ، وربما امتنع بأكثر من امتناع الجزل الفخم ، ومن الالفاظ الشريفة الكريمة المعاني ، كما ان النادرة الباردة جداً قد تكون أطيب من النادرة الحساسة جداً ، وانما الكرب الذي يجيّم على القلوب ، ويأخذ بالانفاس ، النادرة الفاترة التي لا هي حارة ولا هي باردة ، وكذلك الشعر الوسيط والغناء الوسيط . وانما الشأن في الحارّ جداً والبارد جداً .

٢ - البيان او وضوح الدلالة ١

فما جاء له : « قال بعض جهابذة الالفاظ ونقاد المعاني : المعاني القائمة في صدور العباد المتصورة في اذهانهم ، والمتخلّجة في نفوسهم ، والمتصلة بخواطرهم ، والحادثة عن فكرهم ، مستورة خفية ، وبميسدة وحشية ، ومحجوبة مكنونة ، وموجودة في معنى معلومة ، لا يعرف الانسان ضمير صاحبه ، ولا حاجة أخيه وخطيئه ، ولا معنى شريكه ، والمعاون له على أموره وعلى ما يبلغه من حاجات نفسه ، الاّ بغيره . وانما تحيا تلك المعاني في ذكرهم لها ، وأخبارهم عنها ، واستعمالهم إياها . وهذه الخصال هي التي تقرّبها من الفهم ، وتجلبها للعقل وتجعل الخفي منها ظاهراً ، والغائب شاهداً ، والبعيد قريباً ، وهي التي تخلص الملتبس ، وتخلّ المنعقد ، وتجعل المهمل مقيداً ، والمقيد مطلقاً ،

١ البيان والتبيين (س) ١ - ٧٧ و ٧٨

والمجهول معروفا ، والوحشي : مألوفا ، والغفل موسوما ، والموسوم معلوما . وعلى قدر وضوح الدلالة وصواب الإشارة وحسن الاختصار ودقة المدخل ، يكون اظهار المعنى . وكلما كانت الدلالة أوضح وأفصح ، وكانت الإشارة أبين وأنور ، كان أنفع وأجمع . والدلالة الظاهرة على المعنى الخفي هو البيان الذي سمعت الله تبارك وتعالى يمدحه ويدعو اليه ، ويحث عليه . وبذلك نطق القرآن ، وبذلك تفاعرت العرب وتفاضلت أصناف الاعجاز .

والبيان اسم جامع لكل شيء كشف لك قناع المعنى ، وهتك الحجب دون الضمير حتى يفضي السامع إلى حقيقته ، ويهجم على محموله ، كائناً ما كان ذلك البيان ، ومن أي جنس كان ذلك الدليل ، لأن مداو الأمر والغاية التي إليها يجري القائل والسامع إنما هو الفهم والافهام : قبأي شيء بلغت الافهام واوضحت عن المعنى ، فذلك هو البيان في ذلك الموضع .

٣ - الاجاز وعدم التكلف

قال « واحسن الكلام ما كان قليله يفنيك عن كثره ، ومعناه في ظاهر لفظه » .. ثم يقول : « فاذا كان المعنى شريفاً واللفظ بليفاً ، وكان صحيح الطبع بعيداً عن الاستكراه ومنزهاً عن الاختلال مصوناً عن التكلف ، صنع في القلب صنيع الغيث في التربة الكريمة » وله أيضاً :

قال بعضهم وهو من أحسن ما اجتبتاه ودوناه : « لا يكون الكلام يستحق اسم البلاغة حتى يسابق معناه لفظه ، ولفظه معناه ، فلا يكون لفظه اسبق من معناه إلى قلبك » ٢ .

١ البيان والتبيين (س) ١ - ٨٣

٢ البيان والتبيين (المطبعة العلمية) ١ - ٤٩

وفي كلامه عن شبيب بن شبة يقول : « ويقال انهم لم يروا قط خطيباً بلديناً ، الا وهو في اول تكلفه لتلك المقامات كسان مستقلاً مستصلاً أيام رياضته كلها ، إلى أن يتوقع وتستجيب له المعاني ويتمكن من الالفاظ ، الا شبيب بن شبة فانه ابتداءً بحلاوة ورشاقة وسهولة وعلوية ، فلم يزل يزداد منها حتى صار في كل موقف يبلغ بقليل الكلام ما لا يبلغه الخطباء المصاقع بكثيره » ١ .

وقد انتقد قول اباس « فالزيادة من الخير خير » بقوله : « وليس كما قال (أي أياس) . للكلام غسابة ، ولنشاط السامعين نهابة ، وما ففعل عن مقدار الاحتمال ودعنا إلى الاستئصال والملا ، فذاك القاضل هو الهلر وهو الخطل وهو الاسهاب الذي سمعت الحكماء

انشاء الجاحظ

ولا نقصد نثره المرسل في اخباره أو كبه العلمية فهو بذلك لا يخرج عن طريقة العلماء والمؤرخين العامة ، ولكننا نقصد نثره الادبي أو ترسله الذي ينصرف فيه إلى التعبير عن خوالج نفسه أو آرائه . وقد عرف بمزايا انشائية خاصة ، وهو ولئن لم يتدعها صار علماً فيها ، وصارت تنسب اليه واهمها الافتنان ، والاستطراد ، والتوازن ، وقصر العبارة .

كثرة الافتنان

وذلك ظاهر في رسائله المختلفة التي طرق فيها شتى المواضيع فراه

١ البيان والتبيين (س) ١ - ١٠٦

٢ البيان والتبيين (س) ١ - ٩٦

فيها يجمع بين الحقائق وشواذ الاعراض وغرائب الاطوار ومستلحج النكات ويقرن ذلك بما لا يحصى من الاستشهادات ، مما يدل على سعة اطلاع . نخذ كتابه البيان والتبيين مثلاً فتراه مجموعة من الاقوال المختلفة في البلاغة والخطابة ، وما إلى ذلك من أخبار وشواهد وتراجم ونوادير يكثر فيها التناذر والاستطراد ، فتجيء متداخلة كثيرة الفروع ، كقولہ تحت عنوان باب آخر ^١ : « وكانوا يمدحون شدة العارضة وقوة المنّة وظهور الحجة وثبات الجنان وكثرة الرين والعلو على الخصم ، ويهجون بخلاف ذلك » . ثم يأتي على ذلك بكثير من الشواهد الشعرية ، وفي احد هذه الشواهد يذكر لقمان بن عاد عرضاً فيتناوله بمجديث لا دخل له بالموضوع ^٢ ، ويستطرد منه إلى كلام آخر في انجاب الامهات ويذكر حديث ابي حمزة الضبي . وكأنه يشعر بخروجه عن الموضوع فيقول معتزلاً : « وهذا الباب يقع في كتاب الانسان من كتاب الحيوان وفي فضل ما بين الذكر والانثى تماماً ، وليس هذا الباب مما يدخل باب كتاب البيان والتبيين ، ولكن قد يجري السبب فيجري معه بقدر ما يكون تنشيطاً لقارئ الكتاب ، لأن خروجه من الباب إذا طال لبعض العلم كان ذلك أروح على قلبه ، وازيد في نشاطه ان شاء الله » ^٣ .

ولو اتسع المقام لاتيينا بشواهد كثيرة من البيان والتبيين وكتاب الحيوان وسواهما على خروجه من باب البحث واستطراده في شتى الابواب . وقد اتخذ الباقلاني ذلك وسيلة لنقده فقال :

« قد يزعم زاعمون ان كلام الجاحظ من السميت الذي لا يؤخذ فيه والباب الذي لا يذهب عنه ، وانت تجد قوماً يرون كلامه قريباً ،

١ البيان والتبيين (س) ١ - ١٥٥

٢ البيان والتبيين (س) ١ - ١٦٢

٣ البيان والتبيين (س) ١ - ١٦٣

ومنهاجه معيياً ، ونطلق قوله ضيقاً ، حتى يستعين بكلام غيره ، ويفزع إلى ما يوضح به كلامه من بيت سائر ، ومثل نادر ، وحكمة مهيئة منقولة ، وقصة عجيبة مأثورة . وأما كلامه في أثناء ذلك فسطور قليلة ، والفاظ بسيرة . فإذا اخرج إلى تطويل الكلام - خالياً عن شيء يستعين به فيخلطه بقوله من قول غيره - كان كلاماً ككلام غيره فإذا أردت أن تحقق هذا فانظر في كتبه في نظم القرآن ، وفي الرد على النصارى ، وفي خبر الواحد وغير ذلك مما يجري هذا المجرى هل تجد في ذلك كله ورقةً تشتمل على نظم بديع أو كلام مليح ؟ على أن متأخري الكتاب قد نازعوه في طريقته وجاذبوه على منهجه فمنهم من ساواه حين ساماه ، ومنهم من أبر عليه اذ باراه ^١ . وفي هذا الكلام مع ميل صاحبه إلى تحقير شأن الاسلوب الجاحظي - تعظيماً لنظم القرآن - نرى ما اشتهر به هذا الاسلوب من الافتنان في شتى المواضيع والاستطراد إلى ذكر الملح والنكات مما جعل له مقاماً خاصاً بين الكتبة . وهذا الباقلاني نفسه في مقام آخر في كتابه يذكر من برع في صنعة الرسائل وتقدم في شأوها حتى جمع فيها بين طرق المتقدمين وطريقة المتأخرين حتى خلص لنفسه طريقة وأنشأ لنفسه منهاجاً ، ثم يقول : « فسلك تارة طريقة الجاحظ وتارة طريقة السجع وتارة طريقة الاصل ^٢ » . فهو يعترف ان الجاحظ امام طريقة ليست هي طريقة المتقدمين ولا طريقة السجاعين . وهذه الطريقة على ما نرى هي التي تفرق التناذر أو الافتنان عنده بعبارة قصيرة شديدة الاتزان كثيرة الاستطراد . وسرى ذلك في الكلام على رسائله .

على ان هذه الطريقة كما ذكرنا آنفاً لم يبتدعها الجاحظ بل أخذ فيها لأخذ من تقدمه من كتاب الدولة العباسية ولا سيما سهل بن هرون .

١ اعجاز القرآن ص ١١٥

٢ اعجاز القرآن ص ٥٨

وفيه يقول الجاحظ : « كان سهل سهلاً في نفسه ، عتيق الوجه ، حسن الشارة ، بعيداً عن القدامة تفضي له بالحكمة قبل الخبرة ، وبرقة الذهن قبل المخاطبة ، وبدقة المذهب قبل الامتحان ، وبالنبيل قبل التكشف »^١ .

وكان الجاحظ في أول أمره ينشئ الرسالة ويعزوها إلى سهل أو ابن المقفع وأضرابهما ترويحاً لها^٢ . وهذا دليل على تعظيمه له وتأثره منه . وقد ذكرنا في أول هذا الفصل شيئاً من أثر سهل وتبيناً فيه توازن الجمل التي عرف بها أثر الجاحظ . وزيادة للإيضاح نضيف إلى ما ذكرنا شيئاً من كتابه إلى بني عمه من آل راهبون حين ذموا مذهبه في البخل وهو كتاب طويل ننقل منه ما يلي^٣ :

« وعبتموني حين ختمت على سلّ عظيم ، وفيه شيء ثمين من فاكهة نفيسة ، ومن رطبة غريبة ، على عبد مهم . وصبي حشيع ، وأمة لكعاء ، وزوجة حرقاء . وليس من أصل الأدب ، ولا في ترتيب الحكم ، ولا في عادات القادة ، ولا في تدبير السادة ، ان يستوي في نفيس المأكول ، وغريب المشروب ، وثمان الملبوس ، وخطير المركوب . والناعم من كل فن ، واللباب من كل شكل . التابع والمتبوع ، والسيد والمسود ، كما لا تستوي مواضعهم في المجلس ، ومواقع اسمائهم في العنوانات ، وما يستقبلونه من التحيات وكيف لا وهم لا يفتلون من ذلك ما يعقده القادر ، ولا يكثرثون له اكتراث العارف . وذن شاء اطعم كلبه الدجاج المستن . وعلف حمارة السمسم المقشّر . فإذا تأملت هذه العبارات وفابلتها بما سننقل لك من أثر الجاحظ رأيت التبع العظيم في تقطيع الجمل وتوازن الفقرات واشاع الماني

١ البيان والتبيين (س) ١ - ٨٧

٢ التذية والاشراف لسمودي ٧٦

٣ راجع المقه (بولاق) ٢ - ٢٢٥

ومثلها ما وصف به بلاغة يحيى بن خالد البرمكي وجعفر بن يحيى
إذ قال ١ :

« إن سجع الخطب ، ومجبري القريض ، عيال على يحيى بن
خالد بن برمك وجعفر بن يحيى . ولو كان كلام يتصور درأ ، ويجمله
المنطق السري جوهراً ، لكان كلامهما ، والمستقى من لفظهما ، ولقد
كانا مع هذا عند كلام الرشيد في بديته ، وتوقعاته في كتيبه فدمين
عيين ، وجاهلين أميين . ولقد عمرت معهم ، وأدركت طبقة
المتكلمين في أيامهم ، وهم يرون أن البلاغة لم تستكمل إلا فيهم ، ولم
تكن مقصورة إلا عليهم ، ولا انتقلت إلا لهم ، وأنها محض الانام ،
ولباب الكرام ، وملح الأيام ، عشق منظر ، وجودة غبر ، وجزالة
منطق ، وسهولة لفظ ، ونزاهة نفس ، واكتمال خصال ، حتى لو
فاخرت الدنيا بقليل أيامهم ، والمأثور من خصالهم كثير أيام سواهم ،
من لدن آدم أبيهم ، إلى النفخ في الصور ، وانبعث أهل القبور -
حاشا أنبياء الله المكرمين ، وأهل وحيه المرسلين - لما باهت إلا بهم
ولا عولت في الفخر إلا عليهم . ولقد كانوا - مع تهذيب أخلاقهم ،
وكريم أعراقهم ، وسعة آفاقهم ، ورفق ميثاقهم ، ومسول فواقهم ،
وبهاء اشراقهم ، ونقاوة اعراضهم ، وتهذيب اغراضهم ، واكتمال
خلال الخير فيهم ، إلى ملء الأرض مثلهم - في جنب محاسن المأون
كالغثة في البحر ، والخردلة في المهمة القفر » .

ولا يهنا ما في هذا الكلام من المصانعة السياسية ، ولكن يهنا ما فيه
من المزاي الانشائية التي تبرز أيضاً في نثر الجاحظ . ولم يكن سهول
السائق الوحيد للجاحظ في هذا الاسلوب : فقد رأينا في الكلام على
الاسلوب المتوازن أن أكثر الكتاب ، منذ أيام عبد الحميد إلى أن استقرت
سيادة السجع في القرن الرابع وما بعده ، كانوا يسلكون هذا المسلك :

١ راجع مقالة سهول بن هرون للأستاذ محمد كرد علي في مجلة المجمع العلمي العربي مع ٧ ص ١٢

على ان الجاحظ طبعه بطابع شخصيته الفَنّانة، فلا بدع ان يكون له المقام الاول فيه .

رسائله واقواله

للجاحظ رسائل وغرر كثيرة ولا يتسع المقام للكلام على كل منها. فنكتفي هنا برسالة من رسائله الطولى، ويبعض منتخبات من بليغ أقواله. التي توضح لنا اسلوبه وتعرفنا بشخصيته :

رسالة الشكر^١

قصدها مدح وزير المتوكل وشكر نعمة لديه ، فصدورها بذكر حقيقة الشكر وبيان مقاصده ، وذكر له خصالاً اربع ملأ بها أكثر من ثلاث صفحات وهي (١) - العلم بموقع النعمة من المنعم عليه (٢) - الحرية الباعثة على حب المكافأة واستحسان المجازاة (٣) - الديانة بالشكر والاخلاص للمنعم في تصفية الود (٤) - وصف الاحسان باللسان البين حتى يصير حليئاً مأثوراً :
واليك بعض ما قاله في الخصلة الرابعة فهو يجلو لك شيئاً من اسلوبه :

« وإذا لم يكن اللفظ رائعاً ، والمعنى بارعاً ، والنوادر موشحاً ، وبالملح مجلّواً ، لم تصغ له الاسماع ، ولم تشرح له الصلور ، ولم تحفظه النبرس ، ولم تنطق به الافواه ، ولم يخلد في الكتب ، ولم يقيّد بالدرس ، ولم يجلد به قائل . ولم يلتذّ به سامع . ومعنى لم يكن كذلك كان كلاماً ككلام اللغو ، ومعاني السهو ، وكالمسجر الذي لا يفهم ، والمستغلق

١ راجعها في صبح الاضئى ١٤ ص ١٧٢ - ١٨٢

الذي لا يعلم » .

ويجري على هذه الطريقة من توازن وقصر عبارة فيقول :
(وليس - أبقاك الله - شيء أحوج إلى الخلق ، ولا أقهر إلى
الرفق من الشكر النافع ، والمديح الناجع ، الذي يبقى بقاء الوشم ،
ويلوح كما يلوح النجم : كما انه لا شيء أحوج إلى وسع الطاعة ،
وإلى الفضل في القوة ، وإلى البسطة في العلم ، وإلى تمام العزم - من
الصبر . وعلى ان الشكر في طبقات متفاوتة ، ومنازل متباينة ، وان
جمعها اسم ، فليس يجمعها حكم ، فربما كان كلاماً نجيش به
الصدور وتمجته الافواه ، وتجدف به اللسان ، ويستعمل فيه الرأي
المقتضب ، والخاطر المحتار ، والكلام المرتجل ، فيرمى به على
عواهنه ، وتبنى مصادره على غير موارده ، لا يعتذر فيه الشاكرون
لانتفاع المنعمين ، كما تعتذر المنعمون لانتفاع الشاكرين . وليست غاية
القاتل إلا أن يعدّ بليغاً مفوهاً ، أو يستزيد به إلى نعمة الساقفة
آففة ، أو ليس إلا ليفتر كريماً ، أو يختدع غنياً ، لا يتفقد ساعات
القول ، ولا يتعرف أقدار المستمعين ؟ وليست غايته إلا السكسب
والتمرض ، والانتفاع والترنح ، وعلى هذا يلور شكر المستأكلين ،
واحكام المتكسبين » .

ويتناول الفرق بين الشكر اللفظي الذي لا غاية لصاحبه إلا ان يعد
بليغاً مفوهاً ، والشكر القلبى الدال على صدق الالهجة وخواص
النية ، ثم يأخذ بطريقة المعهودة فيقول عن لسان حكيم يصف عمر
ابن الخطاب :

« ولكن العجب العجيب ، والبادر الغريب ، الذي تهيأ في عمر
ابن الخطاب (رضه) واتسق له : وذلك انه غير عشر حجج يفتح
الفتوح ، ويدوخ البلاد ، ويمصر الامصار ، ويدون الدواوين ، ويفرض
القروض ، ويرتب الخصاص ، ويدبر العامة ، ويجبي القبي ، وترمي

إليه الأرض بافلاذ أكبادها ، وأنواع زخرفها ، وأصناف كنوزها ،
وَمُكُون جواهرها ، ويقتل ملوكها ، ويبي ممالكها ، ويحلّ ويعقد ،
ويولي ويعزل ، ويضع ويرفع ، وبلغت خيله إفريقية ودخلت خراسان -
كل ذلك بالتدبير الصحيح والضبط والانتقان ، والقوة والإشراف ،
والبصر النافذ ، والعزم المتمكن ... إلى أن يقول : « ثم غبر بعد
ذلك سنه كلها على وثيرة واحدة ، وطريقة مطردة ، لا ينحرف
عنها ، ولا يغيّرُها ، ولا يسأماها ، ولا يزول عنها : من خشونة في
المأكل والملبس ، وغلف المركب ، وظلف النفس عن صغيرها وكبيرها
ودقيقها وجليلها ، وكلّ ما يفاخر الناس عليه ، لم يتغير في لقاء ولا
حجاب ، ولا في معاملة ولا في مجالسة ، ولا في جمع ولا في منع ،
ولا قبض ولا بسط ، والدنيا تنصبّ عليه صبا ، وتندفق عليه تدفقا ،
والخصلة من خصاله ، والعلة من خلاله ، تدعو إلى الرغبة ، وتفتح
باب الألفة ، وتنفض المبرم ، وتفيد المروءة ، وتفسح المنة ، وتحمل
العقدة ، وتورث الاغترار بطول السلامة ، والانتكال على دوام الفقر ،
ومؤاتاة الأيام ، ومتابعة الزمان » .

ويجري في أكثر رسالته على هذا النمط لا ينفك عنه حتى يصل إلى
المدح فيقول : « فجمعت - والحمد لله على النعمة فيك - بين التواضع
والتحجّب ، وبين الانصاف وقلة التزيّد ، فلا يستطيع علوّ دعان ،
ولا كاشع مسرّ ، ولا جاهل غيبيّ ، ولا عالم مبرز ، يزعم انه رأى
في شمالك وأعطافك - عند تتابع النعم وتظاهر المنّ - تغيّر أي لقضاء
ولا في بشر عند المساواة ، ولا في انصاف عند المعاملة . واحتمال عند
المطالبة . الامر واحد ، والخلق دائم ، والبشر ظاهر ، والحجج ثابتة ،
والاعمال زاجية ، والعبود ناطقة بالمحبة ، والصلور مأهولة بالموادة ،
والداعي كثير ، والشاكي قليل » .

ويتخلل الرسالة أقوال لبعض مشاهير الرجال كسهل بن هرون

ويحيى بن خالد يحيى بها استطراداً أو استشهاداً وقد يكون في ذلك طول لا لزوم له كقوله في ختام الرسالة « قال يحيى بن خالد لجعفر بن يحيى حين تقلد الوزارة وتكلف النهوض بأعباء الخلافة : « أي يحيى ، اني أخاف عليك العجز لعظم ما تقلدت ، وجسم ما تحمّلت . لاني لست آمن ان تنفسخ تحت ثقلها تنفسخ الجبل تحت الحمل الثقيل . قال جعفر : لكنني أرجو القوة ، وأطمع ان استقل بهذا النقل وأنا مبتهل غير مهور ، وأجيب قبل السوابق وأنا ثاني . (أي : وأنا ثانٍ عاني ، لاني لم أجهد فرسي ركضاً) . قال يحيى : ان لكل رجاء سبباً ، فما سبب رجائك ؟ قال : شهوتي لما أنا فيه ، والمشتهي للعمل لا يجد من ألم الكد ما يجده العسيف الاسيف . قال يحيى : ان نهضت بثقلها فبهذا ، ولأفلا . وأنا أسأل الله ان يصرف شهوتك إلى حب ذلك ، وهواك إلى الاحتفاظ بنعمتك ، بشكر المصلحين والتوكل على رب العالمين . »

رسالة الترييع والتلويز^١

وهي رسالة هزلية ألّفها الجاحظ سخريّةً برجل اسمه أحمد عبد الوهاب كان مفروط القصر جعد الاطراف قصير الاصابع طويل الظهر قصير عظم الفخذ ، وهو إلى ذلك كبير السن ومربّع الجسم ، تحسبه لسمعة ما يسر جنبيه واستفاضة خصاصرته ملوّراً . وكان يدعي الرشاقة والسباطة والجسمال واعتدال الشباب . قال الجاحظ في مقدمتها : « وكان ادعائه لاصناف الحلم على قدر جهله بها ، وتكلفه للابانة عنها على قدر غباوته عنها ، وكان كثير الاعتراض ، لهجاً بالمرء ،

١ راسع مجموعة رسائل الجاحظ (مطبعة السعادة مصر ١٣٢٤) ص ٨٢ وهي تقع في ٦٦ صفحة متوسطة.

شديد الخلاف كلفاً بالمجازة ، مع اضلال الحجة والجهل بموضع الشبهة ، والخطرفة عند قصر الزاد .. لا ينطق عن فكر ، وثيق بأول خاطر ، لا يفصل بين اعتزام الغمر ، واستبصار المحق ، يعد اسماء الكتب ولا يفهم معانيها ، ويحسد العلماء من غير ان يتعلق منهم بسبب ، وليس في يده من جميع الآداب إلا الانتحال لاسم الادب .. فلما طال اضطبارنا حتى بلغ المجهود منا ، وكلنا نعتاد مذهبه ونألف صيله ، رأيت ان اكشف قناعه وابدي صفحته للحاضر والبادي وسكان كل ثغر وكل مصر ، بان اسأله عن مائة مسألة اهزأ فيها وأعرف الناس مقدار جهله .

ثم يسوق الكلام اليه متفنناً ما شاء في الجزء به والتنادر في أوصافه . أما السؤالات التي يطرحها عليه فتناول كل أنواع المعلومات من تاريخية وجغرافية وفلكية وأدبية وعقلية وفقهية وسحرية وسواها مما يدل على واسع اطلاعه . وفي كلها ترى الدخيرة اللاذعة - واليك ما قاله له بعد أن غمزه بسيول سؤالاته :

« وقد تعجب ناس من اطالتي ، ومن كثرة مسألتي ، وتعجبي من تعجبهم أشد ، والذي كان من أفكارهم أعظم ، ولو رغبوا في العلم رغبتى ، ورأوا فيه مثل رأيتى وكانوا قرأوا كتابي اليك في شيبتي وأيام شباب رغبتى لاستقوا من ذلك ما استكثروا ، ولا استقصوا منه ما استطالوا . » ويختم هذه الرسالة بقوله : « هذه جملة العذر في هذه الرسالة ، وجدلة الحجة فيما قدّمنا من الافتنان والاطالة : فان كنسنا أصبنا فالصواب اردنا ، وإلى غايته اجرينا ، وان كنا قد اخطأنا فما ذلك عن فساد من الضمير ، ولا عن قلة اجماع بالتقصير : ولعل طبيعة خانت ، أو لعل علة حدثت ، أو لعل سهواً اعترض ، أو لعل شعلاً منع . »

وصف قریش^١

« قد علم الناس كيف كرم قریش وسخاؤها ، وكيف عقولها ودهاؤها ، وكيف رأيها وذكاؤها ، وكيف سياستها وتدبيرها ، وكيف إنجازها وتحسرها ، وكيف رجاحة احلامها إذا خفّ الحليم ، وحدة أذهانها إذا كلّ الحديد ، وكيف صبرها عند اللقاء ، وثباتها في اللأواء ، وكيف وفاؤها إذا استحسن الغدر ، وكيف جودها إذا حُبّ المال ، وكيف ذكرها لاحاديث غد ، وقلة صلودها عن جهد القصد ، وكيف اقرارها بالحق ، وصبرها عليه ، وكيف وصفها له ، ودعاؤها اليه ، وكيف سباحة اخلاقها ، وصوبها لاعرافها وكيف وصلوا قديمهم بخديتهم وطريقهم بثلیدهم ، وكيف أشبه علانيتهم سرهم ، وقولهم فعلهم ، وهل سلامة صدر أحدهم ، الا على قدر بعد غوره ؟ وهل غفلته الا في وزن صدق ظنه ، وهل ظنه الا كيقين غيره ؟ »

ومنها :

« بل قد علم الناس كيف جمالها وقوامها وكيف نماؤها وبهاؤها ، وكيف سرّها ونجابتها ، وكيف يبابها وجهارتها ، وكيف تفكيرها وبداعتها فالعرب كالبلد وقریش روحها ، وقریش روح وبنو هشام سرّها ولبّها ، وموضع غاية الدين والدنيا منها . وهاشم ملح الارض وزينة الدنيا ، وحي العالم ، والسنام الاضخم ، والكاهل الاعظم ، ولباب كل جوهر كريم ، وسر كل عنصر شريف ، والطينة البيضاء ، والمغرس المبارك ، والنصاب الوثيق ، ومعدن الفهم ، وينبوع العلم ، وشلان^٢ ذو المضاب في الحلم ، والسيف الحسام في العزم مع الاناة والحزم ، والصفح بعد المقدرة ، وهم الانف المقدّم والسنام الاكرم . وكالماء الذي لا

١ زهر الآداب ١ - ٥٢ - ٥٤ و

٢ اسم جبل .

ينجسه شيء ، وكالشمس التي لا تنفى بكل مكان ، وكالنجم للحيران ،
والبارد للظمان ، وكالذهب الذي لا يعرف بالنقصان ، وبعد ان
يعدد جماعة من أهل المآتي الشهيرة فيهم يقول :
« والانصار أنصارهم ، والمهاجر من هاجر اليهم أو معهم ،
والصديق من صدقهم ، والفاروق من فرق بين الحق والباطل فيهم ،
والحواري حواريهم ، وذو الشهادتين لانه شهد لهم ، ولا خير إلا
لهم أو فيهم أو معهم ، أو يضاف اليهم . وكيف لا يكون كذلك ومنهم
رسول رب العالمين ، وإمام الاولين والآخرين ، وحبيب المرسلين ، وخاتم
النبين ، الذي لم يَمِ نبي بوة الا بعد التصديق به ، والبشارة بمجيئه ،
الذي عم برسالته ما بين الخافقين ، واظهره الله على الدين كله ولو كره
المرء »

وصف الكتاب ١

« الكتاب نعم النخر والعقدة ، والجلس والعملة ، ونعم المشتغل
والخرفة ، ونعم الانيس ساعة الرحلة .. والكتاب وعاء ملي علما ،
وظرف حشي ظرفا ، وناء شحن مزاحا . ان شئت كان اعيبى
من باقل ، وان شئت كان ابلغ من سبحان واثل ، وان شئت
مرتك نوادره ، وشجتك مواعظه ، ومن لك بواعظ مله ، وبناسك
فتك ، وناطق اخرس ، ومن لك بشيء يجمع الاول والآخر ، والنافع
والزافر ، والشاهد والتائب ، والرفيع والوضيع ، والعت والسمين ؟
وبعد فما رأيت بستانا يحمل في رذن . وروضة تنقل في حجر ،
ينطق عن الموتى ، وترجم عن الأحياء . ومن لك بمؤنس لا ينام الا بنومك ،
ولا ينطق إلا بما نهوى ، آمن من الارض ، واكتم للسمر من صاحب

السّرّ ، واحفظ للوديعه من ارباب الوديعه ؟
 ولا أعلم جاراً آمناً ، ولا خليطاً انصف ، ولا رفيقاً اطوع ،
 ولا معلماً اخضع ، ولا صاحباً اظهر كفاية وعناية ، ولا أقل امللاً
 ولا ابراماً ولا أبعد من مرأه ، ولا اترك لشغب ، ولا ازهد في جدال ،
 ولا اكثّر عن قتال ، من كتاب : ولا أعمّ بياناً ولا أحسن مؤانسة
 ولا اعجل مكافاة ، ولا شجرة أطول عمراً ولا اطيب ثمرأ ولا أقرب
 مجتنى ولا أسرع ادراكاً ولا اوجد في كل لبّان ، من كتاب : ولا
 اعلم فتاجاً في حداثة سنّه وقرب ميلاده ورخص ثمنه وامكان وجوده ،
 يجمع من السير العجيبة والعلوم العربية وآثار العقول الصحيحة وعمود
 الأذهان اللطيفة ، ومن الحكم الرفيعة والمذاهب القديمة والتجارب الحكيمة
 والاحبار عن القرون الماضية والبلاد النازحة والامثال السائرة والامم البائدة
 ما يجمعه كتاب .

والكتاب هو الجليس الذي لا يطريك ، والصديق الذي لا يقلبك ،
 والرفيق الذي لا يملكك ، والمستمع الذي لا يستريدك ، والجار الذي لا
 يستبطنك ، والصاحب الذي لا يريد استخراج ما عندك بالملق ، ولا
 يعمالك بالمكر ، ولا يخذلك بالنفاق .

أَبُو حَيَّانَ التَّوْحِيدِي

(توفي في مستهل القرن الخامس)

نشأته

لئن كان عبد الحميد رائد الترسل المتوازن في القرن الثاني للهجرة ، وكان الجاحظ الامام المقدم في هذا الترسل خلال القرن الثالث . فالتوحيدى هو الذي حمل لواءه في عهد كانت السيادة فيه لاسلوب آخر هو الاسلوب المسجع المحلى بالبديع . فهو من ابتداء القرن الرابع - قرن ابن العميد والصابي والصاحب بن عباد والخوارزمي وبديع الزمان وطبقته ممن عتوا بتسجيع الكلام واهملوا الاسلوب الجاحظي القسام على توازن العبارات دون التقييد بالسجع أو البديع . ويظهر انه كسان متأثراً جداً بالجاحظ فاقضاه وجرى مجراه واولع بنسخ كتبه وقرظه في كتاب خاص سماه تقييد الجاحظ . ومن قوله في كتابته « انها الدرّ الثير واللؤلؤ المطير » وفي الجاحظ نفسه : « انه حبيب القلوب ومزاج الأرواح وشيخ الادب وحجة العرب »^١ على ان للتوحيدى ميزة لتأخره الزمني وتطور الحياة في عهده . فالعالم

١ مقدمة البصائر

العربي الذي نشأ فيه كان أوسع علماً - فيه تفضحت حركة النقل عن اليونان وسواهم . وفيه تفتحت لدى الأدباء والمفكرين آفاق جديدة لم يعمدها السابقون فتعددت المذاهب والشيع واتسع نطاق التأليف وكثرت دور الكتب الخاصة والعامة . وبرغم تفكك عرى الخلافة في ذلك العهد ونجرتها عملياً إلى دول شتى ، فإن النشاط العلمي ظلّ على ازدهاره إذ شارك عاصمة الخلافة العباسية عدد من الحواضر التي كانت تتنافس في تنشيط العلم والأدب والعطف على العلماء والأدباء .

نبغ التوحيدي في بغداد^١ وكان في أول أمره بممارسة الوراقسة والنسخ . ويظهر أن هذه الحرفة لم تدرّ عليه شيئاً يذكر . فعاش فقيراً وضيقاً . والتفت حوله فرأى الأدباء يقصصون الامراء وارباب الوجاهة والثروة . وينالون منهم العطايا الوافرة . وشعر من نفسه بتفوق على الكثيرين منهم ، فترك بغداد وسافر إلى الريّ قاصداً ابا الفتح ابن العميد (وهو ابن الوزير الكاتب المشهور) فتقدّم اليه برسالة طويلة تقع في أكثر من ست صفحات كبيرة تجدها في معجم الادباء لياقوت الجزء ١٥ ص ٣٧ - ٤٣ ذكر فيها ما ناله من فقر وحرمان وما أصابه من نكد الناس والزمان ثم قال : « هذا بعد أن تصفحت الناس فوجدتهم احد رجلين : رجل إذا نطق نطق عن غيظ ودفته ، وان سكّت سكّت عن صغف وإحنه - ورجل ان بدل كدّر بامتثانه بذلك . وان منع حسن باحتياله بخله » (إلى قوله) :

« حتى لاحت لي غرة الأستاذ فقلت حلّ بي الويل وسال بي السيل . اين أنا عن ملك الدنيا . والملك الدائر بالنعمى ؟ اين أنا عن يرى البخل كغراً صريحاً . والافضال دينا صحيحاً ؟ اين انا عن سماء لا تنتر عن التهطال . وعن بحر لا يقذف إلاّ باللؤلؤ والمرجان . »
حتى يقول : « لم لا أقصد بلاده ؟ لم لا اقدح زناذه ؟ لم لا استدعي

١ في معجم البلدان ١٥ - انه شيرازي الاصل قدم بغداد لمقام فيها مدة .

نفعه ؟ لم لا أستمطر سبحانه ؟ الخ ...

لكنه لم يجد لديه ما كان يطمع به . وبعد ان لزمه مدة تحول عنه الى حمى خصمه صاحب بن عباد . حيث بقي ثلاث سنوات لم يحصل منها الا على خيبة الامل . وينهب أكثر مؤرخي سيرته ان ذلك لسوء طبعه أو لجهله بما يجب على ملازم الامراء من حسن تصرف وحلاوة لسان ^١ . فرجع من الري الى بغداد خائباً أو كما قال « بنير زاد ولا راحة » ^٢ . وكان من ذلك انه ألف كتابه « مثالب الوزيرين » ، فأشبعهما ذمّاً وتعريضاً وخصوصاً ابن عباد . بعد ان كان قد دبتج فيهما ما ديجبه من ثناء وتعظيم .

وفي بغداد اتصل بابي عبد الله الحسين بن سعدان وزير صمصام الدولة البويهى ولعل اختباره المرّ في حضرة ابن العميد والصاحب بن عباد قد علّمه ان يكون أكثر حكمة في صحبة الامراء فابتسم له الحظ حيناً ، حتى قال لابي الوفاء المهندس وهو الذي مهّد له سبيل الاتصال بابن سعدان منوهاً بهضّل هذا الوزير : « اخذ بيدي ونظر في معاشي ونشطني وبشّرتني ، ورعى عهدي ثم ختم هذا كله بالنعمة الكبرى وقتلني بها القلادة الحسنى ، وشملني بهذه الخدمة ، واذاقني حلاوة هذه المزية ، واوجهي عند نظرائي الخ .. » ^٣

ولكن ابتسام الحظ لم يدم فعاد الدهر الى التجهّم له . وكان ابن سعدان مله فتخافل عنه ولم يعد يبالي به فائثر ذلك في نفس التوحيدى حتى كتب الى ابن سعدان رسالة جاء فيها : « كنت قد وصلت الى مجلس الوزير ، وفزت بالشرف منه ، وخدمت دولته وعلاه ، وتصرّفت من الحديث في شجونه وهونه . كلّ ذلك في حدود آخذها . وحظوة

١ ياقوت ، راسخ محيي الدين في ما كتبه عن حكمه بالوزراء . ص ٢٥٩ وما بعدها

٢ ياقوت ١٥ - ٣٢ والاحتاج والمؤانسة ١ - ٤

٣ المصدر نفسه ١ - ٥٠

أحفظي بها ، ومثالة أحسد عليها ، فتقبل ذلك كله ، ووعد عليه خيراً .
ثم حصلت من ذلك الوعد والضمان على بعض تعلات الزمن ، وبقيت
معمولاً بيني وبين اذكاره ، جبران لا أريش ولا أبري . ثم وضح
الغدر المبين وذلك اني رأيت اعباء الوزارة تنود سره ، وتتعب باله .
فلما ثقيت ذلك امسكت من اذكاره.... واسأل الوزير ان يجنني مرارة
الغنية وحسرة الاخفاق وعذاب التسويف ^١

ولكنه لم يحصل على طائل . وكيف يحصل على طائل وهو من هو
بعدم لياقته . فقد رمى ندماء الوزير بسهام حادة من النّم والتحقير حتى
تألبوا عليه واغروا الوزير باهماله . وزاد الطين بلة ان بعضهم تكلموا
على ابن سعدان فقتلوه وأخلوا ينكثون بمن كانوا مقربين اليه ، فخاف
التوحيدى على حياته وهرب إلى شيراز حيث اختلط بالمتصوفة فأصبح
واحداً منهم ولزم حياة الزهد والتعشف معهم ^٢ .

اسلوبه الادبي

ولذا كان صاحبنا ذا طبع غير محبّب وذا لسان كالقراض لا يسلم
من قوارصه احد فان اسلوبه الكتابي يتبوأ في تاريخ الثر العربي مقاماً
رفيعاً . والغريب ان مؤرخي الادب السابقين لم يعبروه كبير اهتمام
وبعضهم أهمله ولم ينوّه بذكره . قال ياقوت : « ولم أرَ أحداً من أهل
العلم ذكره في كتاب ولا دجه في ضمن خطاب ، وهذا من العجب
العجاب » ١٥ - ٦ . وقد يكون لذلك اسباب منها ما كانوا يرون فيه
من سوء أخلاقه ووضاعة نفسه ، ومنها اتهامه في دينه حتى رماه بعضهم
بالكفر (٢) . ومنها انه وجد في عصر كانت الشهرة فيه وفقاً على كبار

١ الانتاع (١٩٤٢) ٣ - ٢٠٨

٢ انظر ما رواه السنوبي عن ابن فارس ، مقدمة كتاب المقابسات (١٩٢٩) ص ١٥

كتاب الدواوين ونظرائهم ممن جروا في طريقة السجع وأنقوا بطرائف المحسنات البديعية . فحُسن نوره ازاعهم . وهكذا بقي مجبواً حتى جاء العصر الحديث وتحوّل النظر عن الصناعة اللفظية إلى جلال العبارة القائمة على سمو المعاني وعمق التفكير وحسن التسلسل الفكري ، فزالت عنه الحجب وأخذ القاد ينظرون اليه بعين غير عبي أهل الصنعة اللفظية . وما يذكر انه لم يتخذ السجع اسلوباً إلا في كتاب واحد من كتبه وهو كتاب الاشارات الالهية . وليس ذلك بمستغرب فافتنا نلاحظ ان الترسيل الديني كان في كل العصور يميل إلى الجري في متن السجع أو الازدواج المقفى . أما في سائر ترسله فقد لزم الاسلوب المتوازن على طريقة الجاحظ ولم يعمد إلى التسجيع إلا قليلاً وذلك حسادة في المواقف العاطفية .

ولذا استثنينا رسالة السقيفة التي مرّ ذكرها في كلامنا على مزاييس الانشاء في عصر الفتوح رأينا مصنفاته نوعين : كتباً ورسائل . فالملطوب من النوع الاول ما بني : المقاييسات - الامتاع والموائسة - المواسل والشوامل - البصائر والذخائر - والاشارات الالهية . ومن الرسائل رسالة الصداقة والصديق - رسالة في علم الكتابة - رسالة الحياة - ورسالة في العلوم .

ولا يزال من مصنفاته المخطوطة : مثالب الوزيرين - الجمع - تقرّظ الجاحظ - والمحاضرات . وهناك عدّة رسائل تعتبر فسي حكم المقفودة .

ومن هذه المصنفات ما يرجع إلى أوائل عهده الكتابي وهو صلي العدم من باب المسامرات أو الاخبار الادبية المنقطعة أو النثرائب والنواذر .

ومنها ما وضعه بعد ذلك فطبع بطابع التعدي ودقة النظر وحسن المنطق . ويشمل آراءه وآراء غيره في العلم والفلمة والادب كل ذلك

بطريقة جذابة تثير الخيال وتحرك القلب .
ومما يؤسف له انه احرق مؤلفاته وهو شيخ بنيف . على الثمانين ،
وحاول ان يعتذر عن فعله باعذار لا طائل تحتها ١ ، والواقع انه
فعل ذلك تحت تأثير ضعفه ويؤسه ونقصه من الحياة . ولحسن الحظ ان
أكثرها كان محفوظاً في خزائن بعض الادباء وهكذا وصلت اليها .
وها نحن نثبت نماذج من ترسله وسنلاحظ فيها دقة أوصافه وقصر
عباراته وحسن ايقاعها وميله إلى الاطناب والطباق .

قال في «رسالة الحياة» يصف حياة الديانة والسكينة :
« وبها ينال صاحبها حير العاجلة والآجلة . لأن سربال الدين ضاف ،
وعقباه مأموله ، وسريره ظاهرة . وعلايته مرضية . فبالدين يكمل
الناقص ، ويزداد الراجح ، ويسجو المشقى ، ويسرأ العليل ، ويرشد
الغوي ، ويستبصر العمي ... وتمجيد الدين طويل لا غاية له فيوقف
عندها ، ولا حد له فيتهي اليه » .
وقال من الرسالة نفسها مقابلاً في حديثه عن الموت بين الغني
والفقير :

« والاول إما يكرهه لأنه يحب ان يال اللذة ، ويفرق في الشهوة ،
ويستمتع بالنعمة . وان كانت غايته في هذه الحال . الكلال والانحلال
والانقطاع .

والثاني (اعني الفقير) إما يتمنى الموت ليتخلص من الحسرة الخائفة ،
والحرقة الازقة . والحاجة الناضجة ، والاسف الرائب ، والضجر
الغالب — فهذان على تنابلهما نقوصان منحوسان ، قسداً زليلاً وضلاً
وتردياً في الهوة السلى . وما لهما ناعش ولا ناصر ، ولا شفيق
ولا ناصح » .

ومنها . « واعلم ان الناظر في هذا الكتاب رجلان . رجل ينظر

إلى الأشياء ورجل ينظر في الأشياء . فالاول يحار فيها لأن صورها وأشكالها وتقاطيعها تستفرغ ذهنه ، وتستملك حسه ، وتبدد فكره . فلا يكون له منها ثمرة الاعتبار ، ولا زبدة الاختبار . واما الناظر في الأشياء فانه يتأنتى في نظره ، وتأنيه يبعثه على التصفح البالغ ، والتصفح البالغ يؤدي به إلى تمييز الصحيح من السقيم ، والباقي من القاني ، والنائم من العارض ، وما هو قشر مما هو لب . وما هو شفاء مما هو دمار .

ومن فصوله في كتاب المقابسات ما ورد في المقابلة الثانية في بطلان علم التنجيم قال بعد ان اثبت فوائده مآثر العلوم :

« وليس علم النجوم كذلك . فان صاحبه وان استقصى ، وبلغ الحد الاقصى في معرفة الكواكب وتحصيل مسيرها ، واقترانها ورجوعها وضروب مزاجها في مواضعها من بروجها وأشكالها ، ومقاطعها ومطالعها فانه لا يستطيع البتة قلب عين شيء ولا صرف أمر إلى أمر ، ولا تنغير حال قد دنت ، ولا نفي لملة قد كتبت ، ولا دفع سعادة قد أجمت واظلت » . (إلى ان يقول) : « وهذا باب طويل ، والحديث فيه ذو شجون . وكأن العالم به ، والحادق فيه ، المتناهي في حقائقه . بعد هذا التعب والنصب ، وبعد هذه الكلفة الشديدة ، مستسلم للمقدار ، ومستجد لما يأتي به الليل والنهار . وعادت حاله مع علمه الكبير ، وبصيرته النافذة ، إلى حال الجاهل بهذا العلم الذي اتقياه كاتقياده ، واعتباره كاعتباره . ولعل توكل الجاهل به احسن من توكل العالم ، ورجاءه في الخير المتوقع والشر المتوقع أقوى » وأرسخ من رجاء هذا الملل بزيجته وحسابه ، وتقويمه واصطغلايه .

والمقابسات فصول تنطوي على اقتباسات من أحاديث بعض المفكرين روحها التوحيدي لنا بلغته الخاصة ، وهي نظرات فلسفية في الحياة والطبيعة والاسان وما تعلق بكل منها . وتشمل مئة وست مقابسات ؛ وقد نشرها حسن السنوبي ١٩٢٩ وقدّم لها مقدّمة واهية في حياة التوحيدي وآثاره :

وبما جاء في كتاب الامتاع والموائسة قوله مقابلاً بين الفلسفة والشرعية
«الدبنة»^١ : « ان الفلسفة حق لكنها ليست من الشرعية في شيء ،
والشرعية حق ولكنها ليست من الفلسفة في شيء . وصاحب الشرعية
مبعوث ، وصاحب الفلسفة مبعوث اليه ، واحدهما مخصوص بالوحي ،
والآخر مخصوص ببحثه . والاول مكفي ، والثاني كادح . وهذا يقول
أمرت وعلمت ، وما أقول من تلقاء نفسي ، وهذا يقول نظرت واستحسن
واستقبح . وهذا يقول نور العقل اهتدي به ، وهذا يقول نور الخالق
اهتدي بضياته » .

(وهذه القطعة من حديث طويل من أحاديث الليلة السابعة عشرة في
الكتاب المذكور) .

وقوله في الطبيعة من حديث طويل نجده في الليلة الخامسة والثلاثين
جواباً على قول بعضهم ما الطبيعة :

فهي أيضاً قوة نفسية . فان قلت عقلية لم تبعد ، وان قلت الهية
لم تبعد .

وهي التي تسري في أثناء هذا العالم محرّكة ومسكنة ، ومجددة
ومبيلة ، ومنشئة ومبيدة ، ومحيرة وممينة . وتصاريفها ظاهرة للحسائس .
وهي بالموادّ اعلى ، والموادّ لها اعشق . وليس لها ترقّي النفس (في
الثاني) إلى عالم الروح . لانه لا كون هناك ولا فساد . فلو رقيت إلى
هنالك لبقيت عاطلة . وليس كذلك النفس . فان لها في عالمها البهجة
والغبطة ، والحبور والسرور ، والدوام والخلود ، والخلافة الالهية . وهذا
هناك في مقابلة ما كان لها ههنا من الفضائل التي لا يأتي عليها احصاء ،
ولا محصلها استقصاء » .

وكتاب الامتاع والموائسة كسائر تصانيفه مليّ بالحكم والنوادر والأقوال
البلغة المروية عن الحكماء والبلغاء . ومن أمثلته ما رواه عن علي بن

١ الامتاع والموائسة (مصر ١٩٤٢) ج ٢ ص ١٨

عيسى بن ماهان ، لما توجه إلى حرب طاهر بن الحسين قائد جيش المأمون ، فسأل قوماً وردوا من الري عن طاهر فقالوا أنه مجده ، فقال وما طاهر . إنما هو شوكة من اغصاني ، وشرارة من ناري . ثم قال لأصحابه ، والله ما بينكم وبين ان يتقصفت اقتصاف الشجر من الريح العاصفة إلا ان يبلغه عبورنا عقبة همدان . لان السخال لا تقوى على النطاح ، والثعالب لا صبر لها على لقاء الاسود . فقال يحيى بن علي : أيها الأمير ان العساكر لا تماس بالتواني ، والحروب لا تدبر بالاعتذار ، وان الشرارة الخفية ربما صارت ضراما ، والنهالة من السيل ربما صارت بحراً عظيماً . (والمعروف في التاريخ ان طاهراً انتصر في الحرب وقتل علي بن عيسى بن ماهان) جرى هذا الحديث في الليلة الحادية والثلاثين ، والغاية منه وجوب الرأي في الحرب والحزم واليقظ وقلة الاستهانة بالخصم .

والخلاصة : ان التوحيدى يمثل في اسلوبه الطريقة التي جرى عليها المترسلون منذ القرن الثاني حتى القرن الرابع ، وذلك قبل ان طغى السجع على افلام الكتاب وأصبح التنسيق البديعي غاية الغايات في هذا الباب ، وقد أصاب الأستاذ السندوبي إذ قال فيه ١ :

« وكان من خصائصه احتذاء الجاحظ في التضن في كل شيء مطبوعاً على ذلك إلى الحد الأقصى . غير أنه أولع بوضع الاحاديث والاسماء ووقائع التاريخ في الصورة الروائية ، فلا يكفي بإيراد الحادث على ما عرّف وتناقله الرواة ، بل يعرض له ويرسل صيباً مدراراً من فائض بلاغته ، وذاخر بيانه ، فاذا هو قصة ذات وقائع وأشخاص وابطال ، تروع إذا مثلت ، وتروق إذا قرئت . وتملك المشاعر والقلوب إذا استمعت . ومع ما يدخله عليها من أصباغ ، وما يطلبها به من الوان ، فهو لا يعدو في النتيجة ان يمثل الحقيقة في أصدق

مظاهرها . فهو للكاتب القصصي الماهر الذي أهدته ألبينا الأعصار
الأول . وله طبع دافق ، وفكر سابق ، وعقل فياض بالحكمة
وفصل الخطاب . ومن أنصّ مزايده انه يمزج الادب بالحكمة ،
والتصوّف بالفلسفة . ويولد من بين هذا المزيج مذهباً خاصاً له
لم يسبق اليه :

عهد الانقِـتال

من الأسلوب المتوازن الى الأسلوب البديعي المسجع

في القرن الرابع الهجري أخذت الصناعة "البديعية تشدد" لكنها لم تقصِر على الأسلوب المتوازن الذي عرفناه في الجاحظ ومن حذا حذوه من كتاب ذلك القرن وما بعده . والواقع ان الأسلوب المسجع لم يتم له السيادة في التصنيف كما تمت له في الترسُّل والخطابة وما اليهما من ضروب الانشاء الادبي - كما سرى بعد .

فبينما كان المرسلون في القرن الرابع وما بعده يعملون السجع والبديع ، ويفتنون فيهما كان ارباب التصنيف الادبي على العموم لا يزالون يعملون التوازن دون التقيد بقيود الصناعة البديعية . واليك للابيضاح أمثلة من تصانيفهم :

من أدب الكتاب لمحمد بن يحيى الصولي (٨٣٣٥) قال :
« من خدم السلطان بلا علم واستقلال ، ونجربة وكمال ، كان بمنزلة راكب فيل صعب ، وسابح في بحر قد جف : ومع ذلك فان الاتباع إذا أحسوا من الرؤساء بتفويض اليهم ، على قلة علم منهم ، واضطرار لمن كفأتهم . ولم يحس الاتباع منهم حسن مجازاة على جميل افادتهم ،

وسوء مكافأة على قبيح أفعالهم ، حتى يستوي عندهم محسنهم ومسيئهم ،
وخائنهم وأمينهم ، وكاظمهم وعاجزهم ، انتقل الامين عن مر الوفاء إلى
حلاوة الخيانة ، وازداد الخائن بصيرة فآثر الاضرار ، وقصّر الكافي
عن اتعاب النفس وكّد الانتصاح ، فقد يرى الامين صنيعة فيخون ،
ويرى الخائن جرماً فيعفّ ، فيضطرب عند ذلك الحبل ، وينتشر الامر ،
وتنعكس مساوئ قوم محاسن آخرين .

وفي كتاب الوساطة لعلي بن عبد العزيز الجرجاني المتوفى ٣٩٢ هـ ،
قال في كلامه على رشاقة الالفاظ في الشعر المحدث ^١ :

« ومتى سمعني اختار للمحدث هذا الاختيار ، وابعته على التطبع ،
واحسن له التسهيل ، فلا تظنّ اني اريد بالسمع السهل الضعيف الركيك ،
ولا باللطيف الرشيق الخثث الموثث ، بل أريد النمط الاوسط ، ما
ارتفع عن الساقط السوقي ، وانحط عن البليوي الوحشي ، وما جاوز
سفسفة نصر ونظرائه ، ولم يبلغ تعجرف هميان ^٢ بن قحافة وأضرابه :
نعم ولا آمرك باجراء أنواع الشعر كله مجرى واحداً ، ولا ان تذهب
بجميعه مذهب بعضه ، بل أرى لك ان تقسم الالفاظ على رتب المعاني
فلا يكون غزلك كافتخارك ، ولا مديحك كوعيدك ، ولا هجاءك
كاستبطائك ، ولا هزلك بمنزلة جدك ، ولا تعريضك مثل تصريحك ،
بل ترتب كلاماً مرتبه وتوفيه حقه ، فتلطف إذا تغزّلت ، وتفخّم
إذا افتخرت ، وتتصرّف للمديح تصرف مواقفه : فان المدح بالشفاعة
والبأس يتميز عن المدح باللباقة والظرف ، ووصف الحرب والسلاح ليس
كوصف المجلس والمدام : فلكل واحد من الامرين نهج هو املاك به ،
وطريق لا يشاركه الآخر فيه .

وملاك الامر ، في هذا الباب خاصة ، ترك التكلف ورفض التعمل ،

١ الوساطة ٢٦ و ٢٧ و ٢٨

٢ نصر وهميان كاتيان .

والاستمرار للطبع ، وتجنب الحمل عليه ، والعنف به . ولست اعني بهذا كل طبع ، بل المهذب الذي قد صقله الادب ، وشحذته الرواية ، وجلته القطة ، وألهم الفصل بين الرديء والجيد ، وتصور أمثلة الحسن والقبح » .

وقال في اختياره لغز المتنبى ١ :

« قد وفينا لك بما اقتضاه شرط الضمان ، وزدنا وبرأنا اليك مما يوجبه عقد الكفالة ، وافضلنا ولم تكن بغيتنا استيفاء الاختيار ، واستقصاء الانتقاد ، فيقال هلاً ذكرت هنا فهو خير مما ذكرت ، وكيف اغفلت ذلك وهو مقدم على ما أثبت ، وإنما دعوناك إلى المقاصة ، وسنناك في ابتداء خطابك المحاجة والمحاكمة ، فلزمنا طريقة العدل فيها ، والتقطنا من عروض الديوان آياتاً لم نذهب - ان شاء الله - في أكثرها عن جهة الاصابة ، فان وقع في خلاها البيت والبيتان ، فلأن الكلام معقود به المعنى لا يتم بلونه ، وما يتقدمه وما يليه مفترق اليه ، أو لفرض لا تعظم الفائدة بذكره ، ويضيق هذا القدر من الخطاب عن استقصاء شرحه ، أو لسهو عارض التمييز ، وغفلة لابتست الاختيار ، وقد جعلنا لك ان تحذف منه ما أحببت ، وأبجنا لك أن تسقط ما أردت ، فان الذي يفضل نقدك منه ، ويوافقنا رأيك عليه ، ينجز وعدك ، ويبلغ غايتك ، وبقي ما وقعت الموافقة عليه بيننا وبينك ، ثم طالع بقية شعره ، وتصفح فضالة ديوانه ، لتعلم أننا لم نقصد استيعاب عيوبه ، وأخذ صفوته وليابه .

ولعلك إذا رأيت هذا الجهد في السعي ، والعنف في القول . تقول انما وقفت موقف الحاكم المسدد ، وقد صرت خصماً مجادلاً ، وشرعت شروع القاضي المتوسط ثم أراك حرباً منازعاً ، فان خطر ذلك ببالك ، وحدتتك به نفسك فأشعرها الثقة بصدقي .

وَقَرَّرَ عَنْدهَا انصافي وعدي ، واعلم اني رسول مبلغ ، وسامع مؤد ،
واني كما اناظر عك اناظر عك ، وكما اخصصك اخصص لك ، فان
رايتني جاوزت لك موضع حجة ، فردني اليها ، ونهني عليها ،
فما ابرئ نفسي من الغفلة ، ولا ادعي السلامة من الخطأ .
والكتاب كله على هذا النمط .

وعلى هذا النمط يجري معاصره ابو هلال العسكري المتوفى ٣٩٥ هـ .
فالتوازن بارز في كتابه « الصناعتين » ولا سيما إذا تبسط مرسلًا كقوله
يصف الكلام الجيد :

« فاذا كان الكلام قد جمع العذوبة والجزالة ، والسهولة والرصانة ،
مع السلاسة والنصاعة ، واشتمل على الرونق والطلاوة ، وسلم من
حيث التأليف ، وبعد عن سهاجة التركيب ، وورد على الفهم الثاقب
قبله ولم يرده ، وعلى السمع المصيب ، استوعبه ولم يمجّه . والنفس
تقبل اللطيف . وتنبو عن الغليظ ، وتقلق من الجاسي البشع ، وجميع
جوارح البدن وحواسه تسكن إلى ما يوافقه ، وتنفر عما يضاده
ومخالفه . والعين تألف الحسن ، وتقذى بالقبيح ، والانف يرتاح
للطيب ، وينفر للمنين ، والقم يتلذذ بالخلو ، ويمج المر ، والسمع
يشوق للصواب الرائع ، ويتزوي عن الجهر الهائل . واليد تنعم
باللين ، وتتأذى بالخشن ، والفهم يأنس من الكلام بالمعروف ، ويسكن
إلى المألوف ، ويصغي الى الصواب ، ويهرب من المحال ، وينقبض عن
الوخم ، ويتأخر عن الجاني الغليظ . ولا يقبل الكلام المضطرب الا
الفهم المضطرب والروية الفاسدة » .

ففي هذا الوصف تجسد تعادل الفقرات والاطناب على أتمها .
وكل الرسل في الصناعتين على هذا النمط ، بل كل قول للكاتب
غير منقول عن سواه ، لا نستتي من ذلك تعريضة للأشياء كقوله في

التوشيح ١ :

« وهو ان يكون مبتدأ الكلام ينبي عن مقطعه ، وأوله يخبر بآخره ، وصلبه يشهد لعجزه ... وخبر الشعر ما تسابق صلوره واعجازه ، ومعانيه والقاسطه ، فراه سلساً في النظام ، جارياً على اللسان ، لا يتنافى ولا يتنافر ، كأنه سيكة مفرغة ، ووشي منعم ، أو عقد منظم ، من جوهر متشاكل ، متمكن القوافي غير قلقة ، وثابتة غير حرجة ، الفاظه متطابقة ، وقوافيه متوافقة ، ومعانيه متعاضدة : كل شيء منه موضوع في موضعه ، وواقع في موقعه . فإذا نقض بناؤه ، وحل نظامه ، وجعل نثراً ، لم يذهب حسنه ، ولم تبطل جودته في معناه ولفظه ، فيصلح نقضه لبناء مستأنف ، وجوهره لنظام مستقبل » .

ومن أقواله التي تادل على اسلوبه الانشائي ما كتبه في فصل إلى بعض أهل الادب قال ٢ :

« قُربك أحب اليّ من الحياة في ظلّ السر والسعة ، ومن طول البقاء في كنف الخفض والدعة ، ومن اقبال الحبيب مع اديار الرقيب ، ومن شمول الخصب بعد عموم الجذب ، وأقرّ لعيني من الظفر بالبغيّة بعد اشرافي على الخيبة ، وأسرّ لنفسي من الأمن بعد الخوف ، والانصاف بعد الحيف ، وأسأل الله ان يطيل بقاءك ، ويديم نعباءك ، ويرزقني عدلك ووفاءك ، ويكفيني نبوك وجفاءك » .

• • •

وفي كتاب بتيمة الدهر لابي منصور الثعالبي (المتوفى ٤٢٥ هـ) وهو كثيراً ما يجمع في وصفه بين التوازن والتسجيع :

١ الصناعتين ٣٠٢

٢ الصناعتين ٢٨٩

في ابي فراس

« كان فرد دهره ، وشمس عصره ، أدباً وفضلاً ، وكرماً ونبلاً ،
وعجداً وبلاغة ، وبراعة وفروسية وشجاعة ، وشعره مشهور سائر بين
الحسن والجودة ، والسهولة والجزالة ، والعلوية والفخامة ، والحلاوة
والمثانة ، ومع رواء الطبع وسعة الظرف ، وعزّة الملك ، ولم تجتمع
هذه الخلال قبله إلا في شعر عبد الله بن المعتز : وابو فراس يعد اشعر
منه عند اهل الصنعة وتقلة الكلام » .

في ابي القاسم الاصبهاني^٢

« شاعر ملّ نوبه ، محسن ملّ فمه ، مرغوب في ديباجة كلامه ،
متنافس في سحر شعره ، ولم يقع إليّ ديوانه بعد ، وانما حصلت
من أفواه الرواة على قطرة من سبج غوره ، وغيض من فيض
ملكه » .

في ابي بكر الخوارزمي^٣

« باقة الدر ، وبحر الادب ، وعلم الشر والنظم ، وعالم الفضل
والظرف ، وكان يجمع بين الفصاحة العجيبة ، والبلاغة المفيضة ،
ويحاضر باخبار العرب وادامها ودواوينها ، ويدرس كتب اللغة والنحو
والشعر ، ويتكلم بكل نادرة ، ويأتي بكل فقرة ودرّة ، ويبلغ في محاسن

١ البيت ١ - ٢٢

٢ البيت ٢ - ١٤٦

٣ البيت ٤ - ١١٤

الادب كل مبلغ ، ويقلب على كل محسن ، بحسن مشاهدته ، وملاحظة عبارته ، ونعمة نعمته ، وبراعة جدته ، وحلاوة هزله .

في بديع الزمان الهمداني^١

« هو أحمد بن الحسين بديع الزمان ، ومعجزة همدان ، ونادرة الفلك ، وبكر عطار ، وفرد الدهر ، وغرة العصر ، ومن لم يلق نظيره في ذكاء القريحة وسرعة الخاطر ، وشرف الطبع ، وصفاء الذهن ، وقوة النفس ، ومن لم يدرك قرينه في ظرف النثر وملحه ، وغرر النظم ونكته ، ولم ير ولم يرو ان احداً بلغ مبلغه من لب الادب وسره ، وجاء بمثل إعجازه وسحره ، فانه كان صاحب عجائب ، وبدائع وغرائب ، فمنها انه كان يتشد القصيدة التي لم يسمعا قط وهي أكثر من خمسين بيتاً فيحفظها كلها ، ويؤديها من أولها إلى آخرها لا يجرم حرفاً ، ولا يخل معنى .
ثم يقول :

« وكان مع هذا كله مقبول الصورة ، خفيف الروح ، حسن العشرة ، ناصع الطرف ، عظيم الخلق ، شريف النفس ، كريم العهد ، خالص الود ، حلو الصداقة ، مر العداوة ، وفارق همدان سنة ثمانين وثلاثمائة ، وهو مقتبل الشيبة ، غص الحداثة ، وقد درس على ابي الحسين بن فارس وأخذ عنه جميع ما عنده واستفد علمه ، واستترف بحره ، وورد حضرة الصاحب ابي القاسم فتروء من ثمارها وحسن آثارها ، ثم قدم جرجان واقام بها مدة على ملاخلة الاسماعيلية ، والتعيش في اكتافهم ، والاقتباس من أنوارهم .
والذي يتحرى المصنفات الادبية ما بعد القرن الخامس^٢ الهجري يرى

١ البتة ٤ ص ١٦٧ - ١٦٩

انه برغم سيادة السجع التي امتدت إلى عهد قريب منا ، وبرغم ما ظهر في النهضة الأخيرة من اندحاره أمام بساطة النثر المرسل ، لا يزال الازدواج المطلق حياً ، وكثيراً ما يظهر في أقوال الخطباء والمرسلين . نعم انه فقد ما كان له من السيادة في صدر الدولة العباسية ، ولم يتنج له بعد ذلك ان يكون اسلوب المرسل العام ، ولكنك تجده في كل قرن وفي كثير من حلقات النثر المرسل ولا سيما إذا فاضت حوافل المؤاد ، واتقدت ، فتطلبت الاتزان في العبارات والتعادل في المعاني .

وفي ترسل أدبائنا المتأخرين شواهد كثيرة على توازن العبارات أو ازدواجها وستناول ذلك في كتاب خاص نعرض فيه المناحي الثرية في الادب الحديث .

الأسلوب المسجى

أطلنه

- ١ - نظرة عامة في خصائصه
- ٢ - الرسائل الديوانية
- ٣ - الرسائل والمصنوعة
- ٤ - المقامات وال...

السَّجْع

نظرة عامة في خصائصه

منذ القرن الرابع الهجري الى النهضة الادبية الاخيرة

عرفنا ان السجع قديم يرجع إلى العهود الجاهلية ، وانه لم يخلُ منه عصر من عصور الادب ، ولا نستثني من ذلك عصر صدر الاسلام . الا ان اهل ذلك العصر لم يبلغوا به حد الصناعة المحكمة الاصول ، ولم يجعلوه منهاج الترسّل العام كما فعل الادباء في القرن الرابع الهجري وما بعده .

ففي القرن الرابع أخذ هذا الاسلوب الانشائي يسيطر على الادب المنشور ، واقرنت سيطرته بسيطرة البديع فكانت البلاغة العربية منذ ذلك الحين إلى عهد غير بعيد عنا عبارة عن حسن التسجيع مقروناً بالتوفّر على المحسنات اللفظية والمعنوية . وعلى ذلك قال ابو هلال العسكري ^١ :

« لا يحسن منشور الكلام ولا يخلو حتى يكون مزدوجاً ، ولا تكاد تجد لبليغ كلاماً لا يخلو من الازدواج ، ولو استغنى كلام عن الازدواج

١ الصناعين ٢٠٠

لَكَانَ الْقُرْآنَ لَانَسَ فِي قِطْعِهِ خَارِجٌ مِنْ كَلَامِ الْخَلْقِ ، وَقَدْ كَثُرَ الْاِزْدِوَاجُ فِيهِ حَتَّى حَصَلَ فِي أَوْسَاطِ الْآيَاتِ فَضْلًا ، عَمَّا تَزَاجُ فِي الْقَوَاصِلِ مِنْهُ ۖ ۝
 ۝. وَأَمَّا مَا زَوِجَ بَيْنَهُ بِالْقَوَاصِلِ فَهُوَ كَثِيرٌ مِثْلُ قَوْلِهِ تَعَالَى - فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ، وَإِلَى رَبِّكَ فَارْغَبْ - وَقَوْلِهِ سَبِّحْهُنَّ قَامًا يَتِيمًا فَلَا تَقْهَرْ ، وَأَمَّا السَّائِلُ فَلَا تَنْهَرْ - ۝ ..

ثُمَّ بِذِكْرِ السَّجْعِ فِي كَلَامِ النَّبِيِّ وَكِرْهُهُ لِكَلَامِ الْكُهَّانِ وَيَعْلَقُ عَلَى ذَلِكَ بِأَنَّ النَّبِيَّ لَمْ يَكِرْهُ السَّجْعَ لِكَوْنِهِ مَسْجُوعًا وَأَنَّهُ هُوَ اسْتَعْمَلَهُ فِي كَلَامِهِ ۝ بَلْ رُبَّمَا غَيَّرَ الْكَلِمَةَ لِلْمَوَازَنَةِ بَيْنَ الْأَلْفَاظِ وَاتَّبَاعِ الْكَلِمَةِ اخْوَانَهَا كَقَوْلِهِ (ص) - اعْبُدْنِي مِنَ الْهَمَةِ ، وَالسَّامَةِ ، وَكُلِّ عَيْنٍ لَامَةٍ - وَإِنَّمَا ارَادَ مِلْمَةً ۚ

وَقَوْلُهُ - ارْجِعْنِي مَأْزُورَاتٍ ، غَيْرَ مَاجُورَاتٍ وَإِنَّمَا ارَادَ مَوْزُورَاتٍ مِنَ الْوُزْرِ . قَالَ الْعُسْكُرِيُّ : ۝ وَإِذَا سَلِمَ (أَيِ السَّجْعِ) مِنَ التَّكْلِيفِ وَبَرِيءٌ مِنَ التَّنَصُّفِ لَمْ يَكُنْ فِي جَمِيعِ صُنُوفِ الْكَلَامِ أَحْسَنَ مِنْهُ ۝ .

وَيَجْرِي ضِيَاءُ اللَّيْنِ بَيْنَ الْآثَرِ مَجْرَى الْعُسْكُرِيِّ فِي التَّدْلِيلِ عَلَى فَضْلِ السَّجْعِ وَأَنَّهُ أَعْلَى دَرَجَاتِ الْكَلَامِ ۚ وَيَسْتَنْدُ فِي ذَلِكَ إِلَى الْقُرْآنِ وَالْحَدِيثِ وَيَأْتِي بِكَثِيرٍ مِنَ الْأَمْثَلَةِ فَلْيَرَا جَعَهَا مِنْ أَرَادَ ١ .

وَشُرُوطُ السَّجْعِ الْبَلِيغِ عِنْدَهُ مَا يَلِي ٢ :

١ - أَنْ تَكُونَ الْأَلْفَاظُ حُلُوهَ حَادَّةٍ طَنَانَةٍ رَنَانَةٍ لَا غَشَّةَ وَلَا بَارِدَةَ .

٢ - أَنْ تَكُونَ كُلُّ وَاحِدَةٍ مِنَ الْفَقْرَتَيْنِ الْمَسْجُوعَتَيْنِ دَالَّةً عَلَى مَعْنَى غَيْرِ الْمَعْنَى الَّتِي دَلَّتْ عَلَيْهَا أَخْتَهَا .

وَيَتَّفَقُ جَمِيعُ الْبَيِّنَاتِ عَلَى أَنَّ أَفْضَلَ السَّجْعِ هُوَ الْقَصِيرُ الْفَقْرَاتِ ، الْمَتَسَاوِيُ الْفُصُولِ ، وَيَتْلُوهُ مَا كَانَ الْفَصْلُ الثَّانِي أَطْوَلَ مِنَ الْأَوَّلِ طَوْلًا لَا يُخْرِجُ بِهِ عَنْ حَدِّ الْإِعْتِدَالِ . وَيُعِيبُ ابْنُ الْآثَرِ مَا كَانَ فِيهِ الْفَصْلُ

الثاني أقصر من الاول^١ . والحقيقة ان هذا العيب نسبي فاذا لم يخرج عن حد الاعتدال لم يعد عيباً . وقد استشهد العسكري على ذلك بما جاء في الحديث النبوي - رحم الله من قال خيراً فغم ، أو سكت فسلم - وقوله (ص) للانصار - انكم لتكثرون عند الفزع وتقلون عند الطمع^٢ وجاراه القلقشندي^٣ واستشهد من القرآن بالآيتين : « اذ يُرِيكُمُ الله في منامك قليلاً ولو اراكمهم كثيراً لفشلتم ولتنازعتم في الامر ولكن الله سَلَّمَ انه علم بذات الصدور . واذ يُرِيكُمُوهم اذ التقيتم في اعينكم قليلاً ويقللکم في أعينهم ليقتضي الله أمراً كان مفعولاً وإلى الله تُرجع الامور » . فالأولى عشرون كلمة والثانية تسع عشرة .

وقد اعجب العرب السجع حتى استعملوه في منظوم كلامهم وسمى اهل الصنعة هذا النوع من الشعر المرصع^٤ .

اقتران السجع بالبدیع

والبديع كالسجع قديم في النثر العربي ، على انه لم يجعل فناً إلا في صدر العصر العباسي . وقد رافق الاسلوب المسجع واقترن به فصاح السجاعون يفتنون في غرائبه افتتان الشعراء . ولايضاح ذلك نثبت هنا ما استخرجه عبد الرحمن بن علي اليزدادي من هذه الغرائب البديعية في رسائل الامير شمس المعالي قابوس بن وشمكير المتوفى ٤٠٣ . قال :

١ المثل السائر ص ١٥٠

٢ الصناعتين ٢٠٢

٣ صبح الاعشى ٢ - ٢٧٨

٤ الصناعتين ٢٠٣

ثم استخرجت من هذه الرسائل أنواعاً لم يكن وجدها قبلها في
فتش من كلام النصحاء وتوليت تسميتها بما شاكلها من النعوت وعندها
أربعة عشر وهي ١ :

المجنح - كقوله : جهم عن جواب ما نفذ اليه ، ونام عما لزمه في
حق الاعتماد عليه ، وكذلك : قد طال مقام فلان فتجاوز كل طول ،
وأقلل باب رجوعه فلا يرجى له قفول .

التزاج - كقوله : فاني مؤمل غمام ، غير جهم ، ومعمل حسام
غير كهام ، وكذلك : فمن مر على أرجاء بحره الهياج ، ونظر في لآلاء
بلره الوهاج .

المثل - كقوله : وراض صعباً ساء خلقه ، وانفض صبحاً تبلد
فأفقه ، وحل عقداً تولى الدهر شده ، وشب ضراماً أصلد الزمان زنده ،
وكذلك بحال انه مكتفٍ بجاهه وعرضه ، ومتعزّز بسياته وأرضه ، ولا
يشعر اني كلّ لبعضه ، وطول في عرضه .

المبالغة - كقوله : فانه معتكف مقيم ، على ضامن كريم ، والكريم
إذا ضمن لم يخلف ، وإذا نهض لفضية لم يقف .

إبداع القرائن - كقوله : لا سيما إذا كان فيما بدر منه ساهياً ، ولما
كتب عليه سوء الاتفاق ماحياً ، وكذلك : فأفاض في وصف ما تلاً من
غور أفعاله ، وأبر على كل جميل بحمالة .

المجانس - كقوله : وكيف يعرض عمن تعرض رفاهة العيش
باعراضه ، وتنقبض الارزاق بانقباضه ، واضاء نجم الاقبال إذا أقبل ،
وأهل هلال الجدل إذا تهلل .

التضاد - كقوله : من أقعدته نكاية الايام ، اقامته اغانة الكرام ،
ومن ألبسه الليل ثوب ظلماته ، نزعته النهار عنه بضياته .

التوأم - كقوله : قاصم الاصلاب ، وقاسم الاسلاب ، وكبلاك .
خالت خيله ، وسالت سيله .

المخلخل - كقوله : اثرت فيه خجلة العثار ، ونهكته ذلة الاعتبار .
المردد - كقوله : ومن رام ان يقري فيها كما يقري ، ويسري
بنجومها كما يسري .

المتشابه - كقوله : وهاجر بهجره ، واصرّ على صرمه ، ومال إلى
الملال ، ولم يصلّ نار الوصال .

مشابهة الصورة - كقوله : الردد بين الرخاء والبأس ، والرجاء
واليأس . وكقوله : إذا خالف ، فاحسبه قد خالف . وإذا اعار ،
فاحسبه قد أغار .

المعكوس - كقوله : شيمته رفع الخامل الوضع ، ووضع الفاضل
الرفيع ، وقوله : فاعلم انه لا يسوءني ما يسرك ، ولا يسرتني ما
يسوءك ، واني لا اكره ما تحه ، ولا احب ما تكرهه .

• • •

وذكر عبد الرحيم بن شيت القرشي في كتابه معالم الكتابة القاب
السبع فعدد منها نحو ثلاثين نوعاً نذكر منها ما يلي ^١ :

الرجع - وهو كل كلمتين جاءتا على صيغة واحدة في اللفظ والخط
لا تخالف احدهما الاخرى إلا بأول الحروف أو بترتيب الحروف كقوله
تعالى « ويل لكل همزة لمزة » . وكقول القائل : الدنيا دار عمر ،
والآخرة دار مقرّ . وكقولهم فلان ارفع القوم عمادا ، وامرهم معادا .
الترصيع - ومنه ترصيع اللغو وهو كل كلمتين جاءتا في النثر على
صورة واحدة لا يفرق بينهما إلا بالشكل والنقط كقوله وانا فيا فعلته
وعائد لا عائد ، وحابس لا خائس .

معالم الكتابة ٦٨ - ٨٥

الالام - وهو ان يلم الكاتب في صدر كلامه بكلمة فيني عليها
قصبلاً ، ثم يعكس هذه الكلمة في أول الفصل التالي كقوله : أفاض الله
عليك نعمه و اضاف اليك قسمه .

التوشيح - كقوله : ان فلاناً يحيل إلى الخير واتيانه ، وعن الشر
واستحسانه (فلفظ يحيل يحتمل ان يكون إلى الشيء وعنه وهذا هو
التوشيح) .

البتيم - كقوله : فلان عالٍ عالم ، وقاضٍ قاضب ، وغالٍ
غالب .

التكرير - ومنها تكرير القافية كقوله : لا زال عالي المنار ، حامي
المنار ، عزيز الجار ، هامي النعم ، وافي المجد ، نامي الحمد ، جديد
الجد ، وافر القسم .

أو تكرير اللفظة كقوله : باسم الايام ، باسم الايادي ، باسم الخدام ،
ماضي الامر ، ماضي العزم ، ماضي الحسام .

الهدم - ان تنقص صفة بصفة أخرى على طريق الاستتراك كقوله :
هو سبط الخلائق إلا انه جعد الاتامل .

الوجد - وهو ان تكرر شيئاً لا تتحقق فيه الإنكار بل هو على
حكم المبالغة - مثاله : وقلبي قلق لما بلغني من تأملك ، ولا والله
مالي بقلبي منذ بلغني ذلك عهد : وعندني من الالم ما لا أستطيع التعبير
عنه ، ولا والله ما أعرف الالم بعدم الاحساس بالحال التي احسها
عندي الوجد .

التفسير : ان يكون في صدر الكلام جملة يفسرها ما بعده - كقوله
قد جعلت لك عيني وقلبي حرساً وسكناً ، ومع ذلك فما اجد عليك
شيئاً عندي مؤثماً .

الاستخدام - وهو ان تكون الكلمة تقضي معنيين فتستخدم فيهما

جميعاً كقوله : انا على عهدك الذي تعلمه لم أحل من أمرك عقداً ، ولا مكاناً آنس منك فيه فقدأ - (فقد استعمل حل في البعنين) .

الاستطراد - وهو ان يكون في قضية فيخرج منها إلى اخرى ويقيد بذلك معنى من مدح أو ذم كقوله : ادام الله سعادة الحضرة حتى يوجد لها سبب في الفضائل ، وحتى يقلع فلان عما فيه من الرذائل . وفي قلبي من حر الشوق اليها ما يقع ذكرها منه موقع الماء الزلال ، وفي حشاي من الوجد بها ما في صدر فلان من الفيض عند التماس النوال .

التعليق - هو ان يعلق معنى بمعنى ومثاله : وانت ابدأ ترد على قلبي حتى كأني الومك فيما طُبعت عليه من النوال ، أو اسومك ان تكون وانت من سادات الكرام من البخال .

الترديد - هو ان ترد آخر الكلام على أوله ومثاله : وسيدنا مريع إلى من يحدثه إلى الخير ، متقاعد عن الانحدار إلى الشر غير سريع ، مريع الجانب للآوي اليه ، وللواشي منيع غير مريع .

وهناك الاحتراس والتورية والمقابلة والموازنة والتقسيم والاعتراض وسواها ، ناهيك بالاستعارة والجناس والطباق من أنواع الصناعة البيانية المشهورة التي اولع بها الادباء والتي نراها مفصلة في كتب البيان والبليغ .

* * *

والمهم هنا ان نعرف ان صناعة السجع وصلت في العصر العباسي إلى حد عظيم من التألق ، وأصبحت في ذلك العصر ، وفي العصور التي تلتها الذي الانشائي العام فسيطرت الاناقة الديدجية على دواوين الانشاء في الدول المختلفة ، وأصبحت المقياس الاعلى في حلقات الادب بل تعدت ذلك إلى التاريخ والعلم كما سرى بعد .

وعلى هذا المقياس تناول القلقشندي وهو من منثني القرن التاسع
المجري خمس نسخ أو رسائل من «تذكرة الألب» لمحمد بن المكرم
وانتقلها فقال^١ :

« وليس منها ما هو حسن الترتيب ، رائق اللفاظ ، بهج المعاني ،
بليغ المقاصد ، غير النسخة الأخيرة المعقودة بين الملك الأشرف وبين
الملك «دون حاكم» . أما سائر النسخ المتقدمة فإنها مبتذلة اللفاظ ،
غير راقية الترتيب ، لا يصلح مثلها من كاتب عنده أدنى ممارسة لصناعة
الكلام . والعجب من صلور ذلك في زمن «الظاهر بيبرس» و «المصور
قلاوون» وهما من هما من عظماء الملوك ! وكتابة الانشاء يومئذ بيد يبي
عبد الظاهر الذين هم بيت الفصاحة ورؤوس ارباب البلاغة ولعل ذلك
إنما وقع . لأن الفرنج كانوا مجاورين للمسلمين يومئذ ببلاد الشام ، فوقع
الاتفاق والتراضي بين الجهتين على فصل فصل ، فيكتبه كاتب من كل
جهة من جهتي المسلمين والفرنج بالفاظ مبتذلة غير راقية ، طلباً
للسرعة ، إلى أن ينتهي بهم الحال في الاتفاق والتراضي ، إلى آحر
فصول الهدنة ، فيكتبها كاتب الملك المسلم على صورة ما جرى في
المسودة ، لي مطابق ما كتب به كاتب الفرنج . إذ لو عدل فيها كاتب
السلطان إلى الترتيب ، وتحسين اللفاظ وبلاغة التركيب ، لاختسل
الحال فيها عما وافق عليه كاتب الفرنج أولاً ، فينكرونه حينئذ ،
ويرون انه غير ما وقع عليه الاتفاق ، لقصورهم في اللغة العربية ،
فيحتاج الكاتب إلى ابقاء الحال على ما توافق عليه الكاتبان في المسودة .
وبالجملة فاعما ذكرت النسخ المذكورة — على سخافة افظها ، وعدم
انسجام ترتيبها — لاشتمالها على الفصول التي جرى فيها الاتفاق فيما تقدم
من الزمان ، ليستمد منها الكاتب ما لعله يحضر بباله من مقاصد المهادنات ،
اغنانا الله تعالى عن الحاجة اليها . »

ومن شعروا بوطأة هذا الأسلوب المتكلف فثاروا عليه الكتاب المشهور ابن خلدون فقال ١ : « وقد استعمل المتأخرون أصاليب الشعر وموازينه في المتثور من كثرة الاسجاع والتزام التقفية وتقديم النسيب بين يدي الاغراض وصار هذا المتثور إذا تأملته من باب الشعر وفنه ، لم يفرقا إلا في الوزن . واستمر المتأخرون من الكتاب على هذه الطريقة ، واستعملوها في المخاطبات السلطانية وقصروا الاستعمال في المتثور كله على هذا الفن الذي ارتضوه وسلطوا الاساليب فيه ، وهجروا المرسل وتناسوه وخصوصاً أهل المشرق وصارت المخاطبات السلطانية لهذا العهد عند الكتاب الغفل جارية على هذا الأسلوب الذي اشرنا اليه . ثم ينتقد ابن خلدون هذا الأسلوب ويرعته بالبعد عن البلاغة وانه غير مطابق لمقتضيات الحال . إلى أن يقول :

« وما حمل عليه أهل العصر الا استيلاء العجمة على الستهم وقصورهم لذلك عن اعطاء الكلام حقه في مطابقته لمقتضى الحال ، فحجزوا عن الكلام المرسل لبعد أمده في البلاغة وانفساح خطوبه وولعوا بهذا المسجع يلفقون به ما نقصهم من تطبيق الكلام على المقصود ، ويجبرونه بذلك القلر من التزيين بالاسجاع والالقاء البديعة ، ويغفلون عما سوى ذلك ، .

وقد نشأ ابن خلدون في القرن الثامن الهجري وتوفي في مستهل القرن التاسع . ومن كلامه يدرك الباحث ما بلغه السجع من التأثير في الأسلوب الانشائي وليس غرضنا هنا ان نحلل انتقاد ابن خلدون ونرى اوجه الصواب والخطأ فيه ولكن ان نشير إلى حالة النثر في أيامه .

ولم تكن ثورة هذا المؤرخ والاديب الكبير كافية للقضاء على سيطرة السجع : فان المرسلين الذين نشأوا بعد ابن خلدون جروا على منهاج

أسلافهم فدخل العصر العثماني وقد اتسعت الثقة بين هذا الأسلوب
الترسلي المتكلف وبين ما كان عليه الانشاء (رسائل وخطباً) في صدر
الاسلام . ونرى فيها تعرضه من نصوص النثر العباسي وما تلاه ، ان
الرسل العربي أخذ لتحكم الصناعة فيه تضعف روحه وفارقته تلك
المزايا القديمة وهي : الإيجاز ، والإحكام ، وارسال الكلام على
السجية ، وانصرف الكتاب عن ابتكار المواضيع التي توحىها إلى الادب
مشاهد الطبيعة ، وحركات الحياة والعمران ، إلى ابتكار المعاني البيانية
والتنافس في نسج الحلل اللفظية .

وكرت القرون على الانشاء وهذا حاله : الخلف يقلد السلف متقيداً
بما وضع له من قواعد لغوية وبيانية ، جارباً وعيناه إلى الوراء في سبيل
الحياة الادبية . وزاد الطين بلة انهيار العنصر العربي في الشرق ، وتتابع
دول أعجمية لم يكن لها من علاقة بالادب العربي إلا ما كانت تقتضيه
الغيرة الدينية أو المصلحة السياسية ، حتى قامت الدولة العثمانية فاعتمدت
لسانها التركي : ومع انها ظلت على احترامها الديني للغة العربية فقد
أخذت هذه اللغة في أيامها تضعف وأخذ الانشاء ينحط ، فلم يكدر يدخل
القرن الثامن عشر والتاسع عشر للميلاد حتى أصبح الترسل رث اللباجة
ركيك العبارة .

واتصل هذا الضعف بكتب العلم والتاريخ والادب لم ينج منه إلا
أفراد قلائل ممن عنوا بدراسة الادب القديم وحافظوا على تراثهم
الغوي المجيد .

وصحب ذلك انحطاط عام في المعرفة وفي أسباب العمران . ولا
ينكر ان الانحطاط بدأ قبل العصر العثماني ، ولكن الدولة العثمانية
كانت جوّاً ملائماً له ، فاتسعت دائرته حتى وصل الادب العربي فيه
إلى أحط دركاته .

وسنرى كيف حدثت النهضة الأخيرة في الانشاء حتى بلغ ما بلغه في القرن العشرين ، وكيف غلب السجع والتألق البياني على امرهما بعد سيادة مئات من السنن .

مواطنه

- يظهر السجع في الادب العربي في أربعة مواطن رئيسية وهي :
- ١ - الرسائل الديوانية أي المنشورات الاميرية وما إليها .
 - ٢ - الرسائل الادبية - ويدخل فيها النغاث الادبية الخاصة مسنن اخوانيات ومناظرات وأوصاف وخطب وحكايات وما يجري مجراها •
 - ٣ - المقامات - وهي معروفة .
 - ٤ - مقدمات الكتب .
- وقد نجد السجع عاماً في بعض كتب التاريخ والخبار والتراجم :
- كالتبصرة للثعالبي .
 - واليميني للعتبي .
 - وقلائد العقيان للفتح بن خاقان .
 - والخريدة للعماد الاصبهاني .
 - وربحانة الالباء للخفاجي ١ .
 - وفاتحة الخلفاء لابن عربشاه .
 - وسلك الدرر للمرادي .
- فلنتقدم الآن إلى البحث في كل باب من هذه الابواب :

١ وله أيضاً كتاب غبايا الزوايا وهو كتاب تراجم على نسق الفخيرة وقلائد العقيان (نسخة العرب ١ - ٢٠٩)

الرسائل الديوانية

(قديماً وحديثاً)

ويمتاز الانشاء فيها ببسط الكلام . وهو يتناول التهئات بالنصر وتقليد الوظائف ومكاتبات العمال والملوك والامراء وما إلى ذلك . ويختلف أسلوبها بحسب أغراضها .

ففي التهئات مثلاً يذهب الكاتب إلى بسط الكلام في شكر الله وتعظيم النصر وذكر ما يتصف به المملوح من عزم وإقدام وجلد ، ووصف جيشه وعدته وعدده والتهويل بذكر العدو ووصف جمعه وعدده وغير ذلك مما تقتضيه عظمة النصر وحال المملوح .

وفي تقليد وظيفة تعتبر كثرته وقلته بحسب الرتب وإبراعى فيه أمور عامة ، منها : الاستهلال بذكر الرتبة أو الحال وقدر النعمة ولقب صاحب التقليد واسمه . جاء في كتاب حسن التوسل في صناسعة التوسل ١ : « ويحسن ان يكون الكلام مقسماً في التقليد على أربعة أقسام متقاربة المقادير :

فالأول : الخطبة (أي مقدمة الرسالة) .

١ حسن التوسل ١٥٦ و ١٥٧

والربع الثاني : ذكر موقع الإتمام في حق المقلد وذكر الرتبة وتفخيم أمرها .

والربع الثالث : في أوصاف المقلد وذكر ما يناسب تلك الرتبة ويتناسب حاله من عدلٍ وسلامة ومهابة وبُعد صيت وسمعة وشجاعة الخ ...

والربع الرابع : في الوصايا .

وسرى أمثلة ذلك كله في الكلام على المنشئين . ولكي تعلم الفرق بين الإيجاز الكتابي وبين الانشاء الديواني نتفضل لك مرة أخرى كتاب طاهر إلى المأمون لتقابل به بما هو في معناه من انشاء ضياء الدين بن الأثير وقد كتبه لأظهار الفرق بين الإيجاز والاطناب .

قال طاهر : « كتابي إلى أمير المؤمنين ورأس عيسى بن ماهان بين يديه وخاتمه في يدي وعسكره مصرف تحت أمري والسلام » .

فتوسع به ابن الأثير وقال ^١ :

« اصدر كتابه هذا وقد نُصّر بالفتنة القليلة على الفتنة الكثيرة ، وانقلب باليد المألئ والعين القريرة ، وكان انتصاره بجدّ أمير المؤمنين لا بجدّ فصله - والجدّ أغنى من الجيش وان كثرت أمداد خيله ورجله - وجمي برأس عيسى بن ماهان وهو على جسدٍ غير جسده ، وليس له قلم فيقال انه يسمى بقدمه ، ولا يدّ فيقال انه يبطش بيده . ولقد طال وطوله بموذن بقصر شأنه ، وحسدت الضباع الطير على مكابها منه وهو غير محسود على مكانه . واحضر حاتميه وهو الخاتم الذي كان يجري على نقش اسطره ، وكان يرجو ان يصدر كتاب الفتح بحتمه فحسب ورود المنية دون مصدره . وكذلك البعي مرتعه وويل ، ومصرعه جليل ، وسيفه وان مضى فانه عند الضرب كليل : وقد نطق الفأل بانّ الخاتم والرأس مشيران بالحصول على خاتم الملك ورأسه . وهما الفتح أساس لما يُستقبل بناؤه ، ولا يستقرّ البناء إلا على أساسه

١ المثل السائر ٢٣٩

والعساكر التي كانت على أمير المؤمنين حرباً. صارت له سلماً ، واعطته البيعة علماً بفضله وليس من تابع تقليداً كمن هو تابع علماً . وهم الآن مصرّفون تحت الاوامر ، ممتحنون يكشف المرائر ، مطيفون باللواء الذي خصّه الله باستفتاح المقاصد واستيلاء المناير . وكما مرت خطوات القلم في أثناء هذا القرطاس ، فكذلك طلائع الرعب قبل الطلائع في قلوب الناس . وليس في البلاد ما يغلق بمشيئة الله باباً ، ولا يحسر نقاباً . وعلى الله انعام النعم التي افتتحها ، واجابة أمير المؤمنين إلى مقترحاته التي اقترحها والسلام .

وهذا الكتاب يشتمل على ما اشتمل عليه كتاب طاهر بن الحسين من المعنى الا أنه فصل ذلك الاجمال . والذي نراه ان تفصيل ابن الاثير او اطنابه نموذج لما وصل اليه الانشاء الديواني بعد ان سادته التأنيق البياني وانصرف الكتاب إلى المحسنات اللفظية .

• • •

وقد أصبح للانشاء البياني مع الزمان قواعد مقررة منها ما يلي (ملخصة عن صبيح الاعشى الجزء السادس) :

- ١ - براعة الاستهلال أو التحميدات « بان يأتي في صدر المكاتبة بما يدل على عجزها . فان كان الكتاب بفتح اتى في أوله بما يدل على التهنئة ، أو بتعزية أتى في أوله بما يدل على التعزية ، أو في غير ذلك من المعاني أتى في أوله بما يدل عليه ليعلم من مبلغ الكتاب ما المراد منه . وفضلاء الكتاب واثمهم يعتنون بذلك كل الاعتناء »
- ٢ - ان يأتي الكاتب في المكاتبة المشتملة على المقاصد الجليلة بمقدمة تكون بسطاً لما يريد فإذا كان الكلام في الجهاد أو الفتح أو جباية الخراج أو غير ذلك كانت المقدمات مشتملة على الغرض المطلوب . أما الامور التي لا تشتمل على المقاصد الجليلة كرقاع التحف والهدايا فلا

يجعل لها مقدمة تكون أمامها ٢ .

٣ - ان يراعى مواقع آيات القرآن و آيات الشعر في المكاتبة وليس لهم في ذلك قاعدة خاصة ، بل مذاههم مختلفة ومقاصدهم متباينة بحسب الأغراض ٣ .

٤ - ان يراعى في المكاتبات ما يعمل فيه على الإيجاز أو على التبسط والاطناب ، ولذلك اماكن معروفة عند الكتاب ذكرها الفلقلشندي في صبح الاعشى ٤ .

٥ - استعمال البديع أو المحسنات اللفظية والمنوية وقد مر معنا شي مما ذكره من هذه البدائع الفنية فلا لزوم لاعادتها هنا .

• • •

وقد نقل ابن عبد ربه في العقد الفريد كلاماً للشيباني في ما يجوز في الكتابة وما لا يجوز ، وهو يجمع بين مراعاة طبقات المخاطبين وبين ما يجب استعماله أو تجنبه من الالفاظ والعبارات . واكثره داخل في باب البلاغة فنقتصر هنا على الإشارة اليه ٥ .

وجعل ابو هلال العسكري الاصول الانشائية ما يلي ٥ :

١ - مكاتبة كل فريق على مقدار طبقة .

٢ - حسن الدعاء .

٣ - الازدواج .

٤ - عدم تكرار الحروف .

٥ - حسن الترتيب .

ومن الكتب التي تبحث في قواعد الكتابة الديوانية كما كان يفهمها

١ صبح الامشى ٦ - ٢٧٨ و ٢٧٩

٢ راجع ذلك في صبح الامشى ٦ ص ٣٠٦ - ٣١٢

٣ راجع تفصيل ذلك في صبح الامشى ٦ ص ٣١٥ - ٣٢٢

٤ العقد ٢ - ٢١٣ و ٢١٤

٥ راجع الصائتين ١١٥ و ١١٩

كتاب العصر العباسي وما بعده : « معاليم الكتابة » وقد مر ذكره .
و « حسن التوسل في صناعة الرسائل » لشهاب الدين الحلبي . و « مواد
البيان » و « التعريف بالمصطلح الشريف » وسواها . وكل هذه
الكتب مما اعتمد عليه صاحب صبح الاعشى وهي حرة بالمراجعة
والدرس .

وقد كانوا في العصر العباسي يتخيرون للانشاء الديواني بلقاء الكتاب
لما يترتب عليه من التبعات الجسيمة . وكان لأولئك الكتاب منه رزق
واسع وجاء عريض ، فاقبلوا عليه وتغالوا في الاقتان به . ولا يظهر انه
طراً على الاسلوب الديواني بعد العباسيين تغير يذكر . فقد ظلت اللغة
العربية طيلة العصر المغولي لغة السياسة والعلم والدين ، فنبغ في أثنائه
جملة صالحة من أشهر حملة الاقلام . وكانت حواضر مصر والشام
مراكز العلوم والآداب العربية فتكاثرت فيها المدارس . وفي هذا العصر
وضع عدد من أهم الكتب اللغوية والتاريخية والادبية والموسوعات
العامية يضيق المقام عن استيعاب اسمائها ، فلترجع في مظانها . والذي
يهمنا هنا ان نلفت النظر إلى أن الانشاء العربي ظل في كل ذلك العهد ،
بل وإلى ما بعده ، بقليل ، على مكاته التي كانت له قبلاً ؛ ويكفيك
للدلالة على ذلك ان تذكر بعضاً من مشاهير ادبائه ومجيدي الانشاء
فيه - فمهم :

ابن خلكان - (المتوفى ٦٨١ هـ) وقد اشتهر بكتابه وفيات الاعيان .
القاضي عبيد الدين بن عبد الظاهر (المتوفى ٦٩٢) وهو مؤرخ وكان
مرسلاً على طريقة القاضي الفاضل .
ابن الطقطقي - (المتوفى ٧٠١) صاحب كتاب الفخري .
جمال الدين الوطواط (٧١٨) صاحب غرر الخصائص الواضحة ،
ومباهج الفكر ، وله رسائل طبعت بمصر ١٣١٥ .
ابن فهد - (٧٢٥) صاحب ديوان الانشاء عند الظاهر بيبرس .

عمر بن اللوردي (٧٤٩) وهو الاديب الشاعر المعروف .
صلاح الدين الصفدي - (٧٦٤) صاحب الوافي بالوفيات وغيره ،
وقد تولى ديوان الانشاء في صغد ومصر ثم في حلب ، وهو من أعظم
الكتاب .

لسان الدين بن الخطيب - (٧٧٦) أديب الاندلس ومن أشهر
مؤرخيها ، وسألي ترجمته بعد .

ابن خلدون (٨٠٨) وهو أشهر من ان يعرف .
ابو العباس القلقشندي (٨٢١) صاحب صبح الاعشى وأحد كبار
المنشئين .

تقي الدين بن حجة الحموي (٨٣٧) كان رئيس أدباء عصره وقد
تولى الانشاء في مصر وله مؤلفات ثرية وشعرية .

ابن عربشاه (٨٥٤) صاحب «عجائب المقلور» و «فاكهة الخلفاء»
وقد تولى ديوان الانشاء لمحمد الاول العثماني في آسيا الصغرى .
شمس الدين النواجي (٨٥٩) صاحب حلبة الكميث .

• • • •

وجاء العصر العثماني وحال الانشاء كما ذكرنا ، لكن الدولة العثمانية
احتفظت عموماً بلسانها التركي للمخاطبات والمكاتبات ، فأدّى ذلك مع
الزمن إلى ضعف الانشاء العربي في دواوين الحكومة حتى في البلدان
العربية . ولا ينكر ان العثمانيين كانوا كثيراً ما يقربون العلماء وبشطونهم ،
وقد ظهر من هؤلاء جماعة تذكر في ميادين العلم والتاريخ والادب
مثل :

ابن اياس	٩٣٠ هـ	صاحب بدائع الزهور
طاش كبري زاده	٩٦٨ هـ	صاحب مفتاح السعادة
العاطلي	١٠٠٣	صاحب الكشكول

الحسن البوريني	١٠٢٤ هـ	صاحب تراجم الاعيان وشرح ابن القارض
المقري	١٠٤١	صاحب نقح الطيب
حاجي خليفه	١٠٦٨	صاحب كشف الظنون
الخفاجي	١٠٦٩	صاحب طراز المجالس، وشفاء الغليل
البيدي	١٠٧٣ هـ	صاحب الصبح المنبي
المحبي	١١١١	صاحب خلاصة الآثار
عبد الغني التابلي	١١٤٣	الاديب الرحالة المشهور
الزبيدي	١٢٠٥	صاحب تاج العروس
المرادي	١٢٠٦	صاحب سلك الدرر
وكثيرون سواهم .		

• • •

ولكن ذلك لم يتحلّ دون تدرج الانشاء الديواني نحو الضعف الذي
استولى عليه في القرنين الثاني عشر والثالث عشر للهجرة كما سنرى فيما
نثبته من متور ذينك القرنين . وهذا الضعف يظهر في وجهين :

١ - في تكلف السجع والبيدع تقليداً لمن تقدم من كبار المرسلين ٥

٢ - في الركاكة والاسفاف إلى دركة العامة .

وتأييداً لذلك ثبتت النصوص التالية وما هي إلا نماذج لثلاث غيرها
من مخلفات القرنين الماضيين نجدها في مظانها التاريخية (١) .

١ من أحب الاطلاع عليها فليراجع الكتب التالية : تاريخ الامير حيدر ، تحقيق الأستاذين امه
وسم وفؤاد بستاني - الاصول التاريخية للدكتور امه رسم - المجلة البطريركية السورية - كتاب
الانيس المقيد نشر دي سامي - كتاب الشيخ ظاهر العمر لمخايل الصياغ - محررات سياسية لفيليب
وغريه الغازان - وسواها ..

أُمتد من الرسائل الديوانية

في العهد العثماني المتأخر^١

١ . تعريف السلطان مصطفى بولادة ابنه سليم

سنة ١١٧٥ هـ أو ١٧٦١ م

« دستور مكرم ، مشير مفخم ، لنظام العالم ، مدبر أمور
الجمهور بالفكر الثاقب ، متمم مهمات الانام بالرأي الصائب ، محمد
بنیان الدولة والاقبال ، مشيد اركان السعادة بالاجلال ، المتحوصوف
بعواطف الملك المتعال ، وزيري والي صيدا نعمان باشا ادام الله تعالى
اجلاله ، وقلوة القضاة والحكام ، معدن الفضل والكرم ، مولانا
قاضي صيدا زيد فضله .

وبعده نعلمكم في هذا التوقيع الرفيع السلطاني الواصل اليكم ، بأن
حضرة واهب الوجود ، تقدست ذاته عن الوالد والمولود ، بارادته
الالهية ، ومشيئته الازلية : فمن عطاياه السنية جعل برسم العادة
ان تكون من هذه الدولة سلاطين عظام ذو انصاف وخواقين
كرام ، وزيتها بنقش الزينة الزابسة وعلى تحت سلطتها وتاج

١ ثبت هذه الرسائل بنصوصها الاصلية دون تحوير ما في الة والعبارة .

مجلدھا ینزاید الامن والامان ، والحماية إلى عباد الرحمن . وجعلہ وسيلة في قطع عروق ارباب البغي والطغيان ، باتصال جوهر نسبھا الجلیل ، ویزود سلالتها الطاهرة بالتناصل السلیل ، مستازماً في ذلك ترتيب نظام العالم ، ومستحکماً رباطات سعود بني آدم ، ومن حين ما تيسر جلوسنا على هذا التخت المانوس العسالي القسوى السلطاني إلى الآن .

نعم ان العطایا كيف كانت فهي من الرب الكريم « یهب لمن یشاء الاناث ^١ » و یهب لمن یشاء الذکور » . فقبل الآن تلنا من مواهبه الربانية هبة الله ، والآن أشرق في طالع سلطنتنا نجلاً طالعہ في کوکب السعادة والاقبال ، السی كانت سائر الاقطار تسترصد موقعه ، وترقب ظهوره ومرتمه ، فالآن انازت نوراً ، وأشرقت العطیسة السبحانية ، وتلالت أنوار المنحة الصمدانية في اليوم السابع والعشرين من جماد الاول . نهار الخميس المبارك بزغ الکوکب المنیر من سلالتنا سلطان سلیم ، اقرن الله تعالى شأنه في البقاء والتکریم ، وجملہ معافياً في مهله ، راضعاً حلب المسرة من نهله ، فاقضى انسا اشهرنا ، واطهرنا بشاير البهجة والافراح ، وعلام السرور والانشراف إلى جميع من هم تحت ذری حمايتنا وسلطنتنا داخل وخارج مملکتنا . وقد اشهرنا هذه المسرات العظيمة أولاً في مقر نخنتا وعینتنا العلیسة واجرینا مراسیمنا في علام الافراح إلى جميع ممالکنا المحروسة ، ومسالکنا المانوسة ، وإلى كافة العباد ، بانهم یجعلون الله تعالى على هذه النعمة الکبری والعطیة المفتخرة ، کون انها نعمة من باري جلیل ، یجب لها أنواع المسرات والتبجیل ، فلزم اصدار بشارتنا لکم عن بد افتخار الاماجد والاکارم قبجي باشی دام مجده ، ففی وصوله الیکم تعملون دماً في دوام سلطنتنا ، وامتداد عمر سليلتنا ، انتم وسایر

١ کذا وفي الآية اثنا .

العباد والزهاد ، وتشتهرون ذلك في المحافل والمساجد بالدعا على المعتاد القديم ، وتزينوا الاسواق والمصادر ، والحصون والقلاع ، وتشتهروا ذلك باطلاق المدافع والشكك بالبندق واطهار أنواع المعمرات من غير اذية ولا مضرة على الرعية ، واتبعوا مضمون فرماننا هذا واعتمدوا عليه غاية الاعتماد ١ .

٢ . كتاب السلطان عبد الحميد الاول الى اماره البندقية

سنة ١١٨٧ هـ أو ١٧٧٣ م

قال بعد مقدمة يصف فيها عظمت وسعة املاكه ٢ :

« انا الشاه العالي السلطان ابن السلطان السلطان عبد الحميد بن السلطان الشريف أحمد خان من ذرية السلطان عثمان شاه ، جلّ الاله الذي علاه وولاه ، قد ابرزت هذا الدستور المكرم إلى فخر الامراء المسيحيين الذي اليهم تلجى بالصحيح ، اشراف واعيان عبادة المسيح ، السادات الشريف قدرهم ، والجليل ذكرهم ، العالي مقامهم ، والجليل احترامهم ، اي امرآ البندقية ، جعل الله لهم النهاية السعيدة ، والهداية المفيدة ، على سبيل الخلاص إلى الحياة العتيدة .

أما بعد فاننا نوضح اليكم بانه قد درج بالوفاه ، إلى سعادة مولاه ، السيد العظيم اخي الاكبر السلطان مصطفى ، تغمده الخالق بنور مجده القايق ، واصبغ عليه انعامه الالهية ومراحمه الازلية ، فيموجب حقوق الخلافة المستقيمة ، والقوازين القديمة ، والعهود المستدعة ، ارنقينا بالاختيار ، بكل عدل واختيار ، إلى سدة العز وتحت الانتصار ، في نهاية الجمعة السعيدة في عاشر ذي القعدة سنة ١١٨٧ أي في ستة أيام

١ راجع الرسالة في تاريخ الامير حيدر ٥٥

٢ الامير حيدر ١٠١

دخلت من كانون الثاني سنة ١٧٧٣ مسيحية ، دُرُج اسنسا في السكة
 الملوكية ، وانلرنا في جميع جلود حكمنا في قيامنا وعدلنا ورفعنا
 الظلم الكليم الكثيف ، باسراق حلمنا اللطيف وبموجب العوايد الاقدام ،
 المحنطرة من سلفاينا الكرام ، وجب اننا نعلن جلوسنا السعيد على سدة
 الملوكية ، باصحاب الدولة العلية ، المرتبطون معنا بالصدقة الحقيقية ،
 بكتاباتا الى السيد المعظم ، والامير المقمّم ، المشهور بالعرز واليقين ،
 بين دول المسيحيين ، اعني به بولص دينارخان ، وإلى امرا البندقية
 فو المناقب الملوكية ، ختم الله نهاية حياتهم النقية ، بالسعادة الابدية ،
 وإلى ساير الاراكنة الاكرام ، صاحب الدولة المشهورة ، في البسلة
 المذكورة ، لكي يحصلوا على افراح جلوسنا السعيد ، وقيامنا المجيد ،
 وكما يقتضي لناهجهم الحميد ، بموجب العهدنامات الاتفاقية ، والشروط
 القانونية ، المرتبطة مع بلاطنا الملوكي في بابنا العالي ، يقدروا يوضحوا
 سرورهم ، ويشهدوا حبورهم إلى أرباب الدول التي في حكمهم ، لكي
 يثبتوا على حفظ العهد والشروط ، وعلى اتصال العمل بها ، وقيام
 جميع الشرطنامات القديمة من كل حكمنا السعيد ، ولا يبدي من طرفهم
 شيء يفسد السلامة ، ومن جلالتنا الملوكية لا يمكن اننا نضع شيئاً حديتاً
 ضد ما ذكر ، ومهما كان قليلاً ، وذلك ان لكي المحبة والصدقة
 الخالصة ، المستحيلة من الطرفين تما وتزداد دائماً لاجل رد الراحة
 والطمانية لرعايا الجهتين .

٣ . فرمان السلطان الى الشيخ ضاهر العمر ١

سنة ١١٨٨ هـ أو ١٧٧٤ م

« قلوة الامجد والاعيان الشيخ ضاهر العمر زيد قدره نعرفك بعد

١ . الامير حيدر ١٠٧

وصول أمر هياؤنا هنا يكون معلومك بانك من قديم الزمان من المتتمين بنعيم اللولة العلية ، ومحقق صدق عبوديتك ببرهان الخدمات الصادقة ، وكنت صاحب الشهرة والشان بصدق النية وخلوص الطوية ، يشار اليك بالبنان ، وكنت تؤدى الاموال الميرية قبل كل انسان ، وقط ما عرجت عن صديق الخدامة ، وطرق الاستقامة ، الا منذ ازمنة قريبة لخلوث بعض أسباب ، وبحسب البشارة لاجل حفظ النفس اظهرت خمس سنوات التردد والوحشة . ولكن في هذا الوقت وصل إلى سدتنا الملوكية عرض حالك بواسطة دستور مكرم ، مشيد مفخم ، نظام العالم ، ناظم منظم الامم ، المدير الجمهور بالفكر الثاقب ، ومتمم مهمات الانام بالرأي الصائب ، ممد بنیان اللولة والاقبال ، مشيد اركان السعادة والاجلال ، مرتب مراتب الكرام ، مكمل ناموس السلطنة العظام ، المتحوف بعواطف الملك العلام ، الصلبر الاعظم قوي المم ، دام الله اجلاله ، وضاعف بالتأييد اقتناده ، واقتباله .

وكان مفهوم عرض حالك لسدتنا الملوكية بانك إذا حصلت على العفو عما جرى منك من الحركات الغير مستحسنة صرت منظور بنظر الرحمة ، وملحوظ بعين الشفقة . فتضع قلادة الطاعة في رقبة العبودية ، فبناء على شوايع اطاعتك وثبوت عبوديتك (واتباعاً) لقوله تعالى فمن «عفا واصلح اجره على الله» ، واقتداءً للحديث النبوي « فمن اقال نادماً اقاله الله يوم القيامة » وحبذا هذا كونه من الشيم السلطانية ، والسجایا الملوكية ، بشرط ان تسلك من بعد الآن سلوك الطاعة والعبودية ، ولا تنحرف عن منهج الاستقامة المرضية ، ولو باقل الامور وأصغرها ، ولا تصرف وجهك عن تنظيم قطر الرعية وتحصيل الاموال الميرية مابقاً ، ولاحقيقاً ، ومن كل الوجوه اصرف سعيك في تحصيل رضانا ، الكاين عنه النسر والسعادة .

١ الآية « فمن عفا واصلح فأجره على الله » .

فعلى هذه الشروط المذكورة أجرينا قلم مضى ما مضى عن صفائح ذنوبك إلى يومنا هذا كل شيء صدر منك ومن أرفاقتك . ومن توابعت ولواحقك وعشيرتك ، قصاروا مشمولين بالغفو السلطاني ، فاشكروا نعمة الله ان كنتم إياه تعبدون ، واعلوا هذه الرحمة السلطانية من النعم العظيمة ، وقدموا شكراً إلى يوم القيامة . وان دمت على طاعة الاحكام الجليلة السلطانية ، قائماً بالخدمة المرضية مظهراً حسن الصداقة والطوية ، فلا تشاهد من طرفنا السلطاني الا اللطف والعناية ، وكن أمين البال ، مطمئن الاحوال ، وهمايوننا هذا اربطه على عضدك الايمن ، والاظهار بانعطافنا نحوك ارسلنا هذا الخط الهمايوني صحبة افتخار الامجاد الكرام ، قيوجيلار كنخواسينا أحمد هاشم دام مجده ، وليكن معلوماً عند الجميع ان سلطتنا المخلدة البنيان ، المشيدة الاركان ، قائمة على أساس الرحمة . فان صدر بحسب البشرية اجرا الذنوب من اليسوت العتق واتبعوه بالتوبة والانتابة ، وتعلقوا باذيال المغفرة ، فالفو عنهم من خصايص جلدانا الكرام ، ونحن اقتداء بهم قد عفونا عن ذنوبك لكبر سنك وشيخوختك ، وشفقة منا على الرعايا والبرايا ، فعليك راي الله وامانه وراى الرسول وراينا السيد ، فاحفظ همايوننا هذا قرط جوهر في عتقك ، واعتمد على علامتنا السلطانية ، والحلر ثم الحلر من الخلاف .

٤ . من محفل الديوان الخصوصي بمصر

إلى الاقاليم المصرية^١ سنة ١٢١٤ هـ أو ١٧٩٩ م

النصيحة من الايمان ، قال الله تعالى في محكم القرآن : فلا تتبعوا خطوات الشيطان : وقال تعالى : لا تطيعوا أمر المسرفين الذين يفسدون

١ الامير حيدر ٢٦٩

في الارض ولا يصلحون : فعلى الغافل ان يلبر الامور قبل وقوع
 المحذور ، نخبركم يا معشر المؤمنين انكم لا تسمعون كلام السكذابين
 فتصحبوا على ما فعلتم نادمين ، وقد حضر إلى محروسة مصر
 المحمية أمير الجيوش الفرنسية حضرة ابونا بارتة محب الملة المحمدية ،
 ونزل بعسكر في العسادية ، سليماً من العطب والاسقام ، شاكرأ الله
 موحداً للملك السلام ، ودخل إلى مصر من باب النصر يوم الجمعة
 عاشر محرم سنة ١٢١٤ من هجرته عليه السلام ، في موكب كبير
 عظيم بشك جليل فخيم ، وعسكر كثير جسيم ، وصحبه العما الازهرية ،
 والسادات البكرية ، والعناية والدموراشية ، والخضوية والاحمدية ،
 والرفاعية ، والقادرية ، والوجاقات السبعية الساطانية ، وارباب الاقلام
 الديوانية واعيان التجار المصرية . وكان اليوم يوماً مشهوداً عظيماً
 لم يقع نظيره في المواكب السابقة قديماً ، وخرجت سكان مصر جميعاً
 لملاقاته فوجئوه هو الامير الاول ابونا بارتة بذاته وصفاته وظهر لهم
 ان الناس يكذبون عليه ، وشرح الله (صلوه للاسلام) ، ونظر الله
 بعين لطفه اليه والذي أشاع عنه هسله الاخبار الكاذبة العربان الفاجرة
 والغز الهاربة . ومرادهم بهذه الاشاعة هلاك الرعية ، وتدمير أهل
 الملة الاسلامية ، وتعطيل أموال الديوانية : لا يحبون راحة العباد . قد
 ازال الله دولتهم من شدة ظلمهم وقد بلغنا ان الالفى توجه إلى
 الشرقية ، مع بعض المجرمين من عربان والقبائل الفجرة المفسدين
 يسعون في الارض بالفساد وينهبون أموال المسلمين ، ان ربك للبارصاد
 ويزورون على الفلاحين مكاتيب الكاذبة ، ويدعون ان عساكر السلطان
 حاضرة ، والحال انها ليست بحاضرة ، فلا أصل لهذا الخبر ولا صحة
 (له ولا أثر) . وإنما مرادهم وقوع الناس في الهلاك والضرر ، مثلاً
 يفعل ابراهيم بيك في غزه ، حين كان يرسل فرمائنا بالكذب والبهتان
 ويدعي انها من طرف السلطان ، ويصدقوه أهل الارياض خسفاً

القول : ولا يقرون بالعواقب فيقعون بالمضايب ، - الخ الكتاب وهو طويل .

فمن الرسائل المار ذكرها يتضح ما كان عليه الانشاء العربي الديواني في القرن الثامن عشر. وهو عادة عبارات ركيكة التسجيع واهية التركيب وكثيراً ما تُسَفَّ إلى دركات العامية ، كرسائل فخر الدين المعني إلى دوق تسكانا^١ ، ورسالة عثمان باشا للامير يوسف بالعفو عن الشيخ ظاهر العمر^٢ .

ولم تنحصر هذه الركاكة في مصر وسوريا وما اليهما من الاقطار العربية التي كانت تحت تأثير تركيا المباشر ، بل تعدتها حتى إلى الاقطار النائية كما تشهد بذلك مراسلات سلطان مراکش وإمام عمان وشريف مكة واليك أمثلة منها^٣ :

كتاب سلطان مراکش

إلى ملك فرنسا لويس الرابع عشر^٤

« صدر هذا المكتوب العلي الامامي الكريم المرواني الخلفي الهاشمي القاطمي الحسيني عن الامر النبوي الشريف العلوي الذي دانت لطاعته الكريمة ممالكه الاسلامية وانقادت لدعوته الشريفة الاقطار المغربية وخضعت لاورمه العلية جبابرة الملوك السودانية وأقطارها القاصية والدانية إلى الملك الذي له بين ملوك النصرانية والملل المسيحية الرتبة العالية والمنزلة الرفيعة السامية المعظم سلطان فرانصة السلطان لوزير بن السلاطين الكبار الذين لهم

١ راجع المجلة البطريركية السنة ٧ ج ٦ و ٧

٢ راجع كتاب ظاهر العمر لمخاتيل الصباغ ص ١٦٤ - ١٦٧

٣ تجد هذه المراسلات في الأتيس المقيد (لدي سامي) مح ١ ص ٤١٣ - ٥١٤

٤ الأتيس المقيد ٤١٣

المكاثبة السامية المنار :

أما بعد حمد الله مولى الحمد ومستحقه والصلاة والسلام على أفضل البرية من خلقه والرضى عن آله الباذلين بمهجهم في نصرتهم والقيام بحقه ومواصلة الدعاء لهذا المقام العلي الامامي المرواني العلوي الحسيني النبوي بنصر متصل اللوام دايماً الاتصال وتأيد كفيل بالسعد المتوالي في الحال والاستقبال .

فكتابنا هذا اليكم من حضرتنا العلية مدينة مراکش المحروسة بالله المحمية ولا زايد بحمد الله الامانة لاياتنا الشريفة من صوابد النضر والاقبال وصنايع الله الجميلة المنعممة السجال المثالة في البكر والآصال لله المنة والشكر .

هذا موجه اليكم التعريف انه لما ورد خدمكم المرعي المحفوظ الرزيل علي مرسي ثغر أسف المحروس بالله واسلم كتابكم المصحوب معه لخدمنا الذين بالثغر بادروا بوصوله الينا في القور فوقنا منه على جميع ما اودعتم فيه من تقرير المحبة وتأسيس الهدنة بين الجانبين إلى ما اشرتم اليه في شأن الاسارى القوانصيين الذي رغبت من مقامنا العلي تسريحهم فأخذنا في ذلك أتم الاخذ وأكمله إلى أن استوفى ذلك على احسن وجه وأجمله واجبتاكم عن فصول كتابكم كلها فوجهنا به وبالنصارى المذكورين صحبة خدمتنا الوجه الاثير النفيل النيه القايد يحيى بن محمد الجناتي قصد ان يلتقي مع خدمكم المذكور ان تأتت له الاجتماع معه في البر ، وان تعلمر عليه ذلك يبعث لخدمتنا من يقوم مقامه ممن هو مثله وبمناقبته في اغراضكم ليسلم له النصارى المذكورين ويتكلم معه في اغراض الجانبين . ثم ان خدمتنا المذكور لما بلغ الخراساف حرسه الله فقد خدمكم من المرسي فسال عنه قليل له قد اطلع منذ أربعة أيام فاقتص بعض الخدام اثره في البحر فلم يجد له اثرأ . فلما وقد كان خدمكم على علم ويقين ان خدمتنا المذكور قادم اليه وفي أثناء الطريق

فقلنا قيل وصوله والخديم الذي يكون بصلد اغراض ضيفه لا يستغزه
شيء عن قضايها ولا ينبغي له الانزعاج قيل استيفائها . فعرفناكم
بالواقع لتوقنوا اننا لم نقصر في اغراضكم المتفقة لدينا بالقبول وبه وجب
الكتب اليكم .
ومثله في الركابة الكتب المتأخرة التي صدرت من مراکش الى لويس
السادس عشر .^١

كتاب إمام عمان الى قنصل فرنسا في بغداد ٢

سنة ١٢٠٠

و اشرف ما تتهاداه اهل الوداد واكمل ما تتعاطاه اهل المحبة والاتحاد
دعاء لا تحصيه الاقلام ونحيات على ممر الدهور والاعوام يهدي ويتحف
ويجلى ويزف بانواع المعالي والتحف الى جناب العالي الجاه والجناب
محبتنا ومودتنا الاكرم المكرم المحترم سلمه الله تعالى من شر المحن وكفاه
الله شر ما ظهر ويطن بجاه محمد سيد اهل المن . ثم ان تحرك الخاطر
العاطر بالسؤال عن حال من لا حال عن المحبة والاتحاد فمن حمد الله
وبكرمه في نهاية الاعتدال كثيرون السؤال عنكم وعن أحوالكم لا زلت
سالمين بجاه رب العالمين .

ثم في ابرك الساعات واشرف الاوقات ورد علينا مشرفكم الشريف
الجاوي المعنى اللطيف فامر الخاطر وأبهج الناظر حيث انه انبأ عن
صحة ذاتكم واعتدال أوقاتكم وحملنا الله سبحانه وتعالى على سلامتكم
وما ذكرتم صار عندنا مفهوماً ومعلوماً وعننا ذكرتم لما كنتم في
حاضرة السلطان المعظم بالولاية وبلغكم ما وقع وصار علينا من اسر

١ راجعها في الاثيس المئيد ٤٤٠ - ٤٤٧

٢ الاثيس المئيد ٤٤٨

المركب ولا جاز له هسلنا الامر ونحنا نعرف يقيناً بان لا يجوز اليه ولا يعجبه الامور التي تصدر على غير الحساب وجنابكم لما تكلمتم في حقنا بكلام الحسن الجميل الطيب فذلك من حسن سجيئكم وطيب مرضعكم فجزاكم الله عنا كل الخير . وانتم غير خفي عليكم محبتنا مع الفرنس من قديم الزمان في الحمال والمال والرجال والبنادر كلها واحدة والقلوب شواهد . وانشاء الله تعالى متى وصات مراكب السركار إلى بنارنا المعمور عرفنا الوكيل خلفان بن محمد بانه يقوم لهم بجميع اللوازم الذي يحتاجون اليه من قليل أو جليل . ولا يحتاج إلى توصية ؛ وبحول الله وقوته ما تسمعون من جنابنا إلا الاخبار التي تسر الخاطر . وعما ذكرتم ان السلطان المعظم أمر بتوصيل المركب الموشور الجديد مع لوازمه . فيا عزيزنا انه إلى هذا الآن بعده لم يصل وانشاء الله تعالى متى وصل بالسلامة فهو مقبول ونجعله علماً بين العلوة والصدق . ولا كان يحتاج إلى كل هذا التصديق حيث ان المال والحال واحد، والضرر والنفع واحد ، ولكن ما نحسبه على باب التصديق بل اننا نحسبه على باب المحبة والشفقة ، ولا زلتم محضراً لكل خير انشاء الله تعالى . ونحنا عرفنا وذكرنا إلى الوكيل خلفان بن محمد عن الرجل المتوفي بمسقط ولا بد ان يذكر لكم . والمرجو ان لا تقطعونا من اخبار سلامتكم واخبار السركار ومن عندنا الاولاد يقرونكم الدعاء . والسلام خير ختام .

كتاب شريف مكة غالب الى مدير الحدود العامة بمصر ١

سنة ١٢١٣

١ .. وبعد فانه وصل الينا كتابك وفهمنا كامل ما حواه خطابك

١ الانيس المفيد ٤٩٩

مما ذكرت من وصول قهجتنا وانك ارسلت هجئنا برفع العشور عن
البن وبذلت الهمة في شأن التصرف في نقاذ بيعه فهلما ما نؤمله من
حميد الحركات ووفقا المصادقات ، فلو جب ذلك عندنا واقر السرور
ومزيد الود والحبور . وتأملنا في كتابك فوجدنا من صدق مقالته
ما اوجب تمسكنا بوفاق الاعتماد عن تموه غياهب الشك في
كل مراد .

ووجب الآن علينا تكوين أسباب المصادقة والمبادرة فيما ينظم
مهمات تسليك الطرق بيننا وبينكم عن الوعث وزوال المناكرة وشهائنا
الآن إلى طرفكم خمسة مراكب مشحونة من نفس نبلنا جنة المعمورة
في هذا الاوان ، ولا امكن لنا خروج هذا المقلار إلا بأشد علاج
مع سلب اطمينان التجار لأن كثرة اكاذيب الاخبار اوجبت للبهيم
مزيد الارتباب والاعلار بحيث ما بيننا وبينكم الا العريان المختلفة
رواياتهم على عمر الازمان . وأما نحن فقد جاتنا منكم قبل هذا
المكاتيب السني اوجبت عندنا من خطاب كتبتكم زوال تلك الظنون
والاكاذيب فخطارنا مستقر بالطائفة من قبلكم لما ثبت عندنا من
الفاظ كتبتكم .

والكتاب طويل وكله على هذا النسق العامي الذي يدل على ما بلغته
لغة اللواوين من الانحطاط ، بعد ان كان رجالها في العصور السابقة
يتخبون من أمهر الكتاب .

ظلت هذه الركافة عامة في كثير من اللواوين الاميرية حتى
منتصف القرن التاسع عشر للميلاد : يدل على ذلك مكاتبات ابراهيم
باشا المصري وسائر الحكام الذين كانوا في مصر وسوريا في النصف

الاول من القرن المذكور^١ بل وإلى ما بعد ذلك^٢ .

• • •

أما تكلف السجع فقد تأخر إلى عهد اسماعيل باشا المصري فكانوا يلتزمونه في الاوامر والشهادات الرسمية والمنشورات الدورية وسواها واليك أمثلة منها :

رد مجلس الشورى على خطبة العرش

في ٢٦ نوفمبر ١٨٦٦ . وعباراته كما يقول ناشره^٣ :

« تعطينا صورة من الروح التي تسود المجلس ومسن اسلوب الكتابة في ذلك العصر وما تحويه من العبارات الطويلة والسجع المتكلف والتملق البالغ لولي الامر » . ومن فقراته ما جاء في وصف اسماعيل باشا :

« ونفحتنا النفحات الالهية ، واسعفتنا العناية الربانية ، بالخرقة الاسماعيلية واعطى القوس باربها ، لطفاً من الله بهذه الديار ومسن فيها ، وتولاهما العزيز ابن العزيز ذلك الجنب الافخم ، والناوري الاكرم ، فقسام بتنظيم أمورهما على ساق وقدم ، وشمر عن مساعد الجد والاجتهاد في تجليد ما انهدم ، واحياء ما انعدم ، وأخذ يداوي تلك العلل ، ويبيد ما تخلل بعد أيه من الخلل ، وسعى في مقاصد أبيه وجدّه ، باذلاً في موجبات التقدم والتمدن الوطني غاية جهده » .

١ تجد أمثلة كثيرة من هذه المكاتبات في الاصول التاريخية لذكور أندرسم وفي محررات سياسي لقيليب الخازن وسواها .

٢ راجع المقالة الخدمية في مجلس الشورى في مجلة الجنان لبيثاني سنة ١٨٧٦ ص ٨٤٣ وراجع

منتخبات الجرائد ج ٥ ص ١٠٤

[٣] الرافعي في مجلة الهلال ٤٠ ص ٧٠٠ وهو منقول عن مضبطة المجلس .

ومنها فاكراً حسناً الخديوي في انشاء مجلس الشورى :
 « لما يعلمه من ان جميع الآراء في أمور العالمين ، والمداولة في مصالح
 الرغبة مع عقلاء الوطنيين ، من مقتضيات حسن النظام ، وموجبات كمال
 الانتماء ، وتمام راحة الانام » .
 وختم الجواب بالشكر :

« لتلك الحضرة العلية ، والتباهي بتلك المتقبة البهية ، ورفع اكفنا
 آناء الليل وأطراف النهار بالدعوات ، في أجلّ الاوقات واسعد
 الحالات ، ان يخلد عزّ قطرنا ههنا بدوام سعود افندينا الافخم ،
 وولي عهده حضرة محمد توفيق باشا الاعزّ الاكرم ، وكذا بقية
 الانجال الفخام ، ولا يحرم جمعنا من حسن انظارهم ، ونفائس
 محاسن أفكارهم ، يحميه خاتم الرسل الكرام ، عليه أفضل الصلاة
 وآتم السلام » .

ومثل ذلك الشهادات الرسمية كالتي كانت تصدر من مدرسة القصر
 العيني الطبية حوالي ١٨٧٢ .

على ان هذا السجع المتكلف لم يلبث ان ضعف أمره وذلك ان البلدان
 العربية كانت قد بدأت بنهضة اجتماعية علمية انتهت باحياء الاسلوب
 المرسل والقضاء على ما كان يسود الانشاء من تكلف لفظي وتنسيق
 بديعي . وإذا قابلت رد المجلس الذي مر ذكره برّد المجلس نفسه
 بعد ١٣ سنة (أي ١٨٧٩) اتضح لك ما نذهب اليه . واليك هذا
 الرد ٢ :

« نحن نواب الامة المصرية ووكلاؤها المدافعون عن حقوقها ،
 الطالبون لمصلحتها التي هي في نفس الامر مصلحة الحكومة ، نرفع إلى
 مقام الحضرة الخديوية الفخيمة الشكر الجميل ، حيث عُنيت بتشكيل

١ راجع نصها في مجلة المقتطف مج ٤٠ ص ١٥٣

٢ الملل مج ٤٠ ص ١٢٥٦

جلس شورى النواب . الذي هو أساس المدنية والنظام . وعليه ملأوا
العمدان ، وهو السبب الموجب لنوال الحرية ، التي هي منبع التقدم
والترقي ، وهو الباعث الحقيقي على بث المساواة في الحقوق التي هي
جوهر العدل وروح الانصاف » ... إلى ان يقول :

« ونعلن من صميم القواد سرورنا ، وكمالك ابتهاجنا بما تشرفت
به مسامتنا من خطاب جلالكم الذي انبأ عما انطوت عليه تلك
السريرة الطاهرة الزكية من الميل الغريزي إلى اصلاح الامة المصرية ،
والرغبة الخالصة في صعودها على معارج التقدم ، وترقيتها إلى
ذروة السعادة ، ونيلها الحرية في تصرفاتها قولاً وفعلًا ، حيث
أبانت عظمتكم ان الغرض من اجتماع هذا المجلس هو المذاكرة مع
نظار حكومتكم في المسائل المتعلقة بالمالية ، الاشغال الداخلية .

فبعث فينا ذلك الخطاب روح اله - الجديد ، واحيا آمال هذه
الامة التي لا تزال راجية ان تنال شرفها التليد ، الذي شهدت
به التواريخ وانبات به الآثار ، بمساعي الحضرة الخديوية وهمها
العالية .

وانا لا نألو جهداً في دقة النظر والعناية بما فيه منفعة الوطن
ومصلحة الحكومة ، قياماً باداء واجباتنا التي هي في الحقيقة مقاصد
ولي النعم .

فليحي الخديوي المعظم ، وانجاله الكرام ، ولنحي الحرية تحت ظل
رعايته وحمايته آمين » :

وهذا التحسن في عبارة الانشاء الديواني اخذ بهم جميع الاقطار
العربية حتى أصبح اليوم لا يختلف عن الانشاء العام في الاوساط الادبية.

نخبة من امراء الانشاء الديواني

ظهر في تاريخ الادب عدد كبير من كتّاب البواوين الذين اشتهروا بالاقة الانشاء كابن العميد ، والصاحب ، والصابي ، والبيضا ، وقابوس ، والنعماني ، والخوارزمي ، والقاضي الفاضل ، وعماد الدين الاصبهاني ، وابن الاثير ، وابن نباتة ، وسواهم ممن تقدم ذكرهم في الفصل السابق .

ولما كان الانشاء الديواني في كل القرون على نسق واحد لم يتغير كثيراً يذكر إلا في عصر الاضطراب اللغوي الذي مرّ معنا ذكره^١ رأينا أن نختار من مشاهير رجاله أربعة يمثلون هذه الطبقة خير تمثيل ، وهم :

ابن العميد	من أهل القرن الرابع	وزير بني بويه في فارس .
الصابي	من أهل القرن الرابع	كاتب الخلافة في بغداد .
القاضي الفاضل	من أهل القرن السادس	وزير الدولة الايوبية بمصر ^٢ .
ابن الخطيب	من أهل القرن الثامن	وزير غرناطة وأديب الاندلس ^٣ .

وسترجم لهم ونحاول عرض مزايهم واثبات نصوص وافية

١ راجع ص ٢٣٤ و ٢٣٥

٢ في العهد المملوكي المتأخر راجع ص ٢٣٦ وما بعدها

آثار اقلامهم . .

وقد مرَّ معنا انه نشأ بعد هؤلاء جملة من مشاهير الكتاب ولكنهم
انما جروا على منهاج من تقدّمهم ، وليس في الترجمة لهم والاستفاضة
في ذكر آثارهم إلاّ الاطالة التي لا فائدة منها .

ابن العميد

توفي ٣٦٠ هـ

توطئة تاريخية

يرجع ابو الفضل ابن العميد إلى اسرة فارسية من مدينة قم . وكان ابوه وزيراً وكاتباً فنشأ الولد في بيت أدب وكتابة . قال النعالي^١ : « ولم يرث ابن العميد الكتابة عن كلاله بل كان كما قال ذو الرمة في وصف صياد حاذق :

— الفى اياه بذلك الكسب يكسب —

لان اياه ابا عبد الله الحسين في الرتبة الكبرى من الكتابة ورسائله مملوءة بخراسان . وذكر ابو اسحق الصابي في الكتاب التاجي ان رسائل ابي عبد الله لا تقصر في البلاغة عن رسائل ابنه ابي الفضل . وعندي ان هذا الحكم من ابي اسحق فيه حيف شديد على ابن العميد والقاص لا يحب القاص^٢ .

وفي سنة ٣٢٨ هـ تولى الوزارة لركن الدولة البويهى فحمل عنه اعباء الادارة وخاض معه غمرات السياسة والحرب . وبقي كذلك حتى توفاه الله وذلك سنة ٣٦٠ هـ .

• • •

١ قيمة المخرج ٣ - ٣

وقد أجمع الذين ترجموا له على الأشادة بفضلهِ وتعظيم فتة : نذكر منهم قيسم كتبه مسكويه صاحب تجارب الامم ، وأباً منصور الثعالبي صاحب يتيمة الدهر ، وابن خلكان صاحب وفيات الاعيان ، حتى ان ابا حيان التوحيدى - وهو الذي ألف فيه وفي صاحب ابن عباد كتاباً سماه مثالب الوزيرين ضمنته معايهما ^١ - لم يتمالك عندما قارب الفراغ من كتابه عن ان يقول فيهما ^٢ « ولولا ان هذين الرجلين كانا كبيرى زمانهما ، واليهما انتهت الامور ، وعليهما طلعت شمس الفضل ، إوبهما ازدادت الدنيا ، وكانا بحيث ينشر الحسن منهما نشرًا ، والقيبح يوتر عنهما اثرا ، لكنت لا اتسكع في حديثهما هذا التسكع ، ولا انحى عليهما بهذا الحدّ ، ولكن النقص مما يدعى التهام اشنع ، والحرمان من السيد المأمول فاقرة ، والجهل من العلم منكر » . إلى ان يقول : « ولو أردت مع هذا كله ان تجد لهما ثالثاً في جميع من كتب للجبل والدليم إلى وقتك هذا المؤرخ في الكتاب لم تجد » .

• • •

ولا يسعنا - برغم التحرس الذي لا بدّ منه ازاء ما يذكرونه من مناقب العظماء - الاّ ان نرى في حياته ما يلي :

١ - انه كان بعيد النظر حسن التدبير . وتبين حسن تدبيره فيما روه من أعماله الوزارية وخدماته السياسية ، كالذي ذكره صاحب تجارب الامم من حديث السلار المرزبان يوم اسره ركن الدولة ودفعه إلى ابن العميد ليحتفظ به : وكان ابن العميد قد تحقق ان الديلم يرسلون المرزبان وقد اعدوا العدة لتحريره من أيدي آسريه ، فاحبط بدهائمه عملهم . واليك وصفه هو لهذه الحادثة قال ^٣ :

١ وفيات الاعيان ٢ - ٨٨

٢ معجم الادبياء (ياقوت) ٢ - ٣٠٢ و ٣٠٣

٣ تجارب الامم مجلد ٢ ص ١٣٣ - ١٣٥

« لما كنا بين الرّي واصبهان نحقق عندي مراسلة الديلم اياه واجتماعهم على ان يأخذوه قهراً ويحلّوا قيوده ويفتكوا بي ، وظهر ذلك حتّى كادت المكاشفة تقع . فلما خضت قوت التدبير سايرته وهو في عمارته وحادثه ، وهو ينتظر في ذلك اليوم ان يتم له ما يريد ، وجعلت اقاربه والذين له فاضهر التوجع والتألم مما حصل فيه . فلما اطمعت في نفسي (وكان لا يطمع في ذلك من قبل) آمال إليّ رأسه وقال : أنت مقبل فان كنت صادقاً فابدأ بحل قيودي وعليّ لك كيت وكيت . وضمن الضمانات التي تبذل في مثل ذلك الوقت . فأوهمته اني لا أعرف شيئاً من مواطأة الديلم له وقلت : أخشى الا يساعطني من معي على ذلك . فقال : غفر الله لك انت لا تعرف الصورة . جميع من معك قد عملوا على فك قيودي والفتك بك ، وأنا أريد ذلك الساعة ان شئت . فقلت : يكفيني ان أثق بذلك ثم انا أول عبد خدمك وناصحك وتابعك حتّى يتم لك ما تريده . »

ثم يأخذ في سرد ما قاله وفعله حتّى حصل على ثقة السلاّر إلى أن يقول :

« وقمت عنه وليس عنده شك في حصول الملك له بمواطأتي ، انه قد أقبل جدّه وتمت معادته بتمام تدبيري . وشاع في أصحابه ومن كان واطأه انّا في تدبير ، فسكنوا بعد ان كانوا همّوا بما همّوا به . وسرت آمناً حتّى حصلت باصبهان فلما تمكنت من الرجال والتدبير بدأت بالقبض على اولئك القواد واستظهرت على المرزبان بشفائي حتّى حصلته في القلعة بقيوده . »

• • •

وبما يدلّ على بعد نظره ما رواه ، بعد ان زار اذربيجان وتفقد أحوالها ورأى زكاء أرضها وكثرة ريعها واحتياجها للعمارة وسوء تدبير متوليها ابراهيم السلاّر ، فكتب إلى ركن الدولة بالواقع وطلب

منه عزل ابراهيم عنها لكن ركن الدولة ابى لغرض في نفسه فكظم ابن العميد الامر واخذ يحدث مسكويه بالشدة التي قاساها هو وعسكره في سفرته وقلة جدواها وثمرتها ثم قال ١ :

« ولكنني سأضرب لك مثلاً لما نحن فيه ونأمله الآن لتذكره فيما بعد . اما شهدت من يغزل الابريسم ويقتله بالمغازل السكينة المعلقة بالصنارات على شبه الصوالجة من الزجاج ؟ قلت : بلى . قال : اما تعلم ان الصانع انما يتعب حتى ينصب هذه الآلة وينظمها ثم يكفيه بعد ذلك ان يتبع اذئاب تلك المغازل ويتعاهدها بالقتل ؟ فنحن قد احكمت الآلة ، والمغازل دائرة ، والابريسم مملود ، والقتل مستمر ، فاذا فارقتا الموضع ابتدأت القوة التي في الدوران تضعف وليس لها من يمدّها بحركة ، فيتبدى في الاسترخاء ، وتضعف سرعة دوران المغازل ، ثم تبدى في الانتكاس وتقلب راجعة بعكس ما كانت تلور ، ثم لا تجد أيضاً من يتعاهدها فيتساقط اولاً ولا حتى لا يبقى منها شيء » .

قال مسكويه :

« فكأنّ هذا المثل كان وحياً فانه ما اخطأ شيئاً من صورة ابراهيم بعد خروجنا وانتهى أمره بعد ذلك النظم الذي نظم له إلى ان طمع في ملكه حتى انسلخ منه شيئاً بعد شيء إلى ان اسر وحبس في بعض تلك القلاع كما سنحكيه فيما بعد ان شاء الله » .
وقد وصف حسن تدبيره في فصل سابق فارجع ٢ .

٢ . سعة معارفه

كان ابن العميد مغرمًا باقتناء الكتب شديد الحرص على مطالعتها .

١ تجارب الأم ٢ - ٢٣٠

٢ تجارب الأم ٢ - ٢٨٠ و ٢٨١

بذكر مسكونه ان الخراسانيين ثاروا على ركن الثولة وهاجموا الري فدافعهم ابن العميد مسلمة ثم تفهقر إلى دار الامارة فدخلوا المدينة ينهبون . قال ١ :

« واشتغل الخراسانية بنهب داره واصطبلاته وخزائمه وكانت موفورة جماعة إلى أن أتى الليل وانصرفوا . وكان إلى خزانة كتبه فصلت من بين خزائمه ولم يتعرض لها . فلما انصرف إلى منزله ليلاً لم يجد فيه ما يجلس عليه ولا كوزاً واحداً يشرب فيه ماء ، فانفذ إليه ابن حمزة العلوي فرشاً وآلة . واشتغل قلبه بدفنته ولم يكن شيء أعز عليه منها ، وكانت كثيرة فيها كل علم ، وكل نوع من أنواع الحكم والاداب يحمل على مسائة وقر وزيادة . فلما رأني سألي عنها قلت : هي بحالها لم تمسها يد . فسرني عنه وقال : اشهد انك ميمون النقية . اما سائر الخزائن فيوجد منها عوض ، وهذه الخزانة هي التي لا عوض منها . ورأيت قد اسفر وجهه وقال : باكر بها في غد إلى الموضع الفلاني ، ففعلت . وسلمت باجمعها من بين جميع ماله » .

وفي نغمته العلمي يقول المؤرخ المذكور ٢ :

« ثم كان يختص بغرائب من العلوم الغامضة التي لا يدعيها أحد كعلوم الحيل التي يحتاج فيها إلى أواخر علوم الهندسة والطبيعة والحركات الفرية وجر التقييل ومعرفة مراكز الاثقال ، واخراج كثير مما امتنع على القدماء من القوة إلى الفعل ، وعمل آلات غريبة لفتح القلاع ، والحيل على الحصون ، وحيل في الحروب مثل ذلك ، واتخذ اسلحة عجيبة وسهام تنفذ امدأ بعيداً ، وتؤثر آثاراً عظيمة ، ومراثي تحرق على مسافة بعيدة جداً ، ولطف كفاً لم يسمع بمثله ، ومعرفة

١ تجارب الامم ٢ - ٢٢٤

٢ تجارب الامم ٢ - ٢٧٨

بذقائى علم التصاوير وتعاط له ببيع . ولقد رأيت يتناول من مجلسه الذي يخلو فيه بقاته واهل انسته القفاحة وما يجري مجراها ، فيبحث بها ساعة ثم يلحرجها وعليها صورة وجه قد خطها بظفره لو تعتمد لما غيره بالآلات المعدة وفي الايام الكثيرة ما استوفى دقائقها ولا تأتى له مثلها .

وله فصل في جملة فضائل ابن العميد جاء فيه ^١ :
 « ومن ذلك انه كان اكتب اهل عصره واجمعهم لآلات الكتابة حفظاً للغة والغريب ، وتوسعاً في النحو والعروض ، واهتداء إلى الاشتقاق والاستعارات ، وحفظاً للواوين من شعراء الجاهلية والاسلام . ولقد حدثني ابو الحسن علي بن القاسم رحمه الله قال : كنت اروي ابي ابا القاسم القصائد الغريبة من دواوين القدماء لأن الاستاذ الرئيس كان يستنشد إذا رآه ، وكان لا يخلو إذا انشده من ردّ عليه في تصحيح أو لحن مما يذهب علينا ، فكان ذلك يشق عليّ وأحب ان تصح له قصيدة لا يعرفها الاستاذ الرئيس .
 ثم يقول :

« فاما تأويل القرآن وحفظ مشكله ومتشابهه ، والمعرفة باختلاف فقهاء الامصار ، فكان منه في ارفع درجة واعلى رتبة . ثم إذا ترك هذه العلوم واخذ في الهندسة والتعالم فلم يكن بدانيه فيها أحد . فاما المنطق وعلوم الفلسفة والالهيّات منها خاصة فما جسر احد في زمانه ان يدعيها بحضرته إلا أن يكون مستفيداً أو قاصداً قصد التعلم دون المذاكرة . وقد رأيت بحضرته ابا الحسن العامري رحمه الله ، وكان ورد من خراسان وقصد بغداد وعاد وعده انه فيلسوف تام ، وقد شرح كتب ارسطاطاليس وشاخ فيها ، فلما اطلع على علوم الاستاذ الرئيس وعرف اتساعه فيها وتوقد خاطره وحسن حفظه للمسطور

١ تهجد الفصل في تجارب الأمم ص ٢٧٥ - ٢٨٢

برك بن يديه واستأنف القراءة عليه . وكان يعدّ نفسه في منزلة من يصلح أن يتعلّم منه ، فقرأ عليه عبدة كتب مستغلة ففتحها عليه ودرسه اياها .

ونما نحو مسكويه في ذلك الثعالي في وصفه بالضرب في الآداب بالسهام الفائرة ، والاخذ من العلوم بالأطراف القاصية ، وقال يدعى الجاحظ الاخير والاستاذ الرئيس^١ .

وجارهما ابن خلكان فقال في ترجمته : « وكان متوسعا في علوم اللغة والنجوم » . ولما مدحه المتنبّي ضرب على هذا الوتر نفسه فقال من قصيدة معروفة :

من مبلغ الأعراب اني بعدهم	شاهدت رسطاليس والاسكلندرا
وسمعت بطليموس دارس كتبه	متملكا متبديا متحضرا
ولقيت كل الفاضلين كاعسا	ردّ الاله نفوسهم والاعصرا
نُسقوا لنا نسق الحساب مقدما	واتي فذلك إذ اتيت مؤخرًا
قطف الرجال القول وقت نباته	وقطفت انت القول لما نسورا

منزله الادبية والاجتماعية

لابن العميد في عالم الادب والاجتماع منزلة عالية لا تنكر : على ذلك أجمع الادباء من مقرّظ كمسكويه والثعالي ، وغير مقرّظ كابني حيّان التوحيدي . ولم يكن ذلك فقط لفيوضه السياسي والاداري : فكّم من وزير أو أمير مات وادرج في مطاوي النسيان : بل لانه قرن المركز العالي بأدب عال دفع معاصريه إلى ان يلقبوه بالاستاذ الرئيس ، بل دفع الثعالي إلى القول انه اوجد العصر في الكتابة^٢ .

١ البيتية ٢ - ٣

٢ البيتية ٢ - ٣

وقال مسكويه :

« واما كتابته فمعروفة من رسائله الموثقة . ومن كان مترسلاً لم يخف عليه علو طبقته فيها ، وكذلك شعره الذي جد فيه وهزل فانه في أعلى درجات الشعر^١ . ويخطو ابن خلكان خطوة أخرى فيقول : « واما الادب والرسول فلم يقارنه فيه احد في زمانه ، وكان كامل الرياسة جليل القدر من بعض اتباعه الصاحب بن عباد » . ويدلّك على منزلته وفود الادباء والعلماء عليه من مختلف الاقطار . قال ابن خلكان :

« وقصده جماعة من مشاهير الشعراء من البلاد الشاسعة ومدحوه باحسن المدائح^٢ » . ويكفيك من ذلك ان المتنبي قصده ومدحه ولم يكن بعد اتصاله بسيف الدولة يقصد غير الامراء ، وقد ابت عليه ان يقصد الصاحب أو يهتم بالوزير المهلبى ، وهما من هما في الادب والرياسة .

وكما ان للادب العالي يبدأ في اعلاء المقام الاجتماعي كذلك للانحلاق والعادات . وقد ذكرنا شيئاً من دهاء ابن العميد السياسي وحسن تدبيره ، على ان عارفه ينعونه أيضاً بمناقب تحبّه إلى الساس وتحملهم على احترامه . فمن ذلك ما ذكره مسكويه إذ قال^٣ :

« وكان الاستاذ الرئيس (رضه) قليل الكلام ، نزر الحديث ، إلا إذا سئل ووجد من يفهم عنه ، فسانه حيثند ينشط فيسمع منه ما لا يوجد عند غيره مع عبارة فصيحة والفاظ متخيرة ومعان دقيقة لا يتحبّس فيها ولا يتلثم . ثم رأيت بحضرته جماعة ممن يتوسل اليه بضروب من الآداب والعلوم فما احد منهم كان يمتنع من تعظيمه في ذلك الفن الذي

١ تجارب الأم ٢ - ٢٧٧

٢ الوفيات ٢ - ٨٣

٣ تجارب الأم ٢ - ٧٧٧ و ٢٨٢

فصله به . واطلاق القول بانته لم ير مثله ولا ظن انه يخلق . وكان رحمه الله لحسن عشرته ، وطهارة أخلاقه ، ونزاهة نفسه ، إذا دخل إليه أديب أو عالم متفرد بفن ، سكت له واصغى إليه واستحسن كل ما يسمعه منه استحسان من لا يعرف منه الا قدر ما يفهم به ما يورد عليه . حتى إذا طاوله واثت الشهور والسنوات على محاضراته ، واثق له ان يسأله عن شيء أو يجري بحضرته نُبَلِّه منه فرغب إليه في إتمامه ، فلتقى حينئذ بحره وجاش خضاطره وبهت من كان عند نفسه انه بارع في ذلك الفن والمعنى ، وما أكثر من خجل عنده من المعجيين بانفسهم ، ولكن بعد ان يمد لهم في الميدان ، ويرخي من اعتهم ، ويمسك عنهم مدة ، حتى يتقد ما عندهم ، ويجزل لهم العطاء عليه ، ويحتم قوله فيه بهذه العبارة : « ولعل من يطلع على هذا الفصل من كتابنا ممن لم يشاهده يظن انا عرناؤه شهادة أو ادعينا له أكثر من قدر علمه ومبلغ فضله : لا والذي انطقنا بالحق ، واخذ علينا الا قول إلا به » .

فنه الانشائي

ابن العميد من أهل القرن الرابع الهجري وهو قرنٌ اخرج نخبة شهيرة من أرباب الاقلام كابي اسحق الصابي وابي بكر الخوارزمي والصاحب بن عباد وبديع الزمان الهمداني وابي هلال العسكري وابي حيان التوحيدي وابي الفرج البغيا وقابوس بن وشمكير وابي الفضل الميكالي وسواهم . وقد نبغ فيه من أهل اللغة والادب والتاريخ والعلم في الشرق وفي الاندلس اعلام لا يتسع المقام لذكرهم . ويمتاز هذا القرن عما سبقه باستقرار السجع في الانشاء الديواني وشيوعه في حلقات الادب حتى أصبح الزي الانشائي السائد . على ان

هذه السيادة لم تكن فجائية ، وليس هناك حد زمني فاصل بين عهدي الازدواج المسجع والازدواج غير المسجع ، ولكن لفظة عمومية إلى الرسائل الليوانية والادبية في هذا القرن ، واليهما في القرون السابقة ، كافية لاثبات ما يتجلى لنا من غلبة السجع وشيوعه بين منشي القرن الرابع .

في هذا القرن أصبح الانشاء الادبي فناً ذا أصول . وأهم مزاياه كما هو معروف التزام السجع والبديع والتأنق في تحليلته بالشعر والامثال . ويظهر انه كان لابن العميد يد تذكر في ذلك حتى عده البعض إمام الكتاب في عصره ١ ، (ذكرنا آنفاً طرفاً من أقوالهم فيه فإبراج) . وقد ذهب الزمان بأكثر رسائله فلم يبق لنا منها الا نصف مبنوثة في كتب الادب ، وليست وحدها كافية لتقديمه على سواه . على ان الذي أهاب بنا إلى ذلك أمور منها :

- ١ - ان المؤرخين القدماء من معاصرين وغير معاصرين قد اجمعوا على تقديمه .
- ٢ - ان نثره صلة وصل بين عهد السجع المتساقط والمهد الذي سبقه .

أما النقاد الحديثون فعلى اختلاف يبين في الحكم عليه . فمنهم من يرى فيه الصنعة والترويق ، وان الادب في نظره ضرب من ضروب التسلية والتلهي والترفيه واظهار البراعة والغلو والاغراق والبعد عن الحقيقة في التصوير والامعان في الترويق ٢ ، ومنهم من يرى عكس ذلك فيقول ٣ : « فانا حين نقرأ نثره نجد أنفسنا أمام عظمة عقلية بختر

١ عنوان المرتصات والمطريات ٦

٢ ابن العميد (مردم) ص ٤٨

٣ الشعر الفني في القرن الرابع ١ - ٢٠٢

لها الجبابر ساجدين . وهو جن يكتب لا يطالعك بفنّه كما كان يفعل معاصروه ، وإنما يطالعك بقلبه وروحه وعقله بحيث تلبو كل كلمة من كلماته وكأنها قاب يخفق أو روح يثور . فليست الكتابة عند ابن العميد زخرفاً براقاً يلهو به ولا ثروة لغوية يكثر بها الكتاب ، ولكن الكتابة عنده ثورة عقلية أو وجدانية يرمي بها كما يرمي البركان باقباس الهلاك . وقد يرقّ فتحسب نثره نجوى حيين في هدأة الليل ه وهو في رفته وجزائته وغضبه وحسانه عبقرى لا يبعث برجع الحديث المعاد ، وإنما يجدّ بأبداع الرأي الصائب والقول الرصين .

فالمثل يرى بين النقاد بوناً شاسعاً يتعدّر معه التقريب بينهما ؛ ولعلّ ذلك لما فيهما من الاندفاع إلى ابتداء حكم عام . فلتترك ذلك لهما ولتقدّم إلى درس رسائله الديوانية والادبية وفي دراستهما نرى ما يلي :

١ - انه على تصنّعه معتدل يبرز السجع في كلامه ولكنه لا يتقيد به دائماً تفيد التأنيّن الذين عاصروه أو أتوا بعده ، بل قد ترى في رسائله أحياناً ما يذكره بأسلوب العهد السابق كقوله ١ في شهر رمضان :

و أسأل الله ان يعرفني بركته ، ويلقيني الخير في باقي أيامه وخاتمته ، وارغب اليه في ان يقرب علي الفلك دوره ، ويقصر سيره ، ويخفف حركته ، ويعجل نهضته ، وينقص مسافة فلكه ودائرته ، ويزيل بركة الطول عن ساعاته ، ويرد علي غرة شوال ، فهي اسنى الفرر عندي ، واقرها لعيني ، ويطلع بلده ، ويريني الابدني متطلبه هلاله يشر ، ويسمعني النعي لشهر رمضان ، ويعرض عني هلاله اخفي من السحر ، واظلم من الكفر ، وانحف من مجنون بني عامر ، وابلى من أسير الحجر ، واستغفر الله جلّ وجهه مما قلت ان كرهه ، واستغفريه من توفيقى لما

يلزمه ، واسأله صفحاً يقيضه ، وعقراً يوسمه : انه يعلم خائنة الاعين
وما تخفي الصدور .

فهو يمزج السجع بغير السجع مزجاً معتدلاً . أما سجه فأكثره
من القصير الفقرات الحسن الازدواج .

وماك قوله من رسالة كتبها إلى بعض اخوانه : ففي القسم الاول
منها يأخذ بالسجع لا يحيد عنه ، ثم لا يلبث ان يمزج السجع بغير
السجع فيجري فيهما بين قوافٍ وفواصل حتى يصل إلى آخر الرسالة .
وفي هذه الرسالة يكثر من الطباق والاطناب مع شيء من الاستعارة
والتشبيه ، ولكن أين ذلك من اسراف الصاحب وقساوس والمعري
والقاضي الفاضل وعماد الدين الاصبهاني ولسان الدين بن الخطيب وسواهم
من السجّاعين الذين قرئوا السجع بالبديع قرأاً خرجوا به عن حسد
الاعتدال وتجاوزوا فيه مطالب البلاغة ؟ - قال ١ :

« أنا أشكو اليك جعلني الله فداك دهرأ خوئناً غلوراً ، ورمناً
خلوعاً غروراً ، لا يمنح ما يمنح الآريث ما يتترع ، ولا يقي
فيما يهب الآريث ما يرتجع ، يبلو حبره لما ثم يتقطع ، ويخلو ماؤه
جرعاً ثم يمتنع . وكانت منه شيمة مألوفة ، وسجية معروفة ، ان يشفع
ما ييرمه بقرب انتقاض ، ويهدي لما يبسطه وشك انتقاض ، وكنا
نلبس على ما شرط ، وان حاف فيه ٢ وقسط ونرضى على الرغم بحكمه ،
ونستثم بقصده وظلمه ، ونعتد من أسباب المسرة ان لا يجيء محذور
مصمتاً بلا انفراج ، ولا يأتي مكروهه صرفاً بلا مزاج ، ونعتل بما نخلسه
من غفلاته ، ونسرقه من ساعاته ، وقد استحدث غير ما عرفناه ستة
مبتدعة ، وشريعة متبعة ، وأعد لكل صالحة من الفساد حالا ، وقرن
بكل خلة من المكروه خلا لا .

١ زهر الآداب ٢ - ٢٤٤

٢ في الأصل خاف منه .

وبيان ذلك بعلمي الله فذلك انه كان يقنع من معارضته الإلغين ،
بتفريق ذات الدين ، فقد انشئ بمنوا فيك بجميع ما اوغره ، وما
اطويه من البلوي منك اكثر مما انشره ، واحسبني قد ظلمت الدهر
بسوء الشاء عليه ، والزمته جرماً لم يكن قدره بما يحيط به وقدرته
ترقي اليه ، ولو انك اعته وظاهرته ، وقصدت صرفه وآزرته ،
وبعني بيع الخلق وليس فيمن زاد ، ولكن فيمن نقص ، ثم اعرضت
عني اعراض غير مراجع ، واطرحني اطراح غير مجامل ، فهلا
وجدت نفسك اهلاً للجميل حين لم تجدني هناك ، وانفذت من حل ما
عقدت من غير جريمة ، ونكث ما عهدت من غير جريرة . فاجبني
عن واحدة منهما .

ما هذا التغالي بنفسك ، والتغالي على صديقك ، ولم تبذني نبد النواة ،
وطرحني طرح القلابة ؟ ولم تلتفتني من فيك ، وتمجني من حلقك ،
وانا الحلال الحلو ، والبارد العذب ؟ وكيف لا تخطرني ببالك خطرة ،
وتصبرني من اشغالك مرة ، فمرسل سلاماً ان لم تتجشم مكانية ، وتذكرني
فيمن تذكر ان لم تكن مخاطبة ؟ واحسب كتابي سيرد عليك فتنكره حتى
تثبت ، ولا تجمع بين اسم كاتبه وتصور شخصه حتى تذكر : فقد
صرت عندك من محال النسيان صورته من صورك ، واسمه من صحيفه
حفظك ، ولعلك تتعجب من طمعي فيك وقد توليت ، واسمائي لك
وقد آيت ، ولا عجب فقد ينمجر الصخر بالماء الزلال ، وبيان من هو
أقضى منك قلباً فيعود إلى الوصال .

٢ - يتكلف البديع أحياناً كقوله ١ :

« وجل كتابك فصادفي قريب العهد بانطلاق ، من صنت الفراق ،
واوقفتني مستريح الاعضاء والجوانح من جوى الاشتياق ، فان الدهر
جرى على حكمة المألوف في تحويل الاحوال ، ومضى على رسمه المعروف

في تبديل الاشكال ، واعتقتي من مخالفتك حقاً لا تستحق به ولاء ،
وابرائني من عهدتك براءة لا تستوجب معها دركا ولا استثناء ، ونزع
من عفتي ريقة الدل في اخطائك ، ييدي جفائك ، ورش على ما كان
يضطرم في ضميري من نيران الشوق بالسلو ، وشن على ما كان يلهب
في صدري من الوجد ماء اليأس ... إلى أن يقول :

« وكشف عن عيني ضيابات ما القاه الهوى على بصري ، ورفع
عنها غيابات ما سدله الشك دون نظري ، حتى حُدر الثقاب عن
صفحات شيبك ، وسفر عن وجوه خليقتك ، فلم أجد إلا منكراً ،
ولم ألق الا مستكبراً ، فوليت منها قراراً ، وملئت رعباً ، فاذهب فقد
القيت حبلك على غاربك ، ورددت اليك ذمم عهدك . »

وله من هذه الرسالة :

« واما علرك الذي جزمت بسطه فانقبض ، وحاولت تمهيده وتقريره
فاستوفز واعرض ، ورفعت بضبعه فانخفض ، وقد ورد ولعته وجسه
بؤثر قبوله على رده ، وتركته على جرحه ، فلم يف
بما بدلته من نفسك ، ولم يقم عند ظنك به . اتى وقد غطى التلمم
وجبه ، ولف الحياء رأسه ، وغض الخجل طرفه ، فلم تتمكن من
استكشافه ، وولى فلم تقلر على ايقافه ، ومضى يعثر في نضول مه
بغشاه من كرب حتى سقط . »

٣ - يتغارب في اشاراته التاريخية واللغوية والعلمية ولسكن تذاربه
في الرسائل التي وصلت اليها قليل بالنسبة إلى تغارب سواء . ومن
هذا النمط رسالة بعث بها إلى أبي العلاء السروي في شهر رمضان
قال فيها ^١ :

« كتابي جعلني الله فداك وانا في كدّ وتعب منذ فارقت شعبان ،
وفي جهد ونصب من شهر رمضان ، وفي العذاب الادنى دون العذاب

١ بيضة النمر ٣ - ٨ وقد ذكر بعضها قبل .

الأخير من ألم الجوع ووقع الصوم ، ومرتين بتضاعف حرور لو ان اللحم يصلى ببعضها غريصاً اتى اصحابه وهو منضج ، ومتمحن بهواجر يكاد أوارها يذيب دماغ الضب ، ويصرف وجهه الحرباء عن التحنن ، ويؤويه عن التبصر ، يقبض يده عن امساك ساق وارسال ساق : وممنو بأيام تحاكي ظل الرمح طولاً ، وليال كاهام القطاة قصراً ، ونوم كلا ولا قلة ، وكحسو الطائر من ماء الماد دقة ، وكصفيفة الطائر المستحر خفة ، وأحمد الله على كل حال واسأله ان يعرفني فضل بركته ، ويلقيني الخير في باقي أيامه وخاتمته ، وارغب اليه في أن يقرب على القمر دوره ، ويقصر سيره ويخفف حركته .
إلى أن يقول :

« ويرينه مغمور النور مغمور الظهور ، قد جمعه والشمس برج واحد ودرجة مشتركة ، وينقص من أطرافه كما تنقص النيران من طرف الزند ، ويبعث عليه الأرضة ، ويهدي اليه السوس ، ويغري به الدود ، ويليه بالفار ، ويحترمه بالجراد ، ويبيده بالنمل ، ويحتضه بالذرة ، يجعله من نجوم الرجم ، ويرمي به مسترق السمع ، ويخلصنا منة ومعاودته ، ويربحنا من دوره ، ويعذبنا كما عذب عباده وخلقه ، ويفعل به فعله بالكتان ، ويصنع به صنعه بالالوان ، ويقابله بما تقتضيه دعو السارق إذا افتضح بضوئه ، وتهتك بطلوعه (ويرحم الله عبداً قال آميناً) . واستغفر الله جل وجهه مما قلته ان كرهه ، واستغفري من توفيقى لما يلزمه ، واسأله صفحاً يفيضه ، وعفواً يسيعه ، وحالي بعد ما شكوته صالحة ، وعلى ما تحب وتهوى جارية .

وله في ذلك فصل من رسالة إلى أحدهم قال فيه وقد ذكر دعواه في العلم ^١ :

« وهبك افلاطون نفسه فاين ما سنته من السياسة فقد قرأناه

قلم نجد فيه ارشاداً إلى قطيعة صديق ؟ فأحبك ارمطاطاليس بعينه :
أين ما رسمته من الاخلاق ؟ فقد رأيتاه قلم نر فيه هداية إلى شيء
من العقوق .

واما الهندسة فاما باحثه عن المقادير ، ولن يعرفها من يجهل مقدار
نفسه ، وقدر الحق عليه وله ، بل لك في رؤساء العربية منساح
ومضطرب ، ولستنا نشاحك ، لكن انحب ان نتحقق بالغريب من
من القول ، دون الغريب من الفعل ؟ وقد اغتربت في الذهاب بنفسك
إلى حيث لا تهتدي للرجوع عنه ، واما النحو فلن ترفع عن حذق فيه ،
وبصر به ، وقد اختصرته اوجز اختصار ، وسهلت سبيل تعليمه على
من يجعلك قسوة ، ويرضى بك اسوة ، فقلت الغلر والباطل وما
جرى مجراهما مرفوع ، والصدق والوفاء وما صاحبهما مخفوض .

وقد نصب الصديق عندك ، ولكن غرضاً يرشق بسهام
الغنية ، وعلما يقصد بالوقية ، ولست بالعروضي ذي اللهجة
فاعرف قدر حذقك فيه ، الا اني لا أراك تتعرض لكامل ولا وافر
وليتك سحت في بحر المجتث حتى تخرج منه إلى شط المقارب .

* * *

وفي رسائله الديوانية ما يشعر ببقته بنفسه وحنكته في مخاطبة الملوك
وسواهم . واليك بعضها :

رسالة الى ابن بلكا

عد استعصائه على ركن الدولة^١

« كتابي وانا مترجح بين طمع فيك ، وبأس منك ، واقبال عليك ،
واعراض عنك ، فانك تدلّ بسابق حرمة ، وتمت بسالف خدعة ،

١ ثبت هنا ما نقله الثعالبي في بتيمة الدهر ٣ - ١٠ و ١٢

ايسرهما بوجب رعاية ، ويقتضي محافظة وعناية ، ثم تشفعهما بمحادث
غلول وخيانة ، وتتبعهما بأنف خلاف ومعصية : وإدنى ذلك يحبط
أعمالك ، ويحق كل ما يرعى لك .

لا جرم أني وقت بين ميل اليك ، وميل عليك ، اقدم رجلاً
لصدملك ، واؤخر أخرى عن قصدك ، وابسط يداً لاصطسلامك
واجتياحك ، واثني ثانية لاستقبالك واستصلاحك ، واتوقف عن امتثال
بعض الأمور فيك ضئلاً بالنعمة عندك ، ومنافسة في الصنعة لديك ،
وتأميلاً لفيتتك وانصرافك ورجسائك لمراجعتك وانعطافك : فقد يغرب
العقل ثم يؤوب ، ويعزب اللب ثم يثوب ، ويذهب الخزم ثم يعود ،
ويفسد العزم ثم يصلح ، ويضاع الرأي ثم يستلرك ، ويسكر المرء ثم
يصحو ، ويكثر الماء ثم يصفو ، وكل ضيقة فالى رخاء ، وكل غمرة
فالى انجلاء .

وكما أنك أتيت من اساءتك بما لم تحسبه اولياؤك فلا بدع ان تأتي
من احسانك ، بما لا ترتقبه اعداؤك . وكما استمرت بك العفلة حتى
ركبت ما ركبت ، واخترت ما اخترت ، فلا عجب ان تتبه انتباهة
تبصر فيها قبح ما صنعت ، وسوء ما آثرت . وسأقيم على رسمي
في الابقاء والماطلة ما صلح ، وعلى الاستيناء والمطاوله ما أمكن طمعاً
في انابتك ، وتحكيماً لحسن الظن بك ، فلست أعدم فيما اظاهره من اعدار ،
وارادفه من انذار ، احتجاجاً عليك ، واستمراجاً لك ، فان يشأ الله
يرشدك ، ويأخذ بك إلى حظك ويسدك : فانه على كل شيء قدير
وبالاجابة جليل » .

ومنها :

« وزعمت أنك في طرف من الطاعة بعد ان كنت متوسطها ، وإذا
كنت كذلك فقد عرفت حالها ، وحلبت شطريها . فنشدتك الله لما
صلفت عما سألتك ، كيف وجدت ما زلت عنه ، وكيف تجد ما

صرت اليه ؟ ألم تكن من الاول في ظل ظليل ، ونسيم عليل ،
وريح بليل ، وهواء حدي ، وماء روي ، ومهاد وطي ، وكن
كتين ، ومكان مكن ، وحصن حصين ، بقيق المتالف ، ويومئك
المخاوف ، ويكفك من نواب الزمان ، ويحفظك من طوارق
الحدثان ؟

عززت به بعد الذلة ، وكثرت بعد القلة ، وارتفعت بعد الضعة ،
وايسرت بعد العسرة ، واثريت بعد المربة ، واتسعت بعد الضيقة ،
وظنرت بالولايات ، وخفقت فوقك الرايات ، ووطي عقبك الرجال ،
وتعلقت بك الآمال ، وصرت تكاثر ويكاثر بك ، وتشير ويشار
اليك ، ويذكر على المنابر اسمك ، وفي المحاضر ذكرك . فقيم الآن
انت من الامر ، وما العوض عما عدت ، والخلف مما وصفت ،
وما استغدت حين اخرجت من الطاعة نفسك ، ونفضت منها كفك ،
وغمست في خلافها يدك ، وما الذي اظلك بعد انحسار ظلها
عنك ؟ اظلّ ذو ثلاث شعب ، لا ظليل ولا يغني من اللهب ،
قل نعم كذلك ، فهو والله اكثف ظلالك في العاجلة ، واروحها
في الآجلة ، ان اقامت على المحايلة والعنود ، ووقفت على المشاقة
والجحود .

ومنها :

« تأمل حالك وقد بلغت هذا الفضل من كتابي فستكرها ، والمس
جسدك وانظر هل يحس ؟ واجسس عرقك هل ينض ؟ وفشش
ما حنا عليك هل تجد في عرضها قلبك ، وهل حني بصورك ان تنظر
بنوت سريح ، أو موت مريح ؟ ثم قس غائب أمرك بشاهده وآخر
شأنك بأوله . »

* * *

وهي دراسة هذه الرسالة يتبين لك فيها أهم مزاياه الانشائية وهي :

- ١ - علم التقيد بالسجع مع شيوعه فيها .
 ٢ - ميله فيها إلى الترادف والاطناب كقوله :
 « فقد يقرب العقل ثم يؤوب ، ويعزب اللبّ ثم يثوب ، ويذهب
 الحزم ثم يعود ، ويفسد العزم ثم يصلح » - وغير ذلك .
 ٣ - لهجته الخطائية البليغة كقوله سائلاً : « كيف وجدت ما زلت
 عنه ، وكيف نجد ما صرت إليه ، ألم تكن من الاول في ظل ظليل ونسيم
 عليل » الخ ... وكقوله آمراً :
 « تأمل حالك ، والمس جسديك ، وانظر هل يحسن ، واجسس
 عرقك هل ينبض » الخ الكلام .
 ٤ - طلاوتها وقصر فقراتها - قال ابن سعيد :
 « هذه الرسالة وإن اطنبوا فيها وجعلها الثعالبى واسطة لعقد ترسل
 ابن العميد فانها من طبقة المقبول ، ولكن قد خامرها من تغلغل الفكر
 في ترصيفها ، واثارت ما انطوت عليه من المقاصد المائلة بالاسماع ما يعلق
 باهداب المطرب ١ » .

رسالته الى عضد الدولة

وهي تدلّ على تلطف في اداء المعنى وبراعة في سلوك المقاصد ومنها ٢ :

« وقد يعدّ اهل التحصيل في أسباب انقراض العلوم وانتباض مددها ،
 وانتفاض ميررها ، والاحوال الداعية إلى ارتفاع جلّ الموجود منها ،
 وعدم الزيادة فيها الطوفان بالنار والمساء ، والموتان العارض من هجوم
 الاوباء ، وتسلط المخالفين في المذاهب والآراء ، فان كل ذلك
 يحترم العلوم اختراماً ، ويتهكها انتهاكاً ، ويبحث اصولها اجتثاثاً ،

١ عنوان المرقصات والمطربات ٧

٢ البيهية ٣ - ١٢

وليس عندي الخطب في جميع ذلك ما يولده تسلط ملك جاهل تطول مدته ، وتوسع قدرته ، فان البلاء به لا يعدله بلاء ، وبحسب عظم المحنة بمن هذه صفته ، والبلوى بمن هذه صورته تعظم النعمة في تملك سلطان عالم عادل ، كالامير الجليل ، الذي احله الله من الفضائل بملتقى طرقها ، وجمتمع فرقها ، وهي نور ، نوافر مما لاقت حتى تصير اليه ، وشرّد نوازع حيث حلّت حتى تقع عليه ، تلتفت اليه تلتفت الواثق ، وتشوّف نحوه تشوّف الصب العاشق ، قد ملكتها وحشة المفصاع ، وحيرة المرتاع .

رسالته الى عضد الدولة بهتة بولدين^١

وفيها يظهر اسلوبه المسجع القصير الفقرات

« اطال الله بقاء الامير الاجل عضد الدولة ، دام عزه وتأييده ، وعلوه وتمهيده ، وبسطته وتوطيده ، وظاهر له من كل خير مزيده ، وهناه ما احتظاه به على قرب البلاد ، من توافر الاعداد ، وتكثر الامداد ، وتثمر الاولاد ، واره من النجابة في البنين والاسباط ، ما اراه من الكرم في الآباء والاجداد ، ولا اخلى عينه من قرّة ، ونفسه من مسرة ، ومتجدّد نعمة ، ومستأنف مكرمة ، وزيادة في عدده ، وفسح في أمده ، حتى يبلغ غاية مهله ، ويستغرق نهاية امله ، ويستوفي ما بعد حسن ظنه : وعرفه الله السعادة فيما بشر عبده من طلوع بدرين هما ابعتا من نوره ، واستارا من دوره ، وحفا بسريره ، وجعل وفدهما متلائين ، وورودهما رابين ، بشيرين بتظاهر النعم ، وتوافر القسم ، ومؤذنين بترادف بنين يجمعهم منخرق

القفص^١ ويشرق بنورهم افق العلا ، ويتتهي بهم امد الماء إلى غاية نفوت غاية الاحياء ، ولا زالت السبل عامرة ، والمناهل غامرة ، يضافح صادورهم بالبشر وآملهم القاصد بالنيل^٢ .

١ كذا في الأصل ولعله يعني القفص الواسع .
٢ في الأصل (يضافح صادورهم بالبشر وآملهم بالنيل القاصد) وليس لدينا رواية أخرى تعارضه بها فصحناه كما ترى أعلاه .

أَبُو اسْحَوِّ الصَّبَّاحِي

٣١٣ - ٣٨٤ هـ

نشأته ونبوغه

لا نعرف عن حداثة هذا الكاتب المشهور إلا أنه لما أدرك سنّ العلم صرفه والده - وكان طبيباً - إلى درس الكتب الطبية . وكان غرضه أن يخرجّه طبيباً يعيش من هذه المهنة . ولكن الفقي (ابراهيم) لم يكن ميسالاً إلى الطب ميسله إلى الادب ، فاضطرّ والده بعد لأيٍ أن يجساريه في ذلك الميل . وفي ذلك يحدثنا الصباي عن نفسه قال ١ :

« كان والدي أبو الحسن يلزمني في الحداثة والصبي قراءة كتب الطبّ والتحقّي بصناعته ، وينهاني عن التعرّض لغير ذلك . فقويتُ فيها قوّة شديدة وجُعِل لي برسم الخلصة في البيهارستان عشرون ديناراً في كل شهر . وكنت أتردد إلى جماعة من الرؤساء خلافة له ونيابة عنه . وأنا مع ذلك كاره للطب ، ومائل إلى قراءة كتب الادب : كاللغة والشعر والنحو والرسائل والادب . وكان إذا احسنّ بهذا مني يعاتبني

١ راجع الحديث في معجم الأدباء ج ١ ص ٣٣٩ - ٣٤٠

عليه ، وينهاني عنه ، ويقول يا بني لا تعدل عن صناعة اسلافك . فلما كان في بعض الايام ورد عليه (والد الترجم) كتاب من بعض وزراء خراسان يتضمن أشياء كثيرة كلفه اياها ، ومساائل في الطب وغيره سأله عنها . وكان الكتاب طويلاً بليغاً وقد تأتق منشئه وتغارب . فاجاب عن تلك المسائل ، وعمل جملاً لما يريد ، وانقلها على يدي إلى كاتب لم يكن في ذلك العصر ابلغ منه ، وسأله انشاء الجواب عنه . قال (صاحب الترجمة) فمضيت وانشأت انا الجواب ، واطلته وحررتـه وجئت به اليه . فلما قرأه قال يا بني سبحان الله ما افضل هذا الرجل وابلغه ! قلت له هذا من انشائي . فسكاد يطير فرحاً وضممتي اليه ، وقبل بين عيني وقال قد اذنت لك الآن فامض فكن كاتباً . . ويؤخذ ضمناً من هذا الحديث ان الكتابة حتى المراسلات العادية بين الخاصة كانت قد أصبحت في زمن الصابي صناعةً يتولاها طائفة من المنشئين ويجرون فيها على قواعد واصول متعارفة . والا فما الذي اضطر والده ان يهجد بالجواب إلى منشيء معروف يدبج له الاجوبة التي اعدّها لترسل إلى الوزير الخراساني ؟

على أثر تلك الحادثة تحول كاتبنا عن الطب ، وحصر مجهوده في صناعة الكتابة فاتقنها اتقاناً لفت نظر الخاصة في ذلك الحين . ويزيد على ذلك القفطي انه كان له يد طولى بالرياضيات ولا سيما الهندسة والهيئة ^١ .

وانصل — وهو لا يزال حدثاً — بالوزير المهلبى وكان الوزير أديباً ، وله مجلس انس يحضره الادباء . وهناك ظهرت براعته حتى قدّمه الوزير . وقد نقل ياقوت عن المحسن (ابن صاحب الترجمة) حديثاً لا بأس من ابراده هنا ، وخلاصته : ان الوزير كان في مجلس انس له ، وعنده جماعة من الكتاب والادباء يشربون ، اذ حضر رسول

١ آخبار الحكماء ٥٤

الامير معز الدولة وطلب من الوزير ان يكتب عنه كتاباً إلى صاحب
كرمان يطلب فيه ابنته لبيختيار ابن الامر . فالتفت الوزير إلى كتابه
وكان الشكر قد فعل فعله فيهم فلم يتمكنوا من كتابته . قال الصابي
ورأني الوزير مصغياً متشوّفاً . فقال تكتبه يا أبا اسحق ؟ قلت نعم .
قال افعل . فقممت إلى صُفّة يشاهدني فيها واستدعيت دواتي ودرجاً
منصورياً وكبت الكتاب ، والجميع يلاحظوني ، ويعجبون من إقدامي .
فلما فرغت حملته اليه ، فوقف عليه ووجهه مهتلل . وقال للجماعة هنا
كتاب حسن دالّ على الكفاية المبرزة . قم يا أبا اسحق من موضعك
 واجلس هنا حيث اجلستك الكفاية . واوماً إلى جانب ابني الغنائم ابنه
الخ الحديث ١ .

من تلك الساعة أخذ مجمه بالصعود ، وصار من المقربين عند الوزير
حتى حسده سائر الكتاب والادباء . وما زال يرتقي حتى قلّده
دواوين الرسائل والمظالم تقليداً سلطاناً كتب به عن المطيع لله إلى
أصحاب الاطراف .

ولا يذكر ياقوت السنة التي نبغ فيها الصابي ، وعُهد اليه بالديوان ،
ولكننا نستدلّ من ابن خلكان انه تقلد ديوان الرسائل سنة ٣٤٩ أي
وهو في السادسة والثلاثين من عمره . ويظهر لنا من اخباره ان المهلب
اصطنعه حدثاً فقرّبه اليه وما زال في خدمته حتى قلد ديوان الرسائل ،
ففاز بتلك المكانة العالية التي كان يتشوّف اليها كبار المنشئين . وما
يدلّ على تفوقه ان الرجل كان صابئاً مستضعفاً في جوف مسلم قوي
وكان بين المسلمين في ذلك العهد كثيرون من أرباب الاقلام واللغة ،
فلم يلبث برغم ذلك ان برز معاصريه حتى شهدوا له ، وسلمه الخليفة
ديوانه . ولما مات رثاه الشريف الرضي بقصيدة مشهورة مطلعها :
أعلمت من حملوا على الاعواد - أرايت كيف خبا ضياء النادي

١ راجع تفصيله في معجم الأدباء ١ ص ٣٤٢ و ٣٤٣

جبل هوى لوخر في البحر اغتلى من وقعه متابع الازباد
 ما كنت أعلم قبل دفنك في الثرى ان الثرى يعلو على الاطواد
 فعاتبه الناس لكونه شريفاً يرثي صابئاً . فقال إنما رثيت فضله ١ .
 وقال الثعالبي فيه : « اوجد العراق في البلاغة ، ومن به تنسب
 الخناصر في الكتابة ، وتتفق الشهادات له ببلوغ الغاية من البراعة
 والصناعة » ٢ .

وكان صاحب بن عباد - وهو من هو في الجاه والادب - يحبه
 أشد الحب ، ويتعصب له ، ويتعهد على بعد الدار بالمنح . وكان (الصاحب)
 يمتنى ان يقدم أبو اسحق اليه بعد ان نكب وينحاز إلى جنبه فيكفل
 له الرغائب ، ولكن الصابي ذهب مذهب المتنبي فلم يتواضع للاتصال
 بحلقه الصاحب . على انه مع انفته ان يصبح تابعاً لمن كان قبلاً من
 نظرائه لم يظهر التشامخ والاستكبار كالمتنبي بل قرن رفضه باللين والدعة
 وكان يمدح الصاحب عن بعد ويعظمه ويقبل منه الصلوات . وقد نقل
 الثعالبي فصلاً من كتاب في ذكر صلة وصلت منه اليه ، وفيه يظهر
 لينه وحسن مؤانته قال :

« ورد - اطال الله تعالى بقاء سيدنا ومولانا - أبو العباس أحمد
 ابن الحسين ، وأبو محمد جعفر بن شعيب حاجين فعرجا إلى ملمين ،
 وعاجا عليّ مسلمين . فحين عرفتهما ، وقبل ان ارد السلام عليهما
 مدت اليهما كفاً مدّها حسن بن ثابت إلى رسول جبلة بن الأهم
 ثقة منه بصلته ، وتشوقاً إلى تكرمه ، واعتياداً لاحسانه ، وإلفاً
 لموارد إنعامه ، وتيقناً ان خطوري بباله مقرون بالنصيب من ماله ،
 وان ذكره لي مشفوعة بجلواه . وقمت عند ذلك قائماً ، وقبلت
 الارض ساجداً ، وكررت الدعاء والثناء مجتهداً . وسألت الله تعالى

١ وفيات الأعيان ١ - ١٨

٢ البيهقي ٢ - ٢٣

أن يطيل له البقاء كطول يده بالعتاء ، ومدّ له في العمر ، كما تمدّاد ظله على الحرّ ، وأن يحرس هذا البدن ، القليل العدد ، من مشيخة الكتاب ومتحلي الآداب ما كنفهم به من ذراه ، وإفاء عليهم من نداء ، وإسامهم من مرانته ، واعذب لهم من شرائعه ^١ .

ومما يظهر لك ما بلغه الصابي في أول عهده أنه لما مات والده جاءه الوزير المهلبّي معزياً . قال الصابي : « فحين عرفت قدومه بادرت لتلقيه . واستعفيت من الصعود . فامتنع من الإجابة إلى ذلك وجلس ساعة يخاطبني فيها بكلّ ما يقوّي النفس ، ويشرح الصدر ، ويصف والدي ويقرّظه لي ، ثمّ ينهض واقسم علينا أن لا يتبعه أحد منا ، وانفذ إليّ في بقية ذلك اليوم خمسة آلاف درهم . ولم يبق أحد من أهل الدولة إلا جاءني بعده معزياً ^٢ .

وقد انصلت شهرته بسيف الدولة ابن حمدان وكان له كما لسواه من الامراء رغبة في أن يمدحه كبار الادباء . فارسل اليه بذلك رسولا^٣ ووصله وأضاف إلى ذلك رسماً كان ينفذه كل سنة ^٤ .

وله مع المتنبي حديث ذكره ولده قال نقلاً عن لسان والده ^٥ : « راسلت أبا الطيب المتنبي في أن يمدحني بقصيدتين واعطيه خمسة آلاف درهم ، ووسطت بيني وبينه رجلاً من وجوه التجار . فقال (اي المتنبي) قل والله ما رأيت بالعراق من يستحقّ المدح غيرك ، ولا أوجب عليّ في هذه البلاد أحد من الحقّ ما أوجبت ، وإن أنا مدحتك تنكّر لك الوزير يعني أبا محمد المهلبّي وتغير عليك لأنني لم امدحه . فإن كنت لا تبالي هذه الحال فانا اجيبك إلى ما التمتست وما أريد منك مثلاً ، ولا عن شعري عوضاً .

١ البيتة ٢ - ٢٧

٢ معجم الادباء ١ - ٣٢٨

٣ معجم الادباء ١ - ٣٢٩

٤ راجع معجم الادباء ١ - ٣٢٦

قال والذي فتنهت على موضع الغلط ، وعلمت انه قد نصح فلم
أعاده .

اقول نجمه ونكبته

وظلّ الصابي يتقلب في النعماء ، مكرماً من الامراء والوجهاء حتى
سنة ٣٥٢ وهي السنة التي مات فيها ولي نعمته الوزير المهلبى . فاعتزل
في جملة عمال المهلبى ، ثم أطلق سبيله وأعيد إلى عمله . ولم يزل
« بطير ويقع » - كما قال الثعالبي - « وينخفض ويرتفع » إلى ان دفع
في ايام عضد الدولة إلى النكبة العظمى والطامة الكبرى . كان ذلك في
السنة ٣٦٧ وهو في الرابعة والخمسين من عمره ، وكان بين عضد
الدولة البويهى أمير فارس وبين بختيار بن معز الدولة صاحب الامر في
بغداد منافسات على الرئاسة . وكان بختيار قد حمل الخليفة الطائع لله ان
يجدد له الامر فانشأ لذلك الصابي كتاباً قال فيه :

« وقد جدد له أمير المؤمنين مع هذه المساعي السوابق ، والمعالي
السوامق ، التي تلزم كل دانٍ وقاص ، وعام وخاص ، ان يعرف له
حق ما كرم به منها ، ويترحز عن رتبته المماثلة فيها » .

فلما اطلع عضد الدولة على هذه الجملة الاخيرة لم يشك في التعريض
به ، فقمم ذلك واسرها في نفسه إلى ان ملك بغداد وسائر المشرق . فلما
استقر فيها امر الصابي بتأليف كتاب في اخبار الدولة الدليمية يشتمل
على ذكر قديمه وحديثه ، وشرح سيره في حروبه وفتوحه . فامثل وأخذ
بتصنيفه ، ولكن بعضهم وشى به ورجع إلى عضد الدولة ان الصابي
سئل عن هذا الكتاب فقال : « اباطيل أتمقها ، وأكاديب ألققها » .
فحرك ذلك كوامن الحقد في قلب عضد الدولة ، وامر بأن يلقى تحت
ارجل الفيلة . فاستشفع اليه بعض الوجهاء في أمره ، وتلطعوا في استيهاب

دمه ، حتى استحياء وامر باعتقاله ، واستصفاء أمواله . وبقي في السجن نحو أربع سنوات . ثم خرج وقد رزحت حاله ، وتهتك ستره ^١ .
 ويذكر ياقوت هذا الخبر مفصلاً ومطولاً مع شيء من الاختلاف ، ولكن مجمل الحديث واحد ^٢ . ويؤيد كل ذلك كتاب كبة للصاحب بن عباد يشكو فيه حاله وما أصابه فيه ^٣ ... ومنه :

« فان نوب الدهر تردد منذ سنين عليّ ، وعلى أهل صناعتنا المنحوسة بالعراق ، منيخة بنوازها ، ملقية بكلاكلها ، كالحة بوجوهها ، كاشرة عن أنيابها ، لتعاقب الايدي الوالية علينا ، وتدرجها في الاساءة لنا ، وتزايدها في الفظاظه بنا ، وتجاوزها المتزلة إلى المتزلة في الاستئصال لاحوالنا ، وقد توفّر قسطي في تأثيرها بحسب ضئي بعرضي ، وصوني نفسي ، وبذلي دونها مالي ووقائي اياهما بما ملكت يدي ، حيث لم أسأل المعونة احداً ، ولا سمحت ان استميج مسوداً ولا سيداً ، راجعاً إلى شيء مما يرجع اليه الناس من موروث تالد ، ومكتسب طارف ، حتى انتهت مغارمي إلى نحو خمسمائة الف درهم لم يبق لي بعدها ضيعة ، ولا منزلة ، ولا باطن ولا ظاهر . فلما صارت صروف الدهر تتوغل بعد التطرف ، وتجنحف بعد التحيف ، وصادف ما تجدد عليّ منها في الوقت اشلاء منهوكة ، وأعظماً مبرية ، وحشاشة مشفية ، وبقية مودية ، فارقت الاثر ، وأطعت دواعي الاضطرار ، وجعلت اختار الجهات ، واعتام الجنات ، لأنحو منها ما لا يعاب سائله إذا سأل ، ولا ينجيب آمله إذا أمل ، فكان سيدي ادام الله عزه اولها إذا علدت ، واولاها إذا اعتملت » .

١ راجع أخبار تكبة في البيعة ٢ - ٢٧

٢ معجم الأدباء ج ١ ص ٢٣١ - ٢٣٦

٣ رسائل الصابي ص ٢٨١

اخلاق

من ينعم النظر في أخلاق الصابي وامياله النفسية يتراعى له من بينها
مزيّتان بارزتان هما تمسكه بمعتقده ، وحسن تأدّبه في معاشرته :
وتظهر المزية الاولى فيما رواه الثعالبي من « ان الخلفاء والوزراء أرادوه
كثيراً على ترك مذهبه واعتناق الاسلام ، وأداروه بكل حيلة وتمنية
جليلة : حتى ان عزّ الدولة بختيار عرض عليه الوزارة إن أسلم فلم
يهد الله تعالى للاسلام ^١ . وقد روى ذلك أيضاً ياقوت في ما كتبه
عنه ^٢ ، وابن خلكان ^٣ في الوفيات . والجميع مجمعون على
ثباته في معتقده برغم ما كان يلوح له من المجد في تركه ، واعتناق
مذهب الدولة . وذكره القفطي بالغيرة على مصلحة أهله وطائفته ^٤ .
بل قد ذهب المؤرخون إلى تشدّده في تعاليم دينه وتغفقه عن محرّماته :
ولولا انه عُرِف في ذلك لما ذكروه ذكراً خاصاً حتى قيل : بذل له عزّ
الدولة بختيار الف درهم على ان يأكل الفول — وهو محرّم على الصابئة —
فلم يفعل . وفي البيّمة ^٥ :

« سمعت ابا منصور سعيد بن أحمد ببخارى يقول ان ابا اسحق
الصابي كان من نساك اهل دينه ، والمتشدّدين في ديّانته في تصوّنه عما
يدعو اليه الهوى » . وفيها عن ابي نصر سهل بن المرزبان قال « بلغني
ان الصابي حضر يوماً مائدة المهلبّي فامتنع عن الاكل لباقلاء كانت
عليها ، لأنه محرّم على الصابئة كيف ما كان — مع السمك والخنزير ولحم
الجمل وفراخ الحمام والجراد — فقال له المهلبّي لا تبرد وكل معنا من

١ البيّمة ٢ - ٢٤

٢ معجم الأدباء ١ - ٣٢٤

٣ وفيات الأعيان ١ - ١٧

٤ أخبار الحكماء ٥٤

٥ البيّمة ٢ - ٢٤

هذه الباقلاء . فقال : ايها الوزير لا أريد إن اعصي الله في ما كُول . فاستحسن ذلك منه ١ . ولا يستدل محسباً ذكره ان الرجل كان يفعل ذلك رياءً أو لغرض شخصي : فان مقامه في دار الخلافة والوزارة - خطأ بكل المفريات له على تغيير دينه ، أو اقله على علم التشدد فيه ، ثم اباؤه ذلك - لدليل على ما في نفس الرجل من انفة مذهبية ، وكرامة شخصية ، تنزهانه عن التساهل بمبدأ يدين به (خطأ أو صواباً) للحصول على منافع مادية . والذي يذكر انه لم يلقَ من جراء ذلك غير اكرام الناس له واحترامهم شخصيته .

وقد قرن تلك المزية بمزية أخرى قد تظهر لأول وهلة مناقضة لها ، اعني ما ذكرناه من حسن تأديبه في تجارته من يعيش معهم . ونعلم ذلك محسباً ذكره الذين دونوا سيرته . فقد ذكروا لنا انه مع محافظته على دينه يعاشر المسلمين أحسن عشرة ، ويخدم الاكابر أرفع خدمة ، حتى كان يشاركونهم في صيام رمضان ١ . ولما عطف عليه الوزير المهلبى (كما ذكرنا سابقاً) وقدمه على من عنده من شيوخ الكتاب والمتأدبين فقموا ذلك ، ولزم بعض منهم منزله وجداً وغضباً ، وظهر بعضهم التعالل . قال الصابى : « فلم أزل اتلطف واداري وأغضي على قوارص تبلغني حتى صارت الجماعة اخواني واصدقائي » ٢ .

فالرجل قد قرن في نفسه الانفة بدمائة خلق متناهية اكسبته مودة الصغير والكبير ، وقربت اليه العلو والحسود . كان صبوراً على الاذى ، بعيداً عن التشامخ ، صادق الخدمة ، ناعم اللسان ، فالج بهذه الصفات وما يقرن بها من حذق فني ما ناله من المترلة الرفيعة . ولو أردنا ان نجمع ظواهر تأديبه في كلمة واحدة لقلنا هي حسن المداراة أو القوة على التكيف وملازمة البيئة . وإذا روعي فيها الاعتدال ورجاحة الخلق

١ النجدة ٢ - ٢٤ ووفيات الأعيان ١ - ١٧

٢ معجم الأديباء ١ - ٣٤٢

كانت صالحة لصاحبها ولسواها وجاءت منطبقة على قول زهير :
ومن لا يصانع في أمور كثيرة يضرم^١ بانياب ويوطأ بمنسهم
والا فهي الرياء والمداجاة وما اليهما من تراخي الاخلاق وضعف
الارادة . ولم يكن صاحبنا كذلك بل دليل ما أثبتناه من تعفنه عن المنافع
المادية يكتسبها بنبل ما يعتقد صوابه .

كان الصابي حكيماً مدارياً يضع الامور مواضعها ، فاذا نطق بلسان
رؤسائه احل نفسه محلهم متناسياً امياله النفسية واغراضه الذاتية . ومن
ذلك ما نراه في رسائله من مدح الاسلام وذم اعدائه كقوله من رسالة
عن لسان المطيع الى ركن الدولة بنجر اسر الدمستق قائد الروم سنة
٣٦٢ - قال ١ : « وامثل (اي عز الدولة) امر أمير المؤمنين في
انجاد ابي تغلب بجمع كثيف من الرجال الذين يصاحون لبقاء الروم ،
وبالابطال المختارة من طوائف الاعراب والاكرد » - الى أن يقول :
« وتوكلوا على رب العالمين ، واستنجحوا بشعار أمير المؤمنين ، واثروا
في الطغاة الكفرة ، والبطاة الفجرة اثراً بعد اثر ، وظفروا بهم ظفراً
بعد ظفر » .

ثم يقول في موضع آخر من الكتاب نفسه :
« ووردوا ظاهر آمد فعرفوا صحة خبر الدمستق - لعنه الله -
وحصوله على أفواه الدروب في خمسين الف رجل . وتلوّم اصحابنا بها
يربحون ، والكفرة على مسافة منهم مقيمون . مرة تقدم بهم الآجال ،
ومرة تحجم بهم الاوجال . ثم تداني الفريقان ، والتقت حلقتا البطان ،
في يوم الجمعة الذي ختم الله به شهر الصيام ، وختم فيه بالظهور
للالسلام . فثبت الطغاة اغتراراً بوفور عددهم ، ومحاماة عن صاحبهم
وعظيم كفرهم » - وهنا يصف الملحمة وصفاً شائقاً ويردف ذلك بقوله :
« واستلحمتهم السيوف ، واحتكمت فيهم الختوف . وأخذ المسلمون

منهم النار ، وحجل الله بارواحهم إلى النار .
فأنت ترى انه في هذا الكتاب الذي يصف فيه انهزام الروم وهم
يومئذ اعداء المسلمين يضع نفسه موضع المسلم الحقيقي : وهو يقف
هذا الموقف في الكثير من رسائله كما كتب عن لسان بعض الامراء واصفاً
النبي العربي ورسالة ، قال ١ :

« فكان آخرهم في الدنيا عصرا ، وأولهم يوم الدين ذكرا ،
وارجحهم عند الله ميزاناً ، وأوضحهم حجة وبرهاناً ، وابعدهم في
الفضل غاية ، وأبهرهم معجزة وآية ، محمد صلى الله عليه وسلم
تسليماً ، الذي اتخذ الله صفيّاً وحبيباً ، وأرسله إلى عباده بشيراً
ونذيراً ، على حين ذهاب منهم مع الشيطان ، وصدوف عن الرحمن ،
وتقطيع للارحام ، وسفك للدماء الحرام ، واقرار للجرائم ،
واستحلال للمآثم : انوفهم في المعاصي حمية ، ونفوسهم في غير ذات
الله أمانة ، يدعون معه الشركاء ، ويضيفون اليه الاكفاء ، ويعجلون
من دونه ما لا يسمع ولا يبصر ، ولا يغني عنهم شيئاً . فلم يزل صلى
الله عليه وسلم يقذف في اسماعهم فضائل الايمان ، ويقرأ على قلوبهم
قوارع القرآن ، ويدعوهم إلى عبادة الله باللطف لما كان وحيداً ،
وبالعنف لما وجد انصاراً وجنوداً ، لا يرى للكفر اثرأ إلا طمه وعماه ،
ولا رسماً إلا ازاله وعفاه ، ولا حجة مموهة إلا كشفها ودحضها ، ولا
دعامة مرفوعة إلا حطمها ووضعها ، حتى ضرب الحق بجرانه ، وصدع
ببينانه ، وسطع بمصباحه ، ونصع باوضحاه .

اسلوبه الانشائي وادبه

ظهر الصابى* في عصر نبغ فيه ابن العميد والصاحب بن عباد
الرسائل ص ١٥ - ١٧ راجع مثل ذلك أيضاً ص ٤٤ و ٨٢ و ١١٨ و ١٥٧ و ١٦١ وسواها

وهنا من هما في الكتابة والوجسامة ، فغرف الادباء والامراء فضله وعهد اليه كما ذكرنا سابقاً بديوان الانشاء في بغداد . قال الجعالي في اليتيمة : « ومدحه شعراء العراق في جملة الرؤساء وسار ذكره في الآفاق ، ودون له من الكلام البهي النقي ما تتأثر درره وتتكاثر غرره » . وهذا الوصف العام قد يصدق على كل كاتب كبير : على ان للصابي على ما يظهر منزلة ممتازة ولا سببا في السلطانيات . وفي ذلك يقول ابن الاثير في المثل السائر ١ :

« وكيف أضح من الصابي وعلم الكتابة قد رفعه ، وهو
إمام هذا الفن والواحد فيه . ولقد اعتبرت مكاتباته فوجدته قد
أجاد في السلطانيات كل الاجادة واحسن كل الاحسان . ولو لم يكن
له سوى كتابه الذي كتبه عن عز الدولة بختيار بن بويه إلى سبكتكين عند
خروجه عليه وعاصرته اياه بالعصيان لاستحق به فضيلة التقدم . وكيف
وله من السلطانيات ما اتى فيه بكل عجيبة ، ولكنه في الاخوانيات
مقتصر ، وكذلك في كتب التعازي » .

* * *

ولقد حاول ابن الاثير نقد الصابي فضغفه في وجهين - تكرار
العبارات وعدم ملائمة التحميد لغرض الكتاب . فالاول كقوله :

« ولا تخلفه العصور بمرورها ، ولا تهرمه الدهور بمرورها » .

وقوله عن النبي :

« لم ير للكفر اثرأ إلا طمسه ومحاه ، ولا رسماً إلا ازاله
وعفاه » .

وقوله في الدولة العباسية : « ولم تزل على سالف الايام وتعاقب الاعوام
تعتل طوراً ، وتصح اطواراً ، وتلتا مرة وتستقل مرارا ، من حيث
اصلها راسخ لا يتزعزع ، وبنائها ثابت لا يتضعضع » :

١ المثل السائر ١٤٨

ومثل ذلك كثير في كلام الصابي : فقرات متساوية المعاني يوثى بها لأطراد الكلام أو لاقسامه الوزن . وقد أصاب ابن الأثير في انتقاده لكن الصابي لم يغرر بتكرير الاسجاع بين المنشئين . وإذا رجعت إلى خطيبهم ورسائلهم وجلساتهم سواء في ذلك . بل هذه رسائل ابن الأثير نفسه تجرد فيها كثيراً مما عابه على الصابي . فقد نقلنا له فيما سبق قوله « اجاد كل الاجادة واحسن كل الاحسان » . وانظر إلى قوله في تقليد يفاخر بسجده ويقول انه السجع الذي يثبت على المحك » فانه يأخذ في انشاء هذا التقليد الذي جعله حليفاً لقرطاسه ، واستدام سجوده على صفحته حتى لم يكدر يرغ من راسه »^١ .

وقوله :

« طوق يوضع في عنقك موضع العهد والميثاق ، ويشير اليك بان الانعام قد اطاف بك اطافة الاطواق بالاعتاق »^٢

وقوله : « ولك انت من هذا الدعاء حظاً على قدر محلك من العناية التي جذبت بضعبك ، ومحلك من الولاية التي بسطت من ذرعك ، فخذ هذا الامر اخذ من لم يتعقبه بالنسيان ، وكن في رعايته ممن إذا فامت عيناه كان قلبه يقظان »^٣

و لو استعرضت كلام عبد الحميد والجاحظ وابن العميد والصاحب سواهم من ائمة الانشاء لوجدت التكرار صفة ملازمة لهم . ولا نقصده بذلك مدحاً أو ذماً ، ولكن نقياً لما قد يتبادر إلى الذهن من كلام ابن الأثير ان التكرار من مزايا الصابي دون سواه .

واما تحميداته وموافقتها لغرض الرسائل ففيها يجيد الصابي أحياناً ويسيء أحياناً . فمن اجادته تحميده في رسالته عن عز الدولة إلى ركن

١ المثل لسائر ١٤١

٢ المثل لسائر ١٤٢

٣ المثل لسائر ١٤٤

الدولة . فقد جعل حمد الله - هناك مقروناً بقلوته صلى كبت الإهداء وتذليل صحاب الخطوب وتوير الدياجي ورد الطغاة . وكل ذلك موافق لمقام الكلام ^١ . ومثل ذلك ما كتبه عن نفسه إلى الأمير عضد الدولة ^٢ . وغير ذلك من التحييدات التي جاءت موافقة لغرض الكتاب .

ومن إساءاته في هذا الباب ما انتقده ابن الأثير فاصاب إذ قال : « انه كتب كتاباً يتضمن فتح بغداد وهزيمة الأتراك عنها . فجاء بتحميلة لا تناسب الكتاب ولكنها تصلح أن تكون في صدر مصنف من مصنفات أصول الدين » ^٣

واليك قوله في هذه التحميلة :

« الحمد لله رب العالمين ، الملك الحق المبين ، الوحيد الفريد ، العليّ المجيد ، الذي لا يوصف إلا بسلب الصفات ، ولا يُسَمَّى إلا برفع النعوت ، الأزليّ بلا ابتداء ، الأبدى بلا انتهاء ، القديم لا منذ أمد محدود ، الدائم لا إلى أجل معلود ، الفاعل لا من مسادة استمدّها ، ولا بآلة استعمالها ، الذي لا تدركه العين بإحاطها ، ولا تحده الألسن بالفاظها ، ولا تخلقه العصور بمرورها ، ولا تهزمه الدهور بمرورها ، ولا تضارعه الأجسام باخطارها ، ولا تجانسه الصور باعراضها ، ولا تجاربه أقدام النظر ولا الأشكال ، ولا تراحمه مناكب القرناء والامثال ، بل هو الصمد الذي لا كف له ، والقدّر الذي لا توأم معه ، والحيّ الذي لا تحزمه المنون ، والقيوم الذي لا تشغله الشؤون ، والقدير الذي لا تؤوده المعضلات ، والخير الذي لا تعيبه المشكلات » . وإذا تجاوزت ما ذكره ابن الأثير من هذه المآخذ على الصابي

١ راجع الرسائل ٥٢

٢ الرسائل ٧٤

٣ المثل السائر ٤١٠

وراجعت رسائله ناظراً فيها نظر المنعم المدقق رأيته يشارك كبار المنشئين
في مزايا انشائية عامة . منها :

صححة التقسيم وتوازن الفقرات

كقوله ١ : « ولا يقبل على ذي هيئة لهيئته ، ولا يُعرض عن
دمع لدمامته ، ولا يزيد شريفاً على مشروف ، ولا قوياً على ضعيف ،
ولا قريباً على أجنبي ، ولا ملتياً على ذمّي ، ما جمعهما التخاضع ،
وضمتهما التحاكم . ومن احسن منه بتقصان بيان ، أو عجز عن
برهان ، أو قصور من علم ، أو تأخر في فهم ، صبر عليه حتى
يستنبط ما عنده ، ويستشف ضميره ، وينقع بالاقناع غلته . ويزيح
بالابضاح علته » .

ومثل ذلك قوله من كتاب إلى الرعية يحذّرهم من شيطان الفتنة ٢ :
« فحقيق على كل ناظر لنفسه ، وحافظ لدينه ، ان يتحرّز من
الوقوع في اشراكه المبثوثة ، وحباله المنصوبة ، وخطايفه الخجن ،
التي تجتذب القلوب ، وتفتال الالباب . وان يتهم هواجس فكره ،
ووساوس صدره . ويعرضها على نظره وفحصه ، وتأمله وبخه .
فاذا خلصت من الشوائب ، وصلت من المصائب ، وضائق على
الشيطان فيها حيله ، وانحسرت عنها غيله ، وخولف فيها الهوى
الذي قليلاً ما يشاكلها ويضاهيها ، وكثيراً ما يخالفها وينافهها ،
كان اتيانها ما يأتيه منها ، عن نية لا شكّ معها ، ووثيقة لا طعن
عليها ، ويقين من السلامة في اولها وأخرها ، والسعادة بفنائتها
وعقبائها » .

١ رسائل الصافي ١٢٠

٢ للرسائل ١٩٧

وأكثر رسائله على هذا النمط :

الاطناب والتكرير

وقد اشرنا إلى ذلك في ذكرنا لنقد ابن الاثير فلا حاجة إلى بسطه الآن ، وهو ظاهر في رسائله ظهوره في أكثر انشاء الطبقة الاولى من ذلك العصر ، ومن أراد أمثلة خاصة فليراجع الصفحات التالية من رسائله^١ . ونجترئ منها بما يلي : كقوله (ص ١٩) « في حماية البيضة ، وحياطة الحوزة ، وذبح العداة ، وقمع الطغاة ، وكبح الجامع ، وبعث الجانح ، وتقويم الزائغ ، وتسديد الرائع » .

وقوله (ص ٤١) : « والله في ذلك كله ناصرنا وخاذله ، ومظفرنا وقائله ، ومعلمنا ومستقطه ، ومدبنا ومورطه » .

وقوله (ص ٧٥) : « واصبحت الدنيا متحلية منه بأفضل حليها ، ومتحلية له في أفخر حللها ، وضاربة من آثاره وافعاله بمعلنى قدامها ، ومفضية من تدبيره وسياسته إلى نهاية اصلاحها . فلا اعدمه الله السعي الرشيد ، والمقام الحميد ، والطائر السنيح ، والمتجر الريح » الخ ...

وقوله (ص ١٩٧) : « ويعرضها على نظره ، وفحصه ، وتأمله ، ويبحثه » الخ ...

اطراد الوصف وجزالة الكلام

كقوله من كتاب عن الطائع إلى عضد الدولة بعد وقوع الوحشة بينه

١ الرسائل ١٩-٢٨-٣٠-٣٢-٤١-٤٧-٧٤ و ٧٥-١٧٥-٢١٠

وبين عز الدولة ١ .

« ولم يزل أمير المؤمنين منذ نزع الشيطان بينك وبين عز الدولة أبي منصور ، أيديكم الله ، مغبوض الجفون على قلبي ، منظوي الجوانح على أذي ، وقيلًا من أن تتنقض نعم الله عنده فيكما ، بتنافس يقدح في تعاستكما ، وتقاطع يعترض ذات بينكما » - إلى أن يقول : « واعتقد أن يتبدك بالدعاء إلى ارشد الطريقة واحسن الخليفة في الإيجاب له ، والقبول منه ، والتصرف على مراده وإثاره ، والزوال عن جواب عتبه وانكاره . ولا سيما وانت وعز الدولة في الملاحاة التي خرجتا إليها ، والوحشة التي المتما بها بمراى ومسمع من أباعد وأقارب ، أن يكن منهما ولي صديق فقد سوتماه وعققتاه ، أو علو كفيتهما وشفيتهما ، وما يختار ذلك مثلكما ، ممن تقدمت قدمته ، وعلت منزلته ، وبعده صيته ، ونبه ذكره . وظاهر ما بينكما ظاهر : أنت المحجوج فيه لأنه ما تطرق اليك عملاً ولا افسد عليك امراً » ثم يقول :

« وقد يجوز أن تكون بلاغات المتحيين حاجتك . وحكايات المستوقين احفظتك ، وأن تكون انكرت من الصفاء تكديراً ، ومن الود تغيراً . فابن الاستعاب بالحسن ، والاستعادة إلى الأولى ، والاخذ بفضل من قدمته السن والحنكة ، وتحلى بالثبات والمُسكة ؟ والا كاتبت أمير المؤمنين بما همجس في نفسك وصرحت اليه بحجاء صدرك ، واتمست منه ما عساك أن تلبسه منه بالملاطفة والموادعة ، دون المخاشنة والمنازعة » .

والكتاب كله من هذا الطراز العالي . بل كيفما وقعت عينك على رسائله تجد انشاءه يتجلى في جزالة مشبعة واطراد بليغ وعبارات طنانة حسنة

التوقيع . ومما يذكر للصابي - عدم اسرافه في تكلف المحسنات اللفظية ^١ . فهو من هذا القبيل شبيه بكتاب صدر المولة العباسية . والذي يظهر ان هذا الاسراف لم يملك على المنشئين مذاهبهم إلا بعد هذه الطبقة كما نجد من المقابلة بين انشاء ابن العميد والصابي والصاحب وبديع الزمان ، وانشاء القاضي الفاضل و عماد الدين الاصفهاني والحريري واضرابهم .

اطلاعه اللغوي

وقد اولى الصابي بالقرآن وحفظه وكان كثير الاستشهاد به في كتبه ^٢ . ومن عباراته تظهر سعة اطلاعه اللغوي وانه ملك زمام الالفاظ يتصرف بها كيف شاء ، وقد لا يتورع عن استعمال الغريب منها اداءً لمعنى أو شرحاً لعاطفة . وهو جريء في استعمال المجاز المناسب للحال .

وللتمثيل على سعة اطلاعه وتصرفه في مجازاته ننقل العبارات التالية مع الاشارة إلى مظانها في رسائله :

صفحة

٢١	(أي ابطره الغي)	نزت به نوازي البطنة
٢٢	(ما اتى بالكارثة)	وكشف ما اظلم وكثر
٢٣	(وهت حباله اي عزائمه)	نقضت مراثره
٢٣		جثم الختف على صدره

١ الا في مواقف الصيد فيشد حينئذ سبجه ويكثر تقطيع قتراته .

٢ راجع مثالا على ذلك الصفحات التالية من رسائله - ١٥ و ٢٧ و ٣١ و ٤٣ و ٤٥ و ٨٨ و ١٠٢ و ١٠٣ و ١٠٧ و ١١٢ و ١٢١ و ١٢٤ و ١٣٢ و ١٣٣ و ١٤٩ و ١٥٧ و ١٩٨ و ١٩٩ و ٢٠٠ و ٢١٢ وسواها .

- ٢٣ حلّ متي محلّ الغيث عند اللّزبة (عند الجذب)
- ٢٦ وملك عليهم ما وراء الجبال
- ٣٦ ولم يلبثوا فيها الا قِوفاً آخذين على سَمَتِ الموصل :
- (قِوفاً قليلاً - سمت طريق)
- ٣٣ المرتدي من ذروة طاعتنا (المرتدي الهاوي)
- ٣٣ يدبّ الضراء (أي يمشي مخفياً في شجر الضراء . بمعنى المكر)
- ٣٣ يؤكّي على الغشّ عيابه (يقفل عليه خزائنه . يضمّر الغش)
- ٣٤ امتدّت في الغيّ اشطانه (اي حباله)
- ٣٦ عهد مُحصّد (أي متين محكم)
- ٣٨ وتناجحت اليه كلاب الغارة الشعواء ، وتعادت اليه ذئاب الصيلم الصباء
- (الصيلم الداهية)
- ٣٩ فتشوّف البنا من كان استغفّره منهم بأحذه
- ٣٩ (أي من كان قد غرّهم بسحره)
- ٤٢ وتباكّوا عليه (أي ازدحموا)
- ٤٧ فقد ارقدتما طرفه بيقظتكما
- ٥٠ التفت حلقنا البطان (البطان الحزام) يقال للامر إذا اشتدّ
- ٥٢ ويفتح معاصمهم واعصارهم (ملاجئهم)
- ٥٤ الرأي الزنيق (المحكم)
- ٥٧ واستباحهم في موبل بعد موبل (في شدّة بعد شدّة)
- ٨٤ فتناولته باطراف العذل ملوّحاً ثمّ باثابجه مفصّحاً مصرّحاً
- ١٠٨ ومتى التوى ملتويً بحقّ يحصل عليه ، ودين يستقرّ في ذمته ، قادو
- إلى ذلك بازمة الصّغار ، وخرائم الاضطرار ؟
- ١١٣ وبحراسة السكك ان تتناولها الايدي المدغلة والجهات الظنينة
- ١٥٥ تقيّل مذاهب ابيه نزع اليه في الشبه
- ١١٧ نحلهم اياه من المفخر العبد (العبد - القديم الشريف)
- ١٤٥ فان الشورى لقاح العقول والمباحثة رائد الصواب

١٨١ صلي بالنائرة التي فوه بفتح لها (النائرة سقار الفتنة)
 ١٩٧ فان الشيطان لا يزال يكسو الخدع والشبهات سرايل الحجاج
 والبيئات ، ليستضل بها الاحلام ويستزل الأقدام
 وله مثل ذلك كثير .

والخلاصة ان الصابي من ائمة الانشاء الديواني وهو يقرون في نفسه
 ثقافة البلاط السلطاني بذكاء الاديب المتفنن ، وقد تمكن بهاتين
 الخلتين من إحراز أعلى المناصب الكتابية والتمتع بنصيب وافر من
 النعم السنية .

نخب من رسائله

من كتاب كتبه عن الخليفة الطائع إلى رعية خرجت عن طاعته^١
 وفيه يظهر عدم تقيده بالسجع

« وتواترت إلى أمير المؤمنين أخبار أهمته ، وانباء أرمضته ، من
 اجتماع طوائف من أحداثكم على امر خرجوا فيه عن طاعته ، ونكثوا
 بيعته مما أظهموه من مشايعة من لم يجعل أمير المؤمنين له ولاية عليكم ،
 ولا سبيلاً إلى تقاد شيء من أموركم : بل هو مقيم من عناده ، والعيث
 في بلاده ، على مركب سيستورعه ، ومشرب سيستمره . وهذه حال
 لا ينتظم لكم معها نظام صلاة ولا زكاة ، ولا مناكحة ولا محاكمة
 إذ كان ذلك إنما يصح ان يتولاه أمير المؤمنين أو من يقلده اياه أو
 يستخلفه عليه من اوليائه الراشدين . واما إذا اقتديتم فيه بيد قد
 خرجت عن عصمته ، وسقطت من جملته : وبرت ذمته منها
 وانبثت الاسباب بينه وبينها ، فأنتم في هذا الفعل خارجون آثمون ،

١ الرسائل ص ١٩٨ و ١٩٩

غاوون ضالون ، وكل راضٍ منكم به ، فقد استخلف الله
وبيه وإمامه .

ولو كنتم - والله يعصمكم - كفاراً لأوجب أمير المؤمنين على نفسه
ان يبدأكم في الدعاء إلى الحق بالقول الاحسن ، والطريق الالين ،
رجاء ان يعطف الله بكم إلى الهدى ، ويشعركم شعار اهل الحجة ،
من حيث لا يسفك لكم دم ، ولا يتهلك محرم . فأما وأنتم مسلمون
مؤمنون ، لكنكم مخطئون غاطون فاحري واولى ان يصبر عليكم
لتتزعوا ، ويتأناكم لترجعوا ، ويقم في أنفسكم الحجة ، ويردكم
إلى سواء المحجة : لكن قد جعل الله لذلك حداً محمداً ، وأماً
معلوماً . ومنى قل انتفاع أمير المؤمنين منكم ، وأطلم عناءه فيه ،
ورآكم على المدسية نصرين ، وللقمة مستجرين ، فهل يجد بداً من
تسريب العساكر اليكم ، وإطلاق اعتنتها عليكم ، وهل يماز لها حينئذ
بريثكم من سقيمكم ، وبركم من ائيمكم ؟ ألا ترون إلى قول الله :
واثقوا فتنة لا تصيبن الذين ظلموا منكم خاصة : واي فتنة هي أعظم
من طاعة الشيطان ، ومعصية السلطان ، والعيث في الدماء والديار ،
واتباع السفهاء الاغمار ، الذين يحملونكم على أشنع خطة ، ويلجئونكم
إلى أضيّق ورطة ؟ هيهات ما اضلّ ذلك من رأي ، واسوأه من اختيار ،
وابعدّه من سداد وصواب ، واخلفه بعائلة نكال ووبال ! وأمسر
المؤمنين يُعنر ويُنذر ، ويَحْظ ويَزجر ، ويخوف ويحذر ويعيد ويكرّر
إبقاءً عليكم ورعايةً للحق الذي يوجه فيكم : فمن رجع القهقري
ونزع وارعوى ، فالتوبة تنفعه ، والانتابة تنعشه ، والنفوس يسهه ، والحلم يغمره ؟
ومن دام على لجاجه ، وأصرّ على اعوجاجه ، فجيوش أمير المؤمنين
تطرقه ، وعساكره ترهقه ، والمعاصم تلفظه ، والمعاقل تسلمه ، والشقي من
كان معه ، والسعيد من برئ منه .

من كتاب كتبه عن معز الدولة عند ظفـره بروزبهان العاصي عليه بالاهواز

قال بعد تحميدة طويلة تقع في ثلاث صفحات ١ :
« وكان الغامطُ لانعامنا ، الجاحد لاحساننا ، المتردي من ذروة
طاحتنا ، الهاوي في هوة معصيتنا ، الخالع ربقة ذمتنا ، النازع جنة
مشايعتنا ، روزبهان بن ونلا خرشيد ، تصنع عندنا في قديم امـره
بالولاية ، وتنشق بالكفاية ، واظهر لنا غروراً من سعيه في الخدمة
وكدحه ، وسراباً لامعاً من وفائه ونصحه ، وهو يـدب الضراء ويسر ،
حسوا في ارتقاء ، ويوكي على الغش عيابه ، ويخنو على النكت ضلوعه
وحجابيه ، ولا يبدي لنا بادية وفاق الا عن خافية تفاق ، ولا يطلع
طالعة وداد الا عن خبيثة عناد ، ولا يبرز في شيمة من شيم القرب
منا والتوصل إلى قابونا ، الا كانت غطاء على حيلة يعملها أو غيلة
يرصد لها ، وغشاء على فرصة ينتهزها وغرة يهتباها . ونحن نحمل
امرء على ظاهره ، ونظن غائبه مثل حاضره ، وباطنه مثل عائلته ،
بل كلما زدناه احساناً وامتناناً ، زدنا اليه سكوناً وركوناً ، وكلما
ارتقينا به إلى منزلة ورتبة ، ارتقينا فيه إلى مثلها من انسة وثقة ،
حتى استبطناه من الحضيض الـاوهـد . إلى السناء الـامجد ، وجذبنا
بضبعه من المسقط المنحط إلى المرفع المشتط ، وانتهينا في الانافة بقلـره ،
والاشادة بذكره ، والتخيم لامره ، والتقديم لقدمه إلى الغاية التي لا
تسمح بهـا نفس باذل ، ولا تسمو اليها همة آهل ، فلما عزّ بعد الذلة ،
وكثر بعد القلة ، وبعد صيته بعد الخمول ، وطلع صعدـه بعد الـافول ،
وجمت عنده الـاموال ، ووطنت عقبه الرجال ، وتضرمت بجماده جوانح
الـاكفاء ، وتقطعت بمنافسته انقاس النظراء ، نزت به بطنته ، وادركته

شقوقه ، ونزغ له شيطانه ، وامتدح في ألفي اشطانه ، فنصب اشراكه
وحباله واحمل مكابله وغائله .

وبشنا رسلنا إلى أوليائنا الحاصلين مع هذا الخائن الذئب كل منهم
أحد الرجلين ، إما مسفراً إلى تنساول خطامه ، عازم على خذلانه
واسلامه ، أو مغلوب على رأيه محام عن حوائثه ، طالسب لنفسه
فرصة الانسلاال ، وخلسة الانتقال ، فاستجابوا إلى الواجب ، واذعنوا
بالحق اللازب ، واقساموا ضروباً من العذر عندنا ، ولاذوا بالعفو
والغفران منا .

فلما تراءى الناس هلال شوال ، وكادت تغشاهم غواشي الظلام ، انزل
الله نصره على أوليائه ، وشفع لهم وعده بوفائه ، فانهم الخائن هزيمة
فوقض الله بها عروشهم ، وفضّ جيوشهم ، وضلّ مساوئهم ، وابطل
هواجسهم ، واستلحمت رجاله السيوف ، وحرقتهم نار الختوف ، واقتسمتهم
المكاره شعاعاً ابدي سبا بين قتيل مرمّل ، واسير مكبّل ، وهارب
مفلول ، ومستأمن ذليل .

رسالة في التطفل^١

وهي من باب الكتابة الهزلية

ز : « هذا ما عهد علي بن أحمد المعروف بعليكا إلى علي بن عرس
الموصلي ، حين استخلفه على احياء سنته ، واستتابه في حسن رسومه ،
من التطفل على اهل مدينة السلام ، وما يتصل بها من ارباضها
واكتافها ، ويجري معها في سوادها واطرافها ، لما توسمه فيه
من قلة الحياء ، وشدة اللقواء ، وكثرة اللقم ، وجودة المضم ،
ورآه اهلاً من سدّ مكانه ، والرفاهة المهملّة التي فطن لها ، والرقاعة

١ ثبت هنا بعضها . ونجدها كاملة في صبح الأعي ١٤ ص ٣٦٠ - ٣٦٥

للطبخة التي امتدنى إليها ، والتعمم العائنة على لابسها بملاد الطعوم ،
وخصب الجسم .

وامرأة ان يتأمل اسم التطفيل ومعناه ، ويعرف مغزاه ومنحواه ،
ويتصفحه تصفح الباحث عن حظه بمحموده ، غير القائل فيه بتسليمه
وتقليده ، فان كثيراً من الناس قد استقيحه من فعله ، وكرهه لمن استعمله ،
ونسبه فيه إلى الشره والنهم ، وحمله منه على التفه والقرم . فمنهم ،
من غلط في استدلاله ، فاساء في مقاله ، ومنهم من شجع على
ماله ، فدافع عنه باحتياله ، وكل الفريقين مملوم ، وجميعهما ملوم ،
لا يتعلقان بعذر واضح ، ولا يعتريان من لباس فاضح ، ومنهم الطائفة
التي ترى فيها شركة العنان ، فهي تتدله إذا كان لها وتتدلى عليه إذا كان
لغيرها ، وترى ان المنة في المطعم للهاجم الآكل ، وفي المشرب للوارد
الواغل ، وهي أحق بالحرية ، واخلق بالخيرية ، وأحرى بالمروة ،
وأولى بالفتوة .

وامرأة ان يعتمد موائد الكبراء والعظماء بغزايها ، وسُمط الامراء
والوزراء بسرأيها ، فانه يظفر منها بالغنيمة الباردة ، ويصل عليها
إلى الغنيمة النادرة ، وإذا استقراها وجد فيها من طرائف الألوان ،
الملددة للسان ، وبدائع الطعوم ، الساتنة في الخلقوم ، ما لا يجده
عند غيرهم ، ولا ينال إلا لديهم ، لحلق صناعتهم ، وجودة
أدواتهم ، وانزياح عائلهم ، وكثرة ذات بينهم ، والله يوفى من
ذلك حظنا ، ويمدد نحوه لحظنا ، ويوضح عليه دليلنا ، ويسهل
إليه سبلنا .

وامرأة ان يصادق قهارة الدور ومدبريها ، ويرافق وكلاء
المطابخ وحماليها ، فانهم يملكون من أصحابهم ازمة مطاعهم
ومشاربهم ، ويضعونها بحيث يحبون من أهل موداتهم ومعارفهم ،
وإذا عدت هلمه الطائفة احداً من الناس خليلاً من خلانها ، واتخذته

اخاً من اخوانها ، سعد بمرافقتها ، ووصل إلى متحبه من جهاتها ،
ومآربه في جنباتها .

وامره ان يروض نفسه ، ويقالط حسه ، ويضرب عن كثير مما
يلحقه صفحاً ، ويطوي دونه كشفاً ، ويستحسن الصمم عن الفحشا .
وان اتته اللكزة في حلقه ، صبر عليها في الوصول إلى حقه ، وان وقعت
به الصفعة في رأسه ، صبر عليها لموقع اضراره ، وان لقيه لاقٍ
بالجفاء ، قابله بالاطف والصفاء ، إذ كان قد ولج الابواب ، وغالط
الاسباب ، وجلس مع الحضور ، وامتزج بالجمهور ، فلا بد ان
يلقاه المنكر لامره ، ويمر به المستغرب لوجهه : فان كان حراً حياً
امسك وتذمّم ، وان كان قتلاً غليظاً همهم وتكلم ، وتجنب عند
ذلك المخاشنة ، واستعمل مع المخاطب له الملاينة ، ليبرد غيظه ، وبفل
حدة . ويكفّ غربه ، ويأمن شغبه . ثم إذا طال المدى تكررت
الالحاظ عليه فعُرف ، وانست النفوس به فألف ، ونال من المحال
المجتمع عليها ، نال من حُشيم وسئل الذهاب اليها .

هذا عهد عليك بن أحمد اليك ، وحجته لك وعليك ، لم يأتك
فيه ارشادا وتوفيقا ، وتهديباً وتثقيفاً ، وبعثاً وتبصيراً ، وحسناً
وتذكيراً ، فكن باوامره موثقاً ، وبزواجره مزدجراً ، ولرسومه
متبّعاً ، وبمخفظها مضطلعاً ، ان شاء الله تعالى . والسلام عليك ورحمة
الله وبركاته .

القاضي الفاضل

(٥٢٩ - ٥٩٦ هـ)

نشأته ومكانته

ولد « كاتبنا » واسمه عبد الرحيم بن علي البيساني في عسقلان وكان والده قاضياً فيها ^١ . ولما ترعرع ظهر فيه ميل إلى الأدب فرأى والده ان يلحقه بديوان المكاتبات ليتخرج هناك على كبار المنشئين . فارسله إلى مصر أيام الحافظ القاطمي ^٢ . وكان رئيس الديوان في تلك الايام الموفق بن الخلال . قال القاضي الفاضل ^٣ : « فلما مثلت بين يديه ، وعرفته من أنا وما طلبني رجب بي وسهّل ، ثم قال لي ما اصددت لفنّ الكتابة من الآلات ، فقلت ليس عندي شيء سوى اني احفظ القرآن الكريم وكتاب الحماسة . فقال في هذا بلاغ ، ثم امرني بملازمته . فلما ترددت اليه وتلويت بين يديه امرني بعد ذلك ان احلّ شعر الحماسة فحللته من اوله إلى آخره ، ثم امرني ان احله مرة ثانية فحللته » .

١ وفيات الاعيان ٢-٦٠٨

٢ الوشي المرقوم ٩

٣ الوشي المرقوم ٩

أما ابن خلكان فيصحح الرواية السابقة التي ذكرها ابن الأثير ويقول
ان القاضي الفاضل دخل مصر أيام الظاهر بن الحافظ وان والده ترك
بيسان لخلاف بينه وبين والي الناحية فاستدعي إلى مصر وصودر
ماله وتوفي هناك^١ ، أي لما كان صاحب الترجمة في السابعة عشرة
من عمره .

والمهم من الروايتين ان القاضي الفاضل أمّ مصر حدثاً وتادّب
فيها . وبعد موت والده ترك مصر إلى الاسكندرية وقصد ابن حديد
قاضيها وعرفه بنفسه فعطف عليه واستكتبه . وكانت مكاتبات ابن
حديد ترد إلى مصر بخطه^٢ وهي غساية في البلاغة . فثار ذلك
حسد كتاب الانشاء وخافوا ان يتقدم عليهم فسعوا إلى الظاهر به :
ولكن هذه السعاية كانت لخيرته ، فان الظاهر الفاطمي استقدمه اليه
واستخدمه^٣ .

ولما تولى صلاح الدين الايوبي المشهور امر مصر جعله وزيره^٤ .
فنال غاية الشرف لديه . وبعد وفاة صلاح الدين ابقاه ولده الملك العزيز
على حاله من الرفعة ونفاذ الامر . ولم يزل كذلك أيام العزيز وایام ولده
الملك المنصور حتى دخلت مصر في حوزة الملك العادل فتوفي فجأة^٥
اول دخوله اليها وذلك سنة ٥٩٦ هـ . قال ابن خلكان : « وقد زرت
قبره بسفح المقطم مراراً وقرأت تاريخ وفاته على الرخام وكان من
محاسن الدهر^٦ .

ومن مآثره انه بنى مدرسة بمصر ، ووقف لها اوقافاً ، ونقل اليها
بعض كتبه^٧ . ونقل طاش كبري زادة المتوفى ٩٦٢ هـ انه اشترى

١ الوفيات ٢-٤٤٦ هـ

٢ وفيات الاعيان ٢-٦٠٩ هـ

٣ وفيات الاميان ١-٤٠٢ هـ

٤ مرآة الزمان ص ٢٠٥

أكثر كتب خزائن القاطمين ووقفها على المدرسة المذكورة ١ :
 واستفتح التدريس بها مستهل المحرم من سنة ٥٨٦ هـ أي وهو في
 السابعة والخمسين من عمره . ومما يذكر انه وقف على الاسارى
 وقفاً صميماً فاستقل به خلقاً عظيماً ومع ذلك لم يخل من هجاء بعض
 الناقمين عليه ٢ .

قلنا انه نال غاية الشرف عند أهل الامر . ويكفي للدلالة على علو
 منزلته ان صلاح الدين كان يقول في ملأ من الناس « لا تظنوا ملكت
 البلاد بسيفوكم بل بقلم القاضل » ٣ .

رجل مثل القاضي الفاضل يبلغ من الادب ما بلغ ويحظى من شرف
 الرئاسة بما حظي حقيق ان يمدحه الناس في عصر كان المدح بضاعة
 الادياء ، كما كان ايام ابن العميد والصاحب بن عباد . وقد كثر
 مداحه حتى قال العماد الاصفهاني انه مدح بمئة ألف بيت من الشعر ،
 ونجرتى من مدح المداحين له بما انشأه العماد نفسه في خريدته إذ قال
 على طريقته من التأنق والغلو في التكريظ : « رب القلم والبيان ،
 والسن واللسان ، والقرينة الوقادة ، والبصرة النقادة ، والبدية
 المعجزة ، والبدية المطرزة . فهو كالشرعة المحمدية التي نسخت الشرائع ،
 ورسخت بها الصنائع . مخترع الافكار ، ويطلع الانوار ، ويسدع
 الازهار . وهو ضابط الملك بأرائه ، رابط السلك بلائاه . ان شاء انشأ
 في يوم واحد بل في ساعة واحدة ما لو دُونَ لكان لأهل الصناعة خير
 بضاعة . أين قس عند فصاحته ، واين قيس في مقام حصافته ، ومن
 حاتم وعمر في سماحته وحماسته ؟ الخ ...

ولعاصره الشاعر المعروف بابن الساعاتي جملة مدائح . منها قصيدة

١ مفتاح السادة ج ١ ص ٢٤١ راجع المقيزي ج ٤ ص ١٩٧ حيث يقول انه وقف بمائة ألف مجلد.

٢ مرآة الزمان ٨ - ٣٠٥

٣ مرآة الزمان ٨ - ٣٠٤

٤ مرآة الزمان ٨ - ٣٠٤

٥ مرآة الزمان ٨ - ٣٠٥

مطلعها :

والقى وشاحاً فاجتنى الفصن اللدنا

اماط لثاماً فاجتل القمر الادنى

ومنها في مدح انشائه :

فيسراه فيها اليسر واليمن في اليمنى
قفوا فانظروا ما يصنع الناحل المضنى
ننى جيشه ثاني العنان وقد اثنى
ثناياه والنقش الظلام إذا جتسا
فلم نر خطاً غيره يهزم القرنا
فهل صاغ حلياً للمسامع او لحنا

هو العارض الوسمي وهو وليته
إذا ما انبرى في طرسه قالت النهى
وإما اتى يوماً علواً كسابه
هو الدهر فالطرس الصباح تبلجت
فهل خطه خطية سمهرية
بنا طرباً عما يصوغ يراعاه

ومثل ذلك قوله من قصيدة ومطلعها :

وقلبك امسى ساكتاً يزجج القلبيا

حبياك احيا الوجد بل اتلف الصبا

وفي مديحه يقول :

هو السيف لم يفلل له مضرب غربا
وقاض على العافين كالبحر إذ عبأ

هو الشمس لم تجنح لغرب ذبسية
تحمل عبء الملك مضطجعاً به

إلى أن يقول :

اخو كلكم يستعبد العجم والعربا
بانعله كم بلد خلقاً وكم ذباً
ولما تمادى خاطباً افحم الخطبا
لداعيه والعاذي الكتاب والكبا

أقام لسان العرب بعد اعوجاجه
له قلم مثل الحسام ذبابه
خميس إذا ما الخمس حاظت جهاته
يميت ويحيي كاتباً ومكتباً

ومنها :

لديه ذيول العجز تستلم الترسا
رأيت سحاباً يطر الخصب والجلبا

طوى ذكر سحبان فأقبل صاحباً
سحاباً همى خصباً وجدباً وقلما

وله فيه كثير غير ذلك^١ :

اسلوبه الانشائي

لا يخرج انشاء القاضي الفاضل عما كان عليه الانشاء الديواني منذ أيام ابن العميد والصابي والصاحب ، إلا أنه يمتاز كما يمتاز معاصره وزميله العماد الاصبهاني ومن جاراها من منشئي ذلك الزمان بالتوفر على صناعة البديع . والعصر الذي نشأ فيه صاحب الترجمة أي القرن السادس الهجري عصر بلغ فيه التأنيق البياني في الشعر والنثر مبلغاً عظيماً وقد ظهر تأثيره في كل العصور التالية حتى انصرفت عناية المتأدبين ولاسيما المنشئين إلى ما يلبسون الكلام من زخارف الزين اللفظية . ومما لا ريب فيه أنه كان للقاضي الفاضل يد طويلة في هذه الحركة حتى عدّ شيخ الصناعة الكتابية ، وحتى صاروا يقولون الطريقة الفاضلية . واليك أهم مزايها :

اليان المجازي

ونعني بذلك تشخيص المعاني والتوفر على الاستعارات : كقوله من رسالة كتبها عن صلاح الدين إلى الخليفة ببغداد يبشره بفتح بلد من بلاد النوبة وانهمزام ملكها بعساكره^٢ . وهي طويلة بدأها بالصلاة ثم بتعظيم الخليفة ثم بذكر الفتح وتفتن في كل ذلك ما شاء حتى وصل إلى ذكر الهزيمة ، فقال يصف جلاء العدو عن دياره :

١ راجع ديوانه الذي نشرناه في جزأين كبيرين.

٢ راجع صبح الأضى ٦ ص ٥١١ - ٥١٥

« ولم يبقَ إلاّ مواقد نيران رحلت قلوبهم بضرامها ، واثاني دهم »
 اعجلت المهابة ما ردّ سقبتهم عن طعامها ، وغربان بين كأنها
 في الديار ما قطع من رؤوس بني حامها ، وعوافي طير كانت تنتظر
 من اسلانهم فطرّ صيامها . وعادت الرسل المنفذة لاقتفاء آثارهم ،
 واداء اخبارهم ، ذاكرة أنهم لبسوا الليل حديداً على النعمة التي
 خلعت ، وغسلوا بماء الصبح اطماع نفس كانت قد تطلعت ،
 وأنهم طلوعوا الاوعار اوغالا ، والعقاب عقباناً ، وكانوا لمهابط
 الاودية سيولاً ، ولأعالي الشجر قضباناً - فرأى المملوك ان الكتاب
 فيهم قد بلغ أجله ، والعزم منهم قد نال امله ، والفتك بهم قد
 اعمل مُنصله ، وأن سيوف عساكر أمير المؤمنين متزّهة ان تريق
 إلاّ دماء اكفائها من الابطال ، وان تلقى إلاّ وجوه انظارها من
 الرجال ، وان المذكورين نمل حطّمة سليمان عليه السلام وجنوده ،
 ورمل اطاره العاصف الذي يسحفه ويقوده . واصدر هذه الخدمة
 والبلاد من معرفهم عارية ، والكلمة بانخاضهم غالية عالية ، وبد
 الله على اعدائه عادية ، وانفس المخاذيل في وثاق مهابته العالية
 عانية .

• • •

فالقارئ يرى في هذه القطعة ميل كاتبها إلى الاستعانة بالمجاز - فان
 ارتحال القلوب ، واعجال المهابة ، ما ردّ السقّب ، وعوافي الطير ،
 ولبس الليل حديداً ، وغسل ماء الصبح ، وطلوع الاوعار اوغالا ،
 وهبوط الاودية سيولاً ، وإعمال الفتك متصله ، والانفس في
 وثاق المهابة ، وغير ذلك مما في الرسالة من تجسيم المعاني ، وتشخيص
 الجماد . كل ذلك دليل على تأتق متكلف ، وصناعة في ذلك
 العصر رائجة .

ومن تأتقه بهذا الضرب من الانشاء قوله من رسالة عن صلاح الدين

إلى ديوان الخلافة ببغداد أيام التاصر لله يشره بفتح القدس ، وذلك سنة ٥٨٣ هـ . والمقام طبعاً يقتضي التعظيم والتهويل ، ولم يقصر فيها القاضي الفاضل إذ قال واصفاً انحلال العلو :
 « وقد أظفر الله بالعلو الذي تشظت فئاته شقفاً ، وطارت فرقته

فترقا ، وعثرت قدمه وكانت الأرض لها حليفة ، وغضبت حينه وكانت
 حيون السيوف دونها كسيفة ، ونام جفن سيفه وكانت يقظته تريق نطف
 الكرى من الجفون ، وجذعت انوف رماحه وطالما كانت شاعمة بالملئ
 أو راعفة بالنون » .

ثم يقول :

« فبيوت الشرك مهلومة ، وثيوب الكفر مهتومة » - ويقول :
 « فكم اهله سيوف تقارضن الضراب بها حتى صارت كالعراجين ،
 وكم انجم اسنة تبادلن الطمان حتى صارت كالمطالعين ، وكم فارسية
 ركض عليها فارسها السهم إلى اجل فاختلسه ، وفغرت تلك القوس فاها
 فاذا فوها قد نهش القرن على بعد المسافة فافترسه » .

ومن غريب هذا الاسلوب قوله من الرسالة عينها يذكر هجوم
 المسلمين على سور القدس وهدمه : « فصافحت (القسي) السور
 باكنافه فاذا اسهمها في ثنايا شرفاته سواك ، وقدم النصر نسرا من
 المنجنيق تخلد انحلاله إلى الأرض ، ويعلو علوه إلى السماء . فامكن
 الثقب ان يسفر للحرب الثقاب ، وان يعيد الحجر إلى سيرته الاولى
 من التراب . فتقدم إلى الصخر فمضع سرده بانيساب معوله ، وحل
 عقده بضربه الاخرق الدال على لطافة اتمله ، وأسمع الصخرة الشريفة
 حنيه واستغائته إلى أن كادت ترق لمقبله ، وتبرأ بعض الحجارة من
 بعض ، واخذ الخراب عليها موثقاً فلن تبرح الأرض » .

• • •

ونشير اشارة خاصة في هذه القطعة الأخيرة إلى جعله الاسم مساويك في ثانيا الشرفات - وانياب المول تمضغ الصخر الاصم في السور - والخراب يأخذ على الحجارة موتقاً فلن تبرح الارض . وفي كلامه كثير من مثل هذه المجازات المتكلفة التي كان يعنى بها أتم العناية ، ويتوخى استعمالها تعظيماً للمقام ، واطهاراً لبراعته في فنون الكلام .

الجناس

والجناس من الفنون المستحبة عند المشين . قال ابن الاثير (وهو ممن دخلوا في خدمة صلاح الدين على يد القاضي الفاضل) : « اعلم ان التجنيس غرة شاذخة في وجه الكلام وقد تصرف العلماء من ارباب هذه الصناعة فيه فغربوا وشرقوا لاسيما المحدثين منهم ، وصنف الناس فيه كتباً كثيرة وجعلوه ابواباً متعددة . وحقيقته ان يكون اللفظ واحداً والمعنى مختلفاً » الخ^١

• • •

وقد اولع به القاضي الفاضل وتكلفه في رسائله . ومن امثلة ذلك قوله^٢ : « والشرق يهتدي بانواره ، بل ان ابدى نوراً من ذاته هتف به الغرب بأن واره » فانوار الاولى جمع والثانية مؤلفه من ان الوصيلة والامر من يوارى وفي ذلك ما فيه من التصنع . ومنه قوله عن العمود^٣ : « راسل ورأى سل السيوف يغمده ، وماكر وماكر لنامه ان الختف يعمده » . فالجناس في راسل ورأى سل وماكر وماكر يغمده ويعمده .

١ راجع تفصيل ذلك في المثل لسان ١٥٣ - ١٦١

٢ صبح الأضوى ٦-٤٩٨

٣ صبح الأضوى ٦-٥١٣

ومن تفتته في الجناس قوله ١ : « فالحمد لله الذي صدقه وعده ،
وأورثه الأرض وحده ، وجدّد علاه ، وأعلى جدّه ، وأسعد نجمه ،
وانجم سبله ، ووعد نجمه وانجم وعده ، وأورده وصفه واصفى ورده »
فألت ترى فيه انعكاس الانساق في التريتين وهو ما يسمونه بالجناس
المعكوس .

وقوله ٢ : « والحمد لله الذي أعاد الاسلام جديداً ثوبه ، بعد أن
كان جديداً قبله » . ويراد بجديداً الثانية منقطعاً .

وقوله ٣ : « وإن عزّ أول الإسلام بحطّ تاج فارس ، فكسّم
حطّت سيفه في هذا اليوم من تاج فارس » - ففارس الأولى ببلاد
الفرس والثانية صاحب الفروسية .

وقوله ٤ : « والكلمة بانخفاضهم غالية عالية ، وبد الله على أعدائه
عادية ، وانفس المخاذيل في وثاق من مهابة العالية عانية » .

وقوله ٥ : « فلم يخرج من مراوغة تحتها مغاورة ، ومكاسرة
وراءها مكاشرة » .

وقوله ٦ : « وكان النيل قلماً قد فرّث عن الفرات ابنساؤه ،
وتحصنت غلّل المؤمنين عنه فلم يتغلغل إليها ماؤه » .

• • •

ومثل الجناس في الشيوع الطباق وهو كثير في كلام القاضي الفاضل
ونكتفي هنا بالإشارة إليه .

١ صبح الأمشى ٦-١١٠

٢ صبح الأمشى ٦-١١٨

٣ صبح الأمشى ٦-١١٩

٤ صبح الأمشى ٦-١١٤

٥ صبح الأمشى ٦-١١٤

٦ صبح الأمشى ٦-١٠٨

سعة الترسل او التبسط

ولعني به الميل إلى العطف والترادف والاطناب كقولہ یصف الاسلام فی عرض رسالة عن صلاح الدين إلى الخليفة المستضيء بإشره بفتح بلد من بلاد النوبة ١ :

« ان الله قد رفع ملة الاسلام على الملل ، وكفل نصرها وكفى ما كفل ، وحمل ملكها وحمل . وجعل لها الارض في ايدي المخانقين ودائع ، ومكن بسده من اعناقهم فهي اما تعقد الاغلال أو تصوغ الصنائع . والحق بها قوائم العمود ، والسيف الكفاية لازم الغمود ، والبشائر تمسك الصباح وتخلق الدجى ، والخيل على طول ما تشمل الوحى تتعل الوحى ، والايام زاهرة ، وعزة اوليائها قاهرة ، وذلة اعدائها ظاهرة ، وعنايات الله لديها متوالية متظاهرة . إذا تغرب اسمها يوماً عن منبر أعيد إلى وطنه غداً ، وإذا أوقدت نار فتنة في معصيتها أوقدت في طاعتها نار هدى . »

ففي هذه القطعة ترى الكاتب ينسج معنى واحداً هو عظمة الاسلام وازدهار ملكه في نحو خمس عشرة سجة متشابهة - ارتفاع الاسلام ونصر الله له ، وتمكنه من اعناق الاعداء ، وقيام الحق به ، وازدهار الايام ، وعزة الاولياء ، وذلة الاعداء ، وعناية الله - كل هذه العبارات أشكال مختلفة لشيء واحد . وانما تبسط فيها تعظيماً لموضوع الكلام كما فعل في الفقرات التالية من الرسالة نفسها تحقيراً لاعداء الاسلام قال :

« فهل ترى لهم من باقية ، أو تسمع لهم من لاغية ، أو تجد اليهم من صاخية . فاصبحوا لا ترى إلا مساكنهم أو مساكينهم ، وحصلوا حصد الحشيش ثم لا تخاف سيوفهم ولا سكاكينهم ، واستترلوا من

عقاب اللوح ، وسجنوا في الظلم من طول مداومة عقاب الروح :
ثم تداركوا إلى الدرك ، واشتركوا في الشرك ، واقفرت منهم عراض ،
وزهدت فيهم خواص ، وعلم ان ليس لله غالب ، وان ليس
يفوته طالب ، وان الملك لله وحده ، وان الويل لمن تجاوز
امره وحده .

فكل هذه الاسجاع لو جمعت معانيها لما تجاوزت قولنا : خربت
ديارهم وقهرت رجالهم وأدركهم عقاب الله وهو الغالب القهار .
ولو أردنا أن نستشهد بما للقاضي الفاضل من ذلك لتحم علينا ان
نقل جميع رسائله أو جلها فانك قلما ترى له رسالة لا تظهر فيها
جميع مزاياه ولا سبها هذا العطف أو الترادف الرسلي ، ويكثر ذلك
طبعاً في رسائل الفتوح حيث يقتضي المقام التعظيم والتضخيم . وتقرن
هذه المزايا التي ذكرناها له بما يشترك به كبار المشيخ من توازن العبارات
وحسن سبك الالفاظ ومثانة التركيب ، وسرى ذلك كله في المختارات
التالية من رسائله :

نخب من رسائله

كتاب عن صلاح الدين الايوبي

إلى بردويل ملك القدس معزياً له في اييه ١

« أما بعد - - خص الله الملك المعظم حافظ بيت المقدس بالجسد
الصاعد ، والسعد الساعد ، والحظ الزائد ، والتوفيق الوارد ، وهناه
من ملك قومه ما ورثه ، واحسن من هداة فيما اتى به الدهر واحده :
فان كتابنا صادر اليه عند ورود الخبر بما ساء قلوب الاصادق ، والنعي

الذي وددنا ان تسأله غير صادق ، بالملك العادل الاعز الذي لقاه الله
خبر ما لقى مثله ، وبلغ الارض سعادته كما بلغه محله ، منز بمسا
يجب فيه العزاء ، ومتأسف لفقده الذي عظمت فيه الارزاء : الا ان
الله سبحانه قد هوّن الحادث ، بأن جعل ولده الوارث ، وانسى المصاب ،
بان حفظ به النصاب ، ووهبه التعمتين : الملك والشباب ، فهتئناً
له ما حاز ، وسقياً لقبر والده الذي حق له الفداء لو جاز ، ورسولنا
الرئيس العميد مختار الدين ، ادام الله سلامته ، قائم عنا باقامة العزاء
من لسانه ، ووصف ما نالنا من الوحشة لقراق ذلك الصديق وخلو مكانه ،
وكيف لا يستوحش رب الدار لفرقة جيرانه ؟ وقد استفتحنا الملك
بكتابتنا وارتيادنا وودنا الذي هو ميراثه عن والده من ودادنا . فليلق
التحية بمثلها ، وليأت الحسنة ليكون من أهلها ، وليعلم اننا له
كما كنا لأبيه : مودة صافية ، وعقيدة وافية ، وعجة ثبت عقدها
في الحياة والوفاة ، وسريرة حكمت في الدنيا بالموافاة ، مع ما في
الدين من المخالفات . فليترسل الينا استرسال الوائق الذي لا يخجل ،
وليتماد علينا اعتماد الولد الذي لا يحمل عن والده ما تحمّل ، والله يديم
تعميره ، ويحرم تأميره ، ويقضي له بموافقة التوفيق ، ويلهمه تصديق
ظن الصديق :

كتاب بفتح القلص

كتبه سنة ٥٨٣ عن صلاح الدين إلى الخليفة الناصر ببغداد ، وهو كبير يقع
في نحو ٨ صفحات من صبح الاعشى^١ ، ثبت منه هنا ما يلي - وقد مر
معنا بعض فقراته :

« وكتاب الخادم هذا وقد اظفر الله بالعلو الذي تشظت قناته

١ صبح الاعشى ٦ ص ٤٩٦ - ٥٠٤

شُفُّوا ، وطارَتْ فِرْقَه فَرَقًا ، وَهَلَّ سَيْفُه فصار عَصًا ، وَصُدَّتْ
حَصَانُه وَكانَ الْاَكْثَرُ عَدَدًا وَحَصًا ، فَكَلَّتْ حِمْلَتُه وَكانَتْ قُدْرَةُ اللهِ
تَصَرَّفَ فِيهِ الْعِشَانُ بِالْعِيَانِ ، عَقِيَّةٌ مِنْ اللهِ لَيْسَ لِصَاحِبِ يَدٍ بِهَا
يَدَانِ ، وَعَثَرَتْ قَدَمُه وَكانَتْ الْاَرْضُ لَهَا حَلِيقَةٌ ، وَغَضَّتْ عَيْنُه وَكانَتْ
عَيُونُ السِّبُوفِ دُونَهَا كَسِيفَةً ، وَنامَ جَفْنُ سَيْفِه وَكانَتْ يَقْظَتُه تَرِيْقُ نَظْفِ
الْكُرَى مِنَ الْجَفُونِ ، وَجُدَّتْ اَنْوَفُ رِمَاحِه وَطالما كانَتْ شاعَةً بِالْمَيِّ
أَوْ راعِفَةً بِالْمُنُونِ .

فِيوَتُ الشُّرْكُ مَهْدُومَةٌ ، وَنِيوَبُ الْكُفْرِ مَهْتُومَةٌ ، وَطَوائِفُ الْمُحَابَةِ .
مُجْتَمَعَةٌ عَلَى تَسْلِيمِ الْبِلَادِ الْحَامِيَةِ ، وَشُجْعَانُ الْمُتَوَافِيَةِ . مَذْعَنَةٌ بِسَدَلِ
الْمَطامِعِ الْوَافِيَةِ ، لَا يَرُونَ فِي مَاءِ الْحَلْبَسِ لَهم عَصْرَةٌ . وَلَا فِي فِئَاءِ
الْاَفْنِيَةِ لَهم نَصْرَةٌ ، وَقَدْ ضَرَبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّئْبَةُ وَالْمَسْكَنَةُ . وَبَدَّلَ اللهُ مَكَانَ الدِّينَةِ
الْحَسَنَةَ ، وَنَقَلَ بَيْتَ اللهِ عِبَادَتُه مِنْ أَيْدِي أَصْحَابِ الْمِشَاةِ إِلَى أَيْدِي أَصْحَابِ
الْمِيْمَةِ .

وَلَمَّا لَمْ يَبْقَ إِلَّا الْقَلْبُ وَقد اجْتَمَعَ إِلَيْها كُلُّ شَرِيْءٍ مِنْهُمْ وَضُرِيءٍ .
وَاعْتَصَمَ بِمَنْعَتِها كُلُّ قَرِيبٍ مِنْهُمْ وَبَعِيدٍ . وَطَنُوا إِلَيْها دِينَ اللهِ وَدِينَهُمْ .
وَانْ كَتَبَتْها إِلَى اللهِ شافِعَتُهُمْ : فَلَمَّا نازَلُها الْعَظَامُ رَأَى بِالْأَدَا كِلَادًا .
وَجَمْعًا كَيَوْمِ التَّنَادِ ، وَعِزًّا قَدْ تَأَلَّفَتْ وَتَأَلَّيْتُ عَلَى الْمَوْتِ مِزَامًا
بِعَرَضَتِهِ . وَهَانَ عَلَيْها مَوْرِدُ السَّيْفِ وَادُّ نَمُوتِ بِحِجَّتِهِ . مَزَالُ الْبَلَدِ
مِنْ جَانِبِ فَازِدا أَوْدِيَةٍ عَمِيقَةٍ ، وَلَجَجَ وَعَرَّةٌ غَرِيقَةٌ . وَنُورٌ قَدْ اِغْتَفَفَ
عَطْفُ السَّوَارِ ، وَابْرَجَةٌ قَدْ نَزَلَتْ مَكَانَ الْوَاسِقَةِ مِنْ تَرَدِّدِ الدَّارِ . فَعَادَ
إِلَى جِهَةِ أُخْرَى كانَ لِلْمَطامِعِ عَلَيْها مَعْرَجٌ . وَاللَّخْلِيلُ دَبَّ بِتَوَلَّجٍ . دَرَزَ
عَلَيْها ، وَاحْاطَ بِها ، وَقَرَّبَ دَنْيا ، وَضَرَبَتْ خَيْمَتَهُ بِأَيْدِيهِ السَّلاَحِ
بِاطْرَانِه ، وَبِزَاحِمِهِ السَّوْرَ بِاَكْتامِه . وَقابَلُها ثُمَّ نَاقَلُها . وَنَزَحُها ثُمَّ نازَلُها .
وَبَرَزَ إِلَيْها ثُمَّ بارَزَها ، وَحاجَزَها ثُمَّ ناجَزَها . فَضَحَّيَها ضَحَّةً ارْتَمَبَ

بعدها الفتح ، وصدع أهلها فإذا هم لا يصرون على عبودية الجدّ عن
حق الصنح ، فراسلوه ببذل قطعة إلى ملة ، وقصلوا نظرة من
شدة . وانتظراً لنجدة ، فعرفهم في لحن القول ، واجابهم بلسان
الطّول ، وقدم المتجنيقات التي تتولى عقوبات الحصون عصيتها وحبالها ،
واوتر لهم قسيها التي تضرب فلا تفارقها سهامها ، ولا يفارق سهامها
نصالها . فصافحت السور باكتافه فإذا اسهمها في ثنايا شرفاتها سواك ،
وقدّم النصر نسرأ من المنجنيق يخلد اختلاده إلى الارض ويعلو عاهه إلى
السهك ، فشجّ مرادع ابراجها ، واسمع صوت عجيبيها : ورفع مئار
عجاجها ، فاخل السور من السيارة ، والحرب من النظارة ، فامكن
النقّاب ، ان يسفر للحرب النقّاب ، وان يعيد الحجر إلى سرته من
التراب ، فتقدم إلى الصخر فمضغ سرده بانيساب معوله ، وحل
عقده بضربه الاخرق الدال على لطافة اعله . واسمع الصخرة الشريفة
حينه واستغاثته إلى أن كادت ترقّ لقله ، وتبرأ بعض الحجارة من
بعض ، واخذ الخراب عليها موثقاً فان تبرح الارض ، وفتح
في السور باب سدّ من نجاساتهم ابوابا ، واخذ نقب في حجره قال
عنده الكافر : يا ليتني كنت ترابا ، فحينئذ يش الكفار من أصحاب
الدور ، كما يش الكفار من أصحاب القبور . وجاء أمر الله
وغيرهم باله الغرور .

واوزع الخادم بردّ الاقصى إلى عهده المعهود ، واقام له من الائمة
من يوفيه ورده المورود . واقيمت الخطبة يوم الجمعة رابع شهر
شعبان . فكادت السموات يتمطرن للسّجوم لا للوجوم ، والكواكب
يتنثرن للطرب لا للرجوم . ورفعت إلى الله كلمة التوحيد وكانت
طرائقها مسدودة . وظهرت قبور الانبياء وكانت بينهم بالنجاسات
مكدودة ، وأقيمت الخمس وكان التليث يقدها ، (وجهرت اللسن
بالله أكبر وكان سحر الكفر يعقدها) وجهر بأمير المؤمنين في
قطبه الاقرب من المنبر . فرحب به ترحيب من بر بمن برّ ، وخفق
علماء في حفافيه . فتر طار به سروراً لطار بيناحيه .

لسان الدين ابن الخطيب

(٧١٣ - ٧٧٦ هـ)

توطئة تاريخية

نشأ لسان الدين في بيت علم ورياسة . فأبوه عبد الله كان من أهل
الأدب والطب ، وجده الأعلى (وهو أول من تلقب بالخطيب)
عُرف بالعلم والدين والخير ، وكذلك جده الأقرب ١ . وكان
يبتهم يعرف ببني الوزير ثم ببني الخطيب . فقال ابن خلدون عند
ذكر نسبه :

« أصل هذا الرجل من لوشة على مرحلة من غرناطة . كان له بها
سلف معدود في وزرائها ، وانتقل أبوه عبد الله إلى غرناطة واستخدم
الملوك بني الأحمر واستعمل على مخازن الطعام . ونشأ ابنه محمد هذا
(أي لسان الدين) بغرناطة ٢ . ولما مات أبوه كان ابن الخطيب
لا يزال في مفتتح شبابه لكن ذلك لم يحل دون خدمته للسلطان . وفي
هذا الصدد يقول :

١ فتح الطيب ٣-٢

٢ تاريخ ابن خلدون ٧-٣٣٢

« خلفني (اي ابوه) عالي الدرجة ، شهر الخطه ، مشمولاً بالقبول مكتوباً بالعناية ، فقلدني السلطان سره ولما يستكمل الشباب ، ويجمع السن ، معزراً بالقيادة ورسوم الوزارة ، واستعطني في السفارة إلى الملوك ، واستأبني بدار ملكه ، ورمى إلى يدي بخاتمه وسيفه ، واستأمني على صنوان حضرته ، وبيت ماله ، وسجون حرمة ، ومعقل امتناعه . ولما هلك السلطان ضاعف ولده حظوتي ، وأعلى مجلسي . وقصر المشورة على نصحي ، إلى أن كانت عليه الكائنات ١ » .

• أما ابن خلدون وهو معاصر له فيقول : « ان ابن الخطيب رقي إلى خدمة السلطان ابي الحجاج وأثبت في ديوانه مرؤوساً بأبي الحسن ابن الجيآب ٢ شيخ العلوتين في النظم والنثر وسائر العلوم الادبية وكتب السلطان بغرناطة وان ابن الجيآب استبد برئاسة الكتاب إلى ان هلك بالطاعون وذلك سنة ٤٤٩ . فولى السلطان يومئذ ابن الخطيب رئاسة الكتاب ببابه ونشأه بالوزارة ولقبه بها فاستقل بذلك ٣ : فيكون عمر كاتبنا إذن يوم تولى الوزارة ورئاسة الكتاب ستاً وثلاثين سنة . وهذا لا يصلح حسب الظاهر على ما ذكرناه له آخفاً من الكلام على علاقته بالسلطان . ويمكن الجمع بين القولين بان ابن الخطيب دخل في خدمة السلطان وهو حدث واخذ كما قال ابن خلدون يرتقي حتى بلغ اوج الارتقاء بعد وفاة ابن الجيآب .

وفي سنة ٧٥٥ قتل سلطانه ابو الحجاج فانقل إلى خدمة ولده السلطان محمد وزيراً وكاتباً وسفيراً . بل وجعله رديفاً له في امره ٤ . فجرت الدولة على احسن حال واقوم طريقة . لكن الحال لم تدم على صفائها فنشبت ثورة افصت السلطان عن عرشه إلى وادي آش فقبض

١ الاطاحة نقلت من نفع الطيب ٣-٤٠

٢ في تاريخ ابن خلدون الجيآب وقد تاهبنا في لفظها نفع الطيب ودائرة المعارف الاسلامية .

٣ ابن خلدون ٧-٢٢٢

٤ ابن خلدون ٧-٢٣٣

التوار على ابن الخطيب والقوه في السجن . وكانت بينه وبين الخطيب ابن مرزوق (وهو احد مشايخه) مودة فزيّن ابن مرزوق لسلطان المغرب ابي سالم استدعاء ملك غرناطة المخلوع لاغراض سياسية ، فارسل إلى أهل الاندلس سفيراً يطلب منهم تسهيل طريقه إلى المغرب وحمله الشفاعة في ابن الخطيب وحلّ معتقله . فقبلوا شفاعته وصحب السفير إلى سلطان المغرب فاکرم مثواه^١ . ويظهر ان ابن الخطيب ملّ حياة الوزارة ودساتنها ، وأراد التخلّي عن خدمة الملوك ، والتحقلي بزيّنة أهل التصوّف والسلوك ، فلم يرد الله ما أراد ابن الخطيب .

: وكان قد احسّ من شيخه ابن مرزوق حنيناً إلى الدنيا وغرورها فكتب رسالة يصف فيها خدام الدولة ومصابيرهم ، وينبئه إلى النظر في عواقب الرئاسة - قال المقرئ « وكأنّ لسان الدين اشار ببعض قصورها إلى نفسه ، ونطق بالغيب في نكته التي قادته إلى رسمه » . ومن هذه الرسالة قوله :^٢

« ليت شعري ما الذي غبّط سيدي بالدنيا ، وان بلغ من زبرجدها الرتبة العليا ، ألتوقع المكروه صباحاً ومساءً ، وارتقاب الحوالة التي تنذيل من النعم البأساء ، ولزوم المنافسة التي تعادي الاشراف والروساء ؟ أترتب العتب على التقصير في الكتب ، وضغينة جار الجنب ، وولوع الصديق باحصاء الذنب ؟ النسبة وقائع الدولة اليك وانت بري ، وتطويقك الموبقات وانت منها عري ؟

ألقطع الزمان بين سلطان يُعبد ، وسهام للغيوب تكبّد . وعجاجة شرّ تلبد ، وأقبوحة تخلد وتؤبّد ؟ ألوزير يصانع ويدارى ، وذو حجة صحيحة يجادل في مرضاة السلطان ويمارى . وعورة لا توارى ؟ المباكرة كل غرّن حاسد ، وعدوّ مستأسد ، وسوق للانصاف والشفقة

١ ملخصة من ابن خلدون ٧ ص ٣٢٣-٣٢٥

٢ فتح الطيب ٣ ص ٧٨ و ٧٩

كاسد ، وحال فاسد ؟ أوفود تتراحم بسدتك ، مكلفة لك غير ما
في طوقك ، فان لم يقع الاسعاف قلبت عليك السماء من فوقك ؟
أجلساء ببابك ، لا يقطعون زمان رجوعك وابابك ، الا بقيسح
اغتيابك ؟

وما الفائدة في فرش تحتها جمر الغضى ، ومال من ورائه سوء
القضا ، وجاء بخلق عليه سيف متصى ؟ وإذا بلغت النفس إلى الالتذاذ
بما لا تمالك ، واللجاج حول المسقط الذي تعلم انها فيه تهلك ، فكيف
تنسب إلى نبل . أو تسير من السعادة في سبل ؟ وان وجدت في القعود
بمجلس التحية ، بعض الارجحية . ذلت شعري اي شيء زادها ، أو
معنى افادها . إلا مبكرة وجه الحاسد . وذى القلب الفاسد ، ومواجهة
العلو المستأسد ؟ أو شعرت ببعض الايناس في الركوب بين الناس ، ما
التذت الا بحكم كاذب . أو جذبها غير الغرور جاذب . إنما راكبك
من يحدق إلى الحلية والبزة ، ويستطيل مدة العزة ، ويرتاب إذا حدث
بجورك ، ويتبع بالنقد والتجسس مواقع نظرك . ويمنعك من مسابرة
انيسك ، ويحتال على فراغ كيسك ، ويصدر الترتل لك ولرئيسك . وأي
راحة لمن لا يباشر قصده ، ويمشي إذا شاء وجهه ؟

ثم يذكر مشاغل الوزير ومتاعبه فيقول :

« أما ليله ففكر أو نوم . وعتب بجراء الضرار ' ولوم ، وأما
يومه فتدبير ، وقبيل ودبير ، وأمور يعا بها ثير . وبلاء مبير ، ولعط
لا يخلل فيه حكم كبير . وأنا بمثل ذلك حبير »
والرسالة طويلة تقع في اربع صفحات من صفحات نفع الطب وكلفتها
على هذا السن من المؤعلة والتصبحة .

وفي سنة ٧٦٣ عاد السلطان محمد إلى ملكه بالاندلس فاستقدم ابن
الخطيب ودفع اليه تدبير المملكة . قال ابن خاوي « وانفرد بالحل

١ كذا في الأصل وفيه اهام

والنقد وانصرفت اليه الوجوه ، وعلقت عليه الآمال ، وغشي بابه
الخاصة والكافة وغصت به بطانة السلطان وحاشيته فتوافقوا على
السعاية فيه ^١ .

١ . وخيل لابن الخطيب ان السلطان مال إلى قبولها فرحل عن
الاندلس إلى تلمسان تحليفاً من حساس أعدائه فتلقاه سلطانها عبد العزيز
بالتكرمة ووفر الاقطاع له ولبنيه . ولما مات هذا السلطان اخذ نجم
كاتبنا بالافول وكان له أعداء وحساد في المغرب وفي الاندلس فاكثروا
للوشايات فيه واتهموه بالزندقة ^٢ فقبض عليه والقي في السجن . قال
ابن خلدون ما ملخصه :

« حين بلغ الخبر بالقبض على ابن الخطيب إلى السلطان (اي
سلطان غرناطة) بعث كاتبه ووزيره بعد ابن الخطيب وهو ابو عبد الله
ابن زمرك فقدم على السلطان ابي العباس (سلطان المغرب) . وأحضر
ابن الخطيب إلى مجلس الخاصة والشورى ... ووُبح ونكل وامتنحن
بالعذاب بمشهد ذلك الملأ ، ثم افتوا في قتله ودسوا اليه بعض الاوغاد
فقتلوه حقاً » .

والغريب ان يكون لابن زمرك يد في قتله وهو أحد تلامذته وبه
نال الجاه والعز . وكان لسان الدين يكرمه وقد اتنى عليه في كتابه
الاحاطة . ولابن زمرك فيه مدائح كثيرة ، قال المقرئ : « ثم انقلب
عليه مع الدهر وكفر نعمته ، وكم من صديق لك ضرك وعقك بعدما
برك ^٣ . وفيه يقول ابن لسان الدين : « هو أخس عباد الله
استعمله ابي في الكتابة السلطانية فجئنا أيام تحولنا عن الاندلس منه

١ ابن خلدون ٧-٣٣٥

٢ يقول المقرئ ان كتابه روضة التصريف بالمحب الشريف وهو كتاب تصوف تكلم فيه على
طريقة أهل الرحمة المطلقة فاغتنم ذلك أعداؤه ونسبوا اليه مله بالحلول وغيره ، نفع الطيب ٤-٢٤٣

٣ نفع الطيب ٣-٤٤٦

كل شر ، وهو كان السبب في قتل ابي الذي رباه وادبه واستخدمه-
حسبها هو معروف ، وكفانا الله شر من احسن اليه واساء اليها ١ .

نشأته الادبية

يؤخذ مما كتبه عن نفسه في الاحاطة ومما ذكره ابن خلدون والمقري
انه كان واسع المعرفة ملماً باكثر علوم زمانه . وقد تأدب على أهم
مشايخ الاندلس والمغرب ٢ . فاخذ العلوم اللسانية عن ابي عبد الله
ابن مرزوق وابي الحسن بن الجياب وابي سعيد المقري ، وابي بكر
ابن شيرين ، وابي الحكيم الرندي ، وكثيرين من طبقتهم من أهل
العدوتين . واخذ علوم الاوائل كانطب والمنطق والتعديل والفلسفة عن
الامام ابي زكريا بن زهر والحكيم يحيى بن هذيل . فنشأ ابن الخطيب
أديباً عالماً . قال ابن خلدون :

« وبرز في الطب وانتحل الادب وأخذ عن اشيائه ، وامتلأ حوض
السلطان من نظمه ونثره مع انتقاء الجيد منه ، وبلغ في الشعر والترسل
حيث لا يجارى فيهما ، وملا الدولة بمداخه ، وانتشرت في الآفاق
قلماه فرقاه السلطان إلى خدمته الخ ٣ .

وهو احد اعلام المؤرخين . وله من المصنفات المشهورة ما يلي ٤ :

١ - الاحاطة في اخبار غرناطة في ثلاثة مجلدات .

٢ - والحلل المرقومة وهو تاريخ الخلفاء في المشرق والاندلس
وافريقية .

١ فتح الطيب ٣-٤٤٧

٢ راجع مشيخته في فتح الطيب ٣ ص ٣٧٢-٣٧٥

٣ ابن خلدون ٧ - ٣٣٢

٤ راجع قائمة مصنفاته في فتح الطيب ٤ ص ٢٤٣ - ٢٤٦ وما بعدها . وفي دائرة المعارف

الاسلامية 397-11 . وفي تاريخ آداب اللغة لزييدان ٣-٣١٧

- ٣ - والحلل الموشية في ذكر الاخبار المراكشية .
 ٤ - اللوحة البدوية في الدولة النصرية . وهو تاريخ امراء غرناطة إلى سنة ٧٦٥ .
 ٥ - نفاضة الجراب في وصف مدن الاندلس وعلماؤها ومكاتها .
 وله أيضاً كثير من الرسائل والاشعار ، وقد ألف في الطب والفلسفة والرياضيات والفقه فجمع في نفسه الاديب والعالم ، وترك في نفوس معاصريه ومن تلاهم اثرأ عظيماً حتى نوه بفضله كبار الرجال من امراء وعلماء ومدحه كبار الادباء من منشئين وشعراء ١ .

اسلوبه الانشائي في رسائله

نبغ ابن الخطيب في القرن الثامن الهجري وكانت الاناقة الانشائية من سجع وبديع وتغارب لا تزال في لوجها ، وقد شارك ادباء الاندلس والمغرب أدباء المشرق في ذلك . فاذا التفت إلى الرسائل الديوانية وسواها في ذلك العصر تجدها على نمط واحد في القاهرة ودمشق وفارس وقرطبة وسواها : كلها مسجعة وكلها محلاة بأنواع الزخارف اللفظية والنكات المعنوية . فكلامنا على ابن الخطيب في غرناطة يصدق على كتاب الامصار العربية عموماً إذ هو يمثل روح العصر وأدبه ويوضح لنا في انشائه الاسلوب العام لانشاء معاصريه . والذي يراجع رسائله يرى فيها ثلاث مزايا بارزة وهي :

١ - انه مطيل يميل إلى الاسهاب والاكثار . وقد قال فيه بعض علماء الشرق .

« وهو خليق بالتعظيم جدير بمزيد التمجيد والتكريم . كيف لا وهو شاعر مفلق ، وخطيب مصقع ، وكانت مترسل بايغ لولاما في انشائه

١ لمرة أقوال الناس فيه راسع نفع الطيب ٣ ص ٣٧٥-٤١٠ وما بعد ذلك .

من الاكثار الذي لا يخلو من عثار ، والاطناب الذي يفضي إلى الاجتناب .
والاسهاب الذي يقدر الأهاب ، ويورث الالتهاب ^١ . وقد علّق على
ذلك المقرّي بقوله : « وهذا الانتقاد غير مسلم فان لسان الدين وان
اطنب واسهب فقد سلك من البلاغة احسن مذهب ^٢ » .

والذي ينظر في كلام الاثنين يرى انهما على اختلاف نظريتهما يتفقان
على اكثار ابن الخطيب . وقد رجعنا إلى عدد كبير من رسائله فوجدناها
تركّبي ما اتفقا عليه واليك أمثلة على ذلك :

رسالة ^٣ عن سلطانه ابن الاحمر إلى المستنصر بالله ابي اسحق خليفة
الموحدين . والرسالة طويلة يفتتحها بوصف الخلافة والدعاء لها فيملاً
نحو ثلاث صفحات كبيرة من مثل قوله : « فامتراجنا بعلائها المنيف ،
وولائها الشريف . كما امترج الماء والسلاف . وتناوينا على مجدها
الكريم . وفضلها العسيم . كما تأرجت الرياض الافواف . لما زارها
الضام الوكّاف . ودعاونا بطول بقائها واتصال علائها يسدّ به إلى قرع
أبواب السموات العلا الاستشراف » .

ثم يصف كتاب الخليفة الذي ورد إلى غرناطة فيطيل ويبتن في نحو
ثلاث صفحات كقوله : « ولله من قلم دبّج تلك الحلل ، وبتّع بمجاج
الدواة المستمدّة من عين الحياة العلل . فلقد تخارّ في الجود . مقتدياً
بالخلافة التي خلّدت فخرها في الوجود . فعاد بسرّ البيان ولما به . وسسح
في سبل الكرم حتى بناء شبابه . وجسج لفرط شتاسته وفزيانته ، بتد
شهادة السيف شهنامته . فسمى من الترحيب في الطرس الترحيب على
أمّ هاهته » . ويأخذ من ذلك بوصف الحامية في نحو أربع صفحات
يمتثارب ما شاء في وصف الخيول من أحمر واشقرّ وادّمر واشهب

١ مع الطيب ٣-٤٠٧

٢ مع الطيب ٣-٤٠٨

٣ راجع الرسالة في معج الاغنى ٦ ص ٥٢٦-٥٥٨

كقوله في وصف الاصفر منها :

« واصفر قيّد الاوابد الحرّة ، وامسك المحاسن واطلق الغسرة ،
وسئل من أنت في قواد الكتاب ، واولي الاخبار العجائب ، فقال انا
المهلب بن ابي صفرة ، نرجس هذه الالوان ، في رياض الاكوان ،
تحيا به وجوه الحرب العوان ، أغار بنخوة الصائل ، على معصفرات
الاصائل ، فارتداها وعمد إلى خيوط شعاع الشمس ، عند جانحة
الامس ، فالحم منها حلتها واسلداها ، واستعدت عليه ملك المحاسن فما
اعداها . فهو أصيل تمسك بذيل الليل عُرْفه وذيله ، وكوكب يطلعه من
القتام ليله ، فيحسده فرقد الافق وصهيله » . وعلى هذا النمط الغريب
وصفه لسائر الخيول .

ويتقدّم من ذلك إلى ذكر العهود التي بين البلدين وشرح حبال
الاندلس وما قام به ابن الاحمر سلطان غرناطة من غزو العلوّ ، فيصف
المدن التي افتتحها والحروب التي خاضها في نحو اثني عشرة صفحة
وصفاً مسهباً يتكلف فيه المجاز الغريب والبديع المكثود والتنطس في
الاشارات العلمية كقوله في غزوه مدينة جيان :

« وهذه المدينة هي الأمّ الولود ، والجنة التي في النار لسكانها من
الكفار الخلود ، وكرميّ الملك ومجنّته الوسطى من الممالك ، باءت بالمزايا
العديدة ونجحت ، وعند الوزن بغيرها من امّات البلدان رجحت ،
غاب الاسود ، وجُحر الحيات السود ، ومنصب التماثيل المانلة ، ومعلت
النواقيس الصائلة » .

ثم وصفه للمعركة :

« في موقف يلهل الولد عن الولد ، صارت السهام فيه عماما ،
وطارت كاسراب الحمام تهدي حماما . وأضحت القنا قصداً ، بعد
ان كانت شهاباً رصداً ، وماج بحر القتام بامواج النصول ، وأنخذ
الارض الرجفان لزلزال الصياح الموصول ، فلا ترى الا شهيداً تغال

مصرعه الحور ، وصريعاً تقلف به إلى الساحل أمواج تلك البحور ،
ونواشب تبأى ١ بها الوجوه الوجيهة عند الله والنحور ، فالقضب ،
قوده بخضب ، والاسمر ، غصته يشمر ، والمفر ، حماه يخمر ،
وظهور القسي تقصم ، وعصم الجند الكوافر تقصم ، وورق اليلب في
المنقلب يسقط ، والبتر تكتب ، والسمر تنقط ، فافتحم الربض الاعظم
لحينه ، واظهر الله لعيون المبصرين والمستبصرين عزة دينه ، وتبرأ
الشیطان من خديته ، ونهب الكفار وخذلوا ، وبكل مرصد جدلوا ٢ .
إلى أن يقول :

وتخارق السيف فجاء بغير المعتاد ، ونهات القنا الردينية من النماء حتى
كادت تورق كالأغصان المغترسة واللاتاد ، وهدت افلاك القسي
وسحت وأرنت حتى بحت ، وفقدت موادها فشحت بما الحت ،
وسدت المسالك جثث القتلى فمضت العابر ، واستأصل الله من علوه الشافة
وقطع الدابر ، وازلف الشهيد وأحسب الصابر ، وسبقت رسل الفتح
الذي لم يسمع بمثله في الزمن الغابر ، تنقل البشرى من أفواه المحابر ،
إلى آذان المتابر ٣ .

والرسالة كلها على هذا المنوال وهي أفضل مثال على أسلوبه وقس
عليها أكثر رسائله . على أنه مع اطالته في الوصف لا يطيل العبارات ،
فازدواج الكلام في انشائه مستساغ حسن الإيقاع : سواء في ذلك رسائله
الديوانية أو الأدبية . واليك رسالة كتبها إلى أبي عبد الله يهته بالرجوع
إلى التعليم وفيها مداعبة طريفة قال منها :

« وتعرفت ما كان من مراجعة سيدي لخرقة التكبيل والتعليم ، والحنين
إلى العهد القديم ، فسررت باستقامة حاله . وفضل ماله . وإن لاحظ
اللاحظ ، ما قال الجاحظ ، فاعترض لا يرد ، وقياس لا يطرد .
حبذا والله عيش التأديب ، فلا بالضمك ولا بالجديب ، معاهدة الاحمان

١ تبأى تقفر .

ومشاهدة الصور الحسان . يمينا ان المعلمين ، لسادة المسلمين ، واني
 لا أنظر منهم كلما خطرت على المكاتب ، امراء فوق المراتب ، من كل
 مسيطر الدرة ، متقطب الاسرة ، متمم للوارد تتمر الهرة ، يغتو إلى
 مكتبه ، كالامير في موكبه ، حتى إذا استقل في فرشه ، واستوى على
 عرشه ، أظهر للخلق احتقارا . وازرى بالجبال وقارا ، ورفعت اليه
 الخصوم ، ووقف بين يديه الظالم والمظلوم : فتقول كسرى في ابوانه ،
 والرشيد في اوانه ، أو الحجاج بين أعوانه ! فاي عيش كهذا العيش ؟
 وكيف حال أمير هذا الجيش ؟ طاعة معروفة ، ووجوه اليه مصروفة ،
 فان اشار بالانصاف لتحقق القصصات ، فكأنما طمس على الافواه ، ولأم
 بن الشفاه ، وان أمر بالافصاح ، وتلاوة الألواح ، علا الضجيج
 والعجيج ، وحُفَّ به كما حف بالبيت الحجيح ، وكم بين ذلك من
 رشوة تدس ، وغمرة لا تحس . ووعد يستنجز ، وحاجة تستعجل
 وتحجز . هنا الله سيدي ما خوله ، وانساه بطيب اخراه اوله .

٢ - ولعه بالمجاز والبديع ، وقد المعنا إلى ذاك في وصفنا لرسالته إلى
 المستنصر ابي اسحق ، بل الرسالة كلها تعج بمثل قوله :

فهو (الفرس) اصيل تمسك بذيل الليل عرفه وذيله .

حديقة بيان استثارت نواصم الابداع من مهابها .

وخصوا الحديث بفري الاديم (أي ذموا الحديث) .

واجبناه بجهد ما كنا لققن من جنه المهتصر . بالمقتضب المختصر ،
 لولا طروء الحصر .

فحررنا اولى الحركات ، وفاتحة مصحف البركات .

وعملنا في رم ما ثام القتال وبقر من بطون مسالحه الرجال (يتكلم
 عن ترميم الحصن) .

ولسان الحمية ينادي يا ثارات الاسرى .

قبل ان يلتقي الخديم بالمخدوم ويركع المنجنيق ركعتي القلوم .

وقد ضاقت فروع الجبال عن احناق الصهب السبال .
وعادت السيوف من فوق المقارق تيجانا ، بعد ان شقت غسدر
السوابغ خلجانا .
ورفرف على المدينة جناح البوار .
وارسلنا رياح الفسارات لا تلو من شيء انت عليه إلا جعلته
كالريميم .

• • •

ومثل ذلك كثير في سائر رسائله - كقوله من رسائل شتى في نفع
الطيب :
ولا حصر ينقض به المنجنيق ذوابته . ويظهر بتكرار الركوع
انابته .

وبكتابك تحيي جوامد الافهام وبمستك تشرّد دثاب الاوهام .
بعد خطوب تسبح فيها الافلام سحاً طويلاً ، وتوسمها الشجون
شرحاً وتأويلاً ، وتلقي القصص منها على الآذان قولاً نقيلاً .
وجزنا البحر وضلوع موجه اشفاقاً علينا تحفق ، واكفّ رياحه
حسرة تصفق .

وطوينا بساط العتاب طي الكتاب ، وعاجلنا سطور المواقف
بالاضطراب .

واما فئده من عدو يتحكم وينتقم ، وحوث نهي يتلعق ويلتقم ،
وتعان تيد يعض الساق . وشؤوب عذاب يمزق الابشار الرقاق .

ولا نبال إذا قلنا ان هذا هو الغالب في ترسله وهو ينسج فيه على
مزال التاحي الماضل . وعلى ذلك جرى المنشود من بليغ وغير بليغ
حتى دالت دولة الانشاء المرنخرف في القرن الماضي
ومما بدلك على ولع ابن الهليب بالسجع انه لم يحصره في رسائله بل

كان أسلوبه الانشائي في ترجماته وقصصه ونجد من ذلك كثيراً في
الاحاطة ونفع الطيب .

٣ - كثرة الاشارات التاريخية والعلمية . ولايضاح ذلك فنقل له
ما يلي^١

« واكرم به من حكيم افصح بملغوز الإكسر ، في اللفظ اليسر ،
وشرح بلسان الخير ، سر صناعة التدبير ، كأنما خدم الملكة الساحرة
بتلك البلاد ، قبل اشتجار الجِلاد ، فأثرته بالطارف من سحرها
والتلاد ، أو عثر بالمعلقة ، وتيك القدمة المعلقة ، بدفينة دار ، أو
كنز تحت جدار ، أو ظفر لباني الحنايا ، قبل ان تقطع به عن امانيه
المنايا ، ببديعه ، أو خلف جرجير الروم ، قبل منازل القلوم ، على
وديعه ، أو اسهمه ابن ابي صرح ، في نشب للفتح وصرح ، أو حم
له روح بن حاتم يلوغ المطلب ، أو غلب الحظوظ بخدمة آل الاغلب
أو خصه زيادة الله بمزيد ، أو شارك الشيعة في امر ابي يزيد ، أو سار
على منهاج ، في مناصحة بني صنهاج ، وقضخ بتخليد امداحهم كل
هاج وقوله^٢ :

« حرب لم تتسج الا زمان على منوالها ، ولا انت الايام الجبالى بمثل
اجنة اهلها ، من قاسها بالقجار افك وفجر ، أو مثلها بجفر الهباءة^٣
خرف وهجر ، ومن شبهها بحرب داحس والغبراء فما عرف الخير ،
فليسأل من حرب وخبر ، ومن نظرها بيوم شعب جبلة ، فهو ذو بله ،
أو عادها ببطن عاقل ، فغير عاقل ، أو احتج بيوم ذي قار ، فهو إلى
العرقة ذو افتقار ، أو فاضل بيوم الكديد ، فسهمه غير السديد ...
وقوله^٤ :

١ صحح الأعشى ٦-١٠٤

٢ صحح الأعشى ٦-٥٥٤

٣ القجار وجفر الهباءة من أيام العرب وكذلك ما يليها .

٤ صحح الأعشى ٦-٥٤٩

« والليل من خوف الصباح ، على سرجه المستباح ، قد شابت
 غداثره ، والنسر يرفرف باليمن طائره ، والسهاك الرامح يثار نفسر
 الاسلام ثائره ، والنعائم راعدة فرائص الجسد ، من خوف الاسد ،
 والقوس يرسل سهم السعادة ، بوتر العادة ، إلى أهداف النعم المعادة ،
 والجوزاء عابرة نهر المجرة ، والزهرة تغار من الشعري العبور بالضرّة ،
 وعطارد يسلي في حبل الحروب على للبلد الحروب ويلحم ، ويناظر
 على أشكالك الهندسية فيفحم ، والمشتري ييلئ في فضل الجهاد ويعيد ،
 وزحل على الطالع مترحل ، وعن العاشر مرتحل ، وفي زلق السقوط
 ويحل ، والبدر يطارح حجر المنجنيق ، كيف يهوي إلى النيق ، ومطلع
 الشمس يرقب ، وجنار الافق يكاد بالعيون عنها يقب . »

ومن مصطلحاته العلمية ما ورد له في نفع الطيب :

مولاي فتاح الاقطار والامصار ، أثير هبات الله الآمة من الاعتصار .
 رجد عبدكم الذي خلص ابريز عبوديته لملك ملككم المنصور .
 واقتحمت الابهاء والمتاصر وتفرقت الاجزاء وتحالت العناصر .
 وكان ماء ذوب لقي اكسيرا .

لكنني رجحت دليل المفهوم على دليل المنطوق ، وعارضت القواعد
 الموحشة بالفروق .

وتعترف به الابصار والاسماع وان جحدت عارضها الاجماع .

• • •

ومثل ذلك كثير في كلامه . فاذا قرنته بتقاربه البيدي وبميله إلى
 الاطالة والاطناب وجدت نفسك أمام اسلوب متكلف مكشوف بشق على
 القارئ فهم معانيه أو تتبع مقاصده .

المختار من رسائله الديوانية

لاين الخطيب كتاب سماه « ربحانة الكتاب ونجعة المتتاب » قال فيه

المقري ١ : « وهذا الكتاب اشتمل من الانشاء على كثير في اغراض شتى من مخاطبات الملوك على اختلاف أجناسهم وغير ذلك من أحوالهم وأحوال الكبراء ومخاطباتهم حتى ملوك النصارى ، وذكر في صدره خطب بعض كتيه . وفي آخره بعض مقاماته وتحلية لاهل عصره وغير ذلك . وبالجمله فهو كتاب مفرد في بابيه » . ويذكر زيدان ان منحه نسخاً في المتحف البريطاني وليدن وسواهما ٢ . على اننا لم نطلع عليها ولا نعلم انها مطبوعة . وقد اعتمدنا ما ورد منها في الجزئين الثالث والرابع من نفع الطيب وهما أهم مصدر لدينا ، وفيهما مجموعة كبيرة من رسائله - وكذلك ما ورد في صبح الأعشى وفيه اطول رسالة وقد مر ذكرها . ولما كان الغاية من درس رسائله ان نتفهم اسلوبه الخاص واسلوب عصره العام فانا نكتفي هنا ان نثبت منها ما يلي :

١ . رسالة الى السلطان ابي عنان ٣

ابن السلطان ابي الحسن المريبي صاحب فاس عند ورود كتابه الى
الاندلس بفتح تلمسان

قال بعد مقدمة :

« من الضريح المقدس : وهو الذي تعددت على المسلمين حقوقه ، وسطع نوره ، وتلاأ شروقه ، وبلغ مجده السماء لما بسقت فروعه ، ورسخت عروقه ، وعظم بنبوتكم فخره فما فوق السيفة وحر يفوقه : حيث الجلال قد رست هضابه ، والمالك قد سترت باستار الكعبة الشريفة قبابه ، والبيت العتيق قد ألحقت الملاحد الامامية أنوابه ، والقرآن

١ نفع الطيب ٤-٢٤٣

٢ تاريخ آداب اللغة ٣-٢١٧

٣ صبح الأعشى ٧-١٠٠

العزیز ترکتل احزابہ ، والعمل الصالح یرتفع إلی الله ثوابہ ، والمستجیر یخفی باطنہ سوائہ فیجہر بنعرة العز جوابہ ، وقد تفتیاً من اوراق الذکر الحکیم حدیقة . وخميلة انیقة . وحط یجودی الحق نفساً فی طوفان الضر غریقة ، والتحف برق الهیة الذی لا یتندی للنفس فیها الا بهدایة الله طریقة ، واعتز بعز الله وقد توسط جيش الحرمة المرتیة حقیقة ، إذ جعل المولی المقدس المرحوم ابا الحسن مقدّمه واباه . سقاء المولی الکرم بهذا المجد سبب رحماه .

فالحمد لله الذی اقال العثار . ونظم بدعوتکم الانتشار . وجعل ملککم یحدّد الآثار ویأخذ الثار . والعبد یحیی مولاه . بما انعم الله به علیه وأولاه . وما اجره بالشکر وأولاه ! فاذا اجال العبد قداح السرور فللعبد المعلنی والرقیب . وإذا استهموا حظوظ الجدل فلی القسم الوفرة والتصیب ، وإذا اقتسموا فریضة شکر الله تعالى فلی الحظ والتعصیب . لتضاعف أسباب العبودیة قبکی ، وترادف النعم السی عجز عنها قولي وعملی . وتقاصر فی ابتغاء مکافأتها وجدی وان تطاول املی .

فمقامکم المقام الذی نفّس الکربة ، وآنس العربی . ورعى الوسيلة والقریة . وانعش الارماق . وفک الوثاق . وادرّ الارزاق . واخذ علی النهر بالاستقالة بالعهد والميثاق . وان لم یبأشر العبد الید العالیة بهذا المناء ، ویتمثل بین یدی الخلافة العظيمة السنا والسناء . ویمد بسبب البدار إلی تلك السماء . فقد باشر به الید التي یحیی مولای لتدکسر تقیلها . ویکمل فروص المجد بتوفیة حقوقها الابویة ونکملها . ووقعت بین یدی مالک الملوک الذی احال علیها القداح . ووصل فی طلب وصالها المساء بالصباح .

وقلت ینیک یا مولای ردّ صالتک المنشودة . وخر لقطنک المعرفة المشهودة ، ودالتک المودودة . فقد استحقها وارثک الارضی . وسیفک

الامضى ، وقاضي دينك ، وقرّة عينك ، مستنقذ دارك ممن يسد
غاصبها ، وراّد ربّتك إلى مناصبها ، وعامر المثلوى الكريم ، وسرّ
الاهل والحريم .

مولاي ! هذي تلمسان قد اطاعت ، واخبار الفتح على ولدك الحبيب
اليك قد شاعت ، والامم إلى هنائه قد تداعت ، وعدوك وعدوه قد
شرّدته المخافة وانضاف إلى عرف الصحراء فمخفضته الاضافة ، وعن
قريب تتحكم فيه يد احتكامه ، وتسلمه السلامة إلى حمامه .

فلتطب يا مولاي نفسك ، وليستبشر رمسك ، فقد نمت بركتك ،
وزكا غرسك . نسأل الله ان يورد على ضريحك من انباء نصره ما تفتح
له ابواب السماء قبولاً ، ويرادف اليك مدداً موصولاً وعدداً آخرته
خير لك من الاولى ، ويعتريه بركة رضاك ظعنًا وحولاً ، ويضفي عليه
منه سرّاً مسدولاً . »

٢ . رسالته عن لسان سلطان غرناطة ١

إلى المنصور أحمد بن الناصر قلاوون ملك مصر والشام يعلمه فيه
بما فعل به الثوار وكيف اضطروه إلى ترك الوطن
والالتجاء إلى المغرب وهي طويلة نجتزئ منها بما يني

١ إلى ان كان الخروج عن الوطن بعد خطوب تسبح فيها الاقلام
سبحاً طويلاً ، وتوسعها الشجون شرحاً وتأويلاً ، وتلقي القصص منها
على الآذان قولاً ثقيلاً ، وجزنا البحر وضلوع موجه اشفاقاً علينا تخفق ،
وأكف رياحه حصرة تصفّق ، ونزلنا من جناب سلطان بني مرين على
المثوى الذي رحب بنا ذرعه ، ودلّ على كرم الاصول فرعه ، والكريم
الذي وهب عاجزل ، ونزل لنا عن الصهوة وتترّل ، وخبر وحكم ،

١ نفع الطيب ٣ ص ٤٨-٥٠

ورد على الدهر الذي تهكم واستعبر وتبسم ، وآلى واقسم ، وبسمل
وقدم ، واستركب لنا واستخلم .
إلى أن يقول :

« واستقل على أريكته ، استقلال الظليم على تريكته ، حاصر الهامة ،
منتفقا بالشجاعة والشهامة ، مستظهاً بأولي الجهالة والجهامة ، وساءت
في محاولة علو الدين سيرته ، ولما حصحص الحق انكشفت سريرته ،
وارتابت لجبته المستور جبرته ، وفتح عليه طاغية الروم فمه فالتقمه ،
ومد عليه الصليب ذراعه فراعه ، وشد الكفر عليه يده ، فما عضده
الله ولا أبده ، وتخرمت ثغور الاسلام بعد انتظامها ، وشكت اليسه
باهتضامها ، وغصت بأشلاء عباد الله وعظامها ظهور اوضاعها ،
واشتدت المجاعة ، وطلعت شمس دعوتنا من المغرب فقامت عليها
الساعة ، وركبتا البحر تكاد جهته تقتارب تيسراً ، ورياحه لا تعرف
غير وجهتها مسيراً ، وكأن مائه ذوب لقي أكسيراً ، ونهضنا يتقدمنا
الرعب ويتقدمنا الدعاء ، وتجاوى بنا الإشارة ويخفنا الاستدعاء ، واقصر
الطاغية عن البلاد بعد أن ترك ثغورها مهتومة ، والاخافة عليها محتومة ،
وطوابعها مفضوضة ، وكانت بنا محتومة ، وأخذت الخائن الصيحة فاخبتل ،
وظهر تهوره الذي عليه جبل ، فجمع أوباشه السفلة وأوشابه ، وبهرجه
الذي غش به المحض وشابه ، وعمد إلى الذخيرة التي صانتها الاغلاق
الحريزة ، والمعاقل العزيزة ، واحتمل عدد الحرب والزينة ، وخرج
ليلاً عن المدينة ، واقتضت آراؤه الفائلة ، ونعامته الشائلة ، ودولة بغيه
الزائلة ، أن يقصد طاغية الروم بقضه وقضيضه ، وأوجه وحضيضه ،
وطويله وعريضه . من غير عهد اقتضى وثيقته ، ولا امر عرف حقيقته ،
الا ما امل اشراطه من تبديل الكلمة ، واستئصال الامة المسلمة . فلم
يكن الا أن تحصل في قبضته ، ودنا من مضجع ريفته ، واستشار
نصحاءه في أمره ، وحكم الحيلة في جناية غدره وشهره ببلده ، ونولى

بجمله بيده ، والحق به جميع من امدّه في غيه ، وظهره على سوء
سميه ، وبعث اليها برؤوسهم فنصبت بحسور غلورها ، وقلدت لبة تلك
البنية بشندرها ، وأصبحت عبرة للمعتبرين ، وآية للمستبصرين ، واحق الله
الحق بكلماته وقطع دابر الكافرين .

وعدنا إلى اربكة ملكنا كما رجع القمر إلى بيته ، أو العقد إلى جيده ،
بعد انتشار فريده ، أو الطير إلى وكره ، مفلتاً من غول الشرك ومكره ،
ينظر الناس اليها بعيون لم تروا مذغبا من حيا رحمة ، ولا طشت عليها
بعدنا غمامة رحمة ، ولا باتت للسياسة في ذمة ، ولا ركنت الدين ولا
همة ، فطوينا بساط العتاب طي الكتاب ، وعاجلنا سطور الموائمة
بالاضطراب ، وأنسنا نقوس اولي الاقتراف بالاقتراب ، وسهلنا الوصول
اليها ، واستغفروا الله لنفسنا ولمن جنى علينا . ١

٣ . رسالته الى المستنصر خليفة الموحددين

ذكرنا آنفاً انها تقع في نحو اثنتين وعشرين صفحة كبيرة وقد اثبتنا
مختارات منها في كلامنا على اطالته . ولما كانت هذه الرسالة اطول رسالته
واهمها وادلها على ما بلغه الانشاء الديواني في عصره ، فاننا نثبت منها
ايضاً القطعة التالية في عزو قرطبة قال ١ :

« ثم تأهبنا لغزو أم القرى الكافرة ، وخزائن المداين الوافرة . وربة
الشهرة السافرة ، والاناء المسافرة ، قرطبة وما أدراك ما هيه ، ذات
الارجاء الحالية الكاسية . والاطواد الراسخة الراسية ، والمباتي المباهية ،
والزهراء الزاهية ، والمحاسن غير المتأهية : حيث هالة بلمر السماء . قد
استدارت من السور المشيد البناء ، وهر المجرة من سهرها الفياض . الملول
حصامه من غمود الفياض ، قد لصق بها حارا ، وفلك اللولاب المتدلل

١ صبح الأعشى ٦-٥٥٢

الانقلاب قد استقام مدارا ، ورجع الحنين اشتياقا إلى الحبيب الاول
وادكارا : حيث الطود كالتاج ، يزدان بلجين العذب المُجَاج ، فيزري
بتاج كسرى ودارا : حيث قسيّ الجصور المديرة ، كأنها عوج المطي
الغزيرة ، تعبر النهر قطارا : حيث آثار العامري المجاهد ، تعبق بين
تلك المعاهد شذى معطارا : حيث كرائم السحائب ، تزور عرائس
الرياض الحباب ، فتحمل لها من الدر ثارا : حيث شمول الشمال
تدار على الاذواح ، بالغلو والرواح ، فترى الغصون سكارى وما هي
بسكارى : حيث ثغور الاقحاح الباسم ، تقبلها بالسحر زوار التواسم ،
فتخفق قلوب النجوم الغيارى : حيث المصلّى العتيق قد رحب مجالا
وطال منارا ، وازرى بيلاط الوليد احتقارا : فما شئت من جو
صتيل ، ومعرّس للحسن ومقيل ، ومالك للعقل وعقيل ، وخمائل
كم فيها للبلابل من قال وقيل ، وخفيف بجابوب بتقيل ، وسنابل تحكي
من فوق سوقها ، وقضب بسوقها ، الممزات فوق الالفات ، والعصافير
البديعة الصفات ، فوق القضب الموثلفات ، تمل بهبوب الصبا والجنوب ،
مائلة الجيوب بلرر الجبوب ، وبطاح لا تعرف عين المحل ، فتطلبه
بالدحل ، ولا تصرف في خدمة يبيض قباب الازهار ، عند افتتاح
الموسن والبهار ، غير العبدان من سود النخل ، وبحر الفلاحة الذي
لا يدرك ساحله ، ولا يبلغ الطية البعيدة راحله ، إلى الوادي وسمّر
النوادي ، وقرار دموع الغوادي ، المتجاسر على تحطيه ، عند تحطيه ،
الجسر العادي ، والوطن الذي لبس من عمرو ولا زيد ، والفرا الذي
في جوفه كل صيد ، اقل كرسبه خلافة الاسلام ، واعاد بالرصافة
والجسر دار السلام ، وما عسى ان تطنب في وصفه ألسنة الاقلام ،
أو تعبر عن ذلك الكمال فنون الكلام .

ثم يصف حربها فيقول :

« ومرعى نفوس لم يف بوصفه لسان مرتاد ، وزلزال جبال اوتاد ،

ومتلف مذخور لسلطان الشيطان وعناد ، أعلم فيه البطل الباسل ، وتورد
 الأبيض اليائر وتأود الأسير العاسل ، ثم أقضى أمر الرماح إلى التشاجر
 والارتباك ، ونشبت الابهة في الدروع نسب السمك في الشباك ، ثم
 اختلط المرحى بالهمل وعزل الرديني عن العمل ، وعادت السيوف من
 فوق المفارق تيجانا ، بعد ان شقت غدر السوابغ خلجانا ، واتحدت
 جداول الدروع فصارت بحرا ، وكان التعانق فلا ترى الا نحرأ يلازم
 نحرأ ، عناق وداع ، وموقف شمل الذي انصداع ، واجابة مناد إلى
 فراق الابد وداع ، واستكشفت مآل الصبر الانفس الشفافة ، وهبت
 بريح النصر الطلائع المبشرة الحفافة ، ثم امد السيل ذلك العباب ، وصقل
 الاستبصار الالباب ، واستخلص العزم صفوة الباب ، وقال لسان النصر :
 ادخلوا عليهم الباب ، فاصبحت طوائف الكفار ، حصائد مناجل الشفار
 فمفارقه قد رضيت حرمانها بالاعقار^١ ، ورؤوسهم محطوطة في غير
 معالم الاستغفار ، وعلت الرايات من فوق تلك الابراج المستطرفة والاسوار ،
 ورفرف على المدينة جناح البوار ، لولا الانتهاء إلى الحد والمقدار ،
 والوقوف عند اختفاء مر المقدار : »

١ كلا في الأصل ولعلها الأعداء .

الرسائل الأدبية

نظرة عامة

لا تختلف هذه الرسائل من حيث الصناعة اللفظية عن الرسائل الديوانية فأكثرها يسود فيه السجع والبديع ، وانما افردنا لها باباً خاصاً لاختلاف اغراضها عن اغراض المكاتبات الرسمية . فيينا تناول هذه عادة ما يصدر عن الديوان السلطاني أو الاميري من أوامر واحكام ، ترى تلك تناول اغراضاً عامة من مكاتبات اخوانية أو مناظرات أدبية أو وصف مشاهدات شخصية . وكثيراً ما يكون كتابها من ارباب الدواوين ، على ان ذلك ليس بقاعدة مطردة . فقد نبغ من ارباب الانشاء الادبي جماعة ممن لم يدخلوا في خلمة الديوان كبديع الزمان الهمداني ، وابي عامر ابن شهيد (الاندلسي) وابي العلاء المعري وابي بكر الخوارزمي وكثير غيرهم .

ولما كان الاسلوب النثري في هذه الرسائل مماثلاً لاسلوب النثر الديواني فقد رأينا ان لا نترجم لاحد من اربابها بل نقصر الكلام على النظر في بعض الرسائل المشهورة وفي أغراضها ، ثم نعقب على ذلك بما بلغته في بلد نهضتنا الاعبرة .

وتسهيلاً للبحث يُجمل هذه الرسائل تحت المواضيع التالية :

- ١ - الاخوانيات : وهي تشمل ما كان يجري من المكاتبات الشخصية بين اثنين أو أكثر من اخوان الادب :
- ٢ - المفاكهات : ويدخل فيها المكاتبات الهزلية والمباسطات الادية :
- ٣ - المناظرات : اي ما كان يجري بين الادباء من محاورات ومناظرات ومنافسات .

- ٤ - الاوصاف : وهو باب واسع يدخل فيه كل ما يراد به وصف محسوس كالمراكب والمعارك والحيوان ، أو غير محسوس كالبلاغة والشعر والصيد والاخلاق . ويلحق الاوصاف المديح والهجاء وما شاكله :
- ٥ - الحكايات ويدخل تحتها أنواع القصص المختلفة والمقامات ، وسنفرده لهذه باباً خاصاً .

وبما يعدّ في باب الانشاء الادبي بعض المصنّفات التاريخية التي تُكَلّف فيها من التأنيق الانشائي ما تكلف في الرسائل . وقد ذكرنا بعضها في كلامنا عن مواطن السجع ، ونضيف على ما ذكرناه هناك الفتح القسّي لعبد الدين الاصبهاني (٥٩٧ هـ) النخبة لابن بسام (٥٤٢) نفحة الربحانة للمحيي (١١١١) سلافة العصر لابن معصوم (١١٠٤) إعلام الناس للاتبليدي (١١٠٠) .

وقس على ذلك كثيراً مما تجده في كل عصر حتى العصر الاخير ، فقد وقفنا على مخطوطة حديثة في أعلام القرن الثالث عشر الهجري لمؤلفه عبد الرزاق البيطار وهو على نمط الكتب الآتفة الذكر من التزام السجع . وليس غرضنا هنا دراسة هذه الكتب بل غرضنا الاشارة اليها وإلى مقام أمثالها في تطور الانشاء العربي .

امثلة من الرسائل الادبية

اشرفنا في فصل سابق إلى تطور النثر الديواني وكيف انه أخذ منذ القرن الحادي عشر المجري بالهبوط حتى بلغ احط دركاته قبيل النهضة الحديثة . كذلك كان شأن الاتشاء الادبي . فاذا نظرت في الرسائل التي وصلتنا من منتصف العهد العباسي إلى أوائل العهد العثماني وجدت اسلوبها برغم التناثق البديعي فيه محافظاً على رونقه ومثاقه ، ثم أخذ الفساد يتسرب اليه مع الزمن حتى أصبح في القرن الثامن عشر للميلاد وفي النصف الاول من القرن التاسع عشر غشاً ركيك المسادة والصنعة كما سيظهر لك بعد . واليك نماذج من الرسائل الادبية قبل ان يدخل الانشاء عصر الانحطاط .

الرسالة الاغريضية ١

لابي العلاء المعري (٨٤٤٩) . ارسلها إلى ابي القاسم الحسين بن علي المغربي جواباً على كتاب ورد منه . والمعري في هذه الرسالة كما في أكثر رسائله شديد التكلف للسجع والغريب . كثير التوفر على البديع والاشارات التاريخية واللغوية . ولذلك ترى رسائله عادة عويصة المعاني مكشودة الالفاظ تعمي قارئها بعد اشاراتها وقلة طلاوتها . كقوله في مفتتح هذه الرسالة مشيراً إلى كتاب ابي القاسم المغربي :

« السلام عليك ايها الحكمة المغربية ، والالفاظ العربية . أي هواء رفاق واي غيث سقاك ، برقه كالإحريض ، وودقه مثل الاغريض ٢ »
حللت الربوة ، وجلت عن الهبة . اقول فيك ما قال اخر ضمير ،

١ رسائل المعري ١٤-٢٠

٢ الاغريض : المصفر . والاغريض : طلع النخل أي برقه أصفر ومطره قوي كالسهم .

لفتاة بني عُمَيْر :

زكالك صالحٌ وخلاك دَمٌ وصَبَحَك اليا من والسعود
لأننا آسف على قربك من الغراب الحجازي ، على حسن الزيّ ،
لما اقهر ، وركب السفر ، قسّم جبال الروم في نوّ ، انزل البرس^١
مع الجوّ .

إلى أن يقول مادحاً مطرباً :

« فحرس الله سيدنا حتى تلغم الطاء في الماء ، فتلك حراسة بغير
انتهاه ، وذلك ان هذين ضدّان ، وعلى التضادّ متباعدان ، رخو وشديد ،
وهاوٍ وخو تصعيد ... »

ويجري كذلك إلى قوله :

« واني وان غلوت في زمان كثير الدد^٢ ، كهاء العدد ، لزمّت
المذكر فأتت بالمتكر ... ونوائب الحقت الكبير بالصغير كأنها ترخيم
التصغير ... لآمدنّ صوتي بتلك الآلاء مدّ الكوفيّ صوته في هولاء .
ويأخذ في هذا الضرب من الكلام فيطيل ويبرم وقد يتكلف تشايه
الاقلمين فيقول واصفاً شوقه :

« ما حاملة طوق من الليل ، وبُرد من المرتبِع مكفوف الذيل^٣ ،
أوفت الأماء^٤ ، فقالت للكتيب ما شاء ، تُسمعه غير مفهوم ، لا
بالرمل ولا بالملوم^٥ ، كأن سجيها قريض ، ومراسلها الغريض^٦
قد ماد لشجوها العود ، وفقيدها لا يعود ، تنلب هديلاً^٧ فأت ،

١ البرس القطن ، يقصه التلج .

٢ الدد الهو والعب .

٣ يعني بذلك الحامة المطوقة بلون أسود كالليل ، الالهة برمدا كالريح .

٤ حلت حل النخل .

٥ قروح من الإلحان .

٦ مغن مشهور .

٧ الهديل ذكر الحمام البري .

وأتيح له بعض الآفات - ياشوق إلى هليلها من عبده إلى مناسبة
أنيائه ١ ... إلى آخر هذا الكلام .

ثم يرجع إلى الاطراء ووصف القاط صاحب وحسن نظمه كقوله :
« واتي للكندي ١ قواف كهجمة السعدي ٢

إذا اصطككت بصيق حجرناها تلاقى العسجنية والطم ٣
ونخم كلامنا على هذه الرسالة التي تملأ نحو سبع صفحات كبيرة
بقوله بصف ادبه . قال بعد ان شبه الادب بالفيث :

« واني نزلت من ذلك الفيث ببلد طمم ٤ ، كأثر الوشم ، منه
القزاع ٥ من الامراع : يابوس ، بني سنوس ! العلو حازب ٦ ،
والكلأ عازب ، يا خصب بني عبد المدان ! ضأن في الحربث وإبل
في السعدان ٧ فلما رأيت ذلك اتعبت الاظل ٨ ، فلم اجد الا
الحنظل ، فليس في اللبيد ٩ الا الهبيد ١٠ ، جنيته من شجرة
اجتثت من فوق الارض ما لها من قرار .

وكل الرسالة على هذا النسق الذي ذكرناه من تكلف في الصناعة
وغرابة في الالفاظ وتنطس في الاشارات اللغوية والتاريخية . ومثلها
كل رسائل المعري الطويلة - كرسالة الغفران والمنيح وملقى السيل
وسواها ١١ .

١ أي امرؤ القيس .

٢ كتياف السعدي .

٣ المسجنية حاملة الذهب ، والطم حاملة الطيب .

٤ قفر .

٥ خلر السماء من النجم .

٦ شديد .

٧ الحربث والسعدان من نباتات المراعي الطيبة .

٨ الاظل باطن المنسم . أي أتميت ذاتي .

٩ اللبيد المخلاة .

١٠ الهبيد الحنظل .

١١ أما رسالة للفرانجهي برغم تكلف المعري جديرة بعنوان الأدباء ، وذلك لما فيها من مشاهد
ومباضات حيالية ترفنها الى مقام خاص في الأدب العربي .

رسالة ابن زيدون (٤٦٣)

وكان بينه وبين الوزير ابي عامر بن عبلوس منافسة في حبّ ولادة بنت المستكفي . وكان هذا الوزير قد ارسل اليها مرة امرأة تستميلها اليه وتذكر لها محاسنه ومناقبه وترغبها في التقرّد به دون سواه ، فبلغ ابن زيدون ذلك فكتب عن لسانها هذه الرسالة يتهمك عليه ويتقص منه وارسلها اليه من قبل ولادة فبلغت منه كل مبلغ واشتهر ذكرها في الآفاق . قال في مطلعها :

« أما بعد أيها المصاب بعقله ، المورط بجعله ، اليّسن سقطسه ،
القاحش غلظه ، العائر في ذيل اغتراره ، الاعمى عن شمس نهاره ،
الساقط سقوط الذباب على الشراب ، المتهافت تهافت الفراش في الشهاب ،
(إلى قوله) متصدّياً من خلعتي لما قرعت دونه انوف اشكالك ، مرسلا
خيلتك مرتادة ، مستعملاً عشيقتك قوادة ، كاذباً نفسك مستنزل عنها
الحيّ ، وتخلّف بعدها علي .

ولا شك انها قلّتك إذا لم تضنّ بك ، وملّتك إذا لم تعزّ عليك ،
فانها اعلرت في السفارة لك ، وما قصرت في التيابة عنك ، زاعمة ان
المروّة لفظ انت معناه ، والانسانية اسم انت جسمه وهيولاه ، حتى
خيّلت ان يوسف (عليه السلام) حاسنك فغضضت منه ، وان امرأة
العزيز رأتك فسلت عنه ، وان قارون اصاب بعض ما كترت ،
وكسرى حمل غاشيتك ، وقيصر رعى ماشيتك ، والاسكندر قتل
دارا في طاعتك ، وازدشير جاهد ملوك الطوائف بخروجهم عن
جماعتك » .

ثم يجري على هذا النمط من التهمك فيذكر نحرّاً من اربعين علماً
من اعلام التاريخ العربي وغيره حتى يصل إلى قوله :
« فكلمت في غير مكلم ، واستسمت ذا ورم ، ونفخت في غير

ضرم ، ولم نجد لرمح مهزأ ، ولا لشفرة محزأ ، بل رضيت من الغنيمة
بالاياب وتمنيت الرجوع بخفتي حين .

ويشير إلى المرأة التي أرسلها فيقول :

« ولولا ان للجوار ذمة ، وللضيافة حرمة ، لكان الجواب في
قذل الدمستق^١ ، والنعل حاضرة ان عادت القرب ، والعقوبة ممكنة
ان اصر المذنب ، وهبها لم تلاحظك بعين كليله عن عيوبك ملوها
حبيبا ، حسن فيها من ثود^٢ ، وكانت انما حلتك بحلاك ،
ووسمتك بسيمك ، ولم تعرك شهادة ، ولا تكلفت لك زبادة ،
ولم تكن كاذبة فيما اثنت به عليك ، فالثعدي تسمع به خير من
ان تراه .

هجين القدال ، ارعن السبال ، طويل العنق والعلوة ، مفرط الحمق
والغبوة . جاني الطبع ، مبيء الجابة^٣ والسمع ، بغيفض المينة ،
سخييف الذهاب والجينة ، ظاهر الوسواس ، متنن الانفاس ، كثير
المعائب ، مشهور المثالب ، كلامك تمتمة ، وحديثك غمغمة ، وبيانك
فهفهة ، وضحكك فهفهة ، ومشيك هرولة ، وغناك مسألة ، ودينك
زندقة ، وعلمك مخرة .

فوجودك علم ، والاعتباط بك ندم ، والخبية منك ظفر ، والجنة
معك سقر ، كيف رأيت لو لمك لكرمي كفاء ، وضعتك لشرقي وفاء ،
وانتي جهلت ان الاشياء انما تنجذب إلى أمتالها ، والطير انما تقع
على أشكالها . وهلا علمت ان الشرق والغرب لا يجتمعان ،
وشعرت ان المؤمن والكافر لا يتقاربان ، وقلت الخيث والطيب
لا يستويان .

ثم يضع على لسانها ما يصعب به من ادعاء وغرور وحسد فيقول :

١ الدمستق قائد الروم وهو يشير الى قول المتنبي فيه .

٢ الجابة الجواب والمثل يتول اسماء سمأ فساء جابة .

« ولعلك إنما غرتك من علمت صبتني إليه ، وشهدت مساعفتي له
من اقمار العصر ، وربحان مصر ، الذين هم الكواكب علو همم ،
والرياض طيب شيم .

فحنّ قدح ليس منها ، ما انت وهم . واتي تقع منهم ، وهل
انت الا واو عمرو فيهم ، وكالوشطة في العظم بينهم ، وان كنت انما
بلغت قعر تابوتك ، وتجايفت عن بعض قوتك ، وعطرت اردانك ،
وجرت هميانك ، واختلت في مشيتك ، وحذفت فضول لجيتك ، واصلحت
شاربك ، ومططت حاجبك ، ورققت خط عذارك ، واستأنفت عقد
ازارك ، رجاء الاكتان فيهم ، وطمعاً في الاعتداد منهم ، فظننت
عجزاً . والله لو كساك محرق البردين ، وحلتك مارية بالقرطين ، وقلدك
عمرو الصمصامة ، وحملك الحرث على النعامة . ما شككت فيك ،
ولا سرت اباك ، ولا كنت الا ذاك .

ويحتم الرسالة بالاهابة به ان يعرف قسّر نفسه ولا يتناول إلى ما
ليس من شأنه « ذلك بما قدمت يدك ، لتذوق وبال امرك ، وترى
ميدان قدرك » . والرسالة طويلة تكثر فيها الاشارات التاريخية ،
والامثال العربية . وقد شرحها ابن نباتة في كتابه سرح العيون فليراجعها
من شاء ^١ .

رسالة النمى ^٢

للقاضي محيي الدين ابي الفضل يحيى ويرجع نسبه إلى عثمان بن عفان كتبها
حين وروده إلى القاهرة وذلك سنة ٦٢٩ هـ .

ذكر القلقشندي هذه الرسالة في باب ما يكتب به الحوادث والماجريات

١ ولابن زيدون رسالة إلى أبي الوليد ابن جهور شرحها ابن ابيك وقد نقل بعضها في المقصص
٦-٤٤٢ هـ فليراجع . وقد ترجم له احمد الاسكندري في مجلة المجمع العلمي بدمشق
١١-١٢ هـ وذكر بعض رسائله .

٢ صبح الأعشى ١٤ ص ٢٥٢ - ٢٦٢

وقال : « ويختلف الحال فيها باختلاف الوقائع : فإذا وقعت للاديب
ماجرية واراد الكتابة بها إلى بعض اخوانه حكى تلك الماجرية في كتابه
مع تمييز الكلام في ذلك ، اما ابتداءً او جواباً ، عند مصادفة ورود
كتابه إذ ذاك اليه » .

وهي من النوع الثاني — يبدأ كاتبها بوصف رسالة وزدته من بعض
معارفه ويتأني في ذلك الوصف في نحو صفحتين من مثل قوله :

« وفضضتها عن مثل النور فتفتح الصبا ، وبرود الرياض تساهمت في
اكتساء وشيها الالهضاب والربا .. في كل فقرة روضة ، وكل معنى كأس
مدام ، وكل ألف ساق وكل سين طرة غلام ، وكل وار حلفة
صدغ ، وكل نون تقويس حاجب ، وكل لام مشقة عذار ، وكل صاد
خطة شارب ، فلما اجتليت منها المصاني المسهبة في اللفظ الموجز ،
وأجلت طرفي منها ، بين نزهة المطمئن وعقلة المستوفر ... سألت
خاطري الجامد ان يعارض بوابله ظلها ، وان يقابل بجشاته ظلهاء .

ثم يأخذ بوصف حاله حين ورود الرسالة اليه وانشغال خاطره بمحاربة
الزمان له وقلقه لتراكم المهوم عليه وبملاً من ذلك نحو ثلاث صفحات
ثم يقول :

« فبينما انا أعوم في هذه الخواطر متفكراً ، واقرع من النعم على
تقصي عمري في غير مأربي متحسراً ، واتسلى بمصارح الاولين
اخرى معتبراً ... فاستروحت إلى فتح باب كان مرنجاً ، وارتدت
باستجلاء محيياً السماء من بعض همي فرجاً فتفتحته عن شباك
كتخطيط الآفاق ، أو كرقعة شطرنج وضعت بين الرفاق ...
يُسرف إلى غيضة قد التفت اشجارها ، ورقصت اغصانها إذ
غنت اطيالها » ...

ويجري كذلك في وصف الروضة والليل والكواكب والنسيم :

« حتى هتف بشير الشجج بمن احيا ليلته ، لما تمزق قميص الليل
وانفري : عند الصباح يحمد القوم السرى » .
ثم يقول :

« فيينا انا اتذكر في ان جملة ما عايتة سيصبح زائلاً ، وعن
تلك الصبغة العجيبة حائلاً ، إذ اهدت إليّ الايام احلى طُرفها
وغرائبها ، وكبرى اوابدها وعجائبها ، فطرق سمعي من الشباك نبأه ،
وتلتها وجبة تتبعها وثبة ... وإذا بنمس قد فارق وجاره إلى وجاري ،
واختارني على الصحراء جارا فارتضيته لجواري » .

ويعقب ذكره لصلاته ثم افتتله من المصلّى ورويته غلامه جرباً
وقد انتضى سيفاً هزه في وجه النمس ، فيزجر الفلام ويقبض على
الحيوان فيستجني صورته ثم يصف في نحو صفحتين خلقه واعضائه
وحركاته ويحدثنا بعد ذلك انه شدّ وثاقه وانصرف إلى البلد لبعض
شأنه . قال :

« فلما قضيت نعمتي من نجعتي ، وحانت مع وجوب الشمس رجعتي ،
التيته عمد إلى الوثاق فقرضه وصال على شيخة نستعد بدعائها ، ونفزع
ان دهمنا همّ قبل نداء اولي البطش إلى ندائها » .

وبعد ان يصف حال تلك الشيخة المسكينة بنحو عشرة اسطر يقول :
« واتيه بسلسلة تنبو انيابه عن عجمها . ولا تثبت شياطين مكره
برجمها فتثيظ تفيظ الاسير على القدر ، ونفلر إليّ بطرف حديد ،
وتذلّل بعد يأس شديد . وبصبص بلذبه فقلت « أذكرأ وانست في
الحديد » ؟ .

وبعد حديث النمس يحتم الرسالة إلى صديقه معتزلاً بقوله :
« فلما تمّ ما ذكرته ، وأبدأته وأعدته ، وردت رقعة سيدنا على
عقائيل هذه الوقعة التي وقعت ، وصدت عن الجواب ومنعت ،
واقصى بي الحال كتابة هسذه الخرافة وان تشبث باذيال الجدّ ،

فاخرجها مخرج المزوٲ وان دلت على علو عوز قصبات المجد ، ليجلم
ان في الزوايا خبايا ، واذا صبح ان عليها ينبت الشجر ، فانا ابن جلا
وطلاع الثنايا .

ويستمر على ذلك إلى آخر الكلام .

• • •

ويكثر في هذه الرسالة عدا التسجيع والبديع اقتباس الامثال ومأثور
الكلام كقوله :

وكيف توقى ظهر ما أنت راكبه .

افرج من حجام سابط — مثل .

يرى بالوجود طلعة نائر ، وبالعرمس (الناقة) غرة آتب — من
بيت لابي تمام .

إذا ذلّ مولى المرء فهو ذليل — من بيت .

فشق له من الظلماء فجرا وابدى له وجهاً مكفهرًا — من شعر
لابن بشر في الاسد .

والعوان لا تعلّم الخمرة — مثل .

كأنه كوكب في اثر عفريت — من بيت .

فلقد انصف القارة من رامادا^١ — مثل .

فالفحل يحمي شوكه^٢ معقولا — مثل .

وغير ذلك من هذه المقتبسات .

رسالة الشكر على نزول الغيث^٣

لابي عبد الله محمد بن ابي الخصال الغافقي الاندلسي (من أهل

١ القارة اسم قبيلة مشهورة بالرماية .

٢ صبح الأمل ١٤ ص ٢٣١

القرن السادس الهجري) قال: بعد الحمد والشهادة - يصف الجذب :
 « ولما لقيت حرب الجذب عن حيال ، واشفق رب الصريحة والعيال ،
 وتنادى الجيران للتفريق والزبال ، وتناوحت في الهبوب ريحا الجنوب
 والشمال ، وتراوحت على القلوب راحتا اليمين والشمال ، وأحضرت
 انفس الاغنياء الشح ، وودوا ان لا تنشأ مزنة ولا تسح ، وتوهم
 خازن البئر ، ان صاعه يعدل صاع الدر ، وخفت الازواد ، وماجت
 الارض ، واصبحت كل قنة فدعاء ، وهضبة درعاء : انشأ الله العنان ،
 وقال له : كن فكان .

فبينما النجوم درارها الاعلام ، واغفلما الي لا محمد عندهم ولا
 تلام ، قد اختلط مرعاها بالهمل ، ولم تدرك السدة بالحمل ، ولا علم
 الجدي بالربال ، ولا احسن الثور بالرامي ذي الشمال ، إذ غشيتها
 ظلك الغمام ، وحجبتهما استار كاجنحة الحمام ، واخذت عليها في الطروق ،
 مصادر الغروب والشروق ، فما منها الا مقتنع بنصيف ، أو مزمل في
 نجاد خصيف ، لم تترك له عين تطريف ، ولا ثقبه يطلع منها أو
 يشرف ، فباتت بين دور متداركة السقوط ، وديسم منحلة الخيوط ،
 وجيوش منصورة الاعلام ، ثابتة الاقدام ، وكنايب صادقة الهجوم ،
 صائبة الرجوم ، تطلب المحل ما بين التخوم والنجوم ، وما زالت ترمية
 باحجاره وتحترشه في اجطاره ، وتغزوه في عقر داره ، حتى هفت على
 آثاره ، وأخذت الحزن والسهل بثاره .

فيا أيها المؤمن بالكواكب ، انظر إلى الديم السواكب ، واسبح في
 لجج سيولها ، وارتح في ممر ذبولها ، وسبح باسم ربك العظيم الذي
 قذف بالحق على الباطل ، وأعاد الحلي إلى العاطل ، فبرود الظواهر
 مخضرة ، وثغور الازاهر مفتحة ، ومسررات النفوس منتشرة ، والدنيا
 ضاحكة مستبشرة ، وارواح الادواح حاملة ، واعطاف الاغصان مائلة ،
 واوراق الاوراق تفصل ، واجنحة الظلال تراش وتوصل . وخطباء

الطير تروي وتخبر ، وشيوخ المحارب تهلل وتكبر ، وأن من شيء
الأنخفض لجبروته ، ويشهد للكونه ، وتلوح الحكمة ما بين منطقتيه
وسكونه .

ثم يصف حال الطيور بعد ذلك القيث وما نالها من فرح وحبور
وينتقل إلى وصف الزهور « من نرجس ترنو الرواني بأحداقه ، وتستعير
الشمس بهجة اشراقه » ...

إلى « اقحوان جرى على الثنايا الغر » وسبك من ناصع اللور »
« وينفسج كاطواق الورق ، أو كاليواقيت الزرق » الخ ...
إلى أن يقول :

« وكل ربوة قد أخلت زخرفها وأزينت ، وبيئت من آيات الله
ما بينت كما تتوج في إيوانه كسرى ، واستقبلته وفوده ترى ، وانقلبت
عن حسن ناديه النواظر حسرى ، وكل تلة مذانب فصولها تسلى
ومضارب فصولها لا تننى ، وراقم تنساب ، ولجين يدأب ويذاب ،
عل حافاتها نجوم من النور مشبكة ، وجيوب عن لبآت الغواني منتهكة ،
فلو افتتحت الظهور والبطون ونطقت السهول والحزون ، لقالت : « قتل
الغفراصون الذين هم في غمرة ساهون » .
ويختم الرسالة بعشرة أسطر في شكر الله وتعظيمه والاقرار بوحدانيته
والتماس الخير منه .

مفاخرة بين السيف والقلم ١

للقلقشندي صاحب صبح الاعشى انشأها للمقرّ الزيني الظاهري سنة
٧٩٤ وسماها « حلية الفضل وزينة الكرم ، في المفاخرة بين السيف
والقلم » .

١ صبح الأمش ١٤ ص ٢٤٠

وإباب المفاخرة في الانتشاء العربي واسع وقد تغنن الكتب فيه فخطقوا
بلسان الأزهار والعلوم وأدوات الملك وغير ذلك . وكل هذه المفاخرات
من قبيل الرسائل الأدبية وهي تجري على وتيرة واحدة من حيث المحاورة
في وصف المفاخر الذاتية والتزام السجع والنكات البديعية .

وهذه المفاخرة انموذج حسن لهذا الضرب من الرسائل - تبدأ بحمد الله
والصلاة على النبي وآله وصحبه « الذين قامت بنصرتهم دولة الاسلام
فسمت بهم على سائر الدول ، وكرعت في دماء الكفر سيوفهم فعادت
بخلوق النصر لا بحجارة الخجل » .

ثم يذكر تحاسد المتقاربين في الرتبة وانه « لما كان السيف والقلم قد
تدانيا في المجد وتقاربا ، واخلفا بطرق الشرف وتجاذبا جرّ كل
ثوب الخيلاء فخرأ فمشى وتبخّر ، واسبل رداء العُجب تيهأ فما تحبّل
ولا تنثر ، واتسع له المجال في الدعوى فجال ، وطاوعته يد المقال
فقال وطال » .

• • •

ويبدأ القلم مفاخرته فيقول بعد مقدّمة : « واني لأول مخلوق
بالنص الثابت والحجة القاطعة ، والمستحقّ لفضل سبق من غير منازعة ،
أقسم الله تعالى بي في كتابه ، وشرفني بالذكر في كلامه لرسوله وخطابه »
فكان لي من الفضل وافر القسمة ، ونخصّصت بكمال المعرفة ، فجاءت
شوارد العلوم ، وكنت قيم الحكمة » .

فيجيبه السيف : « وانت وان ذكرت في التنزيل فقد حرّم الله
تعالى تعلّم خطك على رسوله ، وحرّمك من ممسّ انامله الشريفة ما
يؤسّى على قوته ، ويسرّ بمصوله ، لكنني قد نلت من هذه الرتبة اسنى
المقاصد ، فشهدت معه من الوقائع ما لم تشاهد » .

وتستمر نار المساجلة فتتفجر ينابيع الفصاحة من حديهما ، فلا يأتي
هنا على ذكر مفاخر له معروفة حتى ينبري ذاك فيعارضها بمفاخر أعلى .

ولقد ترمى الخصمان بلواذع الكلام كقول القلم السيف « أنسيت إذ انت في المعدن تراب تدام بالأقدام ، وتسفك الرياح وتزري بك الأيام . ثم صرت إلى القسّين تقعد لك السنادين بالمرصد ، وتدمغك المقاسم وتسطو بك المبارد » .. فيقول السيف :

« أنا لله ! لقد استأسدت الثعالب فلو عرفت قلر نفسك ، ولزمت في السكينة طريق أبناء جنسك ، ووقفت عندما حُدّ لك ، وذكرت عجزك وكذلك لكان أجدر بك ، وأحمد لمساقتك ، وألين بأدبك » . وبعد جدال طويل يملّ القلم لركة طبعه الخصام ، فيميل إلى الصلح ، ويمنح إلى السلم . قال الكاتب :

« واقبل على السيف بقلب صاف ، ولسان رطب غير جاف ، فقال لقد طالبت بيننا المجادلة ، وكثرت المراجعة والمقاولة ، مع ما بيننا من قرابة الشرف .. فهل لك ان نعقد للصلح عقداً لا يُتعدى حده ، ولا يُحلّ على طول الزمان عقده » فقبل السيف بذلك .. قال :

« لا بدّ من حكم يكون الصلح على يديه ، وحاكم نرجع في ذلك اليه ، لنحظى بزيادة الشرف ، ونظفر من كمال الرينة بغرف من فوقها غرّف . ولسنا بفائزين بطلبتنا ، وظافرين ببغيّتنا إلاّ ابدى السيد الاكمل (إلى آخر نعوت المملوح) ونجري نعوته في نحو صفحة كبيرة » ثم لم يلبثا ان كتبا بينهما كتاباً بالصلح والمصافاة . وتعهدا على الودّ والموافة وزالت عنهما الاحقاد والاحن . وباتا في اعزّ مكان واشرف وطن »

• • •

ومما يجري مجرى الرسائل الادبية ما جرت عادة الكتاب عليه من انهم يتكاتبون بالمسائل اما على سبيل الاستهام واما عن سبيل الامتحان والتعجيز . قال القلقشندي ^١ : « ثم تارة يجاب على تلك الاسئلة

١ صبح الاعشى ١٤ ص ٢٤٠

باجوية فتكتب ، وتارة لا يجاب عنها بحسب ما تقتضيه الحال . ومن أمثلة ذلك رسالة كتبها الشيخ جمال الدين بن نباتة المصري إلى الشيخ شهاب الدين محمود الحلبي صاحب ديوان الانشاء بالملكية الشامية . وقد بلغه ان بعض اهل الديوان نال منه ، وان الشيخ شهاب الدين المذكور ناضل عنه ودافع فكذب اليه يشكره على ذلك ويسأل كتاب الديوان عن امثلة بعضها يرجع إلى صنعة الانشاء واكثرها يرجع إلى فن التاريخ^١ ومن تلك الاسئلة قوله :

من كتب في الورق واستبطه ؟ ومن ختم الكتاب بالطيف وربطه ؟
ومن غير طين الكتاب بالنشا وضبطه ؟
وما اوجز مكتابة كتب بها عن خليفة في معنى . وما ابلغ جواب^٢
واوجزه اجاب به عن خليفة من لا سمى ولا كتى ؟
وكيف يهتئ من زوج بعد موت أبيه أمه ، ويعزي والدأ قتل ولده
وولدأ قتل والده ويصوب حكمه ؟
إلى غير ذلك من هذه الاسئلة التي كانوا يتساءلون بها اظهاراً لفضل
او تعجيزاً لخصم^٣ .

رسالة في صيد الملك الناصر بن الملك منصور قلاوون^٤ (٧٤٠)
للقاضي تاج الدين البازياري ثبت منها ما يلي :

« وفي خلال كل عام تصرف عزائه الشريفة إلى ابتغاء صيد الوحش
والطير : لما في ذلك من تمرين النفوس على اكتساب التأيد ، وحصول
المسرة بكل ظفر جديد ، فيرسم - خلد الله سلطانه - في الوقت الذي

١ صبح الأعشى ١٤ ص ٢٤١

٢ راجع تفصيل ذلك في صبح الأعشى ١٤ ص ٢٤٠ - ٢٥١

٣ صبح الأعشى ١٤ ص ١٦٥ - ١٧٢

يرمم به من مشى كل عام باخراج الدهليز المنصور فينصب في 'بر
الجيزة بسفح الهرم ، في ساعة مباركة آخذة في اقبال الجود والكرم ،
قنمد بالتأييد اطنايه وترفع على عمد النصر قبايه ويحاط بحراسة الملائكة
الكرام رحابه ، وتضرب خيام الامراء حوله وطاقا ، وتحف به مثل
النجوم بالبلر اشراقا .

وبعد ان يصف عبوره النيل يقول :

« واستقرّ على جواد شرفت صهوته ، وقرنت بالاناة والسكون خطوته ،
عربي التجار ، يخال في سيره كأنما انتشى من العمار .

وسار في زروع مخضرة ، وثغور نبات مفترّة ، وقد طلعت للظفر
شموسه وبلوره ، وأعدت للصيد بزاته وصقوره ، من كل متوقّسد
اللحظ من الشهامة ، محمول على الراحات من فرط الكرامة ، يتوسم
فيه النجاج ، قبل خفقي الجناح ، ويخرج من جو السماء ولا حرج
ولا جناح .

ويأمر - خلد الله سلطانه - امراءه فيضربون على الطير حلقة وهي
لاهية في التقاط حبسها ، غافلة عما يراد بها ، فيذعرونها بخنق
الطبول وضربها ومولانا السلطان - خلد الله ملكه - لتأفرها مترقب ،
ولطائرها بالجارج معتب ، فما يدنو الكركي مقرورا ، حتى يؤوب
مقهورا ، ساقطاً من سمائه إلى أرضه ، ومن سمته إلى قبضه . فنباح
من خلق كل جنس وقهر بعضه ببعضه : هذا والجارج قد انشب فيه
مغالبه ، وسدّ عليه سبله في جو السماء ولذاهبه ، ولم يزل - خلد الله
تعالى سلطانه - عامة يومه متوغلاً في التمتع بالذات صيوده ، واولقات
سعوده ، وحصول اربه ومقصوده . وجنود الملائكة حافون به وبجنوده ،
حتى ينسخ الليل النهار بظلماته ، ويلمع الطارق باضوائه ، فيعود عند
ذلك الركاب الشريف إلى المخيم المنصور والجوارح كاسية ، والاقدار
واهية ، والجوارح مسرورة ، والطيور مأسورة . والنفوس ممتعة ،

والمواهب متنوعة ، والأرجاء مضبوطة .
ولم يبرح ذلك دأبه في كل يوم من أيام حركته حتى يأخذ حظه من
صيد الطير ، فعند ذلك ينثني عنان السير ، إلى اقتناص الوحش فيعد
لامساكها كل هيكل قيد الاوابد ، قد عقد الخير بناصيته فاصبح حمن
المعاقد .

ويتقدم بعد ذلك إلى وصف خييله واوابد الوحش جنساً جنساً وجند
السلطان وامراته ثم قفوله إلى القلعة « فيأخذ فيما بطن من مصالح
المسلمين وظهر ، وتنشده ألسنة السلامة ما املى عليها العز والتأييد
والظفر » .

والرسالة طويلة وهي في غاية الاناقة الانشائية المعهودة في ذلك
العصر .

وصف قصيدة نظمها ابن حجاج^١

من انشاء القلقشندي صاحب صبح الاعشى (٥٧٨٢)

يبدأ الكلام بتحميدة تقع في ستة اسطر وبعد ان يذكر انه اطلع على
هذه البديعية يقول في وصفها^٢ :

« فالفيتها الدرة الثمينة غير انها لا تسام ، والخريدة المخدرة الا انها
لا يلبق بها الاحتشام ، قد اتخذت من الاحتشام معقلاً وحصناً لا يُخشى ،
وانتبلت من حسادها مكاناً قصيباً فلا تخاف دركاً ولا تخشى .

اراد المدعي بلوغ شأوها والجري في مضمارها فقيل : كلا ، ورام
الملحد في آياتها الغض منها عناداً فابى الله الا .

فامسوا في معارضتها غير طامعين ، وتلت عليهم آيات بلاغتهما :

١ صحح الأعشى ١٤ ص ٣٣٧-٣٤٠

٢ ثبت منها النثر دون ما يتخلله من أشعار

« فظلت اعتاقهم لها خاضعين » .

وكيف لا تخضع لها الاعتاق ، وتذل لها رقاب الشراء على الإطلاق وهي اليتيمة التي أعقمت الافهام عن مثلها ، والفريدة التي اعترف كل طويل النجاد بالقصور عن وصلها ، واثى بذلك وقد اخذت من المحاسن بزماتها ، واحاطت من الطلاوة بكلماتها ، واحدقت رياض الادب بحداثتها ، واقتطفت من افنان الفنون ثمار معان تلذذ لناظرها وتحلو لذائقها ، وتصرفت في جميع العلوم وان كانت على البديع مقصورة ، وشرفت بشرف متعلقها فاصبحت بالشرف مشهورة .

لا جرم اصبحت أمّ القصائد وكعبة القصاص ، ومحط الرجال ومنهل الوراد ، فأربت في الشهرة على « المثل السائر » ، واعترف بفضلها جزالة البادي وسهولة الحاضر .

فاعجب بها من بادرة جمعت بين متضادين سمر وسمر ، وقرنت بين متباعدين زهر وزهر ، وجادت بمستترزين روض ونهر ، وتفتنت في أساليب الكلام وجالت ، وطاولتها يد المقال فقالت وطالت ، ودعت فرسان العربية إلى المباراة فنكصوا ، وتحقق المفلقون المعجز عن مؤانساتها ولو حرصوا .

ان ذكرت الفاظها فما الدر المنشور ؟ أو جليت معانيها انحجبت الروض الممطور ، أو اعتبر تحرير وزنها فاق الذهب تحريراً ، أو قوبلت قوافيها بغيرها زكت توفيراً وسدت توقيراً ، أو تغزكت اسكت الورق في الاغصان ، أو امتدحت قفت اثر « كعب » وسلكت سبيل « حسان » فاطناتها - لفصاحتها - لا بعداً لطنابا . وابعادها - لبلاغتها - بعداً على المعاني من حسن السبك لطنابا .

هذا وبراعة مطلعها نحت على سماع باقيها شغفا ، وبديع لاصها يسترق الاسماع لطافة ويسترق القلوب كلفا ، وحسن اختتامها تسكاد

١ كعب بن زهير وحسان بن ثابت .

النفس خلاوة مقطعه تلوب عليها اسفا .

وبالجملة فمآثرها الجميلة لا تحصى ، وجمالها الماثورة لا تعد ولا تستقصى ، فكأنما « قس » بن ساعدة « يأم » بفصاحتها ، و « ابن المقفع » يبتلي بهديها ويروي عن بلاغتها ، و « امرؤ القيس » يقتبس من صنعة شعرها ، و « الاعشى » يستضيء بطلعة بلدها ، فلو رآها « جرير » لرأى ان نظمه جريرة اقترفها ، أو سمعها « الفرزدق » لعرف فضلها وتحقق شرفها ، أو بصر بها « حبيب بن اوس » لأحب أن يكون من رواتها ، أو اطلع عليها « المتنبي » لتجبر بين جميل ذاتها وحسن أدائها .

ولا نطيل فنبلغ القول فيها أن آيتها المحكمة ناسخة لما قبلها ، وبرهانها القاطع قاض بان لا تسمح قرحة ان تنسج على منوالها ولا يطمع شاعر ان يسلك سبلها .

والذي يتأمل الرسائل الآتفة الذكر وسواها يرى ان التأنيق الانشائي أو التكلف البديعي قد زادت رغبة الكتاب فيه بعد القاضي الفاضل حتى انه ليجوز لنا ان نقول ان الانشاء بعد القرن السادس الهجري كان صناعة متكلفة يتنافس صنّاعها في زخرفتها وتزويقها . ومن أفضل الامثلة على ذلك كتاب نسيم الصبا لبلر الدين ابن حبيب الحلبي المتوفي ٥٧٧ هـ . وهو مجموعة فصول تبلغ الثلاثين يصف بها منشئها ظواهر شتى من الطبيعة والحياة والاخلاق وصفاً ذهب في التأنق والتكلف فيه كل مذهب . على ان اهل عصره أعجبوا به واثنوا على براعة منشئه حتى قال فيسه الصفدي شارح لامية العجم ، وهو من ائمة المنشئين : « هذا الانشاء الذي ماله عديل في هذا العديد ولا ضريب ، وهذا الكلام الذي فاق في الآفاق فما لحبيب بن اوس حسن ابن حبيب . فعين الله تعالى على هذه الكلم الساحرة ، والفوائد التي ايقظت جفن الادب بعدما كان بالماهرة ،

ومنع الله تعالى الزمان واهله بهذا النوع الغض ، والتقد النض ، والبز
البض ، والبديع الذي رم ما تشعث من ربع هذا الفن ورص^١ ،
والفصول كلها على نسق انشائي واحد فنكتفي بفصل منها انموذجاً
لاسلوب الكتاب - وهو الفصل الحادي والعشرون في الكتابة والكتاب -
وقد تغارب كاتبه في الاشارات البديعية فقال^٢ .

« الكتابة الهلكة معرفة فضلها ، ولا حرمك نفع صداقة أهلها ،
اشرف الوظائف والمناصب ، وارفع المنازل والمرتبات ، واقام صناعة ،
واربح بضاعة ، قطب دائرة الآداب ، وصدر اسرار الالباب ،
ورسول صادق ، ولسان بالحق ناطق ، وسيف متحد بحمد المعارف ،
وميزان يميز التالذ من الطارف ، تلحق خبر الحاضر بالغائب ، واليهما
تنتهي الآمال والارغائب . »

وبعد أن يسهب في مثل هذه الاوصاف ينتقل إلى ذكر الكتاب فيقول :
« والكتاب عماد الملك واركانه ، وعيونه المبصرة واعوانه ، وبهاء
الدول ونظامها ، ورؤوس الرياسة وقوامها . ملابسهم فاخرة ، ومحاسنهم
باهرة ، وشمالهم لطيفة ، ونفوسهم شريفة . مدار الحل والعقد عليهم ،
ومرجع التصرف والتدبير اليهم . يهلون إلى الاسماع أنواع البديع ،
وينزهون الاحداق في حدائق التوشيح والتوشيع . هم اهل البراعة
واللسن ، وشيئتهم لف القبيح ونشر الحسن . »

ويقول في وصف اقلامهم :

« بأيديهم اقلام تختلس بلطفها الاحلام ، صافية الجواهر ، زاهية
الازاهر ، لينة الاعطاف ، ناعمة الاطراف . تبكي وهي مبتسمة ،
وتسكت وهي بما يطرب السمع متكامة ، قد اعتدلت قلوبها ، واشرفت
في سماء البراعة سعودها . استنتها مرهقة ، ومطارفها مفرقة . نشأت على

١ باب تقاريط الكتاب ٧

٢ نسق الصبا ٧٧-٨٠

شَطوط الأنهار ، وتعلمت اللحن من أعراب الاطيار ، طويلة الانايب
تسلب القلوب بحسن الاساليب ، تدهش الناظر وتنجل العامل ، ولا
ترضى بامتطاء غير الانامل . الشجاعة كامنة في مهجتها ، والفصاحة جارية
على لهجتها ، تبهر بالنضارة نواظر البهار ، وتطرز بالليل اودية النهار ،
ان قالت لم تترك مقالاً لقائل ، وان صالت رجعت السيوف مسترة
باذيال الحمائل .

إلى أن يقول :

« لله أطراسها التي اضاءت بمدادها ، واشبهت عيون العين بياضها
وسوادها ، وانطوت المحاسن تحت رق منشورها ، وصدحت حمائم
البلاغة على اغصان سطورها ، صحائف تنوب عن الصفائح ، وقراطيس
تزف إلى الاسماع عرائس القرائح . البسها الحبر اثواباً من الحبر ،
ودبجها صواب الفكر لا صوب المطر ، كم حازت من در منظوم وعلم
لفظ بوشي المعاني مرقوم ، وفقرت تفقير اليها أجياد الحسان ، وغرر
كلم تذهب العقول بسحرها وإن من البيان !
فاجتهد اعزك الله في طلابها ، واحرص على الدخول في زمرة اربابها ،
ونعمسك باذيال بنيتها ، تجد جواداً أو نبيلاً أو نبهياً : وحسبهم شرفاً ان
الله تعالى نوه بذكرهم في العالمين ، ووصف الكتبة بالحفظ والكرم فقال
وان عليكم لحافظين كراماً كاتبين ! »

الرسالة الادبية في العصر العثماني

لم يطرأ على الانشاء تغير فجائي في العهد العثماني ولكن بذور الفساد
كانت قد غرست في تربة الانشاء العربي فنمت في هذا العصر نمواً
تدريجياً ولم يكد يدخل القرن الثاني عشر الهجري (الثامن عشر للميلاد)
حتى ابتعت وعظم امرها . وبينما نرى التألق البديعي أيام القاضي الفاضل

وما بعده مقروناً بمئاته التركيب فراه في القرنين السابقين النهضة الأخيرة
يكتسبي اطار الغناثة والركاكة كما يتبين لك من الامثلة التالية (وهي من
انشاء القرن الثاني عشر للهجرة ١٠٠٠)

تبريك مكتوب الى باشا في تقرير المنصب

ان ابداع ما ترينت صحائف المباد ، وابرع ما استهل به متمسك
بذيل الولاء والاعتقاد ، واحلى ما سارت به سايرة الاقلام ، واحصى
ما تراسلت به القراطيس في لطف امانى الاحلام ، شرايف تحيات نشرها
عصم ، وصالح دعوات تتنافس كما الدر التنظيم ، تهدي الى جناب ولي
النعم ، كريم الشيم ، عالي المهم ، كان الله تعالى له حيث كان ، وغمره
بمواید كرمه الغزيرة في كل وقت واوان ، وبعد فالمنهي الى الجناب
العالي ، انه لما طرقت المسامع عواطف الدولة العلية بالمقر المنيف ، على
جنابكم الشريف ، اخلص المقبر الداعي يزيل الدعا ، وجليل الثنا ،
لجناب سعادتكم ، وحصل له غاية الفرح والمرور ، والحظ الوفور ،
فهناكم الله تعالى ، بما نالكم وبوأكم بنعمه الى حسن ما لكم ، ولا زال
الزمان لكم خادما ، والسعادات مقرونة لسعادتكم دائما ، ولا برحت
تسعى الى باب فضلكم صدور المعالي بل وجوه القبايل ويشار اليكم في
السعادة والهناء ويوما الى تعظيمكم بالمحافل ، وحنان سعادتكم في أمان ،
ما تعاقب الملوان وشعشع اليران .

١ نقل هذه الرسائل من مخطوطة في مكتبة عيسى اسكندر معلوف اسمها « مجموع ارشادات نسي
لطائف المكاتبات وتحايف المراسلات » وقد تكرم علينا رحمه الله بمطالعتها والاستشهاد بها .
لزيادة الاطلاع راجع أيضاً الحلة النهائية في الرحلة الحلية وهي مخطوطة تتضمن رحلة في ديار
الشام لمصطفى البكري في القرن الثامن عشر نشر فصولا منها أحمد سامح الخالدي في الرسالة ١٦ ابتداء

من ص ٩٧٦

ديباجة مكتوب الى احد الاكابر

ان ارضاً تشرقت بمواطن تلك الاقدام ، وتمسكت باذيال ذلك الهام
لجليرة بان تقبل بسواد الاحداق دون بياض الاوراق . وتلثم بالافواه
والمحاجر ، دون ثغور السطور والمحابر : غب اهذا لطايف تحييات
نشرها فايح طيب الشميم ، وشراف دعوات ذكرها صالح مقرونة
الاجابة من رب رحيم الى جناب الولي الكريم ، من اتخذ افاضة المعروف
واغاثة الملهوف مذهبا ، واختص بعموم النفع في الارض مشرقاً ومغرباً .
المشار اليه بالاعلي ، دامت له العالي ، ولا زال كرمه محم آمال الراغبين
ومحط رحال الطالبين ، معروض العبد اللبيل ، لحضرة المولى الجليل
هو انه كلنا - وكلنا ..

مكاتبات الى احد الاماجد الفضلا

يقبل الارض المقبلة بشفاه المقل لا بشفاه الثغور . الضاربة سراقق
المجد فوق هام النسرين وهالات البلور ، المسامية بهرام وكيوانا ، الساحبة
على مفرق الفرقدين اذيالاً واردانا ، المتخذة الجوزاء نطاقاً ، والثريا
شفناً واقراطا ، والنجوم قلايداً واعلاقاً .. (ويجري في ذلك الى أن يقول)
« ووصف اشواق زنادها له بين القلوب ريّ وريّ ، وعضبها
الماضي الشبا له في أديم القلب شقّ وفرّي ، ولوعات وفود همومها
متابعة ، وزفرات تضيق بها الانفاس في بيئاتها الواسعة ، وشكوى فراق
تمتته الاعداء فجاء على وفق الاقتراح ، وعلم المحبّ معه صبراً من
حيث راح ، قد حلّ عرى التجلد والاقتدار ، ودار بكونوس منونه
فازهنّ الارواح من وقت دار ان الملوك منذ استولى عليه بعد
مولانا وفراقه ، وذاق صاب هجره وبعده المرير مذاقه ، ما خيطلت

جفونه على سنة مع وجود إيتّر اهلبابه ، ولا الف جنبه المضطجع منذ
 فارقه ظبي الكناس وانحصر مع ليث الفراق في غابه ، وليس له في
 الليل إذا عسعس ، مسامر غير النجوم الكنّس ، ولا في الليل إذا اسفر ،
 معاصر غير تمثيل شخص مولانا وخياله المستحضر ، قد نبذ الاخوان
 والاختدان ظهرياً ، وهزّ اليه نخلة ودادهم فتساقطت عليه حشفاً وكان يجد
 بقرب مولانا رطباً جنيّاً . وتطلّب اخاً صادقاً وخلاً مثل مولانا سريّاً ،
 فناده الزمان لقد حاولت عمالا وجئت شيئاً فريّاً ، الخ الكتاب .

صورة مكتوب لبعض السادة الاشراف

تهنية في النقابة تكتب من جانب السادة الاسلام (كلنا)

دم في ذرى اوج النقابة راقياً قطب المكارم ما بقيت موقراً
 مفخر المدرّسين الكرام ، سليل الافاضل الفخام ، خلاصة السادات
 الاشراف ، صفوة بني عبد مناف ، صاحب العزّ والشرف ، خلفاً بعد
 خلف ، غرة جبهة الايام ، بهجة اولي المجد من الانام ، الذين شادوا
 مباني العزّ والاكرام ، نهدي سلاماً كاللبرّ النظيم ، وثناء يفوق معطار
 النسيم ، ودعاءً مقروناً بالقبول من السميع العليم ، هذا وان سألتم الخ .
 (اي عن الكاتب) فانه يعطر مجالسه باحاديث لطفكم ويروح مجالسه بعير
 فضلكم فلا زال هذا السرّ فيه (المسلوح) وفي نسله معنعناً متصل الاسناد
 صحيحاً من غير ضعف وانقطاع إلى يوم التّناد .

ديباجة من المكاتبات الاخوانية والمراسلات الاقرانية

غبّ زواهي زواهر نحيات تغدو وتروح ، وبواهي بواهر تسليمات
 منها ارج المسك الاذفر بفوح ، وأنية كره الروض تتأرج ، وأدعية

كأنها أنهار دجلة تمشّج ، (نوم) تلك اللات السنية ، ذات الاخلاق
الرضية والمعارف البهية

على ذلك الوجه المنير تحيية مباركة من ربنا وسلام
ولا زال في عزّ ومجد ورفعة موقى من الاسواء ليس بضام
ولا برح محروساً بعناية الله ، وارف العزّ وافر العام والجاه . هذه
تحية غلص قد اضره القراق ، وصدعت به مرارة الاشواق ، فصار
يترقب شفاه بيوم التلاق ، وينشد ودموعه باندفاق :

عسى الله يقضي بالتواصل بيننا كما هو فينا بالتهاجر يحكم
فقد وصل مكتوبه الكريم ، المحتوي على الدرّ النظيم ، والخط المستقيم
المبشر بالخط الوافر المقيم ، فكم من ألف هي كالقوام الرطيب ، وعين
كعين الشادن الربيب ، وميم كأنها سرّة كاعب أو مبسم حبيب ، والفاظ
كالسحر الحلال ، أرقّ واعذب من ماء الزلال ، فملا القلب نوراً
وكساه غبطة وحبوراً

فهذا سروري من ملاقة خطه فكيف سروري بالبقاء لقائه
حقن الله ذلك عن قريب ، انه سميع مجيب .

ديباجة مکتوب الى وزير

وكان الوزير ينوي الحج وكادت ركابه تتحرك من صحراء المزاريب ،
فكتب اليه احد الوجهاء هذا الكتاب بصف ما قاسوه من العربان ، ويشكره على
ما نالوه على يديه من الاطمئنان . ويقدم لكتابه مقدمة دعائية طويلة ، يقول
في أولها :

« اللهم تنوّل اليك بحق اسمائك الحسى ، ونضرع إلى وحدانيتك
ازليّة الفضل الاسنى ، ونبتهل لدى عزّتك القوية ، ومواهبك الغزيرة
السنية ، يا من علّمت الانسان البيان ، وألهمته التبيان » ...

ويجري هذا المجرى في نحو صفحتين إلى أن يقول عن أهل الفساد :
« وكل يوم كان منهم شان ، يزيلون في حوادثهم كل راحة وأمان ،
فيا لها من مدة قد مضت في صبوس وامتحان ، وأوقات دارجات من
غير اطمئنان » .

ثم يقول مادحاً وشاكراً فعل الوزير :

« فانصب حينئذ قوس السرور في كبد السما ، مبشراً بوجود مسا
اضاعه يعقوب بعد ألما ، وأحال خوفنا إلى أمان ، كأنه قوس الميثاق
من الطوفان ، وتلاّلات شمس الحجاج تحت رايات قائدهم العظيم اسد
البيداء ، صاحب المجد الجسيم ، آمنين من حوادث الملوان (كلنا) ،
ومطمئنين من اكدار الزمان ، تتلاّلاً مواكبهم بالابتهاج والسرور ،
مسبحين تسابيح الظفران » .

ويستدغم من ذلك إلى قوله :

« فكن بعد الآن أيها الهمام ، والاسد الضرغام ، تدبر عليك النعم
دورات الافلاك ، محروساً بحراسة الاقطاب والاملاك ، وقد نلت ما لم
ينله الاقدمين (كذا) ، وصرت مثلاً للاولين والآخرين » :

ثم يختم الرسالة بقوله :

« ولا زال سهمك في محور حسّادك يصيب ، وعلى القرب والبعد
منهم لا يخيب ، ما غرّد العنديل على اكمام الشجر ، وما ضاء القمر
على البلد والحضر » .

وبما يحسن ذكره من هذه المجموعة كتاب الشوق (ص ٢٧٤-٢٩٠)
وهو كتاب طويل يتخلله اشعار ويذكر فيه الكاتب على الطريقة المسجعة
المكلفة ألم الفراق والشوق إلى رؤية المكتوب له ، ثم يختمه بحلم رأى
فيه « الاخ الكريم » بصورة شاب ابهى من الشمس فيعاتبه على هجره ،
ويذكر جواب ذلك الأخ وبكائه لفراق الاحبة وينهي الكتاب بكلمة
يزجر فيها البين فيقول :

« تَبَسُّ لَكَ يَا الْبَيْنَ وَتَعَسُّ لَكَ يَا النُّوَى ، لِحَاكِ اللَّهِ يَا الْبَعْدَ لِأَنَّ الْقُرْبَ دَنَا . حَتَامَ تَعْيَقُ خُطُوطُ الْوَصَالِ ، فَتَضْمَحَلُّ مِنْ طَرِيقِهِ لِيَحْظِيَ الْمَحَبَّ بِمَحْبُوبِهِ ، هَلَمْ يَا الْمَحَبَّ وَارْحَمْ مِنْ مَزْجِ شَرَابِهِ بِدُمُوعِهِ ... فَكُنْ مَقِيمًا بِالسَّعَادَةِ وَالسَّرُورِ ، إِلَى يَوْمِ النَّشُورِ ، ثُمَّ أَهْدِيكَ سَلَامًا يَفُوقُ الْوَصْفَ . أَخُوْتِي وَجَمِيعِ الْإِهْلِ يَهْدُوكَ (كَلْدًا) السَّلَامَ وَالْدُّعَاءَ »

والمجموعة كلها من هذا الانشاء المسجع الغث ويكثر فيها اغلاط النسخ والانشاء . وهي قسمان ما يُكتب إلى ارباب الدولة ورسادات المسلمين والعلماء ، وما يكتب إلى رؤساء المسيحيين واعيانهم . وتتوقف أهميتها على أنها تحفظ لنا نماذج مختلفة من انشاء القرن الثاني عشر الهجري . وهي تؤيد قولنا انه كان عموماً شديد التكلف والركاسة ، رثّ الديباجة ، قليل الرواء . على ان الاوساط الادبية على ما يظهر كانت يومئذ احسن حالاً من الاوساط الديوانية التي انحطت إلى دركة العامة وخرجت عن نطاق الاوضاع الفنية . ونحتم النماذج الادبية في هذا العصر برسالة كتبها احد الادباء ويكنى البهلول إلى استاذة الشيخ عبد الغني النابلسي توطئة لقصيدة قدمها البهلول إلى الشيخ المذكور .

من رسالة البهلول الى النابلسي^١

« متّع الله الوجوه بجناب جمال درّة اكليل تاج المحققين ، وواسطة عقد المدققين ، من سما إلى سما اسرار حقيقة حق اليقين ، انسان عين روح البلاغة ، ومقاليد البراعة ، من تحلى بحسن وصفه الطروس ، ونحن

١ تاريخ الأمير حيدر ٢٢

شوقاً إلى طيب ذكره النفوس ، من حلّ ذرى المجد ورفى مجبوحه
الآداب ، واوتي بالحكمة وفصل الخطاب ، شمس افضال ترقرت من
سما المعارف ، وكعبة اجلال اشرقت بسناء العواطف .

ويجري على النمط إلى قوله :

« أما بعد فقد تجاوز القاصر حدة وتعداه ، بالمجموع على جناب ذوي
الفضل والحياه ^١ ، ولكن توقع الصفح الجميل ، حملني على مدح
هذا السيد الجليل ، بسجعات معتلة ، ولفظات غثثة ، وقصيدة هي
وان كانت عند منظومات آل البلاغة بمحل ، لكنها بمحاسن اوصافكم
تجلّ وتفصل ، يذكرى حبيب ومتزل . لقد طابت بكم القرينة السليمة ،
بمرأه (كلدا) هذه الدرّة اليتيمة ، فجاءت مفتخرة مهذبة عربا ، وتباهى
تياً وتفخر عجباً ، وتسمو على كل نظم شرقاً وغرباً ، فيا لها حسن
منظومة لم ينسج منوالها ، ولم تسمع قرينة بامثالها ، قد افترت ثغور ^٢
البلاغة بطيب معانيها ، واينعت حيا الفصاحة بطلاوة مبانيها .

ويأخذ في وصف القصيدة وغرائب صنعها إلى أن يقول :

« فيا لها عروساً ارقّ من نسبات السحر والآصال ، والطف من
صفا الودّ وصافي الزلال . ليس مهرها الا الاغضاء وحسن القبول ،
ولعمري ان هذا غاية المسؤول والمأمول ، ولم تكمل هذه الاوصاف
الحسنى . الا بتنظيمها لمديحك الاسنى .

• • •

دخل القرن التاسع عشر الميلادي (الثالث عشر الهجري) والرسائل
الادبية على ما كانت عليه في القرن السابق . وظلّ السجع مدة طويلة
اسلوب الكتاب العام فيه . ثم اخذ الانشاء يتحوّل عن الاسلوب القديم المقيد
إلى الاسلوب الجديد الحرّ ، وقد اعان على ذلك انتشار العلم والتجارة

١ كذا في الأصل ولعلها البهاء .

٢ في الأصل صدر .

والإحتكاك بالعالم الغربي ، ثم نشوء الصحافة وانتشارها بين طبقات الشعب فلم يكده يبلغ القرن التاسع عشر عصراه حتى كان الرّسّال الأدبي قد أخذ يخلع عنه اطمار القدم . على ان ذلك لم يتم فجأة كما يتبين لنا من مراجعة النصوص في القرن المذكور^١ . حتى الصحافة التي هي أقرب إلى الجمهور من سواها ظلت مدة من الزمن تميل إلى التمجيع وعلى ذلك قال فقيده الصحافة داود بركات يصف الاسلوب الصحافي قبل اربعين سنة^٢ :

« ان تطوّر الصحافة تابع لتطوّر الامة فقد كان الكاتب يعدّ عظيماً بنسبة قدرته على التّطويل وابتكاره للسجّات واستشهاده بالاشعار والامثال . ولما كنت انا في طنطا كانت تسمى طنطله ولكن حبّ كتاب ذلك الزمان للسجع جعلهم يقولون طنطله حتى تقع على وزن « محطه » حين أرادوا وصف مرور الخديوي^٣ .

وتركية لذلك قول شوقي في الخديوي عباس :

نودّ طنطنة^٤ لو انها عبّقت من الرياحين حياًكم بها الوالي

الشوقيات ١-٢٣٨

ومهما يكن في تعليل التحوّل في لفظة طنطله من الغرابة فمما لا شك فيه ان الاسلوب السجعي كان لا يزال متسلطاً أو مستحسنّاً في الاوساط الادبية والصحفية^٥ . واليك بعض أمثلة من الرسائل الادبية في القرن التاسع عشر ، ولتبدأ بالاخوانيات^٦ :

١ راجع مثلاً رسالة الشيخ صالح قننا سنة ١٢٧٩ هـ (أي القرن الماضي) في مجلة المجمع العلمي بمشق ١٠-٢٣١

٢ الهلال (يناير ١٩٢٨) (٢٧٥)

٣ راجع في الانشاء الصحافي مقدمة العدد الأول من الوقائع المصرية ومقدمة مجلة الكتانة ١٨٩٥ كثير من المقالات التي كانت تنشر في مجلات القرن الماضي كالجان وسواه وراجع المقتطف ١٠ - ٦٥٤

٤ راجع سها رسالة لبطرس كرامه في ديوانه ص ٩٠ ورسالة لعلي الليثي في الهلال ٤٢-٣١٩ وورسالة ضبيب أشراف جاءه الى البستاني في مجلة الجنان ١-١٩٥

رسالة إلى الشيخ ناصيف اليازجي

كتبها سنة ١٨٤٨ أديب بغدادي اسمه بكر زاده ١

جناب الشيخ الاجل الامجد الشيخ ناصيف اليازجي دام بقاءه
سلام لا تحصيه ألسنة العارفين ، وثناء متعدد اتصال الايام بالسنين ،
ودعاء انشق له جوهر الاجابة على طور سينين ، علا فارتمع ، واضاء
فلمع ، تحمله نياق الاشتياق ، وثقتاده ازمة الوجد والاحترق ، من
حجب انمله الجوى ، واذا به المهجر والنوى ، دموعه تتبدد ، وانفاسه
تتصعد ، وأحزانه تتجدد ، ونيرانه تتوقد ، كما قيل شعراً :

فان بكى في قفار خلقتها لجباً وان تنفس عادت كلها يسا
يهدي إلى من توشح سوابغ المجد والكرم ، وامتنى سوابق الفخ
والشيم ، البحر الزاخر ، والقمر الزاهر ، والكلم الظاهر ، ذو الثوب
الطاهر ، والعقل الباهر ، والايادي السخية ، والاخلاق المرضية ، والنظم
الذي يزري بالبرق في اسلاكها ، والدراري في أفلاكها ، والقلم الذي
تقصر عنه ألسنة اسنة الرماح ، وتكل دون صحافيه صفحات الصفاح ،
حضرة الامجد ، الارشد الاسعد ، لا زالت أيامه باسمه الثغور ، حالة
النحور ، مشرقة كالبلور . في الليل الديجور ، بحق الطور ، والكتاب
المسطور ، والتوراة والانجيل والزبور . (ثم يأخذ بعرض ما يريد)

والظاهر ان التأنيق السجعي في المراسلات الاخوانية بقي على حاله حتى
أواخر القرن الماضي . وهالك كتاباً بعث به الشيخ ابراهيم الحوراني جواباً
على دعوة وردته من صديقه الاستاذ داود قربان ازيارة مدينة صيدا .
وتاريخ الكتاب ٧ نيسان ١٨٩٧ - قال فيه :

« كتابكم ام حديقة ريحان ، وكلامكم ام سلاقة حان ، طوي على
حب وود ، ونشر على نشر عود ، واطرب الآذان باطيب من الحان
العود ، ولا غرو فانه كتاب داود ، وصل في أول نيسان بأرج فاق على

١ من مخطوطة لدينا .

أوج ازهاره ، ونسخ بآيات صدق - الولاء كذبة ذلك اليوم إلى آخر
ادهاره . وبعد فانكم دعوتونا إلى فردوس صيداء ، وتلكم الرياض
الغناء ، وانتم والآيات البينات ، ملائكة هاتيك الجنات

جنات عدن ما بها مغرٍ ولا خطرٌ على شيءٍ من الأعمار
ومن لنا بصرف ابراهيم اليها والوانع ثلاثة - علمية النشرة ، وجمع
التفسير . وعدل المدرسة البطريركية ^١ . فما بقي الا ان تشرقونا
ومتزلكم العيون والقلوب ، فانبؤني عبر مأمورين بقلوبكم برأ أو بحر
لتلاقيكم ملاقةً تسرنا أكثر مما تسركم . ويا لله من يوم يشرق البدران ،
انه لأبهج من النوروز والمهرجان ، واكليل الدهر وقلادة الزمان . الوحي
الوحي بالأخبار ، والعزم العزم على تشریف هذه الديار . اود سرعة
الجواب بالإيجاب . (إلى ان يقول) « فانتم نجوم الغسق ، والفضل
منكم سبق ، وهذا القول الحق . والسلام على من خالف الهوى ، وجلا
بصبح اللقاء غسق النوى » .

وعلى غمطه كتاب كتبه الشيخ حمزه فتح الله إلى حفي بك ناصيف
في ٢٠ يناير ١٨٩٦ قال فيه بعد مقدمة يكثر فيها من الاشارات التاريخية:
« ولم تكف ايها الجيهة المفضال . بهذا الافضال ، حتى جعلت لي
دائرة سوهاج ، مركزاً للدجاج ، والديكة في السكباغ ، فلا أدري اية
اياديك اشكر ، ولا اية فرائد معاليك اذكر » إلى آخر الرسالة .

وقد علق على ذلك ناشرها بقوله

« وقد استعمل في خلال رسالته فقرات من السجع . وهذا السجع
كان متشراً في ذلك الوقت حتى ان المرحوم الشيخ محمد عبده وزملاءه
وتلاميذه كسعد باشا وحفي ناصف وغيرهما كانوا يستعملونه في مراسلاتهم
ومقالاتهم ثم عدلوا عنه قبل ان يتنزل ^٢ » . ويظهر ذلك في الرسالة

١ مجلة النشرة الاسبوعية وكان يحررها ، والتصير اسم كتاب ، والمدرسة البطريركية كان
يدرس فيها . وفي هذا الكلام من الاشارات التحوية ما هو ظاهر .

٢ اسع الهلال السنة ٤١ ص ٤٤٩-٤٥٠

التي ارسلها الاستاذ الامام الشيخ غمده إلى المرحوم حفي بك ناصف في ٩ رمضان ١٣١٨ هـ وفيها يقول الناشر : « يذكر صديقه بتوبته عن استعمال السجج حتى ولو ساق اليه الطبع ويلومه في ظرف على تقضيه لتوبته بسبب ما اضطره أدب حفي بك إلى الرجوع اليه ، ثم لا يجد مندوحة من اجابته بهذا الاسلوب ولو على سبيل الاحتناء الذي طالما يستعمله المترسلون في اجابة بعضهم بعضاً ^١ . واليك الرسالة نقلها عن صورتها الاصلية :

« عزيزي - تسجج لي في كتابك ، وتطمع ان اسجج لك في جوابك . كأنك لم تسمع اني تبت عن السجج ، حتى لو ساق اليه الطبع . فماذا أصنع بك ، وقد تقضت توبتي بآدبك . أعاد إلي كتابك وجداً ، طالما وجدته نفسي أيام الصوم ، والقضايا كوم يعلوه كوم . مع لد القوم ، والحاجة إلى النوم ، حتى كأن تبك صب عني ، وكأننا انتقل ظمأك الي ، لكن لما تذكرت قصر النهار ، وقرب وقت الافطار ، والنجاة إلى الدار ، من مقاضاة اهل النار ، وحملة الذنوب والاوزار ، قلت لقلتي قرقر (كنا)

فكأنني بالماء وقد حضر ، والطعام يتبعه على الاثر ، فابتلت العروق . وفقت الحلوق ، وامتلأت البطون ، وقرت العيون ، وثاب السكون ، فحمدت الله لك على الشبع ، وسألته ان يجنبك البدع ، من اطالة السهر ، وقتل الليل بالستمر إلى وقت السحر . فذلك منهكة البدن ، مجلبة للوهن . مضيعة لنفيس الزمن ، مطفئ لنور الفطن ، وقالك الله هذه المحن .

ثم قد وصل التحويل وقبض مبلغ الثلاثمائة قرش وسيرسل اليك سند الاستلام وسلامي عليك وعلى السيد أحمد رافع والسلام ^٢ . ولقد نجد شيئاً من هذا التأنق في المراسلات الاخوانية حتى في أوائل

القرن العشرين . وإليك الرسالة التالية كتبها محمد بك المولحي إلى حفي
بك ناصف في ٢ مارس ١٩٠٨ قال ١ :

١ . صديقي الفاضل حفي بك ناصف :

، لولا يقال اننا بتنا نقارض الحمد والثناء ، وتناوب بيتنا المديح
والاطراء لجهلت لك صحف الاخبار ، تغرد تغريد الاطيار ، ولصغت
فيك ما يتألق كالنصار ، ويتأرج كالازهار ، حمداً لك على ما صنعت
به لغة القرآن ، بقوة الدليل والبرهان ، وما نطقت به من فصل الخطاب
في حسن الدفع عن معجزة الكتاب .

ربما بلغ منا الضعف ان يصبح الدخيل في أمورنا فوق الاصيل ،
ولكن لغة هذا الدين لا يمكن لها ان تقبل الدخيل . فالله وليك فيما اتيت
ونصيرك ، والقرآن بعد ذلك ظهيرك - يا أيها الذين آمنوا إن تنصروا
الله ينصركم ويثبت اقدامكم .

ولئن كنت رأيت بالامس اني نصرت رسول الله بكلمي في داني ٢
فانا على يقين اليوم انك نصرت كتاب الله بخطبتك في « التعريب » . جزاك
الله عن حرمة كلام الله افضل ما عنده من منازل المتقين الاطهار ، وما
ادخره في النعيم لعباده الصالحين الابرار .

والرسائل الاخوانية كثيرة منها ما هو خاص كالذي مر معنا ومنها ما
هو نماذج عامة كما تجدها في بعض المجاميع الانشائية ٣ .

نماذج من غير الاخوانيات

تقريب مؤلف ٤

٥ الحمد لله اما بعد فهذا كتاب اشرفت شمس تحقيقه ، وازهرت

١ الملل ٤١ ص ٤٥٢

٢ داني الشاعر الايطالي المشهور .

٣ راجع مثلاً انشاء المطار ١٢٢ - ١٦٧

٤ راجع انشاء المطار ١٦٢

في سماء الفهم نجوم تدقيقه ، قد أخلت البلاغة فيه زخرفها ، واشبه
الروض من صديقته أحرفها ، وأبان عن معجز البراعة ، ومثل لنا
كيف ينث السحر من تلك البراعة ، قد انفرد مؤلفه بالرتبة التي لا
يدعيها زيد ولا عمرو ، ولا يتناول لمثلها أحد إلا اعجزه الدهر ،
وكيف لا وهو سلالة مجد انتظمت في عقد فخاره أفاضل العلماء ، وثمره
شجرة طيبة أصلها ثابت وفرعها في السماء ، فلا غرو إن أوتي ملك
البيان الذي لا ينفي لأحد من بعده ، واجتمع له طاعة القلب واللسان
فهما خادمان لشكره وحمده ، فخطيب الأقلام بحمده على منابر الأناهل ،
وفصيح اللسان يقرم بحمده في صدور المحافل ، ويأخذ له البيعة بالتقدم
على كل فاضل ، فاصبح محله من الفضل المحل الأسنى ، واساؤه فيه
الجمال الحسنى ، قد أحسن كل الاحسان في ابتداع هذا التصنيف ،
وأجاد في اختراع حسن هذا الترصيف ، وعلمنا كيف يكون الانشاء ،
وان الفاعل بيد الله يوثيه من يشاء ، وإن الحريري قد قصر في غوصه
على ذرة النواص ، وإن ابن كمال باشا عاقه كمال استقصاء لحن الخواص^١
ولقد وقفت على هذا التأليف وقوف من أحمه الحصر ، ورومت التطاول
لمدحه فلحق باعي القصر ، واستنظقت لساني ليعرب عن حسن وصفه
فاستعجم ، واستندمت جواد قلبي للجري في هذا الميدان فاحجم . ومن
أين لأحد مثل تلك البديهة المتسرعة ، والروية التي هي عن كل ما
يتجنب متورعة ، والباطر الذي يستجدي الفضلاء من سباحته ، واللسان
الذي تخرس النصحاء عنه نصاحته ، والقلم الذي هو للعلوم مفتاح
الأقاليم ، والطريق الذي عز سلوكه على التبر ولو أنه عبد الحميد^٢
أو عبد الرحيم^٣ ، والالفاظ التي تشرق بها أنوار المعاني فكأنها الليلة

١ ذرة النواص ولحن الخواص كتابان معروفان .

٢ أي عبد الحميد الكاتب .

٣ عبد الرحيم أي القاضي الفاضل .

المفكرة ، واليد التي ان لم تكن الاقلام بها موروقة فهي مشرقة^١

صورة اجازة علمية^٢

قال بعد تحميدة طويلة :

وأما بعد فان العلم ابقى مطلب ، واسنى مأرب ، واحسن غنيمة ،
وارفع من كل شيء قيمة ، يتنافس في اقتنائه المحصلون ، ويتباهى
بتحصيل فوائده الراغبون ، والعلوم وان كثرت أنواعها ، وتباينت
أوضاعها ، فاجلتها قلرا ، وارفعها ذكرا ، واجهاها سناء ، وأفضاها
اقتناء ، واعلاها ارتقاء ، واغزرها ارتواء ، واكملها اشراقاً ، واجملها
اتساقاً ، العلوم الشرعية التي هي مقاصدها ولاجلها تلتبس فوائدها ،
وتقيد أوابدها وتقتنى عوائدها ، فغيرها من العلوم لما وسائل ، واسطة
عقد تلك المسائل ، وقد خص من بينها علم الحديث بمنقبة عظيمة ،
ورتبة شريفة جسيمة ، هي اتصال السند فيه بين رواته ، وشد الرحال
في طلب تحصيله من نقلته وثقاته ، لتتصل بذلك سلسلة الاسناد ، وية لم
طالبه في سلك هؤلاء الائمة الاجماع ، وقد مضى على ذلك السلف
والخلف ، وحصل للعلماء بالانتظام في ذلك السلك أفضل الشرف .
وبعد كلام طويل يصف به العلوم ويطنب بفضل العالم المجاز وسعة
معارفه يقول فيه :

ولما حن حنين الفحل إلى عطنه . واراد الرجوع إلى وطنه ، زودوه
بالدهوات الصالحات ، وكسوه حلل الكرامة بتسطير الاجازات ، وتكبير
الروايات ، والتمس مي وان كنت لست من رجال هذا المجال ، الا
انه احسن ظنه بالحال ، الاجازة ، وان اجعل له إلى مشايخي من جهتي

١ راجع في هذا الباب تقرير أحمد المقتطف في مجلة المقتطف ١١-٢٩٢

٢ انشاء السطر ١٦٩-١٧١

أجازة ، فاسمفته بطلته ، وحقق خمن رغبته ، وجاء الانتظام ، مع هولاء الاعلام ، وان لا ينساني من صالح دعواته العظام ، فقلت اجزت المذكور بجميع مروياتي وبسائر مؤلفاتي ، بشرطه المقبول عند اهل النظر ، والمعتبر عند علماء الاثر ، سائلاً من الله ان يتفني وياه ، ويبلغنا ما نتمناه ، بمته وكرمه .

ثم دخل القرن العشرون واتسعت بدخوله اسباب الحضارة فازداد بذلك تقدم الادب في سبيل الحرية .

ومما كان له يد في ذلك تطوّر الاحوال السياسية كاعلان المستور العثماني سنة ١٩٠٨ م ونشوء الروح القومية في الاقطار العربية . ثم جاءت الحرب العالمية (١٩١٤ - ١٩١٨) وما تلاها من تطوّرات سياسية واجتماعية في الشرق الادنى فدخل الادب العربي في طور جديد . ونشأ في مصر وسوريا والعراق والمهاجر أوساط أدبية رفع فيها لواء الادب الجديد ، فاصبح الانشاء الادبي على ما نعهده الآن من المثانة المقرونة بالبساطة والبعد عن التزيق - نزاعاً إلى ادراك الحياة وتصويرها ، كما توحىه الطبيعة إلى النفس ، لاكمال تقتضيه قواعد البديع والبيان .

ولما كان في النية ان تفرد للادب الحديث كتاباً خاصاً نشرح فيه مناحيه اثرية المختلفة فاننا نقف الآن منه عند هذا الحد .

المقامات

المقامات جميع مقامة وهي اسم للمجلس أو الجماعة من الناس. وسميت الاحلوة من الكلام مقامة لأنها تذكر في مجلس واحد مجتمع فيه الجماعة يسماعها^١. ويعزو الحريري فضل السبق في ابتداعها لبديع الزمان المتوفى ٣٩٨ هـ. واليك قوله في ذلك في ديباجة مقاماته^٢:

« وبعد فاته قد جرى ببعض اندية الادب الذي ركدت في هذا العصر ربحه ، ونجت مصايحه ، ذكر المقامات التي ابتدعها بديع الزمان وعلامة همدان ، فاشار من اشارته حكم ، وطاعته غم إلى أن أنشئ مقامات اتلو فيها تلو للبديع ... »

إلى أن يقول :

« هذا مع اعترافي بأن البديع رحمه الله سباق غايات وصاحب آيات وان المتصدئين بعده لانشاء مقامة ، ولو أوتي بلاغة قدامة ، لا يغترف الا من فضالته ، ولا يسري ذلك المسرى الا لدلالته » .

ويتابع الحريري في ذلك كثيرون منهم القلقشندي صاحب صبح الاعشى فمن قوله :

١ صبح الأعشى ١٤-١١٠

٢ مقامات الحريري ص ١٣ و ١٥

« ان أول من فتح باب عمل المقامات علامة الحر وامام الادب
البديع الممداني فعمل مقاماته المشهورة المنسوبة اليه وهي في غاية البلاغة
وعلو الرتبة في الصنعة . ثم تلاه الامام ابو القاسم محمد قاسم الحريري
فعمل مقاماته الخمس المشهورة فجاءت نهاية في الحسن واتت على الجزء
الوافر من الحظّ واقبل عليها الخاص والعام حتى أنشئت مقامات البديع
وصيرتها كالمرفوضة ^١ » .

ويرى زيدان من المحدثين ان فضل التقدّم في وضع المقامات
هو للامام اللغوي ابي الحسن أحمد بن فارس « لانه كتب رسائل اقتبس
الأملاء منها نسقه وعليه اشتغل بديع الزمان ^٢ »

على ان أحمد بن عبد ربه صاحب العقد الفريد المتوفى سنة ٣٢٨ هـ
يرجع المقامات إلى عهد ابعد من عهد بديع الزمان . فقد نقل عن يزيد
ابن عبد الله قوله لكتابه : « فتصفح من رسائل المتقدمين ما يعتمد عليه
ومن رسائل المتأخرين ما يرجع اليه ، ومن نواذر الكلام ما تستعين به ،
ومن الاشعار والاخبار والسير والاسماء ما يتسع به منطقتك ويطول به
قلمك . وانظر في كتب المقامات والخطب ^٣ » . فما هي كتب المقامات
التي يذكرها ؟

« كنا نميل إلى الشك في هذه العبارة لو لم نر ابن قتيبة المتوفى سنة
٢٧٦ يذكر ما يؤيدها إذ يقول :

« وكذلك الكلام المشور في الرسائل والمقامات والجوابات ^٤ » .
فيستدلّ من كلامه وكلام ابن عبد ربه ان نوعاً من الكلام يعرف بالمقامات
كان معروفاً قبل زمن البديع واستاذه ابن فارس . فكيف نشأ هذا الفن

١ صحح الأضنى ١٤-١١٠

٢ تاريخ آداب اللغة ٢-٣٠٩

٣ العقد (يولاق) ٢-٢١١

٤ الشعر والشعراء ١٩

ولمّا أي عهد يرجع ؟

ولا بدّ قبل الإجابة على هذا السؤال من أن نقول أن المقامة كما وصلت إلينا هي نوع من الحكايات القصيرة تروى على لسان أحدهم ويطلقها رجل أحكم التحيّل وقصر همه على تحصيل الطفيف من الرزق . ويوصف عادة بالدهاء والتكديّة وغايتها لغوية أدبية . وقد وصفها ابن الطقطقي بقوله : « أن المقامات لا يستفاد منها سوى التمرّن على الإنشاء والوقوف على مذاهب النظم والنثر . وفيها حكم وتجارب إلاّ أن ذلك مما يصغّر الهمة إذ هو مبني على السؤال والاستجداء فإن نفعت من جانب ضرت من جانب »^١

فالمقامة المعروفة إذن حكايات قصيرة مقرونة بنكتة أدبية أو لغوية . كذلك نجدّها في مجموعة بديع الزمان ومن تبعه . فهل كانت كذلك قبله ؟ . يذهب بروكلمان إلى أن أقدم معاني المقامة يرجع إلى أيام الجاهلية وكانت عبارة عن مجتمع القبيلة . وفي أيام الأمويين تتخذ شكلاً دينياً فاذا هي أحاديث زهدية تروى في مجالس الخلفاء^٢ . ثم تطوّر معناها فصارت تقرن بالشعر والأدب وأخبار الوقائع القديمة .

وفي القرن الثالث الهجري أخذت تتدنى إلى معنى التكديّة والاستجداء بلغة منمّقة ولم تتخذ شكلها الحقيقي إلاّ على يدي بديع الزمان ثم الحريري وشواهد التاريخ تشير إلى صحة ما ذكره بروكلمان^٣

فالمقامة على ما يظهر ترجع إلى ما وراء عهد الحمداني . ونرجح أن لها علاقة وثيقة بمجالس الرواة الذين كانوا يقصّون أحاديث العرب ووصلر الإسلام .

وأظهر ما ترى ذلك في أحاديث ابن دويد المتوفى ٣٢١ هـ . فإنّ لهذا

١ الفجري ص ١٣

٢ راجع قول السعدي ص ص (مروح الذهب ٥-٢١) . ومقامات الزهاد عند الخلفاء في عيون الأعيان لابن قتيبة ٢-٣٣٣

٣ راجع تفصيل ذلك في دائرة المعارف الإسلامية تحت لفظة Makama

الاديب المشهور منها ما يشبه ان يكون مقامات أو مصادر للمقامات .
ويؤيد ذلك ما ذكره الحصري إذ قال في عرض كلامه عن بديع الزمان
« ولما رأى (البديع) ابا بكر محمد بن الحسن بن دريد الأزدي أغرب
باربعين حديثاً وذكر انه استنبطها من يتاييع صدره ، واستنبحها من
معادن فكره ، وابدأها للابصار والبصائر ، واهداها للأفكار والضمائر
في معارض عجيبة والفاظ حوشية ، فجاء أكثر ما اظهر تنبؤ عن قبوله
الطباع ، ولا ترفع له حجبها الاسماع ، وتوسع فيها إذ صرف الفاظها
ومعانيها في وجوه مختلفة وضروب متصرفة . عارضها باربعمئة مقامة في
الكدية ١ - إلى آخر الكلام ١ .

وقد تناول الاستاذ زكي مبارك هذا النصّ الحصري وبنى عليه حكماً
نشره في المقتطف قبل ان يظهر كتابه الثري الفتي خلاصته ان ابن دريد
هو مبتدع فن المقامات ٢ . فعارضه الاستاذ مصطفى الرافعي إذ قال
ان ما انفرد به الحصري لا يعتمد عليه - لاسباب ذكرها - ٣ . على
اننا إذا قرنا كلام الحصري بما رواه صاحب العقد وابن قتيبة ترجع
الدينا ان فن المقامات نشأ تدريجياً من رواية القصص وال اخبار ، وان
البديع الهمداني فضل تنظيمها ووضعها في شكلها الفني الخاص : فهي
لذلك تنسب اليه ، وان أحاديث ابن دريد من أهمّ الاصول التي اعتمدها
في انشاء هذا الفن ، لا سيما وان في هذه الاحاديث من المغازي الادبية
واللغوية ما لا يترك مجالاً للشك في ان مقامات البديع والحريري
ومن جرى مجراها تمت اليه بصلة متينة .

وتختلف هذه الاحاديث اللريديّة عن المقامات بعدم تقليدها بالسجع ،
الا انها لا تخلو من ذلك ولا سيما في الوصف . فهي في الوصف تضارع
المقامات تسجيماً وتوازناً كما ترى في الحديث التالي عن ابن دريد مرفوعاً

١ زهر الآداب ج ١ - ٢٠٧

٢ المقتطف ص ٧٧ ص ١٩

٣ المقتطف ص ٧٧ ص ٨٩

إلى عمرو بن الغلاء قال ١ :

« كان لرجل من مفاول حيمر ابنان يقال لاحدهما عمرو وللآخر ربيعة ، وكانا قد برعا في العلم والأدب ، فلما بلغ الشيخ أقصى عمره واشفى على الفناء دعاهما ليلو عقليهما ويعرف مبلغ علمهما . فلما حضرا قال لعمرو - وكان الأكبر - اخبرني عن أحب الرجال إليك ، واكرمهم عليك ، قال : السيد الجواد ، القليل الاتداد ، الماجد الاجداد ، الراسي الاوتاد ، الرفيع العباد ، العظيم الرماد ، الكثير الحصاد ، الباسل النواد ، الصادر الوراد . قال ما تقول يا ربيعة . قال ما احسن ما وصف به ، وغيره أحب إليّ منه . قال ومن يكون بعد هذا ؟ قال : السيد الكريم ، المانع للحريم ، المفضل الحليم ، المقام الزعيم ، الذي ان هم فعل ، وان سئل بذلك . ثم يسألها عن ابغض الرجال وعن أحب النساء وابغضهن وعن الخيل والعيش والسيف والرمح فيجيبانه في حديث طويل كله على نفس ما ذكرنا من الوصف المسجوع .

فانت ترى من هذا الحديث الموضوع على لسان ابني المفاول الحيمري صنعة ظاهرة في تسجيع الاوصاف ، وميلاً قوياً إلى عرض الالفاظ وذلك من خصائص المقامات . وقس على ذلك ما ورد في أخبار العرب من أقوالهم واوصافهم كحديث ابن دريد يرفعه إلى ابن الكلبي وفيه يذكر ما وقع بين سبيع بن الحرث وميثم ابن مثنوب من المخاصمة بمجلس مرثد الخير وخعلبته في شأنهما واصلاحه ذات بينهما . ومن هذه الخطبة قوله ٢ :

« لا تنشطوا عُقْلُ الشوارد ، ولا تُلْقِخوا العُونُ القواعد ، ولا تورثوا نيران الاحقاد . ففيها المتلفة المستأصلة ، والجائحة والآلية ٣ .

١ أسالي القنالي (بولاق) ج ١ ص ١٥٣-١٥٥

٢ أسالي القنالي (بولاق) ج ١ ص ٩٣

٣ الآلية التكل ، الأبلاد الآثار ،

وَعَفُوا بِالْحِلْمِ أَبْلَادَ الْكَلَمِ ، وَأَنبَيُوا إِلَى السَّبِيلِ الْإِرْشَادَ ، وَالْمَهْجَ الْإِقْصَادَ
فَإِنَّ الْحَرْبَ تَقْبِلُ بِزِيرَجِ الْغُرُورِ ، وَتُدْبِرُ بِالْوَيْلِ وَالْثُبُورِ .
فَالْحَدِيثُ كُلُّهُ قِصَّةٌ مَوْضُوعَةٌ وَضَعَهَا الرَّوَاةُ وَنَقَلَهَا ابْنُ دَوْدَ ، وَاهَمُّ
مَا فِيهَا خَاتَمَتُهَا الْخَطَابِيَّةُ الَّتِي تَشْبَهُ كَثِيرًا بِبَعْضِ الْقَطْعِ الْحَكِيمَةِ أَوِ الْوَعظِيَّةِ
فِي مَقَامَاتِ الْبَيْدِيعِ وَالْحَرِيرِيِّ وَسَوَاهِمَا . بَلْ هِيَ تَكَادُ تَكُونُ مِمَّاثِلَةً
لِلْمَقَامَاتِ أَوِ الْخُطْبِ الدِّينِيَّةِ كَمَا نَرَاهَا فِي أَقْوَالِ الزَّمْخَشَرِيِّ وَابْنِ نَبَاتَةَ
وَاضْرَاهِمَا .

وَمِنْ الْأَحَادِيثِ الَّتِي رَوَاهَا ابْنُ دَرِيدٍ قَوْلُهُ ١ :
« كَانَ قِيلَ مِنْ أَقْيَالٍ حَمِيرٍ مَنَعَ الْوَلَدَ الدَّهْرَ . ثُمَّ وَلَدَتْ لَهُ بِنْتُ
فَيْسَى لَهَا قَصْرًا مَنِيْفًا بَعِيدًا مِنَ النَّاسِ وَوَكَّلَ بِهَا نِسَاءً مِنْ بَنَاتِ الْأَقْيَالِ
يَخْدُمْنَهَا وَيُؤَدِّبْنَهَا حَتَّى بَلَغَتْ مَبْلَغَ النِّسَاءِ . فَتَشَأَتْ أَحْسَنَ مَنَشَأٍ وَاتَّمَّتْ فِي
عَقْلِهَا وَكَلَامِهَا . فَلَمَّا مَاتَ أَبُوهَا مَلَكَهَا أَهْلُ مَخْلَافِهَا فَاصْطَنَعَتِ النِّسْوَةَ
اللَّوَاتِي رُبِّيْنَهَا وَاحْسَنَتِ الْيَهْنَ ، وَكَانَتْ تَشَاوِرُهُنَّ وَلَا تَقْطَعُ أَمْرًا
دُونَهُنَّ . فَقُلْنَ لَهَا يَوْمًا يَا بِنْتُ الْكَرَامِ لَوْ تَزَوَّجْتِ لَمْ لَكَ الْمَلِكُ . فَقَالَتْ
وَمَا الزَّوْجُ ؟ فَقَالَتْ أَحَدَاهُنَّ الزَّوْجَ عَزَّ فِي الشَّدَائِدِ ، وَفِي الْخُطُوبِ
مُسَاعَدَ ، إِنْ غَضِبْتَ عَطْفَ وَإِنْ مَرَضْتَ لَطْفَ » ثُمَّ تَأْخُذُ الثَّانِيَةَ
وَالثَّلَاثَةَ بِوَصْفِ الزَّوْجِ عَلَى هَذِهِ الطَّرِيقَةِ الْمُسْجِمَةِ . فَتَقُولُ لَهَا « أَمْهَلْنِي
أَنْظُرَ فِيمَا قُلْتِ . فَتَحْتَجِبُ عَنْهُمْ سَبْعًا ثُمَّ تَدْعُوهُمْ وَتَقُولُ قَدْ نَظَرْتُ فِيمَا
قُلْتِ فَوَجَدْتِنِي أَمْلَكُ رَقَبَتِي وَابْنَهُ بَاطِلِي وَحَتْمِي . فَإِنْ كَانَ مُحَمَّدُ الْخَلَّاقِ
مَأْمُونُ الْبَوَائِقِ فَقَدْ أَدْرَكْتَ بَغْيِي ، وَإِنْ كَانَ غَيْرَ ذَلِكَ فَقَدْ طَالَتْ شَقَوْتِي :
عَلَى أَنَّهُ لَا يَنْفِيهِ إِلَّا أَنْ يَكُونَ كَفْرًا كَرِيمًا يَسُودُ عَشِيرَتَهُ ، وَيَسْرِبُ
فَصِيلَتَهُ ، لَا اتَّقِنَعُ بِهِ عَارًا فِي حَيَاتِي ، وَلَا أَرْفَعُ بِهِ شَرَارًا لِقَوْمِي بَعْدَ
وَفَائِي ، فَعَلَيْكَتَهُ فَاغْبِيْنِهِ وَتَفَرَّقْنِي فِي الْأَحْيَاءِ فَأَيْتَكُنْ أَتْنِي بِمَا أَحَبُّ فَلَهَا
أَجْزَلَ الْحَبَاءِ ، وَعَلَيَّ لَهَا الْوَفَاءُ »

فتذهب النسوة في طلب الزوج ثم ترجع كل واحدة فتصف من وجدته وصفاً مسجماً نكفي منه بما قالته الثانية في الرجل الذي وقع من قلب الملكة فاختارته وهو يعلى بن هزال بن ذي جندن - قالت : « مصامص النسب ، كريم الحسب ، كامل الادب ، غزير العطايا ، مألوف السجايا . مقتبل الشباب ، خصيب الجناب ، امره ماض ، وعشيرته راض » .

• • •

إذا راجعت أحاديث ابن دريد المروية في امالي القاضي ' نجد في جميعها روح الحكاية كما نجدها في المقامات ونجد فيها هذا الميل إلى التسييح في اثناء الوصف وإلى التبسط في المصطلحات أو المرادفات اللغوية . إلا ان الفن في المقامات اظهر . ففيها بطل واحد تدور الحكاية جميعها عليه ، وفيها صناعة لفظية وبيانية ارقى منها في تلك الاحاديث . ونعني بالصناعة هنا سبك الحكاية في المقامة وما يقرن به من تفنن في السجع وفي أساليب البديع . ويضاف إلى ذلك تفوق المقامات في ذكر النوادر والاخبار والاشارة إلى وقائع الزمان واعلام التاريخ ، وما يعرض فيها من حكم وامثال ونكات ولغة وأدب . وقد اشتهر منذ القرن الرابع الهجري إلى أن دالت دولة المقامات في القرن الثالث عشر جماعة من ارباب هذا الفن . منهم

بديع الزمان منظم هذه الطريقة . والحريري إمامها ، وسنترجم لهما بعد .

ومنهم :

ابن الأشتر كوني (٥٣٨) له خمسون مقامة انشأها بقرطبة

تقليداً للحريري

١ ح ١ ص ٨٠-٩٢-١٤٣-١٥٣-١٩٠

ج ٢ ص ٧-٢٣-٢٧١-٢٩٢

يحيى بن سعيد البصري (٥٨٩) — المقامات المسيحية جرى فيها أيضاً

مجرى الحريري

أحمد بن بكر الرازي الحنفي ثلاثون مقامة كتبها في أواخر القرن

السادس

شمس الدين ابن الصيقل الجزري (٧٠١) خمسون مقامة نسبها إلى ابن نصر

المصري وروايتها إلى القاسم بن جريال

الدمشقي

محمد بن ابراهيم الدمشقي (٧٢٧) المقامات الفلسفية (وهي خمسون)

شهاب الدين الخفاجي (١٠٦٩) راجع مقاماته في ربحانة الألباء

ومن الكتاب المتأخرين

أحمد البربر ١٢٢٦ (١٨١١) توجد نسخة من مقاماته في دار الكتب

المصرية

١١ مقامة

نقولا الترك ١٢٤٤ (١٨٢٨)

لشهاب اللوسي ١٢٧٠ (١٨٥٤) كتاب مقامات طبع في كربلاء

ناصريف اليازجي ١٢٨٨ (١٨٧١) مقاماته المشهورة (مجمع البحرين)

أحمد فارس الشدياق (١٨٨٧)

ابراهيم الاحدب ١٣٠٨ (١٨٩١) ٨٠ مقامة

عبد الله باشا فكري ١٣٠٧ (١٨٩٠) له مقامات في مجموعة الآثار الفكرية

وفد يصح لنا ان نقول ان المقامات كانت منذ أيام الحريري حتى
أواخر القرن التاسع عشر باباً من أبواب الادب قلداً مرّ به أديب من

الأدباء المعروفين دون أن يطرقة ، وقد شارك الأدباء فيه بعض العلماء
كأبن الجوزي والسيوطي وسواهما .

وإذا عرضنا أمانتا أصحاب المقامات أجمعين برز لنا من بينهم ثلاثة
كان لهم اليد الطولى في هذا الفن وهم بليغ الزمان والحريري واليازجي .
ولا بد لنا هنا من ذكر إبراهيم المولحي (١٩٠٨) فإن في كتابه
حديث عمى بن هشام تحولاتاً ظاهراً عن سياق المقامات المعتاد . وهو
درس اجتماعي يحاول فيه عرض أحوال مصر ونقدها . وقد ظهر في
أواخر القرن التاسع عشر وأوائل العشرين بضع كتب من هذا القيل كالمساير
لعبد الله النديم وليالي سطيح لحافظ إبراهيم وبها ضاعت المقامات القديمة
ولم تبق لها بعد قائمة .

بديع الزمان الهمذاني

ومقاماته

(٣٥٨ - ٣٩٨)

توطئة تاريخية

لعلّ أهمّ مصدر نرجع اليه في دراسة بديع الزمان هو يتيمة الدهر للثعالبي فان الثعالبي عاصره ولقيه وعرف أحواله^١ . وعنه أخذنا ياقوت بعض ما ذكره في معجم الادباء ، وأخذ البعض الآخر عن تاريخ همذان لشيرويه بن شهردار ، وعن ابي الحسن البيهقي صاحب وشاح النمية . اما ابن خلكان فله كلمة وجيزة فيه يقول فيها انه اطلع على رسائله التي جمعها الحاكم ابو سعيد عبد الرحمن بن دوست . وخلاصة ما في هذه المصادر ان البديع (واسمه ابو الفضل احمد ابن الحسين) نشأ في همذان ودرس على ابي الحسين احمد بن فارس اللغوي المشهور وعيسى بن هشام الاخباري وغيرهما . وفي سنة ٣٨٠ (أي وهو في نحو الثانية والعشرين من عمره) ترك موطنه قاصداً صاحب بن عباد وبقي عنده زمناً يتزوّد من ثماره^٢ .

١ معجم الأدباء ١-٩٥

٢ اليتيمة ٤-١٦٨

٥ ثم قدم جرجان وأقسام بها مدة على مداخلة الاسماعيلية والتبعيضي في اكتافهم^(٥) . لكن المقام لم يطب له فيها طويلاً فتركها ٥ ويشرح لنا سبب تركها في رسالة كتبها إلى ابي نصر بن المرزبان قال فيها ٢ :

« كتابي اطال الله بقاء الشيخ وانا متآلم ، والحمد لله رب العالمين : كيف تقلّب الشيخ في درع العافية ، واحواله بتلك الناحية ؟ فاني ببعد منغص شريعة العيش ، مقصوص اجنحة الانس . ورد كتابه المشتعل من خير سلامته على ما رغبت إلى الله في ادامته ، وسكنت اليه بصد انزعاجي لتأخره . وقد كان رسم ان اعرفه سبب خروجي من جرجان ووقوعي بخراسان ، وسبب غضب السلطان . وقد كانت القصة اني لما وردت من ذلك السلطان حضرته التي هي كعبة المحتاج ، لا كعبة الحجاج ، ومستقر الكرم ، لا مشعر الحرم ، وقبلة الصلّات ، لا قبلة الصلاة ، ومئى الضيف ، لا مئى الخيف ٣ ، وجدت بها ندماء من بنات العام ٤ ، اجتمعوا قيضة كلب ٥ على تلفيق خطب ازعجني عن ذلك الفناء ، واشرف بي على شرف الفناء ، لولا ما تدارك الله بحمّل صنعه ، وحسن وقعه ، ولا أعلم كيف احتالوا ، وما الذي قالوا ، لكنّ الجملة ان غيروا السلطان ، فإشار عليّ اخواني ، بمفارقة مكاني ، وبقيت لا أعلم أئمنة اضرب ام شامة ، ونجداً اقصد ام تهامة .

وقد علم الشيخ ان ذلك السلطان سباء إذا تغيّس لم يُرجّ صحوه ، وماء إذا تغيّر لم يشرب صفوه ، ومالك إذا سقط لم ينتظر عقوه ،

١ التّبعة ٤-١٦٨

٢ مجلداً في رسائل البليغ ص ١٥٠

٣ من مشاعر الحج .

٤ بنات العام أي حبيتر الهد .

٥ أي مثل الكلاب .

غليس بين رضاه والسخط عُرْجة ، كما ليس بين غضبه والسيف فرجة ،
 وليس من وراء سخطه مجاز ، كما ليس بين الحياة والموت معه حجاز هـ
 فهو سيد بغضه الجرم الخفي ، ولا يرضيه العُمر الجلي ، وتكفبه
 الجنابة وهي ارجاف ، ثم لا تشفيه العقوبة وهي اجحاف ، حتى انه
 ليرى الذنب وهو أضيئ من ظل الرمح ، ويعمى عن العُمر وهو ابن
 من عمود الصبح . وهو ذو اذنين يسمع بهذه القول وهو بهتان ،
 ويحجب عن هذه العُمر وله برهان ، وذو يدين ييسط احدهما إلى
 السفك والسفح ، ويقبض الاخرى عن العفو والصفح ، وذو عينين يفتح
 احدهما إلى الجرم ، ويفغض الاخرى عن الحلم . فمزحه بين القدر
 والقطع ، وجدته بين السيف والتقطع . ومراده بين الظهور والكمون ،
 وامره بين الكاف والتون . ثم لا يعرف من العقاب غير ضرب الرقاب ،
 ولا يهتدي من التأنيب الا لازالة النعم ، ولا يعلم من التأديب غير اراقة
 الدم ، ولا يحتمل الهنة على حجم اللرة ودقة الشعرة ، ولا يحلم عن
 الهفوة ، كوزن الهبة ، ولا بغضي عن السقطة كجرم النقطة . ثم ان النعم
 بين لفظه وقلمه ، والارض تحت يده وقلمه . لا يلقاه الولي الا بغُصة ،
 ولا العدو الا بئمة . والارواح بين حبسه واطلاقه ، كما ان الاجسام
 بين حله ووثاقه . فنظرت فاذا انا بين جودين إما ان أجود بياضي ، واما
 ان أجود برامسي ، وركوبين — إما المفازة وإما الجنازة ، وبين طريقين
 إما الغربة وإما التربة ، وبين فراقين — إما ان أفارق أرضي أو أفارق
 عرضي ، وبين راحلتين — إما ظهور الجبال وإما اعتاق الرجال ،
 فاخترت السماح بالوطن ، على السماح بالبدن .
 والرسالة طويلة وكلها على هذا المنوال .

• • •

ترك جرجان إلى نيسابور فوافاها سنة ٣٨٢ . وكان قطاع الطريق
 من الاعراب قد سلبوه ما كان له من مال وأمتعة فدخلها مُعْداً أو كما

يقول في بعض كتبه « براحة النقي من الراحة ، وكيس الخلى من جوف حملى^١ . وكان في نيسابور أديب زمانه ابو بكر الخوارزمي ، ويظهر ان بديع الزمان قصده مؤملاً الخير على يديه . لكن الخوارزمي لم يحسن استنباله فغاف ذلك البديع وجرت بينهما معاتبات مرّة يستدلّ منها ان صاحبنا أخذ يتجنّ الفرص للانتقام من الخوارزمي والحط من شأنه . وفي ذلك يقول^٢ :

« وقدعاً كنا نسمع بحديث هذا الفاضل فتشوّقه ، وبخبره فتعشّقه ،
ونقدّر أنّا إذا وطننا ارضه ، ووردنا بلده ، يخرج لنا في العشرة ،
عن القشرة ، وفي المودة ، عن الجلدة ، فقد كانت كلمة الغربة
جمعتنا ، ولحمة الادب نظمتنا . فاخلف ذلك الظن كلّ الاخلاف » .
الى أن يقول :

« فلما اخلدنا عينه سقانا الدردى^٣ من اول دنة ، واجنانا سوء
العشرة من باكورة فته ، من طرف نظر شطره ، وصديق استهان
بقدره ، وخيف استخفّ بأمره ، لكنّا اقلعناه بجانب اخلاقه ، وولّيناه
خطّة نفاقه ، فواصلناه اذ جانب ، وشربناه على كدورته ، ولبسناه على
خشونته ، ورددنا الامر في ذلك إلى زيّ استغته ، ولباس استرته ،
وكاتبناه نستمد وداده ، ونستلين قياده ، وتقيم منآده ، بما هذه نسجته :
الاستاذ ابو بكر ، والله يطيل بقاءه ، ازرى بضيفه أن وجده يضرب
اليه آباط القلّة^٤ ، في اطار * الغربة ، فعمل في رتبته اعمال
المصارفة ، وفي الاهتزاز اليه اصناف المضايقة ، من اعماء بنصف الطرف ،
واشارة بشطر الكف ، ودفع في صلب القيام عن النّام ، ومضغ للكلام ،

١ زهر الآداب ٢-١٥٧

٢ زهر الآداب ٢-١٥٦ و ١٥٧

٣ الدردى ما يلقى راساً في الاناء .

٤ أي يسير اليه على جناح الفقر .

٥ الاطار الثياب الرثة البالية .

وتكثف لرد السلام ، وقد قبلت تربيته صغراً ، واحتملته وژرا ، واحتضنته نكراً ، وأبطلته شراً ، ولم آله علواً ، فان المرء بالمال ، وثياب الجبال ، ولست مع هذه الحال ، وفي هذه الاسمال ، انقز من صفت النعال ، فلو صدقته العتاب ، وناقشته الحساب ، لقلت ان بوادينا ثاغية صباح ، وراغية رواح^١ ، وناساً مجرون المطارف ، ولا بمنعون المعارف .

وفيه مقامات حسان وجوههم واندية يتتابها القول والفعل

فلو طوحت بابي بكر - ايده الله - اليهم معارض^٢ الغربة ، لوجد منزل البشر رحباً ، ومحط الرجل قريباً ، ووجه المضيف خصيباً ، فرأي الاستاذ ابي بكر - ايده الله - في الوقوف على هذا العتاب الذي معناه ود ، والمز الذي يتلوه شهد ، موقفاً ان شاء الله .

فيجيبه ابو بكر وتحنم بينهما المعاتبه ، ولكن الخوارزمي يلزم فيها جانب الملاينة والملاطفة . وكأن بديع الزمان يعمد إلى اظهار نفسه بالتحكك بخصمه والحط من شأنه ، فلا يقبل هواده أو عنوا . وكان من وجوه نيسابور قوم يكرهون ابا بكر فاعانوا البديع عليه وما زالوا^٣ حتى جمعوهما في دار نقيب السادة بنيسابور . واغتم بديع الزمان تلك الساحة فاخذ يداهب الخوارزمي منهكماً ، ويداوره متحكماً ، فافترح النقيب عليهما ان يتناظرا في معارضة بعض قصائد المتنبى ، فسابتدا الخوارزمي بايات ، ثم البديع بايات ، واخذ في المساجلة والمطاعة وما زالا كذلك حتى امال الناس الرووس ، وسكت الالحان والنفوس ، وسعى الفضلاء بينهما بالصلح . فتصالحا وضافه الخوارزمي حتى كان لم يكن بينهما ما كان .

١ الثاغية الصائتة من الشاء ، والراغية الصائتة من الابل أي ان لنا صحاباً لم ثروة وجه

٢ في رسائله طوائع .

٣ معجم الأدباء ٢ - ١٠١

على ان بعض المستوحشين من الخوارزمي لم يرقهم ذلك فهيشأوا
مجمعاً في دار الوزير السيد أبي القاسم حضره جماعة من الكبراء والعلماء
ودفعوهما إلى المناظرة ، فاخلنا يتساجلان ويتناقدان . وكانت معركة أدبية
حامية خرج منها بديع الزمان ظافراً فتلقيه الناس بالتعظيم والتبجيل ،
وعاد الخوارزمي إلى منزله مخولاً ، وانكسفت باله وانخفض طرفه ،
ولم يحل عليه الحول حتى مات^١

وبموته خلا الجوّ للبديع ، فأصبح إمام الأدب ، قال الثعالبي :
« وتصرّفت به احوال جميلة واسفار كثيرة ، ولم يبقَ في بسلاط
خراسان وسجستان ، وغزنة بلدة الاً وحلتها وجنى وجبى ثمرتها ،
واستفاد خيرها وميرها ، ولا ملك ، ولا أمير ، ولا وزير ، ولا رئيس
الاً استمطر منه بنوء ، وسرى معه في ضوء ، ففاز برغائب النعم ،
وحصل على غرائب القيسم^٢ » .

ثم التى عصاه بهراة^٣ . وخدمه التوفيق بمصاهرة ابي علي الحسين
ابن محمد الخشنامي فانتظمت احواله ، واقتنى بمعونته ومشورته ضياعاً
فاخرة ، وعاش عيشة راضية . وفي سنة ٣٩٨ لبيّ نداء ربه وهو في
الاربعمين من عمره وكان قد بلغ اوج شهرته الادبية .

بعض احواله الشخصية

وكان الهمداني بارعاً في الفارسية ، يترجم ما يقترح عليه من الابيات
الفارسية المشتملة على المعاني الغريبة ، بالايات العربية فيجمع فيها بين
الابداع والاسراع^٤ . ويجمع المؤرخون له على سرعة خاطره وتوقد

١ راجع هذه المناظرة في معجم الأدباء ١ ص ١٠١-١١٤ ، وفي رسائل البليغ ص ٢٨-٨٤

٢ البيتة ٤ - ١٦٩

٣ هي اليوم حاضرة الافغان .

٤ البيتة ٤-١٦٧

ذهنه — فمن قول الثعالبي في ذلك ١ :

« ولم يُرَ ولم يروَ ان احداً بلغ مبلغه من لبّ الادب وسره ، وجاء
بمثل اعجازه وسحره ، فانه كان صاحب عجائب ، وبدائع وغرائب :
فمنها : انه كان ينشد القصيدة التي لم يسمعها قط وهي اكثر من
خمسین بيتاً فيحفظها كلها ، ويؤدّها من اولها إلى آخرها ، لا ينحرم
حرفاً ، ولا يخلّ معنى ، وينظر في الاربعة والخمسة أوراق من كتاب
لم يعرفه ولم يره نظرة واحدة خفيفة ، ثم يهدّ بها عن ظهر قلبه هدأً ،
ويسردها سرداً . وهذه حاله في الكتب الواردة عليه وغيرها . وكان
يقترح عليه عمل قصيدة أو انشاء رسالة في معنى بديع وباب غريب ،
فيفرغ منها في الوقت والساعة ، وكان ربما يكتب الكتاب المقترح عليه
فيتندى بأخر سطر منه ، ثم هلمّ جرأ إلى الاول ، ويخرجه كأحسن
شيء واملحه . ويقترح عليه كل عويص وعسير من النظم والنثر فيرجله
في اسرع من الطرف ، على ريق لا يبلعه ، ونقّس لا يقطعه ، وكلامه
كله عفو الساعة وفيض اليد ، ومسارقة العلم ، ومساوقة اليد ، وجمرات
الحلّة ، وثمرات المدّة ، ومجاراة خاطر الناظر ، ومباراة الطبع للسمع »
واول ما يتبادر إلى الذهن ان في كلام الثعالبي اغراقاً بيتاً . ولكن الذي
يطلّع على مناظرة البديع للخوارزمي يجد فيها ما يزكي شهادة الثعالبي
وغير الثعالبي فيه . فالرجل كان سريع خاطر والحفظ واسع المعرفة
اللغوية والبيانية تطيعه الالفاظ والاشكال البديعية طاعة الادوات للصانع
الماهر . على انه كان برغم كل ما وصفه به الثعالبي من خفة الروح
وحسن العشرة والخلق ، كثير الميل للظهور ، وظاهر الانانية والغرور :
والدليل على ذلك مهاجمته للخوارزمي بعد ما جرى من الصاح بينهما —
ومقابلته ملاينة خصمه ومسايرته بمراضاة ملبسة ثوب التهكم ، وتواضع
ينضح بالخيلاء والتعظيم . إذ لم يكن له هم الا اخضد شوكة واعتلاء سدته :

وكان في البديع حل ما يظهر مرارة لسان شديدة على من ينقم عليهم
كما نرى في كتاب بعث به إلى ابن ميكال رئيس نيسابور ومته ١ :

« أمعجوبة ، لكنها محبوبة ، حتى تصلي على النبي بنشاط ، وتترل
عن قراط ٢ ، ما هي يا خبيث ، اليك يساق الحديث ، ان عشنا
وعشت رأيت الاثنان ، تركب الطحان : روح ولا جسد ، وصوت
ولا احد ، والعود احمد ، ومتى فرزنت يا يبدق ٣ ؟ وأف لقوم
سندهم ويا بومن عصر احوجهم اليك » .

ومثل هذا الكلام اللاذع كثير في رسائله . بل قد يبلغ به إلى درجة
عدم الصفح عند المقدرة كقوله وقد كتب اليه بعض من عزل عن ولاية
يستمد وداده ويستميل فواده فاجابه ٤ :

« وردت رفعتك أطال الله بقاءك فأعرتنا طرف التعز ، ومددت
اليها يد التعز ، وجمعت عنها ذيل التعز ، فلم تند على كبدي ،
ولم تحط بناظري ويدي ، وخطبت من مودتي ما لم أجدك لها كفوا ،
وطلبت من عشرتي ما لم أرك لها رضى ، وقلت : هذا الذي رفع عنا
اجفان طرفه ، وشال بشعرات أنفه ، وناله بحسن قدّه ، وزها بورده
خلده ، ولم يسفنا من ثوته ، ولم نسر بضوته ، والآن إذ نسخ الدهر
آية حسنه ، وأقام مائد غصته ، وفتأ غرب عجيبه ، وكف زهو زهره ،
وانتصر لنا منه بشعرات كسفت هلاله ، واكسفت ياله ، ومسخت
جماله ، وغبرت حاله ، وكدّرت شرعته جاء يستقي من جرفنا
جرفاً ، ويغرف من طيننا غرفاً .

وتناسيت أيامك إذ تكلمنا نزرأ ، وتلحظنا شزرأ ، ونجالس من
حضر ، ونسترق اليك التلر ، ونهتر لكلامك ، ونهش لسلامك .

١ الرسائل ٤٩٦

٢ أي قراط من الدرهم .

٣ الببدق من حجارة الشطرنج والفرزان للكمة منها .

٤ الرسائل ٨٤

ومن لك بالعين التي كان مدّةً اليك بها في سالف الدهر يُنظرُ
 أيام كنت تبايل ، والاعضاء تترايل ، وتتغالج ، والاجساد تتفالج ،
 وتتلفّت والاكباد تتفتّت ، وتخطر وترقل ، والوجد يعلو بنا ويسفل ،
 وتدبر وتقبل ، فتحمي ونخب ، وتصدّ وتعرض ، فتُضني وتعرض :
 وتبسم عن ألمي كأنّ منورا تحلل حرّ الرمل غصن له ندي
 فأقصر الآن ، فانه سوق كسد ، ومتاع فسد ، ودولة عرضت ،
 وایام انقضت .

مقاماته

قال ابو اسحق الحصري يصف البديع ومقاماته ١ .
 « وهذا اسم (أي البديع) وافق مسياه ، ولفظ طابق معناه . كلامه
 غصن المكاسر ، أنيق الجواهر ، يكاد الهواء يسرقه لطفاً ، والهوى
 يعشقه ظرفاً » . ثم يذكر ما نقلناه قبلاً من معارضته لاحاديث ابي بكر
 ابن دريد باربعة مقامات « تنوب ظرفاً وتقطر حسناً ، لا مناسبة بين
 المقامين لفظاً ولا معنى . وعطف مساجلتها ، ووقف مناقلتها ، بين
 رجلين سمى احدهما عيسى بن هشام والآخر ابا الفتح الاسكنوري ،
 وجعلها يتهاديان الدرّ ، ويتافنان السحر ، في معان تضحك الحزين ،
 وتحرك الرصين ، تتطلع منها كل طريفة ، ويوقف منها على كل لطيفة ،
 وربما اورد احدهما بالحكاية ، وخصّ احدهما بالرواية » .

على ان ما وصلنا من مقاماته الاربعمائة لا يتجاوز الحادية والخمسين :
 والذي يطالعها يرى في بطلها ابي الفتح ما يراه عادة في ابطال المقامات
 الاخرى ، من جشع ونحيل مقروّنين بذكاه واختبار واسع . وهي تتناول
 المواضيع الادبية واللغوية والكلامية والاخبار وتتجلى فيها المزايا التالية :

١ . سهولة المأخذ وعدم التلبيد دائماً بالازدواج والسجع

نقول من المقامة الفزارية :

« فقلت له على رسلك يا فتى ، ولك فيما تصحيني حكيمك . فقال الحقيمية بما فيها . فقلت وإنّ وحاملتها ^١ . ثم قبضت يجمعي عليه ، وقلت لا والذي أهمها لسا ، وشقتها من واحدة خمسا ، لا تزياني أو اعلم علمك . فحدر لثامه فاذا هو شيخنا ابو الفتح الاسكندري » .
وقس على ذلك كثيراً في تضاعيف المقامات . وقد اصاب الدكتور زكي مبارك إذ قال ^٢ : « وعند مقارنة مقامات البديع بمقامات الحريري يتبين لنا ان لغة بديع الزمان خالية من التكلف والاعتساف ، ولا كذلك لغة الحريري التي تعدّ من أغرب نماذج النثر المصنوع . وعند الرجوع إلى آثار من تأثروا بفنّ المقامات نراهم في الاغاب تلامذة لحريري لا تلامذة البديع فقد اولع أكثرهم بالصنعة والزخرف ، ولم أنس منهم إلى فطرته إلا القليل » .

٢ . روح الدعابة والظرف

ومع ان بعض مقاماته قصيرة تكاد لا تجد فيها اثر الحكاية أو نكتة ، فان البعض الآخر يدلّ على روح فكهة تحب السكنة ومحسن سرد الحكاية وهو في ذلك يفرق عامة أصحاب المقامات . ومن مقاماته الفكهة .

المقامة البغدادية

وفيها يقول :

هشام قال : اشتهيت الأزاذ ^٣ ، وأنا ببغداد ،

١ أي نعم وانها لك ولك الناقة التي تحملها .

٢ النثر الفني ١-٢٠٣

٣ نوع من الحلوى أو النسر .

وليس معي عقد ، على لقد ، فخرجت اتهمز محالته حتى احلني الكرخ ،
 فاذا أنا بسوادي^١ يسوق بالجهد حماره ، ويطرف بالمقد ازاره ،
 فقلت : ظفرونا والله بصيد ، وحيالك الله ابا زيد ! من اين أقبلت ،
 وأين نزلت ، ومتى وافيت ، وهلم إلى البيت . فقال السوادي : لست
 بأبي زيد ، ولكني ابو عبيد ، فقلت : نعم لعن الله الشيطان ، وابعدا
 النسيان ، أنسانيك طول العهد ، واتصال البعد ، فكيف حال ابيك ،
 أشاب كمهدي ، ام شاب بعدي ، فقال : قد نبت الربيع
 على حمته ، وارجو أن يصيرته الله إلى جنته ، فقلت : انا
 لله وانا اليه راجعون ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم ! ومددت
 يد البدار ، إلى الصندار ، أريد تمزيقه ، فقبض السوادي على خصري
 يجمعه ، وقال : ناشدتك الله لا مزقته ، فقلت : هلم إلى البيت
 نصب غداء ، أو إلى السوق تشتري شواء ، والسوق أقرب ، وطعامه
 أطيب . فاستفزته حمية الترم ، وعطفته عاطفة اللقم ، وطمع ، ولم
 يعلم انه وقع ، ثم اتينا شواء يتقاطر شواؤه عرقاً ، وتسايل
 جوذاياته مرقاً ، فقلت : افرز لابني زيد من هذا الشواء ، ثم زن
 له من تلك الحلواء ، واختار له من تلك الاطباق ، وانضد عليها
 أوراق الرقاق ، ورش عليه شيئاً من ماء السماق ، ليأكله ابو زيد
 هنيئاً . فانحنى الشواء بساطوره ، على زبدة تنوره ، فجعلها كالكحل
 سحقاً . وكالطحن دقاً ، ثم جلس وجلست ، ولا يشس ولا يشست ،
 حتى استوفينا وقلت لصاحب الحلوى زن لابني زيد من اللوزينج رطلين
 فهو اجري في الحلوق ، وامض في العروق ، وليكن ليبي العمر ،
 يومي النشر ، رقيق القشر ، كيف الحشو ، لؤلؤي الدهن ، كوكبي
 اللون ، يذوب كالصمغ قبل المضغ ، ليأكله ابو زيد هنيئاً ، قال :
 فوزنه ثم قعد وقعدت ، وجرّد وجرّدت ، حتى استوفينا . ثم

قلت : يا ابا زيد ما أخرجنا إلى ماء يشعشع بالثلج ليقمع هذه الصارّة ١
 وبنّا هذه الآقم الحارّة ، اجلس يا ابا زيد حتى نأتيك بسقار ، بأتيك
 بشرية ماء . ثم خرجت بحث أراه ولا يراني ، انظر ما يصنع .
 فلما ابطلأت عليه قام السّواديّ إلى حماره ، فاعتلق الشّواك بأزاره .
 وقال :

أين ثمن ما أكلت ؟ فقال ابو زيد : أكلته ضيفا . فلكمه لكمة
 وثني عليه بلطمة . ثم قال الشّواء : هاك ، ومتى دعوناك ، زن يا اخا
 القحة عشرين ، فجعل السّواديّ يبكي ويحلّ عقده باسنانه ويقول :
 كم قلت لذلك القريد ، انا ابو عبيد ، وهو يقول أنت ابو زيد .
 فانشدت :

اعمل لرزقك كلّ آله لا تقعدن بكلّ حاله
 واتهض بكلّ عظيمه فالمرء يعجز لا محاله

المقامة المضبرية

وهي طويلة ومن أبدع ما كتب في هذا الفن - وخلاصتها ان ابا
 الفتح الاسكندري دعي مرة إلى أكل المضبرة على مائدة بعض التجار
 فلعنها ولعن طابخها ، ولما سألوه عن أمرها قصّ لهم ما حدث له من
 جرّاتها ، والحديث طويل ، وهو يدور على رجل ثقل دعاه مرة إلى
 أكل المضبرة في منزله ، فيرمه ويصدّعه لكثرة ما يصف زوجته ومحلته
 وداره وما فيها ، وغلّامه واخوانه وما إلى ذلك فيطيل ويخرج . كلّ
 ذلك قبل أن يحضر الطعام . وكان وقت الغداء قد فات ولم يبق لأبي
 الفتح صبر على شرح الرجل وابرامه وثقل روحه واحسّ ان الشرح

لا يزال طويلاً وان نمت كثيراً من الأضياء التي لا يد للناهي من وصفها
 وازهاق الروح بذكر دقائقها ، فلم ير أمامه إلا الحرب قال :
 « وخرجت نحو الباب ، وأسرعت في الذهاب ، وجعلت أعلو
 وهو يتعني ويصيح : يا أبا الفتح المضيرة . وظن الصبيان ان المضيرة لقب لي
 فصاحوا صياحه ، فرميت أحدهم بحجر ، من فرط الضجر . فلقي رجلاً
 الحجر بعلمته ، فغاص في هامة ، فأسخدت من النعال بما قدّم
 وحدثت ، ومن الصقع بما طاب وخبث ، وحشرت إلى الحصى
 فاقمت عامين في ذلك النحس ، ففلرت ان لا آكل مضيرة ما
 حشت ، فهل أنا في ذا يا آل همدان ظلم . قال عيسى ابن هشام :
 فقبلنا علره ، وفلنونا نلره ، وقلنا قديماً جنت المضيرة على الاحرار ،
 وقدمت الاراذل على الاخيار .

٣ . مرارة التهكم والمجاء

وتظهر في مقاماته كما تظهر في رسائله كقوله في المقامة المارستانية على
 لسان مجنون يصف المعتزلة :

« وانتم يا مجوس هذه الامة تعيشون جبراً ، وتموتون صبراً ، وتساقون
 إلى المقثور قهراً ، ولو كنتم في بيوتكم لبرز الدين كتب عليهم القتل إلى
 مضاجعهم ، أفلا تنصفون ، ان كان الامر كما تصفون ؟ وتقولون خالق
 الظلم ظالم . أفلا تقولون خالق الملوك هالك ؟ انعلمون يقيناً ، انكم
 أنحيث من ابليس ديناً . قال : رب بما اغويتني : فأقر وانكرتم ، وآمن
 وكفرتم ، وتقولون خير فاختار . وكلاً فان المختار لا يبيع بطنه ،
 ولا يفقأ عينه ، ولا يرمي من حلق ابنه ، فهل الاكراه ، الا ما
 تراه ؟ والاكراه مرة بالمرة : ومرة بالدرة ^١ ، فليخزكم ان

١ المرة هنا القتل والدرة العصا

القرآن بفيضكم ، وان الحديث يفيظكم ، إذا سمعتم من يضلل الله فلا هادي له الحديث ، وإذا سمعتم زوياً في الأرض فأريت مشارقتها ومغارها جحدم ، وإذا سمعتم عرضت علي الجنة حتى هممت ان اقطف ثمارها وعرضت علي النار حتى اتقيت حرها بيدي ، انقضت ورووسكم ولوئتم اعناقكم ، وان قيل عذاب القبر تطيرتم ، وان قيل الصراط تغامزتم ، وان ذكر الميزان قلم : من القيرغ كفتاه ١ ، وان ذكر الكتاب قلم : من القدا دفتاه . يا اعداء الكتاب والحديث بم تطيرون ؟ أبالله وآياته ورسوله تسهزون ؟ انما مرقت مارقة فكانوا خبت الحديث ، ثم مرقت منها فانتم خبت الخيث .

ومن نقله اللاذع قوله في المقامة النيسابورية يصف قاضياً بصلي في المسجد :

« هذا سوس لا يقع الا في صوف الايتام ، وجراد لا يسقط الا على الزرع الحرام ، ولص لا ينقب الا خزانة الاوقاف ، وكردى لا يغير الا على الضعاف ، وذئب لا يفترس عباد الله الا بين الركوع والسجود ، ومحارب لا ينهب مال الله الا بين العهود والشهود . وقد لبس دنيته ٢ ، وخلق دينيته ، وسوى طيلسانه ، وحرف يده ولسانه ، وقصر مباله ، وأطال حباله ، وابدى شقاشقه ، وغطى مخارقه ، وبيتض لحينه ، وسود صحيفته ، واظهر ورعه ، وسر طمعه ٣ . وما يدلك على طول باعه في الاقتناع والمجاء مقامته الدينارية . فهي مجموعة شتائم وضعها عن لسان شخصين يتناظران في التهاجي فليراجعها من شاء .

والبلديع في مقاماته وصاف ماهر ٤ . على انه لا يمتاز بذلك عن

١ أي قلم تكماً كفتاه فارغتان .

٢ قلنوة القاضي .

٣ الدكتور زكي مبارك في النثر الفني ج ١ ص ٢١١ - ٢٢٠ فصل تناول به الوصف في مقامات البلديع فليراجع .

سواه من مثني عصره وما بعده ، فان الوصف والتبسط من صفاتهم البارزة وفنونهم المقصودة . ونظرة إلى ما ورد من ذلك في الرسائل الديوانية والادبية تكفيها مؤونة الاستشهاد .

وهو يكثر من الحكم والعظات ولكن اكثرها راجع إلى ذم الدنيا وأهلها ذمّاً ينمّ عن نفس مرة وطبع متبرّم . ولا بدع فبطل المقامات ابو الفتح اناي لا يثق باحد ولا يسعى لغير الكسب . فاذا أرسل حكمة أو ابدى زهداً فان همه كما ذكر في وصاته لايته :

وكما اخشى عليك ذاك فلا آمن عليك لصين احدهما الكرم ، واسم الآخر القرم ، فبايك واياهما ! ان الكرم اسرع في المال من السوس ، وان القرم اشأم من اليسوس ، ودعني من قولهم ان الله كريم انها خدعة الصبي عن اللبن . بلي ان الله لكريم ولكن كرم الله يزيلنا ولا يتقصه ، ويتعنا ولا يضره . ومن كانت هذه حاله ، فلتكرم خصاله . فأما كرم لا يزيلك حتى يتقصني ولا يريشك حتى ييريني فخذلان لا أقول عبقرى ولكن بقرى^١ . افهمتها يا ابا المشؤومة . انمسا التجارة تنبسط الماء من الحجارة ، افتركه وهو معرض^٢ ثم تطلبه وهو معوز^٢ . افهمتها لا أم لك . انه المال عافاك الله فلا تنفقن الا من الربح ، وعليك بالخبز والملح ، ولك في الخلل والبصل رخصة ما لم تذلّمتها ، ولم تجمع بينهما ، واللحم لحماً وما اراك تأكله ، والحلو طعام من لا يبالي على أي جنبه يقع ، والرجبات عيش الصالحين ، والاكل على الجوع واقية القوت ، وعلى الشبع داعية الموت ، ثم كن مع الناس كلاعب الشطرنج خذ كل ما معهم واحفظ كل ما معك ، يا بني قد اسمعت وابلغت ، فان قبلت فآله حسبك ، وان ابيت فآله حسبك .

١ أي خلان مهلك .

٢ أي أتترك المال وهو موجود وتطلبه حين يميزك تحصيله

المقامة الصيمرية

وهي تجمع إلى حلاوة القصة حكمة العظة جمعاً يملك النفس وهو يضعها على لسان رجل اسمه ابو العنيس الصيمري واليك حديثه - قال :

« قدمت من الصيمرة إلى مدينة السلام ومعي جراب ذنانير ومن الخُرثي^١ والآلة وغير ذلك مما لا أحتاج معه إلى احد ، فصحبت من أهل البيوتات والكتّاب والتجار ، ووجوه التّناء^٢ من أهل الثروة واليسار ، والجليلة والفقار جماعة اخترتهم للصحة ، وادّخرتهم للنكبة . وبعد أن يصف طيب عيشهم عنده يقول :

« وكنت عندهم اعقل من عبادة بن عباس ، واظرف من ابي نواس ، واسخى من حاتم ، واشجع من عمرو ، وابلغ من سبحان والثل ، وأدهى من قصير ، واشعر من جرير ، وأعذب من ماء القرات ، وأطيب من العافية ، لبذلي ومروءتي ، واتلاف ذخيرتي ، فلماً خفّ المتاع ، وانحطّ الشراع ، وفرغ الجراب ، تبادر القوم الباب ، لما احسوا بالقصة ، وصارت في قلوبهم الفصة ، ودعوني برُصة ، وانبشوا للفرار ، كرمية الشرار ، وأخذتهم الضجرة ، فانسلوا قطرة قطرة ، وتفرقوا بمنّة ويسرة .

ثم يصف حاله وما وصل اليه من الفقر والمذلة وجفاء الاصحاب الكاذبين ويصل ذلك بقوله :

فلما رأيت الامر قد صعّب ، والزمان قد كَلَب ، التمسيت الدرهم افاذا هو مع التّسرّين ، وعند منقطع البحرين ، وأبعد من الفرقدين ، فخرجتُ أسبَحُ ، كأني المسيح ، فجلت خراسان ، الخراب منها والعمران ، إلى كرمان وسجستان وجيلان إلى طبرستان وإلى عَمّان ،

١ الخُرثي الأثاث .

٢ التّناء الدعاين أو كبار الزارحين .

إلى السند والمند والنوبة والقيط واليمن والحجاز ومكة والطائف أجول
 البراري والقفار ، واصطلي بالنار ، وآوي مع الحمار .
 وهنا يصف ما جمعه من نواذر واختبارات وما عاناه من مشقة
 وتكليف حتى كسب ثروة طائلة وجمع كثيراً من الطرائف والتحف قال :
 « فلما قدمت بغداد ووجد القوم خبري ، وما رزقته في سفري ،
 سرّوا بعقلي ، وصاروا بجمعهم إليّ يشكون ما عندهم من الوحشة
 لفقدني ، وما نالهم لبعدي ، وشكوا شدة الشوق ، ورزء التوق ، وجعل
 كل واحد منهم يعتلر بما فعل ويظهر الندم على ما صنع ، فاهممتهم
 اني قد صفحت عنهم ، ولم اظهر لهم المودة عليهم بما تقدّم فطابت
 نفوسهم ، وسكنت جوارحهم وانصرفوا على ذلك . وعادوا إليّ في
 اليوم الثاني فحبستهم عندي ووجهت وكيلي إلى السوق فلم يدع شيئاً
 تقدّم إليه بشرائه الا أني به » .

ويصف بعد ذلك مقامهم عنده تلك الليلة وكيف سقاهم الخمر حتى
 سكروا قال :

« ووجهت إلى بلال المزيّن فاحضرته وقدمت إليه طعاماً فأكل ومقته
 من الشراب القطريلي فشرب حتى نمل ، وجعلت في فيه دينارين احمرين
 وقلت : شأنك والقوم ، فحلق في ساعة واحدة خمس عشرة لحية فصار
 القوم جرداً مرداً كأهل الجنة ، وجعلت لحية كل واحد منهم مصرورة
 في ثوبه ومعها رقعة مكتوب فيها : من اضر بصادي الغلر وترك
 الوفاء كان هذا مكافأته والجزاء : وجعلتها في جيبه » .

وكان قد استحضر حمالين فحملوهم إلى منازلهم « فلما أصبحوا
 رأوا في نفوسهم همّاً عظيماً ، لا يخرج منهم تاجر إلى دكانه ، ولا
 كاتب إلى ديوانه ولا يظهر لآخوانه .

وشاع الخبر بمدينة السلام بفعلهم ولم يزل الامر يزداد حتى بلغ
 الوزير القاسم بن عبيد الله ، وذلك انه طلب كاتباً له فاقتفده فقبل انه في

متزلة لا يقدر على الخروج . قال : ولم ؟ قيل : من أجل ما صنع
 أبو العنيس لأنه كان امتحن بعشرتهم ومبادمتهم . فضحك .
 ثم قال : « والله لقد أصاب وما أخطأ فيما فعل ، ذروه فإنه من أعلم
 الناس بهم ، ثم وجهه إلى خبطة سنية وقاد فرساً بركب ، وحمل إلى
 خمسين ألف درهم لاستحصانه فعلي » .

الحريزي

(٥١٦ - ٤٤٦ هـ)

توطئة تاريخية

ولد ابو محمد القاسم بن علي الحريري في مَشَان وهي بلدة صغيرة فوق البصرة . وسكن البصرة وفيها قضى حياته . وقد قرأ الادب على ابي القاسم القصباتي البصري .

ونقل ياقوت عن الخريدة ان الحريري كان « صاحب الخبر » بالبصرة في ديوان الخلافة ، وان هذا المنصب بقي في أولاده إلى أواخر عهد المقتدي . ويفهم مما ذكره الطبري ان صاحب الخبر كان يعينه الخليفة لموافاته بالمعلومات اللازمة عن الجيش أو سواه ^١ . فهو اشبه برئيس قلم الاستخبارات في هذه الايام .

ويستدل مما ذكره ان الحريري كان ذا يسار وفضل ولكنه كان بخيلاً دميم الخلقة والهينة . وبحكي الانباري ^٢ : « ان رجلاً قصده ليقراً عليه ، فاستدل على مسجده الذي يقرأ فيه فلما أراد الدخول رأى

١ الطبري (البسطة الثالثة) ١٢٦٠

٢ طبقات الأدباء ٤٥٦

شخصاً دمع الخلق فاحترقه وقال لعله ليس هو هذا . فرجع ثم قال في نفسه لعله يكون هذا ، ثم استبعد ان يكون هو ، والشيخ يلحظه . فلما تكرر ذلك منه تفرس الشيخ منه ذلك ، فلما كان في المرة الأخيرة قال له ارحل فانا من تطلب ، اكبر من قرد محنتك .

وكان ، على ما يروونه ، وعلى ما يظهر في مقاماته ، غاية في الذكاء والذئبة والفضاحة والبلاغة . وقد قرُن ذلك فيه بشيء من الظرف والدعابة قبل ١ :

« ويحكى انه كان مولعاً بالعبث بلحيته بحيث يتشوه بذلك ، فنهاه الامير وتوعده على ذلك . وكان كثير المجالسة له فبقي كالمقيد لا يتجاسر ان يعثر بها . فتكلم في بعض الايام عند الامير بكلام استحسنه منه فقال له الامير سلمي ما شئت حتى اعطيك ، فقال له أقطعني لحيتي فقال له قد فعلت . »

• • •

وله من التصانيف « درة القوَّاص في اوهام الخواص » وهو كتاب نقدي يبين فيه اغلاط الكتاب فيما يستعملونه من الالفاظ . وقد طبع في ليسك ومصر والاستانة - ومن مصنفاته ارجوزة في النحو سماها « ملحة الاعراب في النحو » .

وله غير ذلك رسائل وأشعار وكلها تدل على طول بابه في اللغة .

اسلوبه الانشائي

وهو في ذلك لا يخرج عن منهاج العصر الذي نشأ فيه . ولعله كان من أكثر المنشئين ميلاً إلى التصنع في رسائله واظهاراً لطول بابه وسعة معرفته .

فمن رسائله رسالة كتبها على لسان بعض أصدقائه يعاتب صديقاً اخلّ به في دعوة ، وقد التزم في كل كلمة منها السنين ومنها ١ :

« باسم القلوس أستفتح ، وبإسعاده أستنجح . سجية سيدنا سيف السلطان ، الحيد النفيس سيد الرؤساء ، حُرست نفسه ، واستنارت شمسه ، وبسق غرضه ، واتسق أنسه ، استماله الجليس ، ومساهمة الانيس ، ومواساة السحيق النسيب ، ومساعدة الكسير والسليب . »
والرسالة كلها على هذا النسق نثراً ونظماً .

وله رسالة التزم فيها الشين قال منها ٢ :

« بارشاد المنشئ أنشئ - شغفي بالشيخ شمس الشعراء ، ريش معاشه ، وقشا رياشه ، وأشرق شهابه ، واعشوشبت شعابه ، يشاكل شغف المنشئ بالنشوة ، والمرثي بالرشوة ، والشادن بشرخ الشباب ، والعطشان بشمّ الشراب ، وشكري لتجشمه ومشقته ، وشواهد شفقتة ، يشابه شكر الناشد للمنشد ، والمسترشد للمرشد . »

ويجري هذا المجرى إلى آخر الرسالة ويتعسف في نثرها وشعرها ويتغارب ما شاء .

ويقابل ذلك في مقاماته المقامة الرقطاء التي أورد فيها رسالة احمد حروفها منقط والآخر غير منقط كقوله :

« اخلاق سيدنا تحب ، وبعقوته يلب ٣ ، وقربه تحف ، ونأبه تلف ، وخلته نسب ، وقطيعته نصب » وهي طويلة ومن شعره فيها :

مخلف متلف أغر قريبس
نابه فاضل ذكي أنوف
مفلق إن أبان طب إذا نا ب هياج وجل خطب خوف

ومثلها المقامة الشعرية وفيها يتلاعب بقصيدة له مطلعها :

١ راجعها في معجم الأدياء ٦-١٧٥

٢ معجم الأدياء ٦-١٧٦

٣ أي وبفئته يقام

يا مخاطب الدنيا الدنيا أنها . شرك الردي وقرارة الاكدار
 فقد نظمها بحيث يمكن قراءتها مجزوءة على هذا المنوال .
 يا مخاطب الدنيا الدنيا . أنها شرك الردي
 والمقامة كلها من هذا الباب .

ومنها المقامة النجرافية والحلبية وفي سائر المقامات كثير من هذا التلاعب
 الصناعي الذي عني به الحريري أشد العناية .

مقاماته

وهي أهم ما صنفه . وقد حذا فيها كما مر معنا حلو البديع . بدأ
 بها سنة ٤٩٥ أي وهو في الحادية والثلاثين من عمره ولكنه لم يتمها (وهي
 خمسون مقامة) دفعة واحدة بل أنشأها في آجال متقطعة خلال بضع سنوات .
 وقد نالت هذه المقامات شهرة واسعة جداً حتى في أيام صاحبها فإنه
 أجاز يده ٧٠٠ نسخة منها والياك ما قال ياقوت في ذلك ^١ :

« ولقد وافق كتاب المقامات من السعد ما لم يوافق مثله كتاب . فإنه
 جمع بين حقيقة الجودة والبلاغة ، واتسعت له الالفاظ ، وانقادت اليه
 وفود البراعة حتى أخذ يازمته ، وملاك ربقته ، فاختر الفاظها ، واحسن
 نسقها ، حتى لو ادعى بها الاعجاز لما وجد من يذفع في صدره ، ولا
 يرد قوله ، ولا يأتي بما يقاربها ، فضلاً عن ان يأتي بمثلا . ثم
 رزقت مع ذلك الشهرة وبعد الصيت والاتفاق على استحسانها من الموافق
 والمخالف ما استحققت وأكثر .

ومن عجيب ما رأته وشاهدته اني وردت آمد في سنة ٥٩٣ وانا في
 عنقران الشباب وريعه ، فبلغني ان بها علي بن الحسين المعروف بالشميم
 الحلبي ، وكان من العلم بمكان مكين ، واعتلق من حباله بركن ركين :

١ معجم الأدباء ٦ - ١٧٠

الا انه كان لا يقيم لاحد من أهل العلم المتقدمين ولا المتأخرين وزناً ، ولا يعتقد لأجد فضيلة ، ولا يقر لأحد باحسان في شيء من العلوم ولا حسن . فحضرت عنده وسمعت من لفظه ازراءه على اولي الفضل ، وتنديده بالمعيب عليها بالقول والفعل . فلما ابرمني واضجر ، وامتد في غيئه واصحر ، قلت له اما كان فيمن تقدم على كثرتهم ، وشغف الناس بهم ، عندك قط مجيد ؟ فقال لا اعلم الا ان يكون ثلاثة رجال : التنبهي في مديحه خاصة ولو سلكت طريقه لما برز علي ، والثاني ابن نباتة في خطبه ، وان كانت خطبي احسن منها ... والثالث ابن الحريري في مقاماته . قلت فما منك ان تسلك طريقته وتنشئ مقامات تتخذ بها جهرته وتملك بها دولته . فقال :

« يا بني ! الرجوع إلى الحق خير من التماهي في الباطل . ولقد انشأتها ثلاث مرات ، ثم كنت اتأملها فاسترذلتها فاصعد إلى البركة فاغسلها . ثم قال : ما أظن الله خلقي الا لظهار فضل الحريري وشرح مقاماته بشرح قرئ عليه وأخذ منه » .

ويدلك على منزلة المقامات كثرة الشراح لها ، واهمهم الشريشي والمطرزي والرازي والمكبري - على ان شهرتها لم تنحصر في العالم العربي بل تعدته إلى أمم أخرى فترجمت قديماً إلى السريانية والعبرانية . وفي القرن الثامن عشر للميلاد نقلت إلى اللاتينية . ثم اصدر دي سامي سنة ١٨٢٢ منها نسخة ضافية وافية وتلاه كثيرون في الشرق والغرب . وقد ترجمت إلى بضع لغات أوروبية وغير أوروبية .

اما بطل هذه المقامات فرجل اسمه ابو زيد السروجي . ويروون عن لسان الحريري ان ابا زيد هذا كان شيخاً شحاذاً بليغاً ومكيباً فصيحاً ، وانه رآه في مسجد بالبصرة ، وكان بعض الولاة حاضراً والمسجد غاص بالفضلاء فاعجبتهم فصاحته . قال الحريري ^١ : « واجتمع عندي

عشية ذلك اليوم جماعة من فضلاء البصرة وعلمائها فحكيت لهم ما شاهدت من ذلك السائل . فحكى كل واحد من جلسائه انه شاهدته في مسجده مثل ما شاهدت ، وانه سمع منه في معنى آخر فصلاً احسن مما سمعت . وكان يفتى في كل مسجد زيه وشكله ، ويظهر في فنون الحيلة فضله . فتعجبوا من جريانه في ميدانه ، وتصرفه في تلوته واحسانه ، فانشأت المقامة الحرامية ثم بنيت عليها سائر المقامات .

اما ان يكون بطل المقامات رجلاً حقيقياً فذلك مما يرتاب به ويقول مرغوليوث انها خرافة^١ . اما بروكليمان فيقف موقف المرتاب فقط^٢ ويقول برستون « انه نموذج أدبي يمثل ذوق الوسط الادبي في ذلك العصر . فالمقامة معرض في لأعلى أنواع الادب عندهم وصورة دقيقة تعكس لنا شخصيات كبار الادباء^٣ .

وعزو الحريري رواية المقامات إلى الخارث بن همام . قال ابن خلكان^٤ : « وانما عني نفسه هكنا وقفت عليه في بعض شروح المقامات وهو مأخوذ من قوله (ص) كلكم حارث وكلكم همام . فالخارث الكاسب والهمام كبير الاهتمام .

• • •

وإذا قابلنا مقامات البديع بمقامات الحريري وجدنا ان الاولى اسهل مأخذاً ، واقل تكلفاً ، واكثر ابتكاراً للوقائع والحوادث . أما الثانية فأدق صنةً وافضل شعراً واكثر تعمقاً في اللغة واوضاعها وأمثالها وحوادث رجالها .

ولا يضاح اسلوبها تقتطف منها ما يلي :

١ دائرة المعارف الاسلامية Hariri

٢ دائرة المعارف الاسلامية Makamat

٣ Preston, Makamat, al Hariri XII, London 1850

٤ وفيات الاميان ١-٩٨٠

المقامة الاسكندرية

قال الحارث بن همام طحاوي مرع الشباب ، وهوى الاكتساب ،
إلى ان جبت ما بين فرغانة ، وعانة ، أخوض الغبار لاجني الثمار ،
واقترح الاخطار لكي أدرك الاوطار ، وكنت لقيت من أفواه العلماء ،
وثقت من وصايا الحكماء ، انه يلزم الاديب الارب ، إذا دخل البلد
الغريب ، ان يستميل قاضيه ، ويستخلص مراضيه ، ليشند ظهره عند
الخصام ، ويأمن في الغربة جور الحكام ، فاتخذت هذا الادب اماما ،
وجعلته لمصالحى زماما .

فبينما أنا عند حاكم الاسكندرية ، في عشة عريّة ، وقد احضر مال
الصدقات ، ليفضّه على ذوي الناقات ، إذ دخل شيخٌ عفرية^١ ،
تعتله امرأةٌ مُصبية^٢ ، فقالت ايّد الله التقاضي ، وادام به الراضي ،
اني امرأةٌ من اكرم جرثومة ، واطهر ارومة .

وكان ابي إذا خطبني بناةُ المجد ، وارباب الجدّ ، سكتهم
وبكتهم ، وعاف وُصّلتهم وصيلتهم ، واحتجّ بانه عاهد الله تعالى
بجلفة ، ان لا يصاهر غير ذي حرفة ، فقيّض القدر لنصبي ،
ووصبي ، ان حضر هذا الخُدعة نادي ابي ، فاقسم بين رهطه ،
انه وفق شرطه ، وادعى انه طالما نظم درّة إلى درة فباعهما بيلدة ،
فاغترّ ابي بزخرفة محاله ، وزوجنيه قبل اختبار حاله ، فلما استخرجني
من كناسي ، ورحلني عن اناسي ، وتقلني إلى كسره ، وحصلني تحت
أسره ، وجدته قُعدةً جُتمةً ، وألفيته ضُجعةً نُومةً ، وكنت صحبته
برياش وزيّ ، واثاث وريّ ، فما برح يبيعه في سوق المضم ، ويتلف
ثمنه في الخضم والقضم^٣ ، إلى ان مزق مالي بأسره ، واففق مالي في

١ أي غيبث مأكراً .

٢ ذات صيان .

٣ أي في أنواع الاكل والفلوات .

حسره ، فلما انساني طعم الراحة ، وغادر بيتي انقى من الراحة ..
قلت له الخ ..

وتتابع المرأة حديثها فتقول :

« وقد قدته اليك ، واحضرته لديك ، لتعجم عود دعواه ، وتحكم
بيننا بما أراك الله . فاقبل القاضي عليه وقال له قد وعيت قصص
عروك ، فبرهن الآن عن نفسك ، والا كشفت عن لبسك ، وأمرت
بجسك ، فاطرق لإطراق الافعوان ، ثم شمر للحرب العوان ، وقال :

إسمع حديثي فسانه حساً	نضحك من شره ويتحب
أنا امرؤ ليس في خصائصه	عيب ولا في فخاره ريب
ورأس مالي سحر الكلام الذي	منه يصاغ القريض والخطب
أغوص في لجة البيان فانح	تار اللآلي منها وانتخب
فاليرم من يعلق الرجاء به	أكس شيء في سوقه الادب
فهذه الحرفة المشار إلى	ما كنت احوي بها واجتلب
فأذن لشرحي كما أذنت لها	ولا تراقب واحكم بما يجب

ويسمع القاضي الايات فيرق له ويفض المشكلة بقبضة من الدراهم
يتاولها اياها ثم يوصيهما بالصبر عسى الله يأمر بالفتح من عنده .
ويتلو ذلك محاولة الحارث بن همام ان يتقصي خبرهما وما كان من
للمه وخيبة آماله .

المقامة الواسطية

« حكي الحارث بن همام قال أليجاني حكم دهر قاسط ، إلى أن
انتجع أرض واسط ، فقصدتها وانا لا أعرف بها سكاً ، ولا أملك
فيها مسكاً ، ولما حلتها حاول الخوت بالبيداء ، والشجرة البيضاء في
اللة السوداء ، قاذني الحظ الناقص ، والجنة الكاخص ، إلى خان يتره

شدّاذ الآفاق ، واختلاط الرفاق ، وهو لنظافة مكانه ، وظرافة مكانه ،
يرغب الغريب في إبطانه ، وينسبه هوى أوطانه . فاستفردت منه بحجرة
ولم أنافس في اجرة ، فما كان الا كلمح طرف ، أو خط حرف ،
حتى سمعت جاري يتي بيت ، يقول لتزيله في البيت ، قم يا بني لا
قعد جدك ، ولا قام ضدك ، واستصحب ذا الوجه البدري واللون
النري^١ . ويجري هنا في أوصاف كثيرة يعلم منها الحارث انه ابو
زيد فيقبل عليه . وبعد حديث طويل بينهما يقول له ابو زيد :

« قد علق بقلبي ان تصاهر من بأسو جراحك ، ويريش جراحك ،
فقلت وكيف أجمع بين غلّ وقلّ ، ومن الذي يرغب في ضلّ بن
ضلّ ، فقال انا المشير بك واليك ، والوكيل لك وعليك .

على انك لن تطالب بصدّق ، ولا تلجأ إلى طلاق ، ثم اني سأخطب
في موقف عقّدك ، وجمع حشذك ، خطبة لم تفتق رتق سمع ، ولا
خطب بمثلها في جمع ، قال الحارث بن همام فازدهاني بوصف الخطبة
المتلوة ، دون الخطبة المجلوة ، حتى قلت له قد وكلت اليك هذا
الخطب ، فدبره تدبير من طبّ لمن حبّ .

ثم أخذ في مواعدة أهل الخان ، وإعداد حلواء الخوان ، فلما مدّ
الليل اطابه ، واغلق كل ذي باب باب ، اذن في الجماعة ، ألا
احضروا في هذه الساعة . فلم يبق فيهم الا من لبّى صوته ، وحضر
بيته ، فلما اصطفوا لديه ، واجتمع الشاهد والمشهود عليه ، جعل يرفع
الاصطرلاب ويضعه ، ويلحظ التقويم^٢ ويدعه ، إلى ان نعم القوم ،
وغشي النوم ، فقلت يا هذا ضع الفأس في الراس ، وخلص الناس من
النعاس ، فنظر نظرة في النجوم ، ثم انتشط من عقله الوجوم ، وأقسم
بالطور والكتاب المسطور ، لينكشفن سر هذا الامر المستور .. فيلتي

١ يورده به الرغيف .

٢ الاصطرلاب من آلات الملك ، والتقويم كتاب في حساب الفلك .

عليهم خطبة طويلة بحرية من الاعجام (النقط) قال الحارث :
 « ثم احضر الخلاء التي كان اعدّها ، وابدئ الآلة^١ عندها ،
 فاقبلت اقبال الجماعة عليها ، وكدت اهوي بيني اليها ، فزجرني عن
 المؤاكلة ، وأنهيصني للمناولة ، فواقة ما كان بأسرع من تصافح الاجفان ،
 حتى خرّ القوم للاذقان . ويتبع ذلك حديث وعتاب ولكن ابا زيد لا
 بهم يقول الحارث .

« ثم عمد لاستخراج ما في البيوت ، من الاكياس والتخوت ،
 وجعل يستخلص خالصة كل مخزون ، ونخبة كل ملزوع وموزون ، حتى
 غادر ما الفاه فخته كعظم استخرج غته ، فلما همّن^٢ ما اصطفاه
 ورزّم ، وشمر عن ذراعيه ونحزم ، أقبل عليّ اقبال من لبس الصفاقة ،
 وخلع الصداقة ، وقال هل لك في المصاحبة إلى البطيحة ، لازوجك
 باخرى مليحة . فلويت عنه عذاري ، وأبديت له ازوراري ، فلما
 بصر باقرباضي ، وانجلي له إعراضي ، قال :

يا صارفاً عني المودّة	و الزمان له صروف
لا تلخي فيما اتيت	فانسي بهم عروف
ولقد نزلت بهم فلم	ارهم يراعون الفيوف
ما فيهم الا مخيف	ان تمكّن أو مخوف
ولكم بلغت بحبلي	ما ليس يبلغ بالسوف
ووقفت في هول ترا	ع الاسد فيه من الوقوف
ولكم سفكت وكم فتكت	وكم هتكت حمى أنوف
لكنني أعددت حسن	الظن بالسول الروفوف

قال فلما انتهى إلى هذا البيت لجّ في الاستعبار ، والظن بالاستغفار ،
 حتى استمال هوى قلبي المنحرف ، ورجوت له ما يرجي للمقتشف

١ القطعة التي يبقى ذكرها أبداً لمرايتها .

٢ جعله في الكيس .

المعترف ، ثم انه غيَّض دمه المنهل ، وتأنَّط جرابه وانسل ، وقال
لاينه احتمل الباقي والله الوافي . قال المخبر بهذه الحكاية فلما رأيت
انسياب الحية والحَيَّية ، وانتهاء الداء إلى الكيَّة ، علمت ان تريحي
بالخان ، مجلبة للهوان ، فضممت رحلي ، وجمعت للرحلة ذيلي ، وبت
ليتي اسري إلى الطيب ، واحتسب الله على الخطيب .

ولو استعرضنا مقاماته واحدة واحدة لما وجدنا فيها ما في مقامات
البديع من طرائف القصص ، وان هي الا مجموعة لغوية بلغ فيها أقصى
ما يبلغه علماء الادب واللغة في كل زمان ، وقد ظلت زمناً طويلاً
انموذج الانشاء عند المتأدبين ثم سقطت من مكانها بسقوط دولة السجع
وشيوخ النثر المطلق في جميع اللوثر الادبية الحديثة .

ناصريف اليازجي

(١٨٧١ - ١٨٠٠)

ولد الشيخ اليازجي في مطلع القرن التاسع عشر في قرية كفرشيبا قرب بيروت وفيها نشأ وترعرع . وكانت وسائل التعلم عهدئذ ضئيلة جداً ومحصورة في الاديرة والمساجد فتلقي القراءة والكتابة على يد احد الرهبان، ولكن ذلك لم يشبع نفسه المتعطشة إلى المعرفة فاقبل على المطالعة بنفسه متصفحاً كل ما وصات اليه يده من كتب اللغة والشعر وغيرها . وكان والده يتعاطى الطب على مذهب ابن سينا ، فأخذ عنه هذا العلم الا أنه لم يكن يتعاطاه .

وكتب في اول نشأته للبطريرك الكاثوليكي ، ثم اتصل بالامير بشير الشهابي حاكم لبنان فحاز رضاه والحقه بديوان كتابه .

ولما نفي الامير بشير سنة ١٨٤٠ انتقل اليازجي إلى بيروت وهناك تألق نجمه ومنها طار صيته في العالم العربي ، فاقبل على مراسلته واطراء ادبه رجال العلم والادب من شتى الاقطار العربية وخصوصاً بعد ان ظهرت مقاماته المعروفة بمجمع البحرين ، فتصدّر مجالس الادب والتلريس ، وسارت بذكره الركبان حتى اصبح اسمه معروفاً في كل قطر وعلى كل لسان .

ولد اليازجي في عصر كانت اللغة العربية وأدبها فيه قد بلغا حضيض الانحطاط . ولم يكد يبلغ أشده حتى اخذت بعض أشعة الحضارة الجديدة تنفذ إلى شرقنا العربي ، وكان الدهر كان يتمخض بحياة جديدة ، وكان لا بد لهذه الحياة من رجال يهتدون لظهورها السيل . وهكذا ظهر رواد نهضة الادبية الحديثة ومنهم اليازجي الذي كان له يد طولى في إقالة اللغة من عثاها واعادة القوة والنشاط إليها . ونحن لا ننكر ان اليازجي كان في أدبه يعيش مع القدماء على انه كان يعيش مع بعض من كبارهم كالمتنبي والحريري وابن مالك ، فحلم اللغة إذ جلاها ورفع مستواها ونشأ على يديه ناشئة من أهل القلم الذين تركوا اثرأ يذكر في النهضة الحديثة . . .
ولما كنا سندرس حياته وأدبه في كتابنا التالي الذي ستخصصه لرواد النهضة ومن تبعهم من اعلام الكتاب فلنقف الآن عند هذا الحد ولنذكر كلمة عن مقاماته .

مقامات اليازجي

للشيخ ناصيف اليازجي ستون مقامة جمعها في مجلد تحت اسم مجمع البحرين . وقد كان في عصره من عالج هذه الصناعة كاحمد البربر ، وابراهيم الاحدب ، وعبدالله فكري ، وفارس الشدياق ، وسواهم ، إلا ان اليازجي نال قصب السبق في هذا المضمار ، وهكذا قرن اسمه باسم البديع والحريري وأصبح كتابه معول الطلبة في المدارس يدرسونه ويقبله الكتاب منهم ، وبقي كذلك حتى أوائل قرننا الحالي حين أخذ السجع يتراجع أمام الشعر الحر المرسل . وتمتاز مقاماته بالسلاسة نظماً ونثراً ، وحسن تسلسل الحوادث ، ووفرة المصطلحات اللغوية والالفاظ الطيبة والناكبة . كل ذلك في جو من البساطة يشعر القارئ فيه انه يعيش في مضارب الأعراب بعيداً عن عصر الكاتب وبيئته ، ويسودها كما يسود مقامات الحريري روح

البشائم وسوء الظن بالناس والاعتقاد بذهاب المكارم ، وانتشار المآثم ، وأنه لذلك لا بد للعاقل من استعمال المكر والحيلة والتدبر لبلوغ الاماني بأية وسيلة ممكنة ، ولا ينكر ان اليازجي يجاري الحريري وينسج على منواله . فبطل المقامات اليازجية لا يكاد يختلف عن بطل المقامات الحريرية كلاهما يتصفان بنفس الصفات ، ولكل منهما راوية و غلام يلزمه ويشاركه في وقائعه . والوقائع نفسها عند كلا المؤلفين تتقارب جداً بعضها من بعض ، وكذلك كثير من الالاعيب اللفظية أو التركيبية . وكما تنتهي مقامات الحريري بتوبة البطل وترحمه كذلك تنتهي مقامات اليازجي .

على ان الذي يقابل مقامات اليازجي بسواها يشعر بما فيها من سعة الاطلاع ، وكثرة المعلومات ، والافتنان بغرائب الصناعة البديعية .

وما نحن نثبت أمثلة من مقاماته ونترك لمن يروم الاطلاع عليها بفصيل ان يراجع كتاب مجمع البحرين الذي قال مؤلفه في مقدمته :

« وقد تحررت ان اجمع فيها ما استطعت من القوائد ، والقواعد ، والغرائب والشوارد والامثال والحكم ، والقصص التي يجري بها القلم وتسعى لها القدم ... إلى غير ذلك من نواذر التركيب ، وعناصر الاساليب والاسماء التي لا يعثر عليها الا بعد جهد التنقيب والتفتيح » .

أمثلة من مقاماته تبين بعض مزاياها

في المقامة الطيبة ترى الشيخ يناقش استاذاً في مدرسة الطب كان يملئ بعض الرصايا على تلامذته كقوله مثلاً : « يا بني لا تجلس على الطعام الا وأنت جائع ، وقم وانت بما دون الشيع قانع . وياكر في الغذاء ولا تماس في العشاء . ولزم الرياضة على الخلاه ، واجتنبها عند الاملاء . ولا تدخل طعاماً على طعام . ولا تشرب بعد المنام . ولا تعجل في المضغ والازدراء . واجتنب كل ما لم ينضج وما بات من الطعام فهو مجلبة للقساد » . فانبرى له الشيخ باسئلة لم يستطع الاستاد الاجابة عنها ، فقال له الشيخ : « هيهات هيهات ، ان العلم بتحقيق القضايا . لا

بنتيخ الوصايا : تعلم الاستاذ وتصدر للشيخ المقام وأخذ يقن في القاء
الوصايا والحكم الطيبة حتى اذعن الحاضرين .

وفي مقامة أخرى نرى الشيخ حلياً من علماء الفلك ، فيتحدث عن
السيارات ، والبروج ، ومنازل القمر ، وطوالع الاضواء ، فيسبب به السامعون
ويطلبون منه ان ينظر ما لهم في الفلك من سعد ونحوه فيفعل حتى
يخجل للقوم ان عنده علم النيب . وهكذا يجمعون له المال فيقبضه وينصرف
وهو يقول :

انني عظميت لأحياساً حتى يشاء القضاء
ولي فؤاد ليسب ببول حيث يشاء
ان ضاقت الارض عني فما تضيق السماء

وفي المقامة البحرية نرى حلقة من الادباء يتذاكرون في حقائق العربية ،
ودقائق الاعراب ، وإذا بشيخ منهم يقوم مخاطباً فيهم ، فيحمد الله الذي جعل
العربية أفصح اللغات . وبعد أن يتحدث عن مزاياها وكيف ان الناس
قد نقضوا ذمامها ، وقوضوا خيامها ، حتى ضاع مفتاحها ، وانطقاً
مصباحها . تلقاه الخزامي (وهو بطل المقامات) فيفسر
باسم ، وحياته كمعاده المواسم . وقال يا مولاي ما انا لديك بمن
يساجل ، قاين الفارس من الراجل . ولكنني رأيتك ابن يجلتها ، قرأت
ان استفيلك عما يفيلك الثوب ، ان مننت بالجواب ، وهنا يندفع
بأسئلة نخوة اشكلت على الخطيب فاخذ الخزامي يشرحها حتى اعجب القوم
بفزاره علمه ودفعوا له ما تيسر من المال « فأنشئ بعد ما ودع ، وهو
قد انشئ فابعد » .

ومن أمثلة تغاربه في النظم ما جاء في المقامة الرملية . حيث نجد أنفمنا
مع الخزامي وراويته سهيل بن عباد في مكتبة مكتظة بطلبة العلم واراد
استاذهم التباهي بما يلقنهم فاشار إلى احدهم وقال هل تذكر الايات العواطل
فانشد قصيدة من ٢٦ بيتاً ليس فيها حرف منقطع ومطلعها :

الحمد لله الصمد حال السروز والكمند

فيقول له الاستاذ احسنت، ثم ينادي طالباً آخر ويطلب منه ان ينشد أبياتاً معجزة (أي كل حرف ، منها منقط) فينشد ١١ بيتاً ، ثم يطلب من آخر ان ينشد أبياتاً ملمعة (أي التي شطر منها مهمل وشطر معجم) .
ويقوم آخر فينشد أبياتاً خيفاء (كلمة فيها منقطه وكلمة بدون نقط)
وأخر ابياتاً رقطاء (التي حرف منها مهمل وحرف معجم) .

فلما استتم الانشاد تهلل الاستاذ مفتخراً بمهارة تلاميذه، وإذا بالشيخ الخزاعي يثب من مكانه ويقول : « ما بالك ذكرت اللّجين وتركت اللّجين - اين عاطل العاطل الذي لا نقطة في اسمه ولا مسماه (أي لا لفظاً ولا رسماً كالحاء والدال مثلاً) فقال الاستاذ ذلك مما لا يتصور فان استطعته فانت الغالب المفدّم . فبادر الشيخ إلى انشاد أربعة ابيات من هذا الباب اولها :

حول درّ حلّ ورد هل له للحرّ وردّ

فاعجب الجميع به وقالوا ربما واحد يعدل بالف « وانا لثراك شاسع الوطن ، وامع القطن ، فخذ هذه التفقة عدداً ، وان شئت تبقى معنا اجرينا عليك ماءً عدداً » :

فأخذ المال وضرب لهم موعداً ثم انصرف ولم يعد .

بهذه نظرة عامة في المقامات واريابها . بقي ان نقول ان السجع سواء أكان في الرسائل أو في المقامات لم يعش في الكتابة العربية طويلاً بعد القرن الماضي . إذ حلّ محله النثر المرسل فاصبحت الكتابة الحديثة حرة من اغلال الصناعة البليغة التي كانت قد لزمتها حوالى عشرة قرون متتابعة .

فهرست المراجع

حسب ترتيبها التاريخي

١. المراجع القديمة

الدرّة اليتيمة نشر المكتبة المحمودية مصر (لاتاريخ)	القرآن
امثال الضبي مطبعة الجوائب ١٣٠٠	عبدالله بن المقفع
الموطأ مطبعة باب اللوق مصر ١٢٨٠	المفضل الضبي
كتاب الطبقات ليدن ١٩١٧	مالك بن انس
البيان والتبيين المطبعة العلمية ١٣١١	ابن سعد
البيان والتبيين (م) نشر السنلوبى مصر ١٣٥١	الجاحظ
رسائله نشر مطبعة التقدم مصر ١٣٢٤	،
المحاسن والاضداد مصر ١٣٣١	،
صحيح البخاري بولاق ١٢٩٦	البخاري
صحيح مسلم دار الطباعة الاسنائة ١٣٣٤	مسلم
فتوح البلدان ليدن ١٨٦٦	البلاذري
الكامل مصر ١٣٢٨	المبرد
تاريخ الرسل والملوك ليدن ١٨٧٩ - ١٩٠١	الطبري
العقد الفريد بولاق ١٢٩٣	ابن عبد ربه
أدب الكتاب المطبعة السلفية مصر ١٣٤١	ابو بكر الصولي

التتبيه والاشراف ليدن ١٧٩٤	المسعودي
مروج الذهب باريس ١٨٦١-١٨٧٦	»
كتاب الاغانى بولاى ١٢٨٥ . ودار الكتب	الاصمعياني
المصرية ١٩٢٧-١٩٢٩	
الامالي بولاى ١٣٢٤	القالي
ممالك الممالك ليدن ١٩٢٧	الاصطخري
الموازنة مطبعة الجوائب ١٢٨٧	الآمدى
الفهرست ليزك ١٨٧١	ابن التديم
رسائله المطبعة الكاثوليكية بيروت ١٨٩٠	بديع الزمان الهمداني
مقاماته المطبعة الكاثوليكية بيروت ١٨٨٩	»
كتاب الصنائع مطبعة محمود بك الامانة ١٣١٩	العسكري
اعجاز القرآن مصر ١٣١٥	الباقلانى
كمال البلاغة المطبعة السلفية مصر ١٣٤١	قابوس بن وشمكير
خمس رسائل مطبعة الجوائب ١٣٠١	الثعالبي
يتيمة النحر المطبعة الخفية دمشق ١٣٠٣	»
المقابس المطبعة الرحمانية مصر ١٩٢٩	ابو حيان التوحيدي
رسائله اكسفورد ١٨٩٨	المعري
زهر الآداب المطبعة الرحمانية مصر ١٩٢٥	الحصري
مقاماته المطبعة الادبية بيروت ١٨٨٦	الحريري
مجمع الامثال وبها مشه جمهرة الامثال المطبعة الخيرية ١٣١٠	الميداني
المعرب ليزك ١٨٦٧	الجواليقي
التاريخ الكبير مطبعة روضة الشام ١٣٢٩	ابن عساكر
معجم الادباء تحقيق مرغوليوث مطبعة هندية	ياقوت
(الطبعة الثانية)	
معالم الكتابة بيروت ١٩١٣	ابن شيت القرشي

- شياء الدين بن الأثير
 شياء الدين بن الأثير
 القفطي
 ابن أبي الحديد
 حي ابن أبي عمران
 ابن خلكان
 ابن الطقطقي
 شهاب الدين الحلبي
 النوري
 الذهبي
 الصفدي (صلاح الدين)
 ابن الخطيب
 بدر الدين الحلبي
 ابن خلدون
 القلقشندي
 السيوطي
 ،
 ابن الديبع الشيباني
 المقرئ
 الأمير حيدر
 المثل السائر بولاق ١٢٨٢
 الوشي المرقوم مطبعة ثمرات القنون ١٢٩٨
 تاريخ الحكماء ليزك ١٩٠٣
 شرح نهج البلاغة دار الكتب الكبرى مصر ١٣٢٩
 عنوان المرقصات والمطربات مصر ١٢٨٦
 وفيات الاعيان دار الطباعة المصرية مصر ١٢٧٥
 كتاب الفخري المطبعة الرحمانية مصر ١٣٤٠
 حسن التوسل في صناعة الرسل مطبعة هندية مصر ١٣١٥
 نهاية الاوب دار الكتب المصرية ١٩٢٤
 تذكرة الحفاظ مطبعة المعارف النظامية حيدر اباد
 الفيت المنسجم في شرح لامية العجم مصر ١٣٠٥
 الاحاطة في اخبار غرناطة (٧٠١) مصر ١٣١٩
 نسيم الصبا المطبعة الوطنية الاسكندرية ١٢٨٩
 المقدمة . المطبعة الادبية بيروت ١٩٠٠
 صبح الاعشى للمطبعة الاميرية مصر ١٩١٣-١٩١٨
 الانتان في علوم القرآن مطبعة عبدالرازق مصر ١٣٠٦
 الزهر مصر ١٢٨٢
 تيسر الوصول إلى جامع الاصول مصر ١٣٣٠
 نفع الطيب المطبعة الازهرية مصر ١٣٠٢ هـ
 لبنان في عهد الامراء الشهابيين المطبعة الكاثوليكية
 بيروت ١٩٣٣

٢. المراجع الحديثة

- كتاب الانس المقيد باريس ١٢١٤ هـ
 دي سامي
 بريستون
 Preston, Makamat al Hariri, London 1850

تاريخ آداب اللغة مصر ١٩١١-١٩١٤	زيلان
أشهر الامثال المطبعة السلفية مصر ١٩١٩	طاهر الجزائري
انشاء العطار مطبعة الجوائب ١٢٩٩	حسن العطار
الاصل والبيان مطبعة مصر الحرة (لا تاريخ)	حمزة فتح الله
سلوان الشحي الجوائب ١٢٨٩	مخايل عبد السيد
زاد المسلم دار احياء الكتب المصرية (لا تاريخ)	حبيب الله الجكني
محررات سياسية مطبعة الصبر جونه ١٩١٠	الخازن
Herschfeld, New Researches into the Composition and Exegesis of the Qur'an 1902	هرشفلد
Guillaume, the Traditions of Islam Oxford 1924	غيوم
الالفاظ الفارسية المعربة المطبعة الكاثوليكية	ادي شير
بيروت ١٩٠٨	
اصول الالفاظ السامية رومية ١٩٠٨	العنسي
مجلة المنار الاسلامي	رشيد رضا
Nicholson, Literary Hist. of the Arabs 1930	نكلسون
دائرة المعارف البريطانية (الطبعة الاخيرة)	
دائرة المعارف الاسلامية	
ابن العميد دمشق ١٣٥٠	خليل مردم
الاصول العربية المطبعة الاميركانية ١٩٣٠-١٩٣٣	امد رسم
النثر الفني في القرن الرابع مطبعة دار الكتب	زكي مبارك
المصرية ١٩٣٤	
شوقي ضيف	المقامة

فهرست

٥	تمهيد للطبعة الأولى
٩	مقدمة الطبعة الثانية

اسلوب صلب الاسلام

١٣	... ..	الاسلوب النثري عند ظهور الدعوة الاسلامية ...
١٣	...	نظرة في السجع القديم
٢٠	...	قديمية النثر المطلق
٢٣	...	الرسائل النبوية
٣٣	... ..	صحة هذه الكتب
٣٦	... ..	نظرة في لغة هذه الكتب واسلوبها
٣٩	... ..	الاسلوب القرآني ...
٣٩	... ..	كيف جمع أول كتاب عربي
٤٢	... ..	لغته
٤٥	... ..	الغريب الدخيل

٤٧	...	...	...	...	...	...	...	...	أسلوبه
٥٣	...	...	...	...	...	...	...	...	ظواهر بلاغته
٦١	...	...	...	...	...	...	...	...	رأى نولدكه في أسلوبه
٦٢	...	...	...	...	...	...	...	...	الحديث النبوي
٦٣	...	...	...	...	...	...	...	...	وضع الأحاديث
٦٦	...	...	...	...	...	...	...	...	نقد الحديث
٨٦	...	...	...	...	...	...	...	...	الأمثال القديمة ولغتها
٩٤	...	...	...	...	...	...	...	...	المزايا الانشائية العامة في عصر الفتح
١٠٧	...	...	...	...	...	...	...	...	كتاب معاوية إلى يزيد ابنه
١١٠	...	...	...	...	...	...	...	...	رسالة ابي بكر إلى علي
١١٦	...	...	...	...	...	...	...	...	أمثلة من الخطب
١١٦	...	...	...	...	...	...	...	...	خطبة الامام علي
١١٩	...	...	...	...	...	...	...	...	كتاب الحجاج إلى قتبية بن مسلم
١٢٠	...	...	...	...	...	...	...	...	كلام الاحنف إلى ابي موسى الأشعري
١٢٢	...	...	...	...	...	...	...	...	خطبة سعيد بن العاص
١٢٢	...	...	...	...	...	...	...	...	خطبة عمرو بن سعيد
١٢٥	...	...	...	...	...	...	...	...	كلام عثمان بن عفان
١٢٥	...	...	...	...	...	...	...	...	خطبة يزيد بن المهلب
١٢٦	...	...	...	...	...	...	...	...	أمثلة من الرسائل والعهود والوصايا
١٢٦	...	...	...	...	...	...	...	...	كتاب محمد ابن ابي بكر إلى الامام علي
١٢٧	...	...	...	...	...	...	...	...	وصية معاوية لابنه يزيد
١٢٨	...	...	...	...	...	...	...	...	كتاب الحجاج إلى قطري بن الفجاءة
١٢٨	...	...	...	...	...	...	...	...	رد قطري بن الفجاءة على الحجاج

١٢٩	...	...	...	...	كتاب سليمان بن عبد الملك
١٣٠	...	...	...	...	عهد معلوية وعمر بن العاصي
١٣٠	...	...	...	...	من رسالة هشام إلى خصاله بن عبد الله
١٣٢	...	...	...	...	أمثلة من العظات الاخلاقية
١٣٧	...	...	...	...	من حكم الاحنف بن قيس
١٣٤	...	...	...	...	خطبة ابن حمزة بالمدينة
١٣٤	...	...	...	...	كلمة ابن القرية في المزارع
١٣٥	...	...	...	...	قول ابي الرداء لاهل الشام
١٣٥	...	...	...	...	صفة الامام العادل للحسن البصري

الاسلوب المتوازن

١٣٩	...	...	...	...	النثر في أواخر العصر الاموي وصدر العصر العباسي
١٤٦	...	...	...	...	اسلوب عبد الحميد الكاتب
١٤٦	...	...	...	...	توطئة تاريخية - مشاهير
١٤٧	...	...	...	...	الديوان الذي خدمه
١٤٨	...	...	...	...	مترلته الادبية
١٥٤	...	...	...	...	رسائل عبد الحميد واسلوبه
١٥٤	...	...	...	...	رسائله إلى الكتاب
١٦١	...	...	...	...	رسائله إلى عبد الله بن مروان
١٦٥	...	...	...	...	مزايا الرسالة الانشائية
١٦٨	...	...	...	...	توسل الجاحظ
١٦٨	...	...	...	...	توطئة تاريخية
١٧١	...	...	...	...	مذهبه النظري في بلاغة الانشاء
١٧٤	...	...	...	...	انشاء الجاحظ

١٧٤	كثرة الافتتان	...	...	...	...	...	...
١٧٩	رسائله وأقواله	...	...	...	...	...	...
١٧٩	رسالة الشكر	...	...	...	...	...	...
١٨٢	رسالة الترييح والتلويز	...	...	...	...	...	...
١٨٤	وصف قريشى	...	...	...	...	...	...
١٨٥	وصف الكتاب	...	...	...	...	...	...
١٨٧	ابو حيان التوحيدى	...	...	...	...	...	...
١٨٧	نشأته	...	...	...	...	...	...
١٩٠	اسلوبه الادبي	...	...	...	...	...	...
١٩٧	عهد الانتقال من الاسلوب المتوازن إلى الاسلوب البديهي المسجع	...	...	...	...	...	...
٢٠٢	في ابي فراس	...	...	...	...	...	...
٢٠٢	في ابي القاسم الاصبهاني	...	...	...	...	...	...
٢٠٢	في ابي بكر الخوارزمي	...	...	...	...	...	...
٢٠٣	رني بديع الزمان الهمداني	...	...	...	...	...	...

الاسلوب المسجع

٢٠٧	المسجع	...	...	...	...	...	...
٢٠٩	اقران المسجع بالبديع	...	...	...	...	...	...
٢١٧	مواطنه	...	...	...	...	...	...
٢١٨	الرسائل الديوانية قديماً وحديثاً	...	...	...	...	...	...
٢٢٥	أمتاة من الرسائل الديوانية	...	...	...	...	...	...
٢٢٥	تعريف السلطان مصطفى بولادة ابنه سليم	...	...	...	...	...	...
٢٢٧	كتاب السلطان عبد الحميد الاول إلى امارة البناقية	...	...	...	...	...	...
٢٢٨	فرمان السلطان إلى الشيخ ظاهر العمر	...	...	...	...	...	...

٢٣٠	...	...	...	...	من عقل الديوان الخصوصي بمصر
٢٣٢	...	...	...	...	كتاب سلطان مراکش إلى لويس الرابع عشر
٢٣٤	...	...	...	...	كتاب إمام عمان إلى قنصل فرنسا في بغداد
٢٣٥	...	...	...	...	كتاب شريف مكة إلى مدير الحلود بمصر
٢٣٧	...	...	...	...	رد مجلس الشورى على خطبة العرش
٢٤٠	...	...	...	...	نخبة من امراء الانشاء الديواني
٢٤٢	...	...	...	...	ابن العميد
٢٤٢	...	...	...	...	توطئة تاريخية
٢٤٥	...	...	...	...	سعة معارفه
٢٤٨	...	...	...	...	متركة الادبية والاجتماعية
٢٥٠	...	...	...	...	فته الانشائي
٢٥٧	...	...	...	...	رسالة إلى ابن يلكا
٢٦٠	...	...	...	...	رسالته إلى عضيد الدولة
٢٦١	...	...	...	...	رسالته إلى عضيد الدولة بهته بولدين
٢٦٣	...	...	...	...	ابو اسحق الصامبي
٢٦٣	...	...	...	...	نشأته ونبوغه
٢٦٨	...	...	...	...	افول نجمه ونكبته
٢٧٠	...	...	...	...	أخلاقه
٢٧٣	...	...	...	...	اسلوبه الانشائي وأدبه
٢٧٧	...	...	...	...	صحة التقسيم وتوازن الفقرات
٢٧٨	...	...	...	...	الاطناب والتكرير
٢٧٨	...	...	...	...	اطراد الوصف وجزالة الكلام
٢٨٠	...	...	...	...	اطلاعه اللغوي
٢٨٢	...	...	...	...	نخب من رسائله

٢٨٤	...	...	...	...	...	...	...	من كتاب كتيه عن معز اللوزة
٢٨٥	...	...	...	...	...	...	...	رسالة في التطفل
٢٨٨	...	...	...	...	...	...	...	القاضي الفاضل
٢٨٨	...	...	...	...	...	...	...	نشأته ومكانته
٢٩٢	...	...	...	...	...	...	...	اسلوبه الانشائي
٢٩٢	...	...	...	...	...	...	...	البيان المجازي
٢٩٥	...	...	...	...	...	...	...	الجناس
٢٩٧	...	...	...	...	...	...	...	سعة الرسل أو التبسط
٢٩٨	...	...	...	...	...	...	...	نخب من رسائله : كتاب عن صلاح الدين الايوبي
٢٩٩	...	...	...	...	...	...	...	كتاب بفتح القلم
٣٠٢	...	...	...	...	...	...	...	لسان الدين ابن الخطيب
٣٠٢	...	...	...	...	...	...	...	توطئة تاريخية
٣٠٧	...	...	...	...	...	...	...	نشأته الادبية
٣٠٨	...	...	...	...	...	...	...	اسلوبه الانشائي في رسائله
٣١٥	...	...	...	...	...	...	...	المختار من رسائله الديوانية
٣١٦	...	...	...	...	...	...	...	رسالة إلى السلطان ابي عنان
٣١٨	...	...	...	...	...	...	...	رسالته عن لسان سلطان غرناطة
٣٢١	...	...	...	...	...	...	...	رسالته الى المستنصر خليفة الموحدين
٣٢٣	...	...	...	...	...	...	...	الوسائل الادبية
٣٢٣	...	...	...	...	...	...	...	نظرة عامة...
٣٢٥	...	...	...	...	...	...	...	أمثلة من الرسائل الأدبية
٣٢٥	...	...	...	...	...	...	...	الرسالة الاغريقية
٣٢٨	...	...	...	...	...	...	...	رسالة ابن زيدون

٣٣٠	رسالة التمس	...	...	...	...	...	...
٣٣٣	رسالة الشكر على نزول الغيث	...	...	...	...	...	...
٣٣٥	مفاخرة بين السيف والقلم	...	...	...	...	...	...
٣٣٨	رسالة في صيد الملك الناصر	...	...	...	...	...	...
٣٤٠	وصف قصيدة نظمها ابن حجاج	...	...	...	...	...	...
٣٤٤	الرسائل الادبية في العصر العثماني	...	...	...	...	...	...
٣٤٥	تبريك بمكروب إلى باشا في تقرير المنصب	...	...	...	...	...	...
٣٤٦	ديباجة مكتوب إلى أحد الاكابر	...	...	...	...	...	...
٣٤٦	مكاتبات إلى أحد الاماجد الفضلا	...	...	...	...	...	...
٣٤٧	صورة مكتوب لبعض السادة الاشراف	...	...	...	...	...	...
٣٤٧	ديباجة في المكاتبات الاخوانية	...	...	...	...	...	...
٣٤٨	ديباجة مكتوب إلى وزير	...	...	...	...	...	...
٣٥٠	من رسالة البهلول إلى النابلسي	...	...	...	...	...	...
٣٥٣	رسالة إلى الشيخ ناصيف اليازجي	...	...	...	...	...	...
٣٥٦	نماذج من غير الاخوانيات	...	...	...	...	...	...
٣٥٨	صورة اجازة علمية	...	...	...	...	...	...
٣٦٠	المقامات	...	...	...	...	...	...
٣٦٩	بديع الزمان الهمداني	...	...	...	...	...	...
٣٦٩	توطئة تاريخية	...	...	...	...	...	...
٣٧٤	بعض أحواله الشخصية	...	...	...	...	...	...
٣٧٧	مقاماته	...	...	...	...	...	...
٣٨٠	المقامة المضيرية	...	...	...	...	...	...
٣٨٤	المقامة الصييرية	...	...	...	...	...	...
٣٨٧	الحريري	...	...	...	...	...	...
٣٨٧	توطئة تاريخية	...	...	...	...	...	...

٣٨٨	...	...	...	...	...	...	...	اسلوبه الانشائي
٣٩٠	...	...	...	...	...	...	...	مقاماته
٣٩٣	...	...	...	...	...	...	...	المقامة الاسكندرية
٣٩٤	...	...	...	...	...	...	...	المقامة الواسطية
٣٩٨	...	...	...	...	...	...	...	ناصريف اليازجي
٣٩٩	...	...	...	...	...	...	...	مقامات اليازجي
٤٠٣	...	...	...	...	...	...	...	فهرست المراجع القديمة
٤٠٥	...	...	...	...	...	...	...	فهرست المراجع الحديثة

بعض مؤلفات صاحب الكتاب

الانجازات الادبية في العالم العربي الحديث (طبعة ثانية، متقنة)
وهي دراسات تحليلية للعوامل الفعالة في النهضة العربية الحديثة ولقواهرها
الادبية الرئيسية (في نحو ٥٠٠ صفحة كبيرة) .

امراء الشعر العربي في العصر العباسي (طبعة خامسة)
بحث ضاف وعرض تحليلي لأدب ثمانية من اشهر شعراء العرب وللجو الذي
نشأوا فيه (في اكثر من ٤٠٠ صفحة كبيرة) .

مقدمة في حراسة النقد في الادب العربي
وتتاول تطور النقد عند العرب منذ اقدم عهوده إلى الوقت الحاضر وانظر
في مقاييس البلاغة الادبية قديماً وحديثاً .

المختارات السائرة (طبعة رابعة)
مجموعة من روائع الشعر والنثر (قديماً وحديثاً) مما ذاع في الاقطار لسمو
معانيه وجمال مبانيه مرتبة حسب المواضيع ومصدرة بملوحات في الفنون
الادبية وخصائصها الرئيسية (٣٥٠ صفحة كبيرة) .

ديوان ابن الساعاتي
جزآن كبيران نشر لأول مرة بعد التحقيق عن مخطوطة ترجع إلى عهد
الشاعر في أوائل القرن السابع الهجري مع دراسة لحياة الشاعر وشعره .

رسائل ابن الاثير
تمتق وتنتشر لأول مرة عن مخطوطة ترجع إلى عهد صاحبها - عهد
صلاح الدين الايوبي واسرته (في نحو ٣٥٠ صفحة كبيرة) .

الدول العربية وآدابها (طبعة عاشره)
موجز في تاريخ الادب يتناول الدول العربية وما نشأ فيها من الآداب مع
تراجم لاشهر الشعراء والكتبة .

Checked
1987

انتهى طبع هذا الكتاب
في التاسع عشر من شهر تشرين الثاني ١٩٦٠
على مطابع دار العلم للملايين - بيروت

صدر حديثاً

- الاتجاهات الادبية في العالم العربي الحديث للأستاذ أنيس المقدسي
- يعقوب صروف
- وضاح اليمن (قصة عربية) للأستاذ أكرم الرافعي
- بيت في الكوفة (قصة عربية) للأستاذ أكرم الرافعي
- قيم الرقيتي (قصة عربية) للأستاذ أكرم الرافعي
- النقد الجمالي وأثره في النقد العربي
- مواليد آفاق
- التاريخ الحضاري عند توينبي
- نحن والتاريخ
- للشابي شاعر الحب والحياة
- خصام ونقد
- نقد واصلاح
- رواد النهضة الحديثة
- أدبنا وادباؤنا في المهجر الأمريكية
- الاساليب الشعرية
- للدكتور فؤاد صروف
- للدكتور عمر فروخ
- للدكتور طه حسين
- للدكتور طه حسين
- للأستاذ مارون عبود
- للأستاذ جورج صيدح
- للأستاذ ابراهيم العريض

